

**АПСНЫ АТЦААРАДЫРРАҚӘА РАКАДЕМИА
ААР Д. И. ГӘЛИА ихъз зху АПСУАТЦААРАТӘ ИНСТИТУТ
ААУ НАРТДЫРРЕИ АДӘЫНТӘИ АФОЛЬКЛОРТЦААРЕИ
РЦЕНТР**

З. Ць. Цьапуа

АФОЛЬКЛОРИ ДАҒА ЗЦААРАҚӘАКИ:

АСТАТИАҚӘЕИ АЕТИУДҚӘЕИ

Акәа «Academia» 2022

УДК 398
ББК 82.3(5Абх)
Ць 26

Арецензент
Н.С. Барцыц-пха

Цьапуа З.Ць.

Афольклори даҕа зцаарақэаки: астатиақэеи аетиудқэеи.
Акэа: Academia, 2022. 397 д.
ISBN 978-5-6048552-5-6

Ашәкәы шыақәгылоуп афилология адоктор, Ацсны атцаарадыррақәа ракадемия академик, Урыстәылатәи атцаарадыррақәа ракадемия ахәаанырцәтәи алахәыла, Ацснйтәи ахәынтқарратә университет апрофессор З.Ць. Цьапуа афольклортцаарей егырт адыррақәеи ирызку истатиақәеи иетиудқәеи рыла.

Атыжкымта апсуа культуреи атцаарадыррей ирызгәлымхау зегы ирзырхоуп.

ISBN 978-5-6048552-5-6

©Цьапуа З.Ць., 2022
© Academia, 2022

1. АФОЛЬКЛОРТЦААРА

1.1. ТЫРҚӘТӘЫЛАТӘИ АЦСУА ДИАСПОРА РҰАЦЫЦТӘ ДЫРРА

1

Ацсуаа – Кавказ иашьагәыту аетноскәа иреиуоуп. Жәытә-натә аахыс, ашәышықәсақәа ирылган иаарго рхатара иабзоу-раны, кавказтәи ацивизациатә акзаарафәи дара рлагала мөашьо икоуп. Ацсуаа рыцсадгьыл шытоуп Аахыц-Кавказ аада-мраташәаран, Кавказ ду аҳаракыреи Колхидатәи алакәыреи ирыцаркуа 8,7 нызкь метр-цшыркца икоу, иуни-калтәу адгьыл афәи.

Урт хылтшытратала ирзааигәоуп абзацәеи, аубыхцәеи, ачеркьесцәеи, аедыгьацәеи, акабардацәеи. Атцаащәа реиҳарааык ацсуа-адыгаа рхылтшытра рыдырхәалоит Азия Мац аадахь-тәи ахәтафәи инхоз, збызшәагьы згәылацәа ахаттцәа рбызшәа иатәышытраз ажәлашыттрақәа – кашкааи абешлааи. Ас еипш икоу алкаа ақатцараан хшыөзышытра рытан кашкааи абешлааи рхылтшытратә хьызкәеи адыгааи ацсуааи ржәытә хьызкәеи реипшзаара – кашагаа, касогаа, касагаа, ацсилаа, абшилаа. Насгьы, атцаащәа ишырцхьазо ала, ажәытәза аахыс, абешлааи кашкааи назлаз, ацсуа-адыгаа ахьынхоз хәа ипхьазан Мраташәаратәи Кавкази, Азия Мац иазааигәоу атыпкәеи, Амшын еикәа афәкәи (Ардзинба, Чирикба 1991: 10).

Ацсуа бызшәа адунеи абызшәақәа рахьтә ижәытәзатәикәоу ируакуп. Абаза бызшәагьы иаргьы нхытцкавказтәи абызшәатә таацәара ацсуа-адыга махәта иатцанакуеит. Атцаащәа изла-рыоуала, ацсуа-адыга гәыц иржәытә бызшәаны иказар калон хера калаанза III–II азкышықәсақәа рзы ажәытәтәи Азия Мац иатәышытраз ауаа злацәажәоз, ипсхьоу ахатт бызшәа (Чирикба 2012: 23).

700 нызкь ракара зхыцхьазара назо апсуаа нхоит Апсны Ахэынтқаррафэи еипш, уи антыцгы: Урыстэылатэи Афедерацияеи, пасатэи Асовет Еидгыла ахэынтқаррақэеи, Мраташэаратэи Европееи, Еиду Америкатэи Аштатқэеи, еихаракгы Тыркэтэылатэи Ареспубликеи, Ацареи, Ааигэатэи Амрагылара ахэынтқаррақэеи рфэи. Апсуаа, нхарта тыпла абаскак ихараны ишеидыгоугы, ишаны адунеи ишалапцоугы, зегьакоуп, апсшэа (ма апсуа-абаза бызшэа) апсы ахьтоу атыцкэа рфэи атрадициатэ фольклортэ культурагы макьаназы еикэхань икоуп, уимоу, аеарфэицуеит, ифеиоит ухэар калоит.

Тыркэтэылеи, Ааигэатэи Мрагылареи, Мраташэаратэи Европееи ирыцаркуа ахэынтқаррақэа рахь апсуаа нанагеит (егьырт кавказтэи ашьхарыуааи дарей еицны) еиуеипшым атоурыхтэ хтыскэа рышьтахь, еихаракгы XIX ашэышықэсазы ахратэра аамтазы Кавказтэи айбашьра иахкьаны. Убри акнытэ, иахьазы апсуаа реихараык ртоурыхтэ псадгьыл иакэыгоуп. Тыркэтэыла мацара инхо апсуаа рхыцхьазара назоит, хыцхыртақэак рыла – 200 нызкьык, даеа хыцхыртақэак рыла – 500 нызкьык рфынза. Уахь ишынеибакэу иагеит 1864 шыкэсанза Апсны инхоз апсуаа ретнографиатэ гэыпкэа 13 рахьтэ ашьхара иапныз – далаа, табалаа, цсхэаа, айбгаа, ахчыпсаа, Апсны агэи ианыз – абжьакэаа, гэмаа, акэаа, Апсны мраташэаратэи ахэтэ иеиуаз – асазкэа (ахалцысаа, цэьаа). Османтэи аимпериахь иахыган, иара убас, хыцхьазара рацэала бзыцааи абжьыуааи.

Апсуаа жэйтэнатэ аахыс идырфеиаз рфольклор атцаара иахьанзагы шыатас иамоу еихаразак XIX ашэышықэса аобатэи азбжа инаркны Апсны афныцкэа ианцоу аматериалкэа роуп. Арахь уи аамтазы 50 процент иреиханы апсуа фольклортэ традиция здыруаз, иныкэызгоз ауаа адепортация рызун, ихыртэан. Шалуа Инал-ипа ииашан ишазгэеитэ еипш, «XIX ашэышықэса аобатэи азбжазы апсуаа рыбжаык Тыркэтэылака рахгара апсуа фольклор ацэыз дузза анатэит. Амхацьыра захьзыз ари ахыртэара иацын апсуа жэлэр рматериалтэи рдоухатэи культура арфеиамтақэа рацэаны рыцхастахара, ртахара. <...> Убри аамтазы, жэахэарада, дара (ап-

суаа. – 3.Ць.) ирыцны, хацсадгьыл иалтцны ицеит жѳлар рпое- зиа арѳеиамта хазынакѳа рацѳаны» (Инал-ипа 1977: 132–133). «Ацсны разкыдахеит, итарцѳын иара агѳтатѳи аетнографиатѳ хѳтаѳгьы. <...> Ашѳыртцлакѳа зхаанхаз, ибнарахаз аштакѳа рымацара иаанхеит, цсыуак ихабар убом, цсыуа шьтыбжьык уахауам» – хѳа иѳуан Нико Марр (Марр 1938: 177).

Иухѳар калоит, ацсуаа рхырцѳареи ацсуа фольклор амате- риалкѳа ранцара аус ахацыркрей аамтала еикѳэшѳеит хѳа. «Иара зыпсадгьылаѳ инхаз жѳлар рашѳахѳаѳѳѳеи ражѳабжьхѳаѳѳѳеи ргѳалашѳараѳ икѳаз рахьтѳгьы ирацѳаны ианаамтѳаз иантамхеит, рыпстазаара ианалтѳуаз ирыщцсит имачымкѳа аѳапыцтѳ рѳеиам- такѳа» (Инал-ипа 1977: 133). Османтѳи аимпериаѳы ацсуа тра- дициатѳ культурей афольклори рматериалкѳа ранцара акраа- мта уаѳ даѳзамызт. Ахѳаанырцѳтѳи ацсуаа рфольклортѳ дьрра шѳышыкѳса инарзынапшуа зынза кьыс амазамкѳан инханы икан. Ухаѳы излааугои, убри аамтѳа иалагзаны ацсуа фольклортѳ культура закѳ ѳыгхаракѳоу иньбжьахѳаша ицаз!

Зыпсадгьыл иахыргаз ацсуааи урт рашьцѳеи (абазацѳеи, аубыхцѳеи, адыгааи) рхырцѳара аѳоурых атѳы зхѳо атѳаам- такѳа рахьтѳ ихадаракѳоу иреиуоуп: Дзидзария 1982; Анча- бадзе 1976: 84–90; Инал-ипа 1971: 257–310; Инал-ипа 1990; Инал-ипа 1992; Инал-ипа 1995; Лакоба 1990: 26–44; Ачуг- ба 2010: 94–152; Аргѳын 2011; Аргун 2012; Чирикба 2012а; Гожба 2000; Гожба 2010; Гожба 2010а; Гожба 2010б; Гожба 2012; Джигетский сборник 2012; Бигуаа 2011: 181–304; Тхай- цухов 1992: 54–79; Тхайцухов 2003; Кумахов 2006; Вороши- лов 2006; Хафизова 2010; Кумыков 1994; Кушхабиев 1993; Кушхабиев 1997; Кушхабиев 2007.

Ацсуаа рбызшѳеи рмилатѳтѳ традициакѳеи атѳым дгьыл аѳы рейкѳырхара алзыршаз атагылазаашьакѳа иреиуоуп урт рейхарашьык рыпсадгьыл аѳы рынхашьа иашьашѳалан, ет- никатѳ гѳыцла рѳеидкыларѳ, Ацсны дара злытѳыз ацсабара еипшныршьалаз атыцкѳа рѳы ртѳара. Насгьы, ишдыру еипш, амилатѳтѳ культура даѳа жѳларык рмацѳаз иантѳаку ахеикѳыр- харазы амѳа ѳыцкѳа ацшаауеит.

2

Апсуа-адыга диаспора рбызшәакәеи, ртрадициатә культу-
реи, рфольклори рытцаарафәи имачымкәа алагала карцахьейт
европатәи аныкәащцәа, ацарауаа. Урт, хымпада, иаха алша-
рақәа рыман, зымәа кыз, усқантәи Асовет хэынтқарра аи-
хатәи парда иннакылоз атцаащцәа рааста.

Убас, Тьркәтәылака иахыргаз аубыхцәа рфәи 1898 шыкә-
сазы днеит Даниа атәылауаф А. Бенедиктсен, еиуеипшым
антамтақәагы кайцеит. Аубых бызшәа ацаразы Тьркәтәы-
лака ицахьан, ацарауаа Адольф Дирри (1913 шыкәсазы)
Иулиус фон Месароши (1930-тәи ашыкәсқәа рылагамтазы).
Урт имәапыргоз атцаарақәа раан ианырцеит аубых фоль-
клор атекстқәагы: алакәкәеи, ажәапқәкәеи, ажәахәахьәкәеи
(шәрыхәапш: Ditt 1927, 1928; Meszaros 1934).

Зыпсадгьыл иахыргаз апсуа-адыгаа рбызшәакәеи рфоль-
клори рцарафәи даҕаеи иалафашьом адуней зыхьз еицадыр-
уа афранцуз царауаф, айфырцшратә мифологиеи, аепоси,
индоевропатәи ацивизациеи, адинкәеи, кавказтәи абыз-
шәакәеи рытцаафы Жорж Диумезил илагала. Иара аубых быз-
шәа дзәфлымхәхейт 1920-тәи ашыкәсқәа рзы, Стампылтәи
ауниверситет данапрофессорыз аамтазы. 1931 шыкәса инар-
кны итижыит кавказтәи абызшәакәа рграмматикатә еилазаа-
шьәкәа ирызкыз аусумтақәа жәпаки. 1955–1971 шыкәсқәа
рзы Жорж Диумезил Тьркәтәылан акырынтә адәынтәи атцаа-
рақәа мәапигейт апсуааи, аубыхцәеи, адыгааи рфәи. 1960
шыкәсазы иапитцейт «Кавказтәи атрадициакәеи абызшәакәеи
рзы Анатолиатәи адокументқәа» зыхьзитаз асериа фыц. Ари
асериафәи итыцыз аусумтақәа иргәылоуп ацарауаф ифонети-
катә нтамтақәеи урт ирыцу абызшәатә тцаарақәеи. Уи лас-
сы-лассы дзығцәажәоз аинформантцәа рфәынтә даликаауейт
иарей Ханс Фогти рыбзоурала еицырдыруа икалаз, ибыз-
шәа шидыруаз зынарцәымәа икәлаз атыхәтәантәи аубых
Тевфикь Есенч (1904–1992). Иара, иан дацсыуан азы, ау-
бых бызшәеипш, апсшәагы бзиазаны идыруан. Уи ифәынтә

Жорж Диумезил ианитцеит ацсуа фольклор атексткѳа 11 (Dumézil 1967). Ацарауаѳ илингвистикатѳ тцаракѳа ирылагзаны ианитцон, тцарадыррала ииашаны, акомментарикѳа рыццаны итижбуан ацсуа-адыгаа рфольклортѳ материалкѳа (шѳрыхѳапш: Dumézil, Namitok 1955: 1–47; Dumézil, Namitok 1956: 439–459; Dumézil 1957; Dumézil 1959; Dumézil 1960; Dumézil 1960a; Dumézil 1962; Dumézil 1965; Dumézil 1967; Тѳркѳтѳыла ианцоу... 1972; Аубых (аубла) жѳлар... 1986; Аубыхцѳа рѳѳамтѳкѳа 1987; Убыхский фольклор... 2001).

Жорж Диумезил аубых бызшѳа ацара иадипхѳалеит еицѳырдыруа анорвег кавказдырѳы Хѳанс Фогти иара ицѳаѳы, афранцуз царауаѳ Жорж Шарашидзеи (Charachidze 1965; Charachidze 1989). Хѳанс Фогт, акыршыкѳсатѳи итцаракѳа ирыбзоураны, еикѳэиршѳеит аубых бызшѳа ажѳар, афонологиатѳ тцаракѳеи атексткѳеи аццаны (Vogt 1963). Ари аусумтѳа акрызтѳазкуа лагалахеит ацсуа-адыга бызшѳадыррѳѳы. Ажѳар иацу афольклортѳ тексткѳа хѳы змам материалкѳѳоуп аубых бызшѳеи афольклори рытцаразы.

Адолѳф Дирри, Иулиус Месароши, Жорж Диумезили, Хѳанс Фогти ухѳа, европатѳи кавказтѳцаѳцѳа рышьтѳа дхыланы, Тѳркѳтѳылан инхо апсуа-адыгаа рбызшѳѳакѳеи, рфольклори, ртрадициатѳ культурей рзы акыр атцаракѳа мѳапцигахѳеит алингвист Виачеслав Чрыгба. 1991 шыкѳса раахыс (ускан Леидентѳи ауниверситет аѳы аус зуаз) акыршыкѳсатѳи иекспедициатѳ пѳшаракѳа ирыбзоураны, апсуа-адыга диаспора реиланхашѳеи, ретнографиатѳ гѳыпкѳеи, рбызшѳѳакѳеи, рдиалекткѳеи рзы здакѳам аусумтѳкѳа иѳит, хыпцхѳазара рацѳаала афольклортѳ бжѳынцѳамтѳкѳа кѳаитцеит апсуааи, аубыхцѳеи, абѳазѳѳеи рѳѳы (шѳрыхѳапш: Чирикба 1994; Чирикба 1995; Чирикба 2012; Чирикба 2012a; Chirikba 1996; Chirikba 1996a). Иара убас, Тѳркѳтѳылан инхо абжедугцѳеи абѳазѳѳеи рбызшѳѳакѳеи ркультуреи рытцара дѳзхѳапшхѳеит Кетрин Парис, ашапсыгцѳеи аубыхцѳеи – Рикс Смитс.

Тѳркѳтѳылатѳи ашьхарыуаа рытцараѳѳы иалкауу атып ааннакылоит адиаспора рхѳатарнакѳа русура. Избан акѳѳ

зар, урт ари аус азы зегь реиха ртагылазаашьа маншэалоуп: рыжэлар онытқала ирдыруеит, иахьеи-уахеи ирбоит, ираха-уеит. Аха, ирыщарахаз, уи аус з'еазыкыз зынза имачыо-хеит, иаххэап, афольклортцаара мацара занаатс ишьтызхыз иахьанзаггы азэггы дыкам.

Сгэанала, ара аханатэ избэхэ хэатэуп рацхьатэи ацсуа профессор Мыстафа Бытэба. Ф-университетк ирылгахьаз, Анкаратэи ауниверситет аҭы аус зуаз, ацсшэеи, атыркэшэеи, афранцуз бызшэеи, анемец бызшэеи здыруаз царауаоын иара. Аа-мзы ракара аус ауан Тыркэтэылан иааиртыз ацсуа школ. Тыркэтэыла инхо ацсуаа рхатэи бызшэала апхьареи аореи рылшо акацара и'еазтэылхны дашьтан. 1919 шықәсазы Стампыл итижыт тыркэтэылатэи ацсуа хэычқәа рзы анбан шэкэи (“Cergues elifbe apsifsele. Vizviz: Abitp M. Aşigse 1. Istampel, 1335–1919”)¹, аха уи ахархэаразы азини аҭагылазаашьеи камлеит ари ахэынтқарраҭы. Цабыргуп, уанзаггы, XIX ашэышықәса антэамтазы, Шьрын Чкалапыуа ишьақэиргылахьан ацсуа алфавит. 1910-тэи ашықәсқәа рзы ашапсыг енрал Рашьыт Ефендии, уи ицшэмапхэыс Хасибэ Чан-пхаи, усқан 12 шықәса зхыцуаз Омар Беигэааи, ажэытэ османтэи аграфика шыаҭас икаҭаны, ишьақэддыргылеит ацсуа алфавит. Иара алоуп Омар Беигэаа адинхатаратэ текстқәа реиҭагара дызлалагазггы (Бигуаа 1999: 82).

1920 шықәсазы Мыстафа Бытэба, кавказтэи иныкэарақәа ирылагзаны, Ацсны дааит. Ара иара дрыкэшэеит, Дырмит Гэлиа, Андреи Чочуа, Семион Ашэхэаҭаа ухэа, усқантэи ацсуа интеллигенциа рхатарнакцэа азэырфы, Акэа еиҭкааз Амхацьыркэа русқәа рзы аилак алахэылаоҭэа. Агазет «Ацсны» аномерқәа ирнылеит Мыстафа Бытэба ицсадгьыл аҭы иказаара иазкыз астатиакэа (Бгажэба 1991: 196). Уи дзацэажэоз иреихэеит: Тыркэтэыла ацсуаа рхыпхьазара 200 нызқьык рқынза ишыназо, урт зеггы ацсшэа шырхэо, ауни-

¹ Шэхэапш Мыстафа Бытэба ихатареи ианбан шэкэи ирызку Хэыхэыт Бгажэба истатиа (Бгажэба 1991).

верситет иалгахъоу хэѳы-ѳѳык шыѳоу, ар ирылоу аѳицарцэа, аинралцэа шырацэаѳу, атыркэшэа ззымдыруа апсуаа шыѳоу, дара издыруагы ацсшэа акыр еиѳъны ишырхэо. Иазгэеи-теит апсуаа атэым дгъыл аѳы рыбзашыа атэы (апш, ататын шаадрыхуа), зегъы амсылман дин шрымоу, Апснынтэ иахгаз рахытэ макъана зыцсы тоу шмачѳым, урт зегъы рыцсадгъыл ахь ахынхэра ишазгэышыуа.

Тыркэтэылатэи апсуаа ртоурыхи, рмифологиеи, рфольклори рцараѳы алагала гэгэа кайцеит апсуадырѳы, афольклортцааѳ, абызшэадырѳы, атоурыхтцааѳ, арцаѳы, апоет, апублицист Омар Беигэаа. Ари аус иара ицстазаара зегъы азикит. Апсуаа ахынхо акытакэа дрылсны, хыпхъазара рарацэала аетнографиатэ, абызшэатэ, афольклортэ материалкэа еизигеит. Урт рышыатала тыркэшэала иацитцеит акымкэа-ѳбамкэа аусумтакэа (ѳыгхарыла иугозар, 200 кыпхъ бгъыц иреиханы) – апсуааи егырт ашыхарыуа жэларкэеи ртоурыхи, ретнографиеи, рфольклори, ркультуреи ирызкны: «Апсуаа рмифология жэытэзатэиума?» (Büyüka 1971), ѳ-томкны иѳоу «Ауаатэыѳса рцивилизация аира апхъазатэи аамта иазку кавказтэи ахыпхыртакэа» (Büyüka 1985, 1986) ухэа убас егыртгъы. Автор арт итцаамтакэа рѳы иааигеит еиуеицшым ажэытэтэи апсуаа рынцаахэкэа, нартаа репос аперсонажцэа ухэа рыхъзкэа, иеазишэоит урт ретимология акацара. Апсуаа мифология ажэытэ бырзентэи, нас азиа мацтэи ахэамтакэеи ирѳырцшны ититаауеит (шэрыхэапш: Инал-ипа 1990: 23–32; Бигуаа 1999: 82–84; Килба 2011; Папа-цха 2012, Папа-цха 2012а; Папа-цха 2012б; Папа-цха 2012в; Папа-цха 2012г; Папа-цха 2013; Гэажэба 1990; Гэажэба 1990а; Гэажэба 1996).

Омар Беигэаа иусумтакэа рыѳныцка инейтыхны ахархэара рымоуп еиуеицшым ажанркэа ирыцаркуа афольклортэ материалкэа, зны-зынла – атексткэа шеибгоу иааганы, даѳеа-зынгы – рцаккэа еитахэаны. Нартаа репос асиужеткэеи амотивкэеи ирылхны, иара исахьаркыратэ лапшхэаала иапитцон афольклортэ жэеинраалакэагы. Руслан Гэажэба излазгэеи-

то ала, Омар Беигэаа ианицахьан 6000 инареиханы афольклортэ текстқэа (Гэажэба 1977: 81). Ишэкэкэа иргэылоу аматериалқэа, насгыы ус ақбаад ианцаны Апсныка иааициуаз атекстқэа рахытэ цытк Руслан Гэажэбеи Сергей Зыхэбеи иркыпцхьхьейт (Тыркэтэылатэи апсуаа... 1977: 82–83; Тыркэтэылатэи апсуаа... 1980: 47–48, 59–61; Тыркэтэыла инхо... 1989: 83–84; Гэажэба 1996; Мшыннырцэтэи апсуаа... 2008: 108–118; Мшыннырцэтэи апсуаа... 2008а: 181–188; Мшыннырцэтэи апсуаа... 2008б: 143–146; Хцбынцьюаа ртынха... 2012: 175–182; Тыркэтэыла инхо... 1996; Тыркэтэыла инхо... 1997). Омар Беигэаа ихатагыы иҕапыцтэ дырра даара итбаан.

Иазгэататэу, Омар Беигэаа зкыпцхьра дахьымзаз иматериалқэеи итцаамтақэеи мачымкэа иаанханы икоуп. Урт анапылашырақэа реилыргареи акыпцхь разырхиареи лнапы алакуп иара итцааы, ицхырааа, атцаааы, аитагаа, ашэкэыааы Махинур Папа-пха. Омар Беигэааи лареи русеицуразы шэахэ. «35 шыкэса Беигэаа Омар иаанда» захьзу, ааигэа ажурнал «Алашара» адакьақэа рҕы илкыпцхьыз (Емма Кьыл-пхаи Нурбеи Ламиеи атыжьра иаздырхиаз) лшымта (Папа-пха 2012, Папа-пха 2012а; Папа-пха 2012б; Папа-пха 2012в; Папа-пха 2012г; Папа-пха 2013). (Махинур Папа-пха Омар Беигэаа инапылашырақэа акыр хлырбеит, урт ртагылазаашьазы лгэы шынамзо, ацхырааацэа шлымам атэы халхэейт, 2004 шыкэсазы Тыркэтэыла афольклортэ экспедиция мшапызгоз Шоҕа Салакаиеи, Адгэыр Какобеи, сареи Стампыл, лара лофис аҕы ханыказ.) Ихымпадатэиу усны избоит Омар Беигэаа инапылашырақэа ртыц рыкэцара, насгыы иусумтақэа апсшэахь реитагара. Убас, иара ипсы штаз, Махинур Папа-пха дицырхырааны, еиҕеигаз (иара ихэон, лара илыауан) итцаамта «Апсуа мифология жэытэзатэиума?» анапылашыра Апсуатцааратэ институт адиалектологиаатэ лабораториааҕы Емма Кьыл-пха лнапхгарала атыжьра азырхиара иаҕуп.

Махинур Папа-пха, Омар Беигэаа итцаарақэа рҕы ицхыраара, итынхаз анапылашырақэа аус рыдулара анааосгыы,

Тыркэтэыла апсуа диаспора ртрадициатэ культура аихаҳаразы, амырзразы илыллыршо цъашьатэуп: атыркэшэах еиталгоит Апсны атоурыхи акультуреи ирызку аусумтакэа, алакэкэа, илтцоит апсуа хореографиатэ культура, еиґылкаауеит ашэаҳэаратэ, акэашаратэ ансамблькэа (шэрыхэапш: Şinkuba 2000; Beygua 2000; Nart Sasrikua... 2001; Warada... 2007; Şamba 2008; Abhaz masallari 2009), илыѳуеит асахьаркыратэ ѳымтакэа, атоурыхтэ тцаамтакэа (Para-pha 2001), алитературатцааратэ статиакэа (Para-pha 1998), ианылцоит афольклортэ рѳеиамтакэа. Атексткэа антцаны Апсныка иаалгон, Руслан Гэажэба изаалтиуан. 1973 шықэса инаркны Апсныка данауаз иаалгаз аматериалкэа иреиуоуп: ажэапкэа, ашэакэа, ажэабжыкэа, атэыуаракэа (алакмаркэа) (шэахэапш: Тыркэтэылатэи апсуаа... 1977: 83–84; Тыркэтэылатэи апсуаа... 1980: 48–49).

1975 шықэса инаркны акырынтэ ицсадгбыл ахь даахьан Тыркэтэыла ачемпион, хьзи-пшеи змаз аспорт азказа, апсуа-адыга культуратэ еилазаара анапхгаѳы Орхан Шамба. Апсуаа ртоурыхтэ псадгбыл ахь рхьарпшразы уи имѳапигоз аускэа рацэан (Инал-ипа 1990: 32–33). Апсныка даацыпхьаза амагнитѳон итаѳны иааигоз, Тыркэтэыла апсуаа ахьынхо акытакэеи акалакькэеи рѳеи ианицоз афольклортэ, аетнографиатэ материалкэа апсуатцааѳцэа иритон, Апснытэи ахэынтқарратэ музеи архив аѳы ишьтеицон. 1975 шықэсазы, 11-ѳык апсуаа рхыпхьазара даланы данааз, иааигаз абжынцямтакэа реихарак Кэарацэгьа (Иарцъа) акытан инхоз Азынба (Пашэ-ипа) Шьефкьет иѳынтэ итаѳуп. Орхан Шамба иара ихатагьы информантк иахасабала дбеиан, иидыруаз рацэан (шэахэапш Тыркэтэылатэи апсуаа... 1977). Иара ибжынцямтакэа рхыпхьазараѳы икоуп: нартаа репос, афырхатцара-тоурыхтэ ашэакэеи аҳэамтакэеи ухэа, еиуеипшым афольклортэ жанркэа ирытцаркуа арѳеиамтакэа. (Шэрыхэапш иара ианцямтакэеи ихэамтакэеи рахьтэ Сергей Зыхэба, Анатоли Хьациа, Руслан Гэажэба ркьыпхьымтакэа:

Орхан Шамба ианцамтақэа 1976; Тьркэтэыла инхо... 1996; Тьркэтэыла инхо... 1997; Тьркэтэылатэи ацсуаа... 1977: 84–87; Тьркэтэылатэи ацсуаа... 1980: 40–47, 52, 53–58; Тьркэтэылатэи анцамтақэа 1996; Ажьгьари-ипа Қэычыкэ 1996; Мшыннырцэтэи ацсуаа... 2008а: 118–124, 130–131, 134–135, 136–138; Мшыннырцэтэи ацсуаа... 2008б: 137–139; Хашьцаа... 2010: 58–59, 119–121.)

Иахьазы Орхан Шамба Апсныка иааигоз, иааицуаз амагнитолентақэа рхатақэа, шамахамзар, еикэымхеит. Ажэытэ кассетақэа ирну ианцамтақэа (дара мачымыкэа икоуп, урт ирылазар калоит Апсны еикэымхазгы) ацифратэ техникахь риагара дафуп иара ипха Зеррин Шам-пха. Лара лхатагы афольклортэ материалқэа анылцоит, ахореография дазказоуп, ацсуара мызырц иашьтоу тьркэтэылатэи ацсуаа дреиууп.

Мшыннырцэ инхо хдынцьюаа рфольклортэ рфеамтақэа ранцареи реитахэареи ирызфлымхан ашэкэыоцэа Цьамал Хараниа, Цьенгыз Бганба, Цьамал Абыгба, Шьинаси Трацшь. Урт 1970-тэи ашыкэсқэа инадыркны Апсныка ианауаз иааргон, ма иаарышьтуан афольклортэ текстқэа ақбаад, мамзаргы амагнитолента ианцаны. Иазгэататэу, урт рфольклортэ напылашырақэа реихарак алитературатэ знеишьа иазааигэоуп, иара убас, рлитературатэ оымтақэагы афольклортэ дырра иагэылиаауеит, уи ахэаакэа иртагзоуп. Рфольклортэи рлитературатэи рфеамтақэа ибзианы ирныцшуеит ихырцэаз ацсуаа ртоурых азыблара, рдоуха анарха, рыцсадгьыл абзиабара.

Арт ашэкэыоцэа ианырцаз, ма дара еитархэаз афольклортэ материалқэа рфы иуцылоит – нартаа инадыркны ажэапқақэа ркынза – еиуеипшым ажанрқэа ирыцаркуа арфеамтақэа. Урт ранцамтақэеи рфымтақэеи рыхэтак еиуеипшым атыжымтақэа рфы иркыпцхьхеит Руслан Гэажэбеи, Сергей Зыхэбеи, Анзор Мыкэбеи: Цьамал Хараниа (Тьркэтэылатэи ацсуаа... 1980: 49, 51, 52–53, 62–64; Тьркэтэыла инхо... 1989:

адискурскәа, ақьабзқәеи, ақьабзтә ашәақәеи, акәашарақәеи, егырт ашәахәаратәи ажәабжъеитахәаратәи рҕеиамтақәа.

Убас, Сақариа инхо ацсуаа ацсшәа дырцарей ацсуара рылаазарей ишаҕыц иаҕуп Фаарықә Ажьибеи Ирфан Хәчааи.

Ацсуара ахьчаразы, азыргаразы икарцо мачзам Тьрқәтәылака атаацәара иалалаз – Гәындей Мариней Анқәаб-цхацәа, Аира Қап-цха. Гәында Анқәаб-цха ацсуа этнографиейе афольклори рзы аматериал еизылгоит, лтема ацсуа чара иазкуп. Еикәыршәаны итлыжыит атырқәа-ацсуа еиҕцәажәага жәар (Ankuab 2007). Марина Анқәаб-цха лакәзар, Тьрқәтәыла ацсуаа рхәычқәа жәлар рашәақәа длырцоит, жәлар рхореография дазказоуп.

Ихатәы фольклортә нцамтақәа кайцоит Тьрқәтәыла икоу Апсны ахатарнак Владимир Аҕзбагы. Уаанзагы уи ацсуа диаспора рызцаарақәа дрызхьацшуан (Аҕзба 1974).

1930-тәи ашықәскәа рзы Ачара инхо ацсуаа ретнографиязы аусумта апицеит Қьазым Чолокьва (шәахәацш Зыхәба 1967: 217).

Афольклори аетнографиейе ирызку аинформация мачымкәа ирнылоит Тьрқәтәыла ацсуа-адыга диаспора ахатарнакцәа итрыжьуа ажурналқәа – «Нарт» (Ankara), «Кафкасия» (Istanbul).

Ахәаанырцә инхо ацсуаа ртоурыхтә псадгылыи дарей реимадаразы икарцо рацәоуп Апсныка ихынхәыз адиаспора ахатарнакцәа иреиуоу Темыр Ачыгәба, Октаи Чкотуа, Хаири Қәтарба.

Ачара инанагаз ацсуаа ртоурыхи, рыбзазарей, ртрадициатә культуреи акыр аусумтақәа рзикхъеит (икандидаттә диссертациягы уахь иналацаны) аетнограф Темыр Ачыгәба. Урт рахьтә шәрыхәацш Ачара инхо ацсуаа рматериалтә культура, реиланхашья, атаацәара ралалашья, рыжәлақәа рхылцшьтра, рбызшәа аҕыцсахшья, ретникатә тоурых ухәа ирызкны хьцхьазара рацәала ииҕыз атцаамтақәа (Ачугба 1987; Ачыгәба 1986; Ачыгәба 1990). Ацарауаа ааигәа итыцыз

имонографиеи егырт истатиақэеи рѳы дырзаатгылоит апсуаа (ретнографиатэ гыпцқэа зегыы) ахыргаанза рыпсадгыыл аѳы реиланхашьеи, рѳоурыхи, рхыртѳашьеи рызѳаарақэа (Ачугба 2010: 94–152; Ачугба 2012). Аетнограф Ачара имѳапигаз адэынтэи итѳаарақэа рѳы акыр аетнографиатэи афольклортэи материалқэа аниѳахьан, аха урт зегыы кыпцхьны иѳам, ихата излеихэо ала, еиқэхазгыы мачуп.

1991 шықэсазы рапцхьаза акэны Апснытэи ахэынтқаратэ университет аѳы атаразы мшыннырѳэынтэ иааз аѳар грэып иалаз Октаи Чкотуа, Тыркэтэыла инхо апсуаа рыпсадгыыл ахь рхьарпшразы имѳапиго хкы раѳала еилоу аусқэа инарпцынтаны, атыркэа-апсуа апсуа-атыркэа жэар, аиѳэажэага бзиа (абызшэадырѳы Сариа Амч-пха дилахэны) еиқэиршэеит (Амч-пха, Чкотуа 2010), апсшэахь еиѳеигеит Хаири Қэтарба ироман «Сыхдырѳэеит, сыхѳэараххеит» (Акэа, 2009), Мыстафа Бытэба кавказтэи иныкэарақэа ирызку игэалашэарақэа (Бытэба 2009), атыркэшэахь еиѳеигеит Адиле Аббас-оглы лгэалашэарақэа (Abbasoğlu 2008), Руслан Гэажэба еиқэиршэаз ашэкэы Цьенгыз Бганба ианѳамтэкеи Тыркэтэыла инхо апсуаа рѳоурых иазку аусумтэкеи (Bganba 2013).

Ашэкэыѳы, ажурналист Хаири Қэтарба атыркэшэахь еиѳеигеит Гьаргь Амчба итоурыхтэ тѳаамтэкеи (Amiçba 1993), Баграт Шьынкэба ироман «Ацынтэарахь». Иара ихата тыркэшэала иѳит асахьаркыратэ рѳеиамтэ неитцых, хыхь зызбахэ схэаз баѳхатэрала иапѳоу ароман. Аамтэкеи азы ателеканал «Абаза» аѳы имѳапигон авортэ дырратара бзиа «Апсадгыыл агэеисыбжь». Зыпсадгыыл ахь ихынхэыз Дыжын Чуреи Тыркэтэыла инхо адыгаа рхореография дазхьапшуеит (Чуреи 2008).

Адиаспора рхатарнакэа рахьтэ азэырѳы (Омар Беигэаа, Цьамал Хараниа, Ешьреф Гындиа, Филиз Бган-пха, Цьенгыз Бганба, Цьамал Абыгба, Шьинаси Трпцшь, Махинур Папа-пха, Алп Хэынцья, Хаири Қэтарба ухэа) ашэкэыѳцэа зып-

садгьыл иакэьргаз ацсуа ртоурых сахьаркырала иаадырцш-хьейт иапыртяз рлитературатә рҕеиамтақәа рҕы (шәахәапш: Атцнариа 1989; Бигуаа 1999: 77–101; Бигуаа 2000; Бигуаа 2008; Бигуаа 2008а; Бигуаа 2011: 181–238; Бигуаа 2012; Бигуаа 2012а; Мықәба 2002).

Тьыркәтәыла инхо егьырт ашьхарыуа жәларқәа (еихарак-гы адыгақәа) ртоурыхи, ретнографиейи, рфольклори рытцаа-разы адиаспора рхатарнакцәа икарцахьоу рахьтә иалкаазар калойт Агаче Мухиттин Унали, Батыраи Едыцьи (Озбек), Оздемир Озбаии русура. Ацарауаа Батыраи Едыцьи (Озбек) Оздемир Озбаии нартаа рхәамтақәа ирызкны атцаамтақәа апырцахьейт (Özbek 1982; Едыдж 2013; Özbay 1990; Özbay 1995).

Мшыннырцә инхо ацсуа-адыгаа рбызшәакәеи, ртрадициатә культурейи, рфольклори рытцаараҕы зыцсадгьыл аҕы инхо, атыцантәи ацарауаа, ашәкәыџџәа, егьырт аинтузиаст-цәа рлагалагы шыта иара ахатә тоурых амоуп. Апхьаза игылоуп арака Гьаргь Зизариа «Амхацьыррей XIX ашәышықәсатәи Апсны атоурых апроблемақәеи» захьзу иусумта дуи Баграт Шьынкәба итоурыхтә роман «Ацынцәарахи». Виачеслав Бигәаа ишазгәейто еицш, «XIX ашәышықәсатәи ажәлар ртоурых аазырцшуа афымтақәа рахьтә урт ирейхау макьана иказам, кавказтцәарейи кавказтәи ашьхарыуа жәларқәа рмилаттә литературақәеи рҕы» (Бигәаа 1996: 165). Урт рнаџсгы, апсуатцәарейи еиуеицшым аказара хккәеи рҕы ицәырцит ахгара атоурыхи иахьргаз рбызшәеи, ркультуреи, рхатарейи ирызку арҕеиамтақәа мацьымкәа.

Тьыркәтәылака иагаз апсуа-адыгаа рҕы апсуа царауаа рахьтә апхьаза акәны днейт Симон Басариа. Ацарауаџ 1910, нас 1918 шықәсазы Тьыркәтәылака иныкәарақәа раан ашьхарыуа жәларқәа рыбзашьа ибейт. Ашьтахь ииџыз истатиақәа рҕы дазаатгылоит апсуа-адыгаа рказьша, рхатара аракагы ишырцәымзыз. Стампыл дзыҕцәажәаз Тьыркәтәылатәи академия апсуа студентцәа иархәейт – рмилаттә хаҕера аиқәы-

дара рахь дшынармышьтуа. Урт ркынтә еиликааит: атыркәа револиуция ашьтахь апсуааи ачерқьесцәеи рахьтә изылшаз шықәтцыз, еихаракгы Бырзентәылака (апсуаа 200-шык ркынза уахь ишцаз), иаанхаз рыкәхра ишафәу. Дзыниаз излархәаз ала, Тьркәтәылан апсуаа рхыцхьазара 300 нызкьык рфынза иназоит, рбызшәа еикәырханы иааргоит, аубыхцәагы иахьеиланхо атыцкәа рфы рбызшәа бзианы ирдыруеит, аха иуадафхеит рыцстцәуаратә цаскәа, рныхәарақәа, рмилаттә матәа реикәырхара. Еиликааит 1912 шыкәсазы, апсуааи ачерқьесцәеи еидгыланы, Стампыл акультура-рккратә цакы змаз Апсуа-черқьес комитет шеифьркааз. Акомитет хықәкыс ишамоу – алфавиткәеи арцага шәкәкәеи реикәыршәара, аетнографиатә материал аизгара, жәлар рмилаттә ныхәақәа реифәаара, афьрыфәақәа рымфәагара. Уи ишалшаз Стампыл апсуааи ачерқьесцәеи рхәыцкәа рзы ашкол аартра, аха Тьркәтәыла амчра фьц анааи, урт зегы шадыркыз, Акомитет ахьбра ахатагы шдырхәашаз (Кукба 2007: 127–132).

1960-тәи ашыкәскәа рзы фынтә Тьркәтәылака дцеит аҭаҭын акультура знапы алакыз агроном Игор Григолиа. Уи уа иҭазаара иалагзаны, Омар Беигәаа дназлаз, азәырфы апсуаа дрыниеит. Ицъашьатәу, ари ауаф, етнографк, фольклористк дааидфыло, иибаз-иахаз аницеит: Тьркәтәыла инхо апсуаа реихарафык ускан Апснытәи рашьцәа рхабар шырзымдыруаз, рбызшәа рхәоит, апсуара ныкәыргоит, ашәкәыфцәа, ацарауаа ыкоуп хәа ишыкамыз; дзацәажәоз ибзиан ишыргәалашәоз рабацәа, рабдуцәа знытцыз ақытақәа рыхьзкәа; Омар Беигәаа Апсны атоурых иазку аматериалкәа рацәаны ишеидикылаз, хьаас ишимоу рхатәы бызшәала ацара ахьырымтцо, апсышәала акьыцхьга ахьрымам; мшыннырцәтәи апсуаа апсыуала ишынхо, аҭаҭын, ажь, ауҭратыхкәа, ашәыр шаадрьхуа, апсуа чыскәа (абыста, акәыд, ацьыка, асызбал, аиатцәара, ацьца ухәа) шыкартцо; еихарак фызцәас ирымоу ачерқьесцәа шракәу; изланхо рфы хатыр шрыкәу; асасдкылара, ачеицьыка, аихатцгылара, аихаб пату икәцара шрымоу; еиуеицшым

жэлэр рашэакэа («Ачарашэа», «Аеагашэа», «Амөашэа») шы-
рхэо (шэахэапш Аргэын 2011: 98–101).

Шалуа Инал-ипа излазгэеитэ ала, Игор Григолиа 1965 шыкэсазы Тыркэтэыла апсуаа рашэакэеи егырт атексткэеи рыбжынцямтакэа таоны Апсныка иааигеит. Урт рхыпхьаза-
рафэы икан афырхатаратэ ашэа (ө-вариантк амань), Аиргь
рашэа, нартаа ран лашэа, Абыркыыл (Абрцкыыл) изку
ахэамта авариант фыц ухэа ирацэаны (Инал-ипа 1990: 11).
Аха, рыцхарас икалаз, урт анцямтакэа бжъазит, иахьанзагы
рхабар еилкаам.

Мшыннырцэтэи апсуааи аубыхцэеи ртоурыхи, ретногра-
фиеи, рфольклори акыр усумтакэа рзикит аетнограф, атоу-
рыхдырөы, афольклори алитературеи рытцаафэы Шалуа
Инал-ипа. Ацарауаө, 1968 шыкэсазы (Гьаргь Зизариеи, Зураб
Анчабазеи, Вианор Цачлиеи, Владимир Аөзбеи иареи еиц-
ны) Тыркэтэылака иныкэаракэеи, Жорж Диумезил иецаа-
реи (ирыбжъаз асалам шэкэкэа рыла), хыпхьазара рацэала
еидикылаз атоурыхтэ, аетнографиатэ, афольклортэ хыцхы-
ртакэеи рышьатала иөит атоурых-етнографиатэ усумта
хатэракэа – аубыхцэа ртоурыхтэ етнографиеи апсуааи да-
реи ретнокультуратэ еизыказаашьакэеи ирызкны (Инал-ипа
1971: 257–310; Инал-ипа 2012). Тыркэтэыла, араб хэынтқар-
ракэа – Балкан, Атлантика апшахэакэа ухэа – рфэы инхо
ахэаанырцэтэи апсуаа ирызкны (Инал-ипа 1990)¹, XV–XIX
ашэышыкэсакэа рзы Апсны аетникатэ тагылазаашьа иазкны
(Инал-ипа 1992), хацала асазкэа ирызкны (Инал-ипа 1995).

Атцаафэы арт ипшааракэа рфэы абызшэеи афольклори иха-
дароу хыцхыртакэоуп ухэар калөит. Убас, аубыхцэа ирыз-
ку иусумтафэы иазгэеитөит апсуааи аубыхцэеи рбызшэатэ,
рфольклортэ еишьашэаларакэа (Инал-ипа 2012: 304–336).
«Ахэаанырцэтэи апсуаа» захьзу ишэкэафэы иалкаан ирзаат-
гылоуп адини, амилаттэ хдырреи рызцааракэа. Ацарауаө
иазгэеитөит Мыстафа Бытэба, Жорж Диумезил, Ханс Фогт,

¹ Шэахэапш ашөкэы иазку аретензиа (Зыхэба 1990).

Жорж Шарашизе, Игор Григолиа, Омар Беигэаа, Орхан Шамба, Цьамал Хараниа, Махинур Папа-цха, Руслан Гэажэба хыцхьазара рацэала аматериалқэа шаньртцаз (Инал-ипа 1990: 59–77).

«Асазқэа» захьзу, ицегь инейцыху Шалуа Инал-ипа итцаамта ахқэа руак азкуп адоухатэ культура (Инал-ипа 1995: 221–239). Арака инартбааны иарбоуп асазқэа рёы (Аублаа-рныха, Ца-ных, Ах-ных, Чыгёырх-ных, Ахаш-ных ухэа) еиуеипшым ашьтракэеи ажэлақэеи рыхьзқэа ирыдхэалаз, изымцаныхэоз аныхақэа шырацэаз, ипшьоу аныхэартақэа, атцлақэа, ацьрақэа шыказ. Иазгэеитойт, асазқэа иреиуаз апсуаа (ала, ахахэ ухэа ирызкыз) имачымкэа акультқэа шрымаз.

Ацарауаф игёы иаланы ихэойт, асазқэа, рёапыцтэ рёиамтақэа рытцааразы, рхатақэа рёынтэ антцамтақэа шимам. Аха, Апснытэйи ажэабжьхэафцэа (Сеидык Агрба, Сеидык Гадлиа ухэа) ирцаз афольклортэ дырра ихы иархэаны, излеишуала, асазқэа рёапыцтэ хэамтақэа акыр ибеиан, ирацэаны ирхэон афырхатцаратэ ашэақэа, Мард-ипа Мардасоу иеипш иказ ашэарыцафцэа ирызку амифологиатэ, атоурыхтэ хэамтақэа. Еикэйцхьазойт асазқэа рызбахэ зхэо ажэапқақэа. Шалуа Инал-ипа агэра игойт асазқэа нартаа рхэамтақэагы шырдьуа, аха рыцсадгьыл аёы иканаты урт занцамхейт. Ари агэаанагара штцабыргыз шыакёыргэгахеит Тьркэтэылан (Ақбалык акытан) асаз рхылцшьтра еиуоу ажэабжьхэаф Садеттин Аикэысбеи ипха Аисуни рёынтэ атцаафцэа (Виачеслав Чрыгба, Зураб Цьапуа, Адгёыр Какоба, Арда Ашэба) нартаа ражэабжькэа ананыртца ашьтахь.

Шалуа Инал-ипа иара ихата мшыннырцэ инхо апсуаа рфольклортэ рёиамтақэа аницартэ атагылазаашья имоуйт, аха Апснытэйи ажэабжьхэафцэа рёынтэ еизигейт апсуаа рхьртцэара иазку ахэамтақэа мачымкэа. Урт рыхэтак еидкыланы, «Амхацьырра иазку жэлар рхэамтақэа рыкнытэ» хэа хыс иатаны, икыпцхьит (Амхацьырра иазку... 1985).

Адиаспора ртоурыхи ркультуреи рцараёы илагала мачым апсуа-абазааи ачеркьесцэеи Адунеижэларбжьаратэйи рассоци-

тәи ашықәсқәа рзы ацхьатәи ашьаҭақәа калтцеит аетнограф Лариса Қәычбериа-цха (Қәычбериа-цха 1971). Атцаабы иазгәалтцит Иорданиатәи ацсуа студентцәа аматериалқәа реи-згараҭы ацхыраара шлыртаз. Лара лажәақәа рыла, арт ахәын-тқаррақәа рҭы ацсуаа реихараҭык ацсуа хьызқәа ныкәыргоит; аҭар рыжәлақәацәкьа рхаштхьейт, аха дара зегьы Абаза хәа жәласы иныкәыргоит; ацсуаа дара рхатақәагы изланхо араб-цәагы ибзианы ирдыруейт шьтрала изустцәоу; ацсуа хәсақәа арабцәа ирыццазом; Иорданиатәи ацсуаа рҭы иаха еигәыцхәу роуп аибагара иашьтәу; анацәеи абацәеи еихыраазалахәоу ацкәыни азҭаби реибагара еихагы иахәтаны ирыцхьазоит; ацсуаа арабцәа рааста аамтә ганы аҭаацәара иалалоит; ачарақәа шыруа арабцәа рцасқәа рылоуп; изакәызаалак арыжәтә цьбара ржәуам, ацсылманра рылаезаны икоуп; ирацәоуп ҭыцья ахәса змақәоу; ҭыцья-хҭы иреиханы хшара раазом (Қәычбериа-цха 1971: 77–79). Анаҭс аетнограф инартбааны дазаатгылоит ажәла «Абаза» аҭоурых (Қәычбериа-цха 1971: 79–81).

Афольклортцааҭ Сергей Зыхәба ацсуа диаспора рфольклори ртрадициатә культурей дрызхьацшуа далагеит 1964 шықәсазы, ацхын, Ачара имҭапысуаз аекспедициа даналахәха инаркны. Ускан ианицейт ирацәаны афольклортәи аетнографиагәи материалқәа. Урт рхыцхьазараҭы икоуп: алакәқәа, ахәамтәқәа, алегендақәа, ажәапқәа, ацуфарақәа. Аекспедициа ашьтахь ииҭыз Ачара инхо ацсуаа рыбазара иазку астатиаҭы дырзаатгылоит: ихдыртәаз ацсуаа ртоурых, реиланхашья, рцасқәа, ркьабзқәа, рфольклор, рбызшәа ирызку азцаарақәа (Зыхәба 1967; Ацсуа лакәқәа 1976: 53–61).

Ацарауаҭ 1972 шықәсазы ажурнал «Алашара» адакьақәа ирницеит Жорж Диумезил 1967 шықәсазы Париж итижьыз «Ацсуа етиудқәа» (Dumézil 1967) иагәылоу Тыркәтәылан ианцоу ацсуа фольклор аматериалқәа 11, алатын графикахьтә иахьатәи ацсуа ҭырахь ииаганы, алагалажәа рыццаны (Тыркәтәыла ианцоу... 1972).

Тыркэтэылака иагаз ацсуаа рхылтшътракэа ркынтэ Сергеи Зыхэба атексткэа аницо далагеит 1975 шыкэсазы. Тыркэтэылантэ Ацсныка иааз 11-оык ацсуаа рфэынтэ ианицеит «150 напылаоыратэ дакыа инареиханы еиуеипшым афольклортгэи аетнографиатгэи материалкэа» (Зыхэба 1976: 72) – ақыабзтэ ашэакэа, амифкэа, ажэапкэакэа, афырхатара-тоурыхтэ хэамтакэа, алафкэа. Анаоос 1990 шыкэса нанхэамзазы Тыркэтэыла ацсуаа кытакэа акырцьара рфэи аекспедициатэ пшааракэа моапигеит. Атцааоы 1975 шыкэса раахыс еизигаз абарт аматериалкэа, насгыы Тыркэтэылантэ (Орхан Шамба, Ыенгыиз Бганба ухэа) изаартиуаз абжынцамтакэеи аناпылаоыракэеи рыхэтак ажурнал «Алашареи» агазет «Ацсни» рдакыакэа рфэи алагалажэакэа рыщцаны икыпцхьхьейт (Орхан Шамба... 1976: 74–78; Тыркэтэылатгэи анцамтакэа 1997; Зыхэба 1996; Тыркэтэыла инхо... 1996; Тыркэтэыла инхо... 1997), аха урт аматериалкэа ргыырак макыанагы анцаоы ихатэ архив афэи ишьтоуп. Ыенгыиз Бганба мацара изааишьтит 200 инареиханы ажэапкэакэеи акымкэа-оамкэа жэллар рашэакэеи (Зухба 1978; Зыхэба 2004).

Ацарауао «Нартаа репос Тыркэтэыла инхо ацсуаа рфольклор афэи» хэа хызыс измоу истатиафэи дырзаатгылоит: мшыннырцэ инхо ацсуаа рфольклор аизгарафэи икатцоу ацхьатгэи ашьафэакэа, нартаа рхэамтакэа адияспора ргэалашэарафэи макыана инханы ишыкоу, ианцоу аепикатэ хэамтакэа апснытгэи рварианткэа ишырцэыхарам (Зухба 1994).

Даеакы иузадкылом XIX ашэышыкэсазы ихдырцэаз ацсуааи егырт ашьхарыуа жэларкэеи ртоурыхтэ цабырг аазырпшуа аматериалкэа реизгарафэи атоурыхтцаао, афольклорист Руслан Гэажэба икаитцахьоу. Уи ари аус хациркит зынза дышкэыпцшаз. 1970-тгэи ашыкэскэа рзы, Москва Алитературатэ институт афэи ацара аницоз Сириантгэи уа ацара зтоз ацсуаа Ахмат Кэыцбеи иареи анеибадыр инаркны, асалам шэкэкэа рыбжьалеит ацсуаа дияспора ахатарнакцэеи иареи. Ахэаанырцэынтгэи ацсуаа изаарышьтуа иалагеит рфэапыц

хэамтақәа. Атекстқәа изызыџуаз, ма амагнитолента изаны-зџоз рахьтә ацхьатәикқәа иреиуоуп: Махинур Папа-пха, Ардашьен Бганба, Есаџ Ахба, Кансоу Ашәеиба. Анаџска атҭааџы агәагьра зтахыз арт аимадарақәа иаха-иаха иргәгәон, имаз ацклапшрақәагьы дырзаанымкылеит. Ашәкәкқәа рыбжьысуа иалагеит Омар Беигәаа, Орхан Шамба, Цьенгьиз Бганба, Цьамал Хараниа, Шьинаси Трапшь ухәа реипш иказ ацсуааи иарей.

Абарт аимадарақәа ирыбзоураны, Руслан Гәажәба еидкылеит ацсуа диаспора рфольклор аҭынтә 500 инареиханы хәы змам антамтақәа. Зҭыгхара 60 кьыпхь бгьыц иназо ари аизга еидкылан икоижьтәи 30 шыкәса иреитам. Цабыргуп, ацарауаџ ажурналқәеи, агәзәтқәеи, еиуеипшым егьырт аизгақәеи рҭы арт аматериалқәа мачымкәа уаанзагьы икьыпхь-хьан (шәрыхәапш: Тьркәтәылатәи ацсуаа... 1977; Тьркәтәылатәи ацсуаа... 1980; Тьркәтәыла инхо... 1989; Тьркәтәыла инхо... 1991; Тьркәтәыла инхо... 1991а; Ацуфарақәа 1996; Тьркәтәыла инхо... 1996; Ажьгьари-ипа Қәычыкә... 1996; Мшыннырцәтәи ацсуаа... 2008; Мшыннырцәтәи ацсуаа... 2008а; Мшыннырцәтәи ацсуаа... 2008б; Хәшьцәа... 2010: 5–163; Хьынцьуаа... 2012; Ацсуа жәлар... 2012; Абхазские эпические... 2005; Прошедший по следам... 2008; Предания потомков... 1996). Иикьыпхьхьоу афольклортә нцамтақәа ржанртә еилазаара еиуеипшым: нартаа рхәамтақәа, Бырцкьыл изку ахәамта, амифология-кьабзтә, акульттә ашәақәа, атәхәақәа, ацәыуарақәа (алақмарқәа), аныхәарақәа, афырхатара-тоурыхтә ашәақәеи ахәамтақәеи, ажәапқәа, аҭапыцтә жәабжькәа, ахьзыртәрақәа, алафқәа, ахәычтәы фольклор – ацуфарақәеи еиуеипшым ашәақәеи.

Атҭааџы икьыпхьымтақәа реихарак ацхьажәақәа рыцуп (Гәажәба 1977; Гәажәба 1980; Гәажәба 1989; Гәажәба 1996; Гәажәба 2008; Гәажәба 2012). Урт рҭы ирзаатгылоуп ацсуа диаспора ртоурых, рфольклортә материалқәа анцаны изаазышьтәуа русура атҭакы, иикьыпхьуа атекстқәа анызцаз,

лоит уака апсшәеи абаза бызшәеи рдиалектқәа шейнырыз, ишеилазәаз атәы. Аратәи апсуа бызшәәҕы иалылкаауеит ангистәи феритәи ацәажәашьақәа.

Ашәкәы иацуп атцааҕы, адиссертациатә усумта даҕнатцы (1976–1980), Батым инхо апсуаа рҕынтә икалцаз абжынтцамтақәа рҕырцштәқәак. Рыцхарас икалаз, усқан ашәкәы иагәыламлаз ланцамтақәа айбашьраан (1992–1993) ибжәазит.

Ацарауаҕ апсуа бызшәа адиалектология азцаарақәа ирызку егьырт еиуеипшым лусумтақәа рҕҕы еихаразак шьатас икалцо, итылцаауа зыпсадгьыл иакәыҕоу апсуаа рҕынтә ианцоу атекстқәа роуп (Кьыл-цха 1980; Кьыл-цха 1998; Кьыл-цха 2000; Килба 2000; Килба 2012). Апсуатцааратә институт аҕы еиҕекаау, Емма Кьыл-цха напхгара зылто, адиалектологиятә лабораторияҕы Тьыркәтәыла инхо апсуаа, ма зыпсадгьыл ахь ихынхәыз хцынцьюаа ражәахәа ацаразы акыр аусқәа хацыркуп. Алаборатория аусзушәа реихарааык (Алина Ач-цха, Фатима Лакр-цха, Нурбеи Ламиа) рдиссертациақәа абри атема иазкуп.

Убас, Алина Ач-цха Тьыркәтәыла инхо апсуаа ражәахәа алексикатә чыдарақәа тылцаауеит. Уи апсуа диаспора рфольклори, ретнографияеи, рбызшәеи рзы аматериал аизгара да лагеижьтәи акраатцуеит. 1990-тәи ашыкәскәа иаадыркны изныкымкәа Тьыркәтәыла дцаны, афольклортә бжынтцамтақәа калцахьеит (шәрыхәапш урт рышьатала лкьыпцхьымтақәеи лытцаамтақәеи: Ач-цха 2003; Ач-цха 2004; Ач-цха 2010; Ач-цха 2010а; Ачба 2012; Ачба 2012а; Хашьцәа... 2010: 106–115, 127–148). Аамтак азы имәапылгон хдиаспора ирызкны арадиодырратара «Ацсадгьыл абжы».

Фатима Лакр-цха, лдиссертациатә усумта атема – «Ацсны антыц инхо апсуаа (Тьыркәтәыла, Сириа) ражәахәа афонетикатә, аморфологиятә чыдарақәа» – инакәыршәаны, афольклортә нцамтақәа аус рыдылулоит (Хашьцәа... 2010: 104).

Нурбеи Ламиа итицаауеит зыпсадгьыл ахь ихынхәыз апсуаа ражәахәа ачыдарақәа (Ламиа 2011).

Адиалектологиятә лабораторияҗы Емма Кыыл-цха лнапх-гарала Омар Беигәаа итцаарадырратә усумтақәа (Махинур Папа-цха лыбзоурала ацсшәахь еитагоу) атыжыра разырхиара иаҗуп, иркыпцхьеит иара ихатара иазку астатиақәеи, агәа-лашәарақәеи, агәаанагарақәеи (Килба 2011; Папа-цха 2012; Папа-цха 2012а; Папа-цха 2012б; Папа-цха 2012в; Папа-цха 2012г; Папа-цха 2013).

Ахәаанырцәтәи ацсуааи абазақәеи рцәажәашья ачыда-рақәа тылтаауеит, ажәарқәа еиқәлыршәоит, аредакция рзыл-уеит лингвист Сариа Амч-цха (Амичба 1993; Амч-цха 2000; Амч-цха 2002; Амч-цха, Поздниаков 2002; Амч-цха, Чкотуа 2010).

Иара убас, абызшәадырҗы Хьыбла Амч-цха дрызәлым-хауп европатәи ацсуааи абазақәеи рцәажәашья ачыдарақәеи ртоурыхи (Амичба 2003; Амч-цха 2009).

Хдиаспора рфольклортә, ретнографиатә материалқәа аны-рцәхьейт Сергей Габниа, Марина Барцыц-цха, Нонна Тхәаз-цха, Цира Габниа-цха, Шьазина Цьапуа-цха ухәа убас егы-ртгы.

Ацсуа-адыга диаспора ртоурыхи, рфольклори, рлитерату-рей акыр инартбааны итцәауеит атцарауаф-алитературадыр-җы Виачеслав Бигәаа (Бигәаа 1996: 130–165; Бигуаа 1999: 77–101; Бигуаа 2000; Бигуаа 2008; Бигуаа 2008а; Бигуаа 2011: 181–304; Бигуаа 2012; Бигуаа 2012а). Атцәаҗы арт иу-сумтақәа рҗы игәаанагарақәа цәыригоит хыпцхьазара рацәала ахыцхыртақәа шьатас икәцаны, насгы, зегь ирыцку, ахәа-нырцә инхо нхыцааи ацсуааи ртоурыхи ркультуреи ирызку атцәамтақәа инейцыху рбиблиография шьяқәиргылейт (Би-гуаа 2011: 239–304; Бигуаа 2012а).

Нхыцкавказтәи адиаспора рсахьаркыратә литература иаз-ку атцәамтақәа иреиуоуп Казбек Султанови Лиубов Балаго-ва-Кандури русумтақәагы (Султанов 2000; Султанов 2005; Султанов 2007; Султанов 2012; Балагова-Кандур 2007; Бала-гова-Кандур 2009).

Иара убас, тыркэтэылатәи ацсуа диаспора рлитературатә рҕеиара инеитыху астатиа азикит Владимир Атцнариа (Атцнариа 1989: 400–424). Ахтәара атема ацсуа сахьаркыратә литература ишаныцшуа иазкуп Уасил Аҕзбеи Виачеслав Бигәаи еицырҕыз астатиа (Авидзба, Бигуаа 1993). Фольклореизгаҭык, поетк иахасабала Цьенгыз Бганба астатиа изикит Владимир Агрба (Агрба 2010).

Мшыннырцәка иахгоу хашьцәа ртоурыхи рразки раарцшраҕы икацоу мацзам апублицистика ажанр аҕҕы. Дырмит Гәлиа («Алашара». 2008. № 1. Ад. 70) инаиркны хаамтазтәи ажурналистцәа ркынза акыр статиақәа ркыбцххьеит, акыр радио-теледырратара еиҕыркаахьеит. Убарт иаарылукаартә иҕоуп: 1920 шықәса инаркны агазет «Ацсны» (№ 30–31) ианылоз астатиақәа (Мыстафа Бытәба Ацсны иаара иазкыз ухәа); Руслан Гәажәба ааигәа иикыбцхыыз агазет «Ацсны қацшь» 1925–1926 шықәсқәа рзы ианыз астатиақәа (Ацсуа жәлар... 2012); Борис Тыжәба абри агазет аҕы иикыбцххыыз истатиақәа – «Тыркэтэылака – хашьцәа ацсуаа рахь», «Ацсара инаркны Адацзарынза», «Атәым жәған ацака, атәым дгьыл аҕы», «Аць-цла цәажәозтггы зака ахәарыз...», «Стампыл ацсуаа анбананагеи?», «Уархан Ашамба», «Ацсны. Кавказ. Тыркэтэыла», «Азы ахышьтрахь игьежьюеит» ухәа («Ацсны қацшь» 1990. № 184, 186, 190, 193, 195, 206, 209, 219), иара убас, ишәкәы «Ацсуа тоурыхтә публицистика» (Акәа, 2004); атоурыхтцааҭ Бацгәыр Саҕариа иусумта (Саҕариа 1996); Нелли Тар-цха (лара лоуп еикәзыршәаз, ацхьажәа зыыз Омар Беигәаа иажәеинраалақәа реизга «Астампылтәи ацсуа бжыы». Акәа, 1990) лҕымтақәа: «Шьардаамта Шьамтәылан», «Ацсадгьыл ахьаа: Агәы еикәшаз ахьаа» (Акәа, 2007), «“Бычкәын сара, ччара зхаштыз...” Омар Беигәаа иуазашәа-ергьашәа» («Алашара». 2011. № 3); Витали Амаршьан «Стампылтәи агәашәқәа» («Алашара». 2008. № 2), «Аигәныфра» («Алашара». 2009. № 1) захьзу истатиақәа; Платон Бебиа – «Тыркэтэыла жәеинраалала сахысуан» («Ацсны».

иацицаз апхьяжэаҕы дырзаатгылоит аҕсуа диаспора рфольклор аилазаашья, уи ахатэ хатара, аоригиналтэ казшыа шамоу, иазгэеитоит иатахны ишыкоу уи системала аизгаразы аускэа реиҕекаара. Иаликаауеит иахызы адиаспора рҕапыц рҕиамтакэа рҕы иаха апыжэара рымоуп хэа иипхыазо ажанркэа – аҕапыцтэ жэабжь кыаҕкэа, ажэапкакэа, ацуфарақэа, атэхэақэа, аҕапыцтэ жэеинраалакэа, ахызыртэрақэа, афырхатаратэ, агенеалогиятэ хэамтакэа.

Борис Гэыргэлией, Анзор Мықэбей, Олег Шамбей, апхьяжэа аццаны, хазшэҕкэны итрыжыит «Тыркэтэыла инхо аҕсуаа ражэапкакэа» хэа хызыс измоу аизга (Акэа, 2003).

1993 шықэсазы, Ацсны айбашыра анцоз, Мирод Гэажэбей, Рушьбей Смыри, Фениа Аҕз-цхаи Тыркэтэылака рныкэарақэа раан, Мирод Гэажэба ииҕыз амшынцаҕы («Тыркэтэылатэи аныкэарақэа рахытэ») иааигоит даара узызҕлымхахаша ахтыскэа, айбабарақэа, айҕцаажэарақэа рымҕапысышья, ианицоит Тыркэтэылан иуцыло аҕсуа жэлақэа рацэаны, иахынхо атыпкэа рыла еихшаны (Гэажэба 2006: 229–275; Гожба 2012).

Ахэаанырцэ инхо аҕсуааи аубыхцэеи ртоурых азы апшаарақэа мҕапыргоит Тарас Гыцба, Денис Чачхалиа, Светлана Цьергьениа-цха, Лариса Цэыць-цха, Георги Чочиев, Есма Гэыргэлиа-цха, Баграт Шыынқэба (Б.У. Шыынқэба имаҕа) ухэа убас егырт атцааҕцааҕы (Гыцба 1972; Чачхалиа 1998; Чачхалиа 1999: 104–121; Чачхалиа 2012; Чачхалиа 2012а; Чачхалиа 2012б; Чачхалиа 2012в; Чачхалиа 2012г; Чачхалиа 2012д; Джергения 2010; Цвижба 2001; Цвижба 2012; Чочиев 2004; Чочиев 2011; Гэыргэлиа-цха 2006; Шинкуба 2004).

Аҕсуаа рхэычкэа апсшэа, аҕсуа кэашарақэа, ашэақэа дыртаразы акырынтэ мшыннырцэ ицаны аус рухьеит Алла Ашэ-цха, Лиудмила Хыыб-цха, Кандид Тарба, Валери Таниа, Анатоли Кьецба, Роза Чамагэуа-цха, Алыкьса Аршба, Мазлоу Ақаҕба ухэа убас егыртгы.

XIX ашэышықэсазтэи аҕсуааи ешыралала урт ирзааигэоу ажэларкэеи рхырцэара атрагедиа асахьаркыратэ литературеи

аказареи ишырныцшыз атэы ххэозар, шамахазак акэымзар, псыуа шэжэыффыкгы дыкам ари атема иазкны арфеиамтакэа апызымтац. Урт ирылхэхэо икоуп Самсон Чанба идрама «Амхацъыри», Баграт Шьынкэба ироман «Ацынцэарахи», Даур Зантэриа иповест «Чыу Иакэыц иуахтеи». Иара убас апсуа сахъатыхыффеи акомпозиторффеи амхацъырра иазку рырфеиамтакэа рхыцхъазара мацзам. Акэа Амхацъырцэа рыцшахэафы иргылоуп аскульптор Геннади Лакоба авторс дызмоу, ахцэара иасимволу абака.

Тыркэтэыла инхо абазакэа ртрадициатэ культуразы акыр атцаамтакэеи антцамтакэеи кайцахъеит аетнограф Михаил Тхайцухов (Тхайцухов 1992; Тхайцухов 2003; Тхайцухов 2005).

Адыга царауаа ракэзар, урт мшыннырцэ инхо рашьцэа рфы рекспедициатэ усуракэа еихагы асистема рыманы еифекаан, ианырцахъоу аматериалкэагы рхыцхъазара рацэоуп. Аскер Гадагатль ицшааракэа рнафс афольклорист Раиса Унарокова еикэлыршэаз атцааратэ проект «Адыгаа – Тыркэтэылан» инакэыршэаны, афольклор-етнографиатэ експедициакэа мфцпан Тыркэйтэыла еиуеицшым акалаккэеи акытакэеи рфы 1997–1999, 2002 шыкэскэа рзы. Урт рылтцшэакэа рыхэтак кыцхъуп «Тыркэтэыла инхо адыгаа рфольклор» захъзу аизгафы (Фольклор адыгов... 2004). Арт аекспедициакэеи егырт апшааракэеи ирылахэыз афольклортцааффеи аетнографффеи акыр аматериалкэеи атцаамтакэеи трыжхъеит (шэахэацш: Унарокова 2004; Гутов 2000; Ципинов 2000; Соколова 1995; Бижоев 2006). Хаамтазы Тыркэтэылан адыга фольклор активла еизыргоит афольклористцэа Мадина Паштовеи (Паштова 2011; Паштова 2011а; Паштова 2012; Паштова 2012а) Мурат Табишеви.

3

2004 шыкэса, рашэарамзазы, Апсуатцааратэ институт апхъаза акэны еифеанакаит аофициалтэ експедиция, Тыркэтэыла инхо апсуаа рфольклор аизгаразы. Аекспедиция ха-

лахэын Шота Салакаиени, Адгэыр Какобеи, сареи. Апшаарақэа мѡапахгеит апсуаа иаха ирацэаѡны иахынхо атыцкэа – Диузцье, Адапазары, Инегьиоль ақалакькэа рыкэшамыкэша ишьтоу ақытақэа рѣы. 30-ѡык иреиханы аинформантцэа хрыѣцэажэеит. Урт рахьтэ зѣапыцтэ дырра иаха инейтыхыз иреиуоуп: Мыса Қапба (Стампыл), Бахреттин Қэтарба (Кэтыбла) (Диузцье, Мцара ақыта), Зеқыы Қапба (Диузцье, Уанаѣаа ркыта), Адем Махариа (Болу ақалакь аѣынтэ Диузцье иахзааз), Рушьты Қэтарба (Адапазары, Малан ақыта), Саадие Маан-пха (Адапазары), Фуат Бытэба, Недим Агрба (Инегьиоль, Мезит ақыта). Хыпхьазара рацэала (15 кассета рѣынза) аудио-видеонцамтақэа кахцеит, афотосахьақэа таххит. Ианцоу аматериал ажанртэ еилазаара тбаауп, урт рхыпхьазараѣы икоуп: нартаа рхэамтақэа, атэхэақэа, амифологиатэ хэамтақэа (еихаракгы амиф-цабыргкэа), абзазаратэ лакэкэа, афырхатаратэурыхтэ хэамтақэа, ажэапкакэа, егырт ажанр ссақэа, аетнографиатэ материал рацэаны. Хекспедициатэ усура мѡакэырцон, иахьеи-уахеи ихавагылан: Гиви Дапуа (Апсны Арепатриациазы акомитет ускан еихабыс иказ), Владимир Аѡзба (Тыркэтэылан Апсны ахатарнак), Илхан Кэазба, Махинур Папа-пха (Стампыл), Ферит Смыр, Ерол Уанаѣа (Диузцье), Зехра Цэыць-пха (Адапазары), Таифур Акаѡба, Тургут Карчаа (Инегьиоль) ухэа убас егыртгы.

2007 шыкэса, цэыббрамзазы Анкара имѡапысуаз Амрагыларатцаара адунеитэ конгресс (ICANAS-38) Апсуатцааратэ институт аѣынтэ халахэын Сима Тар-пхаи, Арда Ашэбеи, сареи. Ихамѡатэны Адапазары азааигэара ишьтоу Бычкыдере ақытан хаанѣасны, аекспедициатэ пшаарақэа мѡапахгеит амза 7 инаркны 9-нза. Хзыѣцэажэаз – Нецьметтин Цэлохэа (аубых), Лиутфи Арзынба (ахалцыс), Иахиа Акэытба ухэа – ажэабжьхэаѡцэа рѣынтэ имачымкэа аудио-видеонцамтақэа кахцеит, хзыниаз апсуа чара таххит, иара уа иахбаз аинформантцэагы мачѡым. Арт адэынтэи хатцаарақэа зегь рыла идырманшэалеит – Сельами Агрба (зыѡната хаказ аполиция

аполковник), Биулент Аѳзба, Бедиз Кѳарацхъалиа-цха, Ерсин Кѳытцниа, иара убас, хыхъ зызбахѳ схѳахъоу Владимир Аѳзбеи Илхан Кѳазбеи.

Абарт адѳынтѳи атцараакѳа ѳба аргама исдырбеит, ганкахъала, мшыннырцѳ «даѳа Апснык шыказ», ихдырцѳаз хажѳлар рхылтцшьтракѳа рфольклор зака ибеиаз, еилазаашъала зака еипшымыз; даѳа ганкахъала, апсуа кытакѳа тазырцѳоуа урбанизация, абызшѳатѳи акультуратѳи алазытра, ассимиляция арака зака иццакны ицо. Търкѳтѳылатѳи Ареспубликаѳы иаанхеит (ахѳара стыхым, аха ахата иашоуп) инагзаны апсшѳа зхѳо, афольклортѳ дырра змоу ацыхѳтѳантѳи абипаракѳа. Убриазы апсуа царауаа афольклортѳ дырра системала, тццарадыррала ииашаны аизгара уажѳнатѳ (уашътан акѳымкѳа, уажѳнатѳ!) ханаламга, абри адоухатѳ хыырцѳатѳа ныкѳзаа ицар алшоит.

Абас иуадаѳоу атагылазаашъазы, ахѳаанырцѳтѳи апсуаа рфольклортѳ культура иахъынзауа айкѳырхара зака иактуалтѳ зццароу азгѳатаны, 2008 шыкѳсазы ишьакѳсыргылеит ахѳаанырцѳтѳи аекспедициатѳ проект – «Апсуаа – Търкѳтѳылан». Апроект ахѳаакѳа иртагзаны, инеипынкылан 10-шыкѳса рыѳнытцка атцарадырратѳ експедициакѳа мѳапгалахоит.

Апроект ишьтнахуа ахѳабтѳѳа рахътѳ ихадаракѳоуп: Търкѳтѳылан апсуаа реиланхартѳа тыцкѳа, акытакѳа ртаара, рытццара, атрадиция мырзкѳа иаазго ауаа рыцшаара; хыцхъазара раѳала аинформантцѳа рыѳѳѳажѳара; жѳлар ртрадициакѳа иахѳа ибзианы, активла еикѳханы иахъыкоу атыцкѳа рыцшаара; Апсны еизгоу аматериали търкѳтѳылатѳи анццамтѳѳеи реидхѳалашъа, реихылѳеиаашъа, иахъынзеизааигѳоу, ма иахъынзеицѳыхароу агѳатара; афольклор-ѳтнографиа тццамтѳѳа рархиви уи аелектронтѳ версиеи рапццара. Хымпада, апроект аус хадакѳа рацхъа игылоуп ианццо аматериалкѳа аус рыдулара: урт рыхѳылаара, асистема рытара, рытццара, аудиои авидеои рыццаны ртыжъра.

Арт адѳынтѳи атцараакѳа рылтцшьѳѳа шъѳа бзианы икалар рылшоит Търкѳтѳыла инхо апсуа диаспора ртрадициатѳ

культура нарцаулан атцааразы, атексткэа згэылоу аизгакэа рсериа атыжъразы, адиалектологиагэ пшаарақэа рзы, иаидкылан ацсуаа ртоурых-культуратэ тынха ашьатақэа рцэыргаразы, аихахаразы. Аматериалкэа анахцоит еицамккэа, дара рыпсабара хата иалымхкэа, абыжъгы асахъагы еилазыгзо, хаамтазтэи ацифратэ техника ахархэарала.

Апроект Ацсны Ахадара анадгыла ашьтахъ (хатала ускан Цыза-Министрс иказ Александр Анқэаб), 2009 шықэса инаркны есышықэса Тырқэтэылака аекспедициақэа рымџацгара халагеит. Урт ырылахэахыоу атарауаа апсуаа ахынхо Тырқэтэыла ахы-атыхэа хрылсхьеит, хыпхъазара рацэала хэи змам атексткэагы анахцахьеит.

Иазгэататэу, 2011 шықэса раахыс, Апснытэи ахэынтқарратэ университет ағы Нартдыррей адэынтэи афольклортцаарей рцентр анаартха инаркны, арт аекспедициатэ тцаарақэа реиџкаара мџапысуеит Ацентр атематика ахэаакэа иртагзаны.

2009 шықэса, рашэарамзазы ихацхаркыз адэынтэи афольклортцаара иалахэыз (Виачеслав Чрыгбей, Арда Ашэбей, сарей) хапшаарақэа ргеография акыр ихартбааит, атцаарадырратэ пшихэра ахасабала. Хакан Инегьиоль, Ескышьехир, Билецык, Қэтахиа, Измит, Адацазары ақалакыкэа ырытцаркуа ақытақэа рғы.

Стампыл хзыниаз Кадыр Арзынба, Есат Ахба ухэа рғынтэ афольклортэ информация ананахта ашьтахъ, Инегьиоль (Мезит, Қьестанеаланы, Рушьтиакыџ / Қаџаа рқыта ухэа, далаа, табалаа ахынхо атыпкэа рғы) хзыџцаажэаз ажэабжъхэаџцаа иреиуоп: Ипекънур Сағариа-пха, Тенгыз Ақаџба, Надгэа Кэаз-пха, Кадем Гэлиа, Фуат Бытэба, Недим Агрба ухэа убас ирацаџны.

Ескышьехир ақалакы акэшамыкэша ишьтоу, апсуаа ахынхо ақытақэа (Немли, Мысыиуз / Бағхабла ухэа) хрылсит, хрыџцаажэеит Танашаа рыжэла еиуоу апсуаа, абазақэа (ашъхарыуаа), акыр тексткэа анахцеит хамџапызгоз, Ташыкыопры инхо Тургут Кэазба иғынтэгы.

Билецык иатәу ақытақәа (Саарныч, Алынцья, Елмалы ухәа) рҕы хрыҕецәажәеит – Фахриа Карач-пҕа (Аанаа), Феридун Аанаа, Биулент Абыгба, Аиқәут Азынба, Назми Хьациа, Орхан Цьакыуа ухәа аинформантцәа.

Анафс хаиасит Қәтаһиа иатанакуа ақытақәа (Аиқырыкчы, Кызылцьора) рахь. Уа хрықәшәеит Ақьылье Кьаҕба, Сеиыт Хылпа-хцәа, Бесим Хәмат ухәа ажәабжьхәафцәа.

Ашьтахь Измит иатанакуа ақытақәа (Машьукьие, Дербент, Узунтарла) рҕы хрыҕецәажәеит – Шьиукриу Емин-Берзець (аубых), Леила Уанаҕа-пҕа (Лакрба), Ерсин Чанба, Иулке Пал-пҕа, Севгы Тәан-пҕа, Еркул Тәанба ухәа аинформантцәа.

Измитынтә Адапазарыҕа ханиас, акыр қытақәа – Кәуз-луқә, Кәурткьеф, Соуксу (Цьгьарда), Малан, Будаилы (Цсырцха) – хрылсны, азәырфы ацсуаа хрыҕецәажәеит. Урт иреиуоп: Хасан Абашь, Иашьар Латба, Енвер Иашба, Махир Палба, Ышьық Афзба, Месут Аиқәысба, Фети Қәачба, Фети Цьапуа, Рушьты Қәтарба, Севим Бадиа, Фымран Арзынба.

Иаaidкылан, 2009 шықәсәзтәи хекспедициатә ныкәарақәа иахдырбаз даара ирацәахеит, иахпылаз аҕапыцтә дырра аартрак иахзафызан. Убыскан еихагьы агәра згеит хазлагаз апрокет зака иахәтаны иказ. Арт хусурақәа зырманшәалоз, иахадгылаз иреиуоп – Тальат Қапба, Тургут Карчаа, Феизи Апхазоу (Инегьиоль), Мухаррем Тамба, Тургут Кәазба (Ескьишьехир), Несрин Цысба, Ерсин Ашәыкәба, Ердинць Цәлохәа (Билецык), Ниази Чқәы, Цьеват Гырцьын (Қәтаһиа), Сами Гожь, Гәында Анқәаб-пҕа (Измит), Фаарықә Ажьйба, Биулент Афзба (Адапазары).

Даара рылтцшәақәа бзиахеит 2010 шықәсәзтәи хадшаарақәагьы (урт иаха иалкаан сырзаатгылоит аладахьҕа). Ускан хусура даара идырманшәалеит: Илхан Кәазба, Аицьян Бадиа, Аидын Афзба, Цьеихан Сангәлиа.

2011 шықәса, цыббрамзазы, хекспедициатә гәыц (Адгәыр Какобеи, Сима Тар-пҕаи, сареи) аус аауан ақалақьқәа

Инегьиоль, Цазарцьык, Ескьишьехир ирыцаркуа акытақәа (Қбестане, Мезит, Қаоаа рқыта / Рушьтие, Карақьео / Османие, Диуздаа, Алынцьа, Ташькьиуцру ухәа) рҭы. Хзыҭецаажәаз ажәабжьхәаоцәа (Несрин Цәызба, Нааильиаи Ресмиаи Қап-пхацәа, Муаззез Уардания-пха, Набахат Апхазоу-пха, Сервер Амчба, Фаиз Цьапра, Недим Агрба, Гаази Бытәба, Наа-физи Баақи Абыгбақәа, Хәсини Цьаамалетдини Қаоаа, Кадем Гәлиа, Ерол Хәараа, Ремзи Абырыкьыл, Мухлис Абағба, Нур-хания Аан-пха, Гаази Цьапра, Бекьир Ашьхараа, Хицьмет Ма-цба, Тургут Кәазба, Суаат Иылдырым (иапсыуахаз атырқәа), Мецьит Клыч ухәа) рҭынтә икаҳцеит хыпхьазара рацәала аудио-видеонцамтақәеи афототыхымтақәеи. Ари хусура аиҭекаа-раҭы иҳадгылеит, хамоапыргеит: Таифур Ақооба, Тальат Қап-ба, Кәыркәмаз Кәазба, Ирфан Қапба, Аира Қап-пха.

2012 шықәса, рашәарамзазы, адәынтәи хатцаарақәа хац-харкит Синоп ақалақь аҭы. Аекспедициа иалахәыз (Адгәыр Какобеи, Есма Тодуа-пхаи, сарей) хрыҭецаажәеит Енцьамеи-дан акытаҭы – Кәашьар Лакәао, Османие акытаҭы – Хаиреттин Мельбыхә (ашапсыг), Ақлимақ акытаҭы – Нацьметтин Аоҭба. Синоп хусура еиҭыркааит Ецье Трапшь-пха (зыпсадгьыл ахь ихынхәхьоу археолог), Сизаи Шларба, Иқсан Трапшь, Иуксель Аоҭба ухәа убас егьыртгьы.

Синопынтә хамоа хан Хаузака. Ари ақалақь иазааигәоу Хурдас акытан хрыҭецаажәеит абазақәа (ашьхарыуаа) азәыр-фы. Урт рахьтә ифольклортә гәалашәара акыр итбаауп Рамазан Барчан (Зоурым). Уиашьтахь ақалақь Турхал иацана-куа ашьха кыта Фындацых инхо абазақәа (тапантаа) хрыҭе-цаажәеит. Ара хусура зырманшәалаз иреиуоуп: Раҳми Ажьба, Оуз Згала, Еркәут Арзынба.

Арт ақалақькәеи акытақәеи еимданы, хаиасуеит Адапа-зарыка. Аратәи акытақәа (Сариер, Балбаллы, Ацьиельма, Карачоқьекь ухәа) рҭы азәырфы аинформантцәа хрыҭецаажәеит: 101 шықәса зхыцуаз Лиутфи Ажьба, Цьавит Ашәба, Сеифеттин Уасиа, Хыльми Инапха, Музиен Жьба, Иаҳиа

Акэытба, Ардахан Абганба, Ниҳат Бадиа, Наавиль Қэач-пѳа ухэа ирацэаоны. Адапазартѳи ҳацшаарақэа даара ибзианы еиѳыркааит адернеқъ аѳы зхы еидкылоу апсуаа. Урт иреи-уоуп: Мухарем Акалцба, Фаарықэ Ажьиба, Ирфан Хэачаа, Озқан Чкок, Ергиун Самахьхэа, Еқрем Хышба, Атилла Чанба, Ерол Лацшь, Гэында Анқэаб-пѳа ухэа убас егырт-гы. Еизаҳгеит 30 саат инареиханы аудио-видеонцамтақэа, аинформантцэа рфотосахьақэа 1000 ркынза. Ианаҳцеит 70-шык ажэабжьхэаоцэа рѳынтэ 300 текст инарзынапшуа. Урт рхыцхьазараѳы икоуп: нартаа рхэамтақэа, анашанатэ, абзатаратэ лакэқэа, амифологиатэ хэамтақэа, амиф-цабыргқэа, алафқэа ухэа арѳиамтақэа рацэаны.

2013 шықэсазы (рашэарамза 11 инаркны пхынгэымза 1-нза) ҳапроект «Апсуаа – Тьркэтэылан» ала аусурақэа мѳапахгеит Адапазары авилоет иатцанакуа акытақэа рѳы. Аекспедициа иалахэыз – Адгэыр Какобеи, Мадонна Плиа-пѳаи, сарей – ҳартааит апсуаа ахьынхо 16 қыта: Ионгалық (асазқэа ахьынхо), Балбаллы / Калдахэара (бзыцаа ахьынхо), Кэузуллуқэ (асазқэа ахьынхо), Сарьер (бзыцаа ахьынхо), Алтындере / Беинаут (абжьиуаа ахьынхо), Апсара (аҳчыпсаа ахьынхо), Каиалар (бзыцаа ахьынхо), Карапынар / Члоу (абжьиуаа ахьынхо), Бычкыдере (асазқэа ахьынхо), Соуксу / Цьгьарда (абжьиуаа ахьынхо), Реишьитбеи / Лыхны (бзыцаа ахьынхо), Узунцаорман / Цьгьарда (абжьиуаа ахьынхо), Месудие (асазқэа ахьынхо), Ирфанисаани / Цьырцха (бзыцаа ахьынхо), Ҳарманлы / Цхьиынара (бзыцаа ахьынхо), Ҳармантеце (абжьиуаа ахьынхо). Иара убас, Адапазары ақалақъ аоныцка азэыршы аинформантцэа хрықэшэеит. 80-шык ркынза атрадициатэ дырра зцэымзыц ауаа хрыґцэажэеит. Қытацыпхьаза инхо, уаанзагы инхоз апсуаа рыжэлақэа анаҳцеит. 80 саат рѳынза аудио-видеонцамта қаҳцеит, 3000 фотосахьа таҳхит. Ҳанцамтақэа рѳы икоуп, шамахазақ акэымзар, апсуа фольклортэ жанрқэа зегы ирыцаркуа арѳиамтақэа. Урт рахьтэ апыжэара рымоуп амиф-цабыргқэеи, атоурыхтэ хэамтақэеи,

аҭапыцтә жәабжьқәеи, алафқәеи. Хажәабжьхәащцәа рахьтә казарыла иалукаауеит: Сельахаттин Чзым (Лацаа), Ерсин Арабаа (Арап-ипа), Ердоан Гәазаа, Иқьмет Цабриа, Феизы Азынба, Цьыхат Хәатышь, Ешьреф Гындиа, Илхан Аилы-сырба, Нихат Карачы, Баақи Матуа, Бекьир Кәырниа, Ферудун Пасаниа, Сельааттин Сергьегьиа (Чыкь-ипа), Фикьри Хәыпат.

Хекспедициатә пшаарақәа реиҭекаараҭы ацхыраара хартеит: Фаарықә Ажьйба, Ирфан Хәачаа, Ергиун Самахьхәа, Ерол Лапшь, Межьди Чкәаниа, Али Инапҭа, Мухарем Акалцба ухәа убас егьыртгы.

Хыхь зызбахә схәаз аекспедициақәа зегьы рышьтахь, атцаарадырратә еихшьалақәа рнаоҭгы, Ацсны амассатә хархәагақәа зегьы (ателехәапшра, акьыпцхь ухәа) ирытан адәынтәи хәпшаарақәа рылтцшәақәа рзы инартбауау аинформация (шәахәапш, иаххәап: Гәажә-цхә 2012; Гәажә-цхә 2012а; Гәажә-цхә 2012б; Чхамалиа 2013).

Уиадагы ианахцяхьоу аекспедициатә материалқәа рышьатала сара (апроект анапхгафьк иахасабала) сәазыскхьеит ацхьатәи атцаамтәқәеи (Джапуа 2012а; Джапуа 2012б) ажәахәқәеи рыкатара: «Жәлар ркультуреи уи атцара апроблемақәеи» захьзу аконференцияҭы (Воронеж, 2012 шықәса, лацарамза 15 рзы) – «Афольклор-експедициатә проект “Ацсуаа – Тьркәтәылан”»: аизгаратә усура аҭоурых»; «Ахцатәи Урыстәылазегьтәи Миллертә цхьарақәа» рҭы (Владикавказ, 2012 шықәса, жьтаарамза 4–5 рзы) – «Нартаа репос ахәаанырцәтәи ацсуаа рҭы»; Адунеижәларбжьаратә тцаарадырратә конференция «Нартаа ирызку ахәамтәқәа – акзаареи аиҭызареи репос» (Нальчик, 2012 шықәса, абцарамза 21–24 рзы) – «Ахәаанырцәтәи ацсуаа рҭы икацоу нартаа рхәамтәқәа раудио-видеонцамтәқәа»; Ацсуатцааратә институт 57-тәи аихшьаларатә тцаарадырратә сессиа (Акәа, 2013, мшапымза 23–25) – «Тьркәтәыла инхо ацсуаа рфольклортә дырра (аизгареи атцаареи ртоурых)».

Иазгэататэу, апроект «Ацсуаа – Тѳркэтэылан» ала имѳа-паѳгахьоу арт аекспедициақэа хэба, иара убас 2004, 2007 шықэсқэа рэтэи аныкэарақэа рматериалқэа текстологиала аус рыдулара шцац ицоит. Убри акынтэ, Тѳркэтэылан инхо апсуаа рфольклор атагылазаашьей ачыдарақэей рзы алкаакэа рыќацара (хатцаарақэа уажэнатэ иаадырцшыз шмачымгы) макъана изаацэоуп хэа сгэы иаанагоит. Абра иналкааны, иханатаз зларацэоу ала, сырзаатгылар стахуп 2010 шықэса, нанхэамза 15 инаркны 29-нза имѳацгаз аекспедициа алтц-шэакэа.

Ари аекспедициа иалахэыз (Адгэыр Какобеи, Арда Ашэ-беи, сарей) аус хуан ацсуа диаспора иаха иахьырацэаѳу аќалаќќэа Диузье, Адацазары авилоетќэа ирыцаркуа 13 кыта рѳы. Хзыќэажэаз 50-ѳык аинформантцэа рыќэра назон 57 инаркны 88 шықэса рѳынза, насгы реихараѳзак хацэан. Ааигэанза арт акытаќэа ргырак рѳы апсуаа рымацара раќэын инхоз, аха аурбанизация апроцесс ианалага инаркны азэы-рѳы аќалаќќэа рахь ииасит. Ари, хымпада, акытаќэа рѳы апсшэей апсуа традициатэ культуреи ртагылазаашья акыр негативла иацсахит. 1920 шықэсазы Тѳркэтэылантэи Ацсны иааз апрофессор Мыстафа Бытэба Тѳркэтэыла инхо апсуаа рбызшэа рхамштэит, ажэлар реизараќэа рѳы, абзиа-ацэгья рѳы апсышэала мацароуп излеицэажэо, атыркэшэа ззымды-руагы рацэаѳуп (Инал-ипа 1990: 60) ихэозтгы, иахья уи атагылазаашья шыатанкыла аеапсахит, атыркэшэа ззымды-руа апсыуакгы дубом, апсшэа ззымдыруагы рацэаѳеит.

Адэынтэи хатцаараќэа излаадырцшыз ала, Тѳркэтэы-ла инхо апсуаа хара хѳынза иааргеит Ацсны иуцыло апсуа фольклор ажанрќэа ирыцаркуа арѳиамтаќэа зеггы. Хатала иугозар, урт рахь иацанакуеит: архаикатэ фольклор ахьтэ – нартаа ирызку афырхатаратэ епос; аклассикатэ ќабзтэ фольклор ахьтэ – ашэарыцара ашэаќэа, егырт акульттэи аќабзтэи ашэаќэа, ачарашэаќэа, атэхэаќэа, аныхэараќэей ашэираќэей; аклассикатэ иќабзтэым афольклор ахьтэ –

алакэқэа (апстэқэа ирызку, анашанатэ, абзатаратэ, икам-ианым), ахэамтақэа (аетиологиатэ, амифологиатэ, агенеалогиятэ, атоурыхтэ, амиф-цабыргқэа), афырхацара-тоурыхтэ ашэақэеи ахэамтақэеи, ацэажэаратэ фольклор (ажэапқақэеи ажэахэахьақэеи ухэа), хаамтазтэи афольклор ахьтэ – алафқэа, аҕапыцтэ жэабжьқэа; ахэычтэы фольклор ахьтэ – еиуеицшым ажэеинраала хэычқэа, ацуфарақэа ухэа. Арҕеиамтақэа акыр авариянтқэа рыманы ицэыртцуеит, икоуп еицырдыруа асиужетқэа рвариант «ҕыцқэа». Иаххэар халшоит, Тьрқэтэылатэи апсуа фольклор, ажанртэ еилазаара зеицшроу ала, ма-кьаназы зыцсы тоу традицианы икоуп хэа.

2010 шықэсазтэи адэынтэи хусурақэа рҕеы зегь иреихау кэҕеиарахеит апсуа *нартмтэ хэамтақэа* цшьба ранцара. Хара хҕынза ҕапыцла иаазаз нартаа репос активла еитархэон ухэар аеуеит ХХ ашэышықэсазы, аха ХХІ ашэышықэса хталазар аахыс арт аепикатэ текстқэа иаха-иаха ицсыҕены ицэыртцуеит. Убри акынтэ, нартаа рхэамтақэа рахьтэ анцамта ҕыцқэа аепостцааразы ичыдоу атакы рымоуп.

Тьрқэтэыла инхо апсуаа *ақьабзтэ поэзия* атекстқэа мачымкэа иргэалашэоит. 2010 шықэсазы ранцара халшеит Ажэеицшьбаа рашэа ацыццэахақэак (1), аарсараан ирхэоз ашэақэа (7), атацаагарашэақэеи егырт ачарашэақэеи (7), атэхэақэа (4), аныхэарақэеи ашэирақэеи (10). Арака аҕеиара бзиа рымоуп ахортэ-хэмарратэ цаскэа, ачаратэ кьабзқэа, урт ирыцу ашэақэа, акэашарақэа («Радеда», «Аураашьа»). Урт анынарыгзо, амырзакан адырхэоит, нас ритмла еикэыршэаны, лабала аҕеы еицасуеит.

Алакэқэа рахьтэ ианахцеит апстэқэа ирызку (1), анашанатэқэа (7), абзатаратэқэа (12), икам-ианым (3). Урт ирышьашэалоу асиужетқэа уцылоит Апсны ианцоу афольклор аҕыы.

Ахэамтақэа хэа иалхкааз ажанртэ акзаара иатцанакуа арҕеиамтақэа рахьтэ ианахцаз атекстқэа даара еиуеицшым: аетиологиатэ (1), амифологиатэқэа (3), агенеалогиятэқэа (5),

аѳоурыхтѳкѳа (13), амиф-ѳабыргѳкѳа (37). Еиѳаразак ирылатѳоуп, активлагы рыѳсы ѳоуп амиф-ѳабыргѳкѳа. Тематикала урт рахѳтѳ иаѳа аѳыжѳара рымоуп Зызлан илызку атекстѳкѳа. Иазгѳататѳу, аѳсуа диаспора рѳоурыхтѳ хѳамѳакѳа рѳы лейтмотивны рѳалыркаауеит дара рабдуѳа рхырѳѳара, мчыла рыѳсадгыыл рахгара иадхѳалоу атрагедиятѳ хѳыскѳа.

Афырхайѳара-ѳоурыхтѳ аиѳакѳеи ахѳамѳакѳеи рахѳтѳ Тыркѳтѳыла инхо аѳсуаа ргѳалашѳараѳ еиѳѳеит Ажыгьери-иѳа Кѳчыкѳ (7), Адагѳа-иѳа Заѳьиари (3), Катмас-иѳа Халыбеи (2), Инѳьи-Ханым, ма Есма-Ханым (3), Аѳзы Гьедлач (4), Габниа Батакѳа (1), Бѳажѳ Салуман (1) ирызку асиужетѳкѳа. Иазгѳатазар ауеит, XIX ашѳышыкѳса иатѳу арт афырхаѳа рѳынтѳ еиѳаразак ирылатѳеит зфырхаѳаратѳ хѳыскѳа Тыркѳтѳыла иадхѳалоу аперсонажѳа (иаххѳап, Адагѳа-иѳа Заѳьиари, Инѳьи-Ханым реиѳш иѳакѳоуп).

Абзаратѳ лирика аѳынтѳ ианахѳеит атекстѳкѳа 8, аѳѳажѳаратѳ жанркѳа рахѳтѳ – 10 рѳынза жѳапкеи ажѳахѳахѳеи. Зегь реиха лассы-лассы ражѳахѳа иалоу рѳѳиамѳакѳоуп *алафѳкѳа* (60). Иара убас, акыр имаѳымкѳа иуѳылоит аѳоурыхтѳ, ма алаф казшѳа змоу *аѳаѳыѳтѳ жѳабжѳкѳа*.

Ахѳыѳтѳы фольклор иатѳанакуа арѳѳиамѳакѳа рахѳтѳ ианѳоуп аѳуѳараѳеи ашѳѳкѳеи. Уиадагы, ираѳѳаны ианахѳеит (80 рѳынза) амагиатѳ дунеихѳаѳшышѳа иадхѳалоу афольклор-етнографиятѳ еиѳѳажѳараѳа (адискурскѳа). Арт адискурскѳа хѳамѳазтѳи жѳалартѳ культура иатѳу, аѳѳазаарей адунейи ауаѳы дшырзыѳоу зныѳшуа жѳабжѳкѳоуп (Боганева 2005: 73).

Хзыѳѳѳажѳаз аинформантѳа рахѳтѳ фольклортѳ дырралеи жѳабжѳеитахѳаратѳ казарылеи рѳалыркаауеит: Садѳѳин Аиѳысба (98 шыкѳса), Фѳѳи Габниа (80 шыкѳса), Хасан Аѳзба (80 шыкѳса), Тальат Атрышба (82 шыкѳса), Суат Хѳатышѳ (65 шыкѳса). Урт даара исахѳаркны, ѳышѳа ѳѳыла еиѳархѳоит шѳышыкѳсалатѳи аѳсуаа рфольклортѳ традиѳиакѳа, рхѳамѳакѳа рѳы зны-зынла тыркѳтѳылатѳи аѳсуа жѳахѳа иалалахѳоу атыркѳа ажѳакѳеи ажѳеидхѳалакѳеи

шцэырцуагы. Ажэабжьхэащца рказареи, аґапыцтэ культура аґиашьеи, аеыпсахшьеи ргэатаразы икэцан еиуеипшым аинформантцаа рґынтэ атекстқэа реицантарақэа.

Тыркэтэылатэи апсуаа рфольклортэ традиция хаамтазтэи атагылазаашьяґы, уи айқэхашьеи аґиашьеи рґы иалкаазар калоит аформақэа «ба – пассивлатэи активлатэи.

Иахьазы апассивтэ форма шытызхыз фольклортэ рґиамтақэаны икоуп ухэар калоит: ажэытэзатэи нартаа рхэамтақэа, анашанатэ лакэқэа, атэхэақэа, ақьабзтэ ашэақэа, аетиологиатэ, амифологиатэ хэамтақэа, ахэычтэы фольклор. Цабыргуп, урт макьанагы рыпсы тоуп, атрадициатэ гэалашэара ицаулазоу аґыгхаракэа рахьтэ «иаахэыччалоит». Ажэабжьхэащца уажэраанзагы иргэалашэалоит арт архаикатэи аклассикатэи текстқэа. Урт «рыґедырґыцуеит» азырґы, ма анцаґы аинформант атрадициатэ сиужетқэеи амотивқэеи анигэалаиршэо, ахтысқэа данрылеихало. Ускан еихагы иубартахоит арт ажандрқэа ирыцаркуа аґапыцтэ дискурсқэа макьана атыц рацаа шрымоу.

Хаамтазы активтэ форма змоу фольклортэ жанрқэоуп: амиф-цабыргқэа, аґапыцтэ жэабжьқэа, алафқэа, хэтакахьала – афырхатара-тоурыхтэ ашэақэеи ахэамтақэеи.

Абриаан иубартоуп апсуа қьабзқэа рыхэтаки урт ирыдхэалоу афольклортэ рґиамтақэеи рактуалреи рпрогматикатэ цэаки шырцэызуа. Убас Тыркэтэылан, иаххэап, Апсны макьаназы еикэханы икоу апсуаа ртрадициатэ псыжратэ қьабзқэеи атэыуарақэеи апсылмантэ цасқэа зынза ирыпсахит.

Ганкахьала, иухэар калоит, Тыркэтэылан апсуаа рхатара, рказшьа айқэырхара алзыршаз ртрадициатэ культура ауп хэа. Зыпсадгьыл иахыган атэым дгьыл ахь иагаз апсуаа изланагалаз ауааи, аамтеи, атыци рґы рыпсэзаара ирылаазаз ахым«ацгашья им«ақэнацон. Даеа ганкахьалагы, иара атрадициатэ культура ахата айқэхара, хара хкынзагы аазара зыбзоурахаз еиуеипшым аныхэақэа, аридуалқэа ухэа рґы иамаз ахархэароуп.

Ацсуа диаспора дара-дара реибабара, реигэныѳра ада псыхэа рымамызт жэынгы-ѳангы. Уи ус шакэу дырцабыргуеит қалақыцыпхыза еиѳыркааз акультуратэ центрқэа (адернекьқэа). Уақа аихабацэа аѳарацэа ирабжьоит, хцасқэеи хқабзқэеи рыларазоит, псышэала еицэажэоит, ашэа рхэоит, икэашоит. Насгы, цсуатцас ишапу еицш, еибабоит ацэгъеи абзиеи рѳы, лассы-лассы имѳапырго жэлар реизарақэа, аимта-харақэа рѳы. Уи, хымцада, акыр ишыақэнархоит (издыруада, еиқэнархаргы?) ацсуа диаспора рфольклортэ дырра, ртрадициатэ гэеисра, рыхдырра.

2014

1.2. НАРТАА РЕПОС ТЫРҚӘТӘЫЛАТӘИ АЦСУА ДИАСПОРА РЕПЕРТУАР АҒЫ

Ацсуаа рфольклортә культура зегьы цәахәа қацшьны иагәылсуеит афырхатара. Уи ус иахьыкоу «тоурыхтә шыаас» иамазар калоит ацсуаа (ма ацсуа хылтцшьтрақәа) жәйтәнәтә аахыс рыпсадгьыл рымызхырц иашьталоз хьпцхьазара рәцәала атәымтәылатәи ақәылащәа (нартаа зәагылаз адауцәагьы Пшькьағ-ипа Манчараа забашьуазгьы уахь иналатаны) ирәагылан лассы-лассы ақәпара ахьрықәшәоз. Ацсуаа абри рфырхатаратә тоурыхи рышьха цсабарей ишьақәдыргылеит дара ирышьашәалоу амифологиатә дунейдкылашьа. Афырхатаратә эпос абас ацсуа фольклор ағы ирылхәхәо жанрны, ма ажанрқәа иракзаараны излакоу ала, аепосдыррагьы (нартдырра) ацсуа фольклортцаара иахәта хаданы иаанхоит. Уи иазкны ацсуа тарауаа иапырцахьейт 7–8 ркынза монографитәтә тцаамтақәа.

Ацсуа епикатә традиция афырхатара-архаикатә ғығхара шыақәдыргылоит нартааи Абрыскылы ирызку ахәамтақәа. Ацхьазатәи шьтралатәи ауаажәларра рмифологиеи рсоциалтә еизыказаашьейи рышьатала иҫиаз арт ажәйтәзатәи абакақәа хара хкынза иаазейт ҫапыцла ишеитархәоз, рсемантикагьы заатәи амифологиатә аамта иадхәалоуп.

Ацсуаа рҫапыц фольклортә культурағы нартаа репос зегьрейха ихадароу, аетнос ахатара узырбо рҫиамтоуп. Иара ацсуаа рмифоепикатә дунейхәапшышьа убыскак игәгәаны иаларсуп, дара рхатақәа рхылтцшьтра нартаа ирыдырхәалоит. «Адунейтә цакы змоу абака» (Пропп 1958: 395), «Махабхарата», Гильгамеш изку аепос, «Нибелунгаа ирызку ашәа», «Илиада», «Едда», «Калевала» реипш икоу адунейтә культура ашедеврқәа ирышьашәалоу нартаа репос рымоуп Кавказ ашьхарыуа жәларқәа гәыцфык, еихаракгьы – ацсуа-абазаа, аубыхцәа, адыгаа, ауапсаа, акарачцәеи абалкарцәеи, ачеченцәеи аингушцәеи.

Кавказтѳи Нартиада аверсиа хадакѳа ируаку апсуа нарттѳе эпос мшыннырцѳе инхо апсуаа зака ирылатцѳан иказ бзиан иаадырцшуеит, аепос еизаку атекст (Нарт Сасрыкѳеи... 1962) антыц, Омар Беигѳаа иихѳаз ажѳакѳа: «Ари даара ибзиоуп, аха сара инагзаны сызрыкѳашахатхом айкѳыршѳаѳцѳа, апсуаа нартаа репос ицегь инартбааны, ицегь ибеианы ирдыруеит» (Инал-ипа 1990: 67). Иара убас, 1970-тѳе ашыкѳскѳа рзы Махинур Папа-цѳа ишылыѳуаз ала, Тьыркѳэтѳылан апсуа нарттѳе хѳамтакѳа здыруа даара ирацѳаѳуп (Гѳажѳба 1977: 81).

Ахѳаанырцѳѳе апсуаа рнарттѳе хѳамтакѳа рацхьаза ранцара иалагаз дреиуоуп (икалап, дацхьатѳизаргы) Омар Беигѳаа. Уи ишѳкѳы «Апсуа мифология жѳытѳзатѳеума?» (Стампыл, 1971) аѳы, ихшыѳцаккѳа рышьакѳыргѳгѳаразы, ихы иаирхѳоит нартаа рхѳамтакѳа рсиужеткѳа (Вѳуйка 1971: 249–251). Махинур Папа-цѳаи иарей атыркѳшѳахьтѳе апсшѳахь еитаргаз ари аусумта анапылаѳыра ахьышьтѳоу Апсуатцѳааратѳе институт адиалектологиятѳе лаборатория аусзуѳцѳа рыбзоурала уантѳе иалсхит нартаа рхѳамтакѳа хѳба. Арт атексткѳа анцан хѳа сгѳы иаанагоит 1950–1960-тѳе ашыкѳскѳа рзы, насгьы дара зѳынтѳе иантѳоу рытѳаѳымкѳа, еитѳитахѳаракѳаны икоуп.

Актѳе иаазыркѳаѳу атекст (Апсуаа рфольклор... 2014: 105) Сасрыкѳа доухала иира иазкуп (1.2)¹. Аѳбатѳе атекст (Апсуаа рфольклор... 2014: 105–113) аѳы еицылоит еиуеицшым аепикатѳе сиужеткѳеи амотивкѳеи: Сасрыкѳа доухала иира (1.2) + Аинар-жьи Сасрыкѳа изы айхатѳе гара шыкаитѳо (2) + Сасрыкѳа ирашь аамтакала ишициуа (3) + Сасрыкѳа адауы амца шицѳаго (4.1). Ахцатѳе атекст (Апсуаа рфольклор... 2014: 116–118) аѳы иаарцшуп нартаа ран Сатѳаныи лхаѳсахьа – хѳаа змам лылшара, лыпцшзара, лдоуха. Ахѳамта Сасрыкѳа нашанала ахахѳе иахылтцра иазку асиужет актѳе ахѳѳе еицшны ишьакѳгылоуп (1.1): зыкь-уаса ирыкѳѳыз аласа шьтѳых-

¹ Ахьцкѳа иртаку ацифракѳа аладахька иану, нартаа репос мшыннырцѳѳе аварианткѳа рсиужеттѳе еилазаараѳе иарбоу атемакѳа рномеркѳа роуп.

ны, тцлак шейбгоу иалху адырди хацакъ дук иалху адырдхеи кны азиас ахь лцара. Апшьбатәи атекст (Апсуаа рфольклор... 2014: 252) Иарчхьауи Хәажәарцыси Гәында-пшза дшеимаркыз иазку асиужет ауп (10). Иаазыркьаҭеу ари атекст аҭы Гәында-пшза лымцарсра иазку нартгә хәамта ахәта хадақәа зегьы цәыргоуп: Гәында-пшза Хәажәарцыс дшихәаз, Иарчхьау дшымцаирсыз, афырхацәа апхәызба деимакны ишеибашьыз, атыхәтәаны ишхахәхаз (шәахәапш Джапуа 1995: 104–105). Омар Беигәаа инапылашырақәа иргәылоу ахәбатәи атекст (Апсуаа рфольклор... 2014: 262–264) излахәо ала, нартаа мифологиатә хылтшьтроуп, урт апсыуаан, Кавказ инхон, хныкәгагас ирыман ашәарыцара, рҭаацәара рхыпхьазара 103-шык ыкан (12).

Омар Беигәаа иантамтақәа (ма игәаларшәаны ииҭуаз) рахьтә нартаа репос ацыпцәахақәа «ба ихатәы архив акны исиципшааит Руслан Гәажәба. Урт рызкуп нартаа рхылтшьтреи, ркәазшьақәеи, рыхьзқәеи (12).

1975 шықәса, цәыббрамказы, Стампыл ақалақь аҭы ажәабжьхәа «Нихәт Пасаниа иҭынтә Орхан Шамба амагнитолента ианицеит нартаа рхәамтақәа «ба. Хәамтак (Апсуаа рфольклор... 2014: 118–120) Сасыркәа ифырхатцара хада – амцаагара – иазкуп (4.1). 1980-тәи ашықәсқәа рзы абри ахәамта иара ажәабжьхәа «ихата иҭынтә амагнитолента ианылцеит Алина Ач-пха (Апсуаа рфольклор... 2014: 120–121). Ахәамта аперсонаж хада ихьз актәи антамтаҭы Сасыркәа акәзар, аҭбатәи антамтаҭы Тасыркәа хәа икоуп. Атексткгы реиҭартәышьа, ахтыскәа реибаркышьа злакоу ала, асиужет хацыркхоит «адгьыл ацан азы ахақәиттәра» иазку ахәамта иеипшны: афырхатца дзынио адауы, амца акәымкәа, азыхь ауп иихьчо. Аха анаҭстәи ахтыскәа «амцаагара» иазку асиужет еипшны иҭеиоит: адауы иқәшәара + афырхатца изымдырра + адауы инаигзо Сасыркәа «ихәмаррақәа» + адауы азы итарцаара + афырхатца дызустаз аилкаара + адауы ихәдахцәара.

Орхан Шамба ианицаз Нихәт Пасаниа аҭбатәи ихәамта (Апсуаа рфольклор... 2014: 196–201) афырхатәи (апхәы-

сеиба лычкэыни) адауы-ацэагэаѳи реикэшэара иазкуп (5). Анцамтаѳы асиужет хада (адауы-ацэагэаѳ икэшэара) лагамтаны иамоуп ақэылаѳцэа рѳынтэ ақыта айкэырхара иазку афырхатцара-тоурыхтэ сиужет: афырхатца, адауы ацэагэаѳ диқэшэаанза, иқыта иакэлоит; ақэылаѳцэа дрыхызаны, иуаажэлари рмали ирхынхэуеит. Афырхатцара-тоурыхтэ хэамтеи нартаа рхэамтеи ас реицылара атрадициа акынтэ иаауеит узхэом, уи зыхкыо ажэабжыхэаѳ иѳапыцтэ дырреи иимпро-визациеи роуп.

1977 шықэсазы нартаа рхэамтак анылтцеит Емма Кылыпца Ачара, Ангиса ақытан, ажэабжыхэаѳ Назикэа Азын-пца (Кэталиа) лѳынтэ. Атекст аѳы еицылоит Сасрыкэа ихаѳсахыа иадхэалоу еиуеипшым асиужеткэеи амотивкэеи: афырхатца доухала иира (1.2) + афырхатца иашыцэа шеикэирхо (4.3) + афырхатца иагацэа иеихсны дшыршыуа (8.1). Анцамтаѳы ахэамта арт ахэтакэа зегы даара ихатэааны, исахьаркны, рхатэы еиѳартэышыа рыманы, инеитыхны ицэыргоуп (Апсуаа рфольклор... 2014: 170–176).

1980–1981 шықэскэа рзы Цьамал Хараниа Тыркэтэылан ѳрала ианицеит нартаа рхэамтакэа хца. Урт атексткэа ажуринал «Алашара» адакыакэа рѳы икыпчхыт Руслан Гэажэба (Тыркэтэыла инхо... 1989: 84–91).

Нцамтак катоуп ажэабжыхэаѳ Беқыр Агэмаа (ақалакы Адапазары, ақыта Мақсудие) иѳынтэ. (Аинформант иажэакэа рыла, Тыркэтэыла, ақыта Хацыы-Шэлиман дынхон Нарт Сасрыкэа иашэеи иажэабжыи апхьарца ианцаны изхэоз Аиса Қапба.) Ари анцамтаѳы (Апсуаа рфольклор... 2014: 181–184) еилоуп нарттэ сиужеткэа ѳба: Сасрыкэеи адауы-ацэагэаѳ Бжаѳа-Бжазеи реикэшэара (5) + афырхатца адауы-ацэа дышрабашыуа, дшыриааиуа (7). Узѳылымхартэ икоуп еицыло асиужеткэа ажэабжыхэаѳ ишеипишыуа: Сасрыкэа, Бжаѳа-Бжаза даникэшэо, даара дымчыдоуп, иара иеиха амч змоу дрыниоит; ус шакэугы, Бжаѳа-Бжаза икаитцаз ахэарала, Сасрыкэа дахьнаагаз адгыыл икэынхоз ауаа таха рызымтоз ақэылаѳцэа нирцэоит.

Иара абри ажэабжьхэаф Бекыр Агэмаа иҕынтэ Цьамал Ҷараниа даҭа тексткгы аницоит абцарамза 10, 1981 шықәсазы (Апсуаа рфольклор... 2014: 252–261). Анцамта Гэында-пшза лхаҕсахыа иадхэалоу, иахдыруа ахэамтақәа зынза иреипшзам. Арака ахтысқәа рцашыа даҭакала икоуп: Гэында-пшза бзиа дылбоит ачкэын пшза Хьгэы (урт реизыказаашыа даара ипшзаны, исахьаркны ицэыргоуп); Хьгэы Гэында-пшза лхаҕсахыа атлақәа рҕы итихуеит, ахахэ иалхны лбака каитцоит; лара идылцоит иуадафу аусқәа – апсуаа ықэзыргыло адауцәа ықэихырц, рчара аены адауцәа амац дирурц; Хьгэы адцақәа дшырҕу дтахоит, Гэында-пшзагыы лгэырфа лызхымгакәа дыпсуеит (11). Нартаа репос аҕы иахзымдыруа ас ахтысқәа рыҕиашыа ахкыазар калоит ажэабжьхэаф иимпровизация, ма иара анцафы ихата (алитературатэ баохатэра злаимаз ала) атекст инапы ахигазар, исахьаркыратэ лапшхэаа итижызар ауеит.

Цьамал Ҷараниа ахпатэи итекст анцоуп ажэабжьхэаф Раиф Ҷараниа (ақалақь Хендекь, ақыта Кэарацэҕыа) иҕынтэ (Апсуаа рфольклор... 2014: 206–209). Ахэамта Кавказ ауаа тынчра рызымтоз, Фыць захьзыз адауы-уафжыфаф Сасыкәа дшишыыз иазкуп (7).

1982 шықәсазы нарттэ хэамтак фрала ианицеит Сергей Габниа, Акәа дзыниаз, Тыркэтэылантэ (ақалақь Адапазары) иааз Шьяфааттин Чанба иҕынтэ (Апсуаа рфольклор... 2014: 114–116). Зҕыгхара мачу ари атекст еиднакылоит Сасыкәа изку еиуеипшым асиужетқәеи амотивқәеи: Сасыкәа доухала иира (1.2) + афырхаца ирашь шициуа, ишааиго, ишибжьо (3) + аецәа шкыдицаауа (4.2) + афырхаца аецәа злакыдицааз ихҕа ишыапы ишалалаз (8.1) + афырхаца ажэоан ахь дышхалаз (8.2).

1982 шықәса, цэыббрамза 19 рзы, нартаа рхэамтак фрала ианицеит Дурсун Начкьебиа (Сагариа) 27 шықәса зхыцуаз аинформант Намықә Кьылба (ақалақь Диузцье, ақыта Дарьер) иҕынтэ (Апсуаа рфольклор... 2014: 184, 185).

28 шықәса рышьтахь, нанхәамза 16, 2010 шықәсазы, ари аинформант ипшаара халшеит уи ашықәсазтәи аекспедиция иалахәыз – Адгәыр Какобеи, Арда Ашәбеи, сареи. 28 шықәса рацхьа иихәахьаз ахәамта аудио-видеонцамта кахцеит (Апсуаа рфольклор... 2014: 185–187). Текстк еиуеипшым аамтақәа рзтәи анцамтақәа реиҗырцшра иаанарцшит аинформант игәалашәараҗ ахәамта ацаки ашәа-прозатә форми еиқәханы ишыкоу. Аха уеизгьы аитанцарақәа рҗы иубартоуп атекст аиҗартәышьатәи алексикатәи цсахрақәагьы. Насгьы актәи анцамтаҗы аперсонаж хада ихьз Нашьбабух акәзар, аабатәи аҗы Сасраныкәа ауп. Икалап, уи ажәабжьхәа иахаштра, ма атекст анцашьа акәзар изыхкьо. Ахәамта Сасрыкәеи адауы-ацәагәаи реиқәшәара иазкуп (5).

1987 шықәсазы, азын, Цьенгьиз Бганба ажәабжьхәа Бахрие Тькәа-цха (ақалақь Диузцье, ақыта Гәма) лҗынтә җрала ианицеит нартааи адауцәеи реибашьра иазку (7) инеитцыху ахәамта (Апсуаа рфольклор... 2014: 233–251). Ашәақәа згәылагалоу ари апрозатә рҗеиамтаҗы иаарцшуп шықәсырацәала, иааипмыркьазакәа нартаа (еиуеипшым абицарақәа) агәылшьапкәеи адауцәеи ирҗагылан рабашьра. Ахәамта афабула даара еитцхуп, иалоу афырхацәа рацәаоуп, рыхьзқәагьы иахдыруа нартаа рыхьзқәа иреипцшам.

Ацарауаҗ Сергеи Зыхәба излазгәеито ала, Адапазары ақалақь аҗы, нанхәамза 31, 1990 шықәсазы, иара Цьенгьиз Бганба ихата иҗынтә ианицеит нартааи агәылшьапкәеи реибашьра иазкыз хәамтак (Зухба 1994: 137). Анцамта макьана цьаргьы икьыпхьым, аха уи шыатас иамоу Бахрие Тькәа-цха лҗынтә аамтаказ Цьенгьиз Бганба ианицахьаз (иахахьаз) атекст акәзар калокт.

Шықәсык ашьтахь (1988 шықәсазы) Цьенгьиз Бганба җрала ианицеит нартаа рхәамтақәа даҗа хца. Али Чаушь Кәазба (ақалақь Адапазары) иҗынтә ианцоу ахәамтаҗы (Апсуаа рфольклор... 2014: 209–227) еиуеипшым асиужетқәа еилоуп: Апсны абы шцәырцыз (9) + Сасрыкәа адауцәа дышрабашьуа

(7) + Сасыркэа ажэоан ахь дышхалаз (8.2) + Сасыркэа амца шааигаз (4.1). Урт рахьтэ ахэамтаҕы ихадараны икоуп адау-цаа рабашьра иазку асиужет. Аџбатэи атекстгыи анцоуп иара Али Чаушь Кээзба иҕынтэ, аха арака уи ицхраауеит Шьякы-ри Бекыри Тэанаа (Апсуаа рфольклор... 2014: 228–231). Ахэамта Сасыркэеи агэылшьапқэеи реибашьра иазкуп (7). Ахпатэи ахэамта хэтакахьала аџбатэи атекст аитанцароуп ухэар калоит, избан акэзар, ажэабжьхэаџ Шьякыр Тэанба-гыи уи атекст аитахэара дацхраауан (Апсуаа рфольклор... 2014: 232, 233).

Иаaidкылан, иухэар калоит, хыхь зызбахэ сымаз Цьамал Хараниеи Цьенгыиз Бганбеи ранцамтақэа рҕыи иалкаау атыц амоуп афырхатца агэылшьапқэеи адауцэеи дышрабашьуа, дшыриааниуа атема. Насгыи дара ианырцаз (ма ирџыз) арт атекстқэа рхатэи кэзшьа рымоуп. Уи зыхкыоугыи, сгэана-ла, анцашья форма акэхоит. Ажэабжьейтахэараан урт инеи-пынкылан акэымкэа, ирхазмырштыша атыцқэа адырбон хэа сыкоуп, нас иргэаларшэаны, литературатэ џымтак еипш, ирыџуазар каларын.

1991 шықэсазы Виачеслав Чрыгба Тьркэтэылан адикто-фон ианитцеит нартаа рхэамтак, абаохатэра бэиа злаз ажэаб-жьхэаџ асаз диалект иатцанакуаз Садеттин Аикэысба (ақалакь Адапазары, ақыта Акбалык) иҕынтэ (Апсуаа рфольклор... 2014: 126–138). Атекст шыақэгылоуп џ-сиужетк реилалара-ла: Сасыркэа нашанала иира – ахьча азнырцэынтэи иааи-шьтыз Саҕаныи-Гэашья илыкэшэоит, уи лара лыпцхашьара иахьылшьуеит (1.1) + Сасыркэа адауы иҕынтэ амца шааи-го (4.1). Ажэабжьхэаџ арт асиужетқэа даара ихартэаны, исахьаркны, кэзарыла, эмоциала ихаракны еитеихэоит. Са-сыркэа ииреи амцаагареи ирызку асиужетқэа реилалара акыр итрадициатэу цэырцроуп апсуаа репикатэ репертуар аҕы.

2010 шықэса, цхынгэымзазы, анцаџы даеазнык дикэ-шэоит ари ажэабжьхэаџ, 19 шықэса рапхьа иирхэаз атекст аудио-видеонцамта еитакаитцеит (Апсуаа рфольклор...

2014: 138–153). Ари анцамтаҗы ажэабжьхэа актэи асиужет (афырхатца нашанала иира) агижьюеит, афбатэи асиужет – Сасыркэа адауы иҗынтэ амца шааигаз (4.1) – иациттоит Сасыркэа гызмалрыла адауы-аҗыуаа дшишьыз (6) иазку асиужет. Ацарауаа иара убри аҗны ажэабжьхэа Садеттин Аиқэысба ипҗа Аисун Аиқэыс-пҗа (Ашьхараа) длыҗцаажэаны, лаб иҗылцааз нарҗаа рхэамта аудио-видеонцамта кайтоит (Ацсуаа рфольклор... 2014: 165–169). Уи атекст «-сиужетк рыла ишьакэгылоуп: Сасыркэа адауы амца шицэиги (4.1) + Сасыркэа гызмалрыла адауы-аҗыуаа дыштairхо (6). Апҗа даара дазааигэоуп лаб иажэабжьхэаратэ традиция, аха уи лтекст аҗы иубартоуп ахтыскэа рцашья армариара, арласра, аитахэаракэа рыркьяҗера, ма рыбжьыршэара ухэа апсахракэа.

Мызкашьтахь (нанхэамза 25, 2010 шықэсазы) Тырқэтэылан аекспедиция иалахэыз (Адгэыр Какоба, Арда Ашэба, сара) ари ажэабжьхэа каза (Садеттин Аиқэысба) деитахапшааит, хыхь зызбахэ схэаз ихэамта аудио-видеонцамтагы кхцпеит (Ацсуаа рфольклор... 2014: 153–164). Атекст композициатэ еиҗкаашьяала актэи анцамта (1991 шықэсазтэи) иаха иазааигэоуп. Уи еиднакылоит афырхатца нашанала ииреи (1.1) амцаагареи (4.1). Афбатэи (2010 шықэса, цхынгэымзастэи) анцамтаҗы ицэырцуа, Сасыркэа гызмалрыла адауы-аҗыуаа дахыишьуа иазку асиужет (6) ажэабжьхэа хара ханиҗцаажэоз хазы, зхала икоу хэамтаны еитеихэоит (Ацсуаа рфольклор... 2014: 201–205).

Арт атексткэа рыцшьбагы (аитанцарақэагы налацаны) даара еишьашэаланы еитахэоуп. Цабыргуп, ажэабжьхэа итексткэа еитеихэацыпхьаза, ажэакэеи, ажэеидхэалакэеи, ахэоукэеи рхэашья, ма рхатакэа ахыпсахуа адаггы, зны-зынла атексткэа рҗы еилало асиужеткэеи амотивкэеи ртыпкэа еитеикуеит. Иазгэататэу, ацыхэтэантэи анцамтакэа реилазаара ажэабжьхэа икэреи ичымазареи рныпшит.

2001 шықэсазы Виачеслав Чрыгба ақалакы Адапазары, Малан ақытан, абаохатэра бзиа злаз ажэабжьхэа Рушьты

Қатарба иҕынтэ амагнитолента ианицеит нартаа рхэамтақэа даҕааки (Апсуаа рфольклор... 2014: 176–178). Атекст Со-срыкэеи адауы-ацааҕааи реикэшэара (5) иазкуп. 2004 шықэса, рашэарамза 14 рзы, ари ажэабжьхэаа ихаҕа иҕынтэ ахэамта еитанахцеит (аудиои авидеои рҕы) Шоҕа Салакаиеи, Адгэыр Какобеи, сарей (Апсуаа рфольклор... 2014: 178–180). Ахэамта хынтэны аудио-видеонцамта кахцеит Арда Ашэбей сарей 2009 шықэса, рашэарамза 27 рзы (Апсуаа рфольклор... 2014: 180, 181). Анцамтақэа рыхпагы акыр еизааигэоуп, ихеибартэауеит. Ус шакэугы, аҕыхэтэантэй анцамта поетикатэ еилазаашыала иаҕа ипсыҕеуп (ажэабжьхэаа игэамбзиарей икэрей ирхыркыаны).

2010 шықэса, нанхэамза 22 рзы, акалакь Хендекь иатцанакуа Апсара акытан, ажэабжьхэаа каза Суат Хэатышь иҕынтэ нартаа рхэамтак аудио-видеонцамта кахцеит Адгэыр Какобеи, Арда Ашэбей, сарей (Апсуаа рфольклор... 2014: 122–125). Анцамта Сасрыкэа адауы иҕынтэ амца шааиго иазкуп (4.1). 2014 шықэса, рашэарамза 20 рзы Диузцье акалакь апсуа дернекь аҕы Адгэыр Какобеи сарей ари ахэамта иара ажэабжьхэаа ихаҕа иҕынтэ еитанахцеит.

2012 шықэса, рашэарамза 13 рзы, акалакь Адапазары, Сарьер акытан, Адгэыр Какобеи, Есма Тодуа-пхай, сарей хиҕцаажэеит Сасрыкэеи адауы-ацааҕааи реикэшэара иазку нартаа рхэамта (5) здыруз Ердан Гэазаа (Апсуаа рфольклор... 2014: 187–190). 57 шықэса иреихам ажэабжьхэаа ари асиужет 12–13 шықэса анихытсуаз ианду лҕынтэ иахаит, иахьанзагы ибзианы игэалашэоит, даара апсы ахацаны, ажэытэ лексика еикэырханы, ажесткэеи амимикеи апны еитеихэоит. Ари атекст аудио-видеонцамтақэа (саатбжак рыбжьацаны) ыынтэны икахцеит (Апсуаа рфольклор... 2014: 190–192). 2013 шықэса, рашэарамза 16 рзы, ари ажэабжьхэаа ихаҕа иҕынтэ атекст еитанахцеит Адгэыр Какобеи, Мадонна Пдия-пхай, сарей (акалакь Адапазары, Сарьер акытан) (Апсуаа рфольклор... 2014: 193–196).

**Тыркэтэыла ианцоу нартаа рхэамтакэа
рсиужетеилазаара**

Асиужет ахьз	Ахала	Асиу- жеткэа ирыланы	Ахыпхьазара
1.1. Сасрыкэа нырцэ-аарцэла иира	2	5	7
1.2. Сасрыкэа доухала иира	1	2	3
2. Нартаа ржьи Сасрыкэа изы айхатэ гара шыкаитцо	–	1	1
3. Сасрыкэа ирашь шициуа, ишааиго, ишибжьо	–	2	2
4.1. Сасрыкэа адауы амца ши- цэиго	3	6	9
4.2. Сасрыкэа аецэа шкы- дипаауа	–	1	1
4.3. Сасрыкэа иашьцэа шейкэирхо	–	1	1
5. Сасрыкэеи адауы-ацэагэаои рейкэшэара	8	2	10
6. Сасрыкэа гызмалрыла ада- уы-аеыуао дыштаирхо	1	2	3
7. Сасрыкэа агэылшьапкэеи адауцэеи дышрабашьуа	5	2	7
8.1. Сасрыкэа иагацэа иеихс- ны дшыршьуа	–	2	2
8.2. Сасрыкэа ажэван ахь дышхалаз	–	2	2
9. Апсны аоы шцэырцыз	–	1	1
10. Иарчхьоуи Хэажэарпыси Гэында-пшза дшеимаркуа	1	–	1
11. Гэында-пшзеи Хьгэи рыхтыс	1	–	1

12. Нартаа рцэырцшьеи, рказшьақәеи, рыхьзқәеи	3	–	3
--	---	---	---

Ахэаанырцэ инхо апсуаа рҕы нартаа репос антара аҕоу-рых азы имџацгаз ацшаарақәа рышьаҕала макьаназы иҕаца-зар калоит абарт алкаақәа:

1. Иахьазы еидкылан икоуп тыркэтэылатэи ацсуа диаспора рҕынтэ ианцоу нартаа рхэамтақәа 30 инареиҳаны. Атекстқәа анырцеит тыркэтэылатэи аизгаџца (Омар Беигэаа, Орхан Шамба, Цьамал Хараниа, Цьенгьиз Бганба, Дурсун Начҕье-бия) реицш, апснытэқәагьы (Емма Кьыл-пха, Виачеслав Чрыгба, Алина Ач-пха, Сергей Габниа, Шоҕа Салакаиа, Зураб Цьапуа, Адгэыр Какоба, Арда Ашэба, Есма Тодуа-пха, Мадонна Плиа-пха). Аматериалқәа анцоуп џрала, аудиола, видеола. Урт рхыпхьазараҕы икоуп 10 ркынза ажэабжьхэабык иҕынтэ аитанцарақәа. Арт атекстқәа ҕырпштэы бзиақәоуп ажэабжьеитахэаратэ казареи, аепикатэ традиция айқэхашьеи, аеыпсахшьеи рытцааразы.

2. Хыхь сызлацэажэаз нартаа рхэамтақәа абарт аепикатэ персонажца рхаҕсахьақәа ирыдхэалоуп: Сасрыкэа (26), нартаа аишыцэа (4), Иарчхьауи, Гэында-цшзеи, Хэажэарцы-си (2), Сатанеи-Гэашьа (1). Ишаабо еицш, мшыннырцэтэи апсуаа репикатэ репертуар аҕы, зыпсадгьыл аҕы инхо апсуаа рыкнеицш, ихадароу ароль наигзоит Сасрыкэа, уи ихаҕсахьа чыдала ирылатцэоуп, иара изку ахэамтақәа апыжэара рымоуп. Ари ахшыџцак даҕазныкгьы иарцабыргуеит ацсуа нарттэ хэамтақәа рҕы (адыга версиаҕгьы ишыкоу еицш) аепос атематикатэ еилазаара зегьы еибаркны изку асиужетқәа Сасрыкэа ихаҕсахьа шақәу изыдхэалоуп.

3. Тыркэтэыла инхо апсуаа зегь реиҳа иргэалашэо нарттэ сиужетқәа иреиуоуп: Сасрыкэа нашанала иира (1.1); Сасрыкэа адауы амца шицэиго (4.1); Сасрыкэа адауы-ацэаҕэаџдышиқэшэо (5); Сасрыкэа (ма нартаа зегьы) агэылшьапқәеи адауцэеи шықэихуа (7).

Арти егырт нартаа рхэамтақәеи мшыннырцә инхо ацсуаа ргэалашәарафы еикәхеит, рабдуцаа Ацснынтә уахь ишнар-газ еипш, цсахра дук рымамкәа. Атәым бызшәеи акультуреи рыһныцкагы ацсуаа ржәытәзатәи нарттә хэамтақәа, аханатә ишыказ еипш, 150 шықәса ирылган раагара рылшеит. Ахэамтақәа злашыақәгылоу ахәтақәа зегыы ацсуа епикатә традиция иакәшәоит. Атырқәа нырра еихарак иахьубартоу алексика аозарафәоуп: имачымкәа атырқәа ажәақәа ацшәа иаланагалеит, уи, хымпада, ианыцшуеит ажәабжъеитахәарыгы. Ацсуа диаспора ррепертуар афгыы ацсуа епикатә традиция шыкац ишынхаз дырцабыргуеит атекстқәа рфы иуцыло атыцқәа, аматәартә дунеи адыргакәа, ихадароу афырхацәа рыхьзқәа ухәа егырт ачыдарақәагы. Нартаа рхэамтақәа ацсуа диаспора рфольклор афы реикәхара, нартаа репос атрадиция ахата ацсуаа рфы адацқәа даара ишыгәгәо зырцабыргуа тагылазашьоуп.

2015

1.3. АКУЛЬТУРАТӘ ФЫРХАЦА ИХАҶСАХЬА АЦСУА НАРТТӘ ЕПОС АҶЫ

Аусумта хықәкыс иамоуп акультуратә фырхаца ихаҶсахьа аказшьақәа ацсуа нарттә эпос афырхацәа иахьынзарызчы-дароу аарцшра. Атцаара мѡапгоуп аа-томкны иҕало ацсуа нарттә эпос атекстқәа ртыжьымта ашьатала. Иалкаауп Сасрыкәеи, Сатанеи-Гәашьеи, Зартыжәи, Аинар-жьии, Қыатуани, Цыцәи, Уахсити ухәа аперсонажцәеи урт ирыдхәалоу асиужетқәеи амотивқәеи. Имѡапгоу атекстқәа рытцаара иалтшәаны еилкаахоит ацсуа нарттә эпос аҶы ихадароу акультуратә фырхацарақәа Нарт Сасрыкәа изку ахәамтақәа рҶы ишцәырцуа, насгьы ари ахаҶсахьа хылтшьтрала ажәйтәзатәи ацхьабзатаратә мифқәа рперсонажцәа дшыртәышьтרו.

Амифологиатәи аепикатәи традиақәа рҶы акультуратә фырхаца изку атеория акыр инартбаау еиҶырцшратә материалла аус адиулеит адунеи зыхьз адыруа афилолог Е.М. Мелетински. Атцарауаѡ иазцхьагәатарала, акультуратә фырхаца – ацхьабзатаратә фольклор иалатәоу хаҶсахьоуп, ауаа акультуратә цыртцрақәа рзааиртуеит, убриаамтазгьы ацхьарҶиаѡык иахасабала дцәырцуеит: «Мифы о культурных героях-демиургах, как и другие первобытные мифы, – памятники нерасчлененного первобытного фольклора родовой эпохи. <...> Некоторые образы архаических эпосов предстают перед нами как культурные герои. Проникновение в древнейшие эпосы этих первых героев мирового фольклора вполне естественно. <...> Переход от мифического культурного героя к эпическому богатырю отчетливо выражает одна из главнейших фигур нартского эпоса – Сосрыко (Сослан). Эпос о Сосрыко отличается крайней архаичностью (особенно в адыгской и, тем более, в абхазской версиях)» (Мелетинский 2018: 39, 341, 355).

Акультуратә фырхаца иказшьақәа даараза ирызчыдараны иҕоуп кавказаа рнарттә эпос аперсонажцәа азәырҶы. Ацсуаа

рѳы урт иреиуоуп: Сасрыкѳа, Сатанеи-Гѳашьа, Зартыжѳ, Аинар-жьи, Қыатуан, Цѳыцѳ, Уахсит ухѳа убас егьыртгы.

Сасрыкѳа – апсуааи, ашѳуааи, адыгааи, ачечен-ингушцѳеи рнарттѳ хѳамтакѳа дырфырхаца хадоуп, иара убас, аепос ауапси акарач-балкартѳеи версиакѳа рѳы афырхацѳа хадацѳа дыр-уазѳкуп. Уи акырза ижѳытѳзатѳиу епикатѳ фырхаца жѳлоуп (Мелетинский 2004: 183), ихаѳсахьа ачыдаракѳа акультуратѳ фырхаца ишьашѳалоуп (Мелетинский 2018: 356).

Сасрыкѳа нашанала диуеит: нартаа ран Сатанеи-Гѳашьа азиас аѳы лыгешылкѳабоз, азнырцѳ нартаа «рыхьча» Зартыжѳ дылбоит; «ахьча», ацѳа дшаалтцыз, Сатанеи даниѳачча, дигѳацхоит, аха азиас дызмырит; нас «ихатцара» нырцѳ Сатанеи илыкѳкны идѳыкѳитцоит; уи ахахѳ иахьақшѳаз ауаѳсахьа аннатѳеит; Аинар-жьи ауаѳсахьа ахахѳ иалихуеит (Джапуа 2016а: 321–322).

Атцааѳцѳа ари асиужет ахытцхыртакѳа рыцшаауеит Митреи Улликумми ирызку ажѳытѳзатѳеи ахуррит-хетттѳ хѳамтакѳа рѳы (Джапуа 2016а: 95–97).

Палинезиатѳеи Мауи иеипш, Сасрыкѳа иашьцѳа зегьы дреицѳуп, дагьреигьуп, зехьынцѳара зегь рыла ирапигоит. Убриазы дара итцашьыцуеит, датѳарбазом, итархара иашьѳоуп. Сасрыкѳа Сатанеи-Гѳашьа илирхѳоит иира мазас иатцоу. Афырхаца амагиатѳ лшаракѳа имоуп, иажѳа назоит; акарело-финтѳ акультуратѳ фырхаца Вианинамеинен иеипш, Сасрыкѳа ифырхацаракѳа наигзоит мчла ааста хшыѳла, нашанала, гызмалрыла. Даара диашоуп В.И. Абаев абас анихѳо: Сасрыкѳа «начинает как герой-войн, но кончает как герой-колдун» (Абаев 1982: 44).

Адуanei аѳы икоу егьырт акультуратѳ фырхацѳа гѳыпѳык дреицшны, Сасрыкѳа аишьцѳа рацѳаѳны имоуп, днартуп, драшьоуп хѳагьы дрыдыркылазом.

Аперсонаж икультуратѳ фырхацаракѳа рахьтѳ иаха еицырдыруеит, цакылагьы аѳалнакаауеит амцаагара, амца адгьыл аѳтѳеи апшѳама – адауы – имхра. Иара усгьы ихѳатѳуп, Са-

срыкәа изку ахәамтақәа (иара ацсуа нарттә эпос ахатагы) ртематика адауцәеи урт ирышьашәалоу ахаҭсахьақәеи ирҭагылан ақәпара ашьатала ишышьақәгылоу. Абри атемаеибаркыраҭы амцаагара цәырцуеит зегьы ирапхьатәиу, еицырдыруа, бзиа еицырбо, иоригиналтәу асиужетқәа ируакны. Асиужет ацакы злақоу ала, Сатанеи-Гәашьа Сасрыкәа датәамбакәа хьызрацара ицаз цшьынфажәи зейжәбык лычкәынцәа амш цәгьа-баапс рхьылыгзоит; Сасрыкәа ахьта иарлақәыз иашьцәа дрыхьзоит; урт ирцхарц азы, ажәәан аецәа кыдицаауеит; гызмалрыла дииаины, адауы амца имихуеит (Джапуа 2016а: 324).

Ахәамта ахтыскәа рҭы Сасрыкәеи Сатанеи-Гәашьеи рнашанатә лшарақәа (амш цәгьа аагареи, адауы азыжь итарцаареи, амцаагареи рмотивқәа рҭы) арт ахаҭсахьақәа ржәйтәзатәира дырцабыргуеит. Урт ирныпшуеит, А.Н. Генко иажәқәа рыла иухәозар, афырхатца ашанауаф ироль анимазтәи афырхатцаратә эпос ажәйтәзатәи аамта¹. Е.М. Мелетински ишифуйеипш, афырхатцеи уи иҭагылоу адауи рмагиатә еицлабрақәа, «рыхәмаррақәа иаацьоушьартәы иугәаладыршәоит Вианиаинеинени Иукахаинени реисарақәа ирызку акарело-финтә руна (Мелетинский 2018: 355).

Сасрыкәа анаәстәи икультуратә фырхатцараны иуцхьазар калоит адунеитә фольклор акыр инеитцыхны иадыруа амат ақәпара амотив (АТ 300) шьатас измоу, азаагара (ма архынхәра) иазку асиужетгы: афырхатца, адгьыл ата даннанага, уатәи азыхь зәакәзыршаз агәылшьап (ма зны-зынла – адауы) шыны, азы ахы иакәититәуеит. (Вариантқәак рҭы агәылшьап ахала икәцны ицоит, знапала иҭахарц иҭоу Сасрыкәа дшааз анаха.) (Джапуа 2016а: 325).

Сасрыкәа ихаҭсахьа иадхәалоуп даҭа культуратә фырхатцаракгы – аи азахәеи Ацсны раагара: нартаа иишьцәа реимақ-реиҭақ аан еилкаахоит (нартаа рхапшьа Фазамкьати

¹ Урыстәылатәи атцарадыррақәа ракадемия Мрагыларатәи анапылафьырақәа ринститут архив. Афонд № 74, ацәахратә номер 136.

ны, илабашьей ипсасей ицырхырааны. Икалап абри ахэамта иадхэалазар, амрей амзей атыф ианакуа, Сасрыкэа иуапей илабашьей рыла урт хооушэа зхэо атекстқэагы (Джапуа 2016а: 329).

Апсуаа рмифологиатэ дунейхэапшышьаҕы апсхэрақэа рым-оапгара ахы акуеит хэа ипхыазоуп Сасрыкэа ила: Сасрыкэа инышэынтраҕы атх зхызгаз аныкэаф Сасрыкэа псхэыда дшынхаз ибоит; аоныка даныхынхэ, нартаа рқамтаҕы Сасрыкэа ипсхэы иуеит; убринахыс апсуаа апсхэура иалагоит (Джапуа 2016а: 329).

Апсуаа рхэамтақэак рҕы Сасрыкэа ихаҕсахыа иапыршьеит апэууарақэа рцэыртраҕы – Сасрыкэа дтахаанза ипсыз рцэууазомызт, дантаха ашьтахь ирцэыуо иалагоит (Джапуа 2016а: 329).

Акультуратэ фырхацара аказшьақэа амоуп нартаа ран, нартаа ртаацэара ду зхылцыз, хыс иамоу, змагиатэ мчы хэаа амам **Сатаней-Гэашья** лхаҕсахыа. Лара иаха дхатэааны дцэырцуеит лычкэын еитцбы Сасрыкэа изку ахэамтақэа рҕы, избан акэзар, есымша уи ипстазаара мөакэылцоит, дахылапшуеит, лара дагны икалазом. Убас, Сасрыкэа нашанала ахахэ иахылтра иазку асиужет аҕы Сатаней лхаҕсахыа аабоит апстазаара арахэыц зхахэ, изхауа мифологиатэ хахаф-пхэысны. Лара лоуп апхызаа акэны адырди адырдхей казцо:

*Қэны чаңшык жэ[жэ]аны иаалымғыйралйоит,
Шэ-кьантазк ахыылбуа лшыапала илыйцалыркэыҕеуеит,
Лнапала длаха-оаханы иааилылхуеит,
Дардғэыс икайаны далахахоит.
Цакьяжэк ахыылбуа лшыапала иаалыйларҕоит,
Лнапала днагэаны иаакылылйдоит,
Дардхас икайаны, лшыамхы иаақэылкуеит.*

(Нартаа... № 2)

Абри асиужет аҕы «ахыча» Зартыжэ дцэыргоуп адауы, агэылшыап, амат иреипшу нарцэытэи адуней аперсонажк,

нашанала Сатанеи лцэалтэымкэа дказцо азэы иахасабала. Убриазы акэхаргыы калоит Сасрыкэа амагиатэ лшарақэа зимоу – адауы / агэылшыап / амат ирхылтцыз афырхатца, дара реипш, иаргыы амагиатэ лшарақэа илалоит.

Гэында-пшза лымцарсера иазку ахэамта антэамтафэы, ацхэызба деимакны еисуа Нарчхьоуи Хэажэарцыси Сатанеи (ма Хэажэарцыс иан) лажэа амагиатэ мчала иаанылкылоит; Гэында ашьхеи ашьхымзеи дрынцэахэны дкэлтцоит, Хэажэарцыс дхэажэылтэуеит, Нарчхьоу дхахэылтэуеит (Джапуа 2016а: 332).

Нартаа рыкэзаара иазку ахэамтақэа рфэы Сатанеи-Гэашья (зны-зынла – егырт нартаа) нартаа рлақэеи ркэйткэеи дрыкэшэиуеит – рлақэа бгакэахарц, ркэйткэа лахэақэахарц азы (Джапуа 2016а: 339).

Нартаа репос атематикафэы ицэыртцуа аетиологиатэ хэамтак ала, апш ацэыртцра Сатанеи-Гэашья илыбзоуроуп: лгэыпцхэыхш ахыкэтээз адгыыл афэы апш аауеит (Джапуа 2016а: 323).

Сатанеи-Гэашья, иара убас, ацуныхэа апылцоит: лара лабжьгарала, нартаа ртацацэа аныхэара амцацгара иалагоит (Джапуа 2016а: 337).

Акультуратэ фырхатцарақэа азчыдароуп **Аинар-жьи** ихафсахьагы. Сасрыкэа нашанала ахахэ иахылтцра асиужет афэы ажьи дцэыргоуп афырхатца ихафсахьа ахахэ иалызхуа, дзызрыжэуа, аихатэ гареи афырхы иалху ахэеи изыказцо пхьапцафык иахасабала (Джапуа 2016а: 322–323). Насгыы Аинар-жьи зхи зтыхэеи еихшьыз амат (ма зшыапкэа еикэыпсас ала) дафыпшны арытэа избоит (Джапуа 2016а: 324). Уи ицыртэ шыамхкэа псынгерис иман, иаргыа тацкэым жьахэас иман, иарма напы рытэас иман; апсуаа рфэы ажыра иара икынтэ ахы ыпцнахуеит (Джапуа 2016а: 324).

Нарт Кьатуан ихафсахьа иадхэалоуп афырпыни ашэеи рапцара: афырхатца дшышэарыщоз амат ицхауеит; ихьаа гэгэа иахкьаны ибжьи итигоз апхьатэи ашэахоит; абнараф зырахэ

зырхэуаз афырхата аҕарпын каитцоит абжыы зтаоуаз атламахэта иалхны (Джапуа 2016а: 333). Даҕаа вариантқэак рыла, нартаа ашыла шырхэуаз, алыхэта абжыы иаҕыцшыны акэашареи ашэахэареи иалагоит (Джапуа 1995: 120). Ш.Хь. Салакаиа ииашаны иазгэеицоит: «Случайность, при которой Кятуан впервые изобретает свирель (ачарпын), а также его выкрики, не преследовавшие никогда цели стать песнею, но тем не менее ставшие ею, положив начало песнопению, говорят в пользу глубокой архаичности культурных подвигов Кятуана» (Салакаиа 2008: 219). Қыатуан, иара убас, иакэихуеит еибашьрала ауааи арахеи рықэхра, аймактэқэа зегыы хшыола, еицэажэарыла ишызбатэу ауаа агэра дырганы (Джапуа 2016а: 334).

Ажэабжхэаоцэа апсуа нарттэ эпос аҕы акрызцазкуа афырхата **Цэыцэ** ихаҕсахыа иадырхэалоит ашэыр-хкқэа раагара: нартаа аишыцэа Цэыцэ хыс дтацаны абзарбзан еитартцоит, уиала адауцэа рбаа еихсуеит (ма Цэыцэ амзаша ихышьны абаа дтарыжьюеит, мамзаргыы ацэ-цэакэа, ажэ-цэакэа дрылахэаны абаа атзы дагэыдырцоит); афырхата, нартаа аишыцэа ицырхырааны, адауцэа ықэхны, ашэыр-хкқэеи егырт амазарақэеи апхыза акэны иааигоит (Джапуа 2016а: 330–331).

Нарт Сит-ица Уахсит ибзоурахеит арахе рхэырта беиақэа ргара: Уахсит нартаа рыҕекэа адауы идгылкэа рахь икеицоит, бғарцахыы реикэпараҕгыы адауы дииаиуеит (Джапуа 2016а: 335).

Акультуратэ фырхатаарақэа мачымкэа инарыгзоит апсуа нарттэ эпос егырт аперсонажцэагыы. Иаххэап: 1) Дыдырпышь-ныхеи Лызаа-ныхеи Нарт Дыди уи бзиа иибаз апхэызба Лызаа ртыпцаи ирыдхэалоуп (Джапуа 2016а: 335); 2) Нарчхьюу ипхэыс ицэырылгеит апсрақэа рҕы ахцэыкэпсаареи ашьапхтреи рцас (Джапуа 2016а: 332); 3) нартаа аишыцэа ацыхэа цырцэеит атахмадцэа рышьра атцас (Джапуа 2016а: 334); 4) нартаа аишыцэа ацыхэа цырцэеит ашэарахкэыпшкэа рышьра (Джапуа 2016а: 336); 5) нартаа аишыцэа ихацдыркуеит еиуеицшым аныхэарақэа (Джапуа 2016а: 337–

338); 6) нартаа ацѳыкхыш рыпшаауеит (Джапуа 2016а: 336); 7) нартааи атанкѳеи, арбагѳ атыхѳеи арахаѳ ажѳашѳаѳкѳеи ирѳыпшны, ацѳеихеи амаганеи апыртѳоит (Джапуа 1995: 21); 8) нартаа рѳы аѳаха данинахыс аѳахацѳа цѳыртѳуа иалагеит (Джапуа 1995: 21); 9) «Ахацѳа» ахызхеит имѳадырсыз азгаб аха амахаѳ аанкыланы азиас дахыахыпаз атыц (Джапуа 1995: 21); 10) апхъарца ацѳыртѳра ахкѳеит Апхъари Цари инамзас рыбзиабара (Джапуа 2016а: 334).

Уиадагы, Апсны еиуеипшым атыцкѳа нартаа репос аперсонажцѳа рыхызкѳа ирыдхѳалоуп. Убарт иреиуоуп: 1) акѳарачча Нартоу; 2) азиас Къатуан; 3) ашыха Марыхѳ; 4) Нартзы; 5) Сасрыкѳа инышѳынтра; 6) ахахѳкѳеи ахракѳеи ирну Сасрыкѳа иѳышьтакѳа; 7) Гѳында лашта; 8) Нарчхѳоу ашыха; 9) Кѳын иашта ухѳа убас егъыртгѳы (Инал-ипа 1977: 7–80).

Иаахгаз аѳырпштѳкѳа ркынтѳ ишубартѳоу еипш, апсуаа рнарттѳ епос аѳы акультуратѳ фырхатѳа икашшыѳацѳа цѳыртѳуеит даара акырѳъара. Урт рахытѳ ихадароу акультуратѳ фырхатѳаракѳа, акультуратѳ аартракѳа рѳеизыркуеит аепос афырхатѳа хада Сасрыкѳа ихаѳсахыѳы. Иара егъырт нартаа зегы дрыцкуп, изку ахѳамѳакѳа аепос ижѳытѳзатѳиу аѳыгѳара шыѳаѳдыргылоит. Уи ифырхатѳаракѳа анс акѳ, арс акѳ иапхыатѳикѳоуп, акультуратѳ фырхатѳа ирызку ахѳамѳакѳа рчыдаракѳа кыаны ирылапсоуп ухѳар ауеит.

Хыхы зызбахѳ сѳѳаз асиужеткѳеи амотивкѳеи еилыкка иудырбоит, Сасрыкѳа хылѳшьтрала апхыабазаратѳ мифкѳа ажѳытѳзатѳи ркультуратѳ фырхатѳа-пхъарѳиаѳы ихаѳсахыѳа дшашыашѳалоу, дшахылѳиаауа. Урт ахѳамѳакѳа рахытѳ зегь реиха иѳырпшыгоуп иклассикатѳу акультуратѳ фырхатѳара – амцаагара, амца апхыазатѳи адгыл аѳтѳеи ахычаѳ, апшѳма – адауы – магиатѳ ажѳалеи гызмалрылеи ицѳгара.

Акультуратѳ фырхатѳеи урт рфырхатѳаракѳеи ирызку нартаа репос асиужеткѳеи амотивкѳеи еихаразак аепос иатѳышьтракѳоуп, архаикатѳ мифологиа иацанакуеит. Аха хѳѳакахыла урт рхыцхыазараѳы иубоит амифологиатѳ

хэамтақәеи егырт афольклортә жанрқәеи иртәу ахаҭса-хьақәеи атекстқәеи. Урт нартаа рхэамтақәа рконтекст иалаглахеит. Нартаа репос иатәышьтрам арт амифқәа иуеилдыркаауеит еиуеицшым ацәыртцрақәеи, ахтыскәеи, ахьзқәеи рхьлтцшьтра (Аншба 1970: 40).

Ҳазхәацшыз ахаҭсахьақәеи ахэамтақәеи иаадырцшуеит кавказаа рнарттә епоси акультуратә фырхацәа ирызку апхьабзазаратә мифқәеи хьлтцшьтрала ишеизааигәоу. Убриаамтазы иубартоуп арт асиужетқәа семантикала, насгы иахьынзаепостәу, иахьынзажәытәтәу рганахьала ишейкарам. Текстқәаки урт рперсонажцәеи иара нартаа репос ахатә атрадициақәа рнырралаггы иаха ихьшәаны ицәырцуеит. Убас, нартаа репос, ганкахьала, ажанрҟнытқатә, атәымжанртә рҭеиамтақәа рыла аҭханартәауеит, аҭышьақәнаргылоит, даҭа ганкахьалаггы, иепикатәуи иепикатәыми аҭапыцтә рҭеиамтақәа ирныруеит (Джапуа 2016а: 183).

2018

1.4. АПСУАА РҒАПЫЦТӨ ФОЛЬКЛОР ЖАНРЛА АИХШАРАЗЫ

Апсуаа рҒапыцтө фольклор ажанртө еилазаашьа нагзаагзаны иахьанзагы еилкаам. Уи ус иахьыкоу хара хҒы, ма иаха инартбааны – кавказфольклортцаара мацараҒы акөзам. Акыршықөса рапхьа «афольклортө традициакөа ржанртө еихшарей ржанртө еилазаарей рызцаара азбара макьана акрагуп» (Мелетинский и др. 1994: 66) хөа азгөартон атцарауаа. Азцаара ауадаҒра бзианы ианыцшит афольклортө жанркөа системала реихшара иазкыз 1963 шықөсазтөи Будапешттөи адунеижөларбжьаратө конференция. Иазгөататөу, иара уиаахысгы ари азцаараҒы шытанкыла псахрак камлац. Насгы иахьа, еихаракгы Асовет хөынтқарра анхьбгала ашьтахь, афольклор аматөартө хөаакөа рөырпсахит. Убриазгы даара иатахны икоуп Асовет хөынтқарра икөынхоз ажөларкөа рфольклортө традициакөа ржанртө еилазаара бла Ғыцла айта хөапшра.

Ажөларкөа азөырҒы иреипшны, апсуаа рҒапыцтө фольклор иазхьапшуа иалагеит апрофессионалтө фольклортцааөцөа цөырцаанза. Жөлар рырҒиара арт абзибаөцөа, аинтузиастцөа, ма даҒа занаатк змаз ауаа ианырцоз, иркьыпхьуаз атексткөа реиөдырааразы, аки-аки реиламырөашьаразы, реилыргаразы еихшашьакөак рхы иадырхөон, гөынхөтыстала, емпирикатө шыатала, цакыла, еиҒартөышьыала, пшра-сахьала ухөа еишьашөалоу арҒиамтакөа еидыркылон. Ари аҒапыцтө фольклор ажанркөа рытцаарадырратө еихшара ашка ихаз мөахөастак еипш, «аҒапыцтө жөарҒиараҒы ажанртө хьыцра ахацыркрак еипш» (Мелетинский и др. 2010: 62) ихөпхьазар ауеит. Уи апхьатөи шыөҒан, лагамтан, анаөска атцаарадырратө жанртө еихшара хата катцахаанза.

Афольклортцааөцөа-атеоретикцөа – В.И. Пропп, Б.Н. Путилов ухөа – ишазгөартөз еипш (Пропп 1998: 173–184; Путилов 2006: 90–108), даара ишуадаөугы, иалкаахар калоит,

аҕапыцтэ фольклор ажанртэ системакэа рапцаразы ихадароу аҕагылазаашыакэа хэба; 1) арҕиамта «асахьаркыратэ цакы», ианарпшуеи иаазырпшуеи ракзаара; 2) арҕиамта апоетикеи аструктуреи; 3) арҕиамта афункционалтэ лагамта; 4) арҕиамта анагзашыеи апстазаашыеи; 5) аҕапыцтэ рҕиамта егырт иҕапыцтэым арҕиамтакэа ишырзыкоу.

Апсуа фольклор ажанртэ еихшаразы, аимпирика-гэныхэ-тысталатэикэа хэа ззухэар ауа, апхьатэи аҕапыцтэаракэа рхы ркит 1930-тэи ашыкэскэа инадыркны. Урт иреиуоуп апсуа лакэкэа апхьатэи реизгакэа – 1935, 1936, 1940 шыкэскэа рзы А.К. Ахашба, В.И. Кэыкэба, К.С. Шыакрыл, Хэ.С. Бҕажэба ртыжымтакэа (Абхазские сказки 1935; Апсуа лакэкэа 1936; Апсуа лакэкэа 1940); апсуа жэллар рпоезиа апхьатэи аизгакэа – 1941, 1956, 1959 шыкэскэа рзы Д.И. Гэлиа, Хэ.С. Бҕажэба, И.Е. Кортуа, Б.У. Шыынқэба ртыжымтакэа (Апсуа жэллар... 1941; Апсуа жэллар... 1956; Апсуа жэллар... 1959) ухэа убас ирацэаны. Арт аизгакэа рҕы арҕиамтакэа ржанртэ еихшара асистема амазам, атцаардырратэ тыжыра атекстологиатэ принципкэа еилахэоуп. Уиадагы, арҕиамтакэа ржанртэ еихшашыа аидеологиатэ диктатгы изацэымцеит. Ғырпшыс иаахгозар, апсуа жэллар рпоезиа ашэакэа рклассификацияҕы, заа ицэырцыз арҕиамтакэа апхьа ицо акэымкэа, аханатэ инеиуеит асовет аамтазтэи арҕиамтакэа, Ленин, аколнхара ирызку ашэакэа ухэа.

Апсуаа рҕапыцтэ фольклор апхьаза акэны, «асовет фольклортцаараҕы еицрыдыркылахыоу атоурых-хронологиатэ принцип» дыкэныкэаны (Аншба 1975¹), ажанртэ классификация азиуит апхьатэи апсуа профессионалтэ фольклортцаа Ш.Хь. Салакаиа, 1975 шыкэсазы еикэиршэаз, иибыз ашэакэаҕы – «Апсуа жэллар рҕапыцтэ рҕиамта. Ахрестоматиа. Еихау апараиуртакэа рзы арцагатэ хархэага» (Апсуа жэллар... 1975). Ускантэи аамтазы апсуа фольклор аҕырак теориала иштцаамызгы, апарауаа иаха иубартаз апсуа ҕапыц рҕиамта

¹ Ахыцхырта Абиблиография актэи ахэтаҕы иануп.

Актэи аилкаашья афилологиятэ знеишья, афилологиятэ фольклортцаара ахэаакэа иртыгам, афбатэи аилкаашья аетнографиятэ, антропологиятэ шыаа амоуп. Арт афеилкаашьяк афольклор иара апсабара хаа «иахкьоит», избан акэзар, ари – асубстанция рааа змоу, ицьяшьяхэу цэыртцраны, атрадиция иагэалашэараны (память традиции) икоуп акультура атоурых ағы. «В фольклоре не бывает отдельно только этнологически значимых явлений (например, обряд и этнографичен, и художествен по сути и структуре), точно так же, как нет в нем ничего такого, что могло бы самодостаточно именоваться только поэтическим, ибо каждый жанр, любой “добрый молодец”, “красна девица”, “мать – сыра земля”, любая пословица и т. д. и т. п. коннотируются с миром человека этнического. Итак это у любого народа» (Гацак 2003: 30) – хэа дхэыцуан В.М. Гацак. Машэырны акэзам XIX ашэышыкэсеи XX ашэышыкэса алагамтеи рзы атцаафцэа афольклор зны афилология изацаркуаз, зны – аетнография.

Асовет аамтазы Асовет еидгыла иатцанакуаз ахэынтқаракэа рғы атермин «афольклор» атакы ркьяғыны, жэлар рғапыц рғиамтақэа, ажэатэ фольклор хэа акэын рхы ишадырхэоз. Ари азнеишья афольклор афилология ахэаакэа иртанакит, афольклортцаара алитературадырра иахэтакны иканатцеит, афольклортэ рғиамтағы асахьаркыратэ хэа хадаратэхеит. Арт акритерикэа ирыкэымшэоз афольклортэ цэыртцрақэа хшыфзышьтра рымамкэа, зхьацшрада иаанхеит ухэар ауеит. Убриазы Б.Н. Путилов ииашан иизгэеитон: «Фольклористика в течение десятилетий была одной из самых заидеологизированных у нас наук. <...> Это касается и жанрового состава фольклора, который пока что сужен и сведен к немногим “привилегированным” жанрам. <...> Пласты современного фольклора, выражавшего действительные настроения общества и отдельных его групп, были закрытой зоной, они как-бы не существовали, на место их подставлялись явления либо придуманные, искусственно вносившиеся в научный и

читательский оборот, либо и вовсе отсутствовавшие в реальности, фигурировавшие лишь в представлениях фольклористов» (Путилов 1991: 144, 146–147). Аханатэ аетнография иаха иадхэалаз афольклортѳаара шыатанкыла ифилологиятэхейт, афольклортэ рѳиамтақэа алитературадырратэ категорияқэа рыла рызнеира апыжэара агеит. Уи атэы абас ицэыригоит А.К. Байбурин: «В конце 20-х – начале 30-х годов XX века этнография была фактически разгромлена. Фольклористика в это время пытается выжить, прильнув к другой науке – филологии. С этой целью предмет изучения подвергся резкому сужению. В известном докладе Юрия Матвеевича Соколова “Значение фольклора и фольклористики в реконструктивный период” (1931) фольклор определялся как область поэтического творчества, а фольклористика – как часть марксистско-ленинского литературоведения. Тем самым от фольклора отсекалось все, что не может быть подверстано под “поэтическое творчество” (а сюда не вписывалась огромная область поверий, примет, магических практик, обрядов и др.» (Байбурин 2011: 4).

Абри асовет фольклортѳаара атрадицияқэа ирхылѳеиауан апсуа фольклортѳаара аѳеиашыагы, иара иахьанзагы хадаратэла усоуп ишаауа ухэар калоит. Апсуа фольклор жанрла аихшарагы афольклортѳаара алитературадырра адцэыларатенденция аныцшуа иаанхоит (шэахэацш: Апсуа жэлар... 1975; Зыхэба 1981).

Аха ацыхэтэантэи ажэашықэсақэа рзы (еихаракгы 1990-тэи ашықэсқэа раахыс) афольклор тызѳаауа атѳарауа иаахтны ирхэо иалагеит асовет аамѳа ианацскымѳаз, хаталагы 1930-тэи ашықэсқэа иаадыркны, афольклори афольклортѳаареи рыѳеиашыа азышьтреипш апсахра, амѳахгара ишалагаз. Ускантэи аамѳазы, егырт ртэы хамхэозаргы, Асовет еидгыла Атѳарадыррақэа ракадемия академик И.М. Соколовгы «асовет фольклор» «акаѳаразы», аѳапыцтэ традиция аѳеиара «амѳақэтѳарахь» аапхьарақэа равторцэа дреиуан.

Урт аҕапыштэ ажэа азказацэа «аус рыдулашыазы» аметодкэа апырцон. Убас аизгаощэи ажэабжьхэаощэи «русейцура» иалтшэахеит асовет аамтэ иазкыз арҕиамтэ ҕыцкэа мачымкэа (шэахэапш Байбурин 2010: 56–57).

Иара атермин «ажанр» ахатаҕы, ишдыру еипш, афольклортцаара иаланагалеит алитературадырра аҕынтэи. Аха, иазгэататэу, ашыцъараҕы ари аилкаара аткаы акны иказам. Ажанр адаҕы, Аристотель иаахыс атеория иадыруа али-тература ажэлақэа хца – аепос, алирика, адрама – ирылагзаны акэын афольклор ажанртэ еилазаара рацэа ишахэапшуаз, ишрыдыркылоз. Уимоу, иахъанзаҕы ари «алитературатэ» знеишыа инагзаны изацэымцац мачыозам. Иаххэап, Н.И. Кравцов афольклортэ жанрқэа рклассификациязы али-тературадырратэ знеишыа (ажэлақэеи, ажанрқэеи, ажанртэ хккэеи хэа реихшара) иаха иманшэаланы ипхъазон (Кравцов 2009: 40).

Иахъатэи афольклортцааощэа агэра рго иалагеит ари амсала афольклортэ жанрқэа реихшара афольклор аспецифика ишаҕаҕыло, ажанрқэа рткаы хата аарцшра шамуа. «Проецирование на фольклор жанровых категорий литературной поэтики малопродуктивно, а то и вовсе несостоятельно, поскольку они, как правило, не соответствуют ни реальному составу традиций, ни соотношению их частей» (Мелетинский и др. 2010: 56).

Афольклор хаамтазтэи аилкаашыа, адкылашыа шыатас икатаны, Б.Н. Путилов ахыцхъазара рацэа змоу афольклортэ жанрқэа зегы х-гэыцк рыла ишазар ауаны ипхъазоит (али-тературадырраҕы аепоси, алирикеи, адрамеи шыкоу еипш). Актэи агэыц иацанакуеит *еиптархэо ажанрқэа*, аобатэи – *аишэаны ирхэо ажанрқэа*, ахпатэи – *ажэахэатэ, ацэажэаратэ жанрқэа* (Путилов 2006: 98–103). Сара излазбо ала, ари агэаанагара апхъака аус зыдулатэу, ирҕиатэу, зыдкылара, зыкэныкэара иацсоу акакэны икоуп.

Афольклортцаараҕы иахъа иаха адгылара аиуеит атермин «афольклор» аткаы нартбааны аилкаара, – абызшэа,

ажэалатэи аказара, амузыка, акэашара, ахэмарракэа, амифология, аритуалкэа, ахатаракэа, атаскэа, анапказара, архитектура ухэа – адоухатэ культура ацэырцракэеи афакткэеи зеггы шеицу иатанакуа (Путилов 2003: 32). А.Л. Топорков игэаанагарала, афольклори афольклортцаареи ззааигэоу аматэаркэа зегь рахьтэ иаха ихадароуп алингвистикеи, алитературадырреи, аетнографиеи: «Можно сказать, что фольклор заключен в треугольник, углы которого составляют язык, литература и народная культура, а наука о фольклоре вписана в треугольник между лингвистикой, литературоведением и этнографией» (Топорков 2016: 28). Даҕеакала иухэозар, иахья афольклор афилологиятэ лагамтагы аетнографиятэ лагамтагы шацу адкылар апыжэара аиуа иалагеит. К.В. Чистов иажэакэа рыла иухэозар, афольклортцаара афилологиягы аетнографиягы еицыртэу тцаарадырроуп: «Основная особенность фольклористики – быть и оставаться одновременно наукой и филологической, и этнографической, поскольку каждое фольклорное явление есть одновременно и неизбежно и факт народного быта, и факт словесного искусства» (Чистов 1970: 4). Ари азнейшыа уаанза, асовет аамтазтэи афольклортцаараҕы, изызхьамцшуаз «ажанр ссакэа», еиуеицшым аматэаркэа рхэааҕы икоу атексткэа цэырнагоит, иара убас, афольклортцаареи аетнографиеи реимадара, ракзаара, реиццэырцра аргэгэоит. А.К. Байбурин афольклортцаареи аетнографиеи ирзеицшу, еидызкыло акэны ицхьазоит *атрадиция*: «Главным ориентиром может служить то, что каждый этнограф и фольклорист считает своим. Таким своим и для тех, и для других, как мне кажется, является феномен традиции, поскольку и этнографы, и фольклористы занимаются теми формами культуры, которые можно рассматривать в качестве относительно устойчивых. Можно сказать, что сфера традиционного является общим предметным полем современной фольклористики и этнографии» (Байбурин 2003: 14). Афольклор абри хаамтазтэи азнейшыазы (афольклор жэл аркуль-

тура аконтекст ишалой атцааразы) Б.Н. Путилов даара ихада-роу зцаараны ипхъазон хаз игоу аетнос рфольклортэ культу-ра ажанртэ еилазаара хартэаны ашьақэыргылара (Путилов 2003: 40).

Хьзи-цшеи змоу афольклортцааф иабжьгара азгэатаны, ари амфа санықэла, ацсуа фольклор ажанрқэа рсистема, уажэраанза ишықаз акэымкэа, даеакала ашьақэыргылара с'езысшэар акэхеит. Азцаара, хымпада, имариам, ауадафракэа мачымкэаны ицэырнагоит. Аханатэ ицшаатэын иара ацсуа фольклор ацсабара хата иакэшэаша аихшашья. Арака, знеишьак ахала акэымкэа, еиуеипшым аспектқэа еилагзатэхеит, еиқыбаатэхеит. Иаххэап, атоурыхтэ знеишьа – афольклор атоурыхтэ, адиахрониятэ феиара иаарбтэын афольклор ажанр-тематикатэ еилазаара, афольклор аетнографиятэ шыта, ахккэа (афеапыцтэ, аблабаратэ) ухэа ацсуа фольклортэ культура ахаташья еикэзырхо ачыдарақэа мачымкэа. Ажанрқэа рсистема аилкаарафэи акыр сдырманшэалеит Е.А. Костиухин еишидыраауа адунеитэ фольклор ахккэа хпа: архаикатэ, аклассикатэ, хаамтазтэи (Костюхин 2004: 23–25).

Абарт аецышэарақэа ирылтшэаны, атоурыхтэ знеишьа ашьатала, ацсуаа рфольклор афеиарафэи иалскаауеит ажанртэ кэшақэа 4. Актэи акэша – **ажэытэзатэи афольклори амифологиени** (1) – иацанакуеит ацсуаа аханатэ идырфеиаз риепикатэ, рмифологиатэ пцамтақэа, рмифологиатэ аамта, рмифологиатэ дунеихэапшышьа иатэу арфеиамтақэа. Ацсуаа ажэытэзатэи рфольклор афэи, хылтцштрала дара ирзааигэоу егырт кавказтэи ажэларқэа рфольклор афеипш, иалкаау атыц амоуп нартаа репос. Нартааи Абрыскыли ирызку ахэамтақэа ацсуаа рмифоепикатэ дунеихэапшышьа иадырганы икоуп. Убриазы ацсуаа рархаикатэ епоси рархаикатэ мифология хараки реиццэыргара иаха ииашаны исыпхъазоит – ацсуа иду-неи шеифеаахаз, уи апхьатэи афырхацэеи, анцэакэеи, ауааи ирызку ахэамтақэеи амифкэеи хеибартэауа.

апроза (несказочная проза) акынза еитцыххар ауа алитературатә термин «аҳэамтақәа» (шәахэапш аладахька). Аамтак азы (А.А. Аншба ифольклортә нцамтақәа жанрла реихшараан) уи иазкны сгәаанагара схәахьейт (Цьапуа 2012: 127–128). Аҳэамтақәа ирыцаркуа ажанртә хкқәа, ажанрқәа, ма арҕиамтақәа ицэырырго ауадафракәа ирызкны К.В. Чистов иара иаамтазы иазгәейтон: «Фольклористика до сих пор не располагает ни общепринятой классификацией жанров народной прозы, ни международной системой терминов, обозначающих ее важнейшие разновидности» (Чистов 2005: 44). Икалаз уиоуп, иара иахьанзагы ари азцаара нагзаны избамкәа иаанхоит.

Атермин «аҳэамта» инаваргыланы, апсуаа рҕы иупылоит атермин «ажэабжь». Уи ахархэара амоуп: аепикатә рҕиамтақәа – нартаа репос, Абырскыыл иепос – ирыдкыланы (нартаа ражэабжькәа, Абырскыыл иажэабжь), амифологиатә рҕиамтақәа ирыдкыланы (амифологиатә жэабжькәа), аҭоурыхтә хэамтақәа ирыдкыланы (аҭоурыхтә жэабжькәа). Ш.Хь. Салакаиа абриазы иџеит: Под «термином “ажэабжь” объединяются все прозаические жанры, которые в представлении народа всегда основываются на реальных фактах и отличаются друг от друга только тем, что одни происходили в глубокой древности, а другие немного позже» (Салакаиа 1963: 291).

Атерминқәа «аҳэамтеи» «ажэабжьи» рсемантикақәа иагагы еикәшэозаргы, ацакы нартбааны, илакәтәым апроза зегы атцанакуа ахархэаразы атермин «аҳэамта» иаха ианаалоит. «Аҳэамтеи» «ажэабжьи» цакыла даара ирзааигэоуп адыга термин «хабар». Уи аҟныцка рҕеидыркылоит цакылеи поетикалеи еиуеицшым арҕиамтақәа: «Этиологические рассказы (о происхождении земли, различных животных, растений и их свойствах) и рассказы исторического характера о событиях общественного значения и лицах, игравших сколько-нибудь заметную роль в жизни народа» (Алиева 1986: 6) хәа лыџеит А.И. Алиева.

Убас ала, сара сеихшараѳы ажанртѳ акзаара «ахѳамтақѳа» (2.2.2.) ирыцанакуеит: амифологиатѳ хѳамтақѳа (2.2.2.1), амиф-цабыргқѳа (2.2.2.2), алегендақѳа (2.2.2.3), аѳапыцтѳа тоурыхқѳа (2.2.2.4). Дара зегы ржанртѳ хѳаакѳа даара иц-сыѳеуп, реицшымзаара ааузгѳамто еизааигѳеууп.

Ахпатѳи акѳаша – **хѳамтазтѳи афольклор** (3) – ацакы акыр иѳышуп ухѳар аѳеит апсуа фольклор ажанрқѳа реила-заараѳы. Ганкахъала, арахъ иацанакуеит хѳамтазы ахархѳа-ра змоу атрадициатѳ жанр хкқѳеи, ажанрқѳеи, арѳеиамтақѳеи (3.1). Урт иреиуоуп ажанртѳ кѳашакѳа – ажѳытѳезатѳи афольклори амифологииеи, аклассикатѳ фольклор, ахѳычтѳы фольклор ирыцаркуа арѳеиамтақѳа хѳамтазтѳи рцѳыртцшъакѳа, рѳыцсахшъакѳа, рформақѳа. Даѳеаганкахъала, арака иаабоит хѳамтазтѳи афольклор ажанр ѳыцқѳа: аѳапыцтѳа жѳабжъкѳа (3.2.1), алафқѳа (3.2.2), ухѳан-схѳанқѳа (3.2.3), ахъзыртѳерақѳа (3.2.4), афольклортѳа литературеи алитературатѳ фольклори (3.2.5), апсуа интернет-фольклор (3.2.6). Сгѳы ишаанаго ала, тоурыхла хѳамтазтѳи афольклор ахѳаакѳа акыр еитцыхуп. Уахъ иацакзар иаха ииашоуп, асовет аамтазтѳи афольклор амацара акѳымкѳа, XIX ашѳышықѳеса аѳбатѳи азбжазы, 1860-тѳи ашықѳсқѳа рзы Апсхара анкахаз аахыс иѳеио ажанрқѳа, апцамтақѳа зегы – нарѳаа рхѳамтақѳа инадыркны аинтернет-фольклор акынза. Хѳамтазтѳи афольклор ацакы аилкааразы уадгылартѳа избоит М.Д. Алексеевски игѳаанагара: «По-пытки провести какие-то временные границы, отделяющие современный фольклор от не современного едва ли могут быть успешными. Фольклор по природе своей пластичен и динамичен, он развивается во времени: одни формы могут отмирать, другие – зарождаться, третьи – трансформироваться. Это означает, что никакого резкого перехода от “старого” к “новому” фольклору быть не может: многие архаичные по происхождению фольклорные явления и традиции активно бытуют и развиваются в наши дни, а некоторые современные фольклорные новообразования при более внимательном

рассмотрении оказываются не такими уж новыми. Поэтому не стоит устанавливать жесткие временные рамки, а “современность” надо понимать в прямом смысле этого слова – это то, что происходит здесь и сейчас. Если то или иное фольклорное явление активно бытует и развивается в наши дни на наших глазах, то его правомерно относить к современному фольклору, в независимости от того, когда оно возникло» (Алексеевский 2013: 19).

Ари акэшаҕы ихадараны икоуп ахтыс дукэа быжьба: апсуа рыцсадгыл рахыгара, Асду, Асовет мчра, харада ауаа рырзра, Ацынцтыгылатэ еибашыра ду, Асовет хэынтқарра аилахара, Апсны жэлэр рхақэитратэ еибашыра. Арака ицэырцуеит, афольклортэ литература хэа ззухэар ауа, афольклор иалху арфеиамтақэа реипш, алитературатэ фольклор хэа иуцхызаша, асахьаркыратэ литература иахылҕеиауа арфеиамтақэагы. Ус ифольклортэхо алитература, атцаараҕы излеилкаау ала, ахата аханатэ жэлэр ртрадицияқэа ирзааигэакэоу, шыатас измоу ашымтақэа ракэхоит. Насгы хэамтазтэи афольклор аҕы иҕеиоит альбомтэ жэеинраалақэа, асалам-шэкэқэа, ухэан-схэанқэа (слухи), аинтернет аҕы ахархэара змоу атекстқэа, асоциалтэ, апрофессионалтэ гэыцқэа (иаххэап, астудентцэа, атуристцэа ухэа) рфольклор. Арт арфеиамтақэа ақалақь иаха иазырхоуп, ицегь ииашан иухэозар, ақалақьгы ақытагы ирзеипшуп. Аинтернет-фольклор, хымпада, жанрым, аха макьаназы хаз кэшаны узахэапшуам, иҕышу фольклортэ цэыртраны икоуп. Изахьзу, иатцанакуа, ачыдарақэа пхьака иаха иубартахап хэа сыкоуп.

Апшьбатэи акэша – **ахэычтэы фольклор (4)** – даара имариамкэа еилоуп. Уи иатцанакуеит – агарашэакэа инадыркны ажэарцаккэа рҕынза – ахэычкэа рдуinei иатэу афольклортэ жанркэа, арфеиамтақэа, иара убас, ахэычаазара иацу ақьабзқэа.

Апсуа фольклор иара апсабара хата иатэышьтроу ажанртэ система сзыпшаа, исзымпшаа, истахын чыдала акыр сзызхэыцыз абри аихшашыа ҕыц ахархэаразы иманшэалахар.

Цабыргуп, уи хзырбараны икоу пхѳакатѳи апышѳеи аамтеи ракѳхоит.

Апсуа фольклор ажанртѳ еилазаара

1. Ажѳытѳзатѳи афольклори амифологиѳи

1.1. *Апхѳатѳи афырхацѳеи, анцѳакѳеи, ауааи*

1.1.1. Нартаа репос

1.1.2. Абрыскыыл иепос

1.1.3. Адауцѳа ирызку амифкѳа

1.1.4. Атѳан рмиф

1.1.5. Анцѳакѳа ирызку амифкѳа

1.1.6. Ауаа ирызку амифкѳа

1.1.7. Адунеи айѳекаара иазку амифкѳа

2. Аклассикатѳ фольклор

2.1. *Акѳабзтѳ фольклор*

2.1.1. Ашѳарыцара анцѳахѳкѳа ирызку ашѳакѳеи, ахѳам-такѳеи, акѳабзкѳеи

2.1.2. Ацѳауси анапказареи ирызку ашѳакѳеи акѳабзкѳеи

2.1.3. Адыди амацѳыси рынцѳахѳкѳа ирызку ашѳакѳеи, ахѳамтакѳеи, акѳабзкѳеи

2.1.4. Акѳеи амреи ирызку ашѳакѳеи, ахѳамтакѳеи, акѳабз-кѳеи

2.1.5. Ачарашѳакѳеи ачара акѳабзкѳеи

2.1.6. Аныхѳаѳакѳеи айшѳачара акѳабзкѳеи

2.1.7. Атѳѳыуаракѳеи аптѳѳыуара-псыжратѳ кѳабзкѳеи

2.1.8. Атѳхѳакѳеи, атѳхѳаратѳ кѳабзкѳеи, апшракѳеи, апсуа хѳшѳакѳеи

2.1.9. Аныхѳаракѳеи, ашѳиракѳеи, апѳхаракѳеи, урт ркѳабзкѳеи

2.1.10. Анцѳахатцаратѳ фольклори уи акѳабзкѳеи

2.1.11. Агѳатагакѳеи, ахатцаракѳеи, урт ркѳабзкѳеи

2.1.12. Аныхѳакѳеи, аныхѳатѳ ашѳакѳеи, айцлабратѳ хѳма-рракѳеи

2.1.13. Адрама**2.2. Иқьабзтәым афольклор****2.2.1. Алакәқәа****2.2.1.1. Апстәқәа ирызку алакәқәа****2.2.1.2. Анашанатә лакәқәа****2.2.1.3. Абзаратә лакәқәа****2.2.2. Ахәамтәқәа****2.2.2.1. Амифологиатә хәамтәқәа****2.2.2.2. Амиф-цабыргқәа****2.2.2.3. Алегендақәа****2.2.2.4. Аҭапыцтә тоурыхқәа****2.2.3. Афырхатара-тоурыхтә ашәақәеи ахәамтәқәеи****2.2.4. Ажәацқәа****2.2.5. Алирикатә ашәақәеи амузыкеи****3. Хәамтәзтәи афольклор**

3.1. Хәамтәзы ахархәара змоу атрадициатә жанр хкқәеи, ажанрқәеи, арҭеиамтәқәеи

3.1.1. Ажәытәзатәи афольклори амифологиеи (1). Еихарак: 1.1.1.

3.1.2. Аклассикатә фольклор (2). Еихарак: 2.1.1 – 2.1.12; 2.2.1.3; 2.2.2.1–2.2.2.4; 2.2.3 – 2.2.5.

3.1.3. Ахәычтәы фольклор (4).

3.2. Хәамтәзтәи афольклор ажанр ҭыцқәа**3.2.1. Аҭапыцтә жәабжьқәа****3.2.2. Алафқәа****3.2.3. Ухәан-схәанқәа****3.2.4. Ахьзыртәрақәа****3.2.5. Афольклортә литературеи алитературатә фольклори****3.2.6. Апсуа интернет-фольклор****4. Ахәычтәы фольклор****4.1. Агарашәақәеи ақьабзқәеи****4.2. Ахәычтәы ашәақәеи аицлабратә хәмаррақәеи**

4.3. Ажәархәмаррақәеи, ашәархәмаррақәеи, ахәычыжьжьа-гақәеи, аршәагақәеи

-
- 4.4. Ахэычкэа рлакэқэа
 - 4.5. Ахэычкэа рлафкэа
 - 4.6. Икам-ианым
 - 4.7. Ацуфарақэеи ажэарццаккэеи

2019

1.5. АПСУАА РХАҚӘИТРАТӘ ЕИБАШЬРА АФОЛЬКЛОР ИАЗКНЫ

XX ашәышықәса антцәамтазы Қырттәыла Апсны ианакәла, шықәсык инацны ицоз ахақәитратә еибашьра (14.08.1992–30.09.1993) ашътамтақәа псыуа таацәараццхьаза иааннажьит. Ауаа рыгәкәа ирну ахәрақәа макьана гьашьа рымам, уимоу, аамта цацыпцхьаза еихагы иҕыцхоит. Жәларык ртрагедиа адакьақәа цәахуп атаацәаратә альбомқәеи, абжьынцамтақәеи, асахьанцәкәеи ухәа рҕы еипш, иахаанхаз рҕапыцтә гәалашәараҕы.

Аибашьра анцо аҕапыцтә традиция, даҕаамтанык еипшымкәа, ареалтә цстазаара зынза иазааигәахоит, имоакәнатоит, ажәлар ртоурыхи рпеипши ирызнархәыцуеит, ртрадициатә дыррей римпровизациатә рҕиаратә лацшхәаи еицылоит, рҕеицыршьуеит.

Ус икалеит хара хҕгы. Иаха иубартахеит иалкаау жанркәак ирытцаркуа арҕиамтақәа. Ашәа-жәеинраалатә жанркәа рахьтә: афырхатцара-тоурыхтә эпос, алиро-эпикатә ашәақәа, ацәыуарақәа, афольклор-литературатә хьцхьырта змоу автортә ашәақәа (арҕхәаратә, азкратә, асатиратә ашәақәа, ахьзыртәрақәа); ажәабжьейтахәаратә жанркәа рахьтә: аҕапыцтә жәабжькәа, ахроникаткәа, алафкәа; ацәажәара-жәахәаратә жанркәа рахьтә: ашәирақәа, аныхәарақәа, аныхәаҕақәа, ажәапкәа, еиуеипшым ажәахәахьақәа (изречения), ацуфарақәа ухәа убас егыртгы.

Афольклор атрадициатә жанркәа, дара зхьлцыз атоурыхтә тагылазаашьа ханазааигәаха, рҕедырҕыцит. Избан акәзар, уажәтәи аибашьраантәи ахтыскәеи акрызхьцхьаз атоурыхтә хтыскәеи иаацьоушьартә еипш еишьашәалахеит. Апсуаа ртоурыхмоаҕы ианакәзаалак зегь иреихаз ацсадгьыл ахьчара азцаара иахьлцуаз афырхатцаратә фольклор атрадициатә гәалашәараҕ ишыкац икәзаарын, ишхадарац ихадаразаарын. Афырхатцаратә аамта афырхатцара леитмотивс измаз арҕ-

Уаҳәшьа, Аңсынра зхы ақәызйаз, уаҳәшьа!

Уаҳәшьа, аиааира угет!

Уаҳәшьа, уаҳәшьа!

Уаҳәшьа, угәы рхайан уцет,

Аха уыс уызхнымхәыит, уаҳәшьа! <...>

Уаҳәшьа, алақәа иырфаз, уаҳәшьа!

Уаҳәшьа, аиааира угаз цьыушьет!

Аха уырмышәет, уаҳәшьа!

(Марттәи ажәыларәан иҭахаз Цычурбеи
Гәарзалиа иахәшьа Дусиа лцәыуара ахьтә)

Абарт афырпштәкәеи дара ирышьашәалоу егырт ате-
ксткәеи ирныцшуеит аибашьра анцоз ацәыуарақәа зака ао-
ныцкәтә мчы рымаз. Урт, зыцсадгьыл зхы ақәызтцаз афырха-
цәа цсыуа цасла ацыхәтәантәи рымәа рықәцара иахьазкыз
адагы, ан / аиахәшьа лцәыуабжь ауаа еизааигәанатәуан,
ирзеипшыз тоурыхтә аамтә чыдак ишеицтагылаз, ркәыц-
сычхарагы рылагырзгы шакхаз оныцқала иднардыруан,
гәыла-цсыла иаргәгәон, ацсадгьыл ахьчарахь, ашьоурахьы
ирыцхьон.

Аибашьра ашьтахьгы, ажәытәтәи ацсуа еибашьрақәа
рашәақәа реипш, иуахауеит анацәа, аихәшьцәа рцәыуарақәа.
Убас иҭоуп, иаххәап, Апсны афырхатә Дима Гәагыиа иан
Анна Гәылуа-цха (Гәагыиа) лкынтә ианысцаз текстк:

Аңсынразыхәан зхы зҭыыз

Хәцкәынцәа, нан!

Шәшынебакәыу загьы шәеңшыуп,

Шәешьцәон, нан, нан!

Ахы цахә-цахә шәацәымшәет, нан!

«Аңсынра рымганда» хәа –

Ақыртцәа-хәымгацәа, нан!

Уа, азәазәала елакәакәо,

Елаңыҭәйәо шәнеуан, нан!

Аибашьраан даара атыц рацаа роуит алитературатэ хыц-хырта змоу автортэ ашэакэа, аха урт рѳы ибзиан иубартахеит афольклортэ лагамтагы. Авторцаа, ма анагзаощэа, афольклори алитературеи «еилапсаны», арѳеиамта ѳыцкэа апырцон. Ауаа ргэатанза инеиз атексткэа ихэо, еитахэо иналагон, «ифольклортэкэахон». Абри аганахьала, иухэар калоит, аибашьра анцоз афольклори алитературеи иааигэаны рѳеицыршыт, еишьашэалахеит, еиццэырцуа иалагеит хэа. Афольклортэ ашэа алитературатэ жэеинраала алцуан, алитературатэ жэеинраала фольклортэ ашэахон. Даѳеакала иухэозар, алитература «сыратэ фольклорхон», афольклор «ѳапыцтэ литератухон». Иазгэататэу, абри ажанр аѳы еихагы иубартахеит афольклортэ (ма нас ифольклортэкэахаз) рѳеиамтакэа еиуеицшым абызшэакэа рыла (апсышэала, урысшэала, адыга бызшэакэа рыла, ерманы бызшэала ухэа) иишиуаз, ишырхэоз.

Афронт аѳтэи аимпровизациатэ ашэакэа апырцон «ралеицш, ѳырхэалагы. Алитературатэ хыцхырта змаз автортэ ашэакэа зхэоз атексткэа апсахракэа рыларгалон, ифольклортэкэахон, еиуеицшым аварианткэа роуан. Иахгэалахаршэап, зака имарианы, насгы ирласны (ѳырхэалагы «ралагы») ауаа ирылатэоз, «ижэлартэхоз» афронт аѳтэи ашэакэа. Зегь ражэа иалан, ирхэон, еитархэон:

*Ахахаи, амарцьякэа, шэеиѳамхан!
Мышкы ииз уеизгы мышкы дыцсуеит.
Ахахаи, нас ацсра шэацэымшэан,
Аибашьра аамта хаатагылт!..*

(Ажэакэеи амузыкеи Отар Хэынцариа)

*Аиааира, аиааира,
Ишьтышэх ха хбирак!
Аңсны циза ахақэитра
Шэазықэңа нак-аак!..*

(Лиолиа Тэан-цха лажэеинраала,
Кэаста Ченгьелиа имузыка)

*Цхьака, абжъыуаа, ҕеибаркыла,
Хьайра хъымдырзо ҳақәңап!
Аға дныхуа шьаҕанкыла, иара ишьала даҳкәабан.
Хнеилап Аңсха ишьҕа ххыла,
Иҳаңхьоит Арзынба ибжъы!*

(Ажәақәа Нодар Кәарчия,
амузыка Отар Ферзба)

*Аа-ҳаҳаи, ҳаҳаи, амарҕа, уаа!
Акы шәацәымиған, ҳа хтәы иагоит, уаа!*
(Ажәақәеи амузыкеи Хьымца Хынтәба)

*Абаашқәа ирфывзоу ахацәа
Абаашқәа рыөнһйҕка иҕахоит!
Абаашқәа ирфывзоу ахацәа
Имиц айҕеицәа еиқәдырхоит!*
(Ажәақәа Рушьбеи Смыр,
амузыка Анатоли Алҕеиба)

*Абхазы, абхазы, абхазы,
Свободолюбивый народ!
Во славу седого Кавказа
Вперед, мои братья, вперед!*
(Лев Лиубченко иажәеинраала,
Имам Алимсултанов имузыка)

*Ахәрашәа шәхәа, уара, ахәрашәа,
Сгәы схаритҕны сыжәга еибашьра!
Абҕьар азымкуазаргь сарҕьяжәфа,
Исылшап ма цхак аңжәара!*
(Ажәақәеи амузыкеи Анатоли Алҕеиба)

*Ахәрашәа узысхәоит, сыҕсадгьыл,
Ахәрашәа, ахәра зырҕо!*

*Ухъаақәа ухаитып, са сшьамдгьыл,
Исызгәакъоу, сыңсы зығәдароу!*

(Ажәақәеи амузыкаеи Нодар Кәарциа)

*Вспомним, ребята, мы гумистинский бой,
Зарево пожарищ, крики за рекой,
Грохот автоматов, крики: «Мишвеле!»
Вспомним, абхазец, вспомним, наконец.*

(Фырхатцарыла итаһаз айбашьфы-абард
Темыр Бигәаа иихәоз)

*Сашьцәа, сашьцәа,
Нак сыдлаңса инхаз!
Сашьцәа, сашьцәа,
Зтәыла шьала изкәабаз!*

(Ажәақәа Рушьбеи Смыр,
амузыка Оҗар Хәынцариа)

*Аиааира иациуеит уыжәла,
Аңсны ахақәитраз иҗаһаз!
Дит, деитәиуеит афырхайҗа,
Цагәырғьа хысыбжьны игахьаз!*

(Белла Барцыц-цха лажәеинраала,
Омар Сангәлиа имузыка)

*Помянем тех, кто были с нами,
Кого судьба не сберегла,
Их души тают над горами,
Как след орлиного крыла!..*

(Александр Бардодым иажәеинраала,
Имам Алимсултанов имузыка)

*И с криком «Аллах» мы в атаку пойдем,
Свободу Кавказа в бою обретем.*

*Родная земля нас кормила не зря,
Встает над Кавказом свободы зоря...*
(Шамиль Басаеви Роки Гыцбеи
ражэеинраала, Хамзат Ханкаров имузыка)

*Ҳара ҳаруаа реиҳабы
Ус иҳаиҳэон есыены:
«Хус каҳйароуп шэеизганы,
Шэызбалароуп шэызгэғаны!»*
(Ажэақэеи амузыкеи айбашьоы-абард
Валери Багателиа, Резо Чачхалиа)

*Ашэа еицаҳхэап, ашызца,
Агэышьтыхга – аиааирашэа!
Шэнеибац, пхьака, шэнеибац,
Аңсуаа рычкэынцэа!*
(Ажэақэеи амузыкеи Нодар Кэарчиа)

*Шэнеибац, шэнеибац,
Аңсуаа рычкэынцэа!
Шэнеибац, шэнеибац –
Игоит иахьагы!*
(Ажэақэеи амузыкеи Белла Ламиа-пха)

Айбашьра иахылцуаз абарт атекстқэеи дара ирышьашэа-лоу «афольклор-литературатэ» ашэақэеи апызтцоз, иназыгзоз иреиуоуп акомпозиторцэа, аимпровизаторцэа, ашэахэащэа-абардцэа: Кэаста Ченгъелиа, Тото Цьапуа, Отар Ферзба, Анатоли Алтейба, Валери Багателиа, Нодар Кэарчиа, Темыр Бигэаа, Белла Ламиа-пха, Зураб Малиа, Хьымца Хынтэба, Имам Алимсултанов, Хамзат Ханкаров, Валери Чачхалиа, Омар Сангэлиа, Валери Бигэаа, Николаи Галин, Темыр Ахашба, Аркади Кархалаа, Анзор Маршьан ухэа убас егыртгы. Урт ирыоуан ацэуаратэ ашэақэа (Зураб Малиа ичкэын итаха-

ра, ма Валери Багателиа изгаб хэычы лышьра иазку ашэакэа иреипшны) инадыркны арэхэаратэ, асатиратэ, ахьзыртэратэ ашэакэа рѳынза (Анатоли Алтѳеибей, Аркади Кархалааи, Анзор Маршьяни рашэакэа реипш):

*Қитованигь уитэыз,
Иоселианигь уитэыз,
Шевардназегь уитэыз,
Ухы лахароуп!*

(Анатоли Лагэлаа иажэеинраала,
Анатоли Алтѳеиба имузыка)

Афронт аѳы ииуаз арт ашэакэа даѳа бжык, даѳа псык рхартеит ухэар калоит Емма Хэацьаа-цхаи Темыр Қэычбериеи ааигэа итырхыз, даара уызѳелымхашаша афильм «Хара харуаа реихабы» аѳы. Аибашьраантэи аимпровизациатэ ашэакэа абицара ѳа ас баѳхатэрала иахьышьтыркааз, иапыз-цаз, изхэаз авторцэа иахьрымырдаз еихагы иартцабыргуеит дара аханатэ (ианцэырцызгы, ианѳеиозгы) афольклортэ, ма афольклор-литературатэ псабара шрымаз.

Аибашьратэ хтысқэа рцэыргара иаха иамароу афольклор апрозатэ жанркэа рахьтэ иацхьатэиуп ухэар аеуит аѳапыцтэ жэабжькэа. Урт шыақэгылоит ахтыс иалагылаз, ма зыла иабаз, иааигэаны изахаз ргэалашэарақэа рыла. Иаазыркьяѳу, ма иаха инейтыху, хроникала еицааиуа ахтысқэа шыатас измоу аѳапыцтэ жэабжькэа ѳеиоит аибашьраангы анаѳскагы. Ари ажанр ахэаакэа рѳы, ареалтэ гэалашэарақэа инарываргыла-ны, ицэырцуеит амифологиатэ гэалашэарақэагы (еихарак-гы апхызкэа), аибашьра шыкалоз, аиааира шахгоз ухэа згэы ианырыз, Анцэа изирбаз ауаа рмиф-цабыргкэа.

Афольклортцааѳцэа рыдагы, аѳапыцтэ жэабжькэа иры-зхьапшуеит асоциологцэеи, апсихологцэеи, аѳоурыхтцааѳ-цэеи, ажурналистцэеи, ашѳкэыѳцэеи. Зегы рзы ихадараны иѳоуп арт арѳеиамтақэа ахтысқэа ирылахэу ауаѳы игэалашэа-

ра иахьахылтцуа, иара иҕала иахьуахауа, иара ишибаз ала, амшынца еипшны, ихатэы хэшьарала иахьцэыриго.

Иазгэататэу, аҕапыцтэ жэабжьқэа айбашьра иахылтцуа афольклор ақынтэ иаха анарха змоу, занцарагыы удаащым тексткэоуп. Ус шакэугыы, макьаназы икатдоу анцамтакэа рачэазам, айбашьра иалагылаз ауаа ргэалашэарақэа реизгара уажэнатэ еиҕаамзар, нас ихьшэахо, ибжьахо шырацэахо шахдыруагыы. Цабьргуп, ацыхэтэантэи аамтакэа рзы ажуриналистцэа айбашьцэа, ма амацэаз итакыз ауаа ирызкны икарто адырратарақэа рҕы имоапырго аҕцэажэарақэа мацзам.

Ацсны ахақэитратэ еибашьраан ииуан, иргэаладыршэон алафқэагыы. Айбашьра иалагылаз ауаа алаф рхырхэауан, итэылырхуан ақыртца еибашьцэеи урт рнапхгаоцэеи. Ари аганахьала айбашьраантэи алафқэа акыр ирзааигэоуп айбашьраантэи ахьзыртэарақэа. Ускан урт хьқэкылеи цакылеи даара еизааигэахеит. Аҕапыцтэ жэабжьқэа иреипшны, арт алафқэа хаамтазгыы активла иҕеиоит, айбашьраан иапыцтоз, ма ирылазыртэоз иахьагыы ишырхэац ирхэоит, азэы даеазэы имидоит. Арака атрадициатэ гэалашэара зынза хаамта иакэшэо икоуп.

Айбашьра анцоз ауаа рцэажэараҕы лассы-лассы рхы иадырхэон Ацсны иакэлаз ирзырхаз ашэирақэеи Ацсны ахьчаоцэа ирызкыз аныхэарақэеи. ҕыц иит, ацсуа ныхэаҕақэа ирыцлеит хацсадгыыл зхы акэызцаз ирызку ацэцахэ. Ажэлар ртрадициатэ культураҕы ас аҕыц цэыртцзом, идуу акы иадхэаламкэа. Уи ианыцшуеит 1992–1993 шықэскэа рзы ицоз айбашьра, XIX ашэышықэсазтэи ацсуаа рахгареипш, уиашьтахь илеиз Асду еипш, зака итаулан хацстазаара ацсахыз, хахдырра ианырыз, айбашьра калаанза, айбашьра ашьтахь хэа хаамта ацэахэа ҕыц шалнадаз.

Ускан, иара убас, даеа бжьык рхалеит апсадгыыл ахьчара иахылҕеиауа ажэапқақэа – «Ар мац хьзы ргеит», «Ар ирнымиац дхатца гэҕэоуп», «Афырхатцара цсзом», «Ашьа ахала ахы адыруеит», «Ахэра ахатца ипышэагоуп», «Згэы цаз ицсгыы цейт», «Зца дымпсыц уца диумыртэыуан», «Агэырса ауаащы ипсы штоу дажуеит», «Ешыра хатца дгыылуп» реипш икакэоу. Уимоу,

1.6. АПСУА ФОЛЬКЛОР АИЗГАРАЗЫ АЗЦААРАНЦА

Икан убас аамтакы... Ускан афольклортэ рѣиамтақэа (ѣапыцлатэума, лабаратэума, ма даеа хкума) уахънеилак иуахауан, иубон, уалагылан. Даеакала иухэозар, афольклортэ атмосфера ахра ауан, ипсабаратэу атагылазаашья ыкан. Аха иахья, ишыжэбо, XXI ашэышықэса хтагылоуп, атехнологиа ѣыцкэа хрыгэтылакуп. Атрадициатэ культура, иааузгэамто акынза, хаамта иацу иахьатэи атрибуткэа рыла италахауп. Ажэабжыхэаѣи анцаѣи реизыказаашьязы иахдыруз астандарткэа рѣырыцсахит.

Ус иага иказаргы, сара излазбо ала, апсуа фольклори атрадициатэ культуреи мыззац, ашыцламшэ рыкэымиаазац, ахэыштаара амцеипш иѣахэоуп ауп. Ианаахэытцушьшьаалак, акэицкэа кэеицеиуа иаауѣаччоит, ауаѣытэыѣса игэалашэара атаѣы итацэахуп. Насгы атрадициатэ фольклор аѣыпсахра аказшьоуп, изну аамта иашьашэаланы аѣарѣыцуеит. Ауаа рыпсы танаты, иѣионаты, ражэеи, рашэеи, ркультуреи ааргоит, урт шеицу еицуп. Жэынгы-ѣангы афольклор ыкоуп, аха ишыкац иказам, аѣеитанакуеит. С.И. Неклиудов иажэақэа рыла иухэозар, «хотя старые жанры, в той или иной степени связанные с традиционными обрядами, исчезают буквально на глазах, все равно продолжает бытовать множество устных текстов – преданий, слухов, слабо структурированных рассказов, а поскольку это тоже жанры фольклора, уместнее говорить скорее о его модификации, чем об умирании» (Неклиудов 2010: 40).

Ажэакала, иацы (ажэытэ аамтазы) афольклор аинформант игэаларшэара атахымызтгы, иахья (аѣатэ аамтазы) афольклортэ дырра «хэытцшьшьаатэуп», афольклортэ гэалашэара «рѣыхатэуп». Хықэкыла убри агэаларшэара иазкуп апхьяѣ иаауртыз ашэкэы.

Апсуатцаараѣы зызбахэ сымоу Азцааранца (Апсуа фольклор аизгаразы... 2019) ѣыцуп жанртэ еилазаашьяалагы ца-

кылагы, уаанза иара иацназго хэа акгы ыќамызт. (Сара сызѳу афольклортцааѳ, ма аетнограф ихатэы зцаараќэа раќэзам.) Цабыргуп, адунеи аѳы афольклор еизызго, итызцаауа, шамахамзар, зеггы зцааранцала аус руеижѳтеи акраатцеит.

Даѳа усуп афольклор аизгаразы еиуеипшым амѳакэцагаќэа, аметодикатэ цхыраагзаќэа. Урт ыќан уаанзаггы. Иаххэап, 1917 шыќэсазы Н.И. Марр ииѳыз «О записывании абхазских текстов» (Марр 1938: 150–164), В.И. Кэыќэба 1932 шыќэсазы иикыпцхыыз «Ацсуа жэакэеи ацсуа фольклори реизгаразы азцаараќэа иаазыркуаѳны» (Кукба 2007: 238–250), С.Л. Зыхэба 1981 шыќэсазы ирцага шэќэаѳы икыпцху «Афольклортэ материалќэа реизгаразы амѳакэцага» (Зыхэба 1981: 428–435), Цѳ.И. Адлеи-цха 1992 шыќэсазы ажурнал «Ашколи апстазаареи» ианылцаз «Афольклортэ практика (аметодикатэ цхыраагза астудентцаа рзы)» (Адлеи-цха 1992), С.А. Тапагэуа-цха 2008 шыќэсазы итлыжыыз «Ажэлар рѳапыцтэ хэамтаќэа реизгаразы аметодикатэ цхыраагза (Азцаараќэа, апрограмаќэа, аметодќэа)» (Тапагэуа-цха 2008).

Азцааранца арт амѳакэцагаќэа ирыцызцо, ихазыртэауа акаќэны иќалоит. Иара рзырхоуп атарауааи астудентцеи рымацара раќэымќэа, ахэычы инаирќны аду иѳынза, афольклортэ материал иазхыацшуа зеггы. Насггы, хых ишазгэастахыоу еипш, иахыатэи хэамтазы иќоу ацхыраагзаќэаггы рхархэара псыхеоит аинформант игэалашэара, ифольклортэ дырра хызтуа азцаараќэа рыда.

Азцааранца акыршыќэса рацхыа (1990-тэи ашыќэсќэа раахыс) ихацырќыз аќоуп. Усќан Ацсуатцааратэ институт афольклор акэша аусзуѳцаа ирыдызгалаз апроект азныказ аус адулара халагеит. Ш.Хь. Салаќаиа, С.Л. Зыхэба, Р.А. Хашцха, В.А. Кэагэаниа еиуеипшым ажанрќэа рзы азцаараќэа шыќэдыргылеит. Аха нас, аобиективтэ, асубиективтэ тагыла-

заашьақэа ирыхкьаны, иахьанза иаанханы икан. 2016 шықэ-сазы апроект сара иаасымданы инарыгзеит абаџхатэра змоу афольклортцааџца ҕарацаа С.О. Ҙашьым-пхай Н.С. Барцыц-пхай. Дара роуп егырт афольклортцааџца ихартаз азцаарақэа ирыццаны, акырза ихартэаны Азцааранца казцаз.

Азцааранца еиуеипшым афольклортэ жанртэ хкқэеи, ажанрқэеи, арҕеиамтақэеи, иара убас, аблабаратэ фольклори рыпсабаратэ казшьақэа ирхылҕеиаауеит, рыџныцкатэи рдунеи акынтэ иаауеит. Уиазы афольклортцааџца иаха иалкааны ирдыруа, изыкказоу, зыцсы ахьтоу рныруа ажанрқэа рзы азцаарақэа еикэдыршэеит. Дара зегы аинформант иаартра, игэалашэара ахтра, апыртлара иазкуп.

Азцааранца кацашьа амамыт ацсуа фольклор ажанртэ система узымдыруа, азцаарақэа рхатақэа ажанрқэа рчыдарақэа ирхылҕеиаауеит азы. Аха икалаз уи ауп, ацсуа фольклор нагза-аагзаны жанрқэас излашьақэгылоу иахьанзагыи еилкаам. Уи ус иахьыкоу хара хҕы мацарагыи акэзам.

Ацсуа фольклор аилазаара абри асистема инакэыршэаны, Азцааранца шьақэгылоуп ажанрқэа ретнографиагэ контекст азгэатаны. Арака, ашэкэы апхьажэаҕы, ацсуа фольклор ажанрқэа рсистемагыи рҕыцуп, иҕыцны иазхэыцуп, Азцааранцагыи ҕыцуп. Убриазы, жэахэарада, цкьа изызхэыцым, инагзаны еилкаам, ихартэаам, агипотеза казшьа змоу атыцкэа каллит, аха урт ацхьака ишырҕеиихо, ишхартэаахо азы агэыгра сымоуп.

Аус злоу, абри Азцааранца аазыртыз ауаџы дазхэыцып хэа сыкоуп зака ихадароу: ацсуаа ртрадициагэ культуреи рфольклори рбеиара; хдоухатэ рҕеиамта хазынакэа наунагза рмырзразы, тцаарадыррала ииашан ранцаразы, рыцэахразы атекстологиатэ усура ацакы; ацсуа жэабжьхэаратэ традициа атцаара; афольклореизгара, ахэычы инаиркны аду иҕынза, антцара зылшо зегы разкра, ралархэра; ацсуа фольклор ака-талог акацара.

Абра иацыстоит афольклореизгао адэынтэи иусураѳы (в полевой работе) зыда цсыхэа имам, икайтцаша, зтак иоуша азцаарақэа.

Аматериал аызгараан икайтэу, еилкаатэу:

- 1) Ажэабжьхэао ифотосахьа атыхра;
- 2) ихьз, ижэла, иабыхьз, иабицара;
- 3) шака шықэса ихыцуа, дахьынхо (паса, уажэы);
- 4) царас имоу (дыоуама, дацхьома);
- 5) ацсшэа анаоо бызшэақэас иидыруа;
- 6) занаатс имоу (паса, уажэы);
- 7) динс имоу;
- 8) мшшьарас имоу;
- 9) итаацэаратэ тагылазашьа;
- 10) Апсны антыц дахьныкэахьоу;
- 11) ихтысхьоу.
- 12) Анцамта анагзашьа (аинтонация, ажест, амимика ухэа), ажэабжьхэао иихэо дшазыкоу, агэра ахьынзеиго;
- 13) анцамта ажэабжьхэао ишигэалашэо, иахьынзыхацэау, аитахэараан ианырыз хтыск, ма тагылазашьак;
- 14) анцамта ажэабжьхэао уажэы игэалазыршэаз, ианейтеи-хэоз изызыроуаз;
- 15) анцамта аниз, изыдхэалоу ақьабз (ажэабжьхэао итэала);
- 16) анцамта ажэабжьхэао изѳитцааз, ианиѳитцааз, иара иѳы-зцаахьоу, шака лассы-лассы еитеихэо, иахьейтеихэо, из-зейтеихэо, уаанза ианызцахьаз.
- 17) Ажэабжьхэао ихатара зныцшуа иказшьақэа: итеитыцш, иеилахэашьа, идунеихэапшышьа, ицэажэашьа, ибжьы, игэалашэара, ирепертуар;
- 18) иахьейцэажэаз атыц, усқан дызѳыз, игэалаказаара зей-цшраз;
- 19) иѳэажэаз (ихьз, ижэла, изанаат), даниѳэажэаз арыцхэ (ашықэс, амза, амш, асаат), ирепертуар зланитцаз (напыла, диктофонла, видеокамерала).

Абарт азгәатаракәа ирылхтәхоит атекст апаспортгы. Уа-
ка, хымпада, иарбатәхоит атекст адиктофон, ма авидеокаме-
ра аҭынтә ихызшылааз (ихьз, ижәла, изанаат), ианхшылаау;
атекст авидеотыхымтәкәеи афототыхымтәкәеи ацу, иацму
ухәа еиуеицшым азгәатаракәа.

2019

1.7. НАРТАА РЕПОС Б.У. ШЬЫНҚЭБА ИАНЦАМТАҚЭА РҒЫ

Апсуаа хазну ашьха дгылы хзыцну амшыни ирышьашәлоу, хфырхатаратә тоурых, хфырхатаратә хатара ирхылҗеиаауа аҗапыцтә эпос хәрҗеиет. Хдоухатә культура зегы шыатас иамоу хфольклор аҗы аҗапыцтә эпос атыц хазуп, уи афольклортә жанркәа зегы Ерцахә еицш ирылхәхәоит. Ус икоуп афольклор апстазаара ахатаҗгы, анцареи атцаареи ртоурых аҗгы. Машәырны акәзам апхьатәи апсуа профессионалтә фольклортцаащәа хык рахьтә шыца (Ш.Хь. Салакаиен А.А. Аншбеи) аханатә апсуа эпос атцаара рыгезазыркыз. Уанзагы уи ашьтахьгы апсуа фольклортцаараҗы аепосдырра ахырхартә, иара ажанр ахатеицш, иаха апыжәара амоуп.

Аханатә апсуаа репикатә рҗеиамтакәа ранцареи рытцаареи рнапалакын, ус ухәр калозар, ихамоу иреигьу атцаарауа: С.Н. Цьанашьяи, А.К. Ахашба, В.И. Кәыкәба, Ш.Д. Иналпа, К.С. Шьакрыл, Хә.С. Бҗажәба, Ц.Н. Бжъаниа, Ш.Хь. Салакаиен, А.А. Аншба, С.Л. Зыхәба, В.Г. Арзынба, Л.Хә. Акапха ухәа азәыршы.

Абарт рхыцхьазараҗы атыц чыда имоуп Б.У. Шьынқәба. Уи илагала даҗакы еицшым, инапкымта даҗакы иалащашьом. Избан акәзар, аепос аус адулараҗы Б.У. Шьынқәба данкәыпцшаз инаркны ш-ганк, ш-хырхартәк шытикааит – *аепос аҗцареи аепос аҗцареи*. Сөашьарым хәа сыкоуп, Б.У. Шьынқәба исахьаркыратә литератураҗы, иара апсуаа рҗапыцтә литература зегы еицшны, аепикатә лагамта, аепикатә леитмотив аҗыгхара акыр еихауп схәр. Ус икоуп иепикатә рҗеиамта дукәа «Аҗатә уаа», «Ахра ашәа», «Ацынцәарах», «Ахахә еишса» ухәа рҗеицш, егырт ипоезиатә, ипрозатә пцамтакәа рҗгы. Б.У. Шьынқәба абри илитературатә, ишыратә эпос шыатас иамоуп, псыс иахоуп, апсуаа рфольклортә, рҗапыцтә эпос.

Апсуаа рҗапыцтә эпос абака хадакәа – Нартаа, Абырыкьыл, афырхатара-тоурыхтә ашәакәеи ахәамтакәеи – Б.У. Шьынқә-

ба, шәкәыла акәымкәа, ихәычра, иарпысра инаркны псабарала илсит, инырит. Убриазы уи ирҕиаратә, «итцааратә» усураҕы арт абакақәа шыатас икан, дышрызхьяащыщ дрызхьяащуан псаҕенынза. Цабыргуп, иеизгамтақәа рҕы, шамахамзар, апсуа фольклор ажанрқәа зегы ирыцаркуа арҕиамтақәа хпылоит. Ихата иоуан: «Нартааи Абырыскылы, нас апсуа жәлар рпоезиа ахккәеи, – абарт ракәын сара ускан хыла сзышьтаз, аха жәлар рҕапыц хәамтахьтә хра зланы исахауаз акгы савсуамызт» (Шьынкәба 1990: 4).

Б.У. Шьынкәба ианцямтақәа хадаратәла еидызкыло ашәкәы «Ахьырцәатцәа» (Шьынкәба 1990) аҕы излаабо ала, афольклортцаа нартаа рхәамтақәа мацара 80 инареиханы ианицеит. Нартаа ражәабжькәа здыруз аинформантцәа 36-ык дрыҕцәажәеит. Урт рахьтә репикатә дырра иаха аҕалнакаауеит – Кастеи Арстаа, Самсон Сақаниа, Маадан Сақаниа, Махаз Адлеиба, Қыыскыынць Гындиа, Харун Адлеиба, Едгы Лашәриа, Хацарат Ашәба, Абас Қәачахьиа, Тарашь Кәакәаба, Махаид Агәмаа ухәа – ашәахәащәеи ажәабжьхәащәеи қазацәа. Анцааы нартаа рхәамтақәа ицыхьашәеит 12 кыта рҕы, зегы иреиханы – Кәтол (22 текст), Цақәашь (11 текст), Цыгьарда (11 тект), Уатац (9 текстк), Гәада (8 текстк). Б.У. Шьынкәба нартаа рхәамтақәа ананитцоз ашыкәскәа рҕеи-хыршоит абас: 1946 шықәсазы – 38 текст, 1947 шықәсазы – текстк, 1948 шықәсазы – 27 текст, 1949 шықәсазы – 9 текстк, 1951 шықәсазы – текстк.

Ашәкәыа ду, атцаааы нартаа репос ахьтә ианцямтақәа рҕы ҕыгхарыла иаха апыжәара рymoуп Сасыркәеи Саҕанеи-Гәашьеи ирызку ахәамтақәа. Анаа – Нарчхьоу, Хәажәарпыс, Гәында-пшза, Цәыцә, Уахсит, Шьаруан ухәа – нарт фырхацәа зегы рхаҕсахьақәа ирыдхәалоу арҕиамтақәа цоит. Ара рхы еилакуп, шамахамзар, апсуа нарттә эпос атематикатә еибаркыра злашьакәгылоу асиужеткәеи амотивкәеи зегы. Рсахьаркыратә хәтәашьазы иухәар ауеит Б.У. Шьынкәба ифольклортә нцямтақәа, итексткәа рпоети-

ка, рбызшэа хазуп хэа, уи зыхкѳоуггы, зфольклортэ дырра зѳихыз ажэабжьхэащэа рказара адаггы, анцаѳы ажэа иазка-зара акэхоит. Афольклортцаараѳы ишазгэатоу еипш, афольклортэ нцамта анцаѳы данымцшыр аузом, еихаракгы атекст напыла иануѳуа. Афольклортэ текст, абри аганахъала, атрадициа ишатэу еипш, изхэамтоуггы изанцамтоуггы иртэуп. Иазгэататэу, Б.У. Шьынкэба ифольклортэ нцамтакэа зеггы напыла икатоуп, уи ицэырнаго ауадаѳракэагы мацым, иацу ацбабааггы хазуп. Ихата хъаас иман ацшааракэа анымѳапи-гоз ашыкэскэа рзы амагнитѳон ахьимамыз: «Атаѳга сымазтгы, ажэабжьхэащэа ирхэоз абжьамыжьра адаггы, урт рыбжькэеи рхэашъа ачыдаракэеи еикэымхози!» (Шьынкэба 1990: 4) хэа иѳуан.

«Ахьыртэатэа» акынзаггы, 1959 шыкэсазы Б.У. Шьынкэба пера зкэым аизга тижьит, «Апсуа жэлар рпоезиа» хэа хъзыс иаманы. Уи еиднакыло аматериалкэеи, аикэыршэашъеи, иацу апхъажэеи, азгэатакэеи рыла здакам, иуникалтэыз тыжымтан ускантэи аамтазы. Ари аизга иагэылоуп нартаа рашэакэа цшьба. Урт атексткэа урысшэала, апоет С.И. Липкин иеитагамтаны, ианылеит 1961 шыкэсазы апоет-афольклоранцаѳ еикэыршэаны итижъыз аизга «Абхазские сказания».

Б.У. Шьынкэба ифольклортэ кыпцхымтакэа рахьтэ иалкаау ацакы амоуп 1962 шыкэсазы итыжъыз апсуа нарттэ эпос еизаку атекст – «Нарт Сасрыкэеи цшьынѳажэи зежэык иара иашьцэеи». Тоурыхтэ тыжымтак ахасабала зхатаггы уажэшьта икультуратэ цэыртраны икалаз ари ашэкэы еикэдыршэеит Ш.Д. Инал-ицеи, К.С. Шьякрыли, Б.У. Шьынкэбеи; редакторс дамоуп Б.У. Шьынкэба. Ажэа азказа ду иредакциатэ усура ишабзоуроу агэра згоит аизга ажэлар аскак иахърылацэаз, «ижэлартэны» иахьыкалаз. Ажэлар иртэыз ажэлар казара дула рызнагашъа иакэшэеит арака Б.У. Шьынкэбеи иѳызцэеи. Убриазы, Иуа Когониа ипоемакэа ауаа ишгэныркылаз еипш, ари ашэкэггы ажэлар ирыдыркылеит, рфольклортэ дырра ианырит, ианыцшит.

Хыхь иалскааз аохырхартак – алитературатэ епоси афольклортэ епоси – Б.У. Шьынқэба ирҕиаратэ мчхараҕы еицы-коуп, акзаарак еицатэуп, Ө-гэыцэк змоу атлеипш, еицрызхауеит. АшэкэыӨөы илитературатэ эпос каларц азы, дыртааны дрыҕцэажэон, ианицон жэлар рашэахэаөцэа, ражэабжхэаөцэа казацэа, алакта дтацшит, инырит урт рашэеи ражэеи рмагиа. Нас убарт абырлашқэа, ахыртцэатцэақэа Анцэа икынтэ иаауаз ибаөхатэра ду алапшхэаа ицижьюан ирҕиамтакэа рҕы. Ари ганкахьала.

Даҕа ганкахьала, адэны, ажэабжхэаө иҕцэажэараҕы, аҕапыцтэ дырракэа ранцараҕы Б.У. Шьынқэба дфольклортцааөын, мап, иаха ииашан иухэозар, дышэкэыӨөы-фольклортцааөын. Ажэапцареи ажэанцареи еицнеигон арака. Апыжэара аман, хымпада, апхьатэи – ажэапцара. Аброуп хэа сыкоуп, ашэкэыӨөы ифольклортэ тексқэа ранцашья, итекстологиатэ усура ачыдарақэа реилкаара, ргэатара ахьалшо. Уи, хэарада, иара ахатэы специфика аман. Уи ачыдара зныпшуа ҕырцштэқэоуп Б.У. Шьынқэба Абырыкьыл изку атекстқэеи, афырхатара-тоурыхтэ ашэақэеи, ахэамтакэеи шаницоз, еизаку ртекстқэа шеикэиршэоз. Иара даара дазказан атекстқэа хатала ажэабжхэаөцэа рҕынтэ ранцарагы, дара ирылхны еизаку атекстқэа рапцарагы. Еизаку атекстқэа рышыақэыргылаара ХХ ашэышықэсазы ускантэи Асовет Еидгылаҕыгы Европагы традицианы иказ цэыртцран. Убри аганахьала, нартаа рзоума, Абырыкьыл изоума, Цшькьяҕ-ипа Манчеи Балолоу-цха Мадинеи рзоума, ашэкэыӨөы-атцааөы еикэиршэаз атекстқэа еицакра зкэым цтамтакэаны иаанхоит.

Хыхь ишазгэастаз еипш, Б.У. Шьынқэба дрыхьзеит 1940–1950-тэи ашықэсқэа рзы зда ыкамыз ашэахэаөцэа (апхьарцархэаөцэа, аҕарпынархэаөцэа), ажэабжхэаөцэа, урт ррепертуар аҕынтэ иуникалтэу асиужетқэа атцаарадырра иазаанижбит. Дара рхыпхьазараҕы икоуп анаөска уаха ицэырымцыз, уаха ианцамхаз арҕиамтакэагы.

Иааидкыланы иухэозар, ацсуа епос амырзраѳы, шѳкѳы-
ла ашьткаараѳы, абицарақѳа рзааныжьраѳы Б.У. Шьынқѳба
илагала мѳхакылагы, тақылагы, қазшьалагы даѳаақы иа-
лаѳашьы икам. Иара еикѳирхаз иахьа хѳы змам малны, ихьы-
рцѳацѳаны икоуп. Ааи, ажѳлар ражѳа кашѳара ақѳым!

2022

1.8. АРТУР АНШБА

1

Кавказдырфьы нага, афольклортцааф, аетнограф, аепосдырфьы, алитературатцааф, алитературатә критик, нартаа репоси асахьаркыратә литературеи рызқәаза Артур Артиом-ица Аншба (1936–1985)¹ диит 1936 шықәса, ажьырныхәамза 2 рзы Ткәарчал ақалақь аҭы. Иаби иани шьтрала лыхнытәқәан, аха ускан Ткәарчал инхон. Иаб – Артиом Еслам-ица Аншба – занаатла дынцьныр-енергетикын, Москватәи аенергетикатә институт далгахьан, иан – Татиана Иасыф-ицҭа Цьергьениа-ицҭа – декономистын, ацара лцеит Москва, ускантәи Амрагыларатәи аҭьяжәлар руниверситет аҭы. Артур дшыпцшқаз (аабака мзы шихыцуаз), иаб – ускан ззанаат ала Ткәарчал-ргылараҭы аус зуаз – 1936 шықәсазы дтаркит, Москва ацара ицызтқоз атроцкистцәа, асовет аамта иаҭагылоз аҭәанагарақәа змаз, дрыдхәалан хәа харас идцаны. Артур иан, лхатца дантарк, лмазара лымхны, лынхарта дахырцеит, лусура дамырхит, апартия далырцеит. Лхәычы цшқа длыманы лабраа рахь, Лыхныка дааит. Артур иаб хышықәса Воркута ихганы, 1939 шықәсазы дхынхәит, аха Апсны анхара азин имхын. Уиазы шықәсык акара итаацәеи иареи Қыртгәыла ақалақь Миха Цхакаиа (иахьа Сенакьи хәа иахьашьтоу) нхара диасит, изанаат ала аусура далагеит. Ашьтахь, ицшәмацхәыс да-нычмазафха, ииулак Апсныка дааит, ақалақь аҭы анхара азин имадыт азы, Гәдоута араион, ашьха ақыта Хәац (иахәшыа

¹ А.А. Аншба ипстазааратә мөеи иусумтәқәеи ирызку алитература мацзам: Алиева 1972; Бигуаа 1983; Зыхәба 1986; Капба 1987; Дамения 2017: 333–342; Цьапуа 1995; Цьапуа 1996; Цьапуа 2009; Цьапуа 2011; Цьапуа 2012: 112–134; Цьапуа 2016; Атцнариа 1998; Джапуа 2012; Джапуа 2016; Джапуа 2016а: 72–80; Джапуа 2016б; Джапуа 2016в; Хашыг 2014; Бигуаа, Джапуа 2015; Авидзба 2016; Агрба 1980: 90–102; Джергения 2019; Кәагәания 2016; Кәагәания 2016а; Кәагәания 2017: 155–159; Атцарадырра зыпстазаараз 2016; Бигуаа, Абхазоу 2017: 120–121; Чанба 2019; Марухба 2019; Анқәаб 2019; Зымҭахак тбааз ацарауаф 2021.

дахынхоз) аматематика арцафыс аусура далагеит, уаф дыз-хымыз фнык дыфналеит. Атцара ду змаз хатей цхэыси ахьяаиз акытан хэацаа даара еигэыргэеит (шэахэапш Гэажэба 2006: 109–115). Ара диит рыцха Еммагы. Аха дук хара имгакэа, 1942 шықэсазы Артиом Аншба (Артур фышықэса дшырта-гылаз) ицрымтцау ишытаз деитадырбаандафит, анемец қылафцэеи иарей еикэшэарц икоуп хэа ахара идцаны (шэахэапш Бебиа 2021: 94–98). Уиакэхейт, иус збаны, аа-шықэса икэцан Қырттэылака дахыргеит. Изыпцэаз аамта нцэарц хымзка шагыз, 1950 шықэсазы, аскатэи аазаб изымчхакэа, абахтафы ипстазаара далцит, ибафгы итаацэа ирырымтеит. Шықэсык ашытахь Артиом иашьеихаб ииулак мазала иашья ипсыбаф ааганы, Лыхны иан лыварафы анышэ иамейдеит. А.М. Цбергения ишазгэейтоз ала, Артиом Аншба адырра цаулақэа змаз, акрыздыруаз ацсуа интеллигенция дреиуан. Кавказтцаа-фцэа дукэа, иаххэап, Н.И. Марри Е.М. Шиллинги, Ацсны анапхгара рыдцала, ацсуа қытақэа рфы рекспедициатэ усуракэа мфакэитфон. Ас иказ ауаа, хымпада, ацсуаа ркыртуатэра иапырхагахар калон. Абриакэхойт Артур иаб ирзра шыатас иамоугы (Джергения 2019: 30, 31).

Артур иахэшьеи иарей шыхэычзақэаз зымала изанахаз иан арт ашықэс хьантқэа иаалылымшо ддыркарейт; Лыхныка деитахынхэыр акэхейт, нас Акэака; аусурта тыц дшашьтаз дашьтан. Апартия далырцейт, аха, насыпны, дыдмырзит, лхэычқэа ртэы датанакит. Лхатца дтакнатцы имачымкэа ашэкэқэа рзылфит ускантэи амчракэа, лыпшэма хара шидым ала, насгы избахэ азы дыррак лыртарц, уимоу, дахьтакыз аколониахыгы дцахьан.

Абасала, Артур даныпцшказ инаркны иаб илакта атапшыха имазейт. Акызатэык игэафы инхаз: Хэап ианыказ, хэба-фба шықэса рыда зхымтцауаз ахэычы иаб афы дақэыртэаны, агэра иркны дауишьтлозаарын. «Джахауейт, икауцозеи!» анылхэалак ан, «ушыта дхацоуп, дашыцылааит!» ихэалозаарын аб. Икалап, дшыхэычзаз дфэжэызтцаз иаб игэхьяагара иахылтц-

зар А.А. Аншба иқәра дахьымгзакәа дхәытцәаз ачымазарагы. Машәырны акәхарымызт данмачыз инаркны лассы-лассы дцәырханы дзаапшлоз... Данқәыпшз аз изцәыртыз агәых атәы иан ианылдыр, хара дзымнеит, 1960 шықәсазы дахыцсааит.

Бьжь-шықәса анихытцауз, Лыхнытәи ашкол ахь дцоит Артур. Аха х-класск рҭы дыштәаз, 1945 шықәсазы, ацсуа школкәа зегь реипш, Лыхнытәи ашколгы ақыртшәахь ианарга, иан илулак Акәака дааганы, аурыс школ № 2 дталцоит. Убриаан шышықәса ицәызит Артур, актәи акласс аҭы деицәдыртәеит. Ашкол ашьтахь, 1955 шықәсазы дталоит Акәатәи ахәынтқарратә арцафратә институт (афилологиятә факультет).

А.А. Аншба даныхәычыз инаркны ашәкәыцхәара акультура цсабарала ишилаз убартан, еихаракгы асахьаркыратә литература дазҭлымхан. Ишызцәа-икәлацәа ашәкәкәа дырзапхьон, дзыпхьаз рзеитеихәон (шәахәапш Джергения 2019: 34–35). Истудентра шықәскәа раан еихагы дыргәылархалеит аурыс адунеитәи литературақәа. «Читал он книги непрерывно и целыми собраниями сочинений; <...> обладал хорошей памятью, он мог рассказать полно и понятно все что прочел» иџеит А.М. Цьергьениа (Джергения 2016: 76). А.А. Аншба идыррақәа есаaira ирцаулон, «данбапхьо, излаилшозеи ухәартә ашәкәкәа дрыцхьон» (Зыхәба 1986: 3).

Арцафратә институт аҭы А.А. Аншба, ақыта иааз аз ацсуа цкәынцәа рыгәта даныкала, аурыс школ аҭтәи ихалаказаара дацәеит, ацсуа ипстазаара дагәыланахалеит, ацсшәагы бзианы ицеит; ашызцәа бзиақәа идырит, дырдырит, иаххәап, цсраҭынза еишызцәа гәакьақәахеит В.Л. Атцнариеи иареи. А.А. Аншба ишызцәа «икьбаџ иаразнак еицгәартәит, уи иналукааша студентын» (Атцнариа 1998: 87).

Аинститут анхиркәша, 1960 шықәса инаркны 1962 шықәсанза иара уа – ацсуа бьзшәеи алитературеи ркафедраҭы – ацсуа литература дапхьон. Анаџс, А.А. Аншба Москва, СССР

Атцарадырракэа ракадемиа иатэыз, А.М. Горки ихыз зху Адунеитэ литература аинститут даспирантхоит. В.Л. Ацнариагы иаргы, аконкурс рацэа иаиааины, аспирантура италейт (ацсуа царауаа раазара азаапсао Х.Ф. Хонелиа иаамысташэарагы рыхэейт). Аспирантура ашыкэска раан (1962–1965), Москватэи атцарауаа рыонытка, А.А. Аншба итеориатэ дырракэа иаха-иаха ихаиртэауан, мац-мац атцарадырратэ пстазаара иеагэылеихалон. Наукатэ напхгабысгы диман аепостцао Арфо Аветис-ипча Петросиан (уи нартаа репос иазкны 1963 шыкэсазы имоацгаз еицырдыруа Акэатэи аконференция аичекаоцэа дырузэкын). Иара убас, Адунеитэ литература аинститут аонытка лымкаала дырзааигэахейт – Л.И. Тимофеев, К.Л. Зелински, Г.И. Ломизе, В.В. Кожин, Л.Н. Арутиунов, П.В. Палиевски, И.Б. Борев, В.М. Гацак, А.И. Алиева, М.А. Кумахов ухэа – атцарауаа нагакэа.

1966 шыкэсазы иара уа – Адунеитэ литература аинститут ағы – ихчеит акандидатэ диссертация, ацсуаа рнарттэ епос апоетика азцаракэа ирызкны.

А.А. Аншба Апсныка данаа, иара аусура ахытахыз Апсуа институт – Кырттэылатэи атцарадырракэа ракадемиа иатцанакуаз, Д.И. Гэлиа ихыз зху Абызшэеи, алитературеи, атоурыхи Апснитэи ринститут (иахэа – Апсны атцарадырракэа ракадемиа Д.И. Гэлиа ихыз зху Апсуатцараатэ институт) ағы атыц ахыкамыз азы, 1967 шыкэсазы агазет «Апсны капшь» аредакцияғы акэша аихабыс аусура далагоит. Иара убри ашыкэсан цхынчкэынмза 28 рзы диасуейт Апсуа институт ашка. Абра аус шиуц иуан цсраенынза – цхынчкэынмза 19, 1985 шыкэсанза. Атцарауао Анцэа изоуижыыз аамта абас икыаехейт, ипстазаара ғыцааит 50 шыкэса дшыртагылаз, ирфеиаратэ аамта 20 шыкэса иреихамхейт.

А.А. Аншба ХХ ашэышыкэса аобатэи азбжазы иааитцагылаз апсуа филологцэа, апхьатэи апрофессионалтэ фольклортцаоцэа дреиуан. Ускан апсуатцараа ахатагы инагзаны ишыакэгылан икамызт, мчакаы тбаала афеиаратэ мцэыжэакэа

еитнамхыцыт. А.А. Аншба апсуатцаарағы дрықэныкэон аклассикатэ филология, иаидкылан агуманитартэ тцаарадыррақэа ртрадицияқэа. Ацарауаө итеориатэ пшаарақэа рғы рхартасырта умбо еилышыуп, еицааиуеит атрадициатэ тцаашыа формақэеи аметодологиатэ хырхарта ғыцқэеи. Уи ирҕиаратэ пстазаара апсуа филология атышэынтэалара, аҕиара аамта иакэшэоит. Иара иказшыан атцарадыррағы – ацаулара, априципра, апстазаарағы – ахзырымгара, аиаша адгылара, ахеичамхара. Уи ианакэзаалак акониунктура иҕеимтеит, игэи ихшыөи ракэын дымөакэызцоз иразкы изаанагоз ипстазааратэ пышэарақэа зегы рғы. «Аншба илшон ацабырг хата хэа иипхязоз, апстазаара акнеипш, ацарадыррағы хыхэахычрада ахычара, избан акэзар, ацарадырра иара изыхэан ипстазааран, апстазаара иара изын ицарадырран, еилкааран, пшааран» (Ацнариа 1998: 89).

Акыр еитыхуп А.А. Аншба ирҕиара ахэаакэа, ипстазаареи иусуреи рымөхак. Уахь иатцанакуеит: апсуаа рҕапыцтэ фольклор атцареи антареи, лымкаалагы – нартаа репос амазақэа раартра, асахьаркыратэ литература атцара, акритика азура, арцага шэкэқэеи арцага программақэеи рыөра, реикэыршэара, иара убас, апсуаа рмилацтэ хақэитразы хацэнымырха акэпара.

Урт рахытэ, хымпада, А.А. Аншба ипстазаарағы ус хаданы икалаз апсуаа рҕапыцтэ культуреи рсахьаркыратэ литературеи рытцароуп. Апсуа фольклори алитературеи рызцарақэа рзы ацарауаө псышэалеи урышэалеи иапитеит 100 ркынза тцаамта, урт рхыпхязарағы ашэкэқэа (иөымтақэеи, иеикэыршэамтақэеи, дызлахэу аусумтақэеи неиццаны) 19 ыкоуп.

Иухэар калоит, адоухатэ традиция атцаразы А.А. Аншба ициит хэа абаөхатэра чыда. (Ихатагы ажэлар рашэақэа казарыла ихэон.) Абри аус иаха ихатэааны ианыцшит ацарауаө ихшыөи ибаөхатэреи рымчхара. Апсуа фольклортцаара (иара апсуа филология ахатагы) инагзаны ххағы иахзаагом А.А. Аншба итцаамтақэа агны.

2

Атцарауаа апсуа нарттә эпос атцараа иазикит Ө-шәкәыки хыпхьазара рацәала астатиақәеи.

Афольклортцааа икандидаттә диссертация ашьатала 1968 шықәсазы апсышәала итижыыз ишәкәы («Апсуа нартаа рхәамтақәа рсахьаркыратә чыдарақәак») (Аншба 1968а¹) злаҕыцу аказшьақәа ируакуп излафу абызшәагы. Избан акәзар, уанза апсуа фольклортцаараҕы апсышәала ифу инейтцыху аусумта ыкамызт. Абри атцаамта ишьтнахуа азцаарақәа иаха ихартәауап 1970 шықәсазы аурысшәала итытцыз А.А. Аншба имонография «Апсуа нарттә эпос апоетика азцаарақәа» (Аншба 1970) аҕы².

Арт аусумтақәа рыҕбагы рҕы апсуа нарттә эпос асиу-жетеилазаашьеи, астили, апоетикатә бызшәеи, ажәабжьеи-таҕәаратә традициеи рызцаарақәа рацхьаза акәны инейтцыхны ирзаатгылоуп. Аепос ажанртә цсабарей, аепос аҕы ами-фи, алакәи, аҕоурыхи рроль, иара убас, ахәамтақәа хазы игоу афырхацәа рыхьзқәа рыкәшамыкәша рҕеизакышьа азгәатә, атцаааы игәаанагарала, апсуа нарттә эпос фырхацәа хадақәас иамоуп Сатаней-Гәашьеи Сасрыкәеи. Сасрыкәа ихаҕсахьа нагза-аагзоуп, ахәамтақәа рҕырак иргәылсуеит. Арт ахаҕсахьақәа апцан аепос иапскымтаны ианҕеиоз аамтазы (Аншба 1970: 111).

Атцарауаа нартаа репос ахылтцшьтрей ажәытәзатәи ашьа-теи рыцшаара азцаарақәа ирылахалазан ианамаз аамтазы, арт амонографияқәа ртыцра иҕыцу цәырцрахеит Кавказ жәлар рнарттә эпос апоетикеи егырт аспектқәеи рытцаа-рамәаҕы. А.А. Аншба иусумта «Апсуа нарттә эпос апоетика азцаарақәа» тытаанза, нартаа репос иарбанызаалак амилаттә версия апоетика ас шьатанкыла итцаамызт. «Это – серьезный и ценный научный вклад в изучении нашего эпоса в его наи-

¹ Ахыпхьирта Абиблиография актәи ахәтаҕы иануп.

² Шәрыхәапш арт ашәкәкәа ирызку арецензияқәа: Агрба 1980: 90–102; Алиева 1972; Джапуа 2016в.

менее освещенном аспекте поэтики» хэа аницеит В.И. Абаев идныхэаларатэ шэкэафэы, иззиоуаз атцаамта нартаа репос ахылтшьтразы иара ихата игэаанагарақэа акырцьара ишрықэымшэозгы. Ашэкэы атыцра рыбжьы акэдыргеит (афольклорист изырыоуаз рысалам шэкэқэа рфэы), иара убас – Б.Н. Путилов, К.В. Чистов ухэа – адунеи афэы еицырдыруа атцарауаа-афольклортцааоцэа (А.А. Аншба ихатэ архив афынтэ).

Амонография шыакэгылоуп алагалажэеи, ахқэа оbei, алкаакэеи рыла. Алагалажэафэы нарттэ эпос азы ианцоу атексткэеи икацоу атцаамтакэеи рыхэшара анаос, аепос апоетика атоурыхтэ шыатақэа ргэатаразы, автор ичанишэоит афырхатцара-архайкатэ эпос «Нартаа» афэяра здаххэалар кало аамта агэатара. Дагызкылсуеит Ш.Хь. Салакаиен Ш.Д. Инал-ицеи уаанза иззаихьяз арыцхэ: иныкэырцшны хера калаанза III азкышыкэса анцэамта – ацхьатэи шьтратэи ауаажэларра ацсыгхарей ацхьатэи ахэынтқарратэ еидгыларақэа рцэырцрей раамта. Нартаа репос апызтазгы Кавказ Нхыци Аахыци иртэу, еигэыцхэу археологиатэ культурақэа хца (кобантэи, кэбинафэыкэтэи, колхидатэи) еиднакыло атыцантэи ахылтшьтрақэа роуп. Уахь иатцанакуан ауапсааи акарач-балкарцэеи рхылтшьтрақэагы. Атцааоцэа (В.Ф. Миллер, Ж. Диумезиль, В.И. Абаев, Е.М. Мелетински, И.С. Гаглоити ухэа) иазгэартэ аскиф-сармат-алантэ еишьяшэаларақэа ракэзар, урт иаха ихьшэоу аамта иахылфэиаауеит (Аншба 1970: 18).

Атцаамта актэи ахы – «Ацсуа нарттэ эпос афэы асиужетеи-лазаашья» – азкуп аепос асиужеткэа рказшья, рышыакэгылашья априципкэа, ианцэырцыз аамта аарцшра. Нартаа репос ажартэ цсабара аилкааразы, афольклортцаао иаликаауеит еиуеицшым аоазарақэа: алакэ-фантастикатэ, амифологиатэ (ажэытэзатэикэеи, иаха ихьшэакэоуи, анцэахатцаратэкэеи), афырхатцара-тоурыхтэ (иаха еицаны) ухэа егыртгы (ашэкэеи ажэапқақэеи назлоу). Аепикатэ сиужеткэа

еиуеипшым афырхацаа рхаѳсахьакэа рыкэшамыкэша реи-
цыларазы, рееизакразы атцааѳы ихадараны ипхьазоит асиу-
жет ахтыстэ хэѳа (Аншба 1970: 21). Аепостцааѳ игэаанагара-
ла, апсуа нарттэ хэамтакэа, ганкахьала, афырхацаа хадакэа
рыхьызкэа рѳы рееизыркуеит, даѳа ганкахьалагы, хазы игоу
амотивкэагы асиужеттэ нагзара рэазыршэоит.

Апсуа нарттэ эпос асиужеттэ цэахэа хадакэа рѳоурыхтэ
семантика ацэыргаразы, ацарауаѳ аепос аѳиараѳы заатэи
ихьшэоуи хэа аетап хадакэа ѳба аликаауеит. Амифологиатэ
мотивкэа иаха иахьырацэоу аепос заатэи аетап аарцшразы,
иааигоит Сасрыкэеи Сатанеи-Гэашьеи ирызку ахэамтакэа
рцикл. Заазатэи аетап аѳы арт ахаѳсахьакэа тбаатыцэуп, цкра
рымазам, аидеализация рызууп, иаха ихьшэоу аетап аѳы урт
ирапызго даѳа хаѳсахьакэак цэыртцуеит ажэлар репикатэ ре-
пертуар аѳы. Аусумта абри ахэтаѳы А.А. Аншба ѳырцштэы-
ла ирцабыргуеит аепос аверсиакэа зегьы рѳы афырхаца хада
(ма афырхацаа хадакэа руазэк) ихьз апхьатэи формас иамоу
Сасрыкэа, Сосрыкэа шакэу, Сослан акэымкэа. Амцаагара,
аѳыбжьара, аѳи азахэеи рыцшаара, апхьатэи ашэеи аѳарпыни
рапцара ухэа, ирызку нарттэ сиужеткэа рышьатала, ацарауаѳ
агэаанагара иоуит арт ахтыскэа зегьы аепос апызцаз ауаа
ржэытэ мифологиатэ дунеихэапшышьакэа ирхылѳиаауеит
хэа.

Аепос аѳиара ихьшэоу аетап (нартаа реизыкэаашьа аѳа-
напсахуа, атэамбарахь ахы анархо, нартаа ртахара азбахэ
анцэыртцуа) аарцшразы, ацарауаѳ дазхьапшуеит Нарчхэоу
Гэында-пшза дшымтаирсуа иазку ахэамта. Афольклорт-
цааѳ игэаанагарала, афырхатца ипхэысаагара амотив, егырт
ажэларкэа репикатэ рѳиамтакэа рѳы ижэытэзатэизар шауа-
гы, ари ахэамтаѳы апсуа эпос аѳиара хзыркэшо акакэны
икэоуп. Асиужетгы амоногамтэ таацэара ацэыртца иадхэа-
лоуп (Аншба 1970: 57). Иара ахэамта ахата ацарауаѳ апсуа
фольклор аѳы иоригиналтэны ипхьазоит, иахьахпылогьы ап-
суааи аубыхцэеи рѳы мацароуп (Аншба 1970: 65).

Атцаамта аобатэи ахы («Астили анагзаратэ традициеи») – аепос апоетикатэ бызшэа, ажэеинраалеи апрозеи реизыка-заашья, анагзаощэа ражэабжьейтаҳэаратэ казара анализ рзура иазкуп. Автор дыззаатгыло асахьаркыратэ хархэагақэа иреиуоуп: аепитетқэа, еиуеицшым аитаҳэарақэа, азеицш тыцқэа, айғырцшрақэа, аметафора, агипербола. Иаликаауеит зэызымпсахуа аепитетқэа – Гэашья (Сатанеи-Гэашья), ацшза (Гэында-цшза), арпыс (Хэажэарпыс), ацырцаца (Нарчхью ацырцаца), Нарт (Нарт Сасрыкэа) ухэа, иагызгэеитойт зэызымпсахуа аепитетқэа рыказара егырт аепитет-казшьарбақэа рхархэара ишапырхагам, дара зэызымпсахуа аепитетқэа рхыцхьазара шырацэам, ррольгы шыадарам аепос ағы, уимоу, урт зны-зынла зэызыпсаххью ахағсахьяқэа ианырғагылогы шыкало (Аншба 1970: 68). Зегь реиха ихадароу хархэаганы ицхьазойт агипербола. Атцаамы иаликаауеит агипербола ахархэашья, иаххэап, ацсуа нарттэ епос афырхаца хада Сасрыкэа ихағсахьяғы, имаха-шьахеи имчи рыдагы, ихшыои игызмалреи ахьеизырхау (Аншба 1970: 78). Агипербола анаос, ацарауао игэаанарала, ацсуа нарттэ епос ахағсахьатэрағы ахархэара амоуп аепитет (иаха ицсыгены); аметафора зынзагы иупылом; айғырцшра лассы-лассы ицэырцуазаргы, захынцьяра сахьаркыратэ аарцшыганы икам; ажэахэатэ формулақэеи азеицш тыцқэеи адиалогқэа иаха ирызчыдароуп (Аншба 1970: 80–81).

Ацсуа нарттэ епос ағы ацарауао иаликаауеит ажэабжьейтаҳэаратэ формақэа хца: ашэа, апроза, апрозеи ажэеинраалеи еилацсаны. Нартаа ран лашэа хадала дазаатгыло, иазгэеитойт: ашэа шжэйтэзатэиу, апрозатэ вариант шамам, ажэеинраала-ашэатэ формала мацара ишыкоу, даеакы иаламашья «нарттэ мелодияла» ишынагзоу, насгы ацхьарца ишапырхэо ухэа. Нартаа репос апроза-ашэатэ текстқэа ацарауао цшь-типк рыла еихишойт: 1) апрозатэ хэамта ааркьяғны ажэеинраалала аитаҳэара, 2) прозала инагзоу ахтысқэа

ашѳа-жѳеинраалатѳ партиакѳа рыццара, 3) ажѳеинраалала иѳоу алирикатѳ хѳатцракѳа зцу апрозатѳ еитахѳаракѳа, 4) еи-уеипшым ажанркѳа ирыццаркуа апоезиатѳ цаѳхѳакѳа апрозатѳ тексткѳа ргѳылацара.

Нарѳаа рашѳакѳа ршѳага-зага, рритмика-интонациатѳ шѳақгѳылашѳазы аепостцааѳ ихадараны ицхѳазоит атони-катѳ жѳеинраалеиѳартгѳышѳа, избан акѳзар, араѳа ажѳакѳа амелодиа иузадымхуа иадхѳалоуп; лассы-лассы ашѳа ашѳа-га-зага амелодиа ишѳакѳнаргѳылоит; ацѳахѳа акѳыцгѳѳара-кѳа рхыпхѳазареи амелодиа акѳыцгѳѳаракѳа рхыпхѳазареи еикѳшѳоит; арифма аѳамзаара зны-зынла рефренла ихартѳаа-хоит (Аншба 1970: 112).

А.А. Аншба иазгѳеитоит, ацсуа нарѳтѳе эпос аѳы апро-затѳ жѳабжѳеитахѳара ацѳжѳара гѳгѳа шамоу, аепикатѳ сиу-жеткѳа егѳырт рхѳашѳа формақѳа ирыдкылан иугозар. Нарѳаа ртексткѳа реиѳхарак прозала еитархѳоит, ашѳатѳ варианткѳа змам акѳырза ирацѳоуп. Урт рхыпхѳазараѳы иѳоуп нарѳаа рхѳамѳа гѳѳылсақѳа, жѳытѳнатѳ аахыс иаауа атексткѳа. Амала ас иѳоу апрозатѳ рѳеиамѳакѳа рнаѳс иахѳылар калоит егѳырт-гѳы, иахѳѳап, алакѳ анырра зныпшуа ахѳамѳакѳа. Ганкахѳа-ла, алакѳ кѳазшѳа змоу асиужеткѳа аепос раланагалара даѳа жанрк анырра апрозатѳ рѳеиамѳа иаѳа иахѳаныпшуа иахѳоит, даѳа ганкахѳалагѳы, арт ацѳыртцракѳа ихѳшѳѳоу аамѳазы аепос жанрк аѳасабала иахѳысуа аѳыпсахрақѳеи аепикатѳ хѳыскѳа рыгѳерагара ацсыгѳхареи ирыхѳоит хѳа ицхѳазоит атарауаѳ (Аншба 1970: 93–94).

А.А. Аншба, Ш.Д. Инал-ипа игѳаанагара дадгѳыло, ацс-уа нарѳтѳе эпос еиѳхаразак ашѳаны ирхѳѳон хѳа дахѳѳашуеит, аѳа ашѳа инаваргѳыланы аитахѳара апрозатѳ формагѳы аѳыц амазар калон хѳа ицхѳазоит. Атарауаѳ дшазхѳыцуа ала, ажѳытѳѳа апрозатѳеи ашѳатѳеи еитахѳаракѳа рыбжѳара ахѳаа ѳыцк аѳы ишѳакѳханы иѳамыѳт, еитаѳуан. Амелодиа зѳым нарѳаа рашѳакѳа рышѳѳыбжѳ аритмикатѳ проза еипшуп (Аншба 1970: 98).

Атцарауаа ииашаны ишазгэеито еипш, апсуаа рҕы икамызт апрофессионалтэ жэабжьеитахэаратэ школк, аха апсуаа ианакэзаалак цэажэацэа бзиақэан. Уи аганахьала, атцааабы диашоуп, «Апсны иқэынхо реихараабык жэабжьхэаацэоуп» хэа анихэо (Аншба 1970: 99). Афольклортцааа лымкаала рызбахэ ихэоит ажэабжьеитахэаацэа нагақэа: Луман Аацба, Кастеи Арстаа, Маадан Сақания, Сеилах Бытэба, Леиуа Цнариа, Симон Анқэаб. А.А. Аншба игэаанагарала, апсуа жэабжьхэаацэа рказара атцаразы, даара иатахны икоуп еицырдыруа ацэажэацэа ирызкны афольклортцааратэ очерккэа рыра, иара убас, нартаа рмелодиақэа амузыкатцааратэ анализ рзура (Аншба 1970: 108).

Атцаамта зегы цэахэа хаданы иагэылгоуп аепикатэ традиция атоурыхтэ знеишьа, апоетикатэ цэыртцақэа рыҕиареи ртоурыхтэ ыыпсахрақэеи роуп атцарауаа лымкаала дзыцклацшуа.

А.А. Аншба итцаарадырратэ усурарҕы атоурых-типологиатэ метод ахархэара еихаггы аеарцаулеит 1982 шықэсазы итыцыз ацыхэтэантэи имонография «Апсуа фольклори атабырги» (Аншба 1982) аҕы¹. Атцарауаа хыхь хаззаатгылаз иусумтақэа аепосдырҕы, нартаа репос атцааабы дхартазар, А.А. Аншба ари ишэкэаҕы апсуа фольклор егырт ажанрқэаггы дрытцааахеит, насгы ифилологиатэ фольклортцааратэ дыррақэа рхэаақэа рееицырхит, рыҕедырцаулеит, аетнографиаатэ фольклортцаара дазааигэахеит. Атцаамта атцарауаа шықэсырацэалатэи ицшааратэ, итеориатэ усура иахылтцыз идоктортэ диссертация акэхеит. (Цоуп, автор официалла уи ахьчара иеазимкит, ирҕиаратэ аамта кьаҕе деичахаит.) Апсуа царауаа рнаасангы, ашэкэы акэҕытра аиуит Москвантэ, Санкт-Петербургынтэ, Нхыц-Кавказынтэ... Убас, В.Е. Гусев исалам шэкэык аҕы хэпхэоит: «Я имею возможность поздравить Вас с очень хорошим, глубоким, по-настоящему академическим исследованием. С интересом и пользой для

¹ Шэахэапш аусумта иазку арцензия: Бигуаа 1983.

себя, с удовольствием ее читаю» (А.А. Аншба ихатэы архив акнытэ).

Афольклор ацстазаара шаныцшуа агэтатара атцаарадыррафэы иактуалтэу, иуадафу азцааракэа ируакуп. Ари апроблема афольклортцаарей аетнографией рхэаафэы икоуп, еицдыртэуп, уиазы атцаафэы урт рыфбагы еицидырыр, еицышьтихыр акэын. Аусумта дафакы еипшымкэа ианыцшит А.А. Аншба итеоритэ дырра цаулакэеи итцаарадырратэ бафхатэрей. Хымпада, машэырны икамлеит атцаамта антыцыз ашыкэсан Д.И. Гэлиа ихэз зху Ахэынткарратэ премия ата-разы акэыргыларагы. Амала, иоригиналтэу ари ацтамта атцаарадырратэ фазара иахынзахэтоу хшыфзышьтра азумхеит ускан...

А.А. Аншба ари имонографитэ тцаамта неитцых афэы хыкэкыс иман ацсуаа рфапыцтэ фольклор ажанр хадакэеи, асиужеткэеи, ахафсахьакэеи иарбан социалтэ еизыказаашьакэоу, етнографитэ институткэоу, тоурыхтэ хтыскэоу, ма иарбан дунеихэацшышьоу хытхыртас ирымоу аарпшра. Ускан атцарауаф, хымпада, идыруан, дагьрыкэныкэон, афэпыцтэ рфеамта ианакэзаалак ацстазаара шиашоу ишанымцшуа, афольклортэ пцамта атоурыхтэра атоурыхтэ аамтеи ажанри зейцшроу шаныруа ирызку атеоритэ лкаакэа. Насгы атцарауаф иусумтафэы итцаауаз атексткэа ранцашьа, рытцаарадырратэ, ртекстологиатэ иашара (аутентичность текста) лымкаала дацклапшуан. Арт аматериалкэа рфэы атып рацэа рымоуп афольклортцааф хатала иара ианцтамтакэа. Атцаарадырратэ нцамтакэеи аус зыдулаз, алитературатэ редакция зыуз атексткэеи еилырганы дрызнейуан. Иаххэап, иаликаауеит Б.У. Шьынкэба афольклортэ рфеамтакэа аус анрыдиуло, аредакция анырзиуа, еизаку атексткэа анрылихуа, рпоеиткеи рстили рыдагы, рцаккэагы ианрыцицо, ианрыгирхо, ианицсахуа шыкоу (Аншба 1982: 204–206).

Амонография актэи ахафэы («Амифологиатэи акьабзтэи поезиа») ирзаатгылоуп: ацсуа фольклор афэы еициз ирызку

амиф ашьтамтақәа; ашәарыцара анцәахәы изку ашәақәеи ақьабзқәеи; адыд-мацәыс иазку ашәақәеи ақьабзқәеи; ақәарура ашәеи ақьабзи; атаацәара-бзазаратә ашәақәеи ақьабзқәеи. Иалкаау абарт ажанртә хкқәеи ажанрқәеи ирыцаркуа арҕеиамтақәа апхьаза акәны абас инарцауланы, ацсуаа рфольклортә, ретнографиатә материалқәа рышьаҕала, насгы инейцыхны адунеи ажәларқәа рфольклортә контекст азгәатаны аналитикатә лацшы цары ахыгоуп, итцаауп, рмифологиатә цакқәа ареконструкция рызууп.

Ацарауаә еициз ирыххәааны ацсуаа рҕы икоу адунеи-хәапшышьақәеи ари атема зныцшуа амифологиатә сиужетқәеи (оыцәа иишьцәа, ахьшьцәа, ма ашәарыцацәа ирызкны) адунеитә фольклор аҕы иицира иатәу ижәытәзатәиу акулът ирхылкьаҕылкьаны дахәапшуеит (Аншба 1982: 9–23).

Атцааоы ацсуаа рышәарыцаратә ашәақәа апхьаза акәны системала еилиргеит: рыхкқәа, ианырхәо, ишырхәо, реицшымзаарақәа, рверсиақәа, рвариантқәа азгәеитәит. Еиоидыраауеит ашәақәа х-хкык: 1) ашәарыцара анцәахәы изку ашәақәа; 2) Дад-Иуана изку ашәақәа; 3) ашәарыцацәа дукәа ирызку ашәақәа. Дара зегы лассы-лассы еицылоит, иузеиоымдыраауа еилалоит. Хатала ашәарыцара аритуал хықәкыла иадхәалоу актәи ахкы иатцанакуа ашәақәа роуп. Анаәстәикәа ашәарыцара анцәахәы икулът иатәзам, ианухәалакгы калоит (Аншба 1982: 32–33).

Афольклортцааә игәаанагарала, ацсуаа ажәытә ашәак рыман – адыд-мацәыс анцәахәы изырхаз, адыд-мацәыс иаркьаҕаз ауаоы, ма арахә анышә ианартоз ирхәоз. Ишнеи-шнеиуаз, ашәа ахықәкқәа иаха рҕеитцырхит, адыд-мацәыс иахкьаз чымазарак, ма даҕа цәырцрак аҕгы ирхәо иалагеит (Аншба 1982: 42).

Ақәарура иазку ашәақәеи ақьабзқәеи ирыцоу амазақәа, рмифологиатә семантика аартразы, ацарауаә излазгәеито ала, урт азы иахылапшуа жәәантәи анцәахәи адгылтә цхәы-збеи «реибагара» иазку амифологиатә дунеихәапшышьақәа ирхылҕеиауеит (Аншба 1982: 49).

Атцааѳы даара инартбааны дырзаатгылоит атацаагарей апсреи ирызку ашэакэеи атэыуарақэеи, иагыицшаауеит урт ажанрқэеи арѳеиамтақэеи ихадароу рчыдаказшьақэа. Арт атекстқэа рконтекст иатэу аритуалқэа рацэоуп, реилазаашьагы мариам апсуаа ртрадициатэ культураѳы, аха ианцаны ихамоу дара арѳеиамтақэа рхатақэа мачуп (Аншба 1982: 49–64).

Амонография аѳбатэи ахы («Апсуа фырхацаратэ епос») азкуп нартаа репос ашьақэгылараѳы атоурых рольс иамоу аарпшра. Ари азцаара аепос атцаараѳы иуадаѳзақэоу ируакуп. Насгы нартаа репос аипш ақэра ду змоу архаикатэ епос атоурыхтэ шыатақэа ус иубо-иуахауа икам. Ихышэоу аепикатэ рѳеиамтақэа ртоурыхтэ хыцхыртақэа иаха урхыицшауеит. Нартаа репос еиуеицшым асиужетқэа рсемантика атоурыхтэ фактқэа рѳы рыцшаара зѳанышэо ацарауаа (иаххэап, В.И. Абаев, Б.А. Алборов) зегь рыла рыгэра угаратэы икам хэа ипхьазоит ацарауаѳ. Иухэозар, В.И. Абаев аепос асармат-алантэ гыщэ ахь ипхьазаны, зтоурыхтэ шыатақэа ипшаауа асиужетқэа (Урызмаг атыхэтэантэи иныкэарақэа ирызку), нартаа ирыдхэалазамкэа, ановеллатэ лакэқэа ррепертуар аѳы инеицыхны иахпылоит (Аншба 1982: 71–75). Аха уеизгы аепос ауацс версияѳы сиужетқэак ртоурыхтэ хыцхыртақэак анубартоу ыкоуп. Уи иашьашэалоу факткгы узыицшаауам аепос ацсуа версияѳы. Уи зыхкьо, ацарауаѳ дшахэапшуала, атыцантэи кавказтэи ажэларшьтрақэа рдунейхэапшышьоуп. Аиран бызшэа зхэоз ауаа Кавказ ианыкэнагалаз аамтазы, здунейхэапшышьа ускан иаха имифологиатэыз аратэи ауаажэларшьтра нартаа репос ажэытэзатэи ахэтэ апырцахьан. Убриаамта инаркны, ауапсаа рхылцшьтрақэа рнырра иабзоураны, анашанатэ, амагиатэ дыррақэа ирылаказ Сасрыкэа итыпан ицэыртцит иаха ихту амчра иадыргоу Цэыщэ ишьашэалоу афырхацэа, анаѳска – Нарчхьоу иеицшу аперсонажцэа ухэа.

А.А. Аншба ихата ишазгэеитэ еипш, ари аусумтаѳы, аепос аетнографиятэ, абзазаратэ, анхамѳатэ хэтақэа алзкаауа

аетнографцэа дреипшымкэа, урт ахэтакэа хаталатэи асиужеткэеи ахафсахьакэеи ирыдхэаланы, рхытхыртакэеи рығеиашьеи реилкаара иғанешэоит. Убри инадхэаланы, атарауаф иазгэеитоит Б.А. Колоев иусумта «Ауапсаа» ағы нартаа репос ганкы иадцэыланы аилкаара шамоу, иаххэап, аепос ауапс версия апхьатэиушэа.

Атарауаф дацэашьазом афольклортараағы аетнографигатэ факткэа атцаафы ихымпадатэиу аматериал ширто, аха атоурыхтэ хтыскэеи атоурыхтэ хафсахьакэеи псахрада, ишиашоу афольклор иалалоит хэа ипхьазазом, амала ари агэаанагара аепос аайдкылан атоурыхтэра иағагылазом (Аншба 1982: 65–82). Автор ишиоуала, апсуа нарттэ епос ағы иконкреттэу атоурыхтэ факткэа анымпшзар, уи иаанагазом аепос тоурыхтэым хэа. Иаххэап, аепос апсуа версия, хаталагы Сағаней-Гэашьей Сасрыкэеи ирызку ахэамтакэа реғы, ибзиазаны ианыпшуеит аншьтралатэи ауаажэлартатэ еизыказаашьакэа. Уи иарцабыргуеит аепос ажэытэзатэи ахэта апцаоцэа рыцстазаарағы аматриархат шыказ. Уи адагы, атцаафы хшыөзышьтра аитоит Сасрыкэа иира иазку асиужети кавказтэи амазонкацэа ирызкны иказ ақьабзкэеи (шыкэсыкахь знык хэсеи хацэеи реиниара) ирымоу аишьашэаларақэа. Сағаней-Гэашьей «ахьчей» реикэшэара аепизод ағы ианыпшуазар калоит ауаажэлартара рыоныцка аамтакэак рзы ахачей апхьэсы реинымиара апас. Анафс атарауаф нартаа репос егырт аперсонажцэеи амотивкэеи рмифологиатэи ртоурыхтэи хытхыртакэа дрызхьапшуеит. Акыр имзызыркны еилргоит Цэыцэи Нарчхьоуи ирызку ахэамтакэа, афырхатца иеы апстацара, нартаа рхапшьа, ашэарыцара ухэа ирызку амотивкэа рхытхыртакэа. Ара ибзианы иаапшуеит кавказтэи ажэлартэа ркультуратэ, рфольклортэ еиньра. Нартаа репос ижэытэзатэиу рсиужеткэеи ахафсахьакэеи зегы кавказтэи аетнографигатэи афольклортэи адунеи иатэышьтракэоуп. Апатриархалтэ аамта зныпшуа аперсонажцэеи, асиужеткэеи, амотивкэеи даара имачуп нартаа репос апсуа версияғы, ае-

пос ауапс версия иаҕурпшуазар. Уигы иарцабыргуеит апсуа нарттэ эпос ажэытэзара, архаикатэ шыата (Аншба 1982: 82–117).

Аусумта ахпатэи ахы («Алакэтэ эпос аеыпсахра») азкуп апсуа лакэкэа (еихаракгы апстэкэа ирызкуи анашанатэкэеи) апстазаара (реаллатэи ауаажэлартатэ еизыказаашыакэа) шырыныпшуа агэатара. Автор ара еихагы дрызфлымхауп амиф иазааигэоу асиужеткэа (амифологиатэ лакэкэа). Ас икоу архаикатэ лакэкэа атарауаа шыоуки амифкэа рахь иатцаркуеит, даеа шыоуки амифкэа алакэкэа ирыхкыкны ирыпхьазоит, ахпатэикэа урт амифологиатэ лакэкэа хэа иалыркаауеит. Убас, иахьурхара узымдыруа икоуп апсуа фольклор аҕы аетиологиатэ мотивкэа злоу атексткэа: ахэынцэрапшь агэышца зыкапшьу, акэуа шыкалаз, ажэтыси, амати, абжи рказшыакэа рхыпхьырта ухэа ирызку. Урт макьана ажанртэ чыдаракэа шытызымкаац айтахэаратэ фольклор архаикатэ формақэа рахь иатцанакуеит.

Атарауаа иалкаан дрызхьапшуеит апсуаа ржэытэ дунеи хэапшышыакэа зныпшуа алакэкэа рархаикатэ мотивкэа. Иаххэап: ашэарыцара анцэахэы ирфахьоу абақкэа рыла апсыптеитцо, ауаои амшэи, ауаои абнацэи ухэа реизыказаашыакэа, амат ахаҕсахьа, апсцэа рыпсы акульт ухэа ирызку амотивкэеи аепизодкэеи. Аусумта ари ахаҕы хазы хшызышыттра рызууп абазаратэ лакэкэа, апстазаара иаха иазааигэоу, ажэлартсоциалтэи рмилаттэи психология зныпшуа рҕеиамтақэак рахасабала. Жанртэ еилазаашыала афольклортцааа абазаратэ лакэ ашнытца еиоидыраауеит: ановелла, алаф, апригча, икам-ианым (небылица).

Атцаамта апшьбатэи ахаҕы иззаатгылоу апсуаа ртоурых-фырхатцаратэ ашэакэеи ахэамтақэеи, егырт архаикатэ жанрқэа иреипшымыкэа, апстазаареи атоурыхтэ цабьрги рныпшуеит иаха ишиашоу, атоурыхтэ хаҕсахьакэеи атоурыхтэ хтыскэеи рконтекст ашыатала. Цабьргуп, афольклорт атоурых шаныпшуа ишиашоу акэзам, ажэларт атоурых азы

дара рхатэы знеишьа, рхатэы бла рымоуп. Арака, хымпада, ицэырцыр калоит архаикатэ епос амотивқэеи аелементқэеи. Ари ахафэы ацарауаӊ акырза иеалахаланы, ӊнытқала итицааит Апсха инаиркны Кьахь Хацьарат икынза атоурыхтэ хафсахьақэеи жэлар ртоурых-фольклортэ лапшхэаафэы урт раарцшышьеи. Автор хазы иаликаауеит апсуаа ртоурыхтэ хэамтақэа: Апсха изку ахэамтақэа, апсуаа рхылтшытра иазку ахэамтақэа, ажэлақэа ирызку ахэамтақэа.

Апсха изку ахэамтақэа рфэы, уаанза урт ирзаатгылахьаз Ш.Хь. Салакаиен Ш.Д. Инал-ицеи ргэанагарақэа азгэатаны, А.А. Аншба иалкааны хшыӊзышьтра аитоит ахэамтақэа еиуеипшым рвариантқэа иргэылоу этнографиагэ фактк – аазара амотив асиужетқэа ихадароу шыатаны ишырымоу. Атцааӊы иазгэеитоит, атоурых-фырхацаратэ фольклор афэы иаха ишубартахо ажэабжьхэаӊ иемоциақэа, ипсихологиатэ гэтахэыцрақэа, алирикатэ моментқэа. Уи иаанаго уиоуп, ауаа арт арфеиамтақэа хатырла ирзыкоуп, иаха иааигэаны ирыдыркылоит. Апсуа тоурыхтэ фырхацэа ирызку ашэақэеи ахэамтақэеи апхьаза акэны инейтыхны итицааит Ш.Хь. Салакаиа (Салакая 1966: 124–183). Убри шыатас икацаны А.А. Аншба иацитцеит арт арфеиамтақэа рымазақэа раартра. Насгы атекстқэа рхархэара акыр еитихит, апсуаа ртоурыхтэ фольклор атематикатэ диапазон зегы илапшхэаа итижыит. Ацарауаӊ ишазгэеито еипш, апсуаа рфырхацара-тоурыхтэ фольклор зегы мотив хаданы иагэылсуеит даеацбарантэ иааз ақэылаоцэа рфагылара. Апсны зыхьчо урт афырхацэа рахьтэ еидыраатэуп архэтақэа рапхьагылаоцеи зхалазатэ еибашьуеи хэа. Апхьатэикэа иреиуоу Пшькьаф-ипа Манчеи Шаратхэа-ипа Мсаусти ирызку арфеиамтақэа реишьашэлара азгэато, афольклортцааӊ ибеит апхэыс лхаца ишьа ахьылуа, аибашьра ахьлыкэшэо амотив цьарак мацара ишахпыло – Б.У. Шьынкэба еикэиршэаз атекст афэы. Ацарауаӊ игэаанагарала, ари аепизод апоет афольклортэ сиужет иацитцаз акоуп. Избан акэзар, апсуа традициатэ пстазаарафэы

ашьоура зыхѳтоу шьала-далатѳи атынха иоуп. Манчеи Мсаусти ар ирапхьагыланы Апсны шырхьчо иазку ашѳакѳеи ахѳамтакѳеи ахѳэнткарратѳ, аклассикатѳ епос иазааигѳоуп. Атцааѳы еилырганы дрыхѳапшуеит бзыцааи абжьыуааи иаха ирдыруа афырхацѳа. Урт рхыпхьазара арацѳарагы шьатас иаман апсуа иѳоурыхтѳ тагылазаашьа, акѳылаѳ данцѳыркѳо изымдыруа, уатѳы ихьша изымдыруа иказаара. Апсуа абас ишѳартаз ипцѳазаара деибашьыѳны дканатон, айбашьраѳы атахара дазхиан. Акѳылаѳцѳа дыриааизаргы, дтахар акѳын апсуа хатца, ажѳлар рашѳа дапсахарц, ихьз камшѳарц... Ианамулак, ашѳацѳхѳаѳ хѳа иаанижьыз ихь ииршьуан (Аншба 1982: 193–248).

Амонография ахѳбатѳи ахаѳы («Абзазаратѳ поезиа») атцааѳы иазгѳеитѳит ари атема уаанза иаха еитаны хшыѳзышьтѳра шамаз, убри иахкьаны, апсуа жѳлар рашѳакѳа реизгакѳа реикѳыршѳаѳцѳа (Д.И. Гѳлиа, Хѳ.С. Бгажѳба, Б.У. Шьынкѳба, И.Е. Кортуа, В.В. Ахобазе ухѳа) абзазаратѳ поезиа иатцанакуаз атексткѳа ииашаны ирзеихшомызт, арѳеиамтакѳа ржанртѳ класификация рзыкѳатомызт, уимоу, ашѳакѳа еиладырѳашьон. Автор абзазаратѳ поезиа ашка иатцеикуеит акѳабз иадхѳалам, иазырхам ашѳакѳа, насгы арака уи шьатас икаитѳит уиаамтазы иаха ихѳтѳааз, апсуа фольклор аилазаашьазы Ш.Хь. Салакаиа иеихшашьа (Апсуа жѳлар... 1975: 313–336). Иаликааит апсуаа рыбзазаратѳ поезиа атематикатѳ гѳыпцкѳа (атаацѳа-бзазаратѳ, асоциал-еикарамратѳ, абзиабаратѳ) ирыцаркуа ашѳакѳа.

Абасала, атцарауаѳ ишьтѳихыз ажанркѳа (амифологиякѳабзтѳ поезиа, афырхѳацаратѳ епос, алакѳ, афырхѳацара-ѳоурыхтѳ рѳеиамтакѳа, абзазаратѳ поезиа) иртѳу афольклортѳи аетнографиятѳи материалкѳеи атеориатѳ литературеи нарцѳалан иѳицаауеит. Убри иабзоураны, еилкаахоит апсуа фольклор ишаныцшуа ижѳытѳзатѳиу адунеихѳацшышьаѳеи асоциал-бзазаратѳ институткѳеи. Автор конкретла дрызнейеит ани аума, ари аума афольклортѳ цѳыртѳра зхылѳеиаауа аамта-цѳазааратѳ тагылазаашьаѳа. Атцаамта алкаакѳа

ырцабыргуп еиуеицшым ажәларқәа ртрадициатә культурақәа цымкрада рхархәаралагы.

А.А. Аншба абарт имонографиатә тцаамтақәа аус рыдурала иалагзаны, дрызхәыцуан ацсуа фольклор еиуеицшым егырт азцаарақәагы. Ирацәоуп ишәкәқәа иргәыламлаз ифольклортцааратә статиакәа, насгы еиқәиршәаз, апхьяжәа зыццаны итижыыз афольклортә еизгақәа¹, дызлахәыз атцаарақәа². Иара убас, ацарауа ацсуа рфольклор атекстқәа ихадарақәоу реизгақәеи амонографиатә усумтақәеи шаатыцлак апсышәалеи аурысшәалеи рықәҕитуан, аобиективтә хәшыра ритон ирзикуаз арецензиакәа рҕы. Убарт рахытә ихадарақәоуп афольклортцаа Д.И. Гәлиеи Хә.С. Бҕажәбеи еиқәдыршәаз ацсуа жәлар рпоезиа аобатәи атыжымта (Ацсуа жәлар... 1972), Н.И. Марр иархив аҕы С.Л. Зыхәба иицшааз ацсуа фольклор аматериалқәа реизга (Ацсуа фольклор... 1967), Ш.Хь. Салакаиа еиқәиршәаз ацсуа фольклор апхыатәи ахрестоматиа (Ацсуа жәлар... 1975), Ш.Хь. Салакаиеи С.Л. Зыхәбеи апхыатәи рмонографиатә усумтақәа (Салакаиа 1966; Зухба 1970) ирзикыз арецензиакәа (Аншба 1973; Аншба 1968³; Аншба 1975⁴; Аншба 1966; Аншба 1970⁵).

3

А.А. Аншба ифольклортцааратә усумтақәа шыатас ироуит, зегь рацхыаза иргылань, хатала иара ианицаз атекстқәа. Ацарауа игәтакқәа иреиуан абарт ианцамтақәа хазшәкәны ртыжыра, атекстқәа реидкылара далагахьан, аха уи иара дахымзагәышьеит... Ари азцаара иаха инейтхыны азаатгылара ахәтаны избоит. Насгы, иара ицъашыхәхаз хтысхеит.

¹ Иаххәап: Ацсуа жәлар... 1970; Лакрба 1979; Абхазская народная... 1983; Амхәыр шана... 1985.

² Мифы народов мира... 1987: 36, 44, 49, 136, 142; Мифы народов мира... 1988: 142; Ацсуа фольклор апрограма... 1968.

³ Ахыцхырта Абиблиография актәи ахәтаҕы иануп.

⁴ Ахыцхырта Абиблиография актәи ахәтаҕы иануп.

⁵ Ахыцхырта Абиблиография актәи ахәтаҕы иануп.

Ажѳа ахы умхѳакѳа атцыхѳа узхѳом. 1989 шыкѳасазы, Ацсуа институт аѳы аусура саналага инаркны, аинститут ускантѳи адиректор В.Г. Арзынба, А.А. Аншба иархив аѳы иказ ифольклортѳ нцамтакѳа атыжѳра иазсырхиаразы снапы ианитѳеит, анапылаѳыракѳа рыхѳтак згѳылаз апапкагѳы ситѳеит. Ари акыр ауадаѳракѳа ацлеит (архивтѳ, атекстологиатѳ усура адагѳы...). Аха, ихадароу, 1991 шыкѳаса, нанхѳамсазы, ашѳѳкѳы анапылаѳыра рхианы Ахѳынтѳкарратѳ шѳѳкѳтыжѳыртѳахь иназгеит. Аибашѳра (1992–1993) алагара мышкѳак шыбѳяз анапылаѳыра атыжѳыртѳаѳынтѳ В.Г. Арзынба ибзоурала еиѳкаахаз Ацсуа институт атыжѳыртѳа маѳ «Адырра» ашѳка ишырышьтыз здыруан. (Иара уа атыжѳыразы ишьтѳан нартаа репос апоетикатѳ система иазкыз сусумтагѳы.) Аха акѳыпѳхѳра нападыркаанза аибашѳра иалагеит. Анапылаѳыра аѳбатѳи аекземплиар сара исыман. Суадаѳы (Арѳаѳѳѳа разыкатѳара иазкыз аинститут азеипшынхартѳаѳы) хазы ипѳхѳакын аизга злысхыз аматериалкѳа рѳгырак. Уа икан атѳарауаѳ иѳны ихатѳ архив аѳынтѳ иаазгаз имагнитолентакѳа (16–17 рѳынза), итетрад жѳпакѳа (30–35 рѳынза), астандартѳ бѳгыпѳкѳа рахь ииаигахѳаз атексткѳа (200 рѳынза). Ашѳѳкѳы антыпѳлак ашьтахь, уртѳ аматериалкѳа зегѳы системала еихшаны, Ацсуа институт аѳы ѳыпѳ ихаѳхаркыз Афольклортѳ лабораториаѳы ишьтастѳарѳ сѳѳы итѳан.

Аибашѳра шыкалаз анаахаха (1992 шыкѳаса, нанхѳамза 14, асаат аказы), ѳнык аѳы еицынхоз аѳкѳѳынѳѳа гѳѳыпѳѳык (март 15–16 рзы хабарда ибѳязыз, абаѳхатѳра бѳиа злаз аѳоурыхтѳаѳ В.Ф. Бытѳба дназлаз) хнеипѳдѳылѳит. Сара уахагѳы хынхѳышьѳа сзыкамѳеит. Гѳѳымѳѳа азиас ханырнахыс иаха иѳарны исныруа салагеит, сѳѳы итѳалеит снапылаѳыракѳеи сышѳѳкѳѳеи. Еихаракгѳы сызмыртѳынѳуаз сфольклортѳ нцамтакѳеи А.А. Аншба ианѳамтакѳа рышѳѳкѳы анапылаѳыреиракѳын. Избан акѳзар, уртѳ анызнахыс, иѳаз амш иаѳызан, хнырхѳышьѳеи шыаѳыргылашьѳеи рымазамызт. Аха ѳнытѳкала гѳѳыгѳак сыман. Анапылаѳыра ѳыпѳара ишьтѳоуп, ѳѳарак инымхаргѳы даѳѳаѳара ишѳеикѳѳымхари хѳа сыкан...

Мызқэак рышьтахь Акэа далцны Гэдоута днеит Апсуа институт атыжьырта маң «Адырра» анапхгафы Борис Пачлиа. Уи атыжьырта маң афы (иара Апсны Иреихазоу Асовет ахьбрафы уадак азалхын) иказ анапылафырақэа зегьы Аинститут ахь ииаганы, асеиф итасцеит хэа сеихэеит. Ускан Аинститут ахьбра ақыртца ирбылхьан... Зхэанга сахьыпшуаз агэыгра еихагы исеыхаранатэит амца сыцразырсыз ари ажэабжь.

Убри инашьтарххны, Акэа далцит сыззыпшымыз, сыпхызгы иаламшэоз ажэабжь сазхэаз, саншьа ица, ускан исгэылаз Руслан Қэталиа. Иара айбашьра актэи амшкэа рзы суадафы днеизаап, анапылафырақэа издэылымгеит, аха иибаз амагнитолентақэа ионыка иганы анышэ еиҕазаап. Айбашьра шааилгаз, Акэа ханааи, Руслан Қэталиа адгьыл иаатцхны исеиҕеит ицэахны имаз амагнитолентақэа. Урт ирылан А.А. Аншба иантамтақэа зныз 12 цыра, сара стэқэа – 70 иреиханы. Сахьынхоз суадафы санней – ихақэшэира иибаша! – ирхэын, иблын, сара истэыз шэкэыбгыцкгы сзымпшааит. (Азеипшынхарта иалармыгзоз арбаныз. Ақыртуа еибашьца инадыркны ахцэаца ркынза, ионамыз уаҕ дыкамзаарын, снапылафырақэеи сышэкэқэеи азын мцеикэцагас ирымазаарын...) Атыжьырта маң аоналарагы гэагыуацэан. Зыффы гахьаз, ихэангаз ақбаад бгыцкэеи асеифкэа злаадыртуаз, аппаратуреи апаркети злақэырхуаз алом ырхэа дукэеи еикэарцэинны еилажьын. Сымала сыкан, уаҕгы дсықэымшэеит, Анцэа ицьшьаны. Схы сцэымыгхан, мыч кэарак сыламызт. Ус сшыпы зықэгылаз бгыцк сара ишыстэыз гэастеит. Сгэы нтыпсааит. Нас сгэы аапсахны, ипкаауа срылапшит еилажьыз ақбаад бгыцкэа. Аха А.А. Аншба ифольклортэ нтамтақэа рышэкэы анапылафыра ахабар сымбазеит (смонография адакьақэак еидыскылеит). Уа сааоныцын, аҕапхьа – Апсуа институт афы – снейт. Иааилашэшэуан. Исыпшаауааз, рацэаххыран иахьабалак!.. Арт атыпкэа рахь сеитахынхэлон сара – зныкымкэа, ҕынтэымкэа, хынтэымкэа... Сыла иабоз агэра сызгомызт акраамта.

А.А. Аншба имагнитолентакѳа 12 рыда уаѳа акгы шным-хаз хѳычы-хѳычла исныруан, ихышѳашѳаза аѳснардыруан. (Урт ирыщлон напыла ианыстахѳаз, насгы аудиокассетакѳа рѳынтѳа ихышѳылаахѳаз схатѳа материалкѳаагы рыкамзаара.) Убарт амагнитолентакѳа пѳастамхацар, ирну атексткѳа хѳылааны, акыпхѳа иазсырхиарц збаны сыкан. Аха, иагасхѳаргы, иауамызт, дара ркынза снапы назомызт. Аус адызулонатцы аскак исзааигѳахаз А.А. Аншба ифольклортѳа нѳамѳакѳа рнапылаѳыра уаѳа ишыкам саназхѳыцлак, сѳакѳа нсылпсауан, сылапш ахынзаназоз апсабара пштѳадахон. Аха ѳенак (1994 шыкѳасазы акѳын) Апснытѳаи ашѳкѳатыжырта-полиграфиаѳа еидѳараѳы сахындыглаз (сѳыза, Апсны афырхатѳа Арушѳан Цѳалиа изыскыз ашѳкѳаы аѳыжыразы) адиректор хада, псѳаѳа шкѳакѳа, Роман Аргѳын анапылаѳыра згѳылаз апапѳакѳа руак аацѳыригеит. Азы шыцѳаз избазшѳа, сшанхеит!.. Исеихѳеит, ашѳкѳатыжырта данахыла, актѳаи амшкѳа рзы икарыжхѳаз акѳаадкѳа ишрылихыз ари апапѳа.

Иѳкалаз уиоуп, аханатѳа А.А. Аншба ианѳамѳакѳа рышѳкѳаы еихшаны ѳ-папѳак иргѳылан. Аѳыжырта мац ахѳа иршѳытхѳаз актѳаи апапѳа ахала акѳазаарын, аѳбатѳаи, насыпны, ара инханы иѳказаарын. Уи иагѳылан абзатаратѳа лакѳкѳеи алаѳкѳеи иаадыркны атексткѳа разгѳатакѳеи рарбагакѳеи ркынза. Изыз актѳаи апапѳа иагѳылаз атексткѳа акыр еихан. Аибашыра ашыѳахѳа А.А. Аншба иуаѳаѳы иѳказ ишѳкѳкѳеи иматериалкѳеи ркынѳа инхаз еиѳеидылкылеит иахѳшыѳа Емма Анш-пѳа. Уаѳа ирылан афольклортѳааѳ иархив аус анадызулоз хазы ишѳѳастѳоз, изныкымкѳа ихѳылааз атексткѳа. (Аѳѳарауаѳ, апхѳаѳа иѳкалашаз инырхѳазшѳа, ианѳамѳакѳа ѳынѳа-хынѳа ианхиѳылауаз ыкан.) Абарт зегы ирыбзоураны, анапылаѳыра ѳыщ ашыѳакѳыргыларазы ихадароу х-хыѳхыртѳак ѳалеит: амагнитолентакѳаеи, еиѳѳахаз апапѳеи, атексткѳа реиѳаѳылаараѳеи. Урт ирыщлеит аѳѳарауаѳ ажурналкѳеи агазеткѳеи рѳы иикыпхѳхѳаз акык-ѳбак ианѳамѳакѳаагы. Абарт ахыѳхыртѳакѳа рыла акѳаагымхо еиѳашыѳакѳсыргылеит изыз ашѳкѳаы.

Уимоу, сеитацшаарақэа раан уаанза исызгэамтацкэа, уажэ ҕыц ицэырцыз атекстқэагы калейт, аха афольклортцаа иматериалқэа рахьтэ зынза изит 57 нцамта. Урт уажэшьта цшаашыа рымам, аха инхейт ирыцыз акомментарикэа. Цабыргуп, уажэааигэа игэастейт Ш.Хь. Салакаиа, нартаа рхэамтақэа аа-томкны ртыжыразы, иситаз атекстқэа А.А. Аншба изхьаз ианцамтақэак шрылаз (урт айбашыра калаанза сара схаҕа истахьан Ш.Хь. Салакаиа).

Абас еиташыақэсыргылейт, азныказ ишызра изыз атарауа имфольклортэ нцамтақэа рышэкэы (Апсуаа рфольклор... 1995).

Атарауа имфольклортэ нцамтақэа еидызкыло аизга айкэыршэараан – атекстологиатэ усура актэи аетап аҕы – ицшаатэын, ишыақэыргылатэын арҕеиамтақэеи урт зҕынтэ ианцоу ажэабжхэащэеи. Ихатэ нцамтақэа рнащ, А.А. Аншба иархив аҕы ишытан – Апсуа институт архив аҕынтэ иаагаз ухэа – еиуеипшым афольклортэ материалқэа. Урт аки-аки еищдыраатэын, еилыргатэын. Аха акырцьара афольклортцаа иманцамта хатақэа реилкааразы шыатас икоуцаша афактқэа азхомызт, ма зынза икамызт. Уиазы архивтэ кьаадқэеи амагнитолентақэеи зныкымкэа-щынтэымкэа иргэылапштэхеит, ирзызырөтэхеит. Абҕыц еицарса хэычқэеи алента цыцэцэахақэеи иаадыркны, апапка дукэеи акассета хатэаакэеи ркынза, хэыц-хэыц еимыздеит. Схы иасырхэейт атарауа имтцаамтақэеи икыпцхымтақэеи ирыцыз азгэатақэагы. Насгы, А.А. Аншба аекспедицияқэа рахь иаха лассы-лассы ицныкэоз афольклортцаащэеи, аетнографцэеи, абызшэадырыщэеи (Ш.Хь. Салакаиа, С.Л. Зыхэба, В.Б. Агрба, Р.К. Цанба, Е.М. Малиа-пха, В.Х. Концьариа-пха, А.Ць. Хьациа, Н.В. Арыш-пха ухэа), иара убас, А.А. Аншба ианцамтақэа азныказ реидкылара иалагаз Р.Х. Гэажэбеи А.О. Ач-цхаи исыртаз атекстологиатэ информациягы мацзам. Цабыргуп, уи аинформация акырцьара аивгарақэагы ацын.

згәатаракәа арабтә цифракәа рыла иалскааит. Ашәкәы иагәылоу атексткәа иаку системак рзеикәырхаразы, абасеипш икоу адыргақәа афольклортцаа иара ихиыблаахьаз ианцтамтақәа рғғы исыргылеит. Имачзамызт атцарауаа ахыз зимтаңыз, инагзаны зтыц иқәимтаңыз атексткәа. Урт зегы санрыхәапшуаз инханы иказ абжынцтамтақәагы сыцсырхырауан.

Ианцтамтақәа ирытцау арыцхәкәа излархәо ала, А.А. Аншба ифольклореизгаратә усура хацыркхеит 1962 шықәса инаркны. 1980 шықәсанза дрығәцажәеит шәык иреиханы ажәабжхәацәа. Афольклортцааа дзығәцажәоз аинформантцаа ррепертуар иахьынзауаз инагзаны анцара иеазишәон, иалкаау тематикак иеҕеигзомызт. (Иаххәап, аспирантура данахысуаз ашықәскәа рзы икаитцаз анцтамтақәа 40 рахьтә цшь-текстк роуп хықәкыла идиссертациатә усумта атема иакәшәо.) Зырҕеиамтақәа шыақәыргылахааз ажәабжхәацәа рахьтә рфольклортә дырра иаха иубартахеит – Мышьа Аргәын, Елзбар Ашәба, Уахаид Гәынба, Спирдон Делба, Иасыф Бебиа, Уартан Бигәаа, Алиоша Инацха, Кәица Кация-пха, Алыкьса Кәанцъариа, Сергей Маниа, Семион Гәанба, Иасыф Хагәышь, Цьота Хьация, Матбеи Хәытаба, Уасил Харазиа, Теб Шармат, Мариа Цьергьениа-пха ухәа – гәыцык ажәабжхәацәа казацәа. Цабыргуп, урт зегы ррепертуар хартәан ианцтам. Абаахатәра злоу ажәабжхәаа ифольклортә дырра зегы хартәаны игәаларшәареи ирхәареи зынза иамуазаргы калап. Насгы уи аамта рацәеи ичыдоу атагылазаашьақәеи атахуп. Аха дара атцарауаа занцара дахьаз арҕеиамтақәа рылагы ишьақәургылар калоит ари иоума, ани иоума ажәабжхәаа дызтәу атематика, иарбан жәабжъеитахәаратә хку дызцазкуа. Убас, жәабжъеитахәашьала еишьашәалоу, еизаагәоу аинформантцаагы рәалыркаауеит. Иаххәап, абазаратә лакәқәеи алафқәеи иаха ирацәоуп бзыцтәи ажәабжхәаа Алиоша Инацхаи кәтолтәи ажәабжхәаа Сергей Маниеи ррепертуар ағы. Аудиокасетақәа рғы зыбжы еикәхаз рахьтә рказара сыхнахит жәандәрыцшьтәи ажәабжхәаа Уахаид Гәынбеи

калдахэаратѳи ажэабжьхэаѳ Цьота Хьациеи. Арт сара сырхаанни исымбацызт, сырѳымцэажэацызт азы, ртеитыпш, рееилахэашья, рдунеихэацшышыа ухэа – рлакта утампшкэа иузгэамто рказшыакэа сзалкаазом. Акызатэык истаху – бжыла иуахауа, игэнукыло рцэажэашьтыбжь ачыдаракэак разгэатароуп. Актѳи ажэабжьхэаѳ (Уахаид Гэынба) 15 шықэса анихытцауаз аахыс дшэарыцон, Анцэа дхеитцон, Апсны антытц царгы дымныкэацызт. Афольклортцааѳ даниѳцэажэоз 74 шықэса ихытцауан. Ирпертуар аѳы икан: атэхэакэа, амифологиатэ хэамтакэа, нартаа рхэамтакэа, алакэка, алафкэа. Аѳбатѳи ажэабжьхэаѳ (Цьота Хьациа) ианиаамтаз дшэарыцаѳын, ашьха акыр дныкэахьан, ибзианы иаирхэон аѳарпыни апхьарцеи. А.А. Аншба даниѳцэажэоз 63 шықэса ихытцауан. Ирпертуар аѳы икан: ацъашэакэа, амифологиатэ хэамтакэа, алегендакэа, атоурыхтэ хэамтакэа, нартаа рхэамтакэа, афырхатара-тоурыхтэ хэамтакэа, алакэка, аетнографиатэ текткэа. Ишаабо еипш, ажэабжьхэаѳцэа рѳыцъагы рѳапыцтэ традициа атематика тбаатыцэын. Рхэамтакэа еихшэа-еизшэа, инагза-аагзоуп, атрадициатэ формулакэа еикэдырхоит, ралагамта инаркны рынцэамтанза. Еицыртцо афольклортэ мотивкэеи аепизодкэеи рхарта-сырта умбо еилышьуп. Ажэабжьхэаѳцэа рыбжы аинтонация лассы-лассы аѳацсахзомызт, тынч-тынч, хрыжь-хрыжь, еикараны иуахауан. Уиазы адиалогкэа ажэабжьейтахэара иалкэзомызт, иааузалымкаауа иалазѳон. Рыбжы иахылтцау абри «аепикатэ тынчра» хадароушэа збоит ажэабжьхэаѳцэа ртрадициатэ стиль аѳы.

Аматериалкэа реидкылареи ркомментарикэеи рнаѳс, атекстологиатэ усура аѳбатѳи аетап аѳы – еилкаатэын атексткэа ртематикей ржанртэ системей. А.А. Аншба ианцамтакэа зегы тематикала рееихыршоит абарт ахэтакэа рыла: 1) афольклортэ нцамтакэа; 2) аетнографиатэ нцамтакэа; 3) атопонимикатэ нцамтакэа; 4) афольклортэ, аетнографиатэ, атоурыхтэ цытцэахакэа. Урт рахьтэ афольклортэ нцамтакэа рыхэтак атыжьра разырхиаразы еидикылахьан атарауаѳ ихата. Амала,

«аматериал жанрла еихшатэуп» хэа рытцаиоухьан ада, ржанртэ классификация каимтцаыт. Иаликаахьаз ажарнтэ хкқэагы – аҳэамтақэеи, аепоси, алакэқэеи – ирытцаркуаз аматериал системала еихимшацыт. Афольклортэ текстқэа реишаразы – аетнографиятэ, атоурыхтэ, аестетикатэ, атематикатэ ухэа – еиуеипшым априципқэа ыкоуп атцарадыррағы. Аха афольклор афилологиятэ знеишьяғы иаха ахархэара амоуп ажанр-тематикатэ хкқэа ралкаареи урт ажанрқэа рыонытца аматериалқэа сиужет-тематикатэ еилазаашьяала реишареи априцип.

Зтематика аскак еиуеипшым афольклортэ нцамтақэа тцаарадыррала ииашан реишара мариамыт, еихаракгы – ацсуа фольклор акаталог анышьяқэыргылам, ажанртэ система аналитикала инагзаны иантцаам аамтазы. Аха аметодика аганахьяала акыр исыцхраит Ш.Хь. Салакаиа ихрестоматиа (Ацсуа жэлр... 1975) айқэыршэашья. Насгы лымкаала схы иасырхэеит прибалтикатэи афольклортцаоцэа рклассификациятэ пышэа. Убас, ашэкэы иагэылоу афольклортэ нцамтақэа ржанр-тематикатэ классификация иахылтит: 1) ацъашэақэа; 2) амифология-қабзтэ ашэақэеи атэыуарақэеи; 3) атэхэақэа; 4) ажэапқақэеи ахэахьяқэеи; 5) ацуфарақэа; 6) аҳэамтақэа; 7) афырхатаратэ эпос; 8) алакэқэа; 9) абазаратэ ашэақэа; 10) жэлр рдрама; 11) ахэычтэы фольклор. Ишаабо еипш, ара икоуп хадаратэла ацсуа фольклор иазчыдароу ажанрқэа, ма ажанр хкқэа зегы. Амала урт рыонытцакэеи рсиужет-тематикатэ еихшашья иара ахатэ чыдарақэа шьтнахуеит. Ажанрқэа рыонытцакэеи классификацияғы иахынзауа исзеикэырхозар хэа сағын афольклортэ традиция ағиара атоурыхтэ динамика.

Ацъашэақэа рғы еидкылоуп еиуеипшым аусура хкқэа ирызку атекстқэа пшьба. Анаоц ицоит амифология-қабзтэ ашэақэеи атэыуарақэеи. Уахь иатданакуеит: Ажэеипшьяа рашэақэа, Зиуау, атацаагарашэақэа, атэыуарақэа.

Афольклор амагиатѳ жанркѳа ируакуп атѳхѳакѳагѳы. Афольклортѳааф ианиѳеит: алапѳтѳхѳакѳа, амат атѳхѳакѳа, адоу, ахѳра, асатѳарел, ахѳашѳхѳа, аларкѳѳыкѳа рытѳхѳакѳа. Ажѳытѳѳатѳи адунеихѳапѳшышѳьякѳа ирхылѳѳуа арт ажанр хккѳа рѳы еизганы ихѳамоу аматериалкѳа макѳаназ имачуп. Урт рхыѳхѳазара иаѳлаз арт антѳамтѳакѳа рахѳтѳа амагнитолентаѳы еикѳахаз атѳекткѳа хѳа ижѳытѳѳатѳиу арѳиамтѳакѳа пархаикатѳа мелодиеи рритмикеи рытѳѳааразы хѳы змам хытѳхыртѳакѳоуп.

Хазы, алѳавитла еиѳааиуа еиѳаргылоуп атѳарауаф ианиѳѳаз ажѳапкѳакѳеи аѳуѳаракѳеи. Атѳекткѳа разгѳатакѳа рѳы иарбоуп исзыѳѳааз урт рпаспорткѳа. Ажѳапкѳакѳа ирыѳѳуп шѳьякѳгылашѳяла иажѳапкѳа хатакѳам, аха ажѳлар рѳышѳа иахылѳѳуа рхѳахѳьякѳа – еиуеиѳѳым атѳрадиѳиатѳа жѳеидхѳа-лакѳеи ахѳоукѳеи.

Зегъ реихѳа атѳекстологиатѳа удаѳракѳа ахылѳѳит ахѳамтѳакѳа рѳиужет-тематикатѳа классиѳикаѳиа. Атермин «ахѳамтѳакѳа» рылоуп А.А. Аншба ианѳамтѳакѳа реихѳаразы иаликаахѳяз ажанр хккѳа. Насгѳы, атѳарауаф ари ажѳа ихы иаирхѳахѳян жѳлар рнапкѳаза, ажѳабжѳхѳаф Кѳыѳа Лакрба ишѳкѳы анеикѳиршѳѳоз (Лакрба 1979: 5–37). Апѳшѳѳаѳы «ахѳамтѳакѳа» даѳа ажѳак ианаѳааиуа еиуеиѳѳым аилкааракѳа синоним хѳасаба-ла иапѳахыр калѳит. Иахѳѳап: «аѳаѳыѳтѳа хѳамтѳакѳа», «нарѳаа рхѳамтѳакѳа». Аха акгѳы иаѳымкѳа, ахала ианахѳхѳо асемантика иѳѳегъ еиѳѳыххар алѳоит, иахѳѳап, алакѳа иатѳѳым апроза (не-сказочная проза) атѳакы иакѳшѳо аѳынѳа. Атермин ари аѳыза ахархѳашѳа иахѳа иманшѳѳалоушѳа збоит афольклортѳа матѳриалкѳа реихѳараан. Избан акѳзар, адунеитѳа фольклортѳаараѳы иахѳагѳы зклассиѳикаѳиа аимакаиѳѳак аѳу арт арѳиамтѳакѳа иалкаау системак иѳанагѳоит. (Аурыс фольклортѳаараѳгы атермин «сказания» атѳакы еиуеиѳѳым арѳиамтѳакѳа зѳеиѳѳла еиднакѳылоит.) Ажѳакала, аизгѳаѳы аилкаара «ахѳамтѳакѳа» схы иасырхѳоит алакѳа иатѳѳым апроза атѳакы иашѳашѳаланы. Ахѳамтѳакѳа ирыѳѳаркуа атѳекткѳагѳы еихыс-шоит х-гѳыпкѳны. Актѳи агѳыѳ аѳы еиѳааиуеит еиуеиѳѳым

атематикатэ классификациякэа рѣы хаз-хазы еиѡырдыраауа аетиологиатэ хэамтақэеи, амифологиатэ хэамтақэеи, алегендақэеи. Аѡбатэи агэыц иацанакуеит аѡоурыхтэ хэамтақэа. (Арака «аѡоурыхтэ хэамтақэа», классификациятэ еилкаарак ахасабала, схы иасырхэоит аурысшэаѣы атермин «предания» ацакы иазааигэаны.) Аѡоурыхтэ хэамтақэа рыѡныцка рѣалыркаауеит абарт атематикатэ гэыц хэыцкэа: аѡоурыхтэ хтыскэа, атопонимикатэ хэамтақэа, ашэақэа рхыцхырта, ажэлақэа рхылцшьтра. Ахэамтақэа ахпатэи ргэыц шыақэгылоуп аѣапыцтэ жэабжықэа рыла. Рыѡныцка еиѡдыраауп – амиф-цабыргкэеи (мифы-былички), аѡоурыхтэ жэабжыкэеи, еиуеипшым ахтыскэеи.

Афырхацаратэ эпос ажанр аѣы ганкахьбала ицоит – нартааи Абрыскыбли ирызку афырхацара-архаикатэ эпос, даеа ганкахьбала – афырхацара-ѡоурыхтэ эпос. Еиуеипшым аамтақэа ирхылцыз арт арѣиамтақэа реишьтаргылашьа исзанырцшуазар хэа саѣын аепикатэ традиция аѣиарамѡа.

Аизга иагэылоу алакэқэа рѣы еизакуп апстэқэа ирызку, анашанатэ, алегендатэ, ановеллатэ лакэқэеи, абззаратэ лакэқэеи алафқэеи, икам-иным алакэқэеи.

Афольклортэ нцамтақэа ирыцырцоит абззаратэ ашэақэеи, иара убас – жэлар рдрамеи ахэычтэы фольклори ирыцаркуа арѣиамтақэа.

А.А. Аншба иматериалкэа аѡбатэи рыхэта хада – аетнографиятэ нцамтақэа – еихысшоит абарт атемакэа рыла: апсуаа рцьатэ бззарей рмагиятэ дунеихэапшышыақэеи, рцасқэеи ркьабзқэеи, рынхашэа-чашэа, ретнографиятэ лексика. Апсуаа ретнографиятэ материалкэа ас икыыпхьны излахамамыз ала, атекстқэа реишьтаргылашьаѣы сызѣыцшша апышэа мацхеит, аха ус системадагы рааныжыра стахымызт. Убриазы, афольклортэ нцамтақэа рѣеипш, аракагы еихаразак атематикатэ принцип сыкэныкэеит. Абарт атематикатэ гэыцкэа ралкаараѣы даеакы еипшымхеит аетнографиятэ лексика. Иазгэацатэу, А.А. Аншба ихатагы ари азцаараѣы иаку гэаа-

арџхәацхьызқәа рхәон еихарак ацарауаџ ииубилеитә конференциакәа, игәаларшәарақәа раан (иугозар, 1996, 2006, 2016 шықәсқәа рзы). Аизга шаатыцыз, 1995 шықәсазы, Ацсуатцаратә институт аҭы инеицыхны изырыргеит, хатала Аинститут адиректор, ашәкәы аредатор, скандидаттә диссертация ахьчараҭы саппонент, анапылашырақәа атыжьра разыкатцаразы хатала исызтаз, Ацсны Рацхьатәи Ахада В.Г. Арзынба имџацигон. Исхаштзом, айқәыршәаџ сзы иихәаз ажәақәа: «Хара дхауит абаџхатәра злоу афольклортцааџ». Уи сара сзы иреихазаз хәшьаран. Абар, аизгазы А.А. Аншба ишызцәа гәакьақәа В.Л. Атцнариеи В.Кә. Чанбеи ргәаанагарақәа: «Ааигәаза афольклорист қәыпш З. Цьапуа цьабаа ду адбаланы (цъара-шыцъара иагу ықазаргы), гьама харакыла еиқәыршәаны, Ацсуа институт анапхгара абзоурала итижьыз, айбашьра амца иалкәыщәаны, абга акыркытәкьа икылхны, адунеи лашара зирбаз А. Аншба ифольклортә нцамтақәа еидызкыло ашәкә ду» (Атцнариа 1998: 94); «Айбашьра ашьтахь Зураб Цьапуа кыршықәса аапсара катцаны, цсра зкәым ажәлар рхәамтақәа – Артур еизигаз, хәыц-хәыцла ипшааны, ахәамтақәа ртекстқәа еинрааланы, тцаарадыррала ихараку акомментарикәа рыццаны, Артур ибиография неицыхны, инартбааны, дазгәбылны, деичаханы, ацарауаа еснагь изызхьацшуа “Ацсуаа рфольклор” ахьзытәны ашәкәы пшаах тижьит. Тцаарадырратә редакторсгы дамоуп Владислав Арзынба – атыжьразы ацхьраара ду кәзтцәз» (Чанба 2019: 59). А.А. Аншба инапылашырақәа аус ахьрыдызулаз азы табуп хәа сазхәаз иреиуоуп Аншаа реихабацәа рахьтә ажәабжьхәаџ, аҭарпын кәзтцоз, иагьазырхәоз Алыкьса Аншба, иара убас, ацарауаџ ианшьа ица, ахәынтқарратә, ауаажәларратә усзуџ нага А.М. Цьбергьения: «Не могу не сказать и о роли нынешнего президента Академии наук Абхазии, Зураба Джапуа, который будучи еще молодым начинающим ученым, в 1995 году, сам проявил инициативу, отредактировал и подготовил к публикации все незавершенные материалы, оставшиеся после смерти Артура Аншба» (Джергения 2019: 36).

Абас иѳоуп А.А. Аншба итцаарадырратѳ нѳамѳакѳа рышѳѳкѳы иѳъашъахѳу аѳоурыхи, атематикатѳ еилазаашъеи, айѳѳыршѳашъеи.

4

А.А. Аншба аѳаѳыѳтѳѳ фольклортѳааразы абаѳхатѳра ши-лаз еиѳѳ, алиѳературатѳааразѳы алиѳературатѳ критиказѳы айѳбаѳ бзиа иман, акыѳѳхъ ахъ дызлаѳѳыртѳыз аѳхъазатѳи истатиаѳѳаѳы асахъаркыратѳ лиѳература иазкын. Истудентра аамѳазы, 1959 шыѳѳсазы, Николаи Чернышевски, Игнате Ниношвили, Иосиф Гришашвили ирызкны аинѳормациа-биографиатѳ ѳазшьа змаз астатиаѳѳа хѳа икыѳѳхыит агазѳѳ «Аѳсны ѳаѳшь» адаѳъаѳѳа рѳы. Анаѳс, 1960 шыѳѳсазы ажурнал «Алашара» ианиѳеит Терент Чаниеи иареи еиѳырѳыз даѳѳа статиаѳ, Михаил Лермонтов ироман «ѳаамѳазтѳи аѳырхатѳа» аѳсшѳахъ айѳаѳара иахъѳааны. Убас, дшыхѳыѳыз аахыс асахъаркыратѳ лиѳература аѳхъара хѳакны измаз (шѳахѳаѳш аѳадахъѳа) А.А. Аншба истудентра шыѳѳсѳѳа рызѳы илиѳературатѳааратѳ баѳхатѳра гѳартѳахъан. Уи ус шакѳу арѳабыргуеит Никѳала ѳашыг игѳалашѳѳарак: 1958 шыѳѳсазы Аѳсуа театр аѳы Иво Воинич иѳымѳѳа «Аѳыртын» ала иѳѳдыргылаз аспекталь айлыргараан, 22 шыѳѳса зхыѳуаз аѳилологиатѳ ѳакультет ахѳатѳи акурс астудент Артур Аншба дыѳѳгылеит. Ахѳѳажѳара мѳаѳызѳоз, ароль хада ихѳмаруаз Аазиз Агрба дѳъашъаны дихѳаѳшуан астудент, ианхирѳѳшозѳы иазгѳеи-теит: «Дѳѳыѳѳшуп макъана, дѳѳыѳѳзоуп, арахъ адырра ѳаула иааирѳшыз жѳбоит» (ѳашыг 2014: 192).

Абасала, А.А. Аншба иѳѳыѳшра шыѳѳсѳѳа инадыркны, афольклортѳаара инаваргыланы, алиѳературатѳаареи алиѳературатѳ критикеи инапы рылакын, иѳаитѳазѳы даара ишьардоуп, 50 усумѳѳа иреитѳам. Урт рхыѳхъазараѳы иѳоуп: алиѳература-критикатѳ статиаѳѳа реизѳаѳѳа ѳба (Аншба 1980¹; Ан-

¹ Ахыѳхырта Абиблиоѳраѳиа актѳи ахѳѳаѳы иануп.

шба 1986¹), В.В. Дарсалиеи иареи еицырфыз Миха Лакрбеи Самсон Чанбеи рыпстазаареи рырҭиареи ирызку ашәкәқәа (Аншба, Дарсалия 1979; Аншба, Дарсалиа 1985), С.Л. Зыхәбеи, Ш.Хь. Салакаиеи, иареи еицырфыз ацсуа литературазы абжьаратә школ арцагатә шәкәқәа (Аншба, Зыхәба 1983; Аншбеи егьырტი 2001; Аншбеи егьырტი 2012); иара убас, еиқәиршәеит, азгәатақәа иџит Дырмит Гәлиа ф-томкны икоу иџымтақәа реизга аџбатәи атом (Гәлиа 1982), аиҳабыра цараиуртақәа рзы апсуа литература апрограма аиқәыршәаџцәа дыруазәкын (Апсуа литература... 1971).

Абарт ашәкәқәеи аизгақәеи, иара убас, хазы игоу истатиақәеи рҭы акритик апсуа шәкәыџџцәа азәырфы рырҭиаратә пстазаареи рырҭиамтақәеи дырзаатгылеит, итицааит. Убарт иреиуоп: Дырмит Гәлиа, Самсон Чанба, Иуа Коҭониа, Иван Папасқыр, Заз Дарсалиа, Миха Лакрба, Леуарса Кәытцниа, Мушьни Ахашба, Леонти Лабахәуа, Баграт Шьынқәба, Шамил Акәсба, Кьытца Ачба, Иван Тарба, Мушьни Папасқыр, Шьалуа Сангәлиа, Алыкьса Гогәуа, Алыкьса Цьениа, Цьума Ахәба, Шотә Чкадуа, Шьалодиа Ацьынцьал, Владимир Анкәаб, Нели Тар-цха, Никәала Хашыг, Анатоли Возба, Терент Чаниа, Никәала Кәытцниа, Таиф Адьба, Сариион Таркьыл. Ари ахыпцхызара еихагы еихаџит алитературатцааџ апсуа сахьаркыратә литература ааидкыланы дахьзаатгыло, илацшхәа иахьыцижьуа зызбахә ихәо ашәкәыџџцәеи арҭиамтақәеи зегьы азгәахтар. Уи аганахьала, гха дук сыхьуам А.А. Аншба иара ианиаамтаз, шамахамзар, апсуа шәкәыџџцәа зегьы анс акәу, арс акәу, рырҭиамтақәа дрызхьацшит хәа схәар.

Уиадагы, ацарауаџ даараза дамаран, литературатә критик иахасабала, апсуа сахьаркыратә литература ацклапшра, аџымта ҭыцқәа ргәатар. Иаххәап, ажурнал «Алашара» шықәсык аџныцка ианылоз апрозатә џымтақәа ааидкылан дрыхцәажәон, ашәкәыџџцәа риубилеитә рыцхәқәа инарымаданы, рырҭиара дазаатгылон, ацшәахь ҭыц еицаргоз асахьаркы-

¹ Ахыцхырта Абиблиография актәи ахәтаҭы иануп.

А.А. Аншба ифольклортҗааратәи илитературатҗааратәи усура инаваргыланы ацсуаа руаажәларра-политикатә кәцара, ацсуаа рхақәитра иазкыз аҗоурыхтә хтыскәа ршыраҗы дышгылаз дгылан, еицырдыруа «Ацсуа шәкәы» авторцәа, аредакторцәа дыруазәкын. 1977–1978 шықәскәа рзы Ацс-ни ацсуааи рразкы иадхәалаз азцаарақәа иара ида ирыла-цәажәомызт, иара иажәа хадаран. Иыызцәа излархәоз ала, уи адәахәала мыч дук идубаломызт, аха «нытқала принцип гәгәала деибаркын. «Игәыжәла цәгъан, агәагъра илан, аиаша баны даагыломызт, уиаҗы ицхраауан адырра ду имази, Анцәа иитаз аҗәышрей, идоухатә мчы агәгәарей» (Ҷанба 2019: 45). А.А. Аншба иуаажәларратә кәцара иара дшыпшқаз идырзыз иаб иус аццара аҗәны сахәапшуеит (шәахәапш аҗадахька).

А.А. Аншба абри ипринципра, еицакра зкәымыз иуаа-ра, «нытқала игәгәара бзианы ианыпшуеит иыза гәакъа В.Л. Атцнариеи иарей Москва Адунеитә литература аинститут аҗы аспирантура иантаз, ус хьантак иакәшәаз рыызцәа укра-инаа аццарауаа рхеилак аҗы рызцаара анырзбоз, аспирантцәа ргәаанагара ианазцаа, иихәаз: «Хара хрейуам зыызцәа зыц-сахуа, ус еипш икоу ажәлар хархылымцит хара» (Атцнариа 1998: 89, 90).

50 шықәса дыртагылан А.А. Аншба атцыхәтәантәи имш анҗышәаз... Хара иахзаанхеит аццарауаа иаша, алитературатә критик еиҗамс, ацсуа жәлар рхақәитратә кәцара ацхәагыла-цәа руазәк дзыхьазгъы дызхьымзазгъы...

2021

1.8.1. А.А. АНШБА ИУСУМҦАҚӘА РБИБЛИОГРАФИА

Ашәкәқәа

1966

1. Вопросы поэтики абхазского нартского эпоса: Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. М., 1966. 20 с.

1968

2. Ацсуа нартаа рхәамтақәа рсахьаркыратә чыдарақәак. Ақәа: Алашара, 1968. 63 дақьа.

1970

3. Вопросы поэтики абхазского нартского эпоса / отв. ред. Ш.Х. Салакая. Тбилиси: Мецниереба, 1970. 113 с.

1979

4. Михаил Лакербай: Творческий портрет. Сухуми: Алашара, 1979. 53 с. (Совместно с В.В. Дарсалия).

1980

5. Аамтақәа реимадара: Алитературатә-критикатә статиакәа. Ақәа: Алашара, 1980. 115 дақьа.

1982

6. Абхазский фольклор и действительность / отв. ред. Ш.Х. Салакая. Тбилиси: Мецниереба, 1982. 281 с.

1983

7. Ацсуа литература: Арцага шәкәы абжьаратәи ашкол ажәбатәи акласс азы. Ақәа: Алашара, 1983 (С.Л. Зыхәба дилахәны). Ад. 117–188, 206–242, 271–279, 290–303.

1985

8. Самсон Чанба: Акритика-биографиатә очерк. Ақәа: Алашара, 1985. 117 дақьа (В.В. Дарсалиа дилахәны).

1986

9. Аамтақәа реикәҕытра: Астатиақәа. Ақәа: Алашара, 1986. 175 дақьа.

1995

10. Ацсуа рфольклор: Артур Аншба иантамтақәа / еикәиршәеит, апхьяжәеи, атексткәа разгәатақәеи рарбагақәеи ишит З.Ць. Цьапуа; атцаарадырратә редактор В.Г. Арзынба. Акәа, 1995. 559 дакья.

2001

11. Ацсуа литература: Арцага шәкәы абжьаратәи аш-кол ажәабатәи акласс азы. Акәа: Ацара аминистрра, 2001 (С.Л. Зыхәбеи Ш.Хь. Салакаиеи илахәны). Ад. 118–176, 202–217, 270–279.

2012

12. Ацсуа литература: Арцага шәкәы абжьаратәи аш-кол ажәабатәи акласс азы. Акәа: Ацара аминистрра, 2012 (С.Л. Зыхәбеи Ш.Хь. Салакаиеи илахәны). Ад. 118–176, 202–217, 270–279.

**Аизгақәа реикәыршәарей аколлективтә
монографиакәеи**

1968

13. Ацсуа фольклор апрограма (Аихабыра царатә ус-хәартақәа рзы) (А.Шь. Зыхәбеи, С.Л. Зыхәбеи, Ш.Хь. Салакаиеи илахәны) Акәа: Алашара, 1968.

1970

14. Ацсуа жәлар ражәабжькәа, рашәакәа / еикәдыршәеит: А.А. Аншба, С.Л. Зыхәба, Ш.Хь. Салакаиа. Акәа: Алашара, 1970. 158 дакья.

1971

15. Ацсуа литература апрограма (Аихабыратә цараи-уртақәа рзы) (В.П. Анкәаби, Гь.К. Гәыблиеи, А.Шь. Зыхәбеи, Ш.Хь. Салакаиеи илахәны). Акәа: Алашара, 1971.

1979

16. Кәыча Лакрба. Итамбазо азыхь: Жәлар рырҕеиамта. Ажәацкақәа. Аетнографиатә нтамтақәа / еикәиршәеит, апхьяжәа ишит А.А. Аншба. Акәа: Алашара, 1979. 160 дакья.

1982

17. Дырмит Гәлиа. Ифымтақәа реизга ф-томкны. Атом 2: Ароман, ажәабжьқәа, ажәабжь кьаҭқәа, аиҭагақәа / еикәир-шәеит, азгәатақәа ифит А.А. Аншба. Ақәа: Алашара, 1982. 386 дақьа.

1983

18. Абхазская народная поэзия / пер. Наума Гребнева; сост. и коммент. А.А. Аншбы и С.Л. Зухбы; предисл. А.А. Аншбы. Сухуми: Алашара, 1983. 96 с.

1985

19. Амхәыр шана: Ацсуа лакәқәа / аус рыдиулеит А.А. Аншба. Ақәа: Алашара, 1985. 32 дақьа.

**Астатиақәеи, акьыцхьымтақәеи, атезискәеи,
аххәаакәеи**

1959

20. Ақыртуа литература аклассик // Апсны кацшь. Ақәа, 1959. 09. 10.

21. Ареволиционер-адемократ, ашәкәыффы ду // Апсны кацшь. Ақәа, 1959. 28. 10.

22. Иаалукаазаша ақыртуа поет // Апсны кацшь. Ақәа, 1959. 25. 04.

1960

23. Еиҭагак ахатабзиара иазкны // Алашара. Ақәа, 1960. № 4. Ад. 85–86 (Т.М. Чаниа дилахәны).

1964

24. Ацсуа нарҭаа ражәабжьқәа рмифологиатә шыҭа // Алашара. Ақәа, 1964. № 3. Ад. 98–102.

1966

25. Исследование абхазского фольклора // Вопросы литературы. М., 1966. № 10. С. 224–226.

26. Нарҭаа ирыххәау ацсуа жәлар репос асиужетеиҭкаа-шьа апринципқәа // Алашара. Ақәа, 1966. № 1. Ад. 83–85.

27. Первая монография по абхазскому фольклору // Советская Абхазия. Сухуми, 1966. 25. 11 (совместно с С.Л. Зухбой).

1967

28. Амифологиен асахьаркыратѳ цабырги // Алашара. Акѳа, 1967. № 12. Ад. 77–81.

29. Апроза – «Алашараѳы» // Ацсны капшь. Акѳа, 1967. 25. 06. Ад. 3.

30. Ахатѳы хьызкѳа Сасрыкѳа / Сослан ирыхѳааны ажѳакѳак // Алашара. Акѳа, 1967. № 8. Ад. 82–87.

31. «Ашѳткѳа кѳахатѳым» // Ацсны капшь. Акѳа, 1967. 30. 05. Ад. 3–4.

32. Насыц имоуп ажѳлар лыпца зырѳаз // Ацсны капшь. Акѳа, 1967. 17. 01.

33. Об именах Сосруко и Сослан // Сборник научных работ аспирантов. Сухуми: Алашара. 1967. С. 111–118.

34. Прозе – высокую художественность (обзор журнала «Алашара») // Советская Абхазия. Сухуми, 1967. 26. 03. С. 3–4.

35. Сказители абхазского нартского эпоса // Научная сессия, посвященная 10-летию кафедры абхазского языка и литературы. Тезисы докладов. Сухуми, 1967. С. 29–30.

1968

36. Анаука адкаракѳа ирыкѳыршѳаны иѳыжбу аусумѳа // Алашара. Акѳа, 1968. № 3. Ад. 93–94.

37. Материалы абхазского фольклора // Вопросы литературы. М., 1968. № 8. С. 223–224.

38. Материалы по абхазскому фольклору // Советская Абхазия. Сухуми, 1968. 18.05. С. 3.

1969

39. Аепос жанр аилкаараѳы акрызѳазкуа // Алашара. Акѳа, 1969. № 4. Ад. 81–87.

40. Академик И.М. Соколови аѳсуа фольклори (Аѳсуа фольклор аѳоурых акнытѳ) // Алашара. Акѳа, 1969. № 12. Ад. 73–75.

41. Кавказаа рдоухатә культура ахылтцшҭтра иазку аусумтә // Ацсны қацшь. Ақәа, 1969. 28. 08.

42. Леуарса Кәытцниа ипстазаареи ирҭиаратә мҭеи ирызку ашәкәы // Ацсны қацшь. Ақәа, 1969. 23. 10.

43. Монография о Леварсе Квициниа // Советская Абхазия. Сухуми, 1969. 03. 12. С. 3.

44. Стих и проза в абхазском нартском эпосе // Сказания о нартах – эпос народов Кавказа / отв. ред. А.А. Петросян. М.: Наука, 1969. С. 409–425.

1970

45. Ажәинраала хшыҭла ирцыстәуп // Ацсны қацшь. Ақәа, 1970. 08. 07.

46. Ацсуа лакә иазку амонография // Алашара. Ақәа, 1970. № 10. Ад. 93–95.

47. «Алашара» – год 1969 (обзор номеров журнала за второе полугодие) // Советская Абхазия. Сухуми, 1970. 25. 04.

48. Ашьҭахьяжәа // Ажәа хьыршәыгәкәа: Ажәацқәкәеи ажәаццәкәеи / еизигеит, аус адиулеит Шь. Камкиа; аред. А.А. Аншба. Ақәа: Алашара, 1970. Ад. 105–106.

49. Иахьатәи ацсуа жәабжь аҭиараҭы иҭоу хьрхартақәак // Алашара. Ақәа, 1970. № 7. Ад. 84–92.

1971

50. «Алашара» – иахьысыз ашықәс азы // Ацсны қацшь. Ақәа, 1971. 17. 04.

51. Ацсуа литература атцаара 50 шықәса рыҭныцқала // Ацсны қацшь. Ақәа, 1971. 06.02.

52. Иаалукааша ацсуа шәкәыҭы (С. Цанба диижҭеи 85 шықәса атра иазкны) // Ацсны қацшь. Ақәа, 1971. 19.06.

53. Критика должна быть путеводной // Советская Абхазия. Сухуми, 1971. 23. 04.

54. К спорам о происхождении первоначального ядра нартского эпоса // Мацне: Вестник. Серия языка и литературы. Тбилиси: Мецниереба, 1971. № 4. С. 85–92.

55. Литературоведческая наука: достижения и перспективы // Советская Абхазия. Сухуми, 1971. № 4. 04. 03. С. 4.

1972

56. «Нарт Сасрыкѵа Ашыз шишыз» / ианицеит, акыпцхь иазирхиеит А.А. Аншба // Амцабз. Акѵа, 1972. № 4. Ад. 16.

57. Современное абхазское село по прозе И. Тарба и Б. Шинкуба // Известия АБИЯЛИ. Тбилиси: Мецниереба, 1972. Вып. 1. С. 31–42.

1973

58. Академик Ю.М. Соколов и абхазский фольклор // Известия АБИЯЛИ. Тбилиси: Мецниереба, 1972. Вып. 2. С. 145–149.

59. Жѵлар рсахьаркыра ажѵа // Ацсны кацшь. Акѵа, 1973. 30. 04. Ад. 3–4.

60. Нартаа ирызку ахѵамтакѵа / акыпцхь иаздырхиеит А.А. Аншба, Р.Кѵ. Чанба // Алашара. Акѵа, 1973. № 5. Ад. 52–61.

61. Устная поэзия абхазов // Советская Абхазия. Сухуми, 1973. 06. 07. С. 2.

1974

62. «Водоворот» Дзадза Дарсалиа // Советская Абхазия. Сухуми, 1974. 26. 01. С. 3.

63. Проза // Очерки истории абхазской литературы / под ред. Х.С. Бгажбы и Ш.Х. Салакая. Сухуми: Алашара, 1974. С. 213–256.

64. Этнографические и фольклористические исследования в Абхазии за годы советской власти // Советская этнография. М., 1974. № 1. С. 84–92 (совместно с С.Л. Зухбой).

1975

65. Ацсуа фольклор иазку рацхьызатѵи ахрестоматиа // Ацсны кацшь. Акѵа, 1975. 15. 10.

66. Отголоски близнечного мифа в абхазском фольклоре // Известия АБИЯЛИ. Тбилиси: Мецниереба, 1975. Вып. 4. С. 72–80.

67. Хаштра зқәым аамта // Алашара. Ақәа, 1975. № 5. Ад. 94–95.

1976

68. Абхазские культовые песни // Известия АБИЯЛИ. Тбилиси: Мецниереба, 1976. Вып. 5. С. 92–108.

69. Арҭиара апроблемақәа ирызку аусумта // Алашара. Ақәа, 1976. № 6. Ад. 79–85.

70. Первая хрестоматия по абхазскому фольклору // Альманах «Критика». Тбилиси, 1976. № 1. С. 203–207 (на груз. яз.).

1977

71. Ацсуа текстология азцаара иазкны гәаанагарақәак // Алашара. Ақәа, 1977. № 1. Ад. 80–83.

72. Ахәатәи ахәашьеи // Алашара. Ақәа, 1977. № 8. Ад. 80–83.

1978

73. Ацсуа текстология азцаара иазкны // Ажәеи аамтәи: Алитературатә-критикатә статиақәа реизга / еиқәиршәеит, акьыпхь иазирхиет С.Л. Зыхәба. Ақәа: Алашара, 1978. Ад. 22–29.

74. Ахәатәи ахәашьеи // Ажәеи аамтәи: Алитературатә-критикатә статиақәа реизга / еиқәиршәеит, акьыпхь иазирхиет С.Л. Зыхәба. Ақәа: Алашара, 1978. Ад. 29–38.

1979

75. Апхьажәа // Кәыча Лакрба. Итәмбазо азыхь: Жәлар рырҭиамта. Ажәапқәқәа. Аетнографиатә нцамтақәа / еиқәиршәеит, апхьажәа ифит А.А. Аншба. Ақәа: Алашара, 1979. Ад. 3–4.

76. Асахьаркыратә проза алшарақәа // Алашара. Ақәа, 1979. № 12. Ад. 94–101.

1980

77. Ацсуа жәлар рыбазаратә поэзиа // Ацсуа институт Адыррақәа. Қарт: Мецниереба, 1980. Атыжьымта 9. Ад. 84–97.

78. Миха Лакрба ирҗиаратә моә // Ажәеи аамтеи: Алитературатә-критикатә статиақәа реизга / еикәиршәеит, акыпцхь иазирхиеит С.Л. Зыхәба. Ақәа: Алашара, 1980. Ад. 49–88 (В.В. Дарсалиа дилахәны).

79. Никәала Кәытцниа ипоезиеи ипрозеи // Алашара. Ақәа, 1980. № 8. Ад. 83–90.

80. Таиф Ацъба ипоезиатә дунеи // Ажәеи аамтеи: Алитературатә-критикатә статиақәа реизга / еикәиршәеит, акыпцхь иазирхиеит С.Л. Зыхәба. Ақәа: Алашара, 1980. Ад. 3–19.

1981

81. Атоурыхи иахьатәи аамтеи // Алашара. Ақәа, 1981. № 10. Ад. 99–104.

82. Сариион Таркыыл ипоезиа // Ажәеи аамтеи: Алитературатә-критикатә статиақәа реизга / еикәиршәеит, акыпцхь иазирхиеит С.Л. Зыхәба Ақәа: Алашара, 1981. Ад. 3–11.

1983

83. Предисловие // Абхазская народная поэзия / пер. Наума Гребнева; сост. и коммент. А.А. Аншбы и С.Л. Зухбы; предисл. А.А. Аншбы. Сухуми: Алашара, 1983. С. 3–10.

1984

84. Иахьатәи апсуа лирика атагылазаашьязы ажәақәак // Алашара. Ақәа, 1984. № 9. Ад. 77–83.

1986

85. [1920-тәи ашықәсқәа раантәи апроза] (В.В. Дарсалиа дилахәны) / Апсуа литература атоурых. Актәи ашәкәы. Ақәа: Алашара, 1986. Ад. 87–96.

86. [Б.У. Шьынкәба ипоезиа] // Апсуа литература атоурых. Актәи ашәкәы. Ақәа: Алашара, 1986. Ад. 253–260.

1987

87. Агулшап // Мифы народов мира: Энциклопедия в двух томах. 2-е издание. М.: Советская энциклопедия, 1987. Т. 1. С. 36.

88. Аджныш // Мифы народов мира: Энциклопедия в двух томах. 2-е издание. М.: Советская энциклопедия, 1987. Т. 1. С. 44.

89. Аерг // Мифы народов мира: Энциклопедия в двух томах. 2-е издание. М.: Советская энциклопедия, 1987. Т. 1. С. 49.

90. Афы // Мифы народов мира: Энциклопедия в двух томах. 2-е издание. М.: Советская энциклопедия, 1987. Т. 1. С. 136.

91. Ацаны // Мифы народов мира: Энциклопедия в двух томах. 2-е издание. М.: Советская энциклопедия, 1987. Т. 1. С. 142.

1988

92. Саунау // Мифы народов мира: Энциклопедия в двух томах. 2-е издание. М.: Советская энциклопедия, 1988. Т. 2. С. 418.

2005

93. Жәабжьхәафык ирепертуар / З.Ць. Цьапуа икьыпхьымта // Алашара. Ақәа, 2005. № 2. Ад. 142–145.

2009

94. Аепос ажанр аилкаараҭы акрызтазкуа / З.Ць. Цьапуа икьыпхьымта // Ацсуатцаара. Ацсуатцааратә институт Аусумтақәа: Абызшәа. Афольклор. Алитература / аред. хада З.Ць. Цьапуа. Ақәа, 2009. Атыжьымта 3. Ад. 232–340.

2014

95. Ранний этап развития эпоса (на примере цикла Сасрыквы и Сатаней-Гуаши) // Эволюция эпической традиции: К 80-летию академика АН Абхазии Ш.Х. Салакая / под ред. З.Д. Джапуа. Сухум, 2014. С. 90–103.

Ицстазаарей иусумтақәеи ирызку алитература

1972

1. Алиева А.И. Поэтика нартского эпоса // Вопросы литературы. М., 1972. № 3. С 229–231.

1983

2. Бигуаа В.Л. Абхазский фольклор: проблемы и исследования // Заря Востока. Тбилиси, 1983. 16. 04. С. 3.

1986

3. Зыхэба С.Л. Ахэатэы змаз, ахэашыа здыруз // Аншба А.А. Аамтакэа реикэфытра: Астатиакэа. Акэа: Алашара, 1986. Ад. 3–8.

1987

4. Қапба Р.Хэ. Аамтакэа еикэфыртларц // Алашара. Акэа, 1987. № 7. Ад. 117–124.

1990

5. Дамения О.Н. Апсуа культура аочерккэа. Акэа: Алашара, 1990. Ад. 63–68.

То же // Дамения О.Н. Беседы о культуре. Сухум: Абгосиздат, 2017. С. 333–342.

То же // Международная научная конференция, посвященная памяти А.А. Аншбы (Сухум, 24–27 октября 2016 г.). Сухум, 2019. С. 37–44.

1995

6. Цыапуа З.Ць. Артур Аншбеи уи ифольклортэ нцамтакэа рышэкэи // Апсуаа рфольклор: Артур Аншба ианцамтакэа / еикэиршэеит, атексткэа акыпыхь иазирхиеит, апхыажэа иеит, азгэатакэеи арбагакэеи шыакэиргылеит З.Ць. Цыапуа; атцаарадырратэ ред. В.Г. Арзынба. Акэа: Алашара, 1995. Ад. 3–20.

1996

7. Цыапуа З.Ць. Апсуа царуаа иаша (Артур Аншба диижытеи 60 шыкэса атра иазкны) // Адсны. Акэа, 1996. 05. 23. № 26–29. Ад. 5.

1998

8. Атцнариа В.Л. Артур Аншба: Ауааы. Ааыза. Атцарауаа // Алашара. Акэа, 1998. № 1. Ад. 86–96.

2009

9. Цыапуа З.Ць. А.А. Аншба 70 шыкэса ихытра иазкны (Аиубилеитэ конференцияфы акэгылара) // Апсуатцаара. Апсуатцааратэ институт Аусумтакэа: Абызшэа. Афольклор. Алитература / аред. хада З.Ць. Цыапуа. Акэа, 2009. Атыжымта 3. Ад. 222–231.

2011

10. Цьапуа З.Ць. Цсра-зра зкәым атынха аанзыжкызы ацарауаа нага // Алашара. Ақәа, 2011. № 1. Ад. 142–150.

То же // Ацсны. Ақәа, 2011. № 15–16, 24. 02. Ад. 3, 8.

2012

11. Джапуа З.Д. Из истории издания полевых материалов (Записи А.А. Аншбы) // Славянская традиционная культура и современный мир. Вып. XV.: Стратегия и практика полевых исследований: Сборник научных статей / сост.: В.Е. Добровольская, А.Б. Ипполитова; отв. ред., руководитель проекта А.С. Каргин. М., 2012. С. 192–200.

12. Цьапуа З.Ць. Ацсуа фольклори алитературеи рзы згәа-тарақәак / аред. Ш.Хь. Салакаиа. Ақәа: Ацхәынтшәкәтыжкыртә, 2012. Ад. 112–134.

2014

13. Хашыг Н.Ц. Артур Аншба игәалашәара // Алашара. Ақәа, 2014. № 2. Ад. 191–194.

2015

14. Бигуаа В.А., Джапуа З.Д. Аншба Артур Артемович // Абхазский биографический словарь / под ред. В.Ш. Авидзбы. М.; Сухум: АБИГИ, 2015. С. 87–88.

2016

15. Авидзба В.Ш. О литературоведческом наследии Артура Аншба // Сухум. 2016. № 4. С.60–70.

То же // Международная научная конференция, посвященная памяти А.А. Аншбы (Сухум, 24–27 октября 2016 г.). Сухум, 2019. С. 16–28.

16. Агрба В.Б. Ацсуа сахьаркыратә литературеи афольклори ирызку атцаамтақәа. Ақәа: Ацхәынтшәкәтыжкыртә, 2016. Ад. 366–378.

То же // Международная научная конференция, посвященная памяти А.А. Аншбы (Сухум, 24–27 октября 2016 г.). Сухум, 2019. С. 170–182.

17. Атцаарадырра зыцстазаараз // Аамта. Ақәа, 2016. № 1–2 (38). Ад. 3.

18. Джапуа З.Д. Абхазский нартовед Артур Артемович Аншба (К 80-летию ученого) // Сухум. 2016. № 4. С.51–59.

То же // Международная научная конференция, посвященная памяти А.А. Аншбы (Сухум, 24–27 октября 2016 г.). Сухум, 2019. С. 5–15.

19. Джапуа З.Д. Вклад А.А. Аншбы в нартоведение (к 80-летию со дня рождения ученого) // Вестник Академии наук Абхазии / гл. ред. З.Д. Джапуа. Сухум: Academia, 2016а. Вып. 6. С. 403–410.

20. Джапуа З.Д. Первое монографическое исследование поэтики нартского эпоса // Ингушетия в контексте научных проблем и перспектив изучения Кавказа (К 90-летию Ингушского научно-исследовательского института): Материалы Международной научной конференции (г. Магас, 14–16 ноября 2016 г.). Магас: ИнгНИИ им. Ч.Э. Ахриева, 2016 б. С. 97–100.

21. Джергения А.М. Жизнь, отданная науке // Сухум. 2016. № 4. С.71–77.

То же // Международная научная конференция, посвященная памяти А.А. Аншбы (Сухум, 24–27 октября 2016 г.). Сухум, 2019. С. 29–36.

22. Кэагэаниа В.А. Зыкэра иахьымзас атцарауаѵ (А.А. Аншба диижьѵеи 80 шыкэса атцра иазкны) // Алашара. Акэа, 2016. № 2. Ад. 120–122.

23. Кэагэаниа В.А. Зыхьз еицамкуа атцарауаѵ (Артур Аншба диижьѵеи 80 шыкэса атцра иазкны) // Ацсны. Акэа, 2016. 09. 02. № 8. Ад. 3.

То же // Ашколи ацстазаареи. Акэа, 2016. № 1. Ад. 50–51.

24. Цьапуа З.Ць. «Анапылаѵыракэа итцаулара сыцархэон...» (Аиѵэцажэара) / акьыцхь иазирхиеит Д.П. Габелиа // Алашара. Акэа, 2016. № 2. Ад. 114–119.

2017

25. Бигуаа В.А., Абхазоу В.В. Абхазские писатели: Библиографический словарь. Сухум: Абгосиздат, 2017. С. 120–121.

26. Кәагәаниа В.А. Ақәицқәа хәышҭаарамцаны икаларц: Алитература-критикатә статиакәа. Ақәа: Апцхәынҭшәкәҭы-жьырта, 2017. Ад. 155–159.

2019

27. Анқәаб А.В. А.А. Аншба – арцагатә шәкәкәеи апро-граммақәеи равторк иахасабала // Международная научная конференция, посвященная памяти А.А. Аншбы (Сухум, 24–27 октября 2016 г.). Сухум, 2019. С. 71–73.

28. Марухба И.Р. Артур Аншба: вклад в национально-освободительную борьбу абхазского народа // Международная научная конференция, посвященная памяти А.А. Аншбы (Сухум, 24–27 октября 2016 г.). Сухум, 2019. С. 62–70.

29. Цанба Р.Кә. Артур Аншба иҭраждантә позиция // Международная научная конференция, посвященная памяти А.А. Аншбы (Сухум, 24–27 октября 2016 г.). Сухум, 2019. С. 45–61.

2021

30. Зымҭахак тбааз ацарауаф // Аамта. Ақәа, 2021. № 1–2 (96). Ад. 4.

2021

1.9. АМИФОЛОГИАТЭ ЖЭАРТЭ МАТЕРИАЛҚЭА РАХЫТЭ

1.9.1. Абгызра / Абгызыр – алазара змоу тѳаа хкуп. Ацсуа ртрадициатэ культураѳы уи, заа ашэтреи, иѳало адштэи, иара атла агэгэареи, анархеи ирѳырцшны, аѳареи амчи-алшареи ирсимволны уахэапшыр аеуит. Ус икоуп, иаххэап, аславианцэа ркультураѳгы. Ацсуаа абгызра, игэгэоуп, иласуп хэа, иалырхуеит еиуеипшым аматэаркэа: алабашья¹, агъатама, акамчхэы ухэа. Насгы иара аматэакэа еиуеипшым амагиатэ ритуалкэа рѳы ахархэара рыман.

Ацсуа мифологияѳы абгызра иазкны еиуеипшым асиужеткэа атыц рымоуп. Урт излархэо ала, абгызра, ашэырцлакэа зегь рацхья ишэтѳеит, аха иѳало ашэыр зегь рышьтахь ауп ианыкало. Амшэ атыѳра иантыц, абгызра заа ишышэтѳыз ангэаната, ашьапаѳы итэаны ицшын, ианбакало хэа. Нас егырт ашэыркэа ашэтра иалагеит, икаланы ииасит. Амшэ уа иштэаз ииасны ицоз егырт ашэарахкэа ианырба ицъаршьеит, ашэыркэа шырфахыоу архэеит. Амшэ, икалаз анеилнакаа, даара агэы цжэеит².

Ари асиужет еиуеипшым авариянткэеи аверсиякэеи аманы ицэыртѳеит. Насгы типологияла иара иашьяшэалоу асиужеткэа еиуеипшым ажэларкэа ирымоуп. Иаххэап, кавказаа, аславианцэа, арумынцэа ухэа.

Ахэамта даѳа версиак ала, зылапш цэгъаз ауаѳы зыцэкэа цакны ицэагэоз дихэапшуа далагеит, ицэкэа алапш диркырц азы. Ацэкэа даара рыгэдырххеит, аха агъатамакэа рызхымжэеит. Нас алапш цэгъа «аугэ иамоу агъатамакэа абгызра иалхзар калап, уиазоуп сымч зрыкэымхаз» ихэеит³.

¹ Абри атэы неицыхны ихэон Ацсуа телехэапшрала абырг Урыч Смыр (28. 01. 2013).

² Шэахэапш Нартдыррей адэынтэи афольклортѳаареи рцентр архив, атекст № 19; иара убас, ари асиужет аныстеит Ирина Цыгэ-цха лкынтэ (Акэа, 06. 01. 2013).

³ Адгэыр Какоба икынтэ ианыстеит (Акэа, 04. 01. 2013).

Ацсуа нарттэ хэамтак аҕы Ханиа захьзыз апхэызба пшза дызгарц ар зманы илыкэлаз ауаабы абгызра иалхыз лабашья-ла диабашьеуит. Уиашьтахь ари абгызра лабашья аҕэҕаразы «Аиргь рлабашья» ахьзырцеит (шэахэапш Нартаа... атом 6).

1.9.2. Аинар-жьи – ацсуа нарттэ эпос аперсонаж хада, нартаа ржьи. Аепос аҕы уи ихьз еиуеипшым авариянткэа амань ицэыртцеуит (Аинар-жьи, Аинар / Енар, нартаа ржьи Енырба, Аитар ржьи, Аи ржьи, ажьи Кара, абџа-жьи, Шьашэы), урт рахьтэ зегь реиха ихадароуп нартаа дыржьины икэзаара (шэахэапш Нартаа... атом 7).

Ахэамтакэа рҕы, шамахамзар, хатала иара ихаҕсахья иазку асиужеткэа уцылазом, икоугьы аепизод кэзшьа рымоуп. Убас, ианцаны ихамоу рахьтэ икоуп Аинар-жьи ихаташья, ижишьа атэы зхэо хэбака текст (Нартаа... атом 1). Урт рҕы ишахбо ала, Аинар-жьи ицыр шьамхкэа псынгарис иман, иаргья тачкэым тыцтэ жьахэас иман, иарма напы рытэас иман. Ашьтахь амаҕ ахи атыхэеи реихдашьа (ма ала ашьапкэа еихданы атэашья) даҕыпшны арытэа кайцеит. Аинар-жьи абџалых аус адиулон, ахэра зауаз афырхацэа рыхэракэа бџала икэыршэны ичапон.

Ацсуа нарттэ эпос аҕы Аинар-жьи ихаҕсахья еихарак ицэыртцеуит Сасрыкэа ииреи (исахья ахахэ алхра) ифырхатцаратэ хэычреи (изрыжэра, агара изыкатцара, афырхы иалхны ахэа изыкатцара, аҕыбжьара) ирызку ахэамтакэа, насгьы Гэында-пшза лымтарсера иазку ахэамтакэа рҕы (Нарчхьюуи Хэажэарцыси апхэызба деимакны реибашьяраан Хэажэарцыс ихы акэыршэра, ахҕакэа рыкатцара), иара убас, Сасрыкэеи аҕыуаџ Алтар-ица Талумбакьи реикэшэара иазку ахэамтаҕы (Саҕанеи-Гэашья Сасрыкэа иҕы иадылхэало ахьшь-цэтэакэа рыкатцара). Еихаразакгьы Аинар-жьи ироль акырза итбааты-цэны ицэыргоуп Сасрыкэа ииреи ихэычреи рҕы. Иара иоуп исахья ахахэ иалзхуа, дызрызжэуа, агареи ахэеи изыказцо. Афырхатца дзыбжьакыз арытэа атыц зрызжэымкэа иахьяанхаз

ауп ицсыртагы. Арака атексткәа ирныцшуеит ажьи иусура зеггы ирбо-ирахауа ишыкам, амагиатә мазақәа шацоу, еихаразакгы рымаза еилоуп Сатанеи-Гэашьей иарей. Дара роуп издыруа Сасыкәа иишьагы, ифырхатцарақәагы, итахашьягы. Даеакала иухәозар, Сасыкәа иирей ифырхатцаратә хычрей Аинар-жьи хатала далахәуп.

Аинар-жьи нартаа репос ағы, цырак Шьашы ихызны дышцәырцуагы, ажыра данцәахәны акәымкәа, епикатә фырхатцаны даарцшуп. Аихей ажырей ркульт даара инартбаан измоу апсуаа рғы аепикатә персонаж Аинар-жьи ажыра анцәахы Шьашы иныррала дцәырцит хәа ицхязон ажыра акульт нарцауланы итызцаахыз В.Г. Арзынба (Ардзинба 1988).

Нартаа репос змоу егырт ажәларкәа рғы Аинар-жьи ишьашәалоу фырхәаоуп: Тлецшь (адыгаа рғы), Курдалагон (ауацсаа рғы), Дебет (акарачцәей абалкарцәей рғы).

1.9.3. Алдызаа – нартаа ираншьцәоу аепикатә жәлархылцшьтра. Ари ахыз 27 ркынза синонимтә еипшымзаара аمانы ицәырцуеит нартаа репос ағы. Урт иреиуоуп: Алдызаа / Елдызаа, Алхәызаа / Малхәызаа / Алхызаа, Албузаа, Мыхәмыжәтцаа, Хәихәызаа / Тхәихәызаа / Кәылхәызаа, Сатанияа, Тхәазаа, Ермацаа, Гьалдызаа, Зыхәаа, Магьаа (шәахәапш Нартаа... атом 7).

Елдызаа (аварианткәагы налацаны), ахыз ахатагы, излоу ахәамтақәагы акыр ихышәаны нхытцаа (адыгааи ауапсааи) рғынтә апсуаа эпос иаланагалазар ауеит. Уи ус шакәу аныцшуеит арт ахызкәа жәлақәак рахасабала иахыкәоуггы, насгы дара злоу ахтыскәа рғы апатриархалтә еиҗагылара, ашьоура амотивкәа иаха иахырацәоу. Амала, апсуаа епикатә традицияғы урт рхатәы шыақәгылашыа роуит, рхатәы тематикатә гыц еиҗыркааит.

1.9.4. Амцараа рныхәара – аижәлантәкәа есышыкәса имоацырго ариуал. Уи зейцшраз ала, шыкәсык ахы знык, та-

галан, Амцараа рыжэлантэқэа амшын анцэхэы Ет-ных / Аг-ных имцаныхэон. Аныхэара айџекаара шықэсык азэы идын, шықэсык – даеазэы. Аныхэартахь уатэы ицараны уахеипш иргашаз дырмазеиуан: алабз абгы ақэцан ахэыштаараџы изыз ацьмацэры (аханатэ ауаса ршыуан), ашэ згэылаз ахэыз-мгьал ду (аура џ-метрак ташэон, атбаара – метрак), аџы цкба, абыста, акаб, ахьа, акакан, араса. Ари зегы уахынла идырмазеиуан, ахэса шьталон, аха ахацэа шаанза ицацшьон. Ашыжь реихабы рацхьа дыргыланы, рыцьма рыманы, рымгьал ашэымкьат иқэцаны, егьырт зегы шьтыхны агака рхы дырхон. Аныхэаџ апсататэ анишьлак, ашықэсан аныхэа амџапгара здыз ахаца ацэа ахиуан, даеа хацак еиџеиуан, даеазэы акэац ишон.

Ари ариуал ахытхыртазы еитархэо амифологиатэ хэамта атакы абас икоуп: Есышықэса Амцараа рышьтра еиуаз тыцха ццзак џымтзакэа лыгелырхион, лхала амшын ахь дауан, уака уи амшын ихыссыла иааиуаз мамеикэарак дагон. Атцыхэтэаны амшын ахь зхы хаз згабк лаб (ма лашья) деикэирхоит. Уи иазыпцэаз амш аены изгаб (ма иахэшьа) амшын ахь длыццоит, ацэашькэеи, ашыьга хэымпалкэеи, ахыци иеада иақэцаны. Амџа хара дананыс ашьтахь, амшын апшахэаџы азгаб лшьамхы ихы ныкэкны дыцэоит. Ахатца иџатэаз азгаб лылагырзкэа даадырцшуеит, илапшгы ақэшэоит амшын ихылан иааиуаз, апта (апстхэа) еикэатэа еипшыз акы. Афырхатца уи абашьра акыраамта даџын (апхья «апстхэа» цэыкацшьхеит, нас зынза икацшьхеит), анаџс ари амшын ихыссыла иааиуаз аеааннакылеит (ма итахеит), иагьакэшахатхеит, апхьяка азгаб лакэымкэа, арахэтиаа цсататэыс иарталарц. Ари ахтыс иахкьаны (ма амшын итаз амамеикэара ишахэаз ала) имацэысит, идыдит, Амцараа рышьтра адгьыл ларыцабган, иаман ицеит. Рышьтра аанхеит, машэырла еикэахаз, зцэазтэымкэа иказ пхэыск илыбзоураны (шэахэацш: Дьячков-Тарасов 1905: 57–58; Чурсин 1957: 26; Чукбар 1975: 63–66; Малия 1970: 82; Аг-ныха... 1998: 1).

Асиужет «аџоурыхтэ», «ажэлантэ иазку» ахэамта апшра шамоугы, арака ицэырцуа амифологиатэ маты ақэцара

амотив шакѳу «ашьазом». Ари амотив адунеитѳ мифологиен афольклори рѳы еицырдыруеит, хытхыртасгы иамоуп азга-бцѳеи ахѳеи азкѳа ирхылапшхѳу амат дукѳеи агѳылшьапкѳеи рытара иазку амифологиатѳ традиция. Ацсабара арѳыцреи аиреи ирызкыз ари атрадиция инартбаан ахархѳара амоуп ижѳытѳзатѳиқѳоу ажѳларкѳа ркультурақѳа рѳы (Фрѳзер 1983: 139–145; Джапуа 2003: 63–65). Уахь иацанакуеит ухѳар калоит, иаххѳап, апсуаа (егьырт ажѳларкѳа азѳырѳы иреицшны) ақѳарура иазкны имѳапыргоз ақьабзи ирхѳоз ашѳа «Зиуауи».

Ампараа ирызку амиф асиужет акыр иазааигѳоуп алакѳѳеи нартаа репоси рѳы иуцыло амат ақѳара амотив (АТ 300): алакѳтѳи аепикатѳи фырхаца итыпан ара ицѳыргоуп азгаб лаб, ма лашьа ихаѳсахьа. Уи иагѳылоуп амат абашьра иазку архаикатѳ тема ачыдарақѳа ргьырак: ихароу, иуадаѳу амѳа, ақѳара ақынзатѳи ацѳара, акыраамтатѳи айбашьра, азгаб лхақѳиттѳра. Ацѳашькѳа рмотив зыдхѳалоу даѳа дунейк арлашара (Абрыскьыл изку аепос аѳы еицш), алашьцара арлашара акѳоит. Насгы зцѳазтѳымкѳа инхаз апхѳыс лхаѳсахьагы амифологиатѳ маты акынтѳ «ахшараура» (аѳиара) амотив иатѳышьтразар калоит.

Ари амиф атѳакы зеипшроу ала, уи ианыцшуазаргы ауеит амат ақѳара амотив ицѳегь ижѳытѳтѳиу аѳыгхарақѳа. Убас, апсуа нашанатѳ лакѳи нартаа рхѳамтѳеи рѳы азы аанызкылаз амамеикѳара агѳылшьап, ма адауы иакѳзар, арака уи ахаѳсахьа метафорала иаарцшуп – ацѳыршѳага цѳыртѳуеит апта еикѳатѳа еицшны. Атекстқѳа рѳы иара аарцшыгақѳа (аепитетқѳа, аметафорақѳа) еидукулар, иѳашьазом уи амат ду ахаѳсахьа шамоу (амшын иагѳылтѳуеит, амшын ихуп). Мшын нцѳахѳны, ашьтра иахылапшыѳны (тотемны) иаарцшуп ари ахаѳсахьа ахьз амхѳара (табу) ахѳтаны иказар калон, иаххѳап, апсуаа рѳы амат ахьз асинонимқѳа (ахьзымхѳа, ахѳаза, айқѳатѳа) замоугы уи иахкѳозар калоит. Амат иазку арт архаикатѳ дунейхѳапшышьақѳа шытас ирымазар ауеит амат ду «аказшьа бзиақѳа» ргѳалашѳара. Убри иадхѳа-

лазаргьы ауан амиф асиужет аҭы атыц змоу амат ду антаха ашьтахь ицэырцуа апсабара аҭыпсахрақәа: амацэыс, адыд, адгьыл атабгара. Ашьтра иахылапшхәу иабашьра, ишьра азэгьы азин имамзар акэын, зкыысра камлоз (табу) аилагара, арыцхара аанагозар каларын.

1.9.5. Атакәажә – апсуа нарттә епоси егьырт афольклортә рҭеиамтақәеи рҭы еиуеипшымкәа ицэырцуа ахаҭсахьа (ахаҭсахьақәа).

Нартаа репос аҭы атакәажә дцэырцуеит х-хаҭык, х-ипостаск лыманы: нартаа аишьцәа лбааздо такәажәы-омаганы (Нартаа... атом 2); Сасрыкәа итархашьа здыруа такәыжәы-гызмалны (Нартаа... атом 3); Сасрыкәеи егьырт нартааи рфырхатарақәа мҭақәызцо, ирыцхраауа такәажәызатцәны (Нартаа... атомкәа 1–6). Ахыцъарагьы атакәажә нартаа дрыниоит хьызрацара ианыкоу аамтазы.

Актәи асиужеттә цәахәаҭы *атакәажә-омага* нартаа дрыкәшәоит даара ихароу дгьыл баапсык аҭы, дара репикатә дунеи ахәаа иахысны, адауцәа, аомагақәа рдунеи ианалалалак аамтазы: нартаа дәықәлеит дунеихаан уаҭ ишьапы ахықәи-мыргылац адгьыл ахь; мызкашьтахь дәышшарак аҭы ирбаз ажәҭан иатцасуаз атцла иахысны, ҭынлагьы уахынлеипш иахылашьцаз бна тоурак аҭы иназеит. Уа дрыниеит, егьылбаалдеит зышьтыбжь баапсыз, ахапы итыцыз, зыцымшь ахәы асаара илеиуаз, зҭыркьара дуззаз ҭаастак, доупхәыск, такәажәы-омагак; анаҭс, Сасрыкәа атакәажә дыцшааны иашьцәа лҭеихуеит, ларгьы дтаирхоит. Ари асиужет шыақәгылоит адауцәа-уаҭжыфаҭцәа ирызку анашана-фырхатаратә лакәкәа репизодкәеи рмотивкәеи реилацсарала (иаҭ. АТ 332 Н*, 331А, 2028 В). Арака атакәажә лыхьз синонимкәас иамоуп: апцхәыс-омага / апцхәыс-омагажә / пцхәыс-омага дуззак, ацъныш, агәылшьап (Нартаа... атом 7).

Нартаа репос аҭбатәи асиужеттә цәахәаҭыгьы *атакәажә-гызмал* нартаа дрыниоит даара акыр иныкәахьаны, дара

иртѳым дгьылк аѳы: нартаа иишьцѳа (зны-зынла адауцѳа), Сасрыкѳа итархашьа аилкааразы амѳа ишыкѳу, дырбоит Шьашѳ-рарбагѳ иакѳтѳоу, амаѳ камчыс изку атакѳажѳ-гызмал, иагьралхѳоит Сасрыкѳа ипсырта изрыжѳымкѳа инхаз ишьапы шакѳу; Сасрыкѳа иашьцѳа ѳынтѳ-хынтѳ ижѳоит: ахахѳ иларышьтѳуа изрыжѳу ишьапала дасуеит, ахынтѳ раан, Сасрыкѳа иишьцѳа шижьаз ралхѳоит атакѳажѳ-гызмал.

Ари асиужет аѳы ажьира анѳахѳы Шьашѳы «акала изыкоу» (ажьиреи амати, ажьиреи арбагѳы) (шѳрыхѳаѳш: Ардзинба 1985: 150–151; Ардзинба 1988: 274–276; Чурсин 1957: 72, 140–141) атакѳажѳ-гызмал лыхьз синонимкѳас иаиур каллоит: атакѳажѳ баапс, атакѳажѳ-гызмал, атакѳажѳ-каимбарах, такѳажѳы-кѳыртлахк, адырыѳ-пѳхѳыс, апѳхѳыс-гызмал, агызмал, аѳстаа, акачаа, аѳьныш, аѳьныш-такѳажѳ, арбагѳ аиыка зхагылаз ѳьнышк, Шьашѳы, Шьашѳ-ах дыу, Хѳаѳьа Шьардын (Нартаа... атом 7).

Нартаа репос ахѳатѳи асиужеттѳ ѳѳахѳаѳы *атакѳажѳ-зайѳ* афырхаѳа дрыниоит еиуеипшым атыпкѳеи атагылазаашьакѳеи рѳы: Сасрыкѳа адгьыл аѳака даннанага, ара инхо (инхоз) рзыхтарта агѳылшьап шадтѳалоу, ауаа азы шырнамто иалхѳоит (Нартаа... атом 3); Сасрыкѳа, апѳхѳысеиба лызгаб дирхынхѳаразы, адауцѳа рахь данѳо, ѳашьас, неишьас икоу иалхѳоит (Нартаа... атом 3); аѳыуаѳ Сасрыкѳа инышьынтрахь данѳо, уахь икоу-шыкоу иалхѳоит (Нартаа... атом 3); Сатанеи-Гѳашьа лдоухала иѳашѳатѳарахаз Нарчхьоуи Аинар-ртыпѳхѳаи рыпѳтаѳашьа нартаа иралхѳоит (Нартаа... атом 5); Уахситѳи, Шьаруани, Дыди рыпѳхѳысаагараан афырхатѳа дзышьтѳоу апѳхѳызба лахь анеишьа, лыказшьа, лымѳарсшьа иалхѳоит (Нартаа... атом 6).

Арт асиужеткѳа рѳы атакѳажѳ лыхьз варианткѳас иамоуп: ѳьамгѳыгѳ, Аѳьан-рахкѳажѳ ѳьамгѳыгѳ, Аѳьан ран ѳьамгѳыгѳ, Шьашѳ-рахкѳажѳ, Шьашѳ-рахкѳажѳ ѳьамгѳыгѳын, Аинар ран, Аинар ран ѳьамгѳыгѳ, Аинар-рахкѳажѳ ѳьамгѳыгѳ, такѳажѳызатѳык, апѳхѳыс, пѳхѳыс-такѳажѳык, акаимбарах баапсы, Баба-иага (Нартаа... атом 7).

1.9.6. Атаҕмада – нартаа репоси анашанатэ лакэкэеи рҕы афырхатца дымџакэызцо ахаҕсахыа.

Атаҕмада дцэырцуеит хыызрацара амџа икэу афырхатца днеиран дахыыкоу дназарц акгы игымкэа, агэшэ аҕы дназаанза, ашта дталаанза. Еихаразак уи итыц афырхатца идунееи даҕа дунееки рхэаа ауп, насгы иара убри ахэааҕы игылоу атла дыцатэоуп. Атла џ-дунеек ршара иадыргоуп, еиџнашоит. Иаххэап, ацсуа нарттэ епос аҕы ари атаҕмада ихаҕсахыа цэырцуеит Сасрыкэа изку асиужеткэа џба – иашыцэа апхэыс-омага лҕынтэ ишеикэирхази фырхатцарыла цхэыс дшааигази – рҕы.

Актэи асиужет иалоу атаҕмада дызцатэоу атлаҕы нартаа хыызрацара амџа ишыкэу иаанҕасуеит рыцсы ршыаразы. Рхы ахыхаз анеиликаа, атаҕмада иреихэоит уахы ицаз хынхэышыа шимам, игьежыырц рабжыгоит. Аха нартаа уи игэра анырымга, ихэатэы анхарымтца, иреихэоит атла еихсны, мацэык рызҕыхуазар ицарц, ирызҕымхуазар ихынхэыырц. Нартаа зегы еицхысит, аха атла бҕыцкгы рызҕымыршэеит. Атаҕмада имцарц дышрыхэоз иахыцаз апхэыс-омага илбаалдеит. Сасрыкэа изыз иашыцэа дрышьталан дышцоз, ари атлаҕы данааи, атаҕмадеи иареи еикэшэеит. Атаҕмада атла деихсырц иабжыгоит, деихсны махэык шеибгаз илаишьтуеит. Имџа иаицар шыкало, аиааирагы шиге иеихэеит. Убас Сасрыкэа иашыцэа ирхынхэуеит (Нартаа... атом 2). Арака атаҕмада ихыз синонимкэас иамоуп: атаҕмада хынчыгэыгэ, атаҕмада хынчыгэыгэ-хэычык, ахэыртлагы / ахэыртлаг / ахэыртлах (Нартаа... атом 7).

Нартаа репос аџбатэи асиужет иалоу атаҕмада, Сасрыкэа Ажэеицшыаа рыцха лзы амџа дшыкэыз, абахэ дахыџхалаз атла амцан дтэаны дибоит. Атаҕмада Сасрыкэа иеихэоит дыззааз апхэызба иара дизшаны дшыкоу, ла лахы анеиразы иатахыз иеилиркаауеит. Дихэоит, апхэызба дымцарсны дандэыкэлалак, ишьтало ачкэын (иара дичкэынуп азы) димшыырц. Сасрыкэа атаҕмада ишихэаз дныкэоит, Ажэеицшыаа ртыцхагы дааигоит (Нартаа... атом 3).

хыртагы адхәалазар калоит иажәыз апыза, ма аҭахмада ишьра атас (Дюезиль 1990: 199–204; Кумахов, Кумахова 1998: 147–152; Зухба 1970: 142; Дзищойты 2004: 4–9; Джапуа 2003: 76–81).

1.9.8. Башныхә – адсуа нарттә епос аҭы эпизодны иуцыло афырхатә. Аперсонаж ихаҭсахьа иадхәалоуп аепикатә сиужетқәа аба: акы – афырхатцаратә цхәысаагара атема (амәан ихтыгәлаз афырхатә цхәыс дшизааигаз) иазкуп, аәбатәи – ақәылаәцәа рабашьра (Нартәа... атом 6).

Афырхатә ихаҭсахьа даара ихартәааны, иргәацханы итырхуеит ажәабжьхәаәцәа. Иаххәап: «Башныхә дараза уабы еиламгылак иакәын, цәггала дыцшзан, дхатә бзиан»; «пшралеи сахьалеи деикәшәан, ауаәеибага ззырхәоз иакәын»; «Нарт Башныхә-гәыраз». Нартәа мрагыларатәи рхәаакәа ихьчон, ақәылаәцәа драбашьны, урт ахәаакәа иртбаауан.

1.9.9. Гынды – нартәа рахәшьа. Ианцаны икоу атекстқәа фба излархәо ала, Гынды, Гәында-цшза лахәшьа лакәын, «дгазашәа дшан», ма Сасрыкәа диахәшьан, даара дауны, дышәпаны. Убриазы лара илызкны ахьзыртәратә ашәа ацырцеит (Нартәа... атом 7). Иазгәатәтәу, ашәа авариаңтқәа ажәабжьхәаәцәа казацәа (Шьатыгә Ампар, Кастеи Арстаа, Цьота Хьациа) ирхәон, насгьы заатәи нцамтақәоуп.

Атцәаәцәа излазгәартәо ала, нартәа аәбатәи рахәшьа газа лхаҭсахьа ихьшәаны ицәырцзар ауеит, Гәында-цшза лхаҭсахьа пародиара азызуа акы ахасабала (Салакая 1969: 408).

1.9.10. Гәында-цшза – нартәа аишьцәа рахәшьазацә. Ахәамтақәа рҭы псахрада иатцшьны иалкаауп уи лыцшзара. Уиазы лхатәыхьз иацны ицәырцуеит аепитет *цшза*. Уи адагьы, лара лыхьз иацлоит еиуеицшым егьырт аепитетқәагы. Иаххәап, иаха, еиҳаны иуцыло: Гәында-цшқа, Гәында-шеишеи, нартәа рахәшьазацә, Гәында-цшза (Нартәа... атом

7). Тексткэак рѳы Гэында Сасрыкэа иан лакэны (Нартаа... атом 1), ма Нарчхэоу дианны (Нартаа... атом 5), данцэы-рцуагы ыкоуп, аха уи лассы-лассы атыц зауа традицианы икам. Еихаразак Гэында-цшза даарпшуп зашыцэа зыхзызаны, баолашала идырчо, абааш хытэцара икэыртэаны ирымоу азэ лакэны. Ари аганахьала Гэында-цшза типологиала имтадырсырц икоу апхацэа, аехэшэцэа дрышьашэалоуп. Хэамтакэак ирныцшуеит Гэында, лыпцшзара адаггы, амч гэгэа шлылаз. Иаххэап, илакэпан дказыжбуа ида уафы дышицымцо хэа аѳатахья лыкэын, дызиаиуаз зеггы рыхкэа хытэцэаны атэван иахалыргылон; Ханиа лымтарсра иазку ахэамтаѳы акэылацэа шыхэала драбашуеит.

Гэында-цшза лхаѳсахья цэыртцуеит апсуа нарттэ хэамтакэа рсиужеттэ цэахэакэа ѳба рѳы. Акы – афырхаттаратэ мтарсра атема иатанакуа, аепикатэ шыта хата змоу хэамтоуп, аѳбатэи – атцашыцра иазку анашанатэ лакэ аныррала ишыакэгылоу хэамтоуп. Актэи асиужет иаха ихадароуп нартаа репос аѳы, насггы апсуааи аубыхцэеи рфольклор иаха иазчыдароуп. Нартаа репос аѳы ари ахэамта сиужет рацэала еилакэоу иреиуоуп. Арака Гэында-цшза лхаѳсахья лара дзызшаз, дызхэаз Хэажэарцыси мчыла дымтазырсыз Нарчхэоуи рхаѳсахьякэа иузрыщрымхуа ирыщуп. Рхаѳсахьякэа сиужеттэ цэахэа хадак аѳы еиццэыртцуеит, дара рахьтэ ихадароу аперсонажгы иалкаара удаѳуп. Иара арѳеиамта аѳабула злашьакэгылоу ахэтакэа, асиужет мацкэа еиуеицшымкэа, зны-зынлаггы хаз игоу хэамтакэаны икалар алшоит. Ахэамта ажэабжхэаѳ дызлалаго ахэта аперсонаж (Нарчхэоу, Гэында-цшза, ма Хэажэарцыс) атекст зеггы ихадоу хаѳсахьяны дагэылсуеит. Арѳеиамтаѳы зегь реиха ихадароу хэтакэаны икоуп, хымпада, Гэында-цшза лхэара, лымтарсра, Нарчхэоуи Хэажэарцыси реисра, афырхацэа рхахэара. Абри асиужет адунеитэ фольклор аѳы афырхаттаратэ цхэысаагара атема иазку арѳеиамтакэа рахьтэ даара узызфлымхэхаша епикатэ версиоуп. Ара икоуп апхэызба лхэара (Хэажэарцыс Гэында-цшза длыиаины, дхэаны дцоит), лымтарсра (ихэаны итэаз Гэын-

да-цшза Нарчхьоу дымтцаирсуеит), лгаразы афырхаца (ды-зхэази дымтцазырси) реибашьра. Аха Гэында-цшза азэггы дианахазом: Сатанеи-Гэашьа лдоухала (ма Хэажэарпыс иан лышэи ала), Нарчхьоуи Гэында-цшзеи хашхатэарахоит (ихахэхоит), Хэажэарпыс дхэажэахоит. Вариантқэак рёы Гэында-цшза ашьхақэа дрынцэахэны, Анана-Гэында лакэны дқалоит (Нартаа... атом 5).

Гэында-цшза илызку аобатэи асиужеттэ цэахэа алакэ анырра амоуп, апхэызба лтацаца лытцашьыцны дыршьырц ишалаго иазкуп. Аха атацаца ргэы итаркыз рзынагзом, Гэында деиқэхоит, дарггы ахьырхэхоит (Нартаа... атом 5). Ари ахэамта, нартаа репос ишаланагалахьоуггы, ишлакэтэ сиужету аашьазом, Гэында-цшза лхафсахьа иацымкэа, хаз игоу лакэны ианцэырцуа мацзам.

1.9.11. Гэытсакьа / Гэытсакь – нартаа рашьа, алафхэа. Апсуа нарттэ эпос аёы ари аперсонаж иалкаау хэамтақэак иара мацара изкны иказам, эпизодла (дцэыркьа-цэырасуа) дупылоит. Ихафсахьа чыда казшьаны иамоуп ацэытцагыз-малра, алафхэара, ақьачақьра, аиумор, аичырчара, еихаразак Сасрыкэа ихыччара, ацэилацара (иаххэап, амцаагара иазку асиужет аёы иара дныжьны хьызрацара ицаз Сасрыкэа иашьцаа данрыхьазатэи аепизодкэа рёы, Сасрыкэа иашьцаа апхэыс-омага лёынтэ ианеиқэирхо иазку асиужет аёы ухэа). Уи аганахьала Гэытсакьа ихафсахьа мацк иашьашэалоуп ауацс нарттэ эпос аёы Сирдон абызцэгьа ихафсахьа, аха ускак еитцыхны икам уи изку аепизодкэеи амотивкэеи, иаххэап, аирландцэа рсагақэа рёы Брикрэн ироль еицшны.

Афырхаца ихафсахьа ачыдарақэа ихатэыхьзи уи авариянткэеи ирныцшуа икоуп. Еиёшэырцш: Гэытсакьа / Гэытсакь / Гэытсакьа, Баша-мақар Гэытсакьа, Гэытхакь, Нарт Сакьа, Ёапақьа (Нартаа... атом 7).

1.9.12. Дьд (Дьид) – апсуа нарттэ эпос афырхаца; дцэыртцуеит афырхатцаратэ цхэысаагара иазку сиужетк аёы. Дьд

ипхэысаагара иазку нартаа рхэамтаѳы иуцпылоит амифологиатэ маты / агэылышыап / адауы иаѳагылан ақэпара иазку архаикатэ мотив (АТ 300) иатэышыттроу ахэтақэеи аепизодқэеи.

Дыд амѳа дшықэыз, Лзаа ақыта даналсуаз, азыхь / азиас аѳы длықэшэоит Лзаа / Лызаа / Мзаа рышытра еиуаз аңхэызба. Афырхатца аңхэызба бзиа дибоит. Дшыхынхэуа агэра лырганы, хызрацара амѳа дықэлоит. Дхынхэны дшаауаз, Бзың азиас данааѳынгыла, игэеитеит азиас нырца абылра ишаѳыз. Азы дырны такэажэык лѳы днеиуеит. Уи иагыиалхэоит Лызааи рызгаб дымтцазырсырц иааз Акэлан Акэларқьарии / нхыцтэи ари / аурыс хэынтқар ицкэыни еиѳагылан айбашьра ишаѳыз. Дыд иуапа нкаршэны дныкэиан дыцэоит. Данѳыха, атакэажэ илырхиаз ихэы ыфаны, бзиа иибаз азгаб дымтцазырсыз дрышыталоит. Афырхатца ақэылаѳ шыакатэарада дианаины, бзиа иибаз аңхэызба цхэысс дигоит (шэахэацш Нартаа... атом 6).

Ахэамта иалоу аперсонажцаа рыхьзқэа ирышыашэалоу еиуеипшымы атоурыхтэи агеографиатэи тыцқэа (иаххэап, атопонимқэа Ачандара, Дыдрыпшь, Лзаа) агэылоуп. Афырхатца хада ихьз Дыд, ажэабжьхэаѳцаа, Ачандара ақыта ашыха харак Дыдрыпшь икэгылоу Дыдрыпшь-ныха (адыдра-ныха) иадырхэалоит. Аңсуаа агэра зларго ала, Дыдрыпшь-ныхеи Лзаа-ныхеи еиѳаауеит. Убри иахкэоит хэа рыцхьазоит Дыд Лзаака (иабхэараа рахь) ицара. Ари агэрагара аепикатэ сиужет анцэахатцаратэ мифологиатэ сиужет иашьашэаланы иканатоит.

Атцарааѳы гэаанагарак злакоу ала (Ш.Хь. Салакаиа), ари асиужет ихьшэоу аамтазтэи атэымтэылатэи ақэыларақэа ирызку ахэамтақэа акыр ирышыашэалоуп, уантэи нартаа репос иаланагалаз рѳеиамтоуп (Салакая 1969: 407). Даѳа гэаанагарак излахэо ала (В.Г. Арзынба), асиужет имачымкэа афырхатца имѳеи, адыди, азы арреи ухэа зныцшуа ажэытэ мифологиатэ мотивқэеи аепизодқэеи агэылоуп (Ардзинба 1985: 136, 140).

Аиашазы, адәахьала уахьахәацшуа, ахәамта афабула акырза ирышьашәалоуп еиуеицшым аиҭагыларакәа ирызку афырхатара-тоурыхтә хәамтақәа. Уиадагы, афырхатей апцхәыз-бей азыхь аҭы реиқәшәара алирикатә цәаа анубаауа икоуп: «Лызаа дрыман иахәшьак, аха ашьей ахшыи ааилатәуа, лыцшра, лсахьа, лаура, лытбаара, дназа-аазаны, зынза ссирзак лакәын. Ахьшь атыҭра иаатцраауа даҭызан, лылақәа амаахыр еиқәатәа аипш иахтоу, ичча-ччуа, иаартәырымтәрыдаз!» (Шакрыл 1961: 146). Аха абри «аҭоурыхтә», «алирикатә» цәаа иацатәахуп асиужет архаикатә структура, хылцшьтра-ла азы апшәымас иамоу агәылшьап, ма адауы ирҭагылан рақәпара амотив акынтә зхы зкуа (Джапуа 2010: 28–30).

Апцхәызба цшза азыхь аҭы лнеира амотив иугәаланар-шәоит агәылшьап иартарц азахьы инарго апцхәызба лхаҭсахьа. Насгы ази (нарцәытәи адунеи ахь аара иасимволны), аҭакәажәзатәи (иҭалаз арыцхара атәы афырхатә иазхәо), афырхатә ицәарей (агәылшьап ақәпара, ашьра аламта-лаз) рмотивқәа функционала ирықәшәоит азыхь иапыратәоу агәылшьап ақәпара иазку асиужет иатәышьтәроу атыцқәа.

Ақәылаоцәа имтадырсыз, афырхатә игәы зызцаз, ихәан имаз апцхәызба лхақәйттәрей амцарсәы ииааирей рмотивқәа цәырцуеит арыцарра зныцшуа тоурыхтә хәамтак еицш. Ахтысқәа тынч мәала, дипломатиаала ихыркәшахоит: амцарсәы дтаслымхеит, нартаа иреиуаз афырхатә иҭы аус шимаз анеиликаа. Абри асиужет иашьашәаланы, нартаа рхәамтақәеи афырхатәратә лакәқәеи рҭы иахпыло адгьыл ацан агәылшьап шыны, азы ахақәйттәра (убриалагы азгаб леиқәырхара) иазку архаикатә текстқәа рҭгы зны-зынла агәылшьап (ма адауы) дзықәшәаз Сасрықәа шиақәу анеилнакаалак, ахала азы иапырцуеит.

Ишаабо еицш, Дыд ипцхәысаагара иазку ахәамта амифологиатә реконструкция ицәырнагоит асиужет агәылшьап / адауы рабашьра иазку архаикатә мотивқәа шыаҭас ишамоу.

1.9.13. Зартыжэ – ацсуа нарттэ эпос аперсонажцэа дыр-уазэкуп, нартаа рыхьча хэа дыцхьазоуп. Ихьз хьцхьазара рачэала иацу аепитеткэа рахьтэ иаха лассы-лассы ицэырцуеит: нартаа рыхьча / рыжэхьча, зынза имачны – Гьагэаа рэыхьча. Зартыжэ анафс нартаа рыхьча даеа хьзык анимоугьы мацзам. Иаххэап: Сартыжэ, Хэартыжэ, Иарчхьоу / Ерчхьоу / Уарчхьоу / Арчхьоу / Арцхьоу / Нарчхьоу / Нарцхьоу / Нацхьоу, Уарчан, Селькэ, Атлагэыца / Атларгэыца, Атлауаз / Тлауаз / Тлауаз Натиныз, Хапача / Хампача, Ныз, Нузц, Гэыз, Ерыза / Иырыза / Иырмаза / Мырза / Маза, Гьагэ, Нартуз / Нартуж, Уыжа, Бжафэ-Бжаза, Батакэа / Нашбатакэа, Батырбеи, Гэыт-сакьа, Хабыгэ, Хабакэ, Каинагэ (шэахэапш Нартаа... атом 7).

Мамзаргьы ус зеипш хьзыла ианицхьогьы мацзам: нартаа рыхьча / ахьча / ажэхьча / арашьхьча / аеыхьча / нартаа рыцэхьча / ауасахьча / ацьмахьча, адауы / адоумыжхьа, абнауафы, ахьчажэ, Сасрыкэа иаб ухэа ицегьы (шэахэапш Нартаа... атом 7).

Зартыжэ нартаа рыхьча ихьзуп, аха уи ихьчара, арахэ рымфэцгара мацара иазку хэамтакгьы ьказам. Ихафсахьа зегь рыла ихатэааны, ихадароу персонажны дахьцэырцуа Сасрыкэа иира, нас уи лассы-лассы иацло амцаагара иазку ахэамтакэа рфеоуп. Ацсуа нарттэ эпос афеы Сатанеи-Гэашьеи иареи азиас нырцэ-аарцэ «реикэшэара» даараза ихатэаан, исахьаркны ицэырцуеит. Хатала ахьча ихафсахьа тызтааз В.Г. Арзынба ииашан ишазгэеито еипш, иара даеа дунеик дшатэышьтхроу фашьазом (Ардзинба 2006). Уи ус шакэу зныцшуа ачыдаракэа мацымкэаны ицэырцуеит Сасрыкэа иира иазку ахэамта аварианткэа рфеы. Иаххэозар, азнырцэ дахьыкоу, арахэ дахьрылаиоу, ицэашьа (деифьрфэхэ), итеитыпш («ицьымшь ахэы кыдыссыла»), икэыпхо, ила хпыжкэа иртчачо, азаарцэ зэызкэабо Сатанеи-Гэашьа илхьылцуа алашара, ихатара («бахэызар – ирацэалшьеит, шэапыцьяпзар – икэнылшьеит») ухэа убас егыртгьы.

Зартыжэ нырцэтэи (нарцэытэи) адунеи дшатэу рныцшуеит аепикатэ тексткэа рфеы иахцдыло еилоу аепитет еицааи-

рақәагы: нырцә иаваз нартаа рыжәыхьча, Кәбина нырцә зырахә зырхәуаз хатца баапсык.

Зартыжә ихаҭсахьаҭы ихадароу аира акульт ауп, аарцәтәи (аарцәытәи) аепикатә дунеи иатәу Сатанеи-Гәашьагы азыпшахәахьы дхахо дызцо ахьча диқәшәаразоуп. Абартқәа зегьы рышьаҭала иухәар калоит «ахьча» хәа ажәабжьхәащцәа иззырхәо ихаҭсахьа иататәаху амифологиатә маты (агәылшьап, адауы) ауп хәа. Адунеитә мифологияҭы азиас ахыкә иамоу амат ахаҭсахьазы ихадароуп аира акульт. Ус иагыкоуп нартаа репос аҭы (шәахәапш: Ардзинба 1985; Джапуа 2003: 29–47; Джапуа 2016а: 95–109).

1.9.14. Зылха – нартаа рашьа, ашәарыцаә каза Кәын (Хнышь, Хабацья, Нарчхьоу, Тарыз, Татраз, Базала, Анартаа Алиас, Чатанаа Хәыхә, Цәыцә) цхәысс иааигаз аҭан рахәшьа.

Зылха лхаҭсахьа цәырцуеит аҭсуа нарттә епос афырхатца Цәыцә изку ахәамтақәа рцикл аҭы (Нартаа... атом 4). Ацикл злашьақәгылоу асиужеттә цәахәақәа «ба лара ихадароу персонажны дрылоуп: 1) Цәыцә иишьеи, ифырхатцаратә еизхашьеи, ихәычреи; 2) Цәыцә абаа шигаз.

Цәыцә иира иазку ахәамтақәа рҭы ашәарыцара иазказаз нартаа рашьак (Кәын, ма даҭазы) дшышәарыцоз, иабцъар зқәикыз ашәарах иара иацхьа аҭан ишьуеит. Анарт ари аҭан ихәычышьеи, иласышьеи, игәгәашьеи цъашьаны, аоныка дахьыцпаз, аҭан рахәшьа Зылха дигәацханы цхәысс дааигоит. Данааигоз ажәа лиҭоит – «аҭан чиақәа ртыцха» хәа шлеимхәо азы, аха цытрак ашьтахь, лара лцәалтәымкәа дшыказ, иажәа анеилеига, Зылха лымгәа ааркьаны ахәычы днаимцаршәны, лашьцәа рахь дцоит.

Цәыцә изку ахәамтақәа ирныцшуеит Зылха лхаҭсахьа ахатәы чыдарақәа. Уи аҭан драхәшьоуп, лоура кьаҭуп, аха цхәызба цшзоуп. Еиҭшәырцш лыхьз иацу аепитетқәа: Зылха-цшза, аҭан рахәшьа Зылха-цшза (Нартаа... атом 4); амч чыда лылоуп, дыгәгәоуп, хатала ахахара, асра дазказоуп

(дансуа, данхахо, атан рбаа хыцхыцуеит, ашьтыбжь цэгъа-хоит, нартаа рѳы данаарга, лчара ашьтахъ шѳ-цѳык рцѳа иалх-ны нартаа ампыл рзыкалцеит); лгѳыжѳла баапсуп (лхатца да-нигоз илитаз ажѳа данеижѳа, мышкгъы илмычхаит, лцѳа иалаз лхѳычгъы лхатца димцаршѳны дцоит, ддырхынхѳырц илышьта-лан ианнеигъы, дхѳацшны дрыхѳацшзом); лычкѳын Цѳыцѳ ипцѳазаара мѳакѳылтцоит, иаххѳап, Сѳатанеи-Гѳашѳа Сасрыкѳа дшихылацшугеипш (нартаа апшкѳа иаазашѳа ианаѳѳымшѳа, лара иралхѳоит ацыр иѳатцара иалагарц, Цѳыцѳ гашѳа змам абаа игаразы данцо, лара амѳан дицѳылан ихатцашѳа гѳалтцоит, абаа агашѳа амазѳакѳа итцалхѳоит, лара илтѳаз анашанатѳ цѳакѳа-ла аиааира игоит).

Аепос аѳы аперсонаж лыхъз еиугеипшым аварианткѳеи аверсиакѳеи аманы ицѳырцуеит: Зылха, Зыуха, Зылѳа, Асиа (Нартаа... атом 7). Датѳамбакѳа лыхцѳажѳараан, Зылха-цшза атыцан ицѳырцуеит даѳа епитеткѳак, иаххѳап: атан ртыц-хажѳ, атан ччыиакѳа рахѳшѳа, атан цѳыикккѳа ртыцѳа, ацѳа-наажѳкѳа ртыцѳа, атан рытцѳа цѳыгъ, атан рытцѳа, ацѳыр-шѳага, ацыиган цѳыршѳага (Нартаа... атом 7).

Зылха лхаѳсахѳа ахылтцшѳтра еиугеипшым агѳаанагаракѳа цѳырнагоит. Ганкахѳала, ари апатриархалтѳ аамтѳазы иаццоу хаѳсахѳоуп (Салакая 1976: 58), даѳа ганкахѳалагъы, лара лхаѳсахѳа ианубаалоит Кавказ еиугеипшым ажѳларкѳа рми-фологиаѳы ашѳарыцаѳ ашѳарах изтѳ, ашѳарах ирхылапшуга абна хѳсакѳа рказшѳакѳа (Аншба 1982: 106–112). Нартаа репос ацсугеи, абазеи, адыгеи, аугѳси, акарач-балкартѳеи версиакѳа рѳы атан рахѳшѳа лхаѳсахѳа аарцшышѳа акыр еишѳашѳалоуп (Нарты... 1975: 280–306; Нарты... 1974: 268–272, 275–278; Нарты... 1989: 100–108, 149–156, 190, 221, 234, 245–248, 252–258, 296–298, 301–314; Нарты... 1994: 311–328, 332–334, 456–462).

1.9.15. Қѳатауан – нартаа рашѳа, аѳарпын / апхѳарца / ашѳа апызтѳаз; айбашѳѳы (еибашѳрала ауга рыкѳѳхра аанызкылаз).

Апсуа нарттэ эпос аҕы Қыатауан изку ахэамтақэа Ө-сиу-жеттэ версиак рымоуп. Цьарак афырхата аҕарпын, апхьарца, ашэа апхьаза иапызтаз азэы иакэны даарцшуп, даҕаацара – деибашьыҕны (аибашьра аанызкыло иакэны) дцэыргоуп (Нартаа... атом 6). Афырхата ихьзгы (ихаҕсахьа ахатагы) еиуеипшым авариянтқэа амоуп: Қыатауан / Қыатауана / Қыатуан / Қыетуан / Қыатуана, Рыд / Рыдба Қыатуана, Хмышь, Махсут, Хабацья, Цэыцэ, Апхьар, Цар, Зартыжэ, ма ус – анартаа рыхьча, ауасахьча, хата бзиақ (Нартаа... атом 7).

Авариянтқэа иаха иахьырацэоу афырхата аҕарпыни, апхьарцеи, ашэеи дахьрацэоу ауп. Насгы арт авариянтқэа аверсиакэа рылцуа акынза иахьейыҕоу рацэоуп, еихаракгы ахэамтақэа зыдхэалоу афырхата хьзылагы хаталагы ианеипшым. Зегь ирзеипшу казшьоуп афырхата ианакэзаалак араха дрыцны, дыхьчаны дахьцэыргоу. Арака уи даарцшуп ҕыцацшьгаҕны, культуратэ фырхатаны.

Афырхата еибашьрала ауаа рықэхра шааникылаз иазку ахэамтаҕгы Қыатауан (иабду ихшыө иабзоураны) дцэырцуеит апхьаза акэны ауаа реибашьра аанызкылаз, ажэлартэ дипломатиа апшьызгаз азэы иахасабала.

1.9.16. Сасрыкэа иахэа – Сасрыкэа афырхата иахэа афырхы иалхын. Апсуа нарттэ эпос аҕы Сасрыкэа иахэа шиоуз иазку асиужет хазы иґоу хэамтаны, иара убас, егырт асиужетқэа ирыланы ицэырцуеит аепос аҕы. Уи атакы злакоу ала, Сасрыкэа дшыцэаҕооз, ацэқэа иґы рзыпжэаны, нышэґэалк аашьтхны иргэйдитеит. Изаахаз ацэ иакэшэаз анышэґэал алкьаны икахаит, иаргы апсы аахьцит. Ари цьазшьыз Сасрыкэа анышэґэал данахэапш, ишфырхыз идырит. Уи иалхны Аинар-жьи Сасрыкэа ахэа изыкаитеит (Нартаа... атом 1).

Аепос абазеи адыга версиакэеи рҕы Сосруко иахэа чыдала иґэґоу ачаала аҕы иалхуп (Нарты... 1975: 314–317; Нарты... 1974: 192–194), ауапсаа рҕы – ажэоан акынтэ илеиз аиха (Нарты... 1989: 456–458), акарач-балкар нарттэ верси-

аѳы акэзар, Иориузмек иахэа мацара акэым, иара ихатагы ацыхэа змоу афырхы дахылцит (Нарты... 1994: 308–309).

Апсуа нарттэ эпос аѳгы Сасрыкэа иираан ахахэ иакэшэо ахьча «ихѳа» идыды-мацэысха иаауеит, Аинар-жьи ахахэ иа-лихуа ауаѳсахьа иахылцуа апшкагы уаѳы дизымкуа, амца ааста дцан, Аинар-жьи дизрыжэаанза кышьа имамызт. Апсуа-адыга нарттэ эпос аѳы, В.Г. Арзынба ишазгэеитоз еицш, афырхата афырхы далырхуашэа ауп иишьа шыкоу (Ардзинба 1988: 270–271). Арт амотивкэа ирныцшуеит афырхы (аиха) ажэѳантэ лагамта шамоу. Уи еихагы еизааигэанатэуеит апсуа-адыгаи ахатт-хеттаи ржьирагэ традициакэа (Ардзинба 1988: 270–273).

1.9.17. Ханиа – апсуа нарттэ эпос аѳы зымцарсыѳцэа ириаиз апхэызба. Ханиа илызку ахэамта аварианткэа рацэазам. Лыхьз еиуеицшым аепитеткэеи аварианткэеи амазар ауеит: Ханиа / Ханьиа, Аиргьаа ртыцха Ханиа, Аиргь-пха Ханиа, Аергь рахэшьязатэ, Рашь.

Асиужет ацакы злакоу ала, нартаа рахэшьяпха Ханиа дызгэацхаз Хэаша захьзыз арцыс хаала даницымца, мачыла дымцаирсырц иакэкны, ар иманы длықэлоит. «Стыц сахи-мырцакэа сиццом» лхэан, лтыц дахирпарц даналага, бгызра лабала дисны дкалыжбуеит. Гэында-пшза длыцырхырааны, ар драбашьбуеит, дагыриааиуеит (Нартаа... атом 6).

Ханиа лхаѳсахьа типологиала кавказтэи афольклор ибзианы иадыруа ахэса еибашьыѳцэа рхаѳсахьа иашьашэалоуп.

1.9.18. Чамаз (Ачай-ипа Чамаз) – нартаа рѳы заб ишьа зуз афырхата. Аперсонаж изку ахэамта хыцхьазарала даара имачны ианцоуп (ма еикэхаз мачуп) апсуа фольклор аѳы.

Асиужет злакоу ала, Чамаз иаб Ачай нартаа рхы дагоит. Данпсуаз, зцэазтэымкэа иказ ипхэыс илабжьигоит, илауа ахшара дпахозар, Чамаз ихьзылтэырц, иѳыжэла лмырзырц, дандухалак икэадыри иабцъарматэеи иара илтарц. Лара ус

иагьыкалтоит. Чамаз нартаа рахь шьюура ддэықэлоит. Хыык нартаа азэазэала ацхафьы драбашьюеит. Рыхыыкгы шыны, хыызла-пшала ишьтахька дхынхэуеит (Нартаа... атом 6).

Ари ахэамтафьы нартаа адауцэа ртыц ааныркылоит. Аепоси анашанатэ лакэи ирзеипшу асиужет (афырхатца адауцэа рфьы ишьа шиуа) ара даеакала еитарсуп.

Аепос егырт амилагтэ версиакэа рфьы Чамаз ишьашэлоу фырхацэакэоуп, иаххэап: Ацамаз (ауацсаа), Ашамаз (адыгаа), Ачемез (абалкарцэеи акарачцэеи). Арт аверсиакэа рфьы афырхатцеи ихафсахьа иадхэалоу ахэамтакэеи иаха еицырдыруа икоуп, апсуаа рфьы ааста ирылацэоуп (Нарты... 1974: 130–153, 282–307; Нарты... 1994: 259–274, 546–571; Нарты... 1989: 315–349).

1.9.19. Шьаруан – нартаа раншьа ица, Алдызаа рцынтэарах. Апсуа нарттэ эпос афьы афырхатца ихьз еиуеипшым аварианткэеи аверсиакэеи аманы ицэырцуеит. Иаха лассы-лассы – ихьз ижэла (ишьтрахьз) ацны (Алдыз / Елдыз Шьаруан), ма ижэла ахала (Аелдыз / Елдыз), мамзаргьы егырт аепитеткэа ацны (Аелдыз-чкэын, Елдызаа рхэычы) иахпылоит. Урт асинонимкэа рхыцхьазара 60 ркынза иназоит (Нартаа... атом 7). Зны-зынла афырхатца ихьз иацу аепитеткэа ибзиан ирныцшуеит ихафсахьа ахылцшьтра, атоурых: Тхэазаа реибазатэы, Тхэазаа рцынтэарах, Тхэазаа рабицазатэ.

Афырхатца ихьз иадхэалоу асиужеткэа рахьтэ ихадароуп иабацэа ршьоуреи афырхатцаратэ цхэысагареи. Шьаруан диаанза иабацэа, иабшьтра зегьы адауцэа икэырххьан. Зцэазтэымкэа инхаз тацак лфьынтэ иара диуеит. Иабацэа ршьа шумыз аниафцнырхэа, икалаз иан лфьынтэ еилкааны, амса дыкэлоит. Иан (ма иабпса) ишиабжыылго ала, нартаа рфьы дауеит, Сасрыкэа диманы шьюура дцоит (мамзаргьы ашьоураан Сасрыкэеи иарей еиниоит). Адауцэа быжьфешьцэа ныртэаны, иабацэа рхэатха ирхынхэуеит. Ари асиужеттэ хэтэ адауцэа рабашьра иазку афырхатцаратэ лакэ акыр еипшуп. Анафс

афырхаца зсахъа ибаз ацхэызба фырхатцарыла дымцарсны дааигоит (Нартъа... атом 6).

Шъаруан ихаѳсахъа злашьақэгылоу аепикатѳи алакѳтѳи сиужетқѳеи амотивқѳеи бжеихан еицны ицѳырцуеит нарѳаа репос аѳы. Шъаруан изку ахѳамтѳақѳа рцикл акыр еицыхуп апсуа нарѳтѳэ эпос аѳы. Ус икоуп аепос абаза версияѳгы (Нарты... 1975: 267–273, 306–313). Ари ацикл еихагы аѳиара амоуп апатриархалтѳэ эпоха неитцыхны изныцшуа ауацсаи адыгаи репикатѳэ версияқѳа рѳы, даѳа фырхацѳақѳак ирыдхѳаланы (Нарты... 1989: 49–69, 298–301, 315–331, 425–438, 466–469; Нарты... 1974: 229–233, 240–242, 274–278, 282–307, 313–318, 319–322, 382–384, 392).

2012–2013

2. АЗЫРГАРАҚӘЕИ АГӘАНАГАРАҚӘЕИ

2.1. АПСУА ФОЛЬКЛОР АЛАБОРАТОРИА ААРТРА ИАЗКНЫ

Зеггы ирдыруеит хәа сыкоуп, атцаарадырра сахьаркыратә хапшыгарам, хытхәаам. Иамазароуп изыкәгылоу ашьаҭагы, изхылҭеиаауа адацкәагы. Агуманитартә тцаарақәагы иахьатәи хдунеи аҭы иаха-иаха аналитикатә знеишьакәа шьтыркаауеит. Убриазы Д.И. Гәлиа ихьз зху Апсуатцааратә институт аҭгы ихацхаркит алабораториатә усура. Иахьа иалкаан исхәар сҭахын апсуаа рфольклор аизакырҭатә тыц хәа еиҭахкааз закәу, хыкәкыс иамоу.

Апсуа жәлар рдоуха хәаа амазам, итбаатыцәууп, ицаулоуп. Адоуха лыман, лҭахәатәы калон нарҭаа ран Сатанеи-Гәашьагы. «Ажәлар луаньтә икәыцсычхар амшын тадырбоит» рхәоит апсуаа. Апсуаа абас рхи-рымчи рыгәра дзыргаз рдоуха ибзиазан еикәнархоит рҭапыцтә фольклор. Абарт хдоухатә рҭеиамта ссиркәа, наунагза реикәырхаразы, тцаарадыррала ииашан, рыцсабара хәҭа иалымхыкәа ианҭалатәууп, текстологиала ииашангы ицәахлатәууп. Абриоуп хфольклортә лабораториа хәа сызҭу апхьазатәи ахыкәкы хада.

Апсуаа рҭапыцтә рҭеиамтәкәа реизгареи, ртыжьреи, рытцаареи рзы икацоуггы мачзам, аха ианцоу аматериалкәа рахьтә бжыла, магнитофонла ишьтқауу зынза имачуп. Урт зеггы цьарак еизакны, тыцк рытатәууп, атекстологиатә хәшьара бзиа рзыкацатәууп. Абригы анаоҭтәи ххыкәкоуп.

Жәытәнатә аахысгы, аматериалкәа ранцара халагаанзагы, апсуаа ихаман ажәабжьхәаоҭцәа казацәа, ацәажәаоҭцәа. Урт рказара рымдан иаазго мачыоҭзам иахьагы. Убарт зеггы иахьынзауа ирдыруа нагзаны рырхәашьа аформақәа збатәууп. Итцаатәууп апсуа жәабжьхәаоҭцәа дукәа рхатара, рказара, рцәажәашьа, рхәыцшьа, рыоҭыцкәтәи рдунеи. Маадан Сақаниеи Кастеи Арстааи ухәа реицш адукәа хдоухатә цста-

заарағы ртыц мөашыо иказароуп. Ртоурыхқәа оны ахәычқәа идырцалатәуп. Уимоу, ицәгъазамызт «Апсны жәлар ражәаб-жъхәа» хәа ахатыртә хъзы апцара иазхәыцзаргы. Абартгыы кататәны ҳапхәака ишьтоуп.

Анаос, жәларык рәахәы рәыхра ус иаумариаху. Афольклор тызцаауа рнаосангы, ари аус, ахәычы инаиркны аду ифынза, антара зылшо зегы алархәтәуп. Ус икоу ауаа здыруеит сара. Урт ирыцхраатәуп, еиуеипшым азцаарақәа рыла, техникала еикәыршәатәуп. Апсны жәлар рхақәитратә еибашьра (1992–1993) мацара зака нцамта хцәалазыз зегы ирдыруеит. Аха аибашьра ахатагы иара ахатәы фольклор арфеиет – ашәақәа, алафқәа, апәыуарақәа, афәпыцтә жәабжъқәа ухәару! Фырцштәы зацәык аазгоит: Блабырхәа инхо Абыцьба Зосим, ичкәын дышьны данизаарга, апәыуара ацынхәрас афәтахьа икәицеит – аиааира хгар унышәынтрағы сықәгыланы сшыкәашо хәа. Аиааира ашьтахь ифәтахьа наигзеит аб. Абри ахтыс, хымпада, фәпыцтә жәабжъуп, ауаа ирылатәеит, ибжъажьымкәа ианцатәуп. Ус зака хтыс ыкоузеи! Абригы хусура иахәта хадоуп.

Аматериал аизгара ашьтахь даҕа зцааракгы аацәырцуеит. Системала ииашан еихшатәхоит, ртыц икәпцатәхоит анцамтақәа. Ари зегь реиха иуадаоу зцааразар калап. Ицшаатәхоит ханцамтақәа рыпсабара иашьашәалахаша аформақәеи азнеишьақәеи. Ари абыза атекстологиатә усура иахылцроуп апсуа фольклор акаталог. Абартқәа зегы рнаос икахцо атыжьы-мтақәагы атцаамтақәагы зынзаск даҕа аналитикатә оазарак ағы игылоит. Иара абригы хусура ахәта хадақәа иреиуоуп.

Атдыхәтәаны, хлабораториа аусура иалцшәа хадахап хәа сгәыгуеит – апсуаа рфольклор амузеи.

Сара иааркьяфәзан зызбахә схәаз, уажәы иаасгәалашәаз хусура ахәта хадақәа роуп. Аха ишьақәыргылыны ихәмоу, хзыкәныкәо аплан ағы арт ахәтақәа зегы иаха иалкаан ирзаатгылоуп.

Абри сыгәтакы сыңейоызшо сөызцәа афольклористцәагы саргы ибзиан еилахқауеит хус иацу ацьабааи иатаху аамтеи. Аха, Иуа Коғониа иажәақәа рыла иухәозар:

*Саҕэыҕыр, исымбыр,
Ибжъаззоит иара,
Иахаану маҕхар,
Ирхаитзоит жэлара.*

Ажэытэ ажэабжықэа рзы апоет иихээз арт ацэахэақэа
иахыагы иҕыцза иҕоуп ажэлэр рҕапыцтэ хэамтақэа ирызҕ-
лымхау зеггы рзы.

1994

2.2. АПСУА-АБАЗА ЖӘЫТӘРАҚӘА РЫТЦААРА АПРОЕКТ ИАЗКНЫ

Аҕыц ианакәзаалак игәагыуацәоуп. Икам атцаамта шы-
калаша атәы ахәара, хымпада, иуадаоуп. Зызбахә схәарц ста-
ху аусумтагы ҕыщуп азы, сгәи-сгәи еилацшуеит, алагара ус
ишымариаам здыруеит. Алагара акәым, алацәажәарагы ус
унадыххылан иауам, избан акәзар арака, ишырхәо еицш, зцаа-
рашәк рхы еиларсуп. Аха усгы, жәлар ртрадициатә культу-
реи рмифологиатә дунейдылашыеи ирызкны атеориатә ли-
тература мачымкәа санахәацш, егырт ажәларқәа рҕы икоу
аналогиақәак ангәаста, еиуеицшым аетнолингвистикатә,
аетнофольклортә жәарқәа реиҕкааоцәа, равторцәа (иаххәап,
урыстәылатәи ацарауао Светлана Толстаиа, польшатәи – Ежи
Бартмински, уапстәылатәи – Лиудвиг Чибиров ухәа) санрыҕ-
цәажәа, хара хҕгы, хара хатрадициатә жәытәразгы ас икоу
аусумта зака иаҕаху, насгы иахыатәи хәцсуа гуманитартә
тцаарадыррақәа рыаазара иацанакрашәа збо салагеит.

Хыкәкыс, жанрс, материалс, шыатас, структурас, ме-
тодқәас ишытнахуеи ихацхаркырц истаху абри аетнофоль-
клортә, аетнолингвистикатә жәар?

Ари аусумта кавказдырраҕы апсуааи абазакәеи, ма апсуа-
абазаа ртрадициатә доухатә культура иазку рацхыатәи ен-
циклопедиатә жәархоит. Аицш зеицшу макьана икацам
кавказдырраҕы. Апсуааи абазааи ркультура цыарак изеицы-
шьтыху, изеиццәыргоу убриоуп, акы, хылцшьтрала урт иаха
еизааигәоуп апсуа-адыга этнос аҕы, обагы, атрадициатә
культура ашыатақәа раарцшраҕы, ареконструкция рзураҕы
арт ажәларқәа раксаарыхь, ретнос ашыатақәа рахь укыл-
намгар аузом. Еихагы еигхон еидахкылазтгы апсуа-ады-
га жәларқәа зеггы, аха уи макьана ашытыхра халымшар хәа
сшәоит, уажәтәи аетап аҕы зызбахә сымоу ажәар катцазар, нас
аҕыртбаара, аетникатә хәаакәа реитыхра иаха иманшәала-
хоит. Узҕыцшша, шыатас икоуцаша, изхоухаша калоит.

Ажээр ажанр атэы ухэозар, ганкахьала, иагьфольклортэым, иагьетнографиатэым, иагьлингвистикатэым, аха, ҕаганкахьала – иагьфольклортэуп, иагьетнографиатэуп, иагьлингвистикатэуп, иаха ииашан иухэозар, ифольклор-етнолингвистикатэуп, афольклортцаарей, аетнографияей, алингвистикей рхэааҕы, рхартасыртаҕы икоуп. Избан акэзар, атрадициатэ культура асемиотика атерминологиала иухэозар, акультура «абызшэа» ахата аилазаашьа ус икоуп. Убас псахрада ашьткаара, азнеира, – аусумта агэтакы хадақэа ируакуп. Ажээр ахықэкы апсуа-абазаа ржэйтэра, рмифологиатэ дунеихэапшышьа иатцанакуа ажэақэа, аилкаарақэа реизакра, реилыркаара, рыхцэажэара мацара акэзам, ейхагы ихадароуп – ажэйтэтэй атрадициатэ дунейдкылашьа асахьа аитаццара, иахьынзауа аитарҕыцра, ареконструкция азура. Ари абыза атцаамта аметодологияҕы асемиотикатэ, аструктуратэ знейшьақэа апьжэара рымоуп. Аха, сгэанала, шыатас икацатэуп акультура ареконструкция азура зылшо егьырт атрадициатэ методқэа зегьы, иаххэап, атоурых-типологиатэ, аструктура-типологиатэ ухэа азнеишьақэа.

Атцаарадырраҕы ишазгэартахоу еицш, алингвистикатэ жэарқэа ирышьашэаланы, акультуратэ жэйтэрақэа ржэаргыы ейуеицшым ахықэкқэа амазар калоит. Иаххэап, иказар калоит аетнографиатэ жэар иазааигэаны – акультуратэ традиция ахыцхыртақэа цэырнаго, ма аилыркаагатэ жэар иазааигэаны – акультура ахэтақэа рсемиотикатэ функцияқэа, рсемантика цэырнаго, мамзаргыы икалар калоит жэар-рбаганы – аилкаау аилкаарақэа рхархэара ахэаакэей ркультураатэ контекстқэей цэырнаго. Ари апыхэтэантэй ахкы хара иаха хамарахап, иаха ихалшап хэа сгэы иаанагоит, хапсуатцаара иахьа иахьынзааихьоу уаназхэыцлак. Егьырт аетнокультуратэ жэар хкқэа итегь аамтэй азыкацарей ртахны избоит.

Ажээр аҕы ахархэара роуейт афольклортэй, аетнографиятэй, абызшэатэй хыцхыртақэа. Афольклортэ хыцхы-

рҕақәа рахьтә шыаҕас иҕаҕахоит еиуеицшым (икьыцхьу, икьыцхьым ухәа) атекстқәеи атцаамтақәеи. Урт зегьы ахархәара рзухоит ақьабзтәи амифологиатәи цәырцрақәа рҕаққәа раарцшразы, рцәыргаразы. Даеакала иухәозар, еихарак ахархәара зауа ақьабз иузадымхуа иадхәалоу, насгьы ақьабз асемантика ахата згәылоу ақьабзтә фольклор ауп. Иаххәап, Ажәеицшыаа рашәақәа, атәхәақәа, амифологиатә хәамтақәа, амиф-цабыргқәа ухәа, жәлар ртрадициатә дунеихәацшышьеи ижәытәзатәу рмифологиатә дунеидкылашьеи зныцшуа ажанрқәа. Иара убас, ажәапқәаеи, ацуфарақәеи, еиуеицшым ажәахәахәақәеи, ашәирақәеи, аныхәарақәеи реицш икоу ажанр мацқәа, ахәычтәы фольклор иатцанакуа арәиамтақәа. Урт, рәымпсахраҕә, рфоризмтә ҕазшыақәа ирыбзоураны, иаха еиқәдырхоит акультуратә архаика ахәтақәа. Арака иалкаау атыц рымоуп нарҕаи Абрискылы ирызку аепикатә рәиамтақәа – амифологиатә, ма амифоепикатә хытцхыртақәак рахасабала. Еиуеицшым амифологиатә хәсахыақәа рсемантика аарцшраҕы, ареконструкция рзураҕы арт ажанрқәа ирыцаркуа арәиамтақәа аки-аки еицхыраауеит, ихеибартәауеит.

Аетнографитә хытцхыртақәа рахь иатцанакуеит еиуеицшым атасқәа, ақьабзқәа, аритуалқәа, жәлар рҕазара, анцәахатара ирызку аматериалқәеи, аарцшрақәеи, иара убас, аетнографитә тцаамтақәеи.

Абызшәатә хытцхыртақәа рахь ицхьазоуп ацсшәеи абаза бызшәеи ирызку еиуеицшым ажәарқәа (адиалекттә, афразеологиатә ухәа), хазы игоу ажәақәеи атематикатә гәыцқәеи ирызку атцаамтақәа. Адоухатә культура ахәтақәа раарцшразы зда акам хытцхыртоуп ақьабзтә терминология. Иаххәап, амифологиатә цакы змоу еилкаарак еиуеицшым ахьзқәа амазар ҕалоит, убарт ахьзқәа рытцаара ашьаталагьы уи аилкаара ареконструкция азухар алшоит. Арака иузеидымхуа еидхәалоуп абызшәатә факти аетнологитә контексти.

Ихадароу хытцхыртаны абарт ирыцлоит ҕыц имәапҕатәу аекспедициатә усурақәа. Хықәкыла ишыақәыргылоу апро-

граммақэеи азцаарақэеи рыла хаталатэи аекспедициақэа рымџацгара ианцоу, итцаау аматериал ханартэаауеит, насгы ихамоу ахыцхыртакэа арџыцуеит, икоу аинтерпретациақэа еитагэахтартэ атагылазаашыа хнатоит. Асеипш икоу аекспедициақэа системала имџацгалатэуп Ацсны, Абазашта, иара убас, мшыннырцэ инхо хашыцэа рџы. Анцэа ицьшыаны, хқытакэа рџы макъана атрадициа апсы тоуп, ихауша ахыцхыртақэаггы мацзам. Аха арака, хымпада, аццакра атахуп.

Ицэырцуеит азцаара, апсуатцаараџы, ма кавказдырраџы ихамоума абас зымџехак тбаау аусумта апцара шыаас иаиуша атеориатэ литература? Абри аганахыалаггы исхэо убриоуп, апсуааи хылцшытрала урт ирзааигэоу ажэларкэеи рфольклори, ретнографиен, рбызшэеи ирызкны еиуеипшым абицарақэа ирыцаркуа апцарауаа аматериалкэа реизгақэа, ажэаркэа, атцаамтакэа апырцахьеит. Цоуп, урт рхыцхызараџы зынза имачуп аетнолингвистикеи аетнофольклори хадала ирызку аусумтакэа. Аха усгы урт зыцсахуа, жжанртэ еилазаара тбаау, адоухатэ культура ахэтакэа зеггы зымџехазкуа ашэкэқэа мацымкэа икоуп. Иаххэап, Ш.Д. Инал-ипа иусумта «Ацсуаа», Б.А. Калоев иусумта «Ауапсаа», З.М. Налоеви Б.Х. Бгажнокви акультура иазку рытцаамтакэа, В.И. Абаеви, С.А. Старостини, А.К. Шагирови ржэаркэа ухэа ирацэаны.

Насгы икоуп узџыпшша апышэа, еиуеипшым ажэларкэа ркультуратэ жэйтэрақэа ирызку аусумтакэа, аинциклопедиа-тэ жэаркэа. Хымпада, хара хжэар иара ахатареи ахаџсахыен аиуеит, аха итыцхыоу ажэаркэа даара ицхыраагзахоит аматериал азнейшыакэеи аинтерпретациа азуреи рџы.

«Ацсуа-абаза жэйтэрақэа» хэа хыс изауа иагэыллало астатиақэа ртематика, макъана иныкэырцшшэа акэзаргы, сгэанала, абас еихшазар калоит: амаџэаркэа, ациаақэа, ашэапыцшап, апцтэқэа, аперсонажцэеи, амифологиатэ аамтеи, атыпи ирыдхэалоу аилкаарақэа, аридуалкэа ухэа убас егыртгы. Арт акаатегориақэа зеггы ицегь иссоу ахэтакэа рыла еихшахоит. Ажэар аџы икалоит астатиақэа џ-хкыкны:

азеипш казшыа змоуи хықәкылатәи. Иаххәап, азеипш статиа «Апсыжратә қабз» ианыпшуеит иаидкыланы апсыжра иацу ариуалқәа рзы ажәлар рдунеихәапшышыа; хықәкылатәи астатиа «Азы иашьыз» – хатала убри ариуал иазкхоит.

Ажәар аус адулара айҕкаашыа атәы ухәозар, сара ишызбо ала, аханатә ари атема шытызхша зәызымпсахуа авортә гәыц еиҕкаатәуп. Анаҕска еиуеипшым астатиақәа егырт атарауаа ирҕыргы калоит. (Ус аҕәажәарақәагы кахтахьейт, уимоу, ажәар иалало ажәақәа рыпшаара хәтакахьала ихацхаркхьейт.)

Агәыц анаптахалак ашытахь ажәанца (словник) айқәыршәарахь, ацшаарахь ииастәуп. Ари ахәтаҕы аус еицызуа атарауаа зықәныкәаша ихадароу акритерикәа збахоит. Цабыргуп, аусура пытрак ианынаскьалак акәхоит икахто закәу, псахрақәас иатаху, ҕыц изхәапштәу азцаарақәа иаха иубо уаналаго.

Аусура даҕа етапк аҕы ажәар апроект неитцыхны, аусушыа иахнарбаз атагылазаашыақәа аццаны, итыжьзар калоит. Иаххәап, «Апсуа-абаза жәйтәрақәа ретнофольклортә жәар. Ажәанца апроект. Ацхьатәи аматериалқәа» хәа хьзыс иатаны.

Ари апроект аамтала иугозар, сгәанала, жәашықәса еицтамқәа иатаххоит, иатаху афинансқәа азоужьны, атарауаа ибжъамыжькәа аус адулара иаҕызар. Абракаҕы исхәарц истаху, хара атцааҕәа ххатақәа аусура апроект цкьа иахзеиҕкаар, ианхыкатца, арҕиаратә гәыц хшыҕла иахзапцар, апроект афинанстә цхыраараҕы аиуп хәа сгәы иаанагоит.

Ацыхәтәаны иазгәастарц стахуп даҕакгы. Ас зымҕе-хак тбаау аусумта анагзара мариамхар ауеит, еиуеипшым аамтақәа рзы еиуеипшым аналитикатәи айҕкааратәи зцаарақәа цәырцыр алшоит. Аха хара халагап, инахагзар, – абзиа (инахагзоит хәа агәыгра сымоуп сара), иахзынамыгзаргы, икахцаз цхьакатәи ацсуатцааҕәа рабицарақәа рзы ишыатаны икалоит.

Зегы ижәдыруеит: атцаарадырра айҕкаараҕы иахьатәи хаамтазы адунеи аҕы иҕыцу аформақәа алагалахеит (арефор-

мақәа рақәым, аформақәа). Убарт аҭыцмәақәа иреиуоуп еи-
уеипшым ихәынтқарратәу, ихәынтқарратәым агрантқәа рыла
атцаарадырратә проектқәа рынагзара. Абарт аформақәа рахь
ацсуатцаара ииасразы ацхьатәи ашьаҭақәа иреиухап хәа
сгәыцуеит иахьа зызбахә схәаз атцаарадырратә проектгы.

2007

2.3. А.Н. ГЕНКО ИАБАЗА МАТЕРИАЛҚӘА (ашәкәы азыргара аартра)

Хәлыбзиақәа, ҳатыр зкәу асасцәа, ацшәмацәа, ацарауаа, аинтеллигенция!

Уахатәи хәикәшәара азкуп ацсуа-абаза тцарафәы акры-зцазкуа, уимоу, хәы змам ахтыс – кавказдырра ашьатаркыө-цәа ируазәку Анатоли Нестор-ица Генко итцарадырратә тынха ахәтак адунеи абара (Абазинские материалы... 2019).

Ашәкәы азыргара иалахәуп Ацсны жәлар реизара, апарламент ахантәафы, алингвист, атоурыхтцааө, Ацсны атцарадыррақәа ракадемиа академик Валери Кәарчия, Карачы-Черкьесктәи апарламент ахантәафы ихатыпуаө, Адунеизегьтәи ацсуа-абаза конгресс иреихазоу ахеилак ахантәафы, Ацсуа-абаза этнос аҗиара ацхрааразы Адунеижәларбжбаратәи аилазаара апрезидент, Ацсуа академиа академик, амеценат Мусса Екзеков, иара убас, акыр иапсоу ацсуа интеллигенция рхатарнакцәа.

Бзиала шәабеит!

Зызбахә сымоу ашәкәы цакыла иахбац акеипш иахәа-цштәым, ари, хымпада, иуникалтәу, здакам цәырцроуп ацсуа-базатцарафәы. Уи иагәылоу аматериалқәа уажәраанза, азәык-әыцьак атцәаөцәа рыда, азәгыы издыруамызт, уафытәыө-са ила иамбацызт. Насгыы ари атыжкымта цстынхоуп, азра, ахаштра ихыкәгылаз ахыцхыртакәа хара хәхь иархынхәуеит, еикәнархоит. Убриазы ари ашәкәы атыцтра шыатамырзганы, тцарадырратә баканы сахәацшуеит. Амала ашәкәы калашья амамызт Ацсны Рацхьатәи Ахада, Ацсуа академиа академик Владислав Арзынбеи, Анатоли Генко ипха Галина Генкои, зыжәлар рпеипш азаацсаө Мусса Екзекови, абаза царауаө Пиотр Чекалови ракәымзар.

Избан акәзар, Владислав Арзынба иоуп аизга иагәылоу абаза фольклортә нцамтакәа аханатә зыла иабаз, рыцшааразы амәа сыкәызтцаз; Галина Генко лоуп заб инапылафырақәа

рыхэтак хацсыра баны еиқэзырхаз, саргыы Санкт-Петербург Амрагыларатэ напылашырақэа ринститут архив ағы сымға аазыртыз, зёлымхарыла сыздызкылаз; Пиотр Чекалов иоуп атекстқэа атранскрипциатэ шыра акынтэ иахьатэи абаза шырахь ииазгаз, атекстологиатэ усурағы исыдгылаз. Абарт аус хкқэа зегьы абас еиҕеаахартэ алшара хазтаз Мусса Екзеков иоуп. Шэышықэса зхытырц акгыы згым анапылашырақэа рыцхьарағы, реилыргарағы акыр мши-тхи аҕабаа дсыр-беит, иара убас, Мусса Такушинов, Наала Барцыц-пха, Ирина Цыгэ-пха, ашэкэы аҕа казтаз Батал Цьапуа ухэа азэыршы.

Исымшатэны иазгэастоит, ус икалеит сара сытцаарадыр-ратэ пстазаарағы – сусура ахэтак Анатоли Генко инаукатэ тынха иазкхеит. 2001 шықэсазы, зыцсата лашаша сашьа, Борис Цьонуеи сареи акыпцхь иазхархиеит 1928 шықэсазы ианцаз Анатоли Генко иацсуа фольклортэ материалқэагы (Ацсуаа рфольклор... 2001). Уи апышэагы, хымпада, ара даара исыхэеит.

Убри инамаданы даҕа мазакгы аҕаара шэықэсырпшуеит. Ахыркэшарахь инеиуеит Анатоли Генко инапылашырақэа рахьтэ исыхьашэаз, Мусса Екзеков идгыларала итыжьхо, кавказтэи ашыхарыуа жэларқэа зегьы ретнографияғы идакьа ғыцхо усумтак. Ашэкэы акыпцхьра азырхиара хаҕуп еицыр-дыруа аетнограф Иури Анчабазеи, ацарауаа ҕарацэа Саида Хацым-пхай, Наала Барцыц-пхай, сареи.

2.4. АПСУА БЫЗШӘА АФРАЗЕОЛОГИАТӘ ЖӘАР (ашәкәы азыргарақәтәи агәаанагара)

Иахьа апсуа бызшәа аилазаашьазы, уи апрактикатә хархәаразы иатаху ажәркәа зегьы тыжьны ихамам – аорфографиятә жәар инаркны аетимологиатә жәар ақынза. Абри аганахьала атцарауаф-алингвист В.А. Касланзия иусумта «Апсуа бызшәа афразеологиатә жәар» (Касланзия 1999) атыцра апсшәа аф-иаразы, уи алексикатә мазақәа раартразы, иаaidкылан апсуаа рдунейхәапшышьа атцаразы хәы змам цәыртцоуп. Насгьы, зегьы ирыцку, ажәр профессионалла, гьама ҳаракыла, аамта рацәа ақәтаны еикәыршәоуп. Ашәкәы зегьы ирызкуп – атафы инаиркны атцарауаф иқынза.

Ф-ажәак автор ихата изы. Зегьы ижәдыруеит, В.А. Касланзия итәфаншьап ххақәитратә еибашьра ихы ахтнитцеит, атцарауаф игәы блит, аха иара уи дацамхакәа, игәы кажаны, иара убаскан ижәлар рахь ихы нарханы: «Уама калама чкәынак дтахазар, дтахарцоуп ахатца дзиуа» ихәеит. Изе-ихәазгьы ирахаит, ргәатцаф инхеит арт ажәакәа.

Сара схы сазцаауеит: илзыршазеи, абри ауаф абас ихы дымфәахакәа ессаат, есены аусура? Схалагьы атак кастцоит: игәы гәгәоуп азы, изанаат хәтыр ақәитцоит, бзиа ибоит азы, иуалпшьа идыруеит азы. Автор ишәкә ҕыц Апсны зхы ақәызтаз ргәалашәара иахьазкугьы аумашәырху. Убри азы итабуп хәа шәасхәоит, шәфәпхьа схырхәоит Владимир Арушьан-ица!

Ажәр хамтак иафьзоуп апсшәазы, апсышәала ицәажәо, апсышәала ифәуа зегьы рзы. Азныказ ацхьаф игәы инатар ауеит: ара иахьей-уахей иуахауа афразакәа роуп, ҕыцрас иа-цоузеи хәа. Аха ацхьаф бзиа игәеимтарц залшом абарт иа-хьей-уахей иуахауа ажәеидхәалақәеи ахәоуқәеи абас иалп-шааны, асистема рытаны рышьақәыргылара аамта рацәеи, апшаарей, апышәеи шатахыз, уи зака мши-тқи неипшьны иақәцоу. Иазгәататәу, ари аус апрофессионализм амацарагьы

азхомызт, иаҕахын, ацхьаза иргыланы – ибзиазаны абызшэа адырра, оныцкала ацсшэа ацсабара анырра. Ацсшэа зхэо зегы ацсшэа аурдырхуа!..

Ажэар ибзиазан ианыцшит хбызшэа абеиара, ацсабарей апстазаарей рганкэа зегы метафорала ишаанарцшуа. Ажэар ахархэара зырманшэало асистема азыцшаауп, иагэылоу афразеологизмкэа рзы афырцштэқэа ииашаны иалкаауп.

Ашэкэы санацхьоз игэастаз, арееира зтаху хэа исыцхьазаз тыцқэак ртэгы ахэара атахны исыцхьазоит. Урт ашэкэқэа аитатыжьраан автор деитазызхэыцша зеиҕашьарақэак рахасабалоуп ишалскаауа. Убарт иреиуоуп: аредактори акорректори рнапы ацсыҕера, афырцштэқэа рхыцхыртақэа рҕы афольклортэ еизгақэа рмачра; афразеологизмкэа ақэыгэгэара ахрымам, ахархэара зызуу алитература ахьаагам; афырцштэқэа ирыцу аилыркаарақэеи аетимологиеи цьара-цьара рыцсыҕера; афразеологизмкэа рархаикатэ семантика мацны иахьаарцшу; ацсшэа иаднамкылац афразеологизмкэа ахархэара ахрымоу.

1999

2.5. «ЕВГЕНИ ОНЕГИН» АПСЫШӘЛА (ашәкәы азыргара аартра)

Акыр иапсоу академикцәа, хцарауаа!

Ишыжәбо, иахьатәи хәикәшәара иалахәуп: Апсны Ахада, Урыстәыла ацхаражәхәа, аминистрцәа, ашәкәы, аинтеллигенция.

Бзиала шәабеит хәа шәасхәоит!

Ари аицылара зызку тцарадырразам, поезиоуп, ацшзара иатәу усуп, гәбылроуп. Изырхгоит ааигәа итытыз ашәкәы ссир, адунеитә литература аклассик Александр Пушкин иажәинраалоу ироман «Евгени Онегин» Апсны жәлар рпоет, академик Мушьни Лашәриа иапсуа еитагамта. Апсны Ахада ибзоурала адунеи збаз ари атыжьымта Мушьни Лашәриа ииубилеитә шыкәса иакәшәеит.

Ацарауаа хгәы аладууп, уимоу хәхьгәхәоит, Шоҭа Арстаа, Шоҭа Салакаиа, Лидиа Цкадуа-цха ухәа, егырт ххатәрақәа инарываргыланы, Апсуа академия апрезидиум дахьалоу апсуа литература хаамтазтәи аклассик, «Ахьз-апша» аорден актәи афазара занашьоу Мушьни Лашәриа. Уи апрезидиум ағтәи хәицәажәарақәа раан, зызбара уадау азцарақәа «хәрхәәуа» ианалаго, иара ажәа истоит, егыицшауеит зегьы ртак – сахьажәала, лирикатә хьацрала, доухатә цәуларала.

Мушьни Лашәриа илирикатә, ипоезиатә мчхара иахылцит апсуа сахьаркыратә литература еихазхаз арҕеиамтақәа. Ишәгәаласыршәоит – амифоепикатә хәыцра иахылцуа «Ахьтәы уасцәа», Хцьынцътәылатә еибашьра гәыцәс, шыатас изауз иажәинраалоу ароман «Ацьынцъ», апоет ифилософиатә дунеидкылашья иахылҕеиааз иуасиат, ауафьтәыҕоса ицстазаара, ихатара, иира, ипсра рымазақәа аазыртуа апоема, Анцәа иажәа, Анцәа иашәа «Ашаецәа».

Апсуа литература амчхара дыргәгәеит, апсуа бызшәа апотенциал, алшарақәа еитырхит Мушьни Лашәриа, ирҕеиамтақәа реицш, иеитагамтақәагы. Урт иреиуоуп адунеитә ли-

тература ашедеврқэа: «Евгени Онегин», «Абжьас-цэа зшэу», «Мцыри», «Демон», «Шилонтэи аткэа», «Гаиавата изы ашэа», Абиблиа асбатэи ахэтэ «Ауасиаҕ Ғыш».

Даҕаақы иузадкылом Мушьни Лашэриа аҕсуа поезиа антология аиқэыршэараҕы, агазет «Еҕэацьяа», ажурнал «Акэа» ртыжьраҕы иибо аҕбааа, икаитэо аҕхзы.

Аитагара атэы ххэозар, сара сгэы ишаанаго ала, апоет иеитагамтақэа зегь рахьтэ, «ауаса акьамашэышэ ачыдоуп» хэа, гэыла-цсыла еицалкаауп апоезиа асимвол ҳаракза иатэу Пушкин ду иаҕтамта «Евгени Онегин». Ари аитага, хымпада, даара ашьтамта канатейт Мушьни Лашэриа анасҕтэи ирҕеиараҕы, ҳаҕсуа поезиа, ҳсахьяжэа азыргараҕы. Цсра зқэым ари ароман ас аҕсышэала арцэажэаразы Пушкин итэык улазар акэын, ибаҕхатэра ааигэаны аҳара, анырра аҕахын, аге ни ипоетика ухатэны икалар акэын. Уи илшеит, уи далакоуп хара хпоет, ҳакадемик Мушьни Таииа-ица Лашэриа.

2018

2.6. УАГЪЗЫРЧЧО, УАГЪЗЫРХӘЫЦУА

Ҷаамтазтәи ауафы ифнытқатәи адуней аарцшра зезызшәо апсуа сахьаркыратә проза доухатә мчык еипшны иацуп асатирей аиумори. Апсуа литературафы атыхәтәантәи ашықәсқәа рыла даҶаамтанык еипшымкәа аҶартбааит ари ажанр. Ацәырттра иафуп асатирей аиумори уацәтәи рҶеипш знапы иану ашәкәыфәцәа Ҷарацәагы.

Иналаршә-ааларшәны иикьыпхьлоз иажәабжькәак рыла акәызтгы дызлахдыруз Заур Бытәба, абар уажәы иахьаҶку уи исатиратә жәабжькәа еидызкыло ишәкәы «Сыпсны сшыбзахаз» (Акәа, 1979).

Автор иажәабжькәа рфырхацәа злацәажәо актәи ахаҶа-лоуп. Ус иахьыкоу афымта афырхацәи ацхьафй еиха еизааигәанатәуеит. Ажәабжькәа рҶы ицьоушьаша хтыск мфәпысзом. Урт зегы хәпстазаарафы атыц змоу, иахьей-уахей хазлагылоу, иаабо-ихахауа роуп. Автор амач аҶы хра злоу ипшаауеит. Ажәабжь «Исеилит заибзиур» афырхаца хада усбарта хәычык еихабыс дартоит. Аха уи напхгара зито ауаа пәсатәи реихабы икәал итаршәны ауп аус шыруа. Урт аусура агьама дырктәуп, иалагалатәуп. «Изакәызей, уара, арт ауаа нсеилит-мсеилит хәа изҶкәоу?! Иакәыхтәуп, аха ишца?» (ад. 12). Абри ауп афырхаца хада збатәыс имоу ажәабжь аҶы. Уафыла шәакәыт хәа реихәар иакәыцуам, иашьцылахьейт урт пәсатәи реихабы ибызшәа. Иамсхып ухәаргы, шакафы амухуада? Афымта афырхаца аччара-ахәмарра ацацаны ари ссиршәа избоит. Уи даалаган ирхәоз, изеилымкаауаз ажәа «исеилит заибзиур», еицәаз реихәейт. Абриалагы идеилиркаауеит изҶкәоу иааркәамтыр аус шейцырзымуа.

Ишаабо еипш, ара хырзаманк камлазет. Аха ари ажәабжь злаказшьарбагоу, асатира амчхара аныпшуеит. Сатиралоуп афымта афырхаца иҶацхьа икәгылаз азцаара иаармариан излаизбаз.

Тематикала хыхьтәи иазааигәоуп ухәаратәы икоуп ажәабжькәа «Азы шаазгаз», «Ахы змам ажәабжь». Афымтақәа

иактуалтэу аздаараҕаа ыкэдыргылоит. Автор дырхыччоит зхы-зыпсы мацара иашытоу аеҕоистцэа, афара-ажэра мацара иашыцылахыоу ауаа.

Апстазаараҕаа иаамсапысуа зегыи асатира, аиумор ргэылыбжж иказам. Асатирик инапы ианытцижылак ауп урт ахтысқэа ансатирахо. Ажэабжы «Сыпсны сшыбзахахз» аҕы ашэкэыи са-тирала ицэыригоит шыоуки-шыоуки ахақымцэа ауааы иеи-кэырхаразы ирыхэтоу шыкарымцо. Асиужет аонытца имсапысуа ахтыс хазхэыцуазар, узхыччара, итэылухра хэа акгыи ыкам. Пхэызбак афымца даҕашэан, ламхразы инеиз, лара деикэирхеит, аха иара исит. Ипсы мцо-имаауа ахэшэтэыртаҕы дахьнаргаз, дыпсит рхэан, нак апсцэа дрыларыжыт. Ашыжыымтан апсцха илалан даапшит. Аччара акэым, угэи унархыеит ари, аха автор асеипш икоу ахтысқэа удырччартэ, удырхэыщыртэ икаитцоит, асатиратэ цэа рхеитцоит.

Заур Бытэба иажэабжыкэа рҕы хаамтаз икоу агхапхақэа роуп дзыхцэажэо. Иажэабжыкэак темас ирымоуп апсуаа рҕы макьанагы атып змоу атас баапсқэа раарпшра. Урт атас баапсқэеи дара ныкэызго ауааи иркарикатуратэны иаазырпшуа ажэабжыкэоуп: «Сареи, Алтыс-ицеи, изофинини, атас баапсқэеи», «Сара сшыпсылманхаз», «Апсшы сшихэышэтэыз». Автор арт ажэабжыкэа рҕы атасқэа иахыркэаны рымсапгара дахыччоит, аха, сгэанала, ахтысқэа рцыхэтэахыи мапк икэир-цаиаацоит.

Иажэабжы «Сареи Алтыс-ицеи, изофинини, атас баапсқэеи» аҕы Алтыс-ица чарак аҕы амцхэ иамхажэын, ахымыпзт игеит. Мышкэак аабжыысуан, атэца дукэа рыла ада аыи зымжэуаз дкасахеит, атэца хэычкэа рыла ажэра далагеит. «Убас егыртгыи аыжэга тэыцакэа рышка аиасра ргэапхауа Анцэа ишэирбааит!» – ихэеит ажэабжы афырхатца (ад. 23).

Ас иаармарианы атас баапсқэа узкажыуазтгыи, авторгыи уи ажэабжы аххэаатэыс икэшэазомыпзт. Атас баапсқэа рдап гэгэаны ишытцоу аныпшуеит ажэабжы «Сара сшыпсылманхаз». Асымта афырхатца итахзам ахэычы дсыззаах хэа иазхэаз

иахь ацара, аха уи дымцар игәы иалсыр хәа дшәоит. «Апап-цәа срышьтоума, аха мап сқыр, уи ауаф сыуара иатәеимшьеит хәа дгәауеит» – ихәоит аперсонаж хада (ад. 45–46).

Ркомпозиция айҕекаашьала, ахтысқәа ирласны рымәапыс-шьала, зызбахә хәмоу ажәабжьқәа рпоетика афольклортә поетика иаха иазааигәоуп. Даҕеакакәым, ажәабжьқәа рыхқәа-гыы алакә хы иазааигәоуп: «Сыңсны сшыбзахахз», «Азы шааз-газ», «Акапа шысфаз», «Ацшөы сшихәышәтәыз» ухәа.

Абасеипш зстиль аку алакә хыызқәа ажәлар рҕапыцтә хәамтақәа рҕы иаха итрадициатәуп. Авторгыы абри атра-диция дықәныкәозшәа дҕарцеит иажәабжьқәа рыхқәа. Ашәкәыфөы ифырхатца, алакә акнеипш, ахтыс еитеихәоит, автортә хьатрак кәцаны, ифырхатцак зны дзыкәшәахьаз акы ихәазом, асиужет итымгакәа ауп ахтысқәа шымәапысуа. Убри иахьаны имариацәахоит ажәабжьқәа рформа. Еиҕын ахтысқәа ицегы исахьаркны ицәыргазтгыы.

Егьырт ирҕырпшны хәхәапшуазар, иаха ахатә чыдарақәа амоуп ажәабжь «Ахәшәтифөы аихабыра шлыстаз». Афымта афырхатца ахтыс аитахәарахь диасаанза иабду дигәалаир-шәоит. Уи агәабзиара шимаз, иахьа хәоуа хзышьтоу ахәшәқәа шитахымыз, 120 шықәса шницыз хәихәоит. Уи асиужет уа-мазак иацымхрауазаргыы, ацәа-ажьы акәнацоит, иартцау-лоит. Ажәабжь афырхатца ахәшәтифөы афелетон лзыфөны лу-сура дамырхыртә икайцеит. Аха пытрак анцы уи днаган иахьейхазгыы дартеит. Абас ажәабжь аҕы ицоурам афырхатца апыжәара лгоит. Аракагы автор иихәарц иитаху цкәа еил-каам. Ус ацстазаараҕе икалозаргыы, алитератураҕы уи даҕеа-кала иаарпштәын, сгәанала, асахьаркыратә рҕеиамта уаҕып-шыртә иказароуп.

Мачк еипшцәахеит автор иажәабжьқәа рҕы ахтысқәа рыркаҕаҕы, ихы иаирхәо ажәалагалақәагы: «Ажәамыцхә шәзасыршьрызеи...» («Акапа шысфаз»), «Ажәакала, иаазы-ркаҕыны иухәозар...» («Ахы змам ажәабжь»), «Ажәакала, хатыр бзианы ирыкәстеит» («Азы шаазгаз»), «Ажәакала,

ажәа мыщхәы шәзасыршьрызеи...» («Сыцсны сшыбзахах»). Абасеипш икоу ажәеитахәарақәа егырт ашымтақәа рҕынгы иуцылоит.

Заур Бытәба, аамта иакәшәо атемақәа шышьтихуагы, исатиратә фырхацәа иаха илахҕыхзар ауан. Сара истахын асатира иамоу алшарақәа ицегь ирныцшуазарц уи иажәабжкәа.

1981

2.7. «АХЫШЬТРАХЬ» АЗЫ ГӘААНАГАРАҚӘАК

Аамта кьаҕәла акыр зыҕезыртбааз аҕсуа литература аҕеишш бзиа шамоу агәра унаргоит сахьаркыраала ахәыщшьа иа-кәшәо аҕар алигератураҕы рцәыртра. Убарт дыруазәкуп апоет Владимир Зантәриагъы. Иара апоезиа адагъы акритика дазҕәлымхауп, икыпхххьейт акымкәа-әбамкәа алигература-критикатә статиакәа.

С.Л. Зыхәба истатиак аҕы, ишазгәаҕоу еишш, поетцәакәак, ма прозаикцәакәак раццәамтәкәа зхатә гәаанагарақәа рзы-зхәо, ицәырганы ирылацәажәо даҕа поетцәакәак, ма проза-икцәакәак рацәафым аҕсуа литератураҕы. Уи аганахьала апоет В. Зантәриа аҕсуа сахьаркыратә литература арҕеиарамәа, апроцесс агәыхәтәы назыгзо иакәны даалагылейт. Апоет аәбатәи иажәеинраалакәа реизга «Ахьышьтрахь» (Акәа, 1980) аҕы мҕахакы тбаала дхәыщуйт. Аизга аәнытқка атема рацәа рхы еиларсуп. Иазгәататәу, В. Зантәриа иажәеинраа-лакәа ахыртәага икылхуп. Ишдыру еишш, иухәо иага иссир-заргъы, ахәашьа уанакәымшәа, ахшыәцәк иамоу ассирра-гъы ацәнарзуейт. В. Зантәриа ихшыәцәк апоезиатә культура ақынза ишьтыхны ахәашьа дақәшәоит.

Ажәеинраала «Хәылбыҕехала, хәылбыҕехала...» аҕы хна-зидгыланы напыла хазкыымсыц, аха зшәахәа ссир хцәа-хжыы итацсоу амра лбааган, цсабаратәла дахцәажәоит апоет:

*Абар, амра ахцәы җаны,
Жәәанаҕ мацк иаәҕырбаны,
Амшын саркьа инаныҗшылан,
Ацәмтәз сылахь инанышылан...*

(ад. 19)

Апоет В. Зантәриа ацшзара рҕеиаратә хытхыртәк изафы-зоуп. Апоетикатә рҕеиамтәкәа, рфырхацәа адәахьтәи рыцшза-ра адагъы, рыәнытқатәи рыцшзара нарцаулан иаадырцшуейт.

Иаагозар, Иуа Когониа иепикатэ поэма «Абаҕаа Беслан» аҕы Беслан, адэахьтэи ицшзара инаваргыланы, уи иказшьала, иаамсташэарала, илшарала, ифырхаҕарала ионыцкэтэи ицшзараҕа аарцшуп.

Убри аепикатэ рҕеиамтақэа ркынтэи иаауа атрадициа, адэахьтэи апшзара мацара акэымкэа, аоныцкэтэи апшзара ауп дхызхуа апоет В. Зантэриагьы. Аоныцкэтэи аказшьа, аоныцкэтэи апшзара аныцшуеит ажэеинраала «Тагалантэи амшқэа». Ажэеинраалаҕы апоет тагалантэи амшқэа адэахьтэи рсахьа аарцшра дашьтамлакэа, урт ирыцсахуа апсабара ахаҕарала иара тагалантэи амшқэа рыоныцкэтэи рыцшзара ааирцшуеит:

Тагалантэи амшқэа удьырйдыуоит ахэхэыхэа...

Урт сдыргэыбзығын, сдэылыргеит суада...

Сарлахэит, саркеит тагалантэи аңшалас...
(ад. 21)

Иара убас, ажэеинраала «Зыцсадгьыл зхы акэызтцаз асолдат» аҕы, апоет асолдат, иабцъар, икантэруаз, ибамбакьяҕ ухэа, ифырхаҕаратэ ҕеибыташьақэа рыла ионыцкэтэи ицшзара ааирцшуеит:

*Икоуп иабцъар, икантэруаз,
Ибамбакьяҕ – уи дзырҕхауаз...*
(ад. 24)

Ажэеинраалаҕы, аепикатэ рҕеиамтақэа рҕеицш, апоет обиективлоуп ифырхаҕа ихаҕсахьа дшазнеиуа.

Ажэеинраала, иага маҕэхэы лыцшаахла исызаргьы, иагэылоу ахшыоҕак автор игэы акынтэи имаауазар, апхьао дгэыкыцэыкуа дзацхьом. В. Зантэриа иажэеинраалақэа иара игэаца акынтэ иаауеит, ихэыцрақэа ргэылоуп:

*Сбыхәоит, сан, рацәак сыбмыргәамйын,
Сиартә сзыкайә хамжәайла ду амйан,
Абрака инасхызган сара айх уаха,
Хәыштароушәа ажәәан еибакуп имцаха...
Мцабызк нацрасызшәа машәыришәа цахак,
Аейә жжәза инталоит уахак...*

(«Августтәи атх», ад. 22)

Арт ацәахәакәа, ирыцоу агәбылра, агәахәара бзиа адагьы, автор иказара иацъушьаша ируакуп, августтәи атх цәахәак ала ссиршәа асахьа ахьтихуа: «Хәыштароушәа ажәәан еибакуп имцаха...».

Ацсра зышәхымс илагылоу, ахәшәтәыртағе ишьтоу абырг ионы-игәара шхьааиго, макьана ацстазаара игәы шаху ааирцшуеит апоет иажәеинраала «Ахәшәтәыртағе» акны:

*Дбаривеигәышьоит айлаҳәыста,
Уи иеаниришәарц итаҳым,
Аскаамта, усда-хәысда,
Ионы-игәара дахьахым.*

(ад. 34)

Ишдыру еицш, абзиабара ицкьоу, ипшьоу, еснагь апшзара иағәхәароу акоуп. Апоет абри абзиабара апшзара зтәшәтуа абахчара ааирцшуеит иажәеинраала «Абахча» ағы. Абзиабара зымч цнашәазгы ари абахчағе ргәы рыжжьоит, даға цьоукы рыбзиабара, рғыц цстазаара абра ахы ыцнахуеит:

*Адақәа рғеи
иццакуаз ашьа*

*шьацәхныслон,
Лабжышқәак*

цахә-цахәуа

азамџақәа ирхыслон...

(ад. 40)

Изныкымкәа ацсуа критикаҕы ишазгэартаҕыоу еипш, атоурых атәы зхәо, атоурых иазхьацшуа асахьаркыратә ццамтақәа апсуа литератураҕы ирацәам. Исхәарц стaxым уи аитцахара икоу В. Зантәриа абри ашәкәаҕы ихаиртәауеит хәа. Аха атоурых иазхьацшуа аизга иагәылоу ажәеинраалақәа («Ацсадгьыл азхәыцра», «Цсхәытәи ацикл», «Аибашьра», «Ахы цахә-цахә, ахызатә...», «Икатәахьоу ашьа», «Зыцсадгьыл зхы ақәызтаз асолдат»), ухата убри атоурых уалагылоушәа, узгәылазхало ажәеинраалақәоуп. Атоурых хтыскәа автор, ихата дрылахәушәа, ихы-ипсы ргәылатцаны ицәыригоит:

*Ахы цахә-цахә, ахызайә,
Са исызхәит сымеығны,
Маха-маха сааиҕыхны –
Агәыңхәыхи насҕыхны,
Исыхәлоутәон ашьа...*

(«Ахы цахә-цахә, ахызатә», ад. 15)

Адуinei абжа зыхәлазгалаз Ацьынцьтәылатә еибашьра ду (1941–1945) дазхәыцуеит, иагьхәаигоит апоет роаштцас икашыз ашьа:

*Ирхыйәеит, ихнаџеит ашьац,
Аибашьра ахәра зну адақәа,
Аха знык икатәахьоу ашьа –
Ирзыхынхәышам шьтә адақәа.*

(«Икатәахьоу ашьа», ад. 17)

Ажәа мыцхәы ақәмырзыкәа, аибашьраантәи атагылазаашьа цәгьа ааирцшуеит апоет иажәеинраала «Аибашьра» аҕы:

*Ахтың – аорден ацымхәрас,
Ахцәышла – ақәыңшира ацымхәрас,
Аңсра – аңсҗазаара ацымхәрас...*

(ад. 14)

Атоурых иазку ажәеинраалақәа рахьтә автор зегь реиҳа импыцманшәалахеит ухәаратәы иҗоуп «Цсхәйтәи ацикл». Апоег игәнигоит цсхәйтәи ацсуаа ирыпсҗазаашьахаз, ихьааи-гоит, ибла изрыкәгом итацәыз ацутақәа. Апоег хәыцрала дытәны абна зхиааз, итацәыз атыцқәа рахь амәа дықәуп:

*Сабацәа еиҗамхәақәа,
Анкьа еиҗажьуа рҗамхәақәа,
Иахьаҗаз атыңқәа рахь
Цшьаала схы сырхоит.*

(ад. 8)

Амала абракагы иазгәататәу, автор, дзыхцәажәо иабацәа ртрагедиа еицш, иара ихшыҗцакгы трагедиахама ухәо ианыкало ыҗоуп. Атрагедиагә тоурых ацсы ахатцаны арцәажәара иацырхагамзар иазеиҗыым абарт ацәахәақәа:

Сабацәа еиҗамхәақәа...

(ад. 8)

Снышәнап – аамҗа асаба зқәымтәац...

(ад. 11)

Цоуп, ацхьакагы ишхәоу еицш, автор атоурых хтысқәа иара ихы-ицсы ргәылоуп, аха иара убри ихы-ицсы атрагедиа штрагедиацәкьоу иааннамыжьуазароуп, ацсыпха аланатцозароуп.

Ажәеинраала цсхәаа рыхцәареи, насгы автор убри атрагедиа иара ицәа-ижьы ишанырзи рыдагы, апсуаа ртоурых иузалымхуа иалоу, ржәытә дунеихәацшышьақәагы ацхьаә ианибаалоит:

*Нас икалазеи, шэҕы еилгар,
Агэырҕа иархэашаз ахахэқэа?*

(ад. 10)

Ашыцламшэ зқэиааз абри ахахэ еиңи?

(ад. 11)

Еиуеицшым ацарауаа иазгэартахьеит апсуаа доусы дара рхылтцшэтра ирыдкыланы изхэапшуаз, тотемс ирыпцхэазоз апстэқэеи, апсаатэқэеи, ациаақэеи (амшэ, ақэыцьма, ацгэы, ажба, апсыз, ахэынтэрапцшь, ахэыхэ, аць, ахьаца), иара убас, ахахэи (абахэ, ацакья) шыказ. Апоет В. Зантэриаггы ажэлар ртоурых иазааигэоу, иахаану ахахэқэа ахьзымцэажэо игэы иалоуп. Автор ахахэ атыпан даҕа матэарк азбахэ имхэазеит, уи агэра хнаргоит анырра шинатаз ажэытэ апсуаа рыхдырраҕы ахахэ иамаз амагиатэ мчы. Иара убас, ажэеинраала ианыцшуеит аць акульт:

*Ацьйла снайагылоит ҕымт,
Псхэытэи апсуаа зымйахырхэоз,
Абри ацьйла ашьапаҕы,
Абракэын рааңсара ахьырхыргоз.*

(ад.10)

Аць акульт ажэытэ апсуаа ишрымаз азгэартахьеит азэымкэа-ҕыцьамкэа ацарауаа (Г.Ф. Чурсин, Ш.Д. Инал-ипа, Е.М. Малиа-пца ухэа). Апоет В. Зантэриа апсуаа зкульт рымаз матэаркэак (ахахэ, аць) рызбахэ ахэарала, урт ажэытэтэи рдунеихэапшышьбак зызбахэ хамоу псхэытэи апсуаа ртрагедиятэ тоурых хтэахак (амхацьырра) аазырцшуа иажэеинраала «Псхэытэи ацикл» ианирцшит.

Аизга иагэылоу ажэеинраала «Апсреикэатэа, асабрада шкэакэа аҕатаны...» афилософиятэ цакы амоуп ухэаратэы икоуп. Ажэеинраала алирикатэ фырхаца иахьаггы-уахаггы апсцэаха ишэхымс дылагылоуп, ихатгэынгы ирхиахьеит. Аха апоет даҕакалоуп уи дышихэапшуа:

*Аха дыңсуеит уи
Иңсҕазаара аңатхь ҕарцәы,
Иахагьы дазрыжәуеит
Уи аңсра азхәыцра...*

(ад. 33)

Ажәеинраала «Аамҕеи ауаатәыџсеи» аҕы инарцауланы дхәыцуеит апоет. Игәы иалоуп ауаатәыџса адәы икәнәтц чанчаны иахьейбафо, нас раамҕа анааилак, изгаз рзымдырзо адунеи инахызаа ишцо ахьырзымдыруа:

*Ауаатәыџса еимаркуа даргьы ирыздырзом,
Рхала, рнапала идьырцәгьоит руахта...*

(ад. 28)

Хәаа рымазам апоет илирикатә фьрхатца иҕахракәа иажәеинраала «Азәы изын азәы» аҕы:

*Са истахуп еснагь
Ауаа ргәы разьызарц...*

(ад. 37)

Ауаџи ауаџи ламысла еиҕцааларц, аңсҕазаараҕы абзиа каларц – абриоуп ажәеинраалаҕы апоет иихәо.

Ирацәоуп апоетцәа зхәычра ацәахәа ссиркәа азылкхьоу. В. Занҕариагьы дазәыкны, иниасны, уаха ихнымхәзо ицаз ихәычра дазхәыцуеит иажәеинраала «Ахәычра аҕытбыжкәа» аҕы. Ажәеинраалаҕы апоет, ахәычкәа ррепертуар иалоу ахәмарра хкы «Цьит» сахьаркьратә хархәагак ахасабаала иганы, ссиршәа ихшыџтак цәыригоит:

*Исымбеитеи снаҕшааңшын, сықәлацәа абакоу?
Азә аџны ахьбраҕ, азә ауацьакаҕ...*

*Издыруада ҳахэмарра «Цьит» иалашыөкзан,
Зегьы-зегь неимбгьыжэаа ицазар реырзари?
(ад. 38)*

Апсуа сахьаркыратэ литература, ахэычқэа рзы иалшахьоу шмачымгьы, иканацаша рацэоуп еихарак апоезиафьы. Апоег В. Зантариа «Аитцбацэа хэычқэа рзын» хэа ишэкэы хазхэтэакны ажэеинраалақэа агэылеитцеит. Урт («Адэхэыцш», «Акаруа еимхэыцқэа», «Тагалан», «Зны акэац хэыч, зны акьарда» ухэа) рфьы ахэычқэа иаха излазхэыцшала, имарианы ихшыөцэак ааигоит:

*Хара ҳқытэе икоуп бнак,
Акэа итаршэны иамоуп итэак,
Аишэа иахьзуп «Ахэычра»,
Иаатуеит, иакуеит ачара...
(«Ажъеи абгеи шеишьцэахаз», ад. 58)*

Ашкол ахь зшьафэа еихызгаз ахэычы длеилахан, длеичахан длыхцэажэоит апоет:

*Азйаара дырга хэахэаза,
Илыргылт ахэоуқэа рханза,
Макьана Арда цқьа илызхап,
Мацк дөеидасыр – атэак лахап.
(«Зны акэац хэыч, зны акьарда», ад. 55)*

Апыхэтэан иазгэастарц истаху, асымта иамоу аихьзарақэа замоу агхақэа атэахырец азы акэым. Урт гха ссақэоуп хэа унапы кьаны рпыртца объективтэ знеирам. Ихэычы-иду агха анумыриаша, асымта амырцыркьыр залшом.

Зызбахэ ҳамоу аизгафьы, апоет ихшыөцэак лацш-фэапшы апхьаө ибла ахыргыларазы, ихы иаирхэоит, шамахамзар, ифьыцу аифьырцшракэеи аметафорақэеи. Аха, зеигьашьарак

аҳасабала исхәарц истаху: илыпшааху ажәакәа, ацәахәакәа мацуп ашәкәаҕы. Цоуп, апоет ажәа иалымшаша алиршоит, иажәакәа иразоит. Аха аизга иагәылоу ажәеинраалақәак («Ацсра закәыхзеи – лацәааихьшьымтак...», «Бара аоната банахым...» ухәа) абызшәа амариацәара аарныцшуа икоуп.

Аус злоу, апоет Владимир Зантәриа аобатәи ипоезиатә шәкәы «Ахьышьтрахь» зыжәлар ртоурых здыруа, зцәа-зжы ианыруа, збызшәа цауланы изырцәажәарц икоу, асахьаркыратә ажәа азказа хлитератураҕы дышцәырцыз ацхьаә агәра ахьинарғаз ауп.

1981

2.8. АЦСУА ФОЛЬКЛОРТЦААРА АЦСУАА РХАҚӘИТРАТӘ ЕИБАШЬРА АШЬТАХЬ (Анатоли Лагәлаа изцаарақэа ртак)

1. *Аңсуаа рфольклор аизгара Аңсуатйааратә институт ағы изеишироу.*

Аңсуаа рдоухатә дуней ахааназ аиқәырхаразы, абицарақэа рзааныжьразы даеақы еицшым ажәлар рфольклортә традиция анцара аус. Аңсуа институт ари аус хацнаркижьтеи, иаеуижьтеи акраатцеит. Иахьагы Аңсуатцааратә институт ахырхарта хадақэа ируакуп афольклортә материалқэа реизгара азцаара. Уи иазкуп афольклор акәша. Акәша иамоуп ахатәы лабораториа. Афольклористцэа рекспедициақэа раан ианырцо аматериалқэа алабораториағы ишьтартцеит, апхьака асистема рытаны ртыц рықәцаразы.

Аха ари имариоу усзам, даара ауадаөрақэа ацуп. Паса, атехникатә хархәагақэа аныкамыз, афольклорист иахауаз ажәабжь напыла иоуан. Иахьа уи абыза антцашьа форма азхо хәа икам. Наукала ииашан ианцоу атекст ауп анарха зауа. Атекст наукала ииашан ианцхарц азы – аудио- авидеокассетақэа, амагнитофон, авидеокамера ухәа – афольклорист зыда дхэартам техникала деикәшәазароуп. Избан акәзар, афольклортә рфеиамта аңсы ахьтоу, аңсабара хата еикәхархарц азы, ажәабжьхәаө ицәажәашьтыбжьи уиаамтазтәи итеитыцши (имимика, ижест ухәа) антцаны инхажьуазароуп.

Иахьазы бжьыла ианцоу аматериалқэа даарак ирацәаны ихамазам. Афольклортә лабораториағы афонотека аиңкаара хацхаркит. Аха, аха зысхәо – афонотека аиңкаара ахарц ду атахуп. Аңхыраара хтахуп, ихәзтода хәа ххы хәзцаауеит. Аха усгы, Ахэинтқарра иахнато ахәычы ххы иархәаны, есышықәса изныкымкәа афольклортә експедициақэа мөапаагоит. Убас, зынза ааигәза Гәада ақыта хатан. Уатәи хусура еицахгы агәра хнаргеит аңсуаа рфеапыцтә традиция макьанагы ибзианы ишыкоу, аңсы штоу, ианцатәуггы шырацәоу.

Аха, техникала ишахәтоу ҳаикәымшәара иахкьаны, шака доухатә хьырцәатәа хзышьтымкаакәа инхози?..

2. Аңсны жәлар рхақәитратә еибашьра (1992–1993) иа-лаблыз афольклортә материалқәа реиҗашьяқәыргылар азыҗаара.

Аибашьра иахзыннажкыз ахьяакәа рахьтә зеггы иреицәоуп рғашья змам ахәрақәа. Убарт иреиуоуп изыз, ирблыз апсуаа рфольклор аматериалқәаггы. Иаххәап, шыақәыргылашыас ирымой – Кастей Арстаа, Абас Қәачахьиа, Халиҗ Калгьы, Платон Дбар ухәа – апсуа ажәа азказақәа рхәамтақәа, рхатақәа рыпстазаара ианалцхьоу аамтазы? Ажәабжьхәаө ипсы таны дыказарггы, афольклортә рғиамта апсабара зеицшроу ала, знык иихәахьоу ажәабжь дағазнык ианиурхәо уи уаанза иихәахьоу акәхазом, дағәа рғиамтахоит, дағәа рғиаратә пстазаарахоит иаиуа. Ус икоуп афольклор аспецифика.

Апсуаа рфольклор аматериалқәа рыпсырта-рызырта еихарак иахьыкоу Апсуа институти, Апсуа архиви, Апсуа шәкәтыжьыртеи иблыз рхыбрақәа рғоуп.

Акраатҗеит афольклористцәа 12 томкны икало апсуаа рғә-пыцтә рғиамтақәа атыжьра разырхиара иағуижьтеи. Урт рахьтә атыцра иахьзеит Валентин Кәағәаниа еикәиршәаз «Апсуа жәлар рашәақәа» ртом. Иблит: Шоҗа Салакаиа еикәиршәаз «Нартаа репос» актәи атом, Сергей Зыхәба еикәиршәаз «Апсуа лакәқәа» актәи атом, Римма Хаш-пҗа еикәлыршәаз «Абазаратә лакәқәа» ртом, Цира Габниа-пҗа еикәлыршәаз «Апсуа жәапқақәа» ртом, сара еикәсыршәаз «Афырхатцара-тоурыхтә епос» актәи атом. Анаөс, Аинститут ахыбра иа-лаблит атыжьра иазырхианы ишьтақәаз Шалуа Инал-ицеи Артур Аншбеи ранцамтақәа. Изит, иара убас, алакәтцаө Цьулетта Адлеи-пҗа ланцамтақәа. Афольклористцәа рыда-ггы – Владимир Агрба, Роман Чанба, Владимир Атнариа, Анатоли Хьациа, Руслан Гәажәба ухәа – афольклортә рғиамтақәа ранцара иазғәлымхау атцарауаа реизгамтақәа акыр

аибашьра иалаблит. Сара схаҕа акьыцхь иазырхианы исыман архив аҕы исымпцыхьашэаз Гьаргь Зизариа ифольклортэ нцамтақэа рыхэтак. Уртгьы рхабар ыкамкэа ибжьазит.

Абарт зызбахэ схэазгьы исымхэазгьы рахьтэ зтексткэа рыхылаакэа, ма абжьынцамтақэа зманы зматериалкэак рышьақэыргылара зылшаз, иахьагьы иаҕу ыкоуп. Хатала сара сугозар, насыпны еикэхаз сыбжьынцамтақэа реиҕахылаара, ртыцкэцара саҕуп. Аибашьра ашьтахь атыжьра сахьзеит еитарҕыцны еикэсыршэаз Артур Аншба ианцамтақэа рышэкэы – «Ацсуаа рфольклор». Атыжьра иазырхиоуп ухэар аует Шота Салакаиен Сергей Зыхэбей ртомкэа. Маҕ-маҕ афольклортэ лабораториаҕ рышьтацара иаҕуп абызшэадыршы Анатоли Хьациен, атоурыхтцаао Руслан Гэажэбей, антрополог Пиотр Кэыцниен зейташьақэыргылара иаҕу, нас ҕыц еиҕанырцо рфольклортэ материалкэа...

Аха хнырхэышыа змам акырза еихахейт. Иаххэап, Шалуа Инал-ица атыжьра иазырхианы имаз ианцамтақэа реизга аҕынтэ сара исзаанхаз, агэырцшаараз исхэом, «Аинститут ахыбра салаблит» хэа ансеихэоз, ибла цэааккэа ирхызбаауаз амчыдароуп...

Ацсуаа рфольклор аизгараҕы иахцэызыз, ибжьахаз убыскак ирацэоуп, икоу афольклортцааоцэа рымч зегьы ирыкэымхо акынза. Иаххысыз аибашьра хлымзаах иахылцуа афольклор амацара хгозаргьы, зака кацатэу шэазхэыц. Аибашьраан, нас аибашьра ашьтахь иахдыруа атрадициатэ рҕеиамтақэа («Ахэрашэа», «Ар рашэа» ухэа) дара зхылцыз аамтеи аҕагылазаашьей хайҕанырзааигэаха, ҕыц еиҕацэырцит, абыжь ҕыц рхалейт, афырхацэа ҕыцкэа ирыдхэалахейт. Мамзаргьы – аҕапыцтэ жэабжькэа, ацэыуарақэа, автортэ импровизациатэ ашэакэа, алафкэа ухэа – арҕеиамта ҕыцкэа калейт. Аригьы хара хадстазаара иатэу фольклортэ цэыртпроуп. Аха уи агэатаразы, аналитикала атцааразы абарт арҕеиамтақэа зегьы анцалатэуп. Убриазы, Анатоли, уара удырратара схы иархэаны, афольклор анцарахы иыхасырцшыр стахуп хдоу-

ха иазфлымхау зегьы. Занаатс имазаалак, ахәычы инаиркны аду ифынза, антара зылшо зегьы агәцаракра карымтар, иахцәыбжьахо даара ирацәахоит. Ифольклористугьы ифольклористымгьы рзы атексткәа шаньырцашазы амәакәцага афольклор акәшафьы аикәыршәара, аәра хафуп. Хара имгакәа уи изтаху зегьы ироуртә икалап хәа агәыгра сымоуп. Аха уанзагьы абри аус зәазызкуа ауафьы Апсуатцааратә институт афьы иитаху амәакәцара иауеит.

3. Узфу, угәы итәу уусумтәқәа.

Сара сфольклориступ. Иалкаан итысцаауеит хажәлар рфырхатцаратә епос – нартаи, Абырскыли, афырхатцаратурухтә ашәакәеи ахәамтәкәеи ухәа. Аматериал азеизгара сафуп нак-нак аусумтә ду злыцша атема – «Апсуаа репикатә традиция» хәа хыс изауа. Астудентцәа рзы изфырц сафуп «Нартаа репос апоетикеи астили» зыхьзхо арцагатә цхыраагза. Ахәыцкәа рзы «Нартаа рхәамтәкәа» реикәыршәара сгәы итәуп.

Апсуаа рфольклор атцаарафьы икацам, изкьысым азцаарақәа даара ирацәоуп. Урт рахьтә – афольклор атекстология, афольклортә жәар, амагиатә хьцхьазарақәа, айбашьра иахылцыз афольклор ухәа – саргьы сзызфлымхау ыкоуп. Анаәс алитературатә критикафьы гәтаккәак сымоуп. Сзыхьзо збап.

Абарт хыхь еикәысыпхьазаз атемақәа рынагзаразы иатаху аматериал адгалатәуп, атеориатә литература пшаатәуп. Москватәи абиблиотекақәа рфьы сцаны аус зуртә афинанстә тагылазаашьа сымам. Арахь ада психәа ыказам. Иахьа Апсны ус икоу сара мацара аусакәху.

2.9. АПСШӘА АТАГЫЛАЗААШЬА ИАЗКНЫ (Апсны Ахада имѡапигаз еизарак аҕы ақғылара)

Сажәа хыстуеит академик, лингвист Шота Арстаа игәаа-нагарала: «Сапсыуоуп хәа зхы зыпхьазо зеггы еилыркаароуп ахэынтқарратә ускәа зеггы рымѡапгара иаарласны апсшәахь ианиагамха, хбызшәаггы, ххэынтқарраггы хара ишзымнеи-уа» (Арстаа 2019).

Даара итарны исныруеит, сеилнашьаауеит сара ари ахшыѡтак. Уажәшьта хәцәымѡашьо иахбоит (уи арцабыргуеит Апсны Ахада иѡазараҕы иахьатәи хәикәшәараггы) апсшәа ашәарта гәгәа иштагылоу. Ара апроблема ахәара, арцшзара иатыпым. Азѡа ззаз ихьыз хәхьыр калоит. Хәаиааиуама хара ари атагылазаашьа? Сызцаара атак схата икасцоит: хәаиааи-уеит, иага иуадаѡзарггы, хәаиааиуеит. Ара зеггы ирыцку уи-оуп, Апсуа хэынтқарра хәмоуп, уи иахьчоит, иарҕеиоит хбызшәаггы. Амала уиазы тәамѡахә камцакәа, уахи-ени амамкәа аус улатәуп.

Абри амѡаҕы ихымпадатәиу аускәа хәа исыпхьазо рыхәтак иааркьаҕзаны рызбахә схәоит:

1. Апсшәеи, апсуареи, ахдырреи рыѡазара еицышьтыхла-тәуп. Даҕеакала иамуашәа збоит.

2. Ахэынтқарратә бызшәазы Ахэынтқарратә хеилак даара еиҕеаарала, системала акоординация канатцароуп. Насггы ари аус ахылапшра чыда Апсны Ахада ихата инапатака икалароуп. Еггыс, ишахбац еипш, инеикәца-ааикәцо хҕынаххоит.

3. Хымпада, еиҕеаахароуп апрофессионалцәа рыла ишьақә-гылоу атерминологиатә гәыц. Ари ус дууп, саташәымтан, аделитантцәа рыла акәымкәа, адырреи апышәеи змоу ауаа рыла икататәуп, насггы ентузиазмла акәымкәа, ауалафахы рытатәуп арт ауаа.

4. Апсышәала ацәажәара, аәра модахароуп аҕарацәа рыѡныцка. Апсшәа ахәычкәа, аҕар ирбызшәахароуп. Урт роуп хбызшәаггы ххэынтқарраггы знапы ианыло уацәы,

уатәашьтахь. Ара иаҭахуп астимул. Исымәатәны исхәоит, Ацсны атҭаарадыррақәа ракадемиа апрезидиум иапнаҭеит есышықәсатәи апремиа атҭарауаа ҭарацәа апсышәала ирәыз русумтақәа рахьтә иреигьхаз азы. Апремиа 50 нызқь маат ыкоуп, хәык иранашьахар калоит, насгьы абиуҭет иатәым парақәоуп дара. Сынтәа Ацсны атҭаарадырра амш азы апхьатәи апремиа лоуит аетнограф ҭа Елисо Сангәлиа-пҭа.

5. Аҭарацәа ирызкны журналк атыжьра иалагатәуп хәа исыпхьазоит, апсышәа цқьала, насгьы уазәлымхәахартә еиқәыршәоу, хымпада, аелектронтә версиа аццаны.

6. Ацсуа ашәақәа еиҭекааны, аудио- видеонҭамтақәа рацәаны, рыҭазара бзианы икаҭатәуп. Насгьы ауаа ныкәызго автобусқәа, атаксиқәа рҭы абарт апсуа ашәақәа адырхәалароуп. Ацсуа диск аҭазкырц зтахым, сара шәсазҭауазар, идҭатәуп. Уи адҭаратә методгьы аус арутәуп, хьызшәа мпсырц, иҭиарц хтахызар. Иара убас, апсшьаҭцәа зтаауа атыпқәа рҭы апсуа музыка ыкәыҭуа икалароуп. Ара абызшәа ахыбаара, уимоу, афанатра аарпштәуп апсуа ҭарацәа ркынтәи.

Ацсуа ашәақәа анысхәа, апсшәа арҭиараҭы ичыдоу аҭақы аман хәстрадатә шәахәаҭы Хьыбла Мыкә-пҭа апсуа ашәақәа рзы ателехәапшраҭы еиҭылкааз апроект. Уи иашьашәалоу апроектқәа ирыцҭатәуп, хымпада. Шәазхәыц, айбашьра анҭоз апсуа импровизациатә ашәақәа закәытә магиатә мчхараз ирымаз. Убас, апсуа ашәа ахархәара даара иаҭахны избоит.

7. Акыр иахадароуп апсшәеи иахьатәи атехнологиа ҭыцқәеи реинаалара, апсшәа амультимедиатә аудиовизуалтә технологиакәа рҭы аус ауа акаҭара. Акомпьютертә хәмаррақәа, амультимедиа ацсышәала рапҭара даара хшыҭышьтҭра ататәуп. Насгьы, акьыпхь аус аҭы апсуа шрифтқәа шыақәгылашьа рмоуит макьана. Иахьа амультимедиа ахәаакәа рҭы апсшәа хызәо рацәахеит. Убри иаиааитәуп, апсҭхәеипш ицкьаны, апсшәа атып ататәуп уака.

8. Апсшәа атҭаразы алшарақәа апҭатәуп, ауаҭы дненины иахьыҭаша атып, иаҭаху аметодика еиқәыршәатәуп. Иахьа

хара апсуа бызшэа арцаоҕоа бзиақэа ҕамоуп. Ҙашколқэа рҕғы хуниверситет аҕғы. Уацэы урт еицахар аеуит. Сгэанала, апсшэа дзыртцо ауаоы иуалафахэы иалкааны ишытыхтэуп. Апсшэа ахэ, аоазара, акапан ҕаракхароуп. Амала убриаамтазы, апсшэа цара рҕагамхароуп. Насгыы, Апсуа университет аҕтэи апсуа бызшэа арцаоҕоа асаатқэа ҕазхом ҕэа хьаас ирымоуп. Апсшэа асаатқэа ахамтар Апсны, уаха иабарто, иазтода? Аудио- видеоцта атаны, апсшэа ахалатаҕақэа оҕтэуп.

9. Апсуа телехэапшра апсышэала акраамта ицо икацатэуп. Телехэапшрала имоапысуаз апсуа бызшэа аурокқэа рҕыцтэуп. Изаҕэыцыз еилкаам.

10. Даара ихадароуп адунеитэ литератураҕы арҕиамта лыпшаахқэа, иалкаау аоымтақэа апсшэахь реитагара.

11. Амван, ма ҕацьара гха мацараха икыду апсуа оырақэа, азыргара ҕаастақэа рҕеитэуп, пхашьароуп, аиашаз. Уажэакэым, ақыртқэа рхаан абри азцаара шытахуан, исгэалашоит, ханстудентцааз.

12. Сгэанала, апсшэеи апсуа жэлақэа рхэашьеи роышьеи акыр еидхэалоуп. Ҙажэлақэа, иухэар калоит, урысшэала ихаоуеит цсыуа нбанла. Даҕеакакэым, хара ҕамцап, абра итэоу ишцаххэо Дырмаит Гэлиа ижэла, Гулиа ххэоит, Гулиа урысшэоуп, апсышэала Гэлиа хэоуп ишыкоу. Абри азцаараҕғы апсшэа шытыбжьи аоышьеи шыақэыргылатэуп.

13. Апсны ахэынтқарратэ усбартақэа зегь рҕы аизарақэа апсышэала имоапгалатэуп. Апсыз хыла иркуеит хэа, ари хыхьынтэи иалагатэуп. Абра исымхэар сгэы иауам, Апсны Ахада ааигэатэи иалхрақэа раан Алхратэ комиссиа пресс-конференциак апсышэала имоапырымгеит, алхрақэа апсуаа ирзырхамызшэа. Ари, хымпада, хэынтқарратэ знеишьазам. Ҙхэынтқарраҕы хбызшэа апсы тазарц, иҕиарц азы, апсшэа ззымдыруа апсуа амацура ҕарак ааигэараҕы дзымнеиузароуп. Апсны Ахада ихала избан, амацура зтаху зегы апсшэазы рдыррақэа гэаталатэуп. Апсуа бызшэа иазку адышэара Апсны атара зцо, занаатк зауа зегы, формалла

акәымкәа, уащцас иртиуазароуп. Ацсуа идагы, ацсуа тәылауащ ацсышәада псыхәа имамкәа дкалароуп Ацсны.

14. Ахәынтқарратә усурафәы, адипломатиафәы ацсуа еиґаґащәа аазатәуп. Ицъашьатәуп, аиашаз, иахьанза урт ахьыкам.

15. Абызшәа социалтә цәырцроуп, зегьы ирхьысуеит, уи зусу афилологцәа, ацсуа бызшәеи алитературеи ирфәу мацара роуп хәа иахәапшуа, саташәымтан, рыхдырра лакәуп. Ацсшәа асоциалтә функциякәа рыртбаара, рырцаулара амәа икәлатәуп. «Абызшәа зегь рацхьа игылоуп, уи зегь атцанак-уеит» ихәеит Дырмит Гәлиа.

16. Ибзиазан иацклапштәуп ацсшәа ацкьара. Хажәахәа шышьақәгылоу уахәапшыр, ацсшәеи аурысшәеи еилапсоуп, еилазәоуп.

17. Азакәан инақәыршәаны, ххәынтқаррафәы аусмәацгара ацсшәахь ианиагамха, абызшәа аидара аиузом, ахархәара псыґехоит, итшәахоит.

18. Ацсышәала абышьацқарақәа цьара акахьы икылхгар калап шыґа. Атцыхәтәантәи аредакциязы Ацсны атцарадыррақәа ракадемиа апрезидиум ашәкәы аус адызулаз рцьабаа-пса ахьтә мацк рзыршәеит. Уи инашьтарххны икалап хәа сыкоуп аорфографиятә жәаргы. Ажәар анысхәа, дара ихәмоу ажәарқәа иагьмачым, аха иаха еиґкааны, релектронтә база кататәуп, рхархәара маншәалахарц азы, атерминологиятә гәып аусуразы уиада псыхәа ыказам.

19. Иахьазы Ацсны инагза-аагзоу ацсуа школ хәмазам. Ус икоуп Ацсуа университет афәы ацсуа секторгы. Уи апроблемагы царны иаанхоит.

20. Ацсшәа аиқәырхареи арфәиареи рфәы даара иаґахуп мшыннырцә инхо хашьцәеи хәреи, насгы абазакәеи хәреи, уимоу адыгақәеи хәреи хәхшыәеилацара, хәеипшьра.

21. Ацсшәеи ацсуареи хаха еимадоуп. Даара иаґахны икоуп ацсуара иазку ацхьраагза аццара, амультимедиятә ацца аґаны. Аха хара ус Анцәа хәишеит, аказаареи акамзаареи ирыццанакуа азцара дукәа еимахкуеит, шәкәыла ацсуара узцом хәа

иаақэгылоит шыоуқы. Иаххэап, Ацсны ацсшэеи аурысшэеи ртыц, реизыказаашьазы ихадароу «-гэаанагарак цэырцуеит. Акы, алингвист Шоҭа Арстаа ишазгэеито еипш, «аурыс бызшэа, хымпада, идыртэу бызшэоуп, <...> амилаттэ бжьаратэ бызшэаны икалахьейт, ус иагьаанхоит» (Арстаа 2019). Амала Ацсуа хэынтқарраҕы ахэынтқарратэ бызшэа апыжэара аиуроуп, ахархэара амехак еихахароуп. Иѳбахаз, афилософ Олег Дамения ишазгэеито ала, «ацсуа милат культура иамоуп иахьа «-бызшэак: ацсуа бызшэеи аурыс бызшэеи. <...> Адунеитэ цивилизация ацсуаа халахэра алшо иказцо аурыс бызшэоуп. Ацсуа милат культуратэ цстазаара псышэала мацара аиҕкаара аеазкра хаианагоит акультуратэ изолиационизм ахь» (Дамения 1990¹: 61–62). Ацыхэтэантэи агэаанагара хатала сара сзадгылом. Хбызшэа иалшо рацооуп, иатаху ииашаны ахархэароуп, алшарақэа зегьы рцэыргашья иакэшэатэуп.

22. Ацсшэа иахнагахьоу зегьы уазхэыцыр, уажэшьта изхьазар ауан – ажэытэ қыларакэа, ахцэара, акыртуатэра, арзра, айбашьра ухэа. Аха уи еикэхоит, иагьҕеиоит, ххатақэа хбызшэа алшарақэа рыгэра хгар, уиазы хықэкыла, насгьы системала аусура халагар.

2019

¹ Ахыцхырта Абиблиография актэи ахэтаҕы иануп.

2.10. АПСУА-АБАЗА ДИАСПОРЕИ АХДЫРРЕИ

Апсни апсуааи адунеи иахаануп, аха гәгәала ихәуп, ахьаа баапс рымоуп. Иарбан уи ахьаа хәа шәцаауазар, сара сызәу хәжәлар, хетнос, ххылтшьтрақәа реишароуп – нхыци-аахыци хәа, амшын нырцәи амшын аарцәи хәа.

Абжьаратәи ашәышықәсақәа рзы апсуаа хәхәтак (ашәуаа рхылтшьтрақәа) Апснынтә нхара Нхыцка ииасыр акәхеит. XIX ашәышықәсазы апсуаа хгырак (хашьцәа кавказаа хнарылакны) хәхцәаны Тьркәтәылақәеи егырт Амрагылара Ааигәатәи атәылақәеи рахь ххы хмырхар амуит.

Абри атрагедиа, жәларык рхьаа ааизыркәкәаны, строфак ағы ихәеит апсуаа хдоухатә цыза Дырымит ду:

*Нхыцка ицаз угәыршәма,
Миыннырцә икоу уиьабәма?
Сылашара, сықсадгьыл,
Абас улахь зеиқәузеи?*

«Амхацьыраа ргарашә» автор, хаклассик ду Баграт ари ахьаа агәаларшәарағ даанымгылакәа, ахәшәтәрахь, ххы-шьтрахь ххьаирцшуеит:

*Уандухалак, Амшын еиқәа
Ур, уоныжәқәа имыззахьоу,
Акарма рыкәных архнышьнақәа,
Амца еиқәуҕап ицәахьоу!*

Абарт хәрхнышьнақәа акарма рыкәныхра, хамцахә айбаркра, жәларык ххьаа ахәшәтәра рыпстазаара азыркит, уимоу, рхы-рыцсы ахтнырцеит хәжәлар рцеицәа иашақәа азәыршәы, Ефрем Ешбеи, Нестор Лакобеи, Владислав Арзынбеи апхьа инаргыланы.

Инагзаны иахдырузарц стахуп тагылазаашьак, хырцашьа змам аксиомак: хара апсуаа абри адунеи еибаркырағы хеи-

кэырхашья хамам, ҕеашьягы хамам хдиаспора рыжэахыр ханатамгыла. Зыцсадгьыл иану апсуаа урт рыда, урт рыдлацса псыхэа хамам. Даргыы бжатоуп, рыхэра гьашья амам хара хада. Цьарак ханыкоу хамчкэа даеакуп, аитеира халшоит. Уанза, хахьцалак мцэыжэаак ада змам апсаатэ хабызоуп.

Абри ахьышьтра хажьирцшит Апсуа хэынтқарра ҕыц апцафы Владислав Арзынба хжақэитратэ еибашьяра аламталаз хашьцэа тырқэтэылаа ртаарала, аибашьяра анцоз Лыхны Апсуа-абаза жэлар рконгресс амөапгарала.

Аха, аха гэынамзароуп рхэоит, иахья агэынамзарақэа рачэахо иалагеит абри хшьамөаҕы. Ус ханцагы, уара идыр разкыс ихауша... Сара излазбо ала, иахья зегы ирыцкуп ахдырра. Хара хыла иахдырроуп, гэыла иахнырроуп мшынынрыцэ икоу хашьцэа рнысымөа, ргэакцэакра. Сара ицэажэо арт хашьцэа здыруеит ухэан-схэанла акэымкэа, өныцкала, лапш-ҕапшы, жэашықэса рыөныцка сөызцэеи сареи имөапацго атцаарадырратэ пшаарақэа ирыбзоураны.

Шэазхэыц, хапсадгьыл нацьнатэ Апсны кьакья-ду ианыз шыатанкыла ианыцит, хажэлар рхылцшьтрақэа реихараөык: далаа, табалаа, псхэаа, аибгаа, ахчыпсаа, абжьякэаа, гэмаа, акэаа, асазқэа – ахалтысаа, цэцбаа. Абарт хашьцэа еицмккэа зегы рыпсадгьыл ахь рхы хархар, хажэла, хгэаҕ Апсны еиталахцар, сыгэра жэга, ииуеит апсуаа иашақэа. Апсны Афырхатца Мушьни Хэарцкиа ишихэаз еипш, убыскан ауп хара ҕыц ханиуа.

Еитахгы исахэоит, хара хажэлар рыҕеиара, реитеира шыатас иататэу акоюп – ахдырра. Ацхья ицоит ахдырра, нас егырт зегы.

Апсны ииз апсуа дарбанзаалак идырыр стахын – зыпсадгьыл иахылаз хашья, хахэшьа хабла ачыцеипш дшыхьчатэу, урт ишдырдыртэу хшырзыпшыз, хатала ихамбацзаргыы ишыгэхьяахгоз, дара рыда псыхэа шхамам, ашьа ахала ахы шадыруа.

Апсны Ахэынтқарра хаамтазтэи аҕеиараҕы ицарзаны икэгылоуп апсуаа ххыцхьазара амачра, адемография азцаара. Уи

зыхкьазгы аумазаху, XIX ашәышықәсазы атыц змаз атоурыхтә рыцхара-гәытшьаага дузза ауп. Убыскан жәытәнәтә аахыс зыцсадгыыл ианыз, бызшәак еицызхәоз хажәлар накаак еиошахейт, Амшын еиқәа рыбжьәлейт.

Ахәара мариам зыбжеихараоык зкәыргаз, изкәыпсааз, ибжаоа-бжазаханы зыцсадгыыл ианхалаз ацсуаа ирылдыршаз: атоурыхтә мкәыл анаоc ирзауз асымкәыл, Асду иамгакәа, ареволиуциатә зейбафарей атоталитартә аамтәи иргәылсны рхатара еиқәдырхейт, 1992 шықәсазы бцъарла еиқәных ирықәлаз ақыртцәа ириааит, рыцсадгыыл ахыпцшымра азааргеит. Еихагы ицъашьатәуп атәым дгыыл иқәнагалаз хажәлар ирылшаз! Ацсрей абзарей ишрыбжьагылазгы, еиқәырханы иахьанза иааргеит рбызшәеи, ртрадициатә культурей, рхатарей, рхатарей, ргәагы, рлейшәеи ухәа, рабдуцәа Ацсны икәыргаз рацсуара шейбгаз. Иазгәататәу, ихырцәаз ацсуаа изақаразаалак зинк рымазамызт. Османтәи аихабыра атәымуаа ассимилиация рзура, тыркәцәаны рықатара хыкәкыс ирыман, амилаттә школқәа ыкамызт, ахцәацәа рмилат азбахә ахәара, рыжәлақәа рныкәгара гәагыуацәан.

Зыцсадгыыл иаху ацсуаа ихацхрааит хацсадгыыл хшьапы гәгәаны иахыкәгылоу, уи хнапхыцкәа аларцсны иахьахку. Зыцсадгыыл иахыгоу ацсуаа ракәзар, ирыцхрааит ихәу рыцсадгыыл ахьаа, агәхьаагара амч, насгы урт реихараоык рыцсадгыыл ағы рыхашьа иашьашәаланы, етникатә гәыцла рееидкылары.

40 шықәса цуейт ихырцәаз ацсуаа рхылтцшьтрақәа рхатарнакцәа Ацсны иатәаижьтәи. Убри инаркны хашьцәеи харей хаимадарақәа иаха еитцыххейт, урт рымшьта бзиазаарын, шьапымшла имоахыцитит рыцсадгыыл ахь.

Иахьа Ацсны иану ацсуаа еилыкка иахбо халагеит зхыцхьазара 500 нызкьоык еитцам, мшыннырцә икоу хашьцәа рыда цсыхәа шхамам, хамч шахзейбымто, ххыцхьазара шмачу. Дара мшыннырцә инхо, амрагыларей Европәи ирылапцоу ацсуаагы ирбоит ртоурыхтә цсадгыыл иамадамкәа уажәшьта рбызшәа, рхафәра аиқәырхара зака иуадаоахаз.

Иахья ацсуа диаспора рыцсадгьыли рыжэлари наунагза рымадаразы ихамоугьы мацзам: зых иакэиту, Урыстэыла ду зхьыпшымра азханатаз Ацсуа хэынтқарра хамоуп, ацсадгьыл ахь архынхэразы Ахэынтқарратэ еилакы аус ауеит. Аха макьяназы ихамазам аус айфекаара иазку, тцаарадыррала ииашаны еикэыршэоу апрограма. Уи азбахэ ххэоижьтеи акраатцеуит шыта, иара адагьы псыхэа ыкам. Адиаспора ирызку ахэынтқарратэ програма еихшэа-еизшэа, асоциал-экономикатэ ухэа, зыда псыхэа ыкам азцаарақэа арбаны, имоакэцаганы икалар ауп. Сгэанала, арака ацхьаза иргылатэуп, апрограма шытас иаиуроуп адиаспора ртоурьхи, ркультуреи, рыхдырреи, рмилаттэ гэалашэареи иргэу азцаарақэа. Избан акэзар, еилкаауп, акультура шытас измам акгьы цымкрада изыфеиазом.

Адиаспора дара рыда рыцсадгьыл псыхэа шамам деилыркааразы даара иатахны икоуп урт знысыз ашьамоа, ирхыргаз агэакра, еикэдырхаз атрадициатэ культура ухэа рытцаара. Ара, хымпада, икатоугьы кэнушьартэ икам.

Абасала, икатоу, хымпада, ишьатоуп, аха хаамтазы урт акыр ирфеыцтэуп, реифекаашья, рызнейшьақэа цсахтэуп, асистема казшыа рытатэуп.

Ишыжэбо, хажэлар рыбжеихарафьык рыцсадгьыл иакэыгоуп. Убри азгэатаны, ххэынтқаррафьы ихацырку ахырхартақэа зегьы рфьы адиаспора ртыц, рроль азгэатаны, иалкааны иказароуп. Убри апрограма ианырпштэуп.

Иаххэап, атцаарадыррафьы ацсуатцаара иабжазароуп, иахэтакзароуп ацсуа диаспора рбызшэа ачыдарақэеи, ртоурьхи, ркультуреи рытцаара. Тцаашьяс иамои апсшэа, ацсуа культура, ишхэыпкыиз ихдыртэаз ацсуа хылтцшьтрақэа, аетнографиагэ гэыпкэа иахьанза еикэдырхаз рчыдарақэа азгэамтакэа. Избан акэзар, икоуп чыдарақэак, адиаспора рфьы ада даеацьяра пшаашья змам, иуникалтэқэоу. Ари аганахьяла икарцо мацзам Ацсуатцааратэ институти, Ацсуа университети, Нартдырреи адэынтэи афольклортцаареи рцентри русзуоцаа. Абри ахырхарта чыдала адгылара, ахылацшра, насгьы аилкаара атаххоит ахэынтқарра ахадара, хауаажэлар ркынтэи.

Апрограмма ианырпштәуп, иара убас, адиаспора рыоны-тқка ацсшәа айқәырхаразы арцащәа рроль, урт рус айқәаара. Избан акәзар, апрограмма ахықәкы хада ацсуа ихдырра арғыхара, изызхауа ахычқәа, ағар рылаазара акәзароуп. Уи катцашәа амазам бызшәада. «Ацсуа итоурых ибзағ икоуп» хәа, хбызшәоуп хапсы злоу здыруа. Иахзеикәырхар – хаикәнархоит.

Апрограммағы иарбахо аусмәапгатәкәа ирхадаразароуп хажәлар, хдиаспора ахынхозаалак рыцсадгбыл шрыцхьо ардырра, убри агәрагара.

Баграт ду ироман «Ацынтәарах» епиграфс иамоуп ацсуа жәапқка «Зыпсадгбыл зцәызыз зеггы ицәызит». Издыруада, иара ажәапқка ахатаггы ацсуаа мшыннырцәкка рахыгара, рхырцәара иахылтцарггы?.. Сгәанала, абри ажәапқка асемантика, атакы хныруанаты, иацу ашәартара хбонаты, хдиаспореи хареи аперспектива ҳамоуп, хразкы ҳахыпшуеит. Убриазы, ххәынтқарра айташәақәырғыларағгы ацсуа диаспора Ацсны рамадара иазку апрограммағгы ахдырра шыатас икататәуп, ахдырра...

Иахьатәи хаамта даара ицарны икәнаргыло азцаарақәа, урт ххылтцштрақәа, хажәлар зтадыргыло ашәартара азгәатаны, ҳара зеггы инартцауланы ҳазымхәыщыр амуа икоуп ххеикәырхара, зегь рапцхьаза иргыланы – ххатара шыақәзыргыло, дацс ихамоу хбызшәеи хкультуреи рырғеиара амәа икәлатәуп.

Убас, 2015 шықәсазы Ацсны атцаарадыррақәа ракадемия ахадареи Абаза-ацсуа этнос арғеиаразы жәларбжьаратәи ахеидкыла апрезидент, атцаарадыррақәа рдоктор, апрофессор, академик Мусса Екзекови аусеицуразы Айқәшахатра хнапы атақәит. Убри инакәыршәаны, иара убри ашықәс азы абаза-ацсуа этнос арғеиаразы Атцаарадырратә программей Аконцепцией рыфара апшьяхгеит. Иацахцаз Апрограммагы Аконцепциягы 2015 шықәсазы абра Ацсны ахтнықалакь Акәа ишьяқәхаргәгәеит.

Апрограммей Аконцепцией хьзыс ирымоуп «Ацсуааи абазақәеи: абызшәакәеи атоурых-культуратә тынхеи реи-

кэырхарей ырҕеиарей». Насҕы х-махэтак, х-хырхартак рыла ишыаҕылоуп: актэи – абызшэакэа рытцаара, аобатэи – аекспедициатэ пшаарақэа, ахпатэи – архивтэ материалқэа. Апрограма атцаарадырратэ хэта айҕааратэ ускэа анапы иануп Ацсны атцаарадыррақэа ракадемия, афинанстэ ускэа мѳакэитцит Мусса Екзеков. Сара хатала дсымбац, избэхэҕы смахац абаза-ацсуа етнос айкэырхаразы, айзырхаразы Мусса Екзеков икаитцо кэццо, ирҕеио зырҕеио даҕазы. Амала дкалар сҕахын, хымпада. Иухэар калоит, ари ауаѳ ари аус пшыа иазикит хэа ипстазаара зегы, имч-илшара, имал-ишыал.

Хэпрограма акэшамыкэша еидахкылоит ацсуааи абаза-кэеи рбызшэеи ркультуреи рытцаара знапы алаку Ацснытэи, Карачы-Черкессктэи, Урыстэылатэи, Тырқэтэылатэи, Европатэи атарауаа. Ара хара ххы иахархэоит, игэахтоит арт азцаарақэа рзы хэпхыака икацатэу, икацам, насҕы шыаҕас ихамоуп, хэкэныкэоит адунеитэ цышэа.

Ихэатэуп, аханатэ аус ахацыркра шымариамыз. Уимоу, иахыаҕы айҕааратэ ускэа рҕы акырцыара аймак-айҕак хауеит. Аха ихадароу, Черкесск иаарту ахеидкыла «Алашарей» Ацсуа академиеи хамч еилатцаны, ихалшеит иахыеи-уахеи зус иазхэыцуа арҕеиаратэ, атцааратэ гэып айҕаара. Иалкаан иазгэататэуп: Апрограма аѳра, айҕааратэ, анагзаратэ ускэа зегы ирылахэуп хдиаспора рхатарнакцэа. Хэагэы итоуп уи ахырхарта арцаулар.

Избан акэзар, сара абар, шыта шыкэсы рацэала тырқэтэылатэи хдиаспора рҕы апшаарақэа мѳапызго азэы иахасабала, агэра ганы сыкоуп, зыпсадгыыл иахыгоу хэжэлэр реихараѳык рыда ухаҕы аагашыа амазам убызшэаҕы, утоурыхы, упеипшыгы рытцаара!

2.11. АЖӘЛАР РАКЗААРА ЗЕГҢЫ ИРЫЦКУП

Атдыхәтәнтәи аамтақәа рзы ажәларгҢы урт рымац зуа Апсны ахадарагҢы еилыкка ирбо иалагеит ххәынтқарра аргылареи арҢеиареи дара ишырусу, рнапы ишаку. Абри азцаараҢы ирыгу-ирыбзоу аартны ирхәо иахьалагаз уи уаџ дзеигәыргҢаша, насгҢы уаџ дзыргәыгҢша цәыртпроуп. Иахьа, сара сызлахәапшуала, ххәынтқарра аҢеиашьазы, ажәлар рыцстазаара ацашьазы, ҳауаажәларраҢы (еихаракгҢы – аинтеллигенция рыџныцкә) агәынамзара ааста агәыназара еихауп, анегатив акәымкәа, апозитив апыжәара амоуп. УигҢы хреалтә цстазаара иатәу, иадыргоу цәыртпроуп.

Цхьака ацаразы даара ихадараны избоит ажәлари ххәынтқарра анапхгареи реимадара. Ажәалагалакәа аинтеллигенция рҢынтә ицозар иаха ииашоуп. Хтәыла ахадара ирыдахгалароуп аус зыдулатәу, рымчи рылшареи ззыркша амилаттә проекткәа. Убыскан аимадарагҢы калоит, алцшәагҢы ҳауеит. Аимадара анысхәа, ауаџы (хтәылауаџы) апхьаза иргылан иус хата даҢызароуп, ламысла, цсыцкьала инеигзозароуп. Убриалоуп ихәынтқаррагҢы дызлацхрааша, дызлатагылаша. Абра макьана даара ҳацсыҢеушәа збоит.

Аус злоу, ҳажәлар рхатәы идеиа рымоуп. Арака ихадароуп – ххыпшымра аргәгәара, хбызшәа арҢеиара, хдемографиа азырҳара. ДаҢеакала иухәозар, ххәынтқарра апсуа хаҢера аманы, иапсыуа хәынтқарран акацара ҳауаажәларратә дунеихәапшышьаҢы илеитмотив хадазароуп. Убриазы ҳара хменталитет, ҳацсуара, ҳахдырра рныпшуазароуп ххырхартақәа зегҢы.

Ажәакала, амџа ҳақәуп, аха убри амџа ҳазкәу хара ҳагарц азы, акзаареи аизыразреи хтахуп. Сара исхәо ахатә гәаанагара камлааит хәа акәым, уиада цсыхәас икоузеи? Аха ауаџы, иаххәап, ауаажәларра-политикатә ускәа рҢы иара игәаанагара анаџ даҢеакы имахауа, ма иимырҳауа даналага, апштәы рацәа рахьтә цштәык ада изгәамто дкалазар, уи рыцҳароуп.

Абри аганахыала, уомашэа избо дкаларгыи, сара сахыхэац-шуа, ауаажэларра-политикатэ хейдкылақэа, апартиакэа хара хреспублика мац аҕы рыррацэара атахым. Уи хайхнаша-цэоушэа, ххэыцрақэа ацсақьюушэа, хакзаара иапырхагоушэа збоит. Иаххэап, Ацсны Ахада иалхрақэа раан быжьба-ааба кандидатура рықэыргыла уи хполитикатэ культура ахаракра иатэзам, алхыщэа икарцо иакэнаршэом. Издыруеит, адемократиатэ принципқэа хрыщэхьацуама зхэо дкалоит. Ииашоуп, аха ххата хмачны, хэынтқарра дук иалазо халахагзоит хэа халагар, лассы хаапсоит, хкарахоит, хус хадақэа аганых ианхоит, хашней-шнеиуа ххэжэаргыи калоит. «Уқэца дырны, ушьапы еитых» ихэоит ацсуа. Адемократиа утахызар, иаххэап, еиуеицшым халхрақэа раан, зыбжьы азто атэылауащы, хполитикатэ гэаанагарақэа еилапсаны, ишьара дыкэмырқьякэа, иара иитаху ибжьы иитартэ еицш атагылазаашья изапцара еихау адемократиа арбану?

Ацсуаа ххейкэырхара азцаараҕы ихаланхо амилатқэагы харгыи хазэыкны хаказароуп. Хазэыкны анысхэа, урт ирдыруазароуп, харгыи ииашан идеилхаркаароуп, ацсуаа хбызшэеи хкультуреи аххарҕеио даҕа цсадгылк шхамам, хагьшашьтам. Ижэдыруеит, ацсуаа хгэы аартуп, акалашэа икоууауп. Баграт ду иажэакэа рыла иухэозар:

*Аңсуаа хаугозар – хара хтэы хазуп,
Хара ххазы айкыс азэы изы хразуп.*

Сгэанала, хара хдунейхэацшышьа иатэу абри аформулагыи, хазтагылоу аглобализация аамтазы, ҕыщ иазхэыцзар еицгуп. Азэы изы адагыи, ххазгыи хразхароуп, ацхья иргылан ххы хазхэыцроуп. Хара хмилаптэ интерес, хидеиа ихадароу хырхартазароуп хара хзы. Хапсадгыыл ахэаакэа шахдыруа еицш, хмилаптэ идеиа ахэаакэагыи хдыруазароуп, иахныруазароуп, уи, амацэаз еицш ихакэыршоуп, «иахмилаптэу мазоуп», наунагзагыи ихазхоит, ииашан азхэыцшыа,

ацныкэашья, арфеиашья ҳақэшэар. Убрахь – ҳдоуха айқэыр-
харахь, ҳакзаарахь сшэыпхьойт ҳауаажэларра зегъы. Избан
акэзар, ҳтоурых шаҳатуп, аҳэоуеикэымшэара, айғагылара
умға аркьяфеуеит, утанархаргы калоит, аҳэоуеикэшэара, ак-
заара умға архаройт, уагъеикэнархойт.

2009

2.12. АПСНЫ АХАДА ИМФАЦИГАЗ ЕИЦЫЛАРАК АҔЫ АҚӘГЫЛАРА

1. Ачымазара ҕкы иазкны

Иухээр калоит, хажеларггы хаихабыраггы ари аганахьала уаҕы иимбац ханиеит хәа. Иаацьюушьартә икоуп ахақымцәеи амедперсонали ирылдыршаз, хтәыла анапхгара реиҕекааратә усура. Атагылазаашьа ицегь еиҕьхон хауаажелар рыоныцка азакәан ақәныкәареи, алеишәеи, аилибакаареи ыказтгы.

Даара иҕеизам хазташәаз абри арыцхара аполитикатә гәтаккәа рзы ахархәара, ара иатаху акзаареи аидгылареи роуп. Насгы, Апсны атцаарадырра аиҕекаара иахагылоу азә иахасабала исхәоит, амедицинатә наука, хымпада, аргәгәара атахуп. Хара ихамоуп хакадемиа аоныцка аексперименталтә медицинатә дыррақәа рзы шыатас икоупаша. Иаххәап, Аексперименталтә паталогиеи атерапиеи ринститут. Ижәдыруеит, ари аинститут атцарауаа аковид алтцразы активла аус шыруа, сгәанала, уи алшарақәа ицегьы еицыхтәуп. Аинститут адунеи еицадыруеит, иаххәап, авакцинақәа руак апызцаз Гамалеи ихьз зху Аинституту иареи аус еицыруеиҗьтәи акраа-тцует.

2. Аҕсны афымцалашара атагылазаашьа иазкны

Ххәынтқарраҕы ари апроблема уажәшьта избазар акәын, иаххәап, Урыстәылантәи аинвестициақәа цымкрада ианаауаз иглобалтәу ари азцаара ишатахыз иахатгылазтгы, иахьатәи апроблемақәа каломызт. Амаинингкәа рзыхәа, еиуеицшымкәа еилукаауа акәымкәа, итышәынтәалоу цкарак кататәуп, насгы, ари азцаара аэкономика адаггы ауааышшәатә гангы амоуп. Иахьазы убри еихаггы ихадароуп – асабицәеи абыргцәеи апхарра рымкәкәааны ацара зырхауа сара дысзеилкаауам. Азинхьащәеи аелектрицәеи имтәа-имгыла амаининг фермақәа рырцәара иаҕуп, урт шаадцыз изтәу неины иаҕаркуеит. Сгәанала, убри амаининг ферма дукәа зтәу рыхьызқәа-

гьы хдыруазар бзиан. Сара даара исгәапхеит Апсны Ахада абри апроблемазы имѳапигаз аизара, икаитцаз адтцакәа. Ускан хәашан, иахьа мчыбжьык цит, сгәы иаанагоит ауаа пшуп, алтцшәакәа зейпцшахо, зус назыгзас, иззынамыгзас, зтыц аҫы инхаз, инымхаз. Иаахтәаны иухәозар, иахьатәи аамтала ари аус аанкылатәуп, хымпада. Иара усгьы, иарбан хәынтқарра-заалак аҫы азакәани ауаҫышәатә кәзшьеи еицызароуп, ихеи-бартәауазароуп.

Иара абракагьы, сгәанала, алашара акацаразы даҫа вар-иантқәакгьы рыпшаара кәлоит. Иаххәап, хакадемиа иатәу Акәатәи афизика-техникатә институт аҫы абри аенергетика иазку алабораториа аартны ихамоуп. Адгылара амазар, хымпада, аперспектива змоу апроекткәа хәрҫеуп.

Ажәакала, ахәынтқарра аҫиараҫы атцарауаа иапыртцо адырра ҫыцкәа шыатас икацазар иаха ииашоуп. Абарт азцаарақәа еитахгьы ауаҫы даздырхәыцуеит адырра ҫыцкәа апызцо анаукеи ахәынтқарра аекономикеи прогматикала еидхәалазар шақәу; ихамоу атцарауаа рпотенциал хәтыр шақәцатәу, ииашан ахархәара шатаху, насгьы, зегь ирыцку – акадр ҫыцкәа шаазатәу.

3. Ауаажәларра-политикатә тагылазаашьазы

Хәынтқарра иахьатәи аполитикатә тагылазаашьа, саҫашәымцан, аха, ашьапылампыл асра угәаланаршәоит. Уи зысхәо, ажәлар иалырхыз Ахада, ампыл зку иеипцш, егьырт зегьы имаххырц хишьталоит, иааимаххаанзагьы тәамѳахә хамазам. Ампыл зку иаразатәуп, шыаҫаршә итатәзам, мамзар, хара хәзҫеу аманиовркәа ххәынтқарра тадырхар хәа сшәоит. Ахәынтқарреи ажәлари рныкәгара ари мпыласразам. Адунеи-еибаркыра шәартахеит иахьа, хәатгылан ххы хәзхәыцроуп, ххы хәхьчароуп, насгьы ихадароу – хәхдырра хәрҫыхароуп. Ишәтахызар исхәо уамашәа ижәба, идемократиам шәхәа, аха сгәы ишаанаго ала, хара хәыза ахәынтқарра мац азы зегьы ирыцкуп акзаареи, атышәынтәалареи, азакәан ақәныкәареи.

Атышэынтэалара анысхэа, иахгозар, Ареспублика Татарстан рацхьатэи апрезидент – Минтимер Шаймиев – иахьагы иара иажэа иацныкэоит ажэлари ахэынтқарреи, апрезидент хэынтқарратэ абжыгафыс димоуп. Хара хэы асеипш кэығарала амчратэ абицарақэа реиладара залыршамхеит, аполитикатэ культура цсыгехеит.

Иахьа Апсны иахагылоу Аслан Бжъаниа иказшыагы икаитцо ашьафэақэагы ирныцшуеит иажэеи иуси шеимадоу, ацэажэара акэымкэа, аус ацхьа иширгыло, ижэлар реикэырхарей рырфеиарей иахьей-уахей дышрызхэыцуа. Есшышыкэса, уимоу, есхэышыкэса Апсны Ахадара апсахра, аитацсахра, хара ихамфахар стахымызт, хара хаикэзырхо, еитасхэахуеит, атышэынтэалароуп, атагэцасра акэзам. Аибашьцэа инадыркны аинтеллигенция ркынза афеишара, хазы-хазы агылара аанкылашыак ататэуп, ахатэы интерескэа ракэымкэа, хапсадгьыл аразкы ацхьа иргылатэуп.

Ххэынтқарра аэкономика шыатас иамазароуп атарауаа иапырцо адырра фыцкэа. Убриазы иприоритеттэу азцарақэа рахь иргылатэуп анаукеи, атарей, иаха-иаха ифыцхо аэкономика иацагылаша акадркэа раазарей.

2.13. КЫР ХАИҚӘНАРХОЗАР...

Апсадгғыл ҳамоуп – амра ашәахәақәа зхьыршоу, шәапы-
цъапла италахау, насггы шыала икәабоу. Ихәмоуп ажәлар – их-
дырцәахьоу, еиҗахдырцәахьоу, зеихарафык XIX ашәышықә-
сазы амшын ихырцаз.

Ххәынтқарра анапхгара ракәзааит, атцарауаа ҳакәзааит,
һазеггы хус, хусура хықәкыс иамоу ҳапсадгғыли ҳажәла-
ри реикәырхара, рырҗиара акәзароуп. Убриазы, акыр ицар-
ны икәгылоуп иахьа: Апсны апсшәа азцаара, Апсны апсуаа
ххыцхьазара, Апсны хашьха, хага, ҳамшын, ҳапсабара, Апс-
ны аекономика, афымцалашара азцаара, аковид ацәцашьа...
Ус зака зцаара!.. Убарт зеггы рызбара анаука, атцарадыр-
ратә пшаарақәа, иҗыцу адыррақәа шыатас ирымазароуп.

Аха, иазууазеи, ахәынтқарреи анаукеи знымзар зны изы-
меицәажәеит, апрогматикатә еизыкәзаашьақәа рызрыбжам-
цеит ххәынтқарра аразкы иадхәалоу абарт азцаарақәа рышь-
тыхраҗы. Избан акәзар, Апсны жәлар рхакәитратә еибашьра
ааилгазар аахыс, хгәы каршәны аус хзымуит, аҗеишшара,
амааибра, аполитикатә еибарххарақәа хзырцәымцеит, аполи-
тикатә зыблара ҳахәаҗырц агьхагым.

Сшәазцаарц стахуп... Уара, нас хгәы иҗоои ҳара, ххы
абахоу? Ххы хҗахами? «Аполитика мыцхәы ихҗазкыз ауаа
рускәа «еизам» ихәон Фазиль Искандер. Иара усггы, иахьа-
тәи адунеиеибаркыра даара ашәарта итагылоуп, ахра еимар-
куеит ахәынтқарра дукәа. Ғара ҳаипш ахәынтқарра мацқәа
ртагылазаашьа еихаггы ихьантоуп.

Ари аганахьала, ҳапсы ахац иакуп ухәар аеит. Арахь ҳара
хаакәымцзакәа убри ахац арххара ҳаҗуп, хфымца ацәахәақәа
реипш, апсы таххырц хгәы иҗоушәа.

Ф-кьанҗәаак амшын ихибамзалеит хәа, хаха ҳаиҗагылоуп,
есшышықәса хдәылеибацоит, хәҗеибацалоит. Сара излазбо
ала, абарт аиҗагыларақәа ххәынтқарра цыршәааит, ашәарта
ду иҗадыргылеит, хдыркареит, насггы ушьта ҳааины атыша

хаахықэгылеит. «Азы иаго хэқэабжьы иахауам» хэа, ахэ-хэабжь шгац игоит, аха хара хкынза иаазазом.

Апсуаа, шэхацкы (апсуаа хауп усгыы, егырт амилатқэа амитингқэа раха рымазам, анхара, афеара иафуп), шэааи, зынза ихьшэахаанза, ххы хнапафы иаахгап, уацэтэи хцеицш хазхэыцып. Ххэынтқарра тышэынтэаларц азы, афынкы-лара атахуп, рацхьа иргыланы ажэыларакэа, амитингқэа иркэаттэуп, айбачхара амџа икэлатэуп. Шамахамзар, даеа хэынтқаррак узыпшаауам, хара хфеицш тағьзаа реицш иа-хьеилоу, хара хфеицш азакэан иахьықэымныкэо, хара хфеицш апсыцэгъара апыжэара ахьамоу...

Хатыр зкэу Апсны ахадара, абас мацара ицалоит азакэан аус ауаанза... Хатыр зкэу ауаажэлар, абас мацара ицалоит хашныцка апсыуала ахымџацгашьа, алеишэа аус ауаанза...

Мап, баак рбганы баак аргылары хара хзадгылазом. Хажынзааихьоу иаццалатэуп, еихахалатэуп. Кыр хайқэнар-хозар, хайқэзырхо ажэлари ахэынтқарра анапхгареи ракзаа-роуп, азакэан ақэныкэароуп.

3. АИУБИЛЕИТӘҚӘА

3.1. ХДОУҲА АХЫЦХЫРТАҒЫ ИГЫЛАЗ

Ацсны атцарадырракәа ракадемиа аилазаареи иара иатцанакуа аинститутқәеи рыхьзала Ацсны жәлар зегьы ирыдыс-ныхәалоит иахьатәи амш – ацсуа сахьажәа ахацыркөы Дырмит ду диижьтеи 140 шықәса атцра.

Ацсуаа хдоухатә культууреи ххәынтқарреи рығеиарағеи ажәала хәашьас иамоузеи ари ауаө ихьз атцакы! Убриазы, даараза ииашоуп Ацсны Ахада Иуспқала сынтәатәи ашықәс Дырмит Гәлиа ишықәсны иахьрылахәоу. Аха, сыгәра жәга, ашықәс зтәыхәтоу хара хауп – ацсуа школи, ацсуа культууреи, алитератууреи, атцарадырреи ирғеу зегьы.

Ақәаршышытахьтәи амреипш, икаххаа, ианаамтаз ацсуаа ирзылпцхаз ауаөы, сгәанала, дрыдукылар калоит амифологи-еи аепоси рғеи «акультуратә фырхацәа», адемиургцәа. Урт ауаатәыөса рыбла хызтыз, иуааны иказцаз атагылазаашьакәа рзапырцеит – азы, амца, ажәла, ашәыр ухәа рзаргеит. Дырмитгы, убарт дреипшны, ижәлар ажәа еинаала рзапитцеит, атцаралашарахь амөа дирбеит, адырреи ахдырреи рымазақәа рзаиртит.

Ацсуатцарағеи иахьанза Дырмит Гәлиа ихатареи ирғеиара амөхаки рцарағеи ацсуа царауаа икарцахьоу мацзам. Акымкәа-өбамкәа амонографиатә усумтақәеи, астатиақәеи, аочерккәеи тытцхьейт. Аха уеизгы арака макьаназы икацатәу еиханы сахәапшуейт. Насгы, зегьы ирыцку, хдоухатә цыза ипцстазаареи ирғеиаратә дунееи алапшхәаа ғыщи азнеишьа ғыщи ртахны икоуп. «Ахьапарч зхылцыз иахәлацаьаьон» хәа, хара амхәыцра иахылтуа атәылхракәа ракәымкәа (ирыцхарахаз, уртгы атыц рымоуп), абаөхатәра змоу атцааөы ибла цар ртахуп Дырмит Гәлиа ипцстазаратә мөагы, ирғеиаратә тынхагы. Урт хдоухатә хьыршәыгәкәа лассы-лассы хрызхьампцшлар, хахьынтәауа, насгы хәхьцо ахаштра мариахоит. Ахаштра, ишыжәдыруа, ианакәызаалак ишәартоуп.

Ацсуа жәлар рдоухатә рккафы Дырмит Гәлиа изыргаразы акыр аусмәацгәтәкәа азпхьагәтоуп сынтәа ххәынтқарра афнытқка. Убарт рахьтә ихадараны избоит еикәханы ихәмоу ирҕиаратә тынха, инапылафырақәа зегьы (изыз усгыы изгәышьеит) еидкыланы, текстологиатә фазара харакыла, тцаарадыррала академиатә кәзшьа аманы ртыжьра. Уи акрызтаху, ихьантоу проектуп, аха шыаҭамырзгахоит ацсуаа рдоухатә культуреи Ацсуа хәынтқаррей рзы.

Хдоуха ахытхырҭаф игылаз ауафы ишьта ххылар, хымпада, акахы хкылсуеит. Хажәлар акзаарахь, аизыразрахь, ахеикәырхарахь ирытхьоит Дырмит иажәа кәыш. Уи, мшаҭенеипш, ишахтахыц иахтахуп иахьагы. Зхьышьтра азыхынхәшьа, азхьапшшьа иакәшәаз ажәлар, жәахәарада, еикәхоит, рбызшәа шырхәо, рыпсадгьыл ишану наунагза ианхоит.

2014

3.2. АШӘЫШЫҚӘСАТӘ ЦӘЫРТЦРА (Ш.Д. Инал-ица 105 шықәса ихыцразы)

Шалуа Денис-ица Инал-ица ихыз захаз ауааы ибла иаах-гылоит – ацсуаа ретнологиа, ртоурых, рфольклор, рлитература ухәа – хажәлар иаaidкылан рдац-пашә, рхатара, рдоухатә дуней, рразкы. Ицъашьатәуп, аиашаз, азәы, азәы ихала дзыхьзаз, ишьтихыз, аамта хьанта иагәылганы абицарақәа ирзынижьыз... Ш.Д. Инал-ица ХХ ашәышықәсазы хгуманитартә дырракәа рхәаа акырза изыртбааз, изыртцаулаз царауаа дуззоуп, кавказдырфуп. Уи ирфәиаратә аамта иацанакуеит апсуатцаара апхьатәи ашьафәкәа, аинылара, ашьакәгылара. Инапы злакыз ацсуатцаара аганкәа зегьы рфәы еихишьалеит, ахәшьара аитеит иапхьака икацаз, игәатаз, анааф уи шьатас икацаны азцаара фыцкәа цәыригеит, атак фыцкәа ритеит. Уи-алагы ацсуатцаара ааазара хареикит.

400 инареихауп иахьазы иаадыруа ацарауаа итцаамтакәа, икыпцхьымтакәа рхыпхьазара. Имачзам Ш.Д. Инал-ица дызлахәны инагзоу аусумтакәагы. Убарт иреиуоуп, иаххәап: Д.И. Гәлией иарей еицырфыз ацсуа бызшәазы арцага шәкәы (Акәа, 1956), ахатәы бызшәа ацхьаразы еицеикәдыршәаз ашәкәкәа аба (Акәа, 1956, 1960); Гь.А. Зизарией иарей еицырфыз атоурых-тәылатцааратә очерк «Акәа» (Акәа, 1955), апсуа литературазы еицеикәдыршәаз ахрестоматиа (Акәа, 1962), еицеитаргаз атоурых азы арцага шәкәы (Акәа, 1954), еицызлахәыз Апсны атоурых иазку аочерккәа (Акәа, 1964); К.С. Шьакрыли, Б.У. Шьынкәбей, иарей еицеикәдыршәаз нартаа репос еизаку атекст (Акәа, 1962, Москва, 1962); С.Д. Адлейбей иарей еидыркылаз ацсуа жәапкакәа реизга (Акәа 1967); Ш.Хь. Салакаией, А.Н. Гогәуей, иарей еицеикәдыршәаз ацсуа литературазы ахрестоматиа (Акәа, 1978); К.С. Шьакрыли иарей еицеитаргаз агеографиязы арцага шәкәы (Акәа, 1936).

Ш.Д. Инал-ица итцаарадырра тематикак итазом, уи ахәаа-кәа акырза еилоуп, еитыхуп, иагыатцанакуеит аетнографияей,

аҕоурыхи, афольклортцаарей, алитературадыррей, алитературатэ критикей рызцаарақэа. Абарт ахырхартақэа зегы ры ацсуатцаарей кавказдыррей зыда ухаҕы иузаамго, абаскак аусумта хатэрақэа апызцаз даҕазэы избахэ ахэара удааууп. Иара иөит хыпхызара рацэала аенциклопедиатэ казшыа змоу, ифундаменталтэу атцаамтақэа. Убарт иреиуоуп: «Ацсуаа» (Акэа, 1961), «Ацсуаа рҕоурыхтэ этнология адакыакэа» (Акэа, 1971), «Ацсуаа ретно-культуратэ тоурых азцаарақэа» (Акэа, 1976), «Ацсуаа етикет аочерккэа» (Акэа, 1984), «Ацсуаа фольклор адакыакэа» (Акэа, 1977), «Ацсуаа литература аҕоурых ахытэ» (Акэа, 1961), «Ахэаанырцэтэи ацсуаа» (Акэа, 1990), «Ацсуаа рантропонимия» (Маикоп, 2002), «Асазкэа» (Акэа, 2014), «Аубыхцэа» (Акэа, 2015) ухэа убас егыртгыы.

Арт ашэкэкэа рҕы рхы еилакуп, еилагзоуп, еицышытыхуп ацсуатцаара, кавказтцаара иатцанакуа ахырхартақэа зегы: ацсабара, абызшэа, аҕоурых, археология, аетнология, адоухатэ культура, афольклор, алитература... Абас ихатэау акомплектэ знеишыа рказшыоуп ацарауаө итцаамтақэа. Абри аганахыала, иухэар калоит, Ш.Д. Инал-ипа дагыетнологууп, дагытоурыхтцааууп, дагыархеологууп, дагыфольклортцааууп, дагылитературатцааууп, дагыбызшэадырөууп хэа. Аха усгыы, иазгэататэу, ацарауаө иара ихатэа ихазы ихэоит еицш, Ш.Д. Инал-ипа – аетнолог иаха дацхыатэиуп, иаха дхадароуп. Избан акэзар, ацсуатцаара егырт аганкэа дышрызнеиуа, еихаразак этнологк иахасабалоуп. Иаххэап, ифольклортцааратэ усумтақэа угозар, атексткэа рҕы ацарауаө иалкаан дрызнеиуан урт рҕоурых-етнологиатэ шыатақэа. Абри аспект зегь реиха игэгэоу тыцуп ацарауаө ифилологиатэ тцаамтақэа рҕы.

Ш.Д. Инал-ипа – дфольклортцааө дууп. Уи илацшхэаа ицижыит ацсуаа рфольклор ажанркэа акыр ирыцаркуа арҕиамтақэа: нартаа репос, Абырыкыыл изку ахэамтақэа, ацанаа рмиф, Ацсха изку ахэамтақэа, аҕоурыхтэи афырхацаратэи хэамтақэа, ажэапкэа. Абарт зегы ры ацарауаө адэынтэи атцаарақэа рацэаны имөацигеит. Ш.Д. Инал-ипа аекспеди-

циатә усуракәа псабарала дрызшан ухәар калоит. 1930-тәи ашыкәсқәа рынтәамтә инаркны есышыкәса Ацсны еиуеи-пшым араионкәеи ақытәкәеи дрылан, еизигеит хыпхьазара рацәала аетнографиатә, афольклортә, атоурыхтә, алексикатә материалкәа. Сыбла ихгылоуп, апсуа жәлар рхақәитратә еибашьра (1992–1993) ашьтахь, шәекспедициатә нтамтәкәа еикәхама хәа саниазтәа, урт зегьы атыжьра иазырхианы Ацсуа институт иблыз ахыбрафәы ишьтан хәа ансеихәоз, илагырзкәа шизнымкылаз.

Ш.Д. Инал-ипа – апсуа нарттә эпос атцаара ашьага икит, 1949 шыкәсазы иишыз истатиа неитцых («Ацсуа нарттә хәамтәкәа ирызкны») ала. Ари астатиеи егырт итцаамтәкәеи апсуа нарттә эпос атоурых-етнографиатә зхәыщшыа акыр идырцаулеит, апсуа эпос ахатәы хаҗра шамоу, насгьы ишжәытәзатәиу шыакәдыргәгәеит. Ацарауаҗ арт иусумтәкәа иара ишьтанеиуаз апсуа нарттәцааҗцәа рзы итеориатә шыагахеит, маакырахеит.

Ш.Д. Инал-ипа апсуа нарттә эпос еизаку атекст («Нарт Сасрыкәеи пшыноажәи зежәшык иара иашыцәеи») аикәыр-шәаҗцәа дыруазәкуп, «Ажәа нартаа рзы» захьзу ацхьажәа хазынахә ацитцеит. Иара убас, ацарауаҗ атан, Ацсха ухәа ирызкны антамтәкәа кайцеит, атцаамтәкәа ацитцеит; С.Д. Адлеиба дилархәны, апсуа жәапкәкәа ацхьатәи реизгакәа руак (Ацсуа жәапкәкәа 1967) тижьит.

Ш.Д. Инал-ипа – длитературатцааҗ дууп, дыкритикуп. Ацсуа литература иазкны 10 ркынза ашәкәкәа иҗит, урт рхыпхьазарафәы икоуп дарбанзаалак апсуа литературатцааҗ «иапхьа икәу» атцамтә – «Ацсуа литература атоурых акынтә» (Акәа, 1961). Алитературатцааҗ апсуа шәкәыҗцәа нагакәа рырҗеиамтәкәа апхьаза акәны аочерк неитцыхкәа рзикит, апсуа литературеи акритикеи ихадароу рызцааракәа шыатанкыла ититааит.

Ш.Д. Инал-ипа икапиталтә усумтәкәа шаатыпцыз апхьаҗцәа рылапш иташәон, ирзыпшын. Еихаразак акыртуа тоу-

рыхтцаащэа ианырбалак, арцэаахэа ихэхэон, урт рхы рыхнахуан, иаххэап, апсуаа рхылтцшьтра азцаарақэа ирызкны, авторитет ду змаз ацарауаѝ тцаарадыррала ирцабыргыз иалкаақэа анырбалак.

Ш.Д. Инал-ипа ииубилеитэ рыцхэ – ари, хымпада, иаабач биографиатэ фактк еицшым, апсуатцааразы, агуманитартэ дыррақэа рзы, хакадемиатэ еилазааразы зцакы дуу акоюп. Избан акэзар, Ш.Д. Инал-ипа – ашэышықэса дадыргоуп, шэышықэсатэ цэырцроуп. Уи, жэахэарада, апсуааи Апсуа хэынтқаррей дырмилаптэ беиароуп, дырмилаптэ хаѝроуп.

Даарак имариазамызт Ш.Д. Инал-ипа ицстазаарей ирѝиарей раамта. Актэи адунеитэ еибашьра далиааит, 1937-тэи аамтэи айбашьра дуи рышьта мѝязо игэаѝы иаанхеит, дахаанхеит 1993 шықэсазтэи апсуаа ххақэитра амшгьы. Аха, иазууазей, уи ахақэитра ихы ақэитеит иара ичкэынзатэ Адгэыргьы.

Ацарауаѝ ирѝиаратэ усура акыр иакэыгэгэон атоталитартэ система амчра. Еимгеимцарак аакалан, ишэкэык шаатытцлакгы хаха инеиѝагылон. Аха, ицьоушьаша, абарт агэыпжэарақэа иара еихагы ддыргэгэозшэа, иуаѝышэатэ казшьа шимац иман, амаалықь иеицш, дшыцқьаз дыцқьан. Амацгы игэы канатон уи. Исгэалашэоит, 1984 шықэсазы, Апсуа институт санааѝнала, Адунеитэ литература аинститут аспирантура сышталаз Ш.Хь. Салакаиа ианиеихэа, даара дсеигэыргэеит, ақэѝиарақэа сзеигьышьеит. Ацарауаѝ иуаѝышьа, ибаѝхатэра бзиан ицэыргоуп В.И. Абаев 1945 шықэсазы Апсныка иара иазку иазгэатарак аѝы: «В Сухуме же к нам присоединился молодой абхазский этнограф, в то время аспирант Грузинской академии наук, Шалва Денисович Инал-ипа. До этого мы были с ним в переписке, и он любезным образом согласился сопровождать нас в нашем путешествии по Абхазии. Его помощь оказалась для нас неоценимой. Трудно было бы пожелать более приятного спутника и более деятельного и ценного товарища в работе. Все трудности и помехи, с ко-

торыми неизбежно приходится встречаться человеку, не знающему местных условий и невладеющему практически языком, были сведены до минимума благодаря нашему славному спутнику. Он умел, как никто, разыскать и привлечь нужных людей, заинтересовать их нашей работой. Мы с ним крепко подружились» (Абаев 1949: 311).

1946 шықәса раахыс Ш.Д. Инал-ица аус иуан иара ила ишабоз зхыбра ақыртуа вандалцәа ирблыз Ацсуатцааратә институт аҕы. Иухәар калоит, ицстазаара зегыи аинститут иадхәалан хәа. Аха амца инахәлаз ицеит, егырт иуникалтәыз аматериалкәа реипш, атцарауа ицстазаара зыхтнитцаз иусумтакәа рацәаны. Амала, насыцны, атцарауа ионы еикәхаз аматериалкәагы мачым. Иаххәап, аублаа ирызку атоурых-етнологиатә очерк, ацсуаа рыхызкәеи рыжәлакәеи ирызку аусумта, Очамчыра араион атыцхыызкәа ирызку ухәа ирацәаны.

Ақәра ду Анцәа илитааит, урт зегыи ртыц рыкәтцара иаҕу атцарауа ицшәмапхәыс, атоурыхтцаа М.К. Хотелашвили-Инал-ица!

Исхәахьейт, еитасхәойт: зыцстазаарей зуси зыжәлар ирызкыз Ш.Д. Инал-ица ибака Акаа ақалакә аҕы аргылар даараза иахәтаны исыцхьаойт.

2021

3.3. БАЦЫГЭЫР САГАРИА (ацарауаӕ изкыз аконференция аартра)

Иаххысыз ашықәс азы 80 шықәса ахыцит Апсны агуманитартә тцаарадыррақәа рхэыштәара хада – Апсны атцаарадыррақәа ракадемиа Д.И. Гәлиа ихыз зху Апсуатцааратә институт.

Сынтәа 80 шықәса ихыцит хинститут ақәла Бацыгэыр Еснат-ица Сагариа. Аха, рыцхарас иқалаз, ацарауаӕ ари ақәра изхмыркәшакәа, ааигәа инарцэымӕа дықәлеит.

Апсуа царауаӕ, атоурыхтцаӕ, ААР академик, Д.И. Гәлиа ихыз зху Ахэынтқарратә премиа алауреат, «Ахыз-ацша» аорден занашьоу Бацыгэыр Сагариа дреиуан, иара ирцаӕы Гь.А. Зизариа ацхьа днаргылан, ацсуатцаара еитцызхыз, изырцаулаз, кавказдыррафьы иаарылхэхәо аӕзарахь ихазгалаз хцарауаа нагақәа.

Ацсабара ссиршәа зсахьа тнахыз акыта цшза далиааны, нас быжь-зык дрырсны, быжь-шьхак дырхысны, Апсны атоурых азыблара далсны, иуаӕра шәытара анымкәа, дахьынзааз аацьоушьартә икоуп ари ауаӕ. Иара дапсыуан дацла-цашәла, псабарала. Убри иапсуара шьатас ироуит, цсыс ирхалеит хыпхьазара рацәала ацарауаӕ иӕны итижкыз иусумтақәа. Абас ужәлари уцсадгыли ртоурых атцаара, азыргара уцстазаара зегьы ахтынцара, сгәанала, даара агәагыра злоу насыцуп.

Иахьатәи хиубилеи алахьейқәцарахь, ацьабарахьы мацара исырцшыр стәхым сара. Хиубилеитә тцаарадырратә конференция азкуп хиубилиар итцаарадырратә тынха азхэыцра, убри инацшыны, атоталитартә система иалцыз ацсуа гуманитартә тцаарадыррақәа ироуз аметодологиатә хақәитра ииашаны ахархәашьа азхэыцра, ацсуатцаара атрадициақәа рпымтәара, реихаҳара. Абри амӕафьы Бацыгэыр Еснат-ица иеипш икоу ацсуа царауаа рытцаарадырратә тынха хатыр

ақәцара, рархивқәа аус рыдулара, ртыжьра даара акрызцаз-
куа хырхартаны икоуп ацсуатцаараҕы.

Иахьатәи хаикәшәара атоурыхтцааф изкуп, Апсны атоу-
рых иазкуп. Ари даара хшыфзышьтра зтаху акоуп, иахьатәи
хаамтазы иахаггы иактуалтәуп, избан акәзар, зыцсадгыли
зышьтамтеи ртоурых бзиа избаз ажәлар, хымпада, анарха ро-
уеит, насыцгы рымоуп.

2005

3.4. СЫРЦАФЫ ИШЬХАЦАМФА (Ш.К. Арстаа ииубилеи иаххэаны)

Хатыр зкэу хасасцэа, ажэлар!

Шота Кастеи-ица Арстаа хьзи-цшеи змоу ашьхацамфа дшаныц дануп 90 шықэса раахыс. Разкысгыи иоуит иреиха-зоу афазарахь ахалара.

Апсны атцаарадырракэа ракадемиа рапхьатэи апрезидент дызнылаз амфа харафы икан имачымыкэа зфысра мариамыз ахра-фкьарстакэеи абахэапшькэеи. Аха урт дызлариаишаз амчи агэагьреи иртеит, илараазеит ихылтцшьтреи ионатеи.

Ҳиубилиар иаб Кастеи Сабакеи-ица жэлар рашэахэарафы, ражэабжьхэарафы, цхьарцеи фарпыни рархэарафы ицназ-гоз дмачын. Уи илакта итацшхьаз, ифцэажэахьаз атцарауааи ашкэыфцэеи: Баграт Шьынқэба, Васо Абаев, Семион Липкин, Иван Кортуа, Шалуа Инал-ица, Шота Салакаиа, Сергей Зыхэба ухэа – рахьтэ еицырдыруа апоет Семион Липкин нартаа репос иазкны Акэа 1963 шықэсазы имфэпысуаз аконференцияфы ихэон: «Мне запомнился сказитель Арстаа Кастей – еще не старый, в низкой папахе, синей черкеске с белыми газырями. Он исполнял сказание нартов в сопровождении музыки. Первую стопу, обычно двухсложную, он сильно растягивал, затем переходил на речитатив, на быстрый темп. Зачин всегда у него был важный, но в песне о Сасрыкве, как я заметил, речитатив сильно убыстрился. Начинал он спокойно, не повышая голоса. Мне запомнилось вот что: всегда звук у него был открытым – вот это «уаанан» – в повторении очень упорном, звуки были очень открытыми, и я тогда себе записал мысль, что казалось, что он хочет передать нартский эпос через горы всему миру, такими открытыми были эти звуки. Затем он переходил на очень быстрый речитатив» (Аншба 1970: 102).

Аказа ду ирепертуар иаха инеитцыхны ианызцаз Баграт Шьынқэба Кастеи Арстаа ицсы ахьынзатаз дихамштуа игэа-

ҕы даанхеит: «Кастеи Арстаа, казак иахасабала азэггы дилаашьомызт. Аҕыбгаказа данҕыжэлалак аҕы шиызырҕуа еипш, иаашьтихыз апхьарца, иара ишитахыз еипш, инапи ибжьи ирыцныкэон... Ашәа анацихәоз ибжьи рацәак идумзаргы, ихаакәакәаран, илакьталакьтон, икоукоууан, агәалашәара азынггы дхәыдамызт: ахәылпаз итәаз икьакьаза иаашаанза иихәашаз иман... Игәастахьан Кастеи Арстаа иказшьак: апхьарца аникуаз аони тәымцъарей деипшымызт. Сценак аҕы данаакәгылалак, абжъаапны еипш, ипхьарца хиомызт, игәалашәарагы иаха имачхон. Ус дшыкалоз гәеитахьан иаргы, уиакәын аценакәа рахь ацәыртракәа зицәымгыз... Ионы, ипхьарца кны аҕхәа данааҕхәатәалак, зынза даҕазәхон. Ипхьарца ацәа иалтызшәа иҕыхон, ибжьи гәылшәан, уаанза игәаламшәозгы игәаларшәо иҕынеихон, иаразнакгы игәахәара шьтыцуан... Азырәцагы рлымха итаны иаамтәар псыхәа рымамкәа иаакәирхон. Аепикатә хәамтәкәа ракәын Кастеи Арстаа еихарак иҕыздицалоз, лаф ашәак ныбжъаиршәуазаргы, иара инымаалозшәа акәын ишубоз...» (Шьынқәба 1990: 5).

Шота Кастеи-ица ипстазаара жәлар рашәахәара, ражәабжьхәара ишазкымхазгы, даара ипсабаратәны иаб иепикатә традициакәа шьтикааит. Иахьатәи хәамтазы иара ишьашәаланы традициала апхьарцей аҕарпыни азырхәо даҕазәы дыканы сыздырам. Ари аказара уи иахьей-уахеи илымха итаәуан, дшыхәычзас идикылеит. Иаб иепикатә дырракәа ргыырак гәынкыланы, хара хҕынза иааигеит.

Иашәакәа апхьарца иацихәоит, акыр дрызгәдуны, игәакынза инаганы, лассы-лассы илагырзкәа аарла иаанкыло. Иажәабжькәа, иашәакәа уеилзыркаауа ркомментарикәак рахасабала ихәоит; иашәакәа рҕы иаха хадара зиҕо амелодиоуп; иаб иашәахәаратә традициа амырзра дашьтоуп, нкылашьа шамамгы; заа ашәахәара иҕешазыкаитцо, ишигәалаиршәо убартоуп. «Апхьарца амш анбзиоу ибзиан иахәоит. Уатәы амш цәгьахараны ианыкоу иарала издыруеит. Апхьар-

ца цэажэот» ихэеит ацхьарца анирхиоз. 1998 шықэсазы Адгэыр Какобеи сарей ханиҕцэажэоз, ашэақэа рыхэтак акэын ацхьарцаҕы иихэоз, ажэақэа зегыы игэаламшэозар каларын. Ицхьарца ацхьарцархэаҕы Цьота Хьациа хамтас ииҕеит. Ацэажэара ахтра мацк ицэыхьантоуп, ажэақэа заа игэалаиршэоит.

Шота Арстааи иаб Кастеи Арстааи рхэамтақэа ртрадициатэ хытцхьиртеи, рпоетикеи, рбызшэеи ракзаара убартоуп. Ирымоу аипшымзаарақэа зыхкьо афакторқэа ируакуп, сгэанала, абштралатэи ашэахэаҕ-ацхьарцархэаҕы Шота Арстаа дахьтарауаҕу, афольклортэ традиция дахьалагылам.

Академик ипстазаара абри афольклортэ лагамта сыҕезаласхалаз схата сахьфольклортцааҕу мацараз акэым. Излазбо ала, атцарауаҕ ирҕиара аганқэа, ахырхартақэа зегыы дшыхэычыз дызҕыхэаз абри атрадициатэ культура цкба шыаҕас ироуит, псыс ирхалеит.

Шота Кастеи-ипа диижьтеи 90 шықэса тцеит, аус иуеи-жьтеи – 60 шықэса! Хара 60 зхымтцыцгыы аккаҕцыхеит хэа хапхьазоит, иара хара хакэра еиханы аусура мацара – ацсуа бызшэа ацсы ахытоу, аструктура атцара, арцара, анаука анапхгараҕара – иазикхьеит. Иахьагыы ацсуа бызшэа академиатэ грамматика аора напхгара аитоит, кавказтэи абызшэақэа реиҕырпшратэ грамматикагыы аццара, аиҕекаара игэы иҕоуп.

Атцараеи арцареи Шота Кастеи-ипа иусуразам, иуалафахэы иазкзам, иара ипстазаароуп. Абас, атцараадырра упсы тыхны азыкказаара, абзиабара ахата атцарк илазароуп ауаҕы дцарауаҕхарц азыхэа. 60 шықэса аусура абас хьызла-пшала анысра иахагыы ицьяшьатэуп уи закэытэ аамтаз ханазхэы-цлак – акыртуара, ашьтапшра, аиашахэара анамуз!..

Ххакэитратэ еибашьра ашьтахь Шота Кастеи-ипа иусура аҕарҕыцит, акыр еихахеит. Владислав Арзынба Ацсуа хэынтқарра аргылараҕы ацсшэа атыц апшаара, аус арура даналага, апышшэеи абаҕхэатэреи змаз алингвистцэа данры-зхьацш, зегь рацхьа дгылеит, дыҕэгэаза Ацсны Ахада ди-

вагылеит Шота Арстаа. Иара инапы ицигеит Ацсны Аконституция ацшәахь айтагара, ацсышәала амзақәа рыхьзкәа, Ацсны атыцхьызкәа, Ацсны ахсаала, ашьтыбжькәа ииашан рыџра ухәа, Ацсуа хәынтқарра ацсуа хаҕсахьа азташа, ацсышәала аҕы зырцәажәаша акырза аус дукәа!

Шота Кастеи-ица ацшәа дапатриот дууп, ицсадгьыл ихаҕы изаагом псышәада. «Абызшәа ананызаа амилаҕгы анызаауеит, ацшәа апеицш, абаацсы, ацшәа!» – шихәац ихәоит иахьагы. Абас дшыхәхәац дыхәхәоит. Дшыхәхәоз, саҕашәымцан, мацк ихьанҕазаргы, иҕы тхааит! Хара ацсуаа хизмырҕыхеит акәымзар! «Аз иаго хәхәабжь иахауам» рымхәои. Ацсышәала апхьашьа макьана издыруа зеггы Анцәеи ауааи сыман сшәыхәоит, хацхьап, изамыпхьоггы харзацхьап, иаххәап талехәапшрала, радиола, интернетла, агазет «Ацсны» атыхәтәантәи аномер иану ацшәа апеицш иазку хиубилиар истатиа (Арстаа 2019). Нас, издыруада даҕеакала ххы хазхәыщыр?

Шота Кастеи-ица инапы злакыз, излаку аусхккәа зегь рҕы Ацсны ахьыз тызгаз фырхатцоуп. Ацсуа бызшәа ашьтыбжькәа рышьақәгыларта, рартикулиация инаркны ахәоу мариа акынза, уи ацшәа айҕартәышьа дагәылалан дагәылсит. Макьанагы итцаам шмачым ибоит. Усоуп дшыкоу авторитет змоу атцарауаџ ду, ахатәра, атцаарадырра амаестро.

Шота Арстаа шьхауаџуп, шәарыцаџуп, ахра агәы имоуп, иаб Кастеи иеицш алирика акәымкәа, аепос дазказоуп. Ашәарыцаџ ацсуаа рҕы дфырхатцан, ижәлар бла царьла, напышьашәала ихьчон. Шота Кастеи-ица шәарыцаџык, царауаџык иахасабала ацшәа ахьчара, ажәлар рыхьчара иҕезикит, илшазгы ҕыкбзык иазхәарым. Ашәарыцаџ лыпшаах итзеицш, атцарауаџ итцаарадырратә тзы икыдитеит хьцхьазара рацәала – афонетика, аморфология, асинтаксис ухәа ирызкны – ашәкәкәа, арцагакәа, апрограммакәа, амџакәцагакәа.

Шота Кастеи-ица ацсабаратә баџхатәра злоу рцаџ дуззоуп, жәларык иаазахьеит. Сара (абра итәоуггы итәамгы

егьырт цоа змам ицаџэа реицш) насыцс исоуит Ацснытэи ахэынтқарратэ университет ағы хэышықэса иааицмырқьа-закэа иара илекциякэа рзызырџрра. Уиаахыс акырцъара алекциякэа срылахэахьеит, аха хиубилиар илекциякэа здыскылаша даеакы сыздырам. Ускак имариам апсуа бызшэа аграмматика Шота Кастеи-ица иеынтэ иаб ипхъарца иағыџуашэа иуахауан, игэнукылон. Иара изнагашья иацоу амазақэа рахьтэ ихадараны избоит казшыак – уи иеуцааз адырракэа пхъака хаштшья умазам. Избан акэзар, ацарауаџ иус такпхыкэра дула, леишэа цъбарала дазнейуан. Сара исгэалашэом хара хкурс ағы хэышықэса рыџныцка харцаџы знымзар-зны алекция дагханы дыџнало.

Сгэы иаанагоит, ацарауаџ-аазаџ итцаарадырратэи ипстазааратэи мџа цэахэа хаданы, доминантаны иагэылсуеит хэа иара ицэаџа змоу, идырра цаулакэа ирхылџеиаауа абарт илекциякэа.

Сара исынасыпхеит даеакгы. Аамтак азы, Владислав Арзынба излеизбаз ала, Ацсны атцаарадырракэа ракадемия Д.И. Гэлиа ихъз зху Ацсуатцааратэ институт ағы Шота Кастеи-ица дкалеит адиректор ихатыџуаџыс, сара – Аинститут ацарауаџ-мазаныкэгаџыс. Абри аусурагы иарџыцит ауниверситет аетэи иара ирцаџреи сара спаџреи, еиџах исгэаланаршэеит сырцаџы ихатэ стиль, ихатэ знейшья. Анаџска, ишыжэбо, акыршыкэса имџакэицоз Ацсуа академия амац аурағы сара сыгэра игеит. Ус икалеит ари апстазаарағы сырцаџи сареи хаймадара, хусеицура.

Шота Кастеи-ица длингвиступ, аха ботаникк диеицамкэа апсабара амазақэа идыруеит, иныруеит. Ашьха иаџоу, абна илоу ашэарах, ажэџан иалоу апсаатэ, азы иџоу апсыз, циаас иџоу зегы зызку, иззыхэшэу идыруеит. Изныкымкэа шэарахжыла хирчахьеит ашьха, ага.

90 шыкэса зхыцуа харцаџы, хаазаџ иахьягы, ишырхэо еицш, ацъыкац даџызоуп, ашьаб еицш дыџоуп, Търқэтэы-

латәи хашыцәа ишырхәо еицш, иуандыр дақәтәаны ақалакъ далоуп.

Шота Кастеи-ица! Шәтаацәара ду, Ацсуа академия, Ацсынра, шәыжәлар, шәцащцәа шәрыгымзааит! Ацсуа иқәра наза Анцәа ишәанеишьяаит!

2019

3.5. ИАЦЫ – ИАХЬА – УАЦЭЫ (Алыкьса Гогэуа 85 шықэса ихыцразы)

Амифологиатэ дунеихэапшышыа иарҕеиет Апстазаара атла ахаҕсахья, адунеиеибаркыра иасимвол хаданы. Уи ашыапы адгьыл иаларсуп, цаҕатэи адунеи, иаххысхьоу аамта – иацы – иадыргоуп, агэыцэ хазқэу адгьыл, абжьаратэи адунеи, хазну аамта – иахья – иадыргоуп, ахыцэқэа цэоантэыҕатэи, хыхьтэи адунеи, икалаша аамта – уацэы – иадыргоуп, ама-хэтақэа акосмос наҕ-аактэи, акэшамыкэшатэи ахэтақэа ирдыргоуп. Абри Апстазаара атла асемиотика аказшыа хадақэа ахукаауеит Алыкьса Гогэуа имифологиагы, исахьаркыратэ дунеихэапшышыа иахылҕеиаауа Ирҕеиара атла.

Сара излазбо ала, ашэҕэыооы дцэырцит (Ирҕеиара атла иазхаит) хлитература данатахыз, данатахыз акэым, ида цсыхэа анамамыз аамтазы, апсуа проза ахата ахэыцшыа ҕыц, апоетика ҕыц, ажэартэашыа ҕыц анатахыз. Иара икынза, иухэар калоит, апсуа проза аҕеиашыа зынза даҕаакын. Апстазаара атла ахэтак (дунеик ахала) аарцшра иадхалацэан икан. Апоетика ахатагы афольклортэ, ажэабжьеитахэаратэ форма ахэаакэа инагзаны ирхымсыцызт, апсуа бызшэа асахьаркыратэ лшарақэа аартымызт. Иара данаацэырцнахыс апсуа проза асахьаркыратэ проза ахата аказшыақэа шьтнакааит. Уи ирҕеиараҕы Апстазаара атла ахышэара-цышэаратэ қэыцшыларагы (вертикальная проекция) наҕ-аактэи ақэыпшыларагы (горизонтальная проекция) рсимволика еиццэыригеит. Исахьаркыратэ лацшхэааҕы еимадахеит хтоурыхи (атла ашыапы), хаамтеи (атла агэыцэи амахэтақэеи), уацэтэи хамши (атла ахыцэқэа). Даҕаакала иухэозар, акосмос иацанакуа адунеикэа зегы еимадазар шакэу еипш, ашэҕэыооы ирҕеиараҕы иацы, иахьеи, уацэи раамтеибаркыра исахьаркыратэ ажэа арцабыргуа, иажэа амагиатэ мчхара агэра унарго иҕоуп, «иацы – иахьатэи гэалашэароуп, уацэы – иахьатэи гэыцроуп». Ари апрозаик ирҕеиаратэ формулақэа ируакуп.

Иара икынза иказ адәахьтәи аемоциатә знеишьа аонытқатәи апсихологиатә знеишьала ицсахит. Ари афилософиатә, апсихологиатә хырхарта ицәырнагеит ахатәы поетика, ахатәы лексика, ахатәы жәеидхәалашья, ахәоуртәашья. Апроза асахьаркыратә бызшәа ахата афольклортә поетика ахәаакәа иртигеит.

Иара иааира, апсуа литература шазыпшыз еицш, апхьяагы дазыпшын. Дазыпшын, аха цқя дазхиамызт уи. Аду-неитә литератураґы иибахьаз апроза ахата аказшьақәа апсуа литератураґы ибо даналаганахыс апхьяагы иеипсахит. Апхьяа исахьаркыратә дунеидкылашьазы, ихшыа азы ашәкәыаы ирәиамтақәа пышәарак, экспериментк иааызан. Уи апсуа пхьяа ихы-игәаґы уаанза иаартымыз абґыцқәа ааиртит, ихшыаи, игәалашәареи, игәынкылареи уаанза изкысымыз рыхәтақәа аус дируит, итәахны ирымаз алшарақәа цәыригеит, ирәыхеит.

Иара иааира, апсуа прозеи апсуа пхьяаи шазыпшыз еицш, иазыпшын апсуа бызшәаґы. Апсшәа иамаз асахьаркыратә лшарақәа цәыригеит, иара ихәыцра, иара ифилософиатә дунейдкылашьа ианаалеит абызшәа ахата. Апсшәа асахьаркыратә проза таулеи аонытқатәи амонологи ирбызшәеитәит. Апрозаик ихәыцрақәеи ибызшәеи убыскак еилысны икоуп, апсышәамзар даґа бызшәак уи ирәиара ианааларымызт, исахьаркыратә дуней азцәыргарымызт ухәаратәы.

Апрозаик ирәиараґы агәи ахшыаи хеибартәаауа ишеицугы, иаха апыжәара аمانы избоит ахшыа. Абри ахшыаеибаркыра, ахәыцра шьатас ирымоуп, псыс ирхоуп уи ирәиамтақәа зегы. Убри аганахьала, сгәанала, Алыкьса Гогәуа, иаххәап, атцаарадырра даґызтґы, зака дышәкәыа дуу акара дцарауаа духон. Избан акәзар, уи ирәиамтақәа, рсахьаркыра иагагы ухнахуазарґы, ирыцоу аналитикатә хәыцроуп аґбеицш изырзсо, апхьяагы дызтәызтәуа урт рсиужетқәа ракәымкәа, рмонологқәеи, рретроспективтә хьацрақәеи, рремаркақәеи, рперсонажцәа ргәеисыбжьи, ажәа амагиеи ухәа роуп. Уи ие-

пика еишьтагылан, хронологиала еицааиуа ахтысқэа рыла ишьақэгылазам, ацхьаџ икаларызеи хэа дыцшзам, асиужет аџиашья, ажэабжь дашьтазам. Ахтыс акэымкэа, уи ахтыс аџныцкагэи апштэы, апсыц лагаџагара, ақэыцсычхара, аперсонаж икаитцаз акэымкэа, изыркацаз амч ацэыргара, азхэыцра иазырхоуп апрозаик итекстқэа рструктура. Ахтысқэа ракэымкэа ахэыцрақэа, агэтахэыцрақэа... 1911 шықэсазы иауз Асду апсуаа мшынынрыцэка рахгара ашьтахь рыпстазаараџы аамтеиџшаран ишыкалаз еицш, Алықьса Гогэуа ипроза, ипоетика, итекст асемантика апсуа сахьаркыратэ литература апсы аханацеит, иарџыцит.

Ашэкаыџы ирџиамтақэа ирныпшуеит «ифольклортэ дырра» цаула. Афольклор уи ихы идыруа даныкала инаркны ибон, иахауан, иаб Ноча абаџхатэра чыда злаз жэабжьхэаџын. Иаби уи ихыцшыз ацэажэаџэеи рџынтэ инырыз афольклортэ ажэеи афольклортэ поетикеи рмагиатэ мчхара, мшаџенеицш, иахьанзагы иааигоит. Аха аџапыцтэ хэамта атрадициатэ культура иахэтакуп, исахьаркыратэ литературам, уи даеа рџиаратэ субстанциак иатэуп. Апрозаик «ифольклортэ дырра» иацлеит, игэи ихшыџи ирылсит «илитературатэ дырра» цаулагы. Абарт даара ицарны ишьтикааз «афольклортэ дыррей» «алитературатэ дыррей» еицылеит, еилысит ашэкаыџы Анцэа изишаз ибаџхатэра ацэырцраџы, ашьақэгылараџы, аџиараџы.

Алықьса Гогэуа Ирџиара атцла, иара ихата иеицшны, махэтала, маха-шьахала игэгэоуп, ицшзоуп. Уи абыгьқэа урылцшны уанцшуа, улапш рыдхалоит дала ирысу агэыцэи амахэтақэеи. Амифологиатэ дунеихэапшышьаџы Апстазаара атцла ицшьоу акеицш ицхьазаны ишамцаныхэоз еицш, атцла ицшьоу ажэа шџоу уныруеит, уарыцкьоит, уагыахьчоит уи ажэа адоухатэ, асахьаркыратэ мчы, ажэа, «иара ахаткы, ажэа...».

Алықьса Гогэуа иреигьзоу иажэабжькэа руак иагэылоу абарт ацэахэакэа ауаџытэыџса ипстазаара аформулак еицш урызхэыцуеит:

*Уцалароуп, уаалароуп,
Уаалароуп, уцалароуп,
Уцалароуп, уаалароуп...*

Дара апстазаара иагәылхуп, апстазаара иашьатоуп, иадыргоуп. Насгьы хазхәыщыр стахын, җыц ацәмаа зкыз ацкәын ицәагәаратә гәтахәыцрақәа ирхылҗеиаауа ари аформула хара апсуаа иахьатәи хадстазаараҗы, ххәынтқарра арғәгәараҗы зака иактуалтәу: ацара – аара – аара – ацара, ацәагәара, аусура... Схаҗы иааиуеит аибашьра ашьтахь Фазиль Искандер ихабжьигоз – уатәы аибашьра шыкало удыруазаргы, иахьа уцәагәа хәа. Абас апстазаара арҗеиароуп, ахатәеипш ахароуп Алықьса Гогәуа Шьха-цшзака дхазгалаз...

2017

3.6. АБАФХАТЭРЕИ АДЫРРЕИ АНЕИЦУ (Мушьни Лашэриа ииубилеитэ конференцияҕы ақэгылара)

Хатыр зкэу асасцэа, апшэмацэа, хколлегацэа!

Лашэриаа аишыцэа пшьык (Алыкьса, Илия, Мушьни, Рауль) назлоу, кытак иалиааз апоетцэа идырҕиаз, Владимир Атцнариа иажэақэа рыла иухэозар, Кэтолтэи апоезиатэ школа ахатарнак Мушьни Таииа-ица Лашэриа диит ажбырныхэа 16, 1938 шықэсазы. 12–13 шықэса анихытцуаз ажэеинраалақэа рыфэра далагеит.

Иахьа Мушьни Лашэриа ихьз адунеи иадыруеит – Апсны жэлэр дырпоетуп, Апсны атцаарадыррақэа ракадемия дакадемикуп, ианашьоуп «Ахатыр дырга» аорден, «Ахьз-Апша» аорден актэи аөазара, Дырмит Гэлиа ихьз зху ахэынтқарратэ премиа, Александр Пушкин имедаль, Антон Дельви́г ихьз зху Урыстэылазегьтэи апремиа, Шота Руставели ихьз зху ахэынтқарратэ премиа, Апсны зэапсазтэыз тцаарадырратэ усзуоуп.

Уи апхьа – иацы, жэацы, цыжэац – апоет, аиҕагаф, алитературатцааф, акритик, апсуа поезиа антология аиқэыршэаф, Апсуатцааратэ институт алитература акэша аиҳабы, Апсны ашэкэыфцэа рессоциация ахантэафы, ажурнал «Акэеи» агазет «Етэацьяаи» рредактор хада Мушьни Лашэриа атцара итцон: Апсны – Кэтолтэи ашкол аҕы, Акэатэи арцафратэ царайуртаҕы, Акэатэи ахэынтқарратэ рцафратэ институт аҕы; Москва – Алитературатэ институт аҕы, Адунеитэ литература аинститут аспирантураҕы. Иара убра адиссертация ихьчеит Иуа Коғониа ирҕиамтақэа рытцаарала.

Аус иуан агазет «Апсни» ажурнал «Алашареи» рредакцияқэа рҕы, атыжкьырта «Алашара» аредактор хадас, Апсны Ашэкэыфцэа реидгыла ахантэафыс. Абри амфадшаныз – Кэтоли, Акэеи, Москваи – апоет изхаит, амфохэастақэа дырнытцны амфадуданылеит. Москваҕэи ашэкэыфцэеи акритик-

цәеи рыбжъара ициз абаџхатәра агәра игеит, апоезиатә культура агъама ҳарак икит, ацара ду ицеит, апышәа ду иоуит. Ицстазаараґы абаџхатәреи адырреи еицылеит.

Апоет ирґеиамтакәа ажәа рхырхәаахъеит еицырдыруа ацарауааи, ашәкәыџцәеи, акритикцәеи – Баграт Шьынқәба, Шалуа Инал-ипа, Хәыхәыт Бґажәба, Шота Салакаиа, Фазиль Искандер, Вадим Кожинов, Владимир Атцнариа, Артур Аншба, Сергей Зыхәба, Руслан Қапба, Михаил Синельников, Леонид Ленч, Наталиа Орлова, Шота Арстаа, Мушьни Микаиа, Гьаргь Гәлиа, Борис Гәыргәлиа, Владимир Занґариа, Наталиа Ванханен, Адам Гутов, Арда Ашәба, Алина Жьи-пґа ухәа азәырџы. Урт зегь рахьтә атыц чыда имоуп академик Шота Хьыч-ипа Салакаиа. Иара иоуп апоети уи ирґеиареи аусумта неитцыхкәа рзызкыз. Абарт амшкәа рзы ацарауаџ-акритик урт истатиакәа зегьы еидкылан хаз шәкәны итижьбит. «Жәлар рпоет» (Акәа, 2018) захьзу ари аизга шьаґоуп, мџақәцагоуп Мушьни Лашәриа ирґеиара иазхьацшырц иакәызкуа зегьы рзы.

Апоет-ацарауаџ ирґеиара, абас згъама ҳараку алитература ахәшьаџцәа, акорифеицәа шахцәажәахьоугьы, уи амазақәа нагзаны макъанагьы иаартзам. Саргьы ари сцәажәараґы урт амазақәа аасыртуеит хәа сауалагахуа. Уи сара иагьсылшом, сәагьазыскуам. Акызацәык истаху, апоет ирґеиаратә дунеи ацәахәа хадакәа хәа избо ралкаароуп.

Мушьни Лашәриа ирґеиара ду, ихьацацла (ижәдыруеит, ижәбахъеит, ашәшьыраґ шәтәахъеит) махәта рацәала еибаркуп. Урт рахьтә ихадараны избоит: апоет ицла ду – алирикәтә махәта, аепикәтә махәта, аитагара амахәта, атцаареи акритикеи рымахәта. Дара амахәта-хырхартакәа рахьтә иарбан ихадароу хәа уазцаауазар, аґак Шота Салакаиа ибзиан икаитцахъеит – уи поезиоуп, уаха акгьы. Избан акәзар, Мушьни Лашәриа, «иухәар аеуит, ихы инаркны ишьапакынза дпое-туп, идоухатә дунеи зегь поезиала еибаркуп, поезиала ихәаакәцоуп» (Салакаиа 2018: 72). Илирикаґы, иепос аґы, иеита-

гақэа рҕы, икритикаҕы – зехьынцъара апыжэара амоуп апоезиа. Арҕеиаҕы итцла амахэтэ хадақэа ирзеипшу даеа кэзшьакгы рымоуп. Уи аҕыцроуп. Иалскааз апшьхырхартакгы рҕы Мушьни Лашэриа даабойт дҕыцапшьгаҕны, зехьынцъара, иапхъа икэцаз айтахэара даламгакэа, еихеихайт, иацитцейт, азыхь ҕыцкэа хитит, ихэамыз ихэейт, иумыз иуит. Уи ағаныхъала, Мушьни Лашэриа, хымпада, апсуа сахьаркыратэ литература акыр ирцаулейт, иртбаайт, ашьа ҕыц алейтцейт, ажэйтэ хапшьа аҕ ҕыц тейтэейт, аужэрақэа хитит, ицэагэейт, илейтцейт, ажэла икҕейт.

Даеакалагы изыкаломызт, абаҕхатэрей адыррей анеицыла. Уи Мушьни Лашэриа далнакаайт, даеа цыуа поетк диеипшьымкэа, адырра цаулақэа шыатас измоу, еицакра зкэым ихаҕсахъа иманы.

Даеакгы: Мушьни Лашэриа абарт ирҕеиаратэ ганкэа зегы, иухэар калойт, еицхациркит, еицышьтихит, иахьанзагы еицаайгоит. Амала, ус иага иказаргы, сгэанала, алирика апхьатэйуп. Уиоуп апоет ирҕеиаратэ кыркы зырхэыхэыз, ибла хызтыз.

Мушьни Лашэриа дрызказоуп аграждантэ, афилософиятэ, абзиабаратэ, апеизажтэ, асатиратэ лирика иапанакуа арҕеиамтақэа. Уи убартахеит апхьатэй иажэеинраалақэа инандыркны: «Игарцыз ажэа», «Агэыграқэа», «Абырфын ҕны», «Азы ахра», «Арҕашкэа рышьыжь», «Ажэлакыа» ухэа – еиуеипшьым ипоезиатэ еизгақэа рҕы. Шота Салакаиа ииашан ишихэаз еипш, «Лашэриа илирика, ипоезия – ари инартбаау метафороуп, – уиала автор еиха дэзказоуп игэтакы ахэара, асахьаркра, арцаулар» (Салакаиа 2018: 80). Метафорала адунейтэ поезиа атема хадақэа – апсадгылы, ажэлари, ани, ахатэы бызшьеи рхъаа, ахцэара, айбашьра, апсра, апстазаара, абзиабара харакы – цэыригойт апоет.

Арҕеиаҕы, ибаҕхатэрей идыррей ирыбзоураны, адунейтэ поезиа лыпшаах аҕазара аҕыпшра, абжы, амузыка ахара инасыпшеит. Убриалагы илшейт даеа цэаҕак змоу, даеа хкык еиуоу иара ихатэы рҕеиаратэ жэаан аартра:

*Дырмит ду сакәым, ма Баграт,
Убас хьыз камшәа Иуагь иакәзааит!..
Асаара среихырхәахьеит урт,
Аха са схазуп, схазызааит!..*

Ихазхеит Мушьни Лашәриа иепикатә мөагьы. Ажәлари, Дырмити, Иуеи, Баграти репикатә традициакәа ирхаҳаны, апоет иаңицеит ихатәы епикатә хан-хьытәцара. Иаҳа исахьаркны иухәозар, арака апоет рашыла фырхатца дызфымсыңыз абахә дафьсит, ажәәан иацасуаз ахра дхалеит, апсаатә баә иалхыз ахан-хьытәцара дыәналеит, Ажәеипшьаа ртыпца пшза дымцаирсит, жәәантәи адунеигьы иара итәитәит, даңшәмахеит. Апоет аепикатә жанр игәы шазыбылуаз убартахахьан икәыпшра шыкәсқәа раангы, абалладакәа, алегендакәа, амифкәа ирылху иепикатә рәиамта кьафқәа рыла. Анаәска илиро-епикатә мөафьы, абаәхатәреи адырреи анеицыла, Мушьни Лашәриа аңсуа литература, иара адунеитә литература ахатагы иалеигалеит цсра-зра зкәым аепос фьыцкәа – «Ахьтәы уасцәа», «Аңьынць», «Ашаецәа».

Арт арәиамта дукәа еилыхха иахдырбеит апоет ажәлар ртоурыхи рразкымөеи рфьы аепохатә хтыс дукәа поезиатә ашәала, поезиатә ажәала рсахьа атыхра, раарпшра дшазказоу, наунагза абицаракәа ргәалашәара, рдунеихәапшышыа ишазынижьыз. Абас еихых-еитцыху, амонументалтә сахьа тбаатыцкәа хазтихит арәиафьы.

Адунеитә мифологиеи афольклори еицырдыруа ахьтәы уасцәа амцарсра иазку ажәытә мифологиатә сиужет ашьаҗала Мушьни Лашәриа, иухәар ауазар, иара ихатә миф аңицеит. Апоема ахтысқәа амифологиатә цабырги аҗоурыхтә цабырги рхәаафьы игыланы избоит. Шоҗа Салакаиа излеихәаз ала, «Ахьтәы уасцәафьы» «автор иҗапхьа икәгылаз азцаара удаәкәа рызбарафь хасабс икаитцеит асиурреалисттә әышыа аәмадара, убриалагы илшоит <...> исахьаркыратә цабырг ахьчара, итәы-ипца идацыркны, еихагы исахьаркны аңәы-

ргара» (Салакаиа 2018: 164). Хымпада, диашоуп ацарауа. Убри инацпаны исхэоит: Мушьни Лашэриа аракагы егырт иепикатэ пцамтақэа рғгы еихагы иубартоуп, ашэкэы ду Гарсиа Маркес ирфеиарафеипш, амагиатэ реализм ахархэара шамоу.

Мушьни Лашэриа ипоезиатэ лапшхэаа зынза амцэыжэа еитнахит иажэеинраалоу ироман «Ацьынць» ағы. Ацсуаа ххақэитратэ еибашьра иазку арфеиамтақэа рахьтэ ари ароман «хепикатэ поезиаф макьаназы ихэамыз ажэоуп, алирикеи аепоси иреиласыртоуп, эпос ғыщуп» (Салакаиа 2018: 17). Автор ихата «жэабжьхэаыс» дызмоу арфеиамта айбашьра алакта утанарпшуеит, апанорама уаланарпшуеит. Насгы, иазгэататэу, ароман гэылыртэаауп автор илитературатэ гьама хараки илитературатэ дыррей рыла. Абри атэы гэалтеит, арфеиамта аурысшэахь еитазгаз Наталиа Ванханен: «Как и в пушкинском “Евгений Онегине”, литература – полноправный герой “Отчизны”, ее органическая составляющая» (Ванханен 2018: 5).

Ашэымтақ сазхьацшуеит «Ашаецэа». Мушьни Лашэриа ари ирфеиамта ғыц, «иуасиат» сгэи сыхшыи еимнадеит, ыныцкала исыцралеит, сарыцкьеит, адоухатэ мчхара сылсит... Аымта, хымпада, епикатэ пцамтоуп, поемоуп, аха «автортэ сара» ахы инаркны атцыхэанза иагэылсуеит. Уи аганахьала, апоема аепоси алирикеи еимаркуаны, рхэаағы игьланы сахэацшуеит. Уиоуп ихэо Фазиль Искандергы «Ахьтэы уасцэазы»: «Я чувствую, что и в эпической вещи не утрачены свойства его столь своеобразной лирики» (Искандер 2014: 6).

Апоет игэы, ихы, ицсы иртихэааит Анцэа рашэа, Ацсы ашэа, ацсреи абзарей реихылфеиаашьа, ецэак акыдшэара, даҕаа ецэак акыдлара, ауаи иира, ицстазаара, ицсра рашэа ихэеит. Абри ақэки иадхэалахоит цакей хыхьы, ахапи, адгыли, еихаракгы ажээани рсимволика акырцьара ацэырцра:

*Ауафсы изыңҕдоуп аҕсра,
Еиҕа-еиҕа иеазыкаийоит иара...
Ицҕеиҕе азхиазаргь адамра
Дейгэыҕуеит жэџантәи Аңсҕара,
Убриоуп назазатәи иџнра.*

(Лашәриа 2018: 66)

Автор ифилософиатә дунейдкылашья иахылҕеиааз арҕеиамтаҕы ауафтыҕыџса ицстазаара, ихатара, иира, ицсра рзакәанеиуаршәарақәа ааиртит. Хәарада, аламала иузымыртысуаз, ихантаз усын, ихадароу азцаара – ауафы ицстазаара аҕакы ари адунеи аҕы, даҕа дунейк аҕы, адгьыл аҕы, ажәџан аҕы – поезиала инагза-аагзан ахәара, ашьтыхра, уи иазыпшаатәын ахатәы бызшәа, ахатәы поетика.

Ас иҕоу арҕеиамта, сгәы ишаанаго ала, ауаф ҕа изыџуамызт, илазомызт, уиазы цстазаарак ианыстәын, дунейк апцатәын. Апоет икәра хатәреи, ипышәеи, иказара дуи, инцәахацара нагзеи ирыбзоуроуп ари афыза ауасиат-поема азнеира, азаатра. Ааи, «Инапы хануп изырхәло, изыршо» хәа агәра ганы изымыхәаз изапцомызт ари арҕеиамта.

Мушьни Лашәриа, иара иаштаҕ изызхауа ахьяцатцлеицш, амчхара ду змоу ицсабаратә баџхатәра илнаршеит Анцәа иажәа псышәала, поезиатә цәахәеикәшәала ахәара, апцара. Ара, ари ажанр аҕы, Анцәа иашәа ахәараҕы, апроза алшарақәа иаха имачхон, Анцәа иажәа амагиатә мчхара азышьтыхуамызт. Уи зылшоз апоезиа акәын. Анцәа ибызшәа, Анцәа иуасиат апсышәала ацәыргаразы апоет апсшәа алексикаҕы, апоетикаҕы, апластикаҕы иитахыз зегь ипшааит. Уиалагьы апсшәа алшарақәа хитит, апотенциал агәра хиргеит, Анцәа ибызшәеитәит. Апоет хаҕа инапаҕы Анцәа иашәеи апсшәеи цәгьашәа еинаалеит, Апшьафыра атерминологиа инапаҕы иааигеит, аханатә иапсышәазшәа, апсышәала ифызшәа икаитцеит, алексика ҕыц апитцеит, акосмос иахьатәи абызшәа апсышәала ирцәажәеит. Арака, хымцада, апоет адунеитә клас-

сикатэ рѣиамтақэа (иара Ацшыафыра назлоу) реиҥагаразы имоу апышэа ду иныпшит, маакырас иоуит, ицхахеит. Анцэа иажэа апсуа динхатара, апсуа идунеихэапшышыа, имагиа, апсуа лапшхэаа итижыит. Урт зака еиқэшэоу, еишыашэалоу ааирцшит, ишеизааигэоу агэра хиргеит.

Апоемафы асиужеттэ хтысқэеи автор ихэыцрақэеи хеибартэаауа, итибаго еивагылоуп, акгы мыцхэымкэа еилоуп, иааузгэамто еиласоуп. Арѣиамта зегы леитмотивны, цэахэа қапшыны иагэылсуеит Ани Ацеи ртема – Анцэа иан, апоет иан ргэы-рыцсы, рылабжыш, рыцсеимадара, рыцсеимдара... Зегь реиха илыпшааху ацэахэақэагы уи иазыпшаауп.

Апцамта агеография, адунеиеибаркыра тбаатыцэуп, амҥе-хак хэаа амам. Уатэнатэуеит автор исахьаркыратэ, ифилософиятэ лапшхэаа ахарара: Апснынтэ – Анцэа идунеи ашка, уантэ еиҥа Апсныка, хапшыа-тыцкэа рахь. «Зыцсадгыыл зцэызыз – ҥа цсадгыылк даниазом!..»; «Атэым тэылатэи амра уарпхазом...». Арт ацэахэақэа зыххэаау Апсны аныхэара, хапсадгыыл анцэахатаратэ тоурых аартра даара дақэшэеит, иаха изгэакьаны, ичыдоу бзиабарала ицаулары ирѣеит. Апоема абри ахэтафы апоет «Анцэа дызмоу, Анцэа иитэу Апсынра» аныхақэа рашэа апицеит, ртоурых ашэала ихэеит («Анцэа иажэеи апсадгыыли еицуп»).

«Ашаецэа» аипш зеипшу арѣиамта апцара хара хазлоу хдунеи аҥы пшаашыа змам тагылазаашыак, тыцк атахын. Уи атыц ҥа дунеик, ҥа пстазаарак акэтон... Иара апхьара ахатагы даеа доухатэ субстанциак атахны избоит...

Мушьни Лашэриа абафхатэра чыда злоу, здакам поет-еиҥагафуп. Апсышэала ирцэажэахьеит «Ауасиат ҥыц», адунеитэ литературафы иалкаау арѣиамтақэа жэпақы, Пушкин, Лермонтов, Руставели, Байрон, Лонгфелло, Петефи ухэа цсра зқэым рфымтақэа. Апоем ари аус иазикит дахьын-зааихьоу ипстазаара агырак. Ибафхатэреи идырреи анеицыла, Мушьни Лашэриа исахьаркыратэ еиҥагақэа апсуа литература иатэышътрахеит, иара ирѣиарагы гэгэала ианырит, рыфазара шытырхит.

Мушьни Таииа-ица Лашәриа апсуа жәлари Апсынреи рзы дыхьзырхәагоуп, Кремль ахан иашәа, иажәа ҟныҟуеит. Иара ихатаггы хьызла-цшала дҟыҟоуп, дныхәоуп-дныцхьоуп, Ан-цәа иашәа, Анцәа иажәа иҟоуп. Макьанаггы иимхәац ашәакәа рацәоуп...

2018

3.7. ВЛАДИМИР АЦНАРИА ИСТАТИА «ЖЭЛАР РЕПОС» (акьыцхьра иаххэааны)

Сынтэа 80 шықэса ихыцуеит ацсуа филолог нага, аба-хатэра чыда злаз алитературатцаа, акритик, апоет, аитага, афилологитэ тцаарадыррақэа рдоктор, апрофессор, Ацсны атцаарадыррақэа ракадемиа алахэыла-корреспондент, ауаа-жэлара-политикатэ усзуоы Владимир Леуан-ица Атнариа. 12 шықэса цуеит ацсуа тцаарадырреи, акультуреи, алитературеи дрылагыламижътеи.

Хкы рацэала еилоу Владимир Атнариа ирфеиарафэы атыц рацэа ааннакылоит аепикатэ лагамта, аепикатэ жанрқэа рытцаара. Иара иажэеинраалақэа рхатақэа рфэгы акырцьара композициала, тбаатыцэрала аепикатэ пафос, аепикатэ пластика убартоуп.

Дырмит Гэлиа, Иуа Коғониа, Баграт Шьынкэба, Алықьса Гогэуа ухэа репикатэ рфеиамтақэа акымкэа-обамкэа атцаамтақэа рзикит. Насгы ацарауа иалкаау хшыоышытра аитоит алитературатэ епоси фырхэалатэи аепикатэ традициеи реихылфеиаашья, реизыказаашья. Уиазы агэра ганы исхэоит: Владимир Атнариа адунеитэ литературатэ эпос шидыруаз еипш, идыруан адунеитэ фэпыцтэ эпосгы.

68 шықэса дшыртагылаз зыцстазаара фэхцэаз иналукааша хцарауа Владимир Атнариа инапылафыратэ тынха акрыкоуп, аха ари афонд иахьанзагы, ишхэхылац еипш, атыц икэцтамкэа иаанхоит, еиуеипшым атагылазаашьякэа ирыхьаны.

Ацарауа ииубилеи инамаданы, инапылафырақэа ирылцшааны, акьыцхь иазхархиеит «Жэлар репос» захьзу иусумтак. Уи ацэыргара ибзоуроуп Адгэыр Какоба. Атекстологиатэ усура иалахэын афольклортцааоцэа фарацэа Наала Барцыц-цхай Саида Хэцым-цхай.

Сгэы излаанаго ала, атцаамта усумта дук иахэтакуп, хаґалагы – алитература атеориазы дызфыз, ихиркэшахьаз(?)

ирейхау атцарайуртазы арцага шәкәы, ма арцагатә цыыраагза. Владимир Атцнариа алитература атеориязы адырра цаулазақәа змаз тцаафын, ацсуа жәейнраалеиҕартәышыа иазкыз идоктортә диссертациягы алитература атеориязы ихчеит. Ацснытәи ахәынтқарратә университет афилологиятә факультет ағы ари аматәар астудентцәа дырзапхьон. Аилкаара злақоу ала, алитература атеориязы ииоыз ашәкәы нагзаны далгахьан, аха, ирыцхарахаз, анапылаоыра ицәызит.

Апхьаоцәа ирызнааго ари атцаамтагы изыз аусумта анапылаоыра ишахәтаку оашьазом. Аха, иазгәататәу, инагзавариант акәымкәа, аусумта апхьазатәиқәа, алагамтатә вариантқәа иреиуоп.

Ус шакәугы, атцаамта атеориятә оазарей атакы тбаатыцәрей хасаб рзуны, атыжъра ахәтаны исыпхьазоит. Иара «жанрла» алитературатә эпосдыррей афольклортә эпосдыррей еимаркуа ишықоугы, апхьатәи иаха апыжәара амоуп. Уи ус закәугы еилкауп, автор изанаати атцаамта ахықәки азгәоутозар.

Владимир Атцнариа ари иусумтағы Хегъели Елиазар Мелетинский репосдырратә теорияқәа акыр дырзааигәоуп, рнырра имоуп, дрықәнықәоит. Даара дақәшәан, ирцабыргны ицәыригоит афольклортә (аҕапыцтә) епоси алитературатә (абыратә) епоси реизықазашьа, реихылҕеиаашьа, абыратә эпос, иаххәап, Иуа Когониа ипоемақәа, ирымоу «афырхатцаратә хыцхырқәа».

Чыдала дацклапшуеит аҕапыцтә культурей абыратә культурей рхәааимадара, реипшышыа. Убриазы, итцаамтағы аклассикатә эпос иаха шыатас икаитцоит, иаха дазаатгылоит, дазҕлымхауп, иаха атыц рацәа аитцоит. Уимоу, цъара-цъара нартаа рхәамтақәа архаикатә эпосгы аклассикатә эпосгы рымҕхаркуа дрыхәапшуеит, епопеиак еипш ишыақәгыланы ибоит. Уиадагы, атцарауао иалкааны хшыоышыттра зито азцаарақәа иреиуоп: аепос ахылтшыттра, амифи иарей реизықазашьа, аепос апцаоцәа, анагзаоцәа рқазара, аепос аетика.

Атцаамта, хыхь ишысхәаз еипш, инагзоу авариаит акәзам, ма, издыруада, зынза инагзамызтгы, уи ахы инаркны ацыхәанза ианыцшуеит автор ахартәаара игәы иштаз, ихшыцтакқәа мызырц, цхьака раартразы ианитаз ахәоукәа мацзам. Убриазы, аусумта акыпцхь азырхиараан, инагзам ахәоукәа, ахшыцтакқәа, ацитатақәа, насгьы иахьынтәаагоу еилкаамкәа, бышәеилапсала иказ мацымхеит. Урт зегьы, иахьынзауаз, аамта рацәа ақәцаны, цакыла акәымкәа, ышыла ишыакәхаргылеит, иахартәааит, еиуеипшым адыргакәа (ахыцкәа назлоу) ххы иархәаны, ахыцхыртақәа цшааны. Убриаан, жәахәарада, автор истиль хампсахит, еилахамгеит. Аусумта анапылабыра Нартдыррей адәынтәи афольклортцаарей рцентр аҭы ишытоуп.

Сгәы иаанагоит, ацсуа тцаарадырразы акырза зылшаз, ацсуа культуреи алитературеи хара изырызгаз ақәранамза Владимир Атцнариа абри итцаамта атыжьра афилолог изы акрацанакуеит хәа.

2018

3.8. ИУРА АРГЭЫН (ацарауаф ииубилеи аґы акәгыларақәа)

Ҳатыр зкәу ацсуа интеллигенция, хауаажәлар!

Иахьа Ацсны аґцарадыррақәа ракадемия Д.И. Гәлиа ихьз зху Ацсуатцараатә институт ацарауаа рхеилак инеитыху аилатәара азахкит аинститут аетнология акәша аихабы, Ацснитәи ахәынтқарратә университет апрофессор Иура Гәдиса-ица Аргэын ииубилеитә шықәсхыґра идныхәалара.

Ари ацарауаф дызнысхьоу амәа, дахьынзааихьоу уазхәыґцуа уґааухар, убла иаахгылоит аамґа изцәырнагаз акыр гәыґжәарақәа ириааины иаауа, аха гәаг згәыґцакны изкым ауафы цқьа, ауафы лаша ихаґсахьа.

Ацсуа жәлар рмилат-хақәитратә кәцара миссия хадас ишьґызхыз, ахынәажәатәи ашықәсқәа рзы иааитцагылаз ацсуа интеллигенция дреиуоуп иара.

Уи 70 рқынза тцарадырратә усумґакәа дравторуп. Аха иазгәататәу, Иура Аргэын ианакәзаалак кабинет-царауафны мацара дыкамызт. Ибаәхатәра амчхара иаха иахьаацшыз апрактикаґы, ацстазаара ахатаґоуп. Уи атәы рхәоит хыґцхьазара рацәала ипублицистикатә кәгыларақәа, истатиакәа. Ишәгәаласыршәарц стахуп 1978-тәи ашықәс. Ҳґоурых ианымґцуа ианхалаз «Ацсуа шәкәы». Уи знапы аґазфыз ҳаґсуа интеллигенция иреиґыыз рхатарнакцәа рыгәґа дгылан Иура Аргэын. Акоммунисттә партия иалцара (ускан уи закә аахаз шәазхәыґц!), Ацсуа хәынтқарратә музеи анапхгара акынтә иамхра. «Ар ирнымиац дхатца гәґәоуп» хәа, арт аамґа еибархарақәа зымбаз ибаргәузеи!

Ауаажәларратә еиґкаара «Аидгылара» анхаґыркха нахыс дшалаз далан. Мшыннырцәтәи ҳашьґәеи ҳареи ҳаимадара аныхты инаркны, ҳдиаспора рыґсадгьыл ахь рырхынхәра апроблема дшашьґац дашьґоуп. Ацсуа-абаза жәлар адунеи-зегьтәи рессоциация анагзком далахәуп. Иахьа Тьрқәтәылан иара иақара ирдыруа Ацснитәык избахә ахәара удаәуп.

Хтоурых-традициатэ ныхэакэа «Лыхнаштей» «Абжьыуаа реизареи» хатала еиҕызкаауа дреиуоуп, асценарикэаҕы иара ишит. Акырынтэ хаттныкалакыи ххэынтқарреи рҕы жэлэр рдепутатс далырххьеит. Иаахцэаны иухэозар, Иура Аргэын ицстазаара зегыи шыала-дала ижэлэр рхақэитратэ кэпара, рразкымөө иузадымхуа иадхэалоуп.

Иахья, сгэы иаанагоит, уи насыц змоу уаоуп хэа. Избан акэзар, данқэыпшыз аахыс ихы-ицсы зқэитдоз хапсадгыыл ахақэитра аиуит, иазхатахеит ххыпшымра. Итаацэаратэ пстазаара атэы ххэозар, ипшэмапхэыс еицырдыруа ажурналист Тина Қэарсиа-пхай иареи, абаоҕхатэра змоу рыхшара Алхаси Радеи, рмотацаа ухэа, Анцэа ишихэара дыкоуп.

Иура Гэдиса-ипа, Шэара шэетнологуп, ибзиан ижэдыруеит, 70 – шықэс дузам апсуа инцыраҕы. Апоеит иажэакэа рыла иаххэозар, «шэаршлазаргыи, уаха акгыи амчым». 1978 шықэса раахыс аус ахыжэуа Апсуатцааратэ институт аколлектив зегыи рыхызала ишэыдысныхэалоит шэиубилеи. Убри ишэзацыстоит нартаа рықэреи рдоухай!

2008

* * *

Зегыи ижэдыруеит – Иура Гэдиса-ипа Аргэын дуабы цкыан, дуабы лашан. Апсуаа рмилаҕ-хақэитратэ кэпара иара ихэыцран, иара ицстазааран. Убриазы, иухэар калоит, Иура Аргэын – милаҕтэ еибашьыын хэа! Иура Аргэын царауао-практикын, деиҕекаабын, ибаоҕхатэра амчхара еиха ицарны иахьяапшыз апстазаара ахатаҕоуп. Иара цэгьашэа дрызказан, дрымаран амилаҕтэ проект дукэа.

Агэра згоит, Иура Аргэын абас заа инарцэымөө дыкэымлазтгыи, хара ари адунеи иану апсуаа, хапстазаара, хускэа иаха еиҕекаахон ххэынтқарра атқаркэа зегыи рҕы – захыынцьяра. Цабыргы хатаны, ари ауао ижэлари ицсадгыили дрыгуп.

Исхаштзом: аибашьра ашьтахь шыкәсык Гәылырцшьтәи араион аәтәи хәкспедициак аан зака деигәыргәаны ауаа иреихәоз аеропорт акәшамыкәша уажәшьта инхо ацсуаа ахьхакәхаз закә цаку иамоу; иара ихата ибзоураны Кәыдыртәи аиохаахь ханхала, абра җыц дааизшәа, далааи табалааи ркәацтакәа зака гәытшьаагала рызбахә ихәоз, агәыцрагы шымаз тыркәтәылатәи ацсуаа рабдуцаа рыдгьылкәа ас итацәны инрыжьрым, ихынхәып хәа.

Уажәшьта исхәоит зегь ирыцку хәа исыпхьазо. Сара дсыздырам, хаамтазтәи атоурых аҗы, шәкәыла акәыз, хатала акәыз, даҗазы, Иура Аргәын иакара хажәлар, хдиаспора рыпсадгьыл ахь рырхынхәра апхзы азказтәахьоу, иара иакарагы Тыркәтәыла хауаажәлар гәыла-цсыла ирзааигәоу, ирдыруа. Сгәанала, ари аксиомоуп, лацш-җацшы иубартоуп. Ари аус цшьа уи «даҗзамызт», иара ицстазааран ауп. Уи иалеигалон, иадипхьалон зыгәра игоз ауаа. Хаштшьа сымам, иаххәап, «Ацсуаа Тыркәтәылан» хәа аекспедициатә проект анхацсырк, иара зака деигәыргәаз, закагы сирманшәалаз.

Ацсуаа аиаша аарпшразы «ацсәтеи – ацьыкәци» рхәоит. Сгәы ишаанаго ала, аиаша хәта иадырганы икалон, Адиаспора аминистрра ашта цшзаҗы, Беигәаа Омар ду ибака ааигәара, агәра ганы исхәоит, зыцстазаара зегьы ацсуаа рырхынхәра иазызкыз ауаөпсы ибака ргылазтгы... Абри ажәалагала изхатгылатәу идеианы сахәапшуеит.

Даҗакгы. Иура Аргәын, иекспедициатә пшааракәа, итцааракәа ирылтшәаны, анцамтакәа, атцаарадырратә тынха аанижьбит. Урт зегьы пхастамтәкәа анапы рыдкылатәуп, атцаарадырра иазныжьтәуп.

2018

3.9. БАГАЦШЬ ИХААН (аиубилеитэ еизараҕы ақэгылара)

Ҳатыр зқәу Апсны Ахада, хауаажэлар!

Аханатэ исхэоит: Апсны атцаарадыррақәа ракадемия напхгара шастогы, ари сықэгылара аналитикатэым, гәалашәаратэ ажәоуп.

Зегы ижәдыруеит – ахатаратэ культ цәырцра бзиам ацстазаараҕы. Амала, ахатара иазбо азцаарақәа рацәоуп атоурых аҕы. Ус икан иацгы, жәацгы, ус икоуп иахыагы. Уи дырцабыргуеит Апсны иҕыцзоу атоурых азы 25 шықәса рыла ҳацсадгылыи ҳажәлари ирыхтысыз шыатанкылатэи апсахрақәа.

Ҳхәынтқарра ҕыц ашьатаркөы Владислав Арзынба иажәақәа рыла иухәозар, айбашыра ашьтахь зегь реиха ашәартара хашытахька инхейт, зегь реиха ауадафра – ҳацхыака. Абрака даҕаақы иаламашьом ыцыа ауаа дукәа, ҕ-хатарак рлагала – Владислав Арзынбей Сергей Багацшыи, зыцстазаара апсуа жәлар хтоурыхеикәшараҕы эпохатэ цәырцраны икалаз. Актэи 25 шықәса рацхыа иахыкалаз айбашыра – зегь реиха ишәартаз – даҕагылеит, ахақәитрагы хзааигейт. Аҕбатэи иакәзар, зегь иреицәоу ауадафра – айбашыра ашьтахьтэи Апсны айташыақэыргылара, ахыцшымра азхатара азырхиара далагейт, даҕыагылеит. Ицыашыатәуп аиашаз абри хшыамҕаҕы арт ауаа ирылшаз, рцәа итааз, ргәы иачхаз, рхирыхшыи иргәылыргаз! Насгы еихагы иҕыҕекаагахеит рыцсышыа, рыцстазаара аҕахцәашыа. Сара сахынзааихыоу сыла иамбац абас жәларык еицҕакны изыркәыпсычхыаоу, изырцыабахыоу даҕаа цстбарак.

Агәра згоит цыара мчык, мистикак шацоу хәажәкыра – март пшыбагы: азәы ипсра, даҕазәы иира, насгы апсуаа хтоурых аҕы ари амш аҕакы... Имашәырзам, хымпада, ускан ҳажәан икыдлаз аҕыкәахагы.

Сергей Уасил-ица Багацшы дахыымзагәышыейт иапшыи-газ аус дукәа зегы рынагзара. Аха ҳацәымҕашыо иахирбейт

Владислав Арзынба ихациркыз зегъы ишрыцитаз, ишеихеи-хаз. Дагъыназеит ихадароу аполитикатә хтысқәа ркульминациаҕы – Апсны ахы-атыхәа хаҕацәа ркынтә атарцәреи Урыстәыла ду аганахъала Апсны ахыпшымра азхатцәреи рҕынза.

Апсны ахадараҕы Сергей Багацшь иааира цстатцәганы ирылсит ауаа, игәартеит ари ахатца ауаа рзы дышшаз, ауаа ирызку аусқәа шхациркыз, насгъы Урыстәыла аихабыра инагзаны игәра шыргаз, финансла, жәәахырла ишидгылаз. Уи зыршахатуга цәыртракәахеит – ххыпшымра азхатцәреи, еиуеипшым аәазарақәа змоу аикәшәарақәеи, аикәшахатрақәеи рымәапгара ухәа, иахятәи Апсны Ахада Рауль Хацъым имәакәитцо азцаарақәа зегъы.

Сергей Багацшь ари адгъыл данылеит ихатәы миссиа иманы – ижәлар рус иусны, ижәлар рхъаа ихъааны, мышьта бзиала, ижәлари ицсадгъыли рыҕиара, реиташьякәыргылара дырсимволны. Абри амиссиа атәы ахәо цыышьоит ари ауаә ижәла иатцәәху амагиатә мазагъы. «Аҕгъы жәлала иәуеит» рхәоит апсуаа. Сгәы ишаанаго ала, ә-хәтак рыла ишьакәгылоу ажәла Багацшь актәи ахәта *абга* ахылтшьтра атотем иахьпшуп. Абга апсуаа рмифологиатә дунеихәапшышьаҕы ахатцара, апхъагылара, агәымшәара, амшьта бзиара ирсимволуп. Иманшәалахаз ауаә изы «бга упылеит» рхәоит апсуаа; абга амшьта бзиоуп, ауаәы ипсы ҕызхуа цстәуп. Иаххәап, Нарт Сасрыкәа иашьцәа дантадырхоз ипсы еикәзырхаз, идгылаз ашәарахқәа рацхъа игылоуп абга. Ажәла аәбатәи ахәта – *аңшь* еихагъы магиала итахәхәоу ажәоуп, агәгәара, амчра иадыргоуп, аҕиара иазку ажәытәзатәи амифологиатә хаҕсахьякәа рыхьзқәа ирыцуп, иаххәап *аматәаңшь*, *адауаңшь*. Арт ахаҕсахьякәа апсуаа рмифологиатә дунеихәапшышьаҕы апстазаара аҳара, арҕиара ирсимволкәоуп. Теитыпшлагъы ус дықан Сергей Багацшь, адауацшь хәа ишьтан.

Насгъы, амифология адагъы, Сергей Багацшь ижәла, игәагъ ахыцхыртаҕы игылан Апсны зхы ахтнызцаз ауаа:

иабду Саид иашьцэа хөык – усқан Апсны цэатэы шыаканы иацагылаз, цхьака изызхауаз Мцыты, Нурии, Қыазымы – 30-тэй ашықэсқэа рзы иахыргеит, идырзит. Исгэалашэоит, абжыуаа рғы ибзиан ирдыруаз абырг Қыамшышь Гэрамира саниҕэаажэоз зны, Ефрем Ешбеи Нестор Лакобеи ирыдгылаз апсуа чкэынцэа, аинтеллигенция рызбахэ шихэоз, абарт иашьцэа ахөык рғы даннеи, доатқьан, «Ааи, анацъалбеит, закэ чкэынцэозеи Апсны иапдырхаз!» хэа илагырзқэа рғаархеит.

Абарт иабду иашьцэа зғыз ажэлар рус дазшахеит Сергеи Багацшьгы. Багацшьаа ишыргэалашэо ала, Цыгбарда ақыта иазназ Багацшьаа рацэаөзаны мшынынрыцэка иахыргеит. Машэырны акэзам иахьа Багацшьаа мацөымкэа изынхо Тыркэтэылатэй Цыгбарда ақытан. Ишэгэалашэоит, Апсны Ахада Сергеи Багацшь ижэлар рбаразы, реидкыларазы, Владислав Арзынба ишьта дхыланы, Тыркэтэыла ицара зака эмоциеи, гэбылреи, гэышьтыхреи ацыз. Ишыжэдыруа, XIX ашэышықэсазы ихдырцэаз хажэлар реихараөык иахьа Тыркэтэыла инхоит. Аха харштшьа амам аксиомак: хара апсуаа абри адунеиеибаркырағы хеикэырхашьа хамам хдиаспора рыжэаахыр ханацямгыла. Зыцсадгғыл иаху урт рыда, урт рыдлапса цсыхэа хамам. Абри ахышьтра хахьирцшит Владислав Арзынба, ххақэитратэ еибашьра аламталаз хашьцэа тыркэтэылаа ртаарала. Убри амөа данылеит Сергеи Багацшьгы. Цабыргуп, Тыркэтэылака ицан-иаара ашьтахь хара дзымнеит, ипстазаара ҕахтэеит, аха Тыркэтэыла иану хажэлар ицхарра рнырит, ргэаҕгы длашаза даанхеит.

Сергеи Багацшь ауаө ибзиабара цсабарала Анцэа илеицеит. Ихатагы ажэлар рыбзиабара шицыз ицын. Баграт ду ихэан еицш, «Ажэлар рыбзиабара кьалан иаазом, иалнахыз далнахит, иапсам дабазом!». Абжыуаа ргэалашэарағы зеицш ажэаны иаанхеит «Багацшь ихаан» хэа, Очамчыра данахагылаз аахыс. Ус акэын дшыказ ауаө ду – дахьнеилак ишьта анымтуа ианылон. Жэлари зегь ирзеипшыз аусқэа, апонораматэ хтыс дукэа дравторын, дрызказан, аепохатэ

псахракәа, аитакратә аамтакәа дырфырхатан Сергей Багацшь – дахьгылаз, инап ианыз аускәа зеггы рҕы.

Сергей Багацшь Апсны данахагыла нахыс ихациркит ахэынтқарратә проект дукәа. Дара зеггы хапсадгылыи хажәлари айбашьра ашьтахьтәи рышьақәгылара, реиташьақәгылара иазырхан. Урт зеггы ирыцкын апсуа қыта ашьтыхра. Ижәдыруеит, ақытәи иарәи реизықазашьа зынза даеакын, уи хазы итцаатәу темоуп. Апсуа қыта зақа «нытқала идыруаз бзианы ианыпшуеит, «Айбашьра иаиааиз ақыта чкэын, анхабы ипа иоуп» хәа иаанижьыз ахәамтагы. Ас зхәарц зылшоз ақыта шьала-дала изныруаз ауаө иоуп. Ус дықан Сергей Багацшь, ибзианы идыруан апсуа қыта анҕиа – хбызшәа шыҕио, хапсуара шызуа, ххэынтқарра шапсыуа хэынтқаррахо.

Сергей Уасил-ипа ихаан Апсны атцаарадырра аиҕкаара акыр имоакәитеит, дадгылеит. Ахэынтқарра аргылараҕы адырра ҕыцкәа шьатас ишықататәыз агәра игон. Уи ипрезидента аамтазы ихацыркхаз, изхатгылахаз азцааракәа иреиуоуп, иаххәап, атцаарадырразы азакәан адкылара; Апсны атцаарадырракәа ракадемия Д.И. Гәлиа ихьз зху Апсуатцааратә институт атцарауаа руалафатәы 100 процентк рыла ашьтыхра; Апсны академиятә тоурых афразы апрокект адгылара; «Апсуаа Тыркәтәылан» захьзу аекспедициатә проект аус арура.

Убас, шыжьык саршанхеит Сергей Уасил-ипа ителефон абжы. «Нартаа репос том рацәала атыжьра азырхиара ушаҕу Владислав Арзынба исеихәеит, хықәкыла ацхыраара абоутаху?» хәа дсазцааит. Анаөс, изныкымкәа хайкәшәеит ари аус хьанта, ари аус ду азы, хайкәшәацыпхьазагы иаха-иаха агәра згон уи иуафьтәыөсатәи идоухатәи харакра, апсуаа хкультураҕы нартаа репос цшьафьрак еипшны, хәы змам малны, апсуаа зхылҕиаауа, изықәгылоу шьатаны ишыкоу бзиазаны ишеиликаауаз, ишиныруаз гәастеит. Исгәалашәоит, иара убас, Апснытәи ахэынтқарратә университет аҕы нартаа репос атцаара иазку Ацентр аиҕкаара апрокект анидызгала, зақа итарны дазхәыцыз, жәахәарада дшадгылаз. Ацентр

ахатэы биуцэет азцитэеит, аштатқэа азааиртит, мышыта бзи-ала амѳа икэитцеит. Абар шыта аа-шықэса тцеуит Апсны аѳ-батэи ахада хатала еиѳикааз, дзыхныхэаз Ацентр кэѳиарала аус ауеижытеи, Тырқэтэылан, Апсны апсуаа хѳапыцтэ куль-тура аматериалқэа еизнагоижытеи, атцаара иаѳуижытеи.

Сергеи Багацшь иоуп, айбашыра ашытахь Апыза-министрс аус аниуаз, акгы аныказамыз аамтазы, апсуа тарауаа ахэаа хахысыртэ, Урыстэылатэи атцаарадырратэ форумқэа хры-лахэхартэ афинанстэ тагылазаашыа хазтаз.

Сергеи Багацшь ауаѳреи акыареи рыгэра игон. Избан акэзар, иара ихата дуаѳын, дагыкыиан. Насгы ауааи иареи ѳныцкала еимадан. Абри иициз иказшыа дханартэаит поли-тикк иахасабалагы. Иара иуаѳреи идипломатиеи аполитик-цэа дукэа ргэы изаанартит, ирласны игэра днаргеит. Урт лас-сы-лассы дрыкэшэон хатала, лактала, Апсни апсуа жэлари ртоурыхтэ хыаакэа реилиркаауан. Убриазы Кавказтэи ареспу-бликакэа рѳы ичыдоу авторитет змоу политикны, дипломат казаны дрыцхызон, изныкымкэа ицхыраара иазхыапшхьан.

Сергеи Багацшь ихыз хапсадгыыл атоурых адакыа ѳыцкэа рѳы еицакра акэзам. Цабыргуп, ипстазаара ахыткыареицш ирласны, ирласцэан иблит. Уи Апсны иахагылара, ипрези-дентра, иухэар калоит, хызрацарак иаѳызан хэа. «Хызы ига-рцоуп ахатца дзиуа!» – абри ажэапка ахэаакэа иртазоит хэа сыкоуп иара ипстазаара ахи ацыхэеи. Сергеи Багацшь ипста-заара азхэыцра схаѳы ианагоит хашэкэыѳѳы ду Алыкыса Го-гэуа ироманк ахыз «Аскак дузааигэан, аха дузгэамтеит». Ааи, хара дхазгэамтеит, аиашаз. Аха ихадароу... Иара хгэеитеит, ихгы-ипсгы хакэитцеит.

Уцсага лашааит ауаѳы лаша – Сергеи Уасил-ица Багацшь! Изахауа зегы имшра шэзынхааит!

3.10. ИУРИ ВОРОНОВ (ацарауао ииубилеитә еизараҕы ақәгылара)

Адуinei шылашыцаз иаанхон, ишазомызт, амра каххаа икәымцхар. Ус ауп ишыкоу иара атцарадырраҕыгы, адырра-кәа рдуinei зырлашо атцарауао иоуп. Ижәдыруеит, атцарауаагы еипшым – баохатәрала, цакыла, мҕеахыла, насгыы разкыла.

XX ашәышықәса аобатәи азбжазы Ацснытәи археологи-атә наука ажәәан зырлашаз дыруазәкуп Иури Николаи-ица Воронов. Анцәа иитаз абаохатәрей, ақыбао чыдеи, ианалити-катә усуреи, иекспедициатә цшаарақәеи ирыбзоураны, Иури Воронов дхалейт атцарадырра ашьхарахь, Ерцахәка... Уа дназарц азы зака зы дрырыз, зака дәы дырхысыз, зака ецәа дрылсыз, зака жәытә тыц, зака баажә ижыз, зака ицшааз ҕык-бзык иазхәашам. Иара ицшаахқәа, адгбыл ицихыз артефак-тқәа иахьа Кавказ зеггы атоурыхтә, археологиатә дыррақәа рзы ишьатоуп, бакақәак реипш хтоурых азы ишахатуп.

Иури Воронов дыццакуан... Дыццакуан данныкәоз, аус аниуаз, ацшаарақәа, атцарақәа анымәапигоз. Дыццакуан данцәажәоз, арахь цыкәсларада ихи-ихшыөи иажәеи ейба-ган, еимадан. Аҕыө ихьымзо дыццакуан, иқәра дшахьымзоз идыруазшәа.

Цсраҕенынза исхамштуа хтысхейт Иури Николаи-ица идоктортә диссертация ахьчара. Москва аспирантура сантаз акәын. Уи аҕены сара сыла иабаз, слымха иахаз уи ацхьа изымбацызт, уи ашьтахьгы. Москва Атоурыхтә институт аҕы академик Борис Рыбаков имәапигон адиссертациатә хей-лак аизара. Жәабыла акыртуа царауаа, ақәылаөцәа реипш ижәлейт Иури Воронов. Иара, ақәцаө бзиа иеипш, атак цьба-рақәа апыккақәа ианриталак, идууаан икахауан. Хара ацсуаа хгәы тыцрааны ицон, хтоурых цабьрг аурыс царауао еиҕамс абас дырра цаулала, хьызла-цшала иахьихьчоз. Иара итәы иаиргеит атцарауао уи аҕены: ихьчейт идоктортә диссертация, ихьчейт Ацсны атоурых.

Ацсуа жэлар рхақэитратэ кэцара ианашыкьымтаха, Иури Воронов, ишырхэо еицш, абырсаатк дполитикхеит, ддипломатхеит. Ацсуа хэынтқарра ғыц ашьатаркэы Владислав Арзынба даргыажэаны дааивагылеит, иаххэап, Тарас Шамба, Константин Озган, Зураб Ачба ухэа реицш. Уи аганахьала, археолог ду иполитикхара даара иашьашэалоуп ахеттолог Владислав Арзынба иаарласны иполитикхара.

Сара ишызбо ала, Иури Воронов анаукағғы аполитикағғы кэпаран дызғыз, ақыртуа национализм дшағагылаз дағагылан. Ацарауаф-аполитик арт иипостасиақэа рыбэагы рғы еицакра змамыз ихатара, иабацэа, иабдуцэа ргэагь, рфырхацара убартан; деиғамсын, деиламгылан, аанкылашьа имамызт. Дипломатк, ораторк иахасабала ицназгоз дмачын, илогикеи, ибжьи, иинтонациеи, иғапыци, аклассикатэ музыкеицш, еикэшэон, еинаалон. Ианакэзаалак аиаша цэхьатцшьа имамызт, амц дшағагылац дағагылан.

Иури Воронов Ацсны ақыртуа цша баапс, афыртын аныкэла, Владислав Арзынба далихит, ацсуа жэлар ргэы далнахит аурыс интеллигент, аинтеллектуал, ацсуаа ринтерескэа ихьчарц, адунеи зегы иахауа рғахэы ихэарц. Уи дшағызгы дағын ипсы аатырхаанза... Избан акэзар, Иури Николаи-ица шьала-дала Кавказ деиуаны, дацсилны ихы ицхьазон, шьауафын, дфырхатан. Дфырхатан Ацсны атоурых атцаарағы, дфырхатан Ацсуа хэынтқарра ғыц ашьақэыргыларағы. Хағсахьала, хаташьала, тахашьала ажэлар ашэа ззырхэаз, ринтерескэа зыхьчаз афырхацэа дреицшуп. Нацха Кьагэа иеицш, ақэылафцэа ирғагылан зыцсадгьыл, зкыта зыхьчаз жэлар рфырхацэагы атыхэтэаны ачархэафцэа иршьуан.

Цсышьа имазам, наунагза даанхоит, мрашэа дыцхалоит жэлар рфырхаца!

3.11. ВЛАДИМИР АГРБА (75 шықәса ихыцра инадхәаланы)

Владимир Бабахь-ипа Агрба 1960-тәи ашықәсқәа рзы иааицагылаз ацсуа интеллигенция дыруазәкуп. 1957 шықәса раахыс ацсуаа руаажәларра-политикатә усура дшалахәыц далахәуп. Амилаттә кәпарафәы ароль ду назыгзас «Аидгыларра» аиҫкаащәа дыруазәкуп. Ианашьоуп «Ахьз-апша» аорден ахпатәи ааазара.

Владимир Агрба диит пхынгәымза 10, 1935 шықәсазы Очамчыра араион, Кәтол ақытан. Тамшьтәи абжьаратә школ даналга, 1954 шықәсазы дталоит Ақәатәи арцафратә институт, афилологиятә факультет. Уи даналга, 1959 шықәсазы Кәтолтәи абжьаратә школ афәы рцафьыс аусура далагоит. 1961–1965 шықәсқәа рзы Москва СССР Атцаарадыррақәа ракадемия А.М. Горки ихьз зху Адунеитә литература аинститут афәы аспирантура дахысуан, иара уа ихьчеит акандидаттә диссертациягы. 1968 шықәса раахыс аус иуеит Апсны аццаарадыррақәа ракадемия Д.И. Гәлиа ихьз зху Апсуатцааратә институт афәы.

Владимир Агрба занаатла дфилологуп, литературатцаащуп, критикуп, дагьфольклортцаащуп. 70 ркынза усумта инапы ициххьейт, урт рхыцхьазарафәы икоуп пшьы-шәкәык. Ацсуатцаащәа рахьтә иара иеипш теориала ицаулань азәгы дазымнеиц афольклори асахьаркыратә литературеи реихылҫеиара азцаара. Убри иагьзакуп ацхьатәи имонографиятә усумта «Ацсуа поезиие жәлар рҫапыцтә рҫеиамтақәеи» (Қарт, 1970). Илитературатцааратә усумтақәеи икритикатә статиақәеи рыкны дырзаатгылахьейт – Жана Ачба, Гьаргь Чачба, Дырмит Гәлиа, Иуа Коғониа, Самсон Чанба, Миха Лакрба, Баграт Шьынқәба, Анатоли Ацьынцәл, Мушьни Миқаиа, Рауль Лашәриа ухәа – азәырфьы арҫеиашәа рацтамтақәа. Иара убас, ацсуа жәабжьхәащәа рҫынтә имачымкәа афольклортә нцамтақәа кайцахьейт.

Атцарауаф, алитературатцааф, афольклортцааф, акритик Владимир Бабахь-ипа 75 шықэсазтэи ииубилеи дапылоит агэалакара бзиеи арфеиаратэ гэтаққэеи иманы. Убарт иреи-уоуп, иаххэап, Баграт Шьынқэба ипоезиеи ажэлар рғапы-цтэ хэамтақэеи реизыказаашья иазкны дызфу иусумта, апсуа поетессацаа (Лиолия Тэан-цха, Инна Ахаш-цха, Саида Дел-цха, Гэында Сақания-цха, Гэында Кэытцниа-цха, Заира Тхаи-цкэ-цха ухэа) рырфеиаратэ портретқэа раарцшра хықэкыс измоу ишэкэы.

Владимир Бабахь-ипа Агрба изеигъасшьоит агэабзиареи ақэра назеи. Ифызцаа иахтахуп ицрымшэо ицу илаф хгэы шарфыщыц иарфыцларц.

2010

3.12. СЕРГЕИ БЕБИА (иубилеитә еизараҕы ақәгылара)

Ҳатыр зқәу хиубилиар! Ҳатыр зқәу Ҳасасцәә, Ҳколлегацәә!
 Апсны, Ҳара Ҳацсадгьыл псыс иахоу, аҲаҕера шыақәзыргы-
 ло доминантақәаны иҲоуп: Ҳацсабарей, Ҳбызшәеи, Ҳкульту-
 реи. Арт асубстанциакәа рыхцаггы иузеидымхуа еидхәалоуп,
 аки-аки еихылҕеиаауеит, хылтцшьтрала, шыала-дала еибаркуп:
 Ҳацсабара иашьашәалоуп Ҳбызшәаггы Ҳкультураггы, иара
 Ҳацсабараггы Ҳбызшәеи Ҳкультуреи ирымадоуп, иракзаа-
 роуп. Уиадаггы ацсабара аҲата, абна – иара аҲатәы бызшәә,
 аҲатәы культура амоуп, аҲатәы бызшәәла ицәажәоит, аҲатәы
 маҲиа арҕеиоит. Убриазы, ацсуаа шыҲатәылан абнараҕы узла-
 цәажәаша абызшәә – абна бызшәә – апырцеит, абна, абназа-
 ра ирхылапшхәу анцәахәкәа рымоуп – Ажәеицшыаа, Аиргь,
 Анана-Гәында ухәә. Атцла цыркарц абна ианылалоз, аиҲа аҕы
 ҕархәон, ацсабара дмыршәарц азы. АҲа иҲалаз уиоуп, ацса-
 бара абри абызшәә, амаҲиатә культура абара, аҲара, анырра
 ус имариам. Уи насыпс изауа Анцәә инапы зқәикыз, иалка-
 ау ауаа роуп. Убри анасыц иқәашьхеит, Анцәә илацшхәәа
 дыцашәеит, далнахит иахьатәи хиубилиар, атцла цшзеицш
 ицшзоу ауаҕы, атцла еинаалеицш еинаалоу ауаҕы, зыхьз Ҳара
 инаҲоу ацарауаә-абнатцааә Сергей Бебиа.

Адуinei иадыруа ацсуааи егьырт Кавказ ашьҲарыуа жәлар-
 қәеи рҕапыцтә культура зықәгылоу, шыаҕас иамоу нарҕаа ре-
 пос апоетикатә бызшәәҕы иахцпылоит абна, атцла аазырцшуа
 абарт аепитетқәа: бна дук, бна дуззак, бнаршәырак, бна тоу-
 рак, шәрабнак, абна баапс, абна еиқәара, аккара ду, атцла ду,
 цла дуззак, ажәәан иатцасауа цла дуззак, цла зацәык, ахьтәы
 цла, ашәцла ду, ашәцла дузза, шә-кьантазк, шә-кьантаз-дук,
 уаә игәыдымзалло игылаз ашә, аць ду, цса дук ухәә ирацәаны.
 Нарҕаа репос аҕы абна, амч лашьцақәә – адауцәә, агәылшыа-
 пкәә – рдуinei иадыргоуп. АҲа иара, абна, нарҕаа рдуinei апсы
 злаҕоу, амца, ашәырцлақәә, афатә-ажәтә зеггы ахьынтәарго

акәны икоуп. Даҭеакала иухәозар, абна, ацсабара ауп жәын-гыы-ҭангыы ацстазаара цсыс иахаз, иагьахоу.

Убри акынтә, абна тызцаауа ацарауа® Сергей Бебиа апстазаараҭҭы, итцаарадырраҭҭы итыц, ироль хазуп, ацсабара амазақәа идыруеит, абжыы иахауеит, абызшәа еиликаауеит. Насгыы, сара излазбаз ала, абна ацәаа, ашәапыцъац рмагиа уара уаныцшқаз аахыс иунырит, нас убнатцаааымхаргыы амуит. Уи агәра ргоит Кәтол акытан ибзарыбзаруа, абна италахау, таацәара дук шәзаазаз уәны цшза знык иадамзаргыы избахьоу зегьы. Лафынгыы иухәалоит, «абна илиааз ауааы сыбнатцаааымхар ауазма» хәа.

Апсны атцаарадыррақәа ракадемиа иахьа даараза имариам атоурыхтә аамтә итагылоуп. Акы, Апсны атцаарадырра хара хқынза иаанагаз аихьзарақәа еикәырхатәуп, иоҭбахаз (уи еихагыы ицәгыоуп), адунеи атцаарадырраҭҭы икоу атенденциакәа хрышьашәаланы, ххәынтқарра иатцагылаша, цхьака изгаша амаа ҭыцқәа, азнеишьа ҭыцқәа азыцшаатәуп. Апсны атцаарадырра аконцепция шыақәыргылатәуп, апрограмма оҭәуп.

Абри апрограмматә знеишьаҭҭы сара, Апсны атцаарадыррақәа ракадемиа апрезидентк иахасабала, разкыс исоуит Сергей Бебиа иеипш зыхьз нагоу, адунеи абнақәа хәыц-хәыц еимыздахьоу, атцаарадырра ашьха ихалахьоу ауааы иааигәара аказаара.

Сергей Михаил-ипа, Апсны атцаарадыррақәа ракадемиа апрезидиуми уи аусуоцәеи рыхьзала, хатала, гәык-цсыкала иудысныхәалоит иахьатәи уиубилеи. Иузеигҭасшьоит апсуа иқәра наза, абна, ашәапыцъац рынцәахәы илпха! Иагьугәаласыршәарц сҭахуп, хьзы-цшала узну утцаарадырра амааҭҭы макьанагыы узхьымзац, еитоумхац атлақәа шмачым – атцаарадырра аиҭекаараҭҭы, ацаоцәа раазараҭҭы ухәа. Убарт зегьы урыхьзарц азы насыцс иустоит, Баграг ду ицәахәақәа неитарсны иухәозар, есымшааира ашьха укыдыз, амадара уалны иудыз!

3.13. ВАЛЕРИ КЭАРЧИА (иубилеитә еизара аартра)

Владислав Арзынба Апсныка даныхынхә инаркны иха-циркыз аускәа унарыхәапшыр, еилыкка иубартахоит ацсуа жәлари Ацсуа хәынтқарреи рхышьтрахь рырхынхәра ишақәикыз. Ишәгәаласыршәоит зака агәагыра атахыз иара инапхгарала иыыз, итытыз арцагатә цхыраагза Апсны атурых (Акәа, 1991), иара убас, иара напхгара зитоз Жәлар реизара иаднакылаз Апсны абираки, Агерби, Апсны ажәытә Конституция азыхынхәра, айбашыра, аиааира, ахәынтқарра ҕыц ашыақәыргылар, ус зака лагамта!..

Амала хацстазаара мәақәызтаз абарт атагылазаашыақәа каташыа рымамызт хацсуа интеллигенция рхатарнакцәа наххьынтә аахыс рхы-рыцсы иаеиыгза имәапыргоз амилат-хақәитратә қәцара ыкамызтгы. Уи уасхырхеит, шыатахеит хәжәлар «Ахьтәы парламент» хәа зыхьзырцаз Жәлар реизара алхразы, айбашыра алтцразы, аиааиразы, уинахыстәи хцеицш азы. Еицакра зқәым, агәагы змаз абарт Апсны ацеицәа, ахьтәы парламент алахәылащцәа рыгәта дышгылац дгылоуп иахьа Ацсуа академиеи Ацсуатцааратә институти зиубилеи, зышәкәтыцтра азгәахто Валери Ермеи-ица Кәарчия.

Валери Кәарчия аханатә аахыс ә-хырхартак, ә-лагамтак рхәааҕ дгылан, ус дыкоуп иахьагы. Акы – атцаарадырра ауп, аәбатәи – ауаажәларра-политикатә усура. Ипстазаараҕы урт рыәбагы еицны, еидхәаланы, аки-аки хеибартәауа ишыақәгылеит. Даеакала иухәозар, атцарауә Валери Кәарчия имәапигоз атцаарақәа аполитик Валери Кәарчия ацстазаара иалаиртәон. Аха уи, «ар ирнымиац дхатца гәгәоуп» хәа, ахәара мариоуп. Иатахын адырра цаулақәа, абаәхатәра, ачхара, агәагыра, ахамеиыгзара. Абарт аказшыақәа зеггы ишыақәдыргылеит Валери Кәарчия ихаҕсахьа, ихатара.

Уи итцаарадырратә усура цәахәа хаданы иагәылсуеит Ацсуа хәынтқарра зыда калашыа амам – Апсны атопонимика

аизгара, атцаара, аиташьақәыргылары, Апсны ахәаеибаркыра, апсуа бызшәеи апсуаа хтоурыхи рҭы зегь реиха ицару азцаарақәа. Убарт рылагы 1980 шықәсазы Махачкала ихъчеит акандидаттә диссертация (исымҭатәны исхәоит: Валери Кәарчия ари иусумтә иара атцаарадырратә хеилак аусура излалагаз диссертацияхейт), 2003 шықәсазы Москва ихъчеит адоктортә диссертация.

Имилаҭ-хақәитратә қәпареи иполитикатә усуреи рҭы акәзар, урт хәаакәас ироуит: истудентра шықәсқәа инадыркны апсуаа рмилаҭтә зинқәа рыхьчара, жәлар рфорум «Аидгылары» айҭекаара, аус адулара, ахьтәы парламент инаркны иахьанза Жәлар реизараҭы аусура, апсуа бызшәазы азакәан адкылары, Апсны атопонимика азакәан адкылары, Апсны ахәаакәа рыхьчара ухәа, иахьеи-уахеи тәамҭахә изымтәоз азцаарақәа.

Ицъашьатәуп, аиашаз, азәы ихала зака илшаз атцаарадырраҭы аполитикаҭы. Уи инаццаны, ҳиубилиар иуаҭышәатә кәзшьа еицакрада иаанхейт, насгы аҭаацәа пшза апитҭейт. Ари амҭа, иага иуадаҭзаргы, шьхацамҭоуп, иара иразкхаз, Анцәа изалихыз, хьзи-цшеи зцу мҭоуп.

Ацарауаҭ-аполитик Валери Кәарчия иказшьагы иусушьагы леитмотивс ирымоуп ухәар аует – иназқәикыз анагзара, ахьамтра. Ҳиубилиар абри иказшьа еицамк исгәаланаршәоит, даара иакәшәонгы избоит, Платон Бебиа иреигьзоу иажәеинраалак ацәахәақәа:

Аҭадара – бҭацамкыроуп, шьанҭароуп...

Ианақәук, ухайзар, ухьамҭроуп.

Иуҭыло амыкәмабарақәа урцәымшиәроуп,

Урт зышьтәоу уара угәымшиәара умжәароуп,

Аха агәымшиәара айыхәтәанынза игәымшиәароуп!

3.14. АШӘАТЦААӘ-АПОЕТ (Валентин Кәәгәәниә 60 шықәса ихыпра иазкны)

Зырҕеиамтәкәәгы зхатагы еицырдыруа, афольклортцааә, апоет, алитературатцааә, акритик Валентин Астамыр-ица Кәәгәәниә 60 шықәса ихыцит.

В.А. Кәәгәәниә диит жәабранмза 13, 1959 шықәсазы Очамчыра араион, Кәтол ақытан. Быжъ-шықәса анихытц иани иаби К.Ф. Зизариа ихъз зху Акәатәи ацсуа школ-интернат № 1 (1995 шықәса раахыс – К.Ф. Зизариа ихъз зху Ацсуа хәынтқарратә лицей-интернат) дартоит. Уатәи ирцаәцәә Л.Н. Ач-цха, Р.А. Хаш-цха, Ц.С. Пап-цха ухәа ирыбзоураны, асахьаркыратә литература агыама икит. Ашкол аҕы еиҕекааз (апоет-кәрахьымза В. Чытанаа напхгара зитоз) алитературатә гәытц далахәын. Уи агәыци апоет-алитературатцааә В.П. Анкәаб дызхагылаз астудентцәә рлитературатә гәыци акыр еиҕецаауан, еимадан, ахәылпазқәа еицымәапыргон. Аамтаказ абра иара ашкол аушьтымта апоет, аҕоурыхтцааә Денис Чачхалиагы аәра згәы аццыхәоз ахәычқәа акласнтытцтәи асеминарқәа рзымәапигон, ажәеинраала аәра амазақәа рзаартуан, апоезиатә рҕеиамта аитагара аус иагәылеихалон.

Абарт алитературатә еикәшәарақәа акыр идырцыхцыхит Валентин хәычы ициз ибаәхатәра. Ашкол дыштаз иҕеалаирхәит Ацсны Ашәкәыәәцәә реидгыла имәацпагаз арҕеиаратә семинар. Убри ашьтахь, 1976 шықәсазы, апхьаза акәны, ажурнал «Алашарей» агазет «Ацсны қапшыи» рдакьақәа рҕы икьыпхьуеит иажәеинраалақәа. Даныхәычыз инаркны ишымтәкәа иирбон, апоезиатә баәхатәра илаиаазон, ихы агәра ииргон абаәхатәра ссир зызшаз, еицырдыруа ацсуа поет Таиф Ацьба (Валентин иахәшьа лыпшәма). Иара убас, Валентин ашкол дыштаз дрызхьапшит ажәлар рҕапытцтә хәамтәкәа, ирцааы З.Е. Зыхәбаиа-цха (Аншба) (А.А. Аншба еикәиршәаз анкетәкәа рыла) ашколхәычқәа атекстқәа ахьранлырцоз иабзоураны. Ажәакала, ашкол-интернат аҕы ихацыркхеит ухәар

ауеит ацарауаф-апоег В.А. Кэагэаниа ирҕиаратэ цла ихада-роу амахэтакэа.

Ашкол даналга, В.А. Кэагэаниа 1976 шықэсазы дталоит Акэатэи ахэынтқарратэ рцафратэ институт (1979 шықэса раахыс – Апснытэи ахэынтқарратэ университет) афилологиагэ факультет (аурыс-апсуа сектор). Абра ацара изыртцоз дреиуан еицырдыруа афольклортцааф, алигатурадырффы С.Л. Зыхэба. Убри инаркны ари ацарауаф запхьака ифольклортцааф нагахашаз астудент дирцафны даанхоит, изанаат алхрағғы иара ибзоуроу рацэахеит. Ара астудент В.А. Кэагэаниа ибафхатэра еихағғы иҕыхеит, пхьака ихы ззикран дыказ ахырхартакэа зеггы хацыркхеит. Активла дрылахэын алигатура-сахьаркыратэ, атцаарадырратэ хейдкылақэа, лассы-лассы ифызцэа, ирцафцэа идирхауан иажэеинраалақэеи итцаарадырратэ жэахэқэеи. Убыскан акыпцхьабеит Апсны жэлар рпоег Рушьбеи Смыр иажэеинраалақэа реизга «Ахҕа» иазкыз ирецензия «Абафхатэра алтцшэақэа» («Апсны қапшь». 1979, цхынгы 14).

Апсуа царауааи ашэкэыфцэеи азэырфы реипш, В.А. Кэагэаниа изгы ихэыцрақэа ақьаадахь аиагаказы пышэарта бзиахеит агазет «Апсны қапшь». Уака лассы-лассы ианиталон жанрла еиуеипшымыз, еихарак ажурналистикатэ хырхарта змаз астатиа хэычқэа. Ауниверситет иалгамтаз икыпцхьхеит апхьатэи итцаарадырратэ статиа «Ажэлар рыхьчаф ихаҕсахьа атоурыхтэ-фырхатцаратэ рҕиамтакэа ркны» (ажурнал «Алашара». 1981, № 4).

1981 шықэсазы, Ауниверситет ацарауаа рхеилак иканатацз азыхэарала, В.А. Кэагэаниа дцоит Москвака, дталоит Асовет Еидгыла атцаарадырракэа ракадемия А.М. Горки ихьз зху Адунеитэ лигатура аинститут хықэкылатэи (целевая) аспирантура, афольклортцаара азанаат ала. Уи иалагзаны ихигоит арраматура (1981–1983 шықэскэа рзы). Аспирантураҕы, адунеи зыхьз адыруа ацарауаф В.М. Гацак инапхгарала, иубартахеит В.А. Кэагэаниа царауаф-фольклортцаафык иаха-

сабала иҗиара, итеориатә дырракәа рызхара, ишыакәгылара. 1986 шықәсазы иара абри Аинститут аҗы қәҗиарала ихъеит акандидаттә диссертация, «Ацсуа жәлар рашәа: ажанркәеи урт рпоетикеи» атемала. Иазгәатәу, идиссертациятә усумта хиркәшеит ицара иазыпцәаз аамта хәымз шагыз. Уи атәы иацшыны иазгәеитәит итцаарадырратә напхгаҗы В.М. Гацак адиссертация иазку иакәҗытраҗы: «Достойно внимания, что диссертация завершена аспирантом В.А. Когониа досрочно – она представлена за 5 месяцев до истечения третьего года. Это притом, что в обучении в аспирантуре у В.А. Когониа был перерыв, когда он, выполняя свой гражданский долг, находился на действительной службе в Советской Армии».

2009 шықәсазы Ацсны атцаарадырракәа ракадемия Д.И. Гәлиа ихъз зху Ацсуатцааратә институт аҗы В.А. Кәагәаниа апсышәала адоктортә диссертация ихъеит, «Ацсуаа рҗа-пыцтә поезиа аиҗартәышыа» иазку иусумтала.

1986 шықәса раахыс В.А. Кәагәаниа аус иуеит Д.И. Гәлиа ихъз зху абызшәеи алитературеи, атоурыхи Ацснытәи ринститут (1994 шықәса раахыс – Ацсны атцаарадырракәа ракадемия Д.И. Гәлиа ихъз зху Ацсуатцааратә институт) афольклор акәшаҗы, аханатә атцаарадырратә усзуҗ еитцбыс дықан, 2018 шықәса инаркны – атцаарадырратә усзуҗ хадас. 2015 шықәсанахыс аус иуеит Ацсны атцаарадырракәа ракадемия академик-мазаныкәгаҗыс. Ацсны атцаарадырракәа ракадемия ажурнал хада – Адырратара – аредакциатә хеилак далоп.

Итцаарадырратә усура иалагзаны, акраамта апсуа литература атоурых азы алекциякәа дрыпхьон (1989–1992 шықәскәа рзы) Ацснытәи ахәынтқарратә университет аҗы. 1995 шықәса инаркны 1999 шықәсанза аус иуан Н.Х. Азын-пцхалыхъз зху Апеддагогика аинститут адиректор атцаарадырразы ихатыпуаҗыс. 1999 шықәса инаркны 2014 шықәсанза директорс даман (аамтала иара абжьаратә цара ахьиоуз) К.Ф. Зизариа ихъз зху Ацснытәи ахәынтқарратә лицей-интернат. 2005–

2007 шықэсқэа рзы аус иуан ахэычтэы журнал «Амцабз» аредактор хадас. 2016 шықэса инаркны иахьа уажэраанза ажурнал «Алашара» аредактор хада ихатыцуафьыс дыкоуп. Ажурнал аредакциатэ хеилак далоуп. Апсны ашэкэыфцэеи ажурналистцэеи реидгылақэа дрылахэуп. 2014 шықэса инаркны иахьанза еилагзарала аус иуеит Апснэтэи ахэынтқарратэ университет афилологиатэ факультет акны. Апсуа лирика аифартэышьазы, апсуа жэеинраалеифартэышьазы, апсуа жэлар рашэақэа рзы ичыдоу аматэарқэа дрыпхьоит. Аурыс сектор афы апсуа литература атоурых азы алекцияқэа дрыпхьон. 2018 шықэсазы Апснэтэи ахэынтқарратэ университет апрофесор ихьз ихцан. 2011 шықэсазы итцаарадырратэ усумта «Апсуаа рфэпыцтэ поезиа аифартэышьазы» ианашьан Гь.А. Зизариа ихьз зху Ахэынтқарратэ премиа. 2014 шықэсазы Апсны атцаарадыррақэа ракадемиа алахэыла-корреспондентс далхын, 2019 шықэсазы – академикс. 2017 шықэсазы ихцан Апсны атцаарадырра зэапсазтэыз аусзуфы иахатыртэ хьзы.

Апсны атцаарадыррақэа ракадемиа академик, Апснэтэи ахэынтқарратэ университет апрофесор В.А. Кэагэаниа ирфеиара амехак зеипшроу ала, ихадароу х-хэтак рыла еилоуп ухэар ауеит: атцаарадырра, асахьаркыратэ литература, арцафара-аазара. Арт рыхпагы еивагылоуп, еицааиуеит, еицышьтихуеит, деицхадыртэауеит. Аха уеизгы, уи ирфеиарафэы апыжэара шамац иамоуп афольклортцаара. Уи ус шакэу дырцабыргуеит иифхьоу, итижьхьоу аусумтақэа.

Атцарауаф авторс дрымоуп афольклори, алитературеи, аказареи ирызку ашэкэқэа бьжьба: «Апсуа жэлар рашэа: Ажанрқэеи урт рпоетикеи» (1995), «Апсуаа рдоухатэ культура адакьақэа: Атцаамтақэеи, алитература-критикатэ статиақэеи, афэцаажэарақэеи» (1999), «Хьзи-пшеи змоу амфа: Астатиақэеи афольклортэ нцамтақэеи» (2008); «Апсуаа рфэпыцтэ поезиа аифартэышьа» (2010), «Хэы змам адоухатэ тынха: Атцаамтақэа. Алитература-критикатэ статиақэа. Афольклор аматериалқэа» (2013), «Апсуа фольклори алитературеи иры-

зку аетиудкәа» (2014), «Аамтеи асахбарыкратә ажәеи» (2017), «Акәицкәа хәыштәарамцаны иҕаларц: Алитература-критикатә статиакәа» (2017); асахбаркыратә ыымтакәа реизгакәа фба: «Аамта ахамта» (1983), «Ажәәан пстазаара» (1986), «Ииасхьоу амшкәа рашәа» (1990), «Абна лакәа» (2003), «Ақьииареи ахарамреи» (2008), «Анацәкьаракәа ртызшәа» (2011); ақыртуа-ацсуа еибашьра иазку шәкәык – «Ахахә ахьышьтоу ихьантоуп: Иаххысыз аибашьра адакьакәа» (1997). Иара убас, уи еикәиршәеит, акьыпхь иазирхиеит, аилыркааратә статиеи азгәатакәеи иөит 12 томкны иҕало «Апсуа жәлар рәапыцтә рәиамта» актәи атом. 1992 шықәсазы итытыз ари аизга ихартәан еитәтижьит 2008 шықәсазы. Акьыпхь иазирхиеит, еитеигеит (алитературатцааө Е.В. Кобахьии-пха далархәны), апхьажәеи азгәатакәеи иөит Таиф Ацьба аибашьраантәи имшынцакәа «Бзиала иахзырша!.. Дожить до рассвета!..» (1994). Еикәиршәеит, акьыпхь иазирхиеит, апхьажәеи азгәатакәеи иөит Таиф Ацьба «Иыымтакәа. Ө-томкны» (1999, 2000), апоет иреигьу илирикатә рәиамтакәа еидызкыло ашәкәы «Иалкаау» (2011). Өыц еикәиршәеит Таиф Ацьба ирәиамтакәа зегьы еидызкыло (апоезиа, апроза, акритика, асалам шәкәкәа, амшынца, аурысшәахь еитагоу иыымтакәа, апоет изкны иапцоу астатиакәеи агәалашәаракәеи налацаны), ө-томкны икоу атыжьымта. Насгьы ацсуа литература ахрестоматиакәа хца (V, VI, VII акласскәа рзы) реикәыршәаөца (М.Т. Лашәриеи Р.Т. Амч-пхаи) дырузәкуп. Иаидкылан В.А. Кәагәаниа 150 рҕынза кьыпхьымта имоуп.

В.А. Кәагәаниа итцаарадырра леитмотивс иамоуп ацсуа жәлар рашәакәа. Ишдыру еицш, ашәакәа афольклор еиуеицшым ажанркәа рәы ицәырцуеит, насгьы захьынцьара дара рхатәы чыдаракәа рымоуп. Афольклортцааө икандидаттә диссертация шыатас изауз имонография «Апсуа жәлар рашәа» ағы иаарцшуп ацсуа ашәакәа ржанркәеи ржанртә хккәеи, ицәыргоуп урт ридеиа-сахбаркыратә чыдаракәа. Ашәкәағы ацсуа ашәакәа ихадароу х-хкык рыла еихшаны ирзаатгылоуп:

1) ацьашэақэеи ақьабзтэ ашэақэеи, 2) икьабзтэым ашэақэа, 3) афырхатцаратэ ашэақэа. Атцаамтаҕы иалкаау атыц амоуп апсуа ашэақэа ражэеинраалеиҕартэышыа иазку ахэтэ. Апсуатцаараҕы уаанза ас инейтцыхны, инартцауланы ари азцаара хшыэзышытра амоуцыт. Адиссертация ахьчараани шэҕэны атыжыраани иахцэажэаз афольклортцааэцэа (А.В. Кулагина, Т.Д. Курдованизе, Р.А. Хаш-цха) ишазгэартаз еипш, ари аусумта апсуа фольклортцаара еихазхауа, еитцызхуа акоюп.

Ацарауаэ идоктортэ диссертация ашьатала 2010 шықэсазы амонография тижыт, «Апсуаа рҕапыцтэ поезия айҕартэышыа» хэа хьзыс иаманы. Ари ашэҕэаҕы еизакуп, еизыркэжэоуп ацарауаэ фольклортцааэык иахасабала иусура ихадароу алтшэақэа. Убри азы иаха иалкаангыы сазаатгылоит.

Иазгэататэу, В.А. Кэаҕэаниа икандидаттэ диссертациеи идоктортэ диссертациеи еихылҕеиауеит, ихеибартэауеит, ацыхэтэантэи аусумта ацхьатэи атцаамта ахэтэ хадакэа артбауеит, иарцаулоит. Фашыарада, иара ианаамтаз ззанаат ишахэтэз ишьтызкааз фольклортцааэуп, итцааратэ тематикагы мцсахзакэа иааигоит. Иааипмыркыазакэа апсуа жэлэр рашэақэа ранцареи, ркыыцхьреи, рытцаареи дшырҕыц дырҕуп. Хаталагы ацарауаэ инапы рылакуп, ашэақэа рмелодиатэ, рмузыкатэ хэтэ акэымкэа, ражэахэтэ шыақэгылашыа, рфилологиатэ аспект. Абасала, ацарауаэ имонография нейтцых шыатас иамоуп 20 шықэса иреиханы имэацигахыоу итцаарадырратэ цшаарақэа. Урт рахьтэ ихадароуп еикэыршэаны, апхьажэеи азгэатақэеи рыццаны итижыыз ацьашэақэеи, ақьабзтэ поезииеи, атэхэақэеи, абзатаратэ поезииеи еидызкыло атоми итцаарадырратэ шэҕэжэеи.

В.А. Кэаҕэаниа ари иусумта азкуп апсуа ҕапыцтэ поезия айҕартэышыа нарцаулан атцаара: ажанртэ еилазаашьеи, апотикатэ чыдарақэеи, ажэеинраалеиҕартэышыеи, ашэахэаратэ казареи хата-хатала рзаатгылара. Ииашоуп, атцааэы итцааратэ объект иатцанакуам апсуа фольклор афористикатэ

жанрқәеи, аепикатәи, афырхатцара-тоурыхтә ашәакәеи, аха урт имачымкәа ахархәара рызуп атцаамта ажәеинраалеи-фартәышьеи ашәахәаөцәа рқазареи ирызку ахәтақәа рфәы.

Ашәкәы алагалажәафәы автор аусумта актуалра, ахықәкы, ахасабтәкәа, аметодологиатә принципкәа, афәыцра, апрактикатә цакы ртәы ихәоит. Анаөс иаликаауеит апсуаа рфәыцтә поезиа ақынтә иара тцааратә объектс ишьтихуа ажанрқәа. Текстлагы жанр-тематикатә еилазаашыалагы зымчак даара итбаау арт арфәиамтақәа тцаамтак афәы еизакуа, автор урт ииашан еихишоит ө-хкыкны – иқьабзтәуи иқьабзтәыми хәа. Абри алагалажәа ахәақәа иртагзаны автор дазаатгылоит иаликааз ажанр хккәа ирыцаркуа арфәиамтақәа ранцареи, ркы-пхьреи, рытцаареи ртоурых.

Аусумта актәи ахы – «Ақьабзтә поезиа» – иацанакуеит апараграфкәа хца: амифология-қьабзтә поезиа, атаацәара-базаратә поезиа, атәхәакәа. Амифология-қьабзтә ашәакәа рфәы хата-хатала ирзаатгылоуп еиуеипшым анцәахәкәа ирызку атексткәа, иалкааны хшыөзышьтра азууп урт ретнографиагә шыата, еифәырцшратә материалк ахасабала имачымкәа иаагоуп, адыгааи ауапсааи ухәа, егырт ажәларкәа рқьабзтә культура афәынтә афәырцштәкәа.

Атаацәара-базаратә қьабзтә поезиа ахәтафәы автор ититцаауеит ауафәытәыөса иира инаркны цсрафенынза ицстазааратә цикл зегы иацу, иаццәыргоу, ма иациуа ашәакәа: ауаргыала ашәакәа, атацаагарашәакәа, аныхәапхьызкәа, аныхәафәкәа, ацәыуарақәа. Арт ажанрқәа ирыцаркуа арфәиамтақәа атцаафәы анализ рзиуеит егырт кавказтәи ажәларкәа рапцамтақәа ирфәырцшны, насгы изырцабыргуа, изхылфәиауа ариуалтә контекст ашәатала. Арфәиамтақәа рпоестикатә чыдарақәа азгәатә, атцарауаө иалкааны хшыөзышьтра рзиуеит ашәакәа ррефренкәа апсуааи адыгааи ртрадициақәа рфәы реишьашәалара, аныхәапхьызкәеи аныхәафәкәеи рфәы атрадициеи аимпровизациеи реизыкаашәа. Атцәыуарақәа рытцаарафәы инартбаан ирзаатгылоуп апсыжратә ритуалкәа, урт ирхылфәиауа

атекстқэа рпоетикатэ чыдарақэа – амонолог, ахазырха ухэа. Аусумта ари ахэтэҕы автор илапшхэаа итижыит 1992–1993 шыкэскэа рызтэи Ацбындытэылатэ еибашьра иахылҕеиааз атэыуарақэаҕы. Уи атцаамта актуалра азто, аналитикатэ шыата хазыртэаауа тагылазаашьоуп.

Аусумта актэи ахаҕы атыц рацэа рзалхуп атэхэакэа. Автор иаликаауеит абарт атэхэа хккэа: ахэшэтэыгақэа, анхамоатэқэа, аҕахэагақэа. Хшыҕзышьтра ритойит урт атекстқэа ретнографиатэ шыата, ркомпозиция, иргэылоу аҕапыцтэ формулақэа, ахыпхьазарақэа. Даара ибзиан иалпшаауп ацсуа текстқэа ирзааигэоу аҕырцштэқэа. Иаххэап, ииашан ицшаауп апшьратэхэа иашьашэалоу акарачкэа рфольклор аҕынтэ иаагоу айкэшэарақэа. Атэхэакэа рпоетикатэ чыдарақэа рахьтэ автор иаликаауеит агипербола, агротеск, аепитет.

Аусумта аҕбатэи ахы – «Икьабзтэым апоезиа» – цшь-параграфк рыла ишьакэгылоуп. Урт рҕы ирзаатгылоуп: ацьашэакэа, абзиабаратэ лирика, айбаркыра ашэакэа, ахьзыртэрақэа, ахэычтэы поезиа. Захьынцьяра атцааҕы иаликааз атемақэа инартбаан дрыхцэажэоит. Убарт рахьтэ автор иаха икэҕеиақэаз рахь исыпхьазойит абзиабаратэ лирика иазку ахэтэ. Ара иубартоуп афилологиаатэ знеишьа иаша, айҕырцшратэ материал ахархэараҕыҕы анализ азураҕыҕы. Уазҕлымхэхартэ иҕоуп, иаххэап, ацсуа ашэакэа злашьакэгылоу аконстантақэа рверсиакэеи рвариантқэеи еиуеипшым ажэларқэа (хылцшьтрала ацсуаа ирзааигэоугы ирзааигэамгы) ртекстқэа рҕы ишупыло ахьазгэеитэ. Автор итабыргны иазгэеитэит арт абзиабаратэ ашэакэа рҕы асахьаркыратэ литература анырра атэы. Абзиабаратэ лирика аструктура айҕкаашьаҕы атцааҕы ихадароу аформула хккэа хпа аликаауеит: агэахэара шыатас измоуи, калашьа змами, насгы «ашэапыцьяп писарцэаны» хэа ихацыркхоуи.

Ибзиан ирызхэыцуп, иара убас, ахэычтэы фольклор иацанакуа арҕеиамтақэа: агарашэакэа, ажэархэмаррақэа, ахэычыжььягақэа ухэа убас егыртгы. Ари ахэтэҕы, ацсуа хэычтэы

фольклор нарцаулан итызцаахыоу Р.А. Хаш-пха лгәанагарақәа азгәато, атцааоы иалеигалоит анцамта ҕыцкәа.

Аусумта ахпатәи ахаҕы – «Ашәахәаратә традициеи аҕапыцтә жәеинраалеиҕартәышыеи» – иалкаауп: зышәагаа мачу аҕапыцтә рҕеиамтақәа ражәеинраалеиҕартәышыа, жәлар рашәақәа ражәеинраалеиҕартәышыа, арэфренкәа рцакы жәлар рашәақәа рҕы, жәлар рашәахәаоцәа рказара. Ари ахы ашәкәаҕы зегь реиҕа изызхәыцу ахәтақәа ируакуп. Ара еиҕаҕы иубартахеит ацарауао апхьатәи итцаамтақәеи уажәтәи иусумтеи шеихылҕеиаауа. Автор игәанагарақәа теориала ирцабыргуп, апсуа жәеинраалеиҕартәышыа атцааоцәа Б.У. Шьынқәбеи В.Л. Ацнариеи русумтақәа ирыщырцоит, ихадыртәауеит. Иазгәататәу, атцааоы апсуа фольклортә ашәа ажәеинраалеиҕартәышыа агәатаразы шыатас икайцеит бжбыла ианцоу атексткәа, хатала иара ианицаз, зыпсабара хата инырхыоу ашәақәа. Еиоидырауеит жәеинраалала ихәоу атексти ашәала ихәоу атексти. Ари аоыза азнеишыа атцаарадырразы даара ииашоуп, итабыргыхаҕоу алтшәақәаҕы унаҕоит.

Иалкаан иазаатгылоуп ари ахаҕы жәлар рашәахәаоцәа рказара. Ариҕы даара иактуалтәу, узызҕлымхәахаша зцаароуп. Ацарауао дазхәыцуеит, дацклацшуеит иара хатала дзыҕәцәажәаз ашәахәаоцәа рырҕеиара, иаликаауеит еиуеипшым ашәахәаоцәа рхатаратә казшыақәа, ррепертуар ачыдарақәа. Иаххәап, автор излазгәеито ала, ашәахәао Машыка Арстаа-пха лырҕеиара иаха ахатаратә, аимпровизациатә казшыа амоуп, атрадициа иаха икәныкәо Хьымца Хынтәба ирҕеиара ааста.

Афольклортцаао имонографиакәа тыцаанзаҕы, иантиж ашьтахыҕы уа ишьтыху азцаарақәа рзы имачымкәа астиакәа икыыпххьеит еиуеипшым агазеткәеи ажурналкәеи, иара убас, аизгақәеи рҕы. Урт ирызкны ажәахәкәа кайтахьеит Ацсны еипш, уи антыцҕы (Москва, Нальчик, Рига, Майкәап ухәа) дызлахәыз атцаарадырратә конференциакәа рҕы. Ацсышәала иоу иусумтақәа рҕырак ишәкәкәа цшыба («Ацсуаа рдоухатә культура адакьақәа», «Хьзи-цшеи змоу амәа»),

«Хэы змам адоухатэ тынха», «Акэицкэа хэыштаарамцаны иҕаларц») иргэылоуп. Арт астатиақэа рҕы ирзаатгылоуп ацсуа жэллар рашэақэа еиуеипшым рызцаарақэа (жанрла реишара, ацьашэақэа, ақьабзтэ поезиа, нартаа рашэақэа, ақьабз иадхэалам абзаратэ ашэақэа рчыдарақэа, ахаҕсахьақэеи асиужетқэеи реилазаашьа, атекстология, ашэахэащца рказара, ажэеинраалеиҕартышьа), Б.У. Шьынқэба ифольклортэ нцамтақэа реизга «Ахьырцэацэа» (1990), иара убас, афольклортцаащца (Ш.Хь. Салакаиа, С.Л. Зыхэба, Р.Х. Хаш-пха, арт ацэахэақэа равтор) рыпстазаареи рырҕиареи.

В.А. Кэаҕэаниа итцаарадырратэ усумтақэа ирыхэтакуп, шыатас ирымоуп иара хатала еизигаз афольклортэ материалқэа. Ацсны акыр араионқэеи акытақэеи рҕы ашэахэащца, ажэабжьхэащца казаца дьртааны, хыпхьазара рацаала анцамтақэа кайтахьейт. Иазгэататэу, ацарауащ итцаамтақэа рҕы еипш, ианцамтақэа рҕгы апыжэара рымоуп жэллар рашэақэа, насгы дара зегы, шамахазақ акэымзар, бжынцамтақэоуп. Иеизгамтақэа рахьтэ хэтак (120 текст иреиханы) хатала иара еиқэиршэаз «Ацсуа жэллар рҕапыцтэ рҕиамта. I атом» иагэылоуп. Иара убас, уи ифольклортэ нцамтақэа кыпхьуп хыхь зызбахэ ххэахьоу ишэккэеи («Ацсуаа рдоухатэ культура адакьақэа», «Хьзи-пшеи змоу амша», «Хэы змам адоухатэ тынха»), ажурналқэа «Алашареи» «Амцабзи», агазет «Ацсни» рдакьақэа рҕы. Афолькло-реизгараҕтэи иаацсарақэа иаха инартбааны ицэыргоуп 2013 шықэсазы итижьыз аизгақэа шба рҕы: «Ацсуа фольклор. Актэи ашэкэы. Жэллар рпоезиа», «Ацсуа фольклор. Ащбатэи ашэкэы. Жэллар рыпроза». Ибжынцамтақэа реихарак Ацсны атцаарадыррақэа ракадемия Д.И. Гэлиа ихьз зху Ацсуатцааратэ институт афольклортэ лабораториаҕы ицэахуп.

В.А. Кэаҕэаниа ацьабаа ибахьейт ацсуаа рҕапыцтэ рҕиамтақэа аурыс пхьащ изнагараҕгы. Убас, хатала ианицаз ацсуа жэллар рпоезиатэ (атэхэақэа, ашэарыцара ашэақэа, ацэыуарақэа, аныхэаҕақэа ухэа), рыпрозатэ рҕиамтақэеи ретно-

графиагә материалкәеи (алакәкәә, ашәарыцара иадхәалоу атаскәә, ашьхаазара иазку антцамтәкәә ухәә) жәпакы рнылеит урысшәала итытыз иеизгәкәә «Ацсуа фольклори алитерату-реи ирызку аетиудкәә», «Аамтеи асахьаркыратә ажәеи» ркны.

Афольклортцаара инаваргыланы В.А. Кәәгәаниа ибаџхә-тәра ааирпшхьейт ажәеинраалакәеи, апоемакәеи, алакәкәеи, апиесақәеи, алитературатә критикеи ржанркәә рҕы. Ашә-кәыџџәә реидгыла иалалара мџакәызтцоз (Хә.С. Бҕажәба, И.К. Тарба, М.Т. Лашәриа) ишазгәартаз еипш, апоет иажәеи-раалакәә акыпцхь аҕы ианцәыртц инаркны апхьяџ дизхьяп-шит, игәоутартә икалеит алитературатә рҕеиаразы алшарақәә шимаз, илирикатә жәеинраалакәә иара игәы иштихәауа, ипсы шырхоу, имариоу, еилыхха икоу бызшәала ишеиҕартәу. Иажәеинраалакәә апхьатәи реизга тыцаанза, иџымтәкәә рны-лахьан апсуа газеткәеи, ажурналкәеи, аизга «Етәацьяаи» (1981), иара убас, аурысшәахь еитаган икыпцхьыз алитера-туратә еизга «Ерцахә» (1981), апоезиатә еизга «Однажды в апреле» (1982) рдакьякәә рҕы.

Иажәеинраалакәә еидызкыло ишәкәкәә рахьтә иапхьатәиу «Аамта ахамта» (1983) иагәылалеит ашкол дантаз, дансту-дентыз аамтәкәә рзы ииџыз иажәеинраалакәә. Апоет аџ-батәи ишәкәы «Ажәџан цтазаара» (1986) шықәгылоуп Мос-ква аспирантура дантазтәи, аурыс шәкәыџџәеи атцара-уаа нагакәеи рааигәара даныказ, ианиныруаз аамтәкәә рзы иапитцаз иажәеинраалакәә рыла. Урт ибзианы ирныцшуейт харантә ахәыштаара, апсадгьыл агәхьяагара иахылтцуа агәта-хәыцрақәә, агәтыхақәә. 1990 шықәсазы итытцит апоет иа-жәеинраалакәә ахцатәи реизга «Ииасхьоу амшқәә рашәә». Абри ашәкәәҕы иаха иубартахеит апоет илирикатә темати-ка ахатәаашья. Ашәкәы арецензиа азызџыз, алитературатә баџхәтәра злаз абызшәадырџы В.Х. Концьяриа-пҕа лажәәкәә рыла иухәозар, «аизга иану арҕеиамтәкәә урызхәыцыр – иум-бар зыкалом дыгзыгызуа зызбахә ихәо реихарак ишырхьџуа лахьейкәцарак, гәтапсычхарак, автор еснагь акы дшазхьуа, акы игәы ишытцхо» («Апсны». 16. 07. 1991. № 119).

Ари аизга хаз хэтаны иагэылоуп ахэычкэа ирызку ажэеинраалақэагы. Урт еихагы икэфеиашэа збоит апоет пхьа-катэи ирфеиарафэи. Ашэкэы тытцар аахыс ахэычкэа рзы уи иапицахьеит имачымкэа арфеиамтақэа – ажэеинраалақэа, апиесақэа, апоема, алакэқэа: «Абна лакэ. Ажэеинраалақэеи апиесеи ахэычкэа рзы» (2003), «Сыкэты шкэакэа»¹ (2018), «Лагэи Тагэи рлакэ» (2007), «Ақьиареи ахарамреи. Ахэычкэа рзы алакэқэа» (2008). Атцыхэтэантэи ашыкэсқэа рзы итыцит ахэычкэа ирызку апоет ишэкэқэа «ба: ажэеинраалақэа реизга «Анацэкьарақэа ртызшэа», адцшэахь еитеиғаз еиуеицшым ажэларқэа рлакэқэа еидызкыло – «Лакэ-лакэ сышнеиуаз».

Ишаабо еицш, В.А. Кэағэаниа илитературатэ рфеиара ианыцшуеит еиуеицшым ажандрқэа рфэи аефьшэара. Убас асценатэ пстазаарагы аиухьеит жэлар рашэакэа зцу ипиеса-гротеск «Азбафцэа шэфыха» (1991), шыкэсқэак рацхьа икьыцхьын Адсны Ацьынцэтэылатэ еибашьра атемала иапцоу иепикатэ фымтақэа «Адсынра зыцсы ахоу» (2009), «Ф-гэырфак» (2014). Апсуа хэынтқарратэ драматэ театр афэи 2015 шыкэсазы ипиеса иалхны икэыргылан ахэычкэа ирызкны аспектль «Абна лакэ» (ақэыргылаф Алхас Шамба).

Апоет исахьаркыратэ рфеиамтақэа зегьы рзаатгылара ара сзалагом (урт чыдала ирызхьацштэуп, хымпада), аха исымфатэны исхэап зыгэра зго, инагзаны издыруа акы. В.А. Кэағэаниа, иажэеинраалақэа инадыркны ипиесақэа рфынза, исахьаркыратэ фымтақэа зегьы, иагагы автор илитературатэ дырреи ибафхатэреи рныцшуазаргы, апхьаза иргылан ирнубаалоит урт равтор дышфольклортцаф кэзоу, иргэылоу ахафесахьакэеи, рсиужеткэеи, рпоеतिकеи афольклортэ дунеи ишагэылгоу убоит. Даҕеакала иухэозар, афольклортэ культуруоуп псыс ирхоу ашэатцааф-апоет ирфеиаратэ лагамтақэа зегьы.

В.А. Кэағэаниа илагала ыкоуп алитературатэ критикафгы. Цакылагы шэагаалагы еиуеицшым истатиақэеи ирецензиақэеи рфэи хыкэкыла дырзаатгылахьеит, ихатэ гэаанагара

¹ Ари апиеса Таиф Ацьба ихьз зху Ахэынтқарратэ премиа анашьаразы икэыргылоуп.

рзихәахъеит, ихатә ажәә рзикхъеит, гәыблыла дрыхцәажәахъеит азәымкәә-ыщыамкәә ацсуа шәкәыщцәеи акритикцәеи (Владимир Маан, Баграт Шыынқәба, Мушьни Микаиа, Борис Гәыргәлиа, Владимир Атцнариа, Руслан Қапба, Владимир Агрба, Артур Аншба, Шоҭа Салакаиа, Мушьни Лашәриа, Виачеслав Бигәәа, Владимир Занҭариа, Уасил Аәзба, Таиф Ацьба, Радион Цәыцьба, Валери Касланзиа, Геннади Аламиа, Лиолиа Тәан-цха, Инна Ахаш-цха, Виачеслав Чыҭанаа, Анатоли Лагәлаа, Гәында Кәыцниа-цха, Иван Микаиа) рырҭеиамтәкәә. Аурыс-ацсуа литературатә еимадарақәә, чыдала Константин Симонови Ацсни ацсуа рҭеиаратә интеллигенциеи реизыказаашыакәә, рдоухатә еимадарақәә ирызкуп истатиа «К.М. Симонови Ацсни» (2015). «Акәицкәә рҭеиаратә хәыштәарамцаны икаларц» (2015) ахьзуп хаамтәзтәи апоетцәә ҭарацәә – Алхас Чхамалиа, Абзагә Акалҭыба, Адгәыр Гәынба, Дмитри Габелиа, Бадрақ Аәзба, Цыамбул Инцыгиа, Альбина Анқәаб-цха – рапцамтәкәә ирызкны иишыз астатиа неитцых.

Афольклортцааө ацсуаа рдоухатә культура, рказара дышырызәлымхау рныцшуеит ацсуа театр иазикыз истатиеи, еицырдыруа арежиссиор каза Н.Р. Еш-цхаи, Ацсны жәлар рартист Е.У. Бебиеи рыҭцәажәарақәеи. Уахь иацанакуеит, иара убас, афилософ О.Н. Дамения ишәкәы «Афилософиатә очерккәә» (Акәа, 1986), Р.Х. Гәажәбеи сареи еикәхаршәаз Мирод Гәажәба ишәкәы «Хәырбыц изыхь» (Гәажәба 2006) ирзикыз арецензиакәаггы.

В.А. Кәагәаниа ицааиуеит апублицистикатә рҭеиамтәкәаггы. Убарҭ иреиуоуп, иаххәап, 1992–1993 шыкәсақәа рызтәи Ацсны жәлар рхақәитратә еибашыра иазку идокументалтә очерккәә рышәкәы «Ахахә ахышышәтоу ихыантоуп» (1997), Ацсны афырхатца Оганес Барцикиан изикыз аочерк (2007), истатиа «Шәнеибац, ацсуаа рычкәынцәа!» (1995). Аибашыра иазку иажәеинраалақәа анылеит аизга «...Памятник нам сыновей не заменит...» (1994).

Ацарауаө В.А. Кәагәаниа ифольклортцаареи илитературатә рҭеиареи ирылеигзоит арцафра-аазара аусгы. Ирылеигзоит

акэым, уашьта уи иара иитэу акакэны ишыкало убартахо иалагеит. Ус шакэу дырцабыргуеит зхыцхьазара маҕым ахэычқэа ирызку ирҕеиамтақэеи еикэиршэо ахрестоматиақэеи. Ара иубартахеит аазаратэ традиция бзиақэа змоу Апсуа хэынтқарратэ лицей-интернат аҕы иусуреи ирҕеиамтақэеи нақ-аақ ишеиныруа, ишхеибартэаауа. Машэырны икамлеит атыхэтэантэи ашықэсқэа рзы иаха аус ахьадиуло, иагьахьицааиуа ахэычтэы литература. Ахэычқэеи ақэыпщцэеи рыпстазаара, рыпсихология адырра иалтшэазар хэа сыкоуп дара ирызку асахьаркыратэ оымтақэа (еиуеипшым ажанрқэа рҕы – апоезиа, апроза, адраматургия) рапцара ахыгэцареикуа. Шықэсык-оышықэса рыоныцкала ахэычқэа ирызкны иацитцаз алитературатэ лакэ хэычқэа иреиуоуп ажурнал «Амцабз» ианылаз: «Цис апа», «Анхара зхагылоу ртызшэа», «Зина лкыз».

Иахьа Апсны атцаарадыррақэа ракадемия академик В.А. Кэагэани Апсны атцаарадырра аиҕекаара дацагылоуп, ацбаба рацэа адитоит. Апсны атцаарадыррақэа ракадемия анапхгараҕы, Академия академик-мазаныкэгаоқ, аспирантуреи акадрқэа раазареи рыкэша анапхгаоык иахасабала, инап иану азцаарақэа Апсны атцаарадырра аиҕекаара амоакэцараҕы зегы ирыцку аусқэа рацхьа игылоуп. Акгы иалаоашьом псышэа цкьала иоу есышықэсатэи иахасабрбатэ жэахэқэа. Абри атцаарадырра-еиҕекааратэ усқэаггы уажэшьта атцарауао иара ихатэу жанрхеит.

Абас инапынтцақэа шырацоуугы, В.А. Кэагэани ипшэмапхэыс Ада Багапшь-пхаи иареи апсуа таацэара пшза апырцеит – рычкэынцэа оыцба арцарцэахеит, рызгаб дтыпцахеит. Саргы соыза бзиа Валентин, 60 шықэсатэи ииубилеи идныхэало, агэабзиареи апсуа кэра нагзеи изеиҕашьо, игэала-сыршэар стахуп инапкымта ҕыцқэа хшырзыпшу – атцаарадырраҕы асахьаркыратэ литератураҕы.

3.15. АЛИ ШОГЕНЦУКОВ ИИУБИЛЕИ ИАЗКНЫ (Вахтанг Ацхазоу ианицаз аинтервиу)

Ишдыру еипш, Кабарда-Балкартэыла ахтныкалакь Нальчик атцаарей, аказарей, акультурей рганахьала атрадиция бзиа-кәа ахьышыақәгылахьоу хәа иршьоит. Ақалакь ахата пшзоуп, нападкылоуп, абахчақәа, апаркқәа ухәа ркны захьынцъара игылоуп ажәлар рцеицәа хьзырхәагақәа рбаақәа.

Аиубилеи аеалархәразы инеиз асасцәа хееибаркны Али Шогенцуков ибака амцан ашәт шыьцәрақәа шытахцеит. Анаофан ақалакь аоныцка аекскурсия еиҫыркааит, иахдыр-беит атоурыхтәи акультуратәи цакы змоу атыцқәа.

Цхынчкәын 15 рзы Ахәынтқарратә концерттә зал хада акны имоапысуан акабарда литература ахатарнакцәа иреиуоу, акабарда литература ҫыц ашьатаркфы, Кабарда-Балкартэыла Ашәкәыооцәа реидгыла рацхьатәи анапхгаоцәа ируазәку Али Шогенцуков диижьтәи 110 шыкәса атра иазкыз аилагәара. Аиубилеи рәаладырхәит Нхыц-Кавказтәи ареспубликақәа жәпакы рхатарнакцәа реипш, Москва, Беларусия, Ставропольтәи, Краснодартәи атәылаҫацәкәа ухәа рышәкәыооцәеи рцарауааи.

Аизара ааиртит, иагьымоапигон Кабарда-Балкартэыла акультура аминистр Р. Фиров. Али Шогенцуков ипстазаарей ирҫиаратә мөей ирызкны ажәахә каицеит Кабарда-Балкартэыла Ахада Арсен Каноков. Ари аҫырцшы мацарагьы иахнарбоит ашәкәыооы ихьз шака хатыр акәу. Ацсуа жәлари акабарда жәлари риашьара иадырганы, москватәи асас ишьтахьцәкьа ақәгыларазы сызбахә рхәеит. Ацсны Ашәкәыооцәа реидгы-лей ацсуа интеллигенциеи ркынтә Ашәкәыооцәа реидгыла ахантәафы Терент Чания инапы зцаоыз адныхәалара сацхьеит. Инаццаны исхәеит, акабарда поет ду, ашәкәыооы, апублицист, арккафы, арцафы, ауаажәларратә уззуфы Али Шогенцуков илшамтақәа шырацәоу, Ацсны ишырдыруа, рыхәгьы харакны ишыршьо иоымтақәа. ҫырцшыс иаазгеит Ацсни

Кабарда-Балкартэылеи жэлар рпоет, рышәкәыџџы Баграт Шьынкәба апышшәала еитеигахьаз Али Шогенцуков цсра зкәым иажәеинраала «Нана», уи ацсышшәала сагьацхьеит. Иа-зызырџыз иргәацханы ирыдыркылеит.

Али Шогенцуков ихьз кашәара шақәым азгәартон икәгылоз зегьы, избанзар, амилаттә литература иазынижьбит абаџхатәра иаша зныцшуа арҕеиамтә хатәрақәа. Ажәеинраалақәа рнаџсан-гыы, еицырдыруеит ипоемақәа «Азын цхьы», «Мадина», «Аи-башьџы қәыпш», иара убас, иажәабжьқәа, ажәеинраалала иџу ироман «Камботи Лиациеи»... Арҕеиара аус инаваргыланы Али Шогенцуков иаацсара адуп амилаттә театр, жэлар рансамбль, еиуеипшым амузыкәтә коллективқәа реиҕекаара. Дахьыказаа-лакгы ацхьа иргылон амилаттә интересқәеи акультура арҕе-иареи. Амала, ашәкәыџџы цстазаара дук изнымцит, иразкы кьаҕеит. 1941 шықәсазы Ацьынцьтәылатә еибашьра ду аан афронт ахь дцоит. Убри ашықәс азы иџызцаагы иаргыы злаз архәтә абцъар роуаанза анемец фашистцәа ирыткәоит. Али Шогенцуков ичымазара имчқәа цнашәааит, амлакреи ахьтә-креи изхымгақәа Бобруиск аконцлагер акны 1941 шықәса, абцарамзазы ипстазаара далтјеуеит. Аха Али Шогенцуков ишьтә мџашьџы иаанижьбит. Иџымтәқәа акыр абызшәақәа ры-лаггы еитагоуп. Ипстазаара ижэлар ирызкын. 41 шықәса роуп зынза иницыз, аха илиршаз шьардоуп. Иџымтәқәа мҕахы тбаала еиларсуп, ицаулоуп. Ирҕеиамтәқәа, мшаҕеиципш, аш-колқәеи иреихау ацарайуртәқәеи ркны мацара акәымкәа, ака-зара иахьахысуа ацарайуртәқәа рпрограммақәа ирылоуп. Али Шогенцуков ииубилеи азгәатара цакыс иаман ихьз цсра-зра шақәым, насгыы акабарда жэлар доухала ишхәыдам, аизхара амџа ишану азгәатара. Убаскак иахьызоит рдоухатә культура шьатас иамоу. Даараза узҕыпшыша акоюп аиубилеи амџапга-ра иамаз аиҕекаара бзиа. Иалахәыз зегьы рхы-ргәы итымцәо еикәыршәан апрограма, амџапгашьагыы цьашьахәын.

Асасцәа ахшыџышьтәра рыгдырхомызт. Хатала сара абарт амшқәа рзы ишсыщыз исыцын сџыза гәакьа, афольклорт-

тцаа, афилологиатә тцаарадыррақәа рдоктор, Адыгатәи аду-
неижәларбжьаратә академия академик Аслан Ципинов, иара
убас, Али Шогенцуков имота, афилологиатә тцаарадыррақәа
рдоктор, ашәкәыффы Мадина Хакуашева. Урыстәылатәи,
иара убас, атыпантәи еиуеипшым ателеканалқәа адырратара-
қәа реиғекааразы итырхуаз рацәан, асасцәа ирығецәажәон,
схатагы акымкәа-фбамкәа аинтервиуқәа рыстеит.

Ақәгыларақәа рышьтахь асасцәеи апшәмацәеи идырбан
оумашәа еиғеказ аконцерт. Икәгылеит еиуеипшым арғиаратә
коллективкәа. Али Шогенцуков ирғиамтақәа ирылху ашәкәа
нарыгзон, ифымта ала икәыргылоу аопера налацаны.

Адырфәены, пхынчкәын 16 рзы, асасцәа хнарыпхьеит
Али Шогенцуков Ифны-музеи ахь. Амузеи аиҳабы атара-
уа-алитературатцаа Мариана Шакова лнапхгарала ари
акультуратә хәыштәара даара напы адкылоуп. Ашәкәыффы
изкны уи ашәкәкәа тлыжьхьеит. Амузеи акны икәыргылоуп
Али Шогенцуков ибака, арака иубоит арғиафы ифымтақәа,
ипстазаара аазырпшуа ахтыскәа угәалазыршәо еиуеипшым
аматәрқәа. Аекспонатқәа ирныпшуеит ишыгәцараку. Иу-
боит, иара убас, ашколхәычқәагы ашәкәыффы итынха шры-
дыркыло, ағыханца, иара ус ақьаадағ итырхуа асахьақәа
рыла иаадырпшуеит аказа ду ирғиаратә дунеи ишагәылап-
шуа, рхағы ишаарго. Амузеи иатааз асасцәа иахзеитархәеит
уи адоурыхи ахыкәки. Угәалашәарағы иаанхартә аинтерес
зтаз ақәгыларақәа ыкан.

Ари аены хнарпхьеит, иара убас, Али Шогенцуков дахьиз
Баксан ақалақь ашка. Дахьитцәкьаз ақыта Кучмазукино ускан
хазы икан, уажәы Баксан ақалақь иатцанакуеит. Баксан ақ-
лақь анапхгара зыфноу ахыбра ағәапхьа игылоу Али Шо-
генцуков ибака амцан ашәтқәа шытахцеит. Уинахыс атара
дахьтаз ашкол ахь хцеит. Ашкол акны иахдырбеит Али Шо-
генцуков ипстазаареи ирғиаратә мфои ирызку ацәыргакәтца.
Аклуб иазымкуа ауаа еизеит. Аиубилеи алахәхаразы инеиз
рхатарнакцәа зегьы цәажәеит, саргы ажәа схәеит. Апшәма-

цәа аконцерт бзиа еиҕыркааит. Иҕымтақәа ирылху аоперақәа рцыцтәахақәа хдырбеит.

Акабардақәа еицырдыруа ашәкәыџцәа рылиаахьеит, аха Али Шогенцуков чыдала изыкоуп, избанзар, ирҕиара амҕахак акыр итбаауп.

Цхынчкәын 17 рзы акэзар, Кабарда-Балкартәыла Акультура аминистрреи, Атцареи атцарадырреи рминистрреи, Агуманитартә тцарадыррақәа ринститутити, Атцарадыррақәа рцентри имџапыргеит «Али Шогенцуков ирҕиаратә тынха: атцара атеориатә аспектқәа» захьзыз арегионтә тцарадырратә конференция. Еиуеицшым ажәахәкәа рыла иқәгылеит Кабарда-Балкартәыла атцарауаа реицш, Адыгатәыла, Карачы-Черкьестәыла ркынтәи зәалазырхәыз, зынза 30-џык инареи-ханы.

Хатала сара сахьахәапшуа, Апсны, Дырмит Гәлиа, Иуа Когониа, Самсон Чанба, Баграт Шьынқәба реицш икоу арҕиаџцәа дукәа рыхьз инадхәаланы, ицәыргалатәуп, изыргалатәуп хмилат рдоухатә культура. Агәаларшәара ахәылпазқәа, рышәкәкәа ртыжьра, рылартцәара ухәа ирацәоуп иазыцшаа-хаша амџақәа. Иахьа хара даара иахтауп адоуха аикәырхара, арҕиара, еитцагыло абицарақәагы рылаазара. Апсны аџныцка еицш, антыц, еихарак нхыцтәи хашьцәеи хареи хабжьара акультуратә еимадарақәа рырҕиара, хымпада, ишатаху даҕазныкгы агәра згеит. Абри агәрагара зегьы ирыцзааит.

3.16. СҢАӨЦӘА НААЛА БАРЦЫЦ-ЦҢАИИ САИДА ХАЦЫМ-ЦҢАИИ РЫЗЦААРАҚӘА РҢАК

1. *Зураб Цьота-иңа, шәара йарауафык иаҳасабала шәы-шьяқәгылара иацхрааз аказшьақәа шәхәычаахыс шиәылаз-ма? Ииңаказ шәхәычраишықәсқәа? Хәмаррақәак алкааны бзиа ижәбозма?*

Саныхәычыз хәмаррақәак алкааны бзиа избо сыкамызт: цсызкра хдон ахәычқәа зегыи хәиманы, ампыл хәсуан... Саныхәычыз ацәара бзиа избазомызт. Саб иахәшыцәа исдыр-цеит ацандур архәашья, ибзиангыи иасырхәон, аха шыта исхаштхьейт. Саб ацәажәара дазказаны дыказамызт, дынхафын, дусуфын, исгәалашәоит, цсыуа ашәақәак алкааны бзиа ибон. Саб иахәшыцәа – урт казацән, рыхфыкгыи еипшыи ацандур адырхәон, ашәа ацырхәон. Убарт сырфьцшуан сара. Рзызырора бзиа избон. Дара ркынтәи ауп саныхәычыз афольклортә ашәақәа ахьсахауаз. Аха уи аганахь рацхьаза дгылоуп санду, сан лан. Убри лкынтәи ашкол сантаз рацхьатәи анцамтақәа кастейт. Зака рфьи стәаз ахәара сцәыуадафуп. Нашанатә лакәк анысцейт ла лфьинтә, даараза лакә цшзан, ахәцха иаазара, иахәхара иазкын, адунеи еицадыруа сиужетуп иара. Санду цәггала ажәабжьқәа лдыруан – Гәацханашь Кархалаа-цха (Кәталиа). Гәыц ақыта, Аранаа ахабла деиуан.

2. *Шәара казшьала шәзеиңшыда?*

Саб илеишәа цәгган. Аус афьи акы салаган сакәымцуа сказцаз – саб рыцха иусушьоуп, иказшьоуп хәа сыкоуп. Саргыи слиишәа бзиазам. Сан илхәалоит, казшьала уаб иоуп узеицшу хәа.

Саб дансацәхауаз, сахьейтцбыз акәу сыздыруам, аха «хәтырла» акәын дышсацәхауаз, иаха срыцхашьяшәа акәын. Саб ацара уцароуп хәа дцас иситеит. Ацара, ацара, ацара... Су-рокқәа шыкастцоз дахылацшуан, убрака цәггала сицәшәон. Иара адәы дшыкәыз дыкәын, аусура дшафьиз дафьин, аха аца-

ра умцар шыкамло хэа дцаны иситеит. Уи سخафьы-сгэафьы инхеит. Ауниверситет сантазгы, аспирантура сантазгы (ускан аамта даеакын, асовет аамтазы, иаххэап, даеа мѳак уанылар калон, уцхастахар калон, акалақь афьы уеизгы-уеизгы исхылапшуаз уаѳ дсымазамызт), аха иара иихэахьаз, иара исылеитаз амч уамашэа сааннакылон. Москва аспирантура сантазгы дсыщызшэа «ибжы сахауан». Уи хымпада саазон. Ацара штатэу, ишуаѳхатэу «сыркьаны» исылеитазшэа акэын сшыказ. Сан еихагы срыцхалшьон. Анацэа усоуп еихарак ишыкоу. Лара ибзианы ашэа лхэон, саб иахэшьцэа реицш, ирыцылхэон-егьиуан. Сан иаха дхаан. Саб иаха «дашан», Аибашьра ду (1941–1945) дахьазрызжэхьаз акэхап... Сан, хымпада, атцара стцар мап аулхэахуаз, еихагы деигэыргьон, аха атцара дцаны исызтаз саб иоуп. Иара алиқбезгы даламгазеит, аха анапатаѳышыа идыруан. Иаб данцсы, ашкол дтыцит, арахэ-ашэахэ батэын. Цсабарала цэгьала дкэышын, аха даакэымтцзо дызфьыз усуран. Ауаѳы бзиа дибон. Хаѳны ауаа рацэа ааиуан, ичеицьыка бзиан, ссиршэа аѳы теитэон, саб иѳы агьама иахьагы игэхьаазгоит.

Сара саныхэычыз ацэагэара бзиа избон. Акэатан сыркы хэа сихэон саб. Сабгы, сыцэагэашьа аниба, нас исиркуан, исымихзомызт ацэмаа. Хара хфьы адгьылгы кэапаѳапароуп, ацэқэа рыла акэын хшыцэагэоз. Амардара саѳалан сцэагэон. Уаныцэагэо, Алыкьса Гогэуа ишихэаз еицш, «уцалароуп-уалароуп, уцалароуп-уалароуп...».

3. Ажэла шэкъозма?

Мап, мап, уи сара салеимыргеит саб. Иара цэгьала ибзиан ажэла икьон. Радла илахцазомызт хара, иакэыцсан акэын. Агэылацэа рфьы еивциаан ахырзаман аауан, хара хфьы иағаны, ишатахыз икалон. Сара ибзиангы срашэон. Уажэ аеага сымкижьтеи аума цуеит. Саб аеага аницсахуаз узгэатазомызт. Сара ацсахра сылшазомызт, аха саб сырашэашьа игэапхон. Иара убас, адгьыл дадхэалан, исгэалашэоит, шықэсык аарѳа-

ра гэгәа калеит, апш леитцахьан, имааит. Лахтымла агъара дыкәланы, напыла анышгәалкәа цыгәены ичалтит. Абас ацәагәареи арашәареи бзиа избон, исылшон хәа ицхьазан. Ачаиғыхра стәхзамызт, саманшәалазамызт.

4. *Афольклортә тексткәа аңғалатәуп хәа шәышәазааи?*

Ианцатәуп хәа схәғы излааиз, ашкол сантаз Шоҕа Салакаиа еикәиршәаз «Ацсуа жәлар рәапыцтә рәиамта. Ахрестоматиа» (1975) сацхьон, сеитацхьон. Афольклортцаара салазгалаз ахыцхыртакәа иреиуоуп убри ашәкәы. Санду еиталхәоз ажәабжкәа ызыр хәа сшәеит. Лара дыпсыр, инымхар хәа сшәеит. Афольклортцаащәа ишанырцоз еипш саргыы ианыстап хәа сызбеит. Цъара-щыцъара даанкыло ианыстон, мамзар сахьазомызт, ишаныстаз са соуп издыруа, аха убри хыхь зызбахә схәаз анашанатә лакә апхьатәи инейцыху санцамтоуп. Исыман иара атекст, аха айбашьраан (1992–1993) изит. Санцамтакәа рацәаны ишызыз еипш, иаргыы ызит. Ускан хәба-фба класс рәы стәан хәа сгәы иаанагоит. Исхамыштуа схәғы инхейт санду илхәоз зеггы ркынтәи ажәапка – «Нартаа зегь ғыжәцит, сакәлеи хәычык дәыжәымцит». Убри сгәалашәан, аа-томкны икало ацсуа нарттә эпос атексткәа иргәыластәеит. Санду Гәапханашь нартаа ражәабжкәа лхәомызт, икалап, илхәоны сара исгәаламшәозаргыы, аха убри ажәапка сгәалашәарағы иаанхейт. Лара иаха дзызказаз алакәкәа ракәын, нас – атәхәакәа, амифология. Санду лтексткәа атетрад цагакәа ирынтаны исыман. Лара шәкы ркынза нылтит. Данпсуаз сара Москва аспирантура стан. Цхынла санаауаз слығәәажәон. Аха апхьатәи санцамтакәа роуп игәхьаазго...

5. *Шәзанаат алиәххьазма заа?*

Саныхәычыз актиор изанаат сеиғырбон, аха нас ишамуаз збеит. Ашкол сантаз афольклортцаареи алитератураццаареи «сеимаркуан». Ускан акритикатә статиакәа срыцхьон, сли-

тературатцааохар стахын, ажэеинраалақэагь сыоуан. Ашкол ағы итхажьуаз атзыгазет ианылон сажэеинраалақэа. Исгэалашэоит, «Ацынтэарах» санапхьоз сан даакэымцзакэа дцэыуон. «Са исмахақэа уамыпхьан» лхэон. Сыбжы рдуны сырзапхьон. Иртахы-иртахым, сыбжы рахауан. Сапхьяшьа ргэапхозшэа анызбалак, еихагы сэалазгалон. Ауниверситет сантала, Шота Арстаа илекциякэа ирыбзоураны, абызшэатцаара сэазыскыргы стахын, аха Шота Салакаиен Сергей Зыхэбей рлекциякэа апыжэара ргеит, афольклортцаарахь иаха схьадырпшит. Аха аора сызлалагаз алитературатэ критикалоуп. Апхьазатэи сфольклортцааратэ усумта, нартаа ирызкны изоыз, скурстэ усумтоуп, «Апхэыс лхафсахьа апсуа нарттэ эпос ағы» (1983) хэа хьзыс иаманы. Арра саныказгы исыоуан астатиақэа.

6. Рапхьатэи шэыстатиа анбажэеи?

Апхьатэи сыстатиа 1981 шықэсазы изоит, алитературатэ критика жанр ала. Ауниверситет сантаз «Аршаш» хэа анапылашыратэ журнал тхажьуан, арфеиаратэ кружок хаман, уа схы аласырхэуан апоэзия, алитературатэ критика, атцаарадырра рганыхьала. Ажурнал аномерк схатэ архив ағы исзынхеит. Уа иануп сажэеинраалак, сеитагамтак, ианыстаз атэхэақэа, сыкритикатэ статиақэа, Рушьбей Смыри, Владимир Зантариен рлирика иазкны.

7. Ауниверситет шэыиңаталеи?

Ауниверситет аталаразы цэгьала сгэакит сара. Ауниверситет сышталаз аэазыкацаратэ кэшалоуп. Апсуа университет хэа ианаатыз ашықэс азоуп – 1979 шықэсазы. Сара Апснытэи ахэынтқарратэ университет апхьатэи астудентцэа среиуоуп, уимоу, хауниверситет афилологиятэ факультет апсуа сектор апхьазатэи астудент сара соуп. Избан акэзар, хкурсаа зегь рапхьа сталахьан, апышэарақэа заа истихьан, аэазыкацаратэ кэшала. 1977 шықэсазы ашкол салгеит. Ашкол санталоз

ашәкәкәа срыцхьон, сашьей сахәшьей анбанкәа сдырцахьан, аа-шыкәса схыцуан, заа сырмышьтзеит. Ашкол саналга иа-разнак аинститут (ускан аинститут ахьзын хауниверситет) сталоит хәа салагеит, аха иамузеит, изымуаз ирмузеит адыршашыкәсангы.

Нас аеазыкәцаракәа срылагеит... Акәа аказааразы, Агрест № 6 аргыларәфь аусура салагеит, азеипшынхарта сьоналеит. Ари аус сара казшьала зынза иснымаало акоуп, ишысхызгоз сара соуп издыруа, еихаракгы зыбжы цөгьаз аңеыга-моло-ток акра, нас аргыларәтә фықкәа... Цытрак ашьтахь Акәатәи аконсервтә зауад ахь сиасит. Уакагы зеипш усуфьс. Арт аусуракәа зегьы зызкыз, хымпада, ауниверситет аталара акәын.

Акыраамта сазыкеитцон сахәшьа лыцшәма, атоурых арцафь Ладикәа Сақания. Анафс аинститут афь еиңкааз аеазыкәцарәтә курскәа рахь сныкәон, исгәалашәоит аңсуа бызшәеи алитературеи дхазрыцхьон Нелли Азын-цха. Нас системала шыкәсык еицамкәа сазыкаитцон Алыкьса Касланзия (сан лахәшьа Касланзиаа дыртацоуп). Сара ари ахатә исыдибалаз аңбабаа атәы ахәара мариам, ауниверситет сталаанзагы санталагы. Абык, иашьейхабык иеипш апара ситон, устудентуп хәа, стагылазаашьа фныцкала идыруан азы. Аеазыкәцараз ионы сахьнейуаз, жәпафьк апсуа интеллигенция уа избахьан. Алаф азы иара ибап усгы, ацара бзианы иуцар, аспирантура утахцоит, мамзар амилицияф аусура уаласыргоит, маха-шьахала уакәшәоит ихәон.

Ускан афилологиатә факультет афь Павел Азынба деканс дыкан. Саб рыцха убри иахь мөакәак ицшааит, аха илцшәадахеит. 1978 шыкәсазы, арра срымгарц азы, шыкәсык, 58-тәи Апрофтехучилишье сталеит. Уа сыштаз, Анцәа ицьшьаны, убас адырра соуит, аусуфцәа рфакультет хәа ахьзны, аинститут афь акы аатит хәа, аха аучилишье сыштаз уахь сзиасзомызт. Убри шыкалаз, изласгәалашәо ала, Алик Габелиа (уи сахәшьа ланхәыцха длычкәынуп) иоуп исазхәаз, дагысыцхрааит аталарафь (ускан

зынза дычкэынан, атоурыхтэ факультет аҕы аус иуан).

Нас мазала, аучилишье сыштэз цэырымгазакэа, Тхына аколхоз аҕы чайҕыхыс сыказшэа (ачаиҕыхра «зака бзиа избоз» хыхь исхэахьейт), амц хэаны, лахь хартаргы, ацара зцарц зтаху хицхраауейт хэа, рыпсата бзиахааит, Тхына аколхоз ахантэаҕы Шьялодиа Кэыркэнааи Кэтол ақытсовет абухгалтер Моць Бигэааи еицхырааны, «чаевод» хэа сдокументкэа еиқэдыршэейт. Убра, абри «рабочий факультет» сахьталаз аҕезыкатаратэ кэшаҕы апхьака исҕыза гэакьахаз Даур (Дым) Зантариери сарей хаикэшэейт (аибашьраан дтахеит, Апсны дафырхатахеит). Ртаҕыс ихамаз дреиуан Диана Цьынцьал-пха, дкэыпшзан лара ускан. Уи, апсуа бызшэеи алитературей рыдагы, анемец бызшэа ацараҕгы Даури сарей дхацхраауан. Апрофтехучилишьеггы усгы стан, азеипшынхарта аман (уаха сабацоз). Иара напхгара азтоз кыртцэан. Убарт убис исыцхрааит, азеипшынхарта хахыҕназ сара хазы ауада сыртейт, ауниверситет аталаразы аҕезыкатацара сшаҕыз рбон азы.

Атоурых дахзапхьон анаҕска Апсны иафырхатахаз Владимир Анцупов. Аханатэ ауниверситет аталарахь сҕанынахоз, ацьныш еипш, сымҕа даангылон уаҕ кэаз-баапсык, еиқэатцэак – есышықэса атоурых азы адкыларатэ комиссиа хантэаҕыс иамаз, Ахалаиа ижэланы (ихьз сгэалашэом, иагыстахым), гэагла итэыз кыртуа ҕаастак. 1979 шықэсазтэи ауниверситет сталаразгы иара итэи кайцарц далагейт, аха Алыкьса Касланзиеи, Владимир Анцупови, Михаил Лабахэуеи, Рауль Хонелиеи реаҕарыжыит, мачыла инапы дыртэиит.

Ауниверситет сантала, хкурс аҕы старостас салырхит. Шықэсык акара сыкан, азгабцэеи сарей «аимак» хаман, «хаисуан» лассы-лассы. Нас иааизан, самырхит. Иара усгы сара ахаангы зегь бзиа сеицырбо сыказамызт. Избанзар, сгэаанара сымхэар сгэи иаузом. Ускангы убис сыкан.

Аҕбатэи акурс сыштэаз, 1980 шықэсазы, саб дыпсит. Ари ахтыс сара сзы аб игхараҕы икамызт... Схэычаахыс саб

иаха сидхэалан сара, иара иҕы сышьталон, уи дынцэан са сзы. Ицсра сыбга аапнацэеит зегь рыла, сара сзы уи былран, зхыцран, фыртынны, цэан исылсит, баобаоы сеиҕышэшеит. Абырсаатк сеибахеит, сыстудентра аамтазы есымчыбжыатэи «суалафахэы» аангылеит... Убринахыс даара ибзианы издырит ажэапқа «тэи млашьи зеибадыруам» ацакы... Ускан 45 шыкэса зацэык зхыцуаз сан лнапы иаанхалеит хтаацэара апроблемакэа зегьы...

8. *Адипломтэ усумта атема шэара иалишэху, ииэыдыргалоу?*

Нартаа сара «срылазгалаз» Шота Салакаиа иоуп. Амала, уи схэеит хэа, саныхэычыз, афольклортэ тексткэа санрыцхьозгыы, гэынхэцыстала схы азцон хэа сыкоуп.

Сдипломтэ усумта иахьзын «Сасрыкэа ихаҕсахьа ацсуа нарттэ эпос аҕы». 1983 шыкэсазы, адипломтэ усумта сшаҕыз, ауниверситет аҕы астудентцэа жэлэрбжыаратэи рконференция мөапысуан. Уака апхьаза акэны урыс бызшэала ажэахэ кастеит. Сдипломтэ усумта напхгаоыс иамаз Шота Салакаиа иакэын, иарей сарей лассы-лассы хайкэшэон. Ускан Ацсуа институт аҕы царауаа-мазаныкэгаос дыкан. Уахь сахьнеиуаз збоз ацарауаа рацэаоын. «Абри ачкэын абаоцхатэра имоуп, ацарахьы дсышьтуеит» хэа реицхэон Шота Салакаиа. Салеигалон. Ацэабаа рацэа сыдибалон. Сдипломтэ усумта Артур Аншба арецензия азиоит. Уа ус ихэоит: «Адипломант, авторитеткэа дырцэымшэакэа, игэаанагара ихэоит. Сусумтак еиуеицшым адакьякэа рҕы сгэаанагаракэа еиҕагылоит хэа иихэо иашоуп». Кэырчахак улоуп хэа акэын иаанагоз уи. Адипломтэ усумта бзианы исыхьчеит, хэба сыртеит. Ажурнал «Алашараҕы» иааркьяҕны искьыцхьит.

Ауниверсит аҕы ихэамаз арцаоцэа ркынтэи зегь рацхьа исыргыло дреиуоуп Шота Арстаа. Ацсуа бызшэа грамматика дахзацхьон. Абызшэахьы схьацшыр, – иара ибзоурахон. Афольклори алитературеи рганахьалагыы арцаоцэа бзиақэа

хаман – Шоҕа Салакаиа, Сергей Зыхэба, Владимир Анкэаб, Анатоли Зыхэба – Анатоли Зыхэба идыррақэа даараза ихаракын, илаф мацара акыр иапсан.

9. Аспирантура иҗалатэуп хэа шэазаазгада?

Сара схаҕа исызбеит аспирантура сталоит хэа. Саб рыцха ихэахья акынтэи акэхап. Уцара иацуцароуп хэа сырцаоцэагы азэы-оыцья исархэахьян. Актэи акурс хантэаз аекспедиция хцеит. Убыскан афольклор иахзапхьоз Сергей Зыхэба аматериалқэа хбылааны ианистоз, сара сфольклортцааохар стахуп хэа ашэкэы аццан истеит. Иаргыы уи ашытахь иаха дысхылапшуа далагеит. Апхьатэи сыстатиақэа иара исырбон. Аха уи аамтазы аспирантурахь ацаразы атыц акацара даара имариазамызт. Қырттэылантэи акэын атыц шылхтэыз. Аобатэи, ма ахпатэи акурс аҕы хантэаз Шоҕа Салакаиа рцаоыс дхауит. Азанаат чыда хайтон – Дырмит Гэлиа заатэи ирҕиара. Сара иситаз атема ажэахэны икастеит, убри даара игэапхеит иара. «Уара аспирантура уталартэ еипш адыррақэа умоуп, уцарауаохар улшоит, уи агэра згоит, сара суцхрауеит» хэа сеихэеит. Уи сара сзы гэыргыара дуун, амцэыжэоақэа снатеит. Убри инаркны Шоҕа Салакаиа сыҕейдсхэалеит. Хыхь исхэон, иара иакэын сдипломтэ усумтагы тцаарадырратэ напхгаоыс иамаз. Нартаа репос салагалараҕы ироль дууп. Иара инапхгарала изоит хцака статиа.

Апхья афольклор иахзапхьоз Сергей Зыхэба иакэын. Шоҕа Салакаиа ашэкэқэа рацэаны иситон, абиблиотекаҕ икамызгыы ситон. Истахыз алитература сзицшауан. Ауниверситет салгара шыкэсык шагыз иара аус ахьиуаз Апсуа институт ала аспирантурахь хыкэкылатэи атыц сзыкаитцеит. Атыцкэа аныкамлозгыы ыкан. Сара саналгоз, Анцэа ицышьаны, икалеит. Цабыргуп, уи атыц мацк еимактэхеит, са схагыцан даҕаа занатк ала «абҕа змаз» азэы дрышьтырц ртаххеит, аха Шоҕа Салакаиа апринципра ааирцшит, имузеит. Саргыы аталара сазхиан, ареферат сыоухьян. Уигы сдипломтэ

усумта иалсхит, «Нартаа репос афырхаца хада» ахзын.

Сара Шоҭа Салакаиа исзиухьоу ҕык-бзык иазхэом. Иара иоуп исзырцаз атцаарадырратә ныкәарақәа. Аспирантура сталаны Ацсныка санааи, рацхьа Шоҭа Салакаиа иҕы снейт. Идыруан сышталаз, аха схы исырбар акэын. Ацсуа институт амардуан уахьынхалоз икан иара икабинет. Ашә ааиртит. Шалуа Инал-ица дааиуан.

– Шалуа Денис-ица, ари ачкэын дышәсырбароуп! – ихәеит.
– Зураб ихьзуп, Адунеитә литература аинститут аспирантура дталан дааит, – ихәеит.

Шалуа Денис-ица ишьаппынцакәа дрыкәгылан сыблақәа еимданы игәыдикылеит. Уажәы дысгәалашәом сара улақәа еимданы игәыдызкыло абырг. Ус икан ажәытә.

– Сукәыхшааит, дад! – ихәеит.

Убри аепизод сыпстазаараҕы дунеихаан исхаштзом.

Сара даараза сзыцәшәоз, сызтамлар, саазышьтыз схәын-тқарра Ацсны сырпхашьар хәа акэын. Абыскак ацьабаа сыдырбалеит, атып сзыкарцеит, саарышьтит, сара аспирантура сызтамлакәа сышпахынхәуеи хәа. Москва ахаан сымцацызт, аха сылшарақәа зегьы азыскит, сымчкәа еизсыркәкәеит.

Москвака санцоз Алыкьса Гогәуеи (Геннади Аламиа ибзоурала) Владимир Атцнариеи (Валери Бигәаа ибзоурала) ршыза Вадим Кожинов ихьзала ашәкәкәа сыцырцеит. Москватәи ацстазаара салагалараҕы Вадим Кожинов ионы анеира-ааира акыр сыла хнатит, ари ауаф ду иҕцәажәара сына-сыпхеит. Даакәымтцакәа ататын дахон иара. Слава Бигәааи сарей апышәарақәа еицахтиуан. Халтшәакәа реихшьалараан хазцаарақәа рызбараҕы, Валери Бигәаа ицхыраарала, Мушьни Лашәриагы иажәа хцишьит...

Москвака амәа саныкәлоз афинанстә удафракәа сырмышьтырц ахәыц аасыгхеит. Саб дыкамызт усгыы (сыҕба заакәрылахьан...), сан амәа сызлакәылтцоз апара лмоуит. Аспирантура аталара хымзка шагыз сцон сара, уа Москва апышәарақәа рытиразы сдырракәа хасыртәарц. Сан даҕакгыы дацәшәон: лара лхәыцрала, Москва, адунеи атыхәа

схэычы дысцэызуеит хэа. Нас снартэаны, даара аамысташэала дсыхэеит, истпаз аҕы саангыларц... Аха сара апсраказ исымуит. Атыхэтэаны, акыр дгэакит, иаггыльцсахит 1000 маат. Убри ауал архынхэра сан шыкэсыла дшаҕыз даҕын... Аспирантура анхсыркэшоз еипш акэхап, луал шэаны далгеит, саргы ахааназ еилыскааит шэашья шамам ан лхақ...

Аспирантура сталан санаа, сан лгэыргьарей лылагыркэеи ааилацэеит, уаб дахьзарауааз хэа... Уи усоуп дшыкоу иахьагы, итсьыжыз сусумтак анылсырбо, уаб дахьымзеит хэа, лгэыргьара лхы ахылбаауеит.

Нас еспхынра Москвантэ санаауаз, сан дсыкэшан дысцылон, дсыкэшан амџа сыкэылтцон, аха иаха-иаха иуадаџхон сымџакьыра, иахьей-уахей сныхтэ азцаара, арахь луал шэамкэа икан... Насыцны, абри апроблема апстазаара ахата иазбеит. Ишца хэа шэцаауазар, есышыкэса знык акэын санаауаз, цхныла, санцоз сан ашътэ шьны, сныхэаны амџа сыкэылтцон, хгэылацэа, ххабла хэсеи-хацэеи иааиуаз, аспирантк иахасабала, амџа хара укэлоит хэа, ирылшоз апара хамтас исыртон, уи сара сзы мџакэцаган, цстазааран. Рџапхья схырхэоит сара арт скытауаа, схабла, здунеи зыцсаххьюу рыпсаца лашааит!

Москватэи сыпстазаара алагамтаз даҕа цьашьатэыкгы калеит. Аспирантура сталаны, Тхына санаа, акытсовет аихабы Аполлон Думаа папка дук иагэыламзо арра сгаразы аапхьарақэа аасиркит. Сара ауниверситет сшаалгаз Москвака сцеит, аха, асовет аамтазтэи азакэанкэа рыла, арра схызгаанза аспирантура аталара азин сымамзаарын. Уи аганахьала, аспирантура сахьталаз цэгьюурак казцаз азэы сиџызан. Акытсовет аихабы убас ижья-жью иааигозаарын араион арратэ военкомат, аспирантура сталаанза арра сывигарц азы. Нас Очамчыра сыҕетыганы санцагы, Москва даҕа шыкэсыбжак авоенкомат ахь сцэырымцзеит, анемец бызшэазы акандидаттэ минимум стиаанза. Уи ашьтахь ауп ани ацьяшьятэы хэа сызџу аныкалазгы. Москва сара сахьатанакуаз арратэ военкомат аҕы санней, аурыс офицер авоенком иахь симан

дыһналеит, иара уа сагышыһынцсылеит. Стол дук дахатәоуп амни хыхь зызбахә схәоз, ауниверситет аҗаларахь сҗанынас-хоз, аҗныш еицш, сымға иангылоз зынзаск иеицшыз, гәагла итәыз кыртүа җаастак, уаф кәаз-баапсык, аха ацшык...

– Уабатәиу, узмилатда? – ихәеит.

– Сапснытәуп, сапсыуоуп, – схәеит.

Уиакәеит, акресло ианымзало итәаз ауаф еикәызза ама-тапшы еицш дытҗкеит:

– Апсны хәа акгы ыказам, уара укырттәылатәуп, апсуа хәагы азәгы дыказам, уара уакыртүоуп! – ихәеит.

Саргы сеилашәазаны (саб игәыжәла сымамы), – Мап, сара сақыртүазам, сапсыуоуп! – схәеит.

– Уажәраанза уабаказ, арра уцахьазар акәын! – хәа дхәаит.

– Уажәраанза сзымааз аспирантура сталеит азоуп, – схәеит.

Нас сымназгалаз аурыс офицер адта иитеит гәгәала: – Иахьатәкьа, Афганистан, иаха амца ахьаку дшәыштыуеит! – хәа.

Афганистан усқан аибашьра иацскымтан. Уинахыс документла сеибытан аурыс офицерцәа арра амға сыкәырцеит, архәтаҗы снанагаанза исыздыруамызт, аха Афганистанка схы дмырхазеит... Исгәалашәоит, шыжын, арра саныргоз аены, азеицшынхарта акынтә Валентин Кәагәаниеи Омар Маани снаскьаргеит. Жәаба-жәаба маатгы сҗыба итарцеит.

Арра схызгон ақалакь Владимир иазааигәаны, Москванза ф-саатк рыла унеиуан. Зны Валентин Кәагәаниа иаргы саргы хнапхгафы Виктор Гацак исзифыз асалам шәкәы иманы арра сбара днеит. Сгәырғьара хәаа амоуит Валентин данызба, Виктор Гацак исзифыз атекст санапхьа. Арра иахшәыз ацәарпхага (ателогрейка) еицш сгәы арпхеит, атцарахьы, аспирантурахь исыхеит...

Аспирантура сантала, сызҗыпшуаз сытцарадырратә напхгафы Виктор Гацак иакәын. Ипқааны иусушыа збон. Насгы сара, даара иааигәаны дысзыкәан акынтәи (иалкаан сыгәра

игозшэа збон), исеихэоз рацэан. Иаххэап, Вильниуска афольклортэ материал системала аихшара иазкыз асеминар ахь ханцоз-ханаауаз, адэыҕбаҕы купек хайцататэан. Атцх хҕеит, хмыцэаҕеит. Иара ишизхаз сзеитеихэон, афольклортцаара дшаланагалаз, иыызцэа, ирцаоцэа, ирызкны атарауаа дзеицшразар акэу... Адунеи аҕы зегы иреихау арцааы – аицэажэа-роуп. Уи сара исынасыцхеит Москва...

Снапхгааы дунеихаан симырэхэацызт. Уи иара иметод акэын. Адоктортэ диссертация сыхьчахьан, Анкара им-апысуаз конгресск акынтэи схынхэын, ателефон санизас, «усгэацхо салагеит» хэа сеихэеит. Уи сара сзы пырран. 55 шыкэса сыртыхьан усқан.

Снапхгааы идагы, зыхьз адунеи иадыруа атарауаа хрылан уа Адунеитэ институт аҕы – Сергей Аверинцев, Павел Гринцер, Вадим Кожинов, Иури Боров, Сергей Неклиудов ухэа реицш икақээз, афольклор акэшаҕы – Алла Алиева, Уздиат Далгат, Лидиа Астафиева, Валентина Бахтина, Анатоли Кудиаров ухэа.

Сара аыызцэа рзы, ауаа рзы, шамахамзар, цэгьала исыкэҕеиоит. Амшын агэыр алауршэыр цшаашьас иамои? Убри иааызоуп москватэи ацэкэырцара. Ауаа, ахтыскэа еилапата-ны иахьеилоу, сцаны кафедрак аҕы апышэара астароуп. Ара ауниверситет хантало жэларык хтынхацэа гылоуп, уа азэгы дыказам. Схала сахьцоз оныцкала сыҕеыргэгэон. Анцэа дсыцхраарц сихэон, дагысыцхраауан. Сара еснагь мчык сыхэон... Амч агэра згоит цэгьала – адунеи, апсабара амч, Анцэа имч. Москва апхья саннагаз, ақалақь азааигэара Никольское хэа иахьашьтоу Борис Цьонуа ауада сахьыо-неи-цаз апшэмапхэыс, сан леицш, схэы ампахьшыы акэыршаны илцэахуан, сыфра-сапхьаразы атагылазаашьа ссир сылтеит. Машэыршэа сзыниаз ауаа (машэыршэа акгыы камлозаап...) сымааҕы иаацэоушьяртэ исыызцэахеит, магиатэ аатрақэак калейт... Аха уртқэа хтышыа змам мазақэоуп...

Шьта сышьтахька санхьацшуа усшәа избойт, Москва ацара аныстоз, сдырракәа раастагы, цсабарала Анцәа иситаз ауафрей аусура ацәымаашьарей иаха ацьжәара рыман хәа. Урт рыфбагы сыцхраауан. Дара рышьаталоуп адырракәагы шсауаз. Ууафызар, адырракәагы иаха иуцааиуеит. Ууафымзар, урцафгы игәеитойт, егыртгы ирбойт. Икан аамтакәак, Адунеитә литература аинститут афольклор акәшафы, сусумта хәта-хәтала ианахәацшуаз, ахәшьара анартоз. Акәша алахәылафцәа чыдала, хазы исыдтәаланы, «абас кауцар еигьуп» хәа исацәажәон. Уи гәыблыла икарцон, сыгәра ргон. Убри даара исыхәеит. Сыпстазарафы Адунеитә литература аинститут залскаауа, убра аус зуаз ауаа абас уафрала иахьысыкыз азоуп. Иара аинститут афы икоуп убри афыза «ахауа». Уи традициахейт. Иахьа уи атрадициа аикәырхара иаха иуадафхейт, аха уеизгы макьана ус иааргойт. Иара акәшафы ацара анахцозгы, адырракәа анхархауаз, ацәажәара сацәыпхашьон, еиуеипшым аусумтакәа анеилдыргоз, Виктор Гацак аспирантцәа заа хирцәажәон, адоктортә диссертациакәа ирыхцәажәозаргы, хара аусумтакәа хайтон, хгәаанагаракәа хирхәон. Виктор Гацак ифыза аазаф сикәымшәазац. Иахьа сара саспирантцәа рфгы иара иаазашьа аасырцшырц сафуп.

10. Шәдиссертация атема иңалыишәхи?

Стема ашьтыхрафгы азцааракәа мацымкәа икан. Хыхь ишысхәахьаз еипш, аспирантура сталара хымз шагыз сцейт Москвака, Ленин ихьз зху абиблиотекафы аус зуан. Убыскангы Шоҭа Салакаиа Москва амцан, Переделкино апсшьяртафы дыкан, убрантәи сгәы камхарц азы ашәкәкәа сзиоуан, исымаз азцааракәа ртак каицон. Аспирантура санталоз Борис Цьонуа (ипсата лашааит!) иашьак иахасабала даара дсыцхрааит. Сахьыфналашаз сзицшааит, Адунеитә литература аинститут афы, атәым бызшәа акафедрафы снейгейт, анемец бызшәа сәахьазыкацашаз сзицшааит. Ара Апсны дсыздырзомызт иара, аха уа Москва цәгьала дсыцхрааит.

Шота Салакаиа иоуп Виктор Гацак напхгафыс дсоурц азы ацабаа збаз. Еибадыруан дара. «Уара напхгафыс уиоур сҕахуп» хэа иеиҳэеит. Дақэшаҳатхеит. Азанаат азы апышээратэ комиссиагыы хантэафыс иамаз Виктор Гацак иакэын. Стема аепос ишазкхоз Шота Салакаиаеи иарей ирызбеит. Виктор Гацак иусумтақэа акыр аепос иазкуп. Сдиссертация аныхсыркэшозгыы ахқэа рыхьзқэа рыцсахит. Виктор Гацак стема аидеология иадхэаламкэа иҕахын, аинститут анапхгара ус ируамызт, аха ҳа хтэы каҳцеит. «Ацсуа нарттэ епос: асиужетқэа рсистема, апоетика, аиҕартэышыа» хэа стема шыақэыргэған. Аҕара саналгоз – 1989 шықэсазы – СССР хымбгалацызт, аха уахь ахы хан. Ускан адиссертация ацхьатэи адакьақэа рҕы, хымпада, ианырцон «сытцаамта шыатас иамоу амарксистэ-ленинтэ идеология ауп» хэа. Аха сара истахымызт, иагьасмырбазеит, Виктор Гацак ари сыгэагыра имбазшэа каицеит, игэацхазаргыы калап.

11. *Владислав Арзынба оппонентс дышһашадоуи?*

Сара диссертациязы аоппонентцэа ханрышьтала, акандидат хэа Татяна Агапкина далырхит. Шэара шэҕы икада хэа снапхгафы дансазтцаа, рыхьзқэа еикэысыпхьазеит. «Арзынба далаххып» ихэеит иара. Атоурыхтэ тцаарадыррақэа дырдокторын, аха нартаа репос ала аусумтақэа иман. Татяна Агапкина ахьчара амш аены дақэымшэеит, нас Танзилиа Хаджиева ахпатэи оппонент хэа дкарцеит.

1989 шықэсазы акэын. СССР Апарламент Аизара ду мөапысуан, уи далахэын Владислав Арзынба. Адиссертация анысхьчоз аены СССР Апарламент акынтэ шыапыла днеит хинститут аҕы. Адиссертациатэ хеилак алахэылаоцэа деицгэартэит – теитыпшла, дыррала... Сусумта ахэшыара ҳаракы аиҕеит (ирецензия аибашыраан изгэышыеит...). Абас, ус ухэар калозар, Владислав Арзынба сытцаарадырратэ мөа ааиртит, ипшьеит. Уинахыс ҳаишызцахеит иарей сарей. Даара гэыблыла дысзыккан, бла царыла дсыцклацшуан. Убыскангыы нартаа

репос академиатә тыжьра акацара халагахъан, аспирантура станаты лассы-лассы дысзасуан, убри атом аикэыршәара азцааразы (арахъ иахъанзагы икацам). 2004 шыкәсазы Москва Адунеитә литература аинститут ағы адоктортә диссертация анысыхъчозгы даара адгылара ситеит (гәыла-цсылагы финанслагы); акымкәа-обамкәа сытцаарадырратә проекткәа (Артур Аншба ифольклортә нцамтәкәа, нартаа рхәамтәкәа аа-томкны, Санкт-Петербург абаза материалкәа рыцшаара ухәа...) иара иажәа, иара ицахәара, иара иеилкаара рыцуп. Владислав Арзынба сзызирхәыцыз аускәа, адырракәа рацәоуп...

12. *Аибашьра шәара ишәцәалазыз, ишәцәалаблыз рацәоуп. Иуадашәызма атцәарадыррахъ ахынхәра?*

Аибашьра иалаблит сышәкәы-сбыгышәы, схәыцракәа згәылаз, изныз зегы. Ахацшәа ахы ларханы уасыр, коу-коу хәа абжы мгои, убри сафызан. Снапылашәыракәа блит хәа агәра згазомызт сыла иабаанза. Шьта икастцой? Аусура сызлалагой? Убыскан сеикәзырхаз хәа икоу аибашьра ашьтахьтәи амшкәа рзы ауаа азәыкны иахъейдгылаз, Ацсны шыкәыргылатәуп, ацстазаара шыкәыргылатәуп хәа иахъхәыцуаз ауп. Убас иказ Владислав Арзынба ихшышәцак, ибжы сеикәнархон. Аха аусура алагашәа смоуит. Сгәаанагарала, сыпстазаарағы икалахъоу зегы иреицәоу убриоуп. Атцаарадырра – сара сыпстазаара акәын. Уаха даеакы салагарц сгәы итазамызт.

Владислав Арзынба иара дахьтәаз ахыбрағы типография хәычык кайцахъан, снапылашәыракәа обә ртыжьразы убра ишьтан. Акъаад рацәаны еилажыын, убра снапылашәыракәа ркынтәи жәбака дакы сыпшааит аибашьра ашьтахь. Игәагыны аналара сцәыцәгъан. Ашьтахь зны, Роман Аргәын иғы, хтипографияғы, сахънеиз, – Ара унапылашәырагы ыкоуп, – ихәеит, – упаккакгы ыкоуп, – ихәеит.

Иааган иааситеит папка дук, аибашьра калаанза еикәсыршәаз, Артур Аншба ифольклортә нцамтәкәа згәылаз

аобатэи апапка. Актэи атипография мац ағы икан, аобатэи апапкагы еикэхеит. Убри сыман сцеит аоныка. Сара анаукахь сзымхынхэыр каларын, убри анапылашыра сымбазтгы. Уи ашэкэы иагыз акынтэ абжоуп еиташьякэсыргылаз. Атекстқэа ркомментарикэа еикэхеит. Сыцшэмацхэыс акыпцхьшыа лдыруеит акэымзар, акгы сзыкэацэаэомызт. Нас аиташьякэыргылара салагеит, Артур Аншба иахэшыа Емма Анш-пца лахь сцо-саауа (амаланыкэа сыман ускан). Убри анаукахь сыхынхэра иацхрааит. Артур Аншба инапылашырақэа, ус ухэар ауазар, пэцазаарак рыхтнысцеит. Сара сзаазаз, сцарауаоны сказцаз убарт реицш икоу еиуеицшым сыпроектқэа роуп. Уи санағыз избон макыана исзымдыруаз шмачмыз...

Нас, 1997 шыкэсазы, Архыз санца, Черкесск абиблиотекағы зыда цыхэа сымамыз шэкэкэак рымсхит. Убринахыс салагеит ғыц ашэкэкэа реизгара, сбиблиотека аиташьякэыргылара. Аха уахь сцаанзагы сеикэзырхаз Виктор Гацак иоуп. Москвака хазлацоз хамазамызт. Ицараны иказ чкэынак ила Виктор Гацак иахь ашэкэы зэит, «сыцсы тоуп, аха сбиблиотека блит» хэа.

Абри акы уцэызыр, исзыцшаауазар хэа ушашьтало еицш, сара исыцшаауеит хэа сақэгэыгуан. Аха, абри даара ихараку атла уалкыаны, уцсы антахалак еицш акэын сшыказ. Асалам шэкэы оны исзааишьтит. Убри ашэкэы санацхьа, сыцсы танэцеит. Зыбжы сахауаз снапхгабы исзааишьтуаз ашэкэкэа рылоуп анаукахь ахынхэра сшалагаз. Иааишьтыз ажурналқэа ғыц атыцра иалагеит, убарт афольклортцаарағе ускан иказ сдырбеит, уахь схьадырхэит. Виктор Гацак иоуп еитахгы анаукахь сеитахьазырцшыз. Уи ахынхэра даара ихьантан...

13. *Аибашьра анцозгы атекстқэа ранцара шдағеымыз?*

Анцара сағын, уи табыргуп. Аибашьра афольклор даеакы иузадкылазом. Сара игэастарц стахын, аибашьраан адоуха апсы тоу, итаму, афольклор шығеио? Адиктофон сыман,

аха скассетақәа мачын. Абыргцәагы срацәажәон, иаххәап, Сергей Цәышба, ианыстаз мачзам ускан. Абцъар, ацъацханы анакәахцоз, ианакәаххуаз, аибашьра ацәахәахы санцоз, атыл ағы акы санағыз сдиктофон сыцын (убриоуп Акәа иалзгаз), аканыстцон. Уи еикәахп хәа сыкамзи. Икоуп даға хтыс хадакгы. Сара саншьа, Руслан Қәталиа, аибашьра аналагоз сахьынхоз иказ санцамтәкәа зныз скассетақәа сзеикәирхеит. Убартгы, хымпада, сыцсы ныркылеит, аха сызлалагаша сыздырамызт. Абас еицылаз рацәоуп. Сара уажәшьта атцаара сакәытцуеит хәа сыкан, аха урт ахәыцрақәа Анцәа ицышьаны хара имцеит. Шыкәсык акара акәахп ус сахьыказ. Зегьакоуп, улыскангы аибашьраан ианыстаз атексткәа рыхылаара сағын.

14. *Шәышьақәгыларағе шәытшәмаңхәыс тыңс инылкылои?*

Ихъантоуп уи ахәара... Зны-зынла слыцәгәауеит, аха лыда псыхәа сымазам – сусурағы цхыраафык, текстологк лахасабала, насгы фызак лахасабала исыдылтцо ацъабаа даара ирацәоуп. Икалап, лара лказшьақәа рғы апхәа иргылатәызар лычхара...

15. *Убри лказшьа дырны дыжәгама?*

Игәастахьазаргы каларын. Хәпстазаара еилахцаанзагы лказшьа бзианы издыруан. Дхагамкәа-дпагьамкәа, ачхара лыманы дшыказ здыруан. Ларей сарей зегь рацхәа иргылань хайфызцәоуп. Лара сусумтәкәа дрызхәыцуеит, итсыжьуа ашәкәкәа цәгьала дреигәыргьоит, лгәы рыладууп. Апхьарағгы лхатәы стиль лымоуп. Атекст акьыцхь азырхиарағы апышәа ду лоухьейт – аа-томкны икоу нартаа репос зкьыцхьыз, еицазкьыцхьыз ауафь! Акьыцхьра акәым, урт атомкәа аус рыдулара аетапкәа зегьы рғы дсывагылоуп.

Ларей сарей хәхьейцшым рацәоуп. Сара сконсерваторзам, ағыцра стәхуп. Ашьыжь сшыфәгылаз, исылшозтгы, зегьы

рхы иқэсыргылон. Ағыц ада хэшэы сымам. Сусумтағы сней-
аанза акэшамыкэша исырцқароуп. Лара мап, лара дышиа-
шоу аус дазнейуеит. Уи иаха дконсерваторуп. Акы ануцсахуа,
акы анеитоуго лзычхазом. Аха шыта леанлыршэеит, лымч
шымхоз лбеит. Икалап, хахьеибачхауа убри хахьеипшым
иабзоуразаргы. Хаипшызтгы иаха еицэхон. Сара иғыцу
акы, «мыждарак» касталароуп. Хэычрак сылоуп, убри саана-
гоит, сыонытқа хэычык дтатэоуп. Убри ихы иташэар, абрахь
цъара симан дцоит. Зны-зынла убри «ахэычы» сахьыго,
иакэым шыкоу шыздыруагы, сиццоит. Ауафы асолдат диеи-
пшны истахым. Еснагы аипшызаара зычхазом. Алирикатэ
хьатрақэа касымцар ауам.

Ағыц сацэшэазом, аметод ғыцқэа, атема ғыцқэа... Сте-
мақэагы еихарак аконференциакэа рғоуп иахьиуа. Ауафы
ирғиаратэ мөа сахцэажэозаргы, апхьаза акэны икастоз-
шэоуп ишызыоуа. Уафы ишимбац, ажэакала. Уи сара сзы
зегь реиха ихадароуп. Уафы ишимбац, уафы ишимахац, уафы
ишыкаимцац. Сара сытцаамтақэа итегы ирацэхон, убри-
афыза аказшы «баапс» сымамызтгы. Уи аказшы сара ис-
тэыцэкьоуп. Сычхара цэгьоуп, аха, сгэанала, есымша сеи-
пшны сыкам, сғысыпсахуеит. Саныхазыноугы ыкоуп. Да-
ара ихадароу – агэаг сылазам, сусумтақэа рғгы, аусурағ-
гы, апстазаарағгы. Схэычы лакэзааит, дағэзэы иакэзааит,
ауафы иихэогы икаитцогы еиқэшэозар стахуп, уи акы, «ба
– икаитцо дазыразны, дазхэыцны икаитцалар стахуп, ус баша
акэымкэа, акы ахэо, атцакы аманы. Убри даара пату акэыс-
цоит. Аха уи измыркацо аккалар, хымпада, деилыскаауеит.
Цэгьала исцэымгуп ауафы санитиуа. Сашьталаны ашыоу-
ра сзалагом, амала исхаштзом. Сөыза санитиуа зычхазом.
Сытцаарағгы, снапхгаратэ усурағгы, сырцарағгы истаху
уафы ишыкаимцац ауп, ағыцрақэа стахуп, аха уи ианалымц-
уагы рацэоуп, изыхкьогы аамта мачны иахьсымоу акэзар
калап. Иаххэап, ауниверситет азы арцагатэ цхыраагзакэа «ба-
хца сгэы итакуп, аха аамта азымхара ыкоуп. Астудентцэагы

аспирантцәагы сызларычхауа хәа сара ишызбо – сгәы иҗоу ауп исхәо. Сөызцәагы сзырчхауа убриазакәхап. Аҗыза хатыр икәысцоит, схы сҗиуеит иара изы. Аха ус сыззыкоу ауаа ра-
цәаҗам.

16. *Амайура шәказшьа аҗсахма, анырра аналтама?*

Академиаҗы санааи, амацура ирацәаны аамта шуцәа-
го гәастеит. Аха сара амацура хыкәкыла, схы-сыпсы аҗа-
ны сашытазам. Амацура аҗхәа исоуит хайбашыра (1992–
1993) калаанза Ацсуа институт аҗы афольклортә лабора-
ториа анаасыртыз. Аха, Владислав Арзынба избамтала,
Ацсуатцәаратә институт аҗарауаҗ-мазаныкәгаҗ хәа саны-
карцанахыс, уи уажәшьта даҗа мацурахеит. Сара еснагь
аҗхәа исыргыло атцәарадырроуп, аҗиароуп схы иҗоу, сгәы
иҗоу. Смацуракәа рәҗы атцәарадырра иахәаша акәын сы-
зҗыз, иахәагы ус сыкоуп. Ацсуатцәаратә институт адирек-
тор ихатыпуаҗ хәа саныкалагы, аамта рацәаны исыцәон,
аха, иаххәап, аинститут ахызала еипыларак ахь сҗаргы, ад-
ныхәаларагы кастон, ажәахәгы кастон. Иахәагы аконфе-
ренциякәа рахь санцо, ажәахәгы кастоит, Академиа иахәа-
ша азцәаракәагы шытысхуеит. Амацура уажәы пасеипш
икам, иаха аамта сцәагоит, уи збоит. Сара ахаангы сөыз-
цәа рыҗныцка смацурауаҗха сыкам. Амацура сымамшәагы
сәыкастар калом, хәарада, аха сахынхаланы сыказам. Ца-
быргуп, атцәарадырра аиҗкаараҗы сызлагаз кастар стахуп,
уимоу, иансырмыцхәуагы ыказар калап, тәамҗахә сымам,
аха аилкаара аныкамло угәы канажыуеит, амала уи уаан-
намкылароуп, уцалароуп...

17. *Шәара еиқәшәыришәеит аа-томкны икоу нарҗаа
рхәамтақәа. Уи аус шәаҗуижьҗеи акырышықәса йуеит. Аб-
риакараамта шәшадхало аханатә ижәдыруазтҗыгы шәала-
гозма?*

Владислав Арзынба иажәа хадарахеит нарҗаа рхәамтақәа
томла ртыжыра аҗалагалараҗы, насгы аханатә аа-томк хәа

сыкамызт. Виктор Гацак симаазахьазтгьы, атекстологияҕы алагала ҕыцқэа, уимоу, аартрақэа сзымдыруазтгьы, иаармарианы икастон. Салгеит шысхэоз ицэырцуаз рацэан, узқэымгэыгуаз. Атекстологиятэ еилагарақэа рацэан. Апаспорт, атекст, акьыцхьра, айтакьыцхьра. Насыцны, аа-томк рҕы аханатэ исыдгылоу Наала Барцыц-цха абжынтцамтақэа бзианы ихылшылаауеит. Уи аус лара лыда сзайааизомызт. Шьта сырццактэуп, аха сара урт рзы сгэы тынчуп, итыцхьоушэа срыхэапшуеит. Иахьсырххаз дара ирзеицэамхазеит. Иззеицэахаз апхьао иоуп, макьана имоуц, акэымзар, иаха-иаха ишьакэтэоит. Сара урт атомқэа Апсуа хэынткарраҕы, апсуа культураҕы зеицш камлац цэырцраны срыхэапшуеит. Иара саргьы сыпстазаараҕы сус хада, сапццамта хада акэхеит... Арт ршызцаа абакақэа змоу ажэларқэа рацэаоам. Урт иргэылоу атекстологиятэ ҕыцрақэа даеа тыжкымтак аҕы иузыцшаазом.

Абас ишыуадаохо здыруазаргьы салагон. Сара аус ицэгьоу алоуп сшалаго. Уимоу, ишымцо пысшэоит заанаты. Ишымцо пысшэаанза ишцо аҕы сызнейзом. Аха убри ишымцо анцысшэо, амоакэа сыпшаауеит. Сара ацарацара пхасшьазом, исзымдыруа, апхьа инаргыланы сзанаат аҕы, егырт ахырхартақэа рҕы. Аконференцияқэа рҕы сара сзы рацхьа игылоу адырра ҕыцқэа роуроуп. Иагысоуеит. Убарт сыдыскылонацы – апотенциал сймоуп хэа сгэы иаанагоит, хаамтазтэи царауаоуп хэа схы сыпхьазоит. Сзанаат иатцанакуа азцаараҕы аамта сақэымшэозар пхашьароуп. Зегь реиха ихадароуп – адырра ҕыцқэа. Сыпсы тоу, итаму пысшэоит. Ашыза сышишьтоу еицш, арцаоҕы сишьтоуп. Сеиха здыруа ибжыы сахар, идыррақэа збар стахуп. Даара бзиа избойт сзанаат аҕы акорифеицэа, иара убас, аҕарацэа, ихэыцуа аспирантцэа рзызырфара.

18. *Аепос ада икоума иалкааны шэгэы зызцо даеа жанрк?*

Ажанрқэа рганахь среиҕырбойт ацэыуарақэа, ашэирақэеи аныхэарақэеи рритуалтэ, ркьабзтэ контекст иалымхкэа ры-

мазақәа рыцшаара. Даеакала иухәозар, афольклори атрадициатә культуреи еицыртәу ажанрқәа, азцаарақәа рыгтцаара.

19. Иахьа шәггәы иалои хәа ауафы дшәазйәауазар, шшәхәои?

Уажәазы саспирантцәа шәдиссертациақәа ахьышәмыхь-чац сгәы иалоуп. Убри аамта сазыцшуп. Шәмонографиатә усумтақәа ртыцра уажәшьта иаамтоуп, Анцәа исирбап хәа-гы сгәыгуеит.

2020

4. АТЦААРАДЫРРА АИҶКААРА

4.1. АПСУАТЦААРАТӘ ИНСТИТУТ ИАЗКНЫ (еиуеицшым ақәгыларақәа рахьтә)

1

Зегьы ирдыруеит, ахәынтқарраҕы уи ахәынтқарра иашьа-гәыту ажәлар рдоухатә, рфилософиятә традицияқәа, рбызшәа, рфольклор, рлитература, ртоурых, ретнография ухәа, чыдала хшыөзышьтра ртахуп. Ус ианыкамла, иара ахәынтқарра ахата аказаара уашәшәырахоит, анарха мачхар калоит. Абарт адоухатә зцаара дукәа ирызкуп уаанза АбНИИ хәа хзышьтаз, Апсны атцаарадыррақәа ракадемия Д.И. Гәлиа ихьз зху Апсуатцааратә институт. Мачк акәзаргьы, хашьтахька хаахьяцшны хинститут ахышьтра хнанцшылар, хабла иаахгылоит цсра-зра зкәым Апсуа институт атрадиция хазынақәа.

Аинститут ахата ашьақәгылара адхәалоуп 1922 шықәсазы еиҶкаахаз «Апсуа наукатә еилазаара». Убриаахыс уи акырынтә ахьз цсаххахьеит: 1925 шықәсазы – «Апсуа бызшәеи алитературеи ракадемия» хәа, 1930 шықәсазы – «Апсуа бызшәеи алитературеи рнаука-тцааратә институт» хәа, 1931 шықәсазы – «Атәылаҕацәттцаара иазку апсуа наука-тцааратә институт» хәа, 1935 шықәсазы – «Апсуа культура аинститут» хәа, 1950 шықәсазы – «Абызшәеи, алитературеи, атоурыхи Апснытәи ринститут» хәа.

Аинститут ашьақәгылареи аҕиареи ртоурых аҕы, акомментари хәа акгы рыцымцакәа, иалскаар стахын абарт ахьзқәа: Дырмаит Гәлиа, Самсон Чанба, Андреи Чочуа, Нико Марр, Симон Басариа, Арсен Ахашба, Виктор Кәыкәба, Михаил Трапшь, Лев Соловиов, Зураб Анчабазе, Царбеи Бжьаниа, Кәатиа Шьакрыл, Гьаргь Зизариа, Шалуа Иналца, Баграт Шьынкәба, Хәыхәыт Бҕажәба, Иури Воронов... ус закабы! Арт ахьзқәа символхеит хәпсуа доухатә культураҕы, хнаукаҕы, иаaidкылан хәпсуа хәынтқарра ашьақә-

гылараҕы. Икамзар калап агуманитартэ наука иацанакуа, хажэлэр рҕахэы зхэо иарбанзаалак тцаамтак Ацсуа институт иахылымтцыз, иацнамтаз, анс акэ, арс акэ иадхэалам, иакьымсуа. Ацсуа хэынтқарра аинтеллектуалтэ гэата акэхейт Ацсуа институт. Ари традициахейт уажэшьта. Уи ус шакэу иахагы иарцабыргуейт ххэынтқарра иахьатэй Ахада ихата-рагы: Владислав Арзынба ацхьаза иргылан дцарауаоуп, напхгарагы айтоит Ацсуатцааратэ институт.

Ирзейкэырхома нас иахьа, ирзейхахауама абри ацсуаа ринтеллектуалтэ хэыштаара жэйтэнатэ аахыс иаауа атрадициакэа? Изейцшрои Аинститут иахьатэй аилазаашьа, аструктура, ахьрхартэ хадакэа, атематика, иара убас – ацарауаа ртагылазаашьа?

Аинститут иамоуп анаукатэ кэшақэа аабеи алабораторикакэа хцей. Иахьазы аинститут еиднакылоит 67-оык ркынза ацарауаа. Урт рахьтэ 10-оык – анаукакэа рдокторцаа, 36-оык – анаукакэа ркандидатцаа. Арт апышэа ду змоу, чыдала иазыкцоу ацарауаа хра злоу атемакэа аус рыдырулоит. Анцэа ицьшьаны, макьана ихамоуп ацарауаа быргцаа, икоуп урт ирышьтанеиуа абицарақэагы. Аха, рыцхарас икоу, зегь реиха зхьцхьазара еицоу ацарауаа ҕарацаа роуп. Еиуейцшым атэылақэа рҕы ацара зцо, аспирантура иахьысуа ыкоуп, аха уртгы рхьцхьазара рацэам. Сгэанала, зыцшра камцакэа хинститут аҕы иаарттэуп аспирантура акэша. Ххы иахархэа-роуп хцарауаа дукэа, хказацаа рпышэа.

Хинститут аус хада – наунагза иаанхо, псра-зра зкэым, теориала ишьатарку афундаменталтэ пцамтакэа рыкатцароуп. Аха урт раццаразы, рынагзаразы алабораториатэ казшьа змоу аускэа даара акрыкоуп. Абрака зегь рацхьа игылароуп еиуейцшым анаукатэ экспедициакэа техникала реикэыршэара, рымоацгара азцаара. Еитасхэахуейт, ари зегь реиха ихадароуп иахьа. Избан акэзар, шықэсырацэала хцарауаа ирцшаауаз, ианырцоз аматериалкэа ргырак, ргыракмоу, еихангы, ишыжэдыруа, айбашьра иахцэалазит. Икан аамтак хацсуа ин-

ститут ағы афольклортэ нцамтақэа реизгара, ишырхэо еицш, ѿ-напыкла ианыркыз, ианапскымтаз. Убас еиґахқыроуп иа-хьагы абри аус, уимоу, иахьа еиґагы игэґэаны. Аамта цшуам, хжэытэра аазго хбыргцэа иаха-иаха имачыѿхоит, ицшаам археологиатэ материалқэа иаха-иаха ацытэа рыкэлоит.

Хгуманитартэ наука абарт иахьатэи ареалтэ тахракэа иры-кэыршэан икацоуп 1997 шықэсазтэи Аинститут атцаратэ тематикагы. Ихацыркуп апсуа-қыртуатэ еибашьра атоурых аѿра. Аинститут зѿу егырт атемақэа иреиуоуп: Апсуа быз-шэа академиатэ грамматика аѿра, апсуаа рфольклор амате-риалқэа том рацэала атыжьра разырхиара, апсуа литература атоурых аѿра, апсуа бызшэазы еиуеицшым ажэаркэа реикэы-ршэара, апсуа бызшэа адиалектқэа рытцара, атопонимикатэ материал аизгара, апсуаа рматериалтэ культура, апсуа казара, апсуа етнография, антропология, адемография ухэа рызцаа-рақэа.

Хинститут атцарауаа азэырѿы еиларыгзоит Апсуа универ-ситети Арцаѿра-гцааратэ институти рѿы аусура. Урт рнапы рылакуп иахьа акырза ирѿыцтэу арцаратэ программакэеи арцага шэкэкэеи реикэыршэара, рыѿра.

Иахьа ххэынтқарра аиташьақэыргыларан абызшэа, атоу-рых ухэа ирыдхэалан имѿапысуа апсахракэа зегы хинститут анапы ицнажьюеит: атерминқэа реитагара, рышьақэыргыла-ра ухэару, алфавит арѿеира ухэару, апсуа календар ухэару, Апсны ахсаала ухэару...

Аибашьра еилгеижьтэи Аинститут имѿацнагахьеит акым-кэа-ѿбамкэа еиуеицшым анаукатэ конференциякэеи аиуби-леитэ сессиякэеи. Сгэанала, апхьака урт аконференциякэа рымѿацгара ибзиан иазхэыцтэуп, ирѿыцтэуп. Иаххэап, Ша-луа Инал-ица, Гьаргы Зизариа ухэа ирызку апхьарақэа хэа анаукатэ форумқэа мѿацгалатэуп, хреспублика антыцтэи атцарауаагы аапхьаны.

Хинститут аусура ахырхарта хадакэа ируакуп ашэкэ-тыжьра азцаара. Аибашьра аахыс итхажьхьоу аусумтақэа

шмачымгы, уи азхо хэа икам. Ирацеоуп атыжъра иазыр-хианы ихамоу ашэҕкэа, еитэтыжътэу аусумтакэа. Ара хал-шаракэа даара ипсыҕеҕеит, хреспублика аекономикатэ та-гылазаашъа иахъяны. Даеак акэым, сара схата, Аинститут ацарауае-мазаныкэгае иахасабала, ихыымзгысшьоит аи-башъра зхабар ыкамкэа иналазыз ссыза гэакъа, абаеатэра ссир злаз атоурыхтцаеа ҕаза Витали Бытэба итынха, ац-суаа хтоурых азы акырза зцазкуа иусумта уажэраанзагыы иахъхазтмыжыыц.

Ас сналас-ааласны сызлацеаежэаз хинститут ахырхарта ха-дакэа иахъа даеакала ирызхэыцтэуп, Аинститут аҕашаеи алабораториаеи русура аструктура даараза ирфеыцтэуп. Ара шэкы-зкыы зцаара еиласоуп. Аха урт хазы ирзаатгы-латэуп, аамта рацеагыы ртахуп. Уажэы акызацеык истахыз, Ацсуатцааратэ институт аежэйтэтеи атрадициакеа мац-мац еихахауа ишаанаго азгэатара акэын.

Иахъахмырштуазароуп иахъа ххэынтқарра зтаку ама-цеаз ацарауаа еынтэынгыы ишырныцшуа. Ганкахъала, иха-моуп анаукатэ блокада: ххэынтқарра антыцтеи анаукатэ цеыртцакэа рызбахэ шхахауа ус хэанхэахла ауп. Ацара-уае ианитаху дцаны иитаху аматериал дацхьартэ, ибартэ, иитаху анаукатэ конференция далахэартэ атагылазаашъа ыкам. Даеа ганкахъала, ацарауае ихэтоу ауалафахэы иауа икам. Шэазхэыц, иахъа 1997 шықэса лацарамза хтагылоуп, хара хинститут ацарауаа иарбанзаалак академиатэ еазарак иакэымшэе, имизертэу руалафахэы 1996 шықэсазтеи жьтаа-рамзатэи ауп ироухъоу. Сатамыз, аха ацарауае шеишықэсеи итаацеа зланыкэигаша ихала мацара иааирыхлар акэеит. Убри иалагзаны иелароуп есымша дзыдтэалазарц ахэтоу анаукатэ усумтакеагыы. Сыгэра жэга, даара иуадаеуп мышкы – ацеагэара, адырсаены – атцаара. Аха иахъазы ари хреалте пстазаашъа акэеит.

Ус шакеугыы, уи сара аеыртцшзараз исхэом, хинститут ацарауаа ргэы кахан итэазам. Иахъаап, хацсуа наука апатри-

арх, хбырг Хэыхэйт Бҕажэба ихата, аҕарацэа реицш, иусура макъана ицкзам. Убри агэра унаргоит, иага удафэра хартэгы-лазаргыы, ххьяақэа хшыриааиуа, аҕеицш лаша шхамоу.

1997

2

Иаххысыз ашықэс азы Ацсуатцааратэ институт 80 шықэса ахыцит. Абри аамта иалагзаны Аинститут иарҕеиахыоу атэы схэоит хэа уалагар, итнажъхыоу аусумтакэа мацара реиқэыцхьазарагыы шэкэык азхазом. Аинститут, иара ахыз ахата ишахэо еицш, ахыкэки, ацакы хада – атцаароуп, апсуаа рбызшэа, ртоурых, рдоухатэи рматериалтэи культура атцаара, абарт азцаарақэа рзы ифундаменталтэу аусумтакэа раццара. Абарт аусумтакэа шыатас икарцон апсуаа руаажэларра-политикатэ кэпараҕы, урт лашарбагас, мөакэцагас ирыман ианакэзаалак.

2005 шықэсазгыы Ацсуатцааратэ институт абарт атрадиция цаулақэа еиханахауан, атцаарадырра хаамтазтэи аҕазара аҕазааигэатэразы амөакэа апшаауан, избан акэзар, апсуатцаара иахьатэи хаамтазы даҕаа мөакэак, методкэак, форма ҕыцкэак азыцшаатэны избоит.

Иахьатэи хатцаарадырратэ сессиа еихшыаларатэуп. Убрианы абрака иамҕан исыцхьазоит Ацсуатцааратэ институт 2005 шықэсазтэи аусура алтшэакэак иааркьаҕэзаны шэырдырра.

Ижэдыруеит, ахэынтқарра – ахэынтқарратэ бызшэа амазароуп. Апсуа хэынтқарра ахэынтқарратэ бызшэа – апсшэа – атцаараҕы, аус ауртэ акацараҕы хэы змам ацакы рымоуп еиуеицшым ажэаркэа. Ари аганахьала даара ицэыртца дууп хэа исыцхьазоит шықэсырацэала аҕьабаа зыдбалоу апрофессор В.А. Касланзиа «-томкны икоу ишэкэы «Ацсуа-аурыс жэар» атыцра. Апсуа бызшэа атеориязы лагала дууп академик Л.П. Чкадуа-цха лышэкэы «Ацсуа бызшэаҕы акацарбатэ жэахырҕеиаара». Иара убас, Ацсны атопонимиказы аусум-

та бзиаза тижыт афилологиатэ тѝаарадырракэа рдоктор В.Е. Кэарчиа, «Ацсны аѝоурыхтэи хэамѝазтэи аѝопонимиа» хэа хьзыс иаманы.

Академик Гь.Кэ. Шамба ишэжэы «Ажэытэтэи Акэа» хэѝ-нықалақь 2500 шықэсазтэи аиубилеи амѝацгаразы акыр имѝақэѝаганы избоит. Академик О.Хэ. Бгажэбеи апрофессор С.З. Лакобеи еицырѝуа Ацсны аѝоурых азы арѝага шэжэы ажурнал «Ашколи аѝѝазаареи» адақьақэа рѝы акьыпхьра иалагеит. Ацсны аѝоурых ажэытэтэи аерман хьѝхьрѝақэа рыла иѝиѝаауан абаѝхатэра бзиаза злаз, айбашьраан хабарда ибжэазыз хэқэла В.Ф. Бытэба. 2005 шықэсазы Аинститут «Атѝаарадырратэ тынха» асериала иѝыѝит ари аѝарауаѝкэрахьымза итынхаз иусумѝақэа еидкьыланы.

Аинститут ахьрхарѝа хадақэа ируакуп атекстологиатэ усура. Аракагы иаххысыз ашықэс азы хѝарауаа аихьзарақэа аадырѝшит. Жэаѝа-томкны икало аѝсуа жэлар рѝаѝыѝтэ рѝиамѝақэа рахьтэ иѝыѝит ѝ-томк: академик С.Л. Зыхэба еиқэиршэаз «Аѝсуа лакэқэеи» афилологиатэ тѝаарадыррақэа ркандидат Ц.С. Габниа-ѝха еиқэлыршэаз «Амифологиатэ хэамѝақэеи алегендақэеи». Атекстологиатэ усура иалѝшэахеит афилологиатэ тѝаарадыррақэа ркандидат В.Ш. Аѝзба еиқэиршэаз, аус здиулаз М.Л. Ахашба ирѝиаратэ тынха згэылоу ѝ-шэжэык. Хэѝсуа доухатэ культураѝы иѝэырѝра бзианы икалеит академик М.Т. Лашэриа иеиѝагамѝаны «Ауасиат ѝыѝ» аѝсышэала аѝыѝрагы. «Аѝсуаа рдоухатэ культура адақьақэа» ахьзуп афилологиатэ тѝаарадыррақэа ркандидат В.А. Кэағэаниа еиуеиѝшым аамѝақэа рзтэи иусумѝақэа еидькьыло ишэжэ ѝыѝ.

Аѝсуа казара атѝаараѝы еиуеиѝшым аусумѝақэа тижыт аказаратѝаара адоктор, апрофессор А.Хэ. Аргэын: Михаил Мархолиа, Анна Аргэын-Коношок, Владимир Кэакэасқьыр ухэа рырѝиаратэ мѝақэа ирызкны. Аказарахь иатѝанакуеит, иара убас, афилологиатэ тѝаарадыррақэа ркандидат А.Р. Гэым-ѝха лышэжэгы «Иван ѝамшьыгэ-иѝа Лакербаиа».

Убас акыр ирацоуп хинститут ацарауаа ионы, еикэыр-шэаны итрыжъыз ашәкәкәеи астатиақәеи. Урт зегъы реикэыц-хьазара ара иатаххарым.

Аинститут ахырхарта хадақәа ируакуп атцарадырратә експедициақәа. Урт рымәацгарагы имачымкәа ауадаәрақәа ацуп. Иаххысыз ашықәс азы ҳархеологцәа қәғиарала имәапыргеит еиуеипшым аекспедициақәа. Арака иазгәатәтәу, арт аекспедициатә усурақәа активла рхы рыладырхәуа иалагеит москватәи археологцәа, арт ауеицурақәа алтшәа бзиақәагы рымоуп. Аекспедициа еицымәапыргеит, иара убас, хетнологцәеи москватәи Аетнологиеи антропологиеи ринститут аузуоцәеи. Имәацган афольклористцәеи, аетнографцәеи, абышәатцааөцәеи злахәыз акомплектә експедициа. Иара абрака иазгәастоит, аекспедициа ахьымәапысуаз абжыуатәи ақытақәа рҕы, Очамчыреи Гали рраионқәа рҕы, анапхгаөцәа хусура даара ишахатцгылаз. Иалкаау хшыөзышьтра атәтәуп мшыннырцәтәи хашьцәа рахь атцарадырратә експедициақәа реиҕкаара. 2004 шықәсазы ихацхаркыз ари аусура 2005 шықәсазы иахзацымцеит. Сгәыҕеит, сынтәагы ацхьакагы ари аус еитцыххап хәа, избан акәзар, мшыннырцә икоу хажәлар рдоуха хара аарцә икоу хдоуха иахәтакуп, урт еицымкәа изхатәаахазом хатцаамтақәагы хажәлар рхатагы.

Иаххысыз ашықәс азы Ацсуатцараатә институт имәапнагеит хреспублика ахәаакәа иртыгамыз атцарадырратә конференциақәа цшьба. Аинститут ацарауаа рылахәын Прага, Москва, Санкт-Петербург, Владикавказ, Адлер ухәа имәапысуаз Адунеижәларбжьаратәи аконгрессқәеи аконференциақәеи. Уака икәгылаз хцарауаа изырыргон хтоурых цәулеи хатрадициатә культуреи. Хәцхьака ишьтоуп сынтәа Ацсуатцараатә институти, Ацсуа хәынтқарратә университети, Амрагыларатәи аинститути еицымәапацгаран икоу Адунеижәларбжьаратәи аконференциақәа өба.

Ацсуатцараатә институт аҕы, иара ххәынтқарра зегь аҕы, иактуалтәны иаанхоит атцарадырратә кадрқәа разырхиара

азѣаара. Ишдыру еипш, атѣарауаѣ изанаат дѣахан ишьѣихуам, уи иаазара аамѣеи, аѣбабааи, афинанскѣеи маѣымкѣан иаѣахуп. СССР анхыбгала (ѣара апсуаа уи иаѣзаѣлеит айбашьрагы), апсуаа егырт атѣылакѣа рѣы аспирантура, адокторантура изырхымсуа, азингы алшарагы рымамкѣа иаанхеит. Убриазы, атѣарауаа рабиѣараѣа реимаѣараѣы иѣалаз авакуум ахартѣааразы, Апсны атѣаарадырраѣа ракадемиа еиѣнакааит ахатѣы аспирантура. Уи аспирантура апѣятѣи ашьаѣаѣа, адиссертациаѣа рыхѣара уажѣшьѣа иаѣбарѣахеит. Цабыргуп, ѣауаажѣларраѣы иѣоуп ари аус агѣра зымго, скептикла иаѣаѣшуа, Апсны аѣныѣѣа атѣарауаѣ изѣар ѣамлоушѣа изыѣѣазо. Стѣанала, уи шѣатанкыла ииашаѣам, апсуа ѣарауаѣ хатѣра апсуа аспирант еиѣагы еигыны диааѣоит. Даѣа зѣаароуп, атеориатѣ литературей ахыѣѣырѣаѣеи рзы егырт аѣѣынѣѣарраѣа раѣ аныѣѣараѣа реиѣѣаара. Хымѣаѣа, даѣа ѣѣынѣѣарраѣаѣак раѣ атѣара зѣарѣ иѣо имѣа кѣѣым, иѣѣраатѣуп. Даѣаѣала иухѣозар, атѣарауаа ѣараѣа раазараѣы Апсны аѣныѣѣатѣеи Апсны анѣыѣѣтѣеи аформаѣа рыѣбагы ахарѣѣара рзутѣуп. Абраѣа иаѣшьны исѣѣарѣ стѣахуп, атѣарауаѣ иаазара даара имариам, аамѣала иугозар, 10–15 шыѣѣса зѣаху акы шакѣу. Сара агѣра ганы сыѣоуп: ѣара ѣѣынѣѣарра шѣатѣс, ѣаѣрас иамоу ѣбызшѣеи, ѣѣоурыхи, ѣкультуреи, иааидкыланы ѣдоухаи роуп. Убри зѣо агуманитарѣтѣ ѣѣаарадырраѣагы иалѣау аѣылаѣшра рыѣатѣуп ѣѣынѣѣарра анапѣгара аганаѣыала. Уи ус шакѣхогы саѣѣашьом.

Апсуатѣаара уатѣтѣи абиѣара раазара азѣаараѣы иѣаѣаароуп Апснытѣи аѣѣынѣѣарратѣ университети Апсуатѣааратѣ институти реимаѣара, русеиѣура, абаѣхатѣра змоу астудентѣа ралѣшаара, амѣа иаша рыѣѣѣара. Даара агѣыѣра ѣамоуп аѣѣаанырѣѣ еиуеиѣшым аѣалаѣѣѣа рѣы атѣара зѣо, аспирантура иаѣысуа ргырак апсуатѣаара иазыхынѣыш ѣѣа. Ари агѣыѣра еиѣагы ишьаѣнарѣгѣѣоит Апснытѣи аѣѣынѣѣарратѣ университет аѣы изныкымкѣа имѣапысѣыоу аѣараѣа рконференѣиаѣа.

Ибзиан иазхэыцтэуп хцарауаа ҕарацэа, хаспирантцэа ртеориатэ зыкацара. Урт аазалатэуп адунейтэ тцаарадырра иахьатэи асазара иакэшэо адырра рыманы, хажэлари ххэын-тқаррей уатэтэи рымш, хразкы цхьака агаразы.

Иатаху хэа сгэы иаанаго рахьтэ иахадароуп: агуманитартэ тцаарадыррақэа рахь иааиз аҕар рхы агэра дыргара, аиҳабы-ра абицара иатцанакуа атцарауаа рахьтэ ахылацшра шрымоу дырбара. Даҕакала иухэозар, уатэтэи Зизариа, Инал-ипа, Трацшь калашья рымам иахья абри азцаара иалкаау анапад-кылара анамоу. Апсуатцаара амсаҕы амч ҕыцкэа реидкыла-ра, насгыы атцаара шмариа усым, уи упстазаара зегь азум-кыр, улцшэакэа шыпсыҕехо аҕар разырхэыцра даара иатахуп. Цабыргуп, хара иахьазы атцаара иатаху зегьы еикэшэаны ихамам, аха уи зегьы хауаанзахаҕы тэашья хамам, иахья ибжыхо атыцкэа рацаахар, уатэы урт хартэаашья рмоур хэа сацэшэоит.

Агуманитартэ тцаарадыррақэа апсышэала рырҕиара аз-цаара аитазхэыцра хымпадатэиуп. Апсшэа анхэынтқарратэ бызшэаха, апсшэа ахархэара амазароуп атцаараҕы. Сара издыруейт уи шака удаофра ацу. Аха цсышэала атцаара амса икэлатэуп, хатала аҕазкра атахуп, ус анакэымха, ххэын-тқарра ахакэитра нагза анаиулакгы, бызшэада, апсыз азы зцабаз аипш хаанхар калоит. Иахгэалахаршэап аракагы икацоу ашьаҕақэа шмачым. Афилологияҕы иаха ирацэоуп апсышэала иоу аусумтақэа, икоуп ацоурых аҕыы апсышэа-латэи аҕышэарақэа, иаххэап, М.М. Гэынба, Гь.Кэ. Шамба, Гь.А. Амчба, В.Л. Бигэаа русумтақэа.

Апсшэа алшарақэа ыртбаатэуп атцаарадырратэ практи-каҕы, уатэтэи хапсуа хэынтқарра абызшэа апсышэахарц хтахызар.

Иаххысыз ашықэс азы Апсны атцаарадыррақэа ракаде-миахь алхрақэа рҕы хцарауаа пшьык академикцэахейт, азэы академия алахэыла-корреспондентхейт. Пшьык хца-рауаа русумтақэа рзы иранашьяхейт апхьаза акэны иапцаз

Гь.А. Зизариа ихъз зху ахэынтқарратэ премиа. Цшьоык аѣарацэа аспирантура италейт, насгыы азэы акандидаттэ диссертация лыхъчейт.

Ишаабо ейцш, арт афакткэа ирхэоггы мачым ейуейцшым абипарацэа ирыцаркуа хцарауаа реицагыларакэы. Аха арака макъаназы азцаарацэа мачымкэа ихамоуп. Хцарауаа хатэрацэа рахьтэ иаапсаз, ичмазаохаз калеит, урт ирыцназгаша, ирымыздаша аѣарацэа раазара ус имариам. Зықэра нейз хцарауааи ѣыц иааиз аѣарацэеи ацхыраара ртахуп, хара халшарацэа макъаназ имачуп. Ари аганахъала, ааигэа хтэыла ахадара атцаарадырратэ ѡзарей атцаарадырратэ хъзи змоу хцарауаа руалафахэы мацк иахъышьтырхыз, хаспирантцэа рыстипендия иахъацыртцаз даара гэхэхала ихадахкылоит. Гэхэхала ихадахкылоит акэым, излазбо ала, уи хара убаскак хаигэыргъейт, дара апара хзоузыжъыз рхатакэа иаацъаршьо акынза. Ишпацъарымшьо – Апснытэй академик ѡ-нызкъ маат иауазар, урыстэылатэй академик 40 нызкъ маат иауейтеи.

Ацарауаа ртеориагэ зыкацара айзырхара азцаара иадхэалоуп хинститут зкэу атцаарадырратэ еймадарацэа рымѡагы. Аракагы икацоу кэнушьо икам. Апсны ацхъатэй апрезидент, академик В.Г. Арзынба ибзоураны, адунеи аѣы ейцырдыруа Амрагыларатэй аинституту, Апсуатцааратэ институту, Апснытэй ахэынтқарратэ университети аицхыраарей аусейцурей рзы айкэшахатра хабжьоуп. Убри аѡыза айкэшахатра хабжьахцейт, ейхаразак уа аус зуа апсуа царауаѡ афилологиагэ тцаарадыррацэа рдоктор В.А. Бигэаа ибзоураны, Адунеитэ литература аинституту харей. Убас, Урыстэылатэй атцаарадыррацэа ракадемия иагэу егырт аинституткэеи (Археология аинститут, Аетнологиеи антропологияи ринститут ухэа), Нхытц-Кавказтэй аинституткэеи, Апсуатцааратэ институту русейцура хацыркуп, инхаз уи ицегь артбаарей арцауларей роуп.

Апсуатцаараѣы ихадароу проблеманы икэгылоуп атцаарадырра айѣкаара азцаарагы. Ари азцаара ѡ-хэтак аманы

избоит сара. Акы – ацсуатцаара ахата аиҕаара, иахья иактуалтәу атемақәа рышьтыхра, урт атемақәа рынагзаразы аусура маншәалан ашьақәыргыллара, иатаху ианатаху апшаара. Иобахаз – агуманитартә тцаарадыррақәа иахья даҕа теориатә ҕазарак рҕахуп. Атогалитартә система иалцыз ацсуа гумани-тартә тцаарадыррақәа ироуз аметодологиатә хақәитра ииашан ахархәашьазы амҕақәа цшаатәуп. Ишыжәдыруа еицш, апсуатцаараҕы аиашақәара азин аныканыз аамтазы аиаша-қәара згәагьыз ддырзуан, ма рцәахәақәа ирыцклапшуа иры-шьтан. Ацсуа царуаа дукәа шыоукгы, рытцаарадырратә идеакәа алеикәдырхарц азы, усқантәи ацензура иацәарц азы, марксизм аклассикцәа рцитатақәа рхы иадырхәон. Ика-лаз уиоуп, ҕыц иахзаатыз атцаарадырратә хақәитра алала-ра, атагылазаашья аҕыцра, апхьатәи амҕақәа ргәатара ауам, иаххысыз аамта цкьа хазымхәыцкәа. Даҕакала пхьака цашья ыкамшәа збоит сара. Арака, абри ажәытәи аҕатәи казарыла реицшьраҕы, макьана изызхәыцым, икатцам даара ирацәоуп. Ацсуатцаараҕы акәым, иара пасатәи аидгыла аоныцкагы агуманитартә тцаарадыррақәа амарксисттә идеология макья-на инагзаны иацәымцац.

Сара сахьахәапшуа, Аинститут есышыкәсатәи атцаарады-рратә планқәа рышьақәыргылашья мац-мац ипсахтәуп. Иаха аеффе́кт аман избоит (атцарауаҕ изгыы апара зшәо ахәынтқар-разгы) апсуатцаара иактуалтәу азцарақәа рзы апроектқәа рышьақәыргыллара, убри амҕала аусура алагара. Хәтакахья-ла, абри аформа иалагамтоуп ухәар калоит ацсуа нарттә хәамтақәа «Евразиатәи ажәларқәа репос» асериаҕы ртыжьра апроект. Апроект Ацсны атцаарадыррақәа ракадемия апрези-диуми ххәынтқарра Аминистрцәа реилазаареи адгылеит, аус адуларагы хаҕуп. Убас, хинститут атцарауаа гәыцҕык ацсуаа ртрадициатә культура аиқәырхареи азыргареи рзы акырза зтазкуа апроект ашьақәыргыллара иаҕуп. Аус адырулоит, иара убас, ацсуа тоурыхтә тцаарадырра аҕиара ахәынтқарратә про-грамма. Мышкызны ххәынтқарра азхәыцып, иагьақәшахат-

хап хэа сыкоуп ацсуатцааразы агуманитартэ фонд атцара. Уи акырза иацхрауан атцаарадырра проект формала аѣкаара.

Иазгэататэуп даѣакгы, аиаша ххэар иаха еигьуп, хинститут атцарауаа русура алцшэа бзиақэа, ифундаменталтэу апроектқэа, ашэқэқэа ареклама рызушьа, рзыргашья цкья хақэшэом макьяна. Аха атцарауаа иаша ахатэ реклама ақатцаха имам, иахэтангы ипхьазом, насгы Аинститут макьяназы ахатэ сайт амам. Убри иахкьозар акэхап хауаажэлар рыоныцка «Ацсуатцаратэ институт иканатцазеи?», «Ацсуа университет кыр иацсоума?», «Ацсуа академия акраанагома?» хэа зны-зынла иныцыа-аатцыоны, маза-аргама иуахало ажэақэа. Урт ажэақэа ртак ақатцара атахны исыпхьазом, аха дара штацгэыдоу хэтакахьала иахьатэи хатцаарадырратэ сессиагы ианыцшуеит хэа сыкоуп.

2006

3

Ацсны атцаарадыррақэа ракадемия Д.И. Гэлиа ихьз зху Ацсуатцаратэ институт 53-тэи Аихшьаларатэ тцаарадырратэ сессиа апхьаза акэны имсапахгоит адунеи аѣы зегь реиха икэыпшу ахэынтқарра ѣыц аѣы, зхьыпшымра азхатцоу Ацсны. Убри зегьы гэык-цсыкала ишэьдсныхэалоит!

Асессиа аартуа, 2008 шықэсазтэи Аинститут атцаарадырратэ усура зеипшраз ахэара ссадсырхалар стахым. Уиазы акырынтэ аихшьалақэа кацтахьеит. Шэьхшыа рзысшьтырц стахуп, хинститут, ххэынтқарраѣы тыпц иааннакыло азгэатаны, уи пхьакатэи аѣиаразы аамта ицэьрнаго зцаарақэак.

Аха усгы иаахгап цифрақэак. Хинститут атцарауаа иахьысыз 2008-тэи ашықэс иалагзан 120 иреиханы усумта трыжыит. Урт рахьтэ 10 шэқэқэоуп, Москва итыжьыз амонография «Ацсуаа» убрахь иналатцаны. Аинститут имсапнагеит еиуеипшым атцааррадырратэ конференцияқэа хца. Хцарауаа рхы рыладырхэит Москва, Суздаль, Махачкала, Владикавказ,

Нальчик, Маикоп, Пиатигорск, Волгоград ухэа имџацысуаз еиуеипшым атцаарадырратэ форумқэа. Иалкаан иазгэататэуп џыцьа аетнологцэа акандидаттэ диссертациақэа шырхьчаз, насгьы хцарауаа хџык Апсны атцаарадыррақэа академия ишалахэаз, даеа хџык Гь.А. Зизариа ихьз зху ахэынтқарратэ премиа шранашьахаз.

Абарт афактқэагьы ирхэоит Апсуатцааратэ институт ацарауаа атрадиция ду шхамоу, уи аихаҳара амџагьы хшықэу.

Апсуатцаараатэ институт, ишыжэдыруа еипш, ҳацсуа хэынтқарра иахэтакуп, хажэлар руаажэларра-политикатэ кэпара ишацу иацуп, ххэынтқарра доухатэ хьтхьртас иаман ианакэзаалакгьы. Ус икан уажэраанза, ацхьакагьы ус акэхоит ишыкало. Убриазы иухэар калоит, ххэынтқарра ахата ихартэан ухағы иузаагом Апсуатцааратэ институт агны хэа. Апсуаа рыхдыррағы уи ипшьоу акы иаџызоуп, ус иагынхоит. Ақыртуа-апсуа еибашьраан Аинститут ахьбра рыблит, аха уи адоухаи амчхареи еикэхеит. Аинститут ахықэки хада шыкац икоуп иахьагьы. Уи апсуаа рбызшэа, ртоурых, иаaidкылан рдоухатэи рматериалтэи культура шьатанкыла атцаара, азыргара ауп. Абарт азцаарақэа рзы апсуа царауаа иапырцоз ифундаменталтэу аусумтақэа шьатас икартон ҳауаажэлар рхақэитра-политикатэ кэпарағы, урт мџақэцагас икан ианакэзаалак. Абри аганахьала ҳара хинститут уникалтэуп, даеацъара иузыпшаауам иацназго, иара иашьашэалоу атематика змоу тцаарадырратэ усхэартак.

Аха абри ахықэки анагзаразы, адуней ағы агуманитартэ тцаарадыррақэа даеа џазарак ахь ианхало аамтазы, апсуатцаара тцаарадырратэ хьрхартак ахасабала арғыцрақэа даара иатахны избоит, иахьа уи даеа мџақэак, методқэак, даеа контекстк атахны икоуп. Иаха-иаха иубартахо иалагеит атематикатэ планқэа рышьақэыргылазы нахьхьынтэ аахыс иаауа аформа шьта ипсахымзар шамуа. Иахьа излакоу ала, атцаара активла иағуғьы атцаара иакэьтхьоугьы руалафахэы еипшуп. Ари ас иньжьтэым, атцаарадырра аиғкаара

аформа ҕыцкэа азыцшаатэуп. Апсуатцааоҕоа рыхшыо еи-
лацаны иахья хатцаарадырра, ххэынтқарра иатаху анарха
змоу хырхартақэак шыақэдыргылароуп. Сара сахьяхэацшуа,
Апсуатцааратэ институт ахырхартақэа рҕы ихадараны избо-
ит абарт азцаарақэа:

1. Афольклортэ, аетнологиатэ, абызшэатэ материал аизга-
разы аекспедициақэа системала рымоацгара. 1997 шықэса раа-
хыс Аинститут ацарауаа Апсны аоныцқа акомплектэ експе-
дициақэа моапыргоит. 2004 шықэсазы хобык афольклористцэа
Тырқэтэыла инхо апсуаа рҕы аус хуан, антцмта бзиақэагы
каҕцеит. Аха уи азхом, уах лассы-лассы имоацгалатэуп аекс-
педициатэ пшаарақэа. Агэыцра хамоуп сынтэа инаркны арт
аекспедициатэ усурақэа хажэлар рхыцхьазара иаха иахыра-
цоу Тырқэтэылан асистема рыман еиҕаахап хэа.

2. Апсны аоныцқа археологиатэ експедициақэа рыццара.
Атыхэтэантэи аамтақэа рзы арт аекспедициақэа иаха-иаха
рымҕахак дыртбаауеит, урыстэылатэи археологцэеи апснытэи
археологцэеи русеицура иабзоураны.

3. Еиуеипшым атцаарадырратэ форумқэа Апсны рымоац-
гара, иара убас, егырт ахэынтқаррақэа рҕы имоацысуа
аконференциақэа хцарауаа рыҕерылархэра. Ари азцаараҕгы
атыхэтэантэи аамтазы еиха алтшэа бзиақэа аахарцшуеит.

4. Апсуатцааратэ институти егырт Апсны аоныцкатэи,
иара убас, Апсны антыцтэи аинституткэеи рырҕиаратэ еима-
дарақэа иаха-иаха рырцаулара, агеография артбаара. Арака
иалкаау атыц амоуп, хымпада, Апснытэи ауниверситети
хареи хаимадара, хусеицура. Ари азцаараҕгы аинститут
апышэа мацзам – Москуеи Нхыц-Кавкази ихашьяшэалоу
аинституткэеи хареи аикэшахатрақэа хабжьоуп, хусеицура-
гы хацыркуп.

5. Апсуатцаара ахырхарта хадақэа рзы, иаххэап, атексто-
логиазы, апсуа бызшэа ажэарқэа, апсуа фольклор атексткэа,
алитературатэ, абыратэ тексткэа, Апсны атоурых, аетноло-
гия, археология, аказара, апсуа енциклопедиа ухэа ирызкны

еиуеицшым атцаарадырратэ проекткэа рышыакэыргылары. Еихаракгы абри апроекттэ знеишыа ҳацсуатцаара зырҕыцуа, изырҕио хырхартоуп. Арака аҳэынтқаррагы еиуеицшым афондкэагы рылшара ахархэара атахуп. Маҷ-маҷ Ацсуатцааратэ институт аеазнакыроуп акыр зпазкуа амилаттэ тцаарадырратэ проекткэа раццара, рынагзара. Ускан еиҕеаахоит еиуеицшым азанааткэа змоу атцарауаа злахэу аамталатэи арҕиаратэ гэыцкэа. Ас ианыкала, аҳэынтқарра апара знато иаайдкылан аинститут акэымкэа, арҕиаратэ гэыцкэа ракэхоит. Уи иаха атцаарадырратэ еффеќт шаиуа агэра шэсыргоит. Уиазы Ацсны анапхгареи Аинститут анапхгареи рыхшыо еилацаны, апроекттэ системей уажэ икоу асистемей реиҕыбааразы иреиҕу формақэак ирзааироуп. Убаскан ауп Аинститут аҕы ихамоу атцаарадырратэ потенциал инагзаны аус анарухо.

6. Иахагы иуадаоу зцаарахеит ашэкэтыжра аус. Хтыжыртаҕы иахкыпхыуа ашэкэқэа зегы ирныпшуеит атцаарадырратэ редакция шхамам. Аинститут аҕы аредакциатэ кэша аахартижытеи, хымпада, иаха еиҕхеит атцаарадырратэ напылаоыра аус адулара ахатабзиара, аха атыжыртаҕы ианней нахыс аамта рацэа цоит, агха ҕыцкэагы цэырцуеит. Зегы иреиҕын хазы атцаарадырратэ тыжырта еиҕеаазтгы. Насгы макьаназы хара ххэынтқарраҕы еилкааны изыкамлеит агонорар азцаара. Убри азбараҕы ибзианы еиодыраатэуп ашэкэыоои атцарауаои, урт русқэа шыатанкыла ишеицшым иазхэыцтэуп. Аха макьаназы иахдыруа ахэпсақэа ашэкэыооы игэаанакарала ишеиҕеаау рныпшуеит.

7. Ххэынтқарраҕы апсшэа атагылазаашыа ззымдыруада! Убриазы даара иахэтоуп хэа сгэы иаанагоит апсышэала иоу атцаамта бзиа алкаашыак, азгэаташыак ҳақэшэазтгы. Насгы Ауниверситет аҕы аума, Аинститут аҕы аума, ичыдоу абаоҕхатэра змоу ауаа (урт рацэаоым уеизгы) ичыдоу ацхыраарагы ртахуп.

Сцэажэара хсыркэшарц стахуп Ацсны анапхгарагы Академия анапхгарагы (урт иреихау Анцэа ида уао дхамам) ишрахауа акырынтэ исхэахьоу гэаанагарак ала. Ацсны агуманитартэ тцаарадырракэа ҕиарц азы, адунеи аҕы икоу аҕазара иазааигэахарц азы даараза иатахуп ххэынтқарраҕы хазы агуманитартэ тцаарадырратэ фонд апцара. Асеицш икоу афонд, аханатэ имачхаргы, нас иаха-иаха аҕартбаарын, алагалеи алтшэеи аныкалалак ашьтахь. Избан акэзар, сгэанала, хацсуа хэынтқарра ахаҕера шыатас иамоу, апсуаа хазмырҕашьо ихамоу, хацсабара анаҕс, хбызшэеи, хтоурыхи, хдоухатэ традиақэеи роуп. Убри акынтэ, хацсуа хэынтқарраҕы иприоритеттэу атыц рымазароуп, хмилацтэ идеиа иахэтакны иказароуп апсуа агуманитартэ тцаарадырракэа.

2009

4.2. АПСНЫ АТЦААРАДЫРРАҚЭА РАКАДЕМИА ИАЗКНЫ

(еиуеицшым ақэгыларақэа рахьтэ)

1

Сгэы ишаанаго ала, иахьа атцаарадырра апроблемақэа ххэынтқарраҕы иприоритеттэқэаны иказароуп, избан акэзар, атцаарадырра ахата хреспублика адоухатэи аекономикатэи ыырҕыцразы ихадаразоу ахытхыртакэа ируакуп.

Хаамтазы атцаарадырра арҕиаразы хреспублика анапхга-ра икарцо адгылареи атцарауаа инарыгзо аусуреи иаха алтшэа рыманы икалон, ахэынтқарра аихабырагы Атцаарадыр-рақэа ракадемиагы «Атцаарадырреи ахэынтқарратэ тцаа-радырра-техникатэ политикеи рзы Апсны азакэан» инагзаны хақэныкэозтгы. Убас икаларц азы, ма убри иашьашэалоу атагылазашьа хазааигэахарц азы, даара ихымцадатэины из-боит Апсны атцаарадырра арҕиаразы аконцепция апцара. Уи еицыкарцар акэхоит Апсны Аихабыра реилазаареи Атцаа-радыррақэа ракадемиеи. Убра ианырцштэхоит Апсны акаде-миатэ тцаарадырреи ауниверситеттэ тцаарадырреи ртематикатэ стратегиақэа, рыприоритеттэ хырхартакэа. Анаос атцаа-радырра иаиуа иалагоит ахэынтқарратэ заказқэа (аҕатақэа), ус аусура атцарауаагы ашыцылоит.

Атцаарадырра уатэтэи ацеицш агэатараҕы иаацэырцуеит зегь реиха ихьаау, ихадароу, иагыыхантоу азцаара – акадрқэа раазара. Арака, хымпада, Академиагы уи иатцанакуа аинститутқэагы ирылшо зегь карцар акэхоит. Уажэнатэгы Академиа апрезидиум аҕы ихацхаркхьеит аспирантуреи, акандидаттэи, адоктортэи диссертацияқэа рыхьчареи ирызку азцаара ҕыцқэа. Аракагы хаамтеи хтагылазашьеи ирнаалаша ҕазарак хазкылсып хэа сыкоуп. Абри азцаараҕы Академиеи ххэынтқарратэ университети русеицура зынзаск еизааигэа-хароуп. Сгэы ишаанаго ала, захьынцъара, хара хҕы иахагы

– алектор бзиа дцарауабызароуп, атцарауаф бзиагы – длекторзароуп. Убри аимадара шыатас иаиуроуп атцарадырразы абафхатэра змоу афар ралцшаара, амфа иашагы рыкэцара.

2014

2

Ацсуа академия аилазаара 2014 шыкэса хра злоу алтцшаакэа аманы ихнаркэшеит.

Ацсны атцарадырракэа ракадемия хацыркын, сынтэа Ацсынгы Ацсны антытцгы зиубилеи нартбааны иазгэахто, Ацсуа хэынтқарра фыц ашыатаркфы Владислав Арзынба, ххақэитратэ еибашыра шааилгаз фымз рнафс (1993 шыкэса, цхынчкэынмза 12 рзы) итижыз Ауслқа ашыатала, Ацсны атцарадырра еифызкаауа, имфақэызцо еилазаарак ахасабала.

Академия иацанакуа аинституткэа рахытэ тоурыхла еихабуп 1840 шыкэсазы ихацыркыз Аботаникатэ институт, зегы иреитцбуп 2012 шыкэсазы еифаахаз Аекологиаатэ институт, насгы аинституткэа рхыцхызара иарту асистема аманы иаанхоит. Иаххэап, даара иатахны икоуп ххэынтқарра арф-иаразы Академия асистемафы Аекономикеи азини ринститут апцара. Уиазы хгэаанагаракэа еикэшэоит Ацсны анапхгарагы Академия апрезидиумгы. Иахызы Аинститут айѝааратэ усқэа хрызхэыцуеит.

Академия апрезидиум, иара иацанакуа аинституткэа анапхгара ахырынатэ адагы, закэанла иадцоуп Иреихазоу аттестациатэ комиссия (ВАК) афункциакэа.

Ацсуа академия 18 шыкэса ахытцит. Ари аамта иахнарбеит икацоу шмачым, аха ипсахтэу, ирфыцтэу шырацэоу, насгы хыхь-хыхыла акэымкэа, шыатанкыла. Убри азгэатаны, 2014 шыкэсазы Академия апрезидиум айѝааратэ усура еихарак ф-хырхартак аманы икан. Акы – Академия азин-нормативтэ документкэа рырфыцра, раццара. Фба – Академия асистема афинансқэа азоужышыа амеханизм азнейшыа фыцқэа азыцшаара.

Актэи ахырхартала аус адахулеит Академия Ацкаццэа (Устав) ҕыц, аспирантуреи, адокторантуреи, адиссертациатэ хеилакқэеи, атцаарадырратэ ҕазара аташьеи рзы ацкарақэа цшьба апахцеит. Иара убас, акандидаттэи адоктортэи дипломқэа рмакетқэа хархиеит. Аҕбатэи ахырхартала Ацсны Ахада иадминистрацияҕы, Афинанскэа рминистрраҕы, Апарламент аҕы акыр айпыларақэа, айҕцэажэарақэа мҕапахҕеит. Атцыхэтэаны еиҕкаан Ацсны Ахадеи Академия атцарауааи реикэшэара. Насггы атцарауаа русура апара азшэашья формак ахасабала Академия аоныцка иапахцеит Атцаарадырра аҕиара афонд, уи аусушьазы Ацкара, афонд ахеилак.

Арт айҕцэажэарақэеи Афонд апцареи еилыкка иахдырбеит, ганкахыала, ишьтыху азцаарақэа рҕы Академия аинициативақэа Ацсны иахьатэи ахадара еилкаарала ишрызнейуа, ишрахауа, даҕа ганкахыалаггы, арака макыана акыр изыцхэыцтэу, еилкаатэу азцаарақэа, аколлизиақэа шырацэоу.

Сара излазбо ала, иахья Ацсуа хэынтқарреи Академиеи рыбжьара апрогматикатэ еизыказаашьяқэа шыакэгылароуп. Убриазы ихадоу шыаҕахоит, уажэнатэггы иалагатэхоит, Ацсны атцаарадырра аҕиара 2030 шықэса ркынза иназо ахэынтқарратэ программа аора. Апрограмма ианыцшуазароуп иарбан тцаарадырроу Ацсуа хэынтқарра иаха иатаху. Анаҕс, Академия иатцанакуа аинститутқэа ртематикатэ планқэа инерциала, ахатэы инициативала (акэты иалшо акэтаҕь хэа) акэымкэа, системала, хэынтқарратэ знейшьала, хықэкылатэи программала, проектла еиҕкаахоит, атцаарадырра апара азшэашьяггы, астимултэ факторқэаггы шыатанкыла рҕырыпсахуеит. Убасканоуп ххэынтқарра аргыллара, арҕиара, академиатэ институтқэа, ажэала акэымкэа, усла, аналитикала ианатцагыло.

Абас еиҕкаарала атцаарадырра агранттэ системала апара азшэараҕы, сгэанала, Ацсуа хэынтқарра анапхгара иавагыларц ахэдоуп апсуа бизнесггы, ибиуцьеттэым ахыцхыртақэаггы, шыоукы-шыоукы уиазы уажэраанза икарцахьоу шмачымггы. Ғырцштэык ахасабала иаазгарц стыхын абри амҕаҕы аба-

за меценат, атцарауа, ааигэа Апсны атцарадырракэа академия ахатыртэ лахэылас иалху Мусса Екзексов иусура. Уи ауаа апсуа-абаза бызшэакэа рырѝиара, хтоурых, хатрадициакэа рмырзра реалла апара азишэоит. Академиеи иарей ѝыц иапшыахгаз хусура алтшэакэа шэахарц шэыкоуп анаоска. Уи иѝыцшуа апсуа бизнес-уаа калап хэа сгэыгуеит апхьака.

Еитасхэоит, Апсуа академия асистема лтшэа бзиала аус аурц азы ипсахтэу, ѝыцла изызнеитэу азцааракэа рацэоуп. Убарт рахьтэ зегь реиха ихадароу апроблемакэа руак – Апсны аоныцка атцарауа ѝа иаазара – реалла иахьа ишеиѝаау шэсырбарц стахуп. Сеилышэкаарц сшэыхэоит, уи иалкааны азэы, ма акы иахьбоит схэарц сгэы итам.

Академия аспирантура итало ауааы имоа еихарак Апснэтэи ахэынткарратэ университет аѝынтэ иалагоит. Ауниверситет иамазам азеипшынхартэ, астудент, шамахамзар, амоа дшыкэу, есэны акытэи ауниверситети дышрыбжэоу атцара далгоит. Аспирантура данталалак, хнызкь маат астипендия иахтоит. Дахьынхархаша Академия иатэу онык хамазам, ахэынткарра акэзар, ауада итара алшазом, данспирантугы данцарауаохалакгы, еихаразак, акытаѝы дыказароуп, ма кьыралэ ауада амихроуп. Излымшо ишцакаитцо? Адиссертация иоырц азы, адырра иоурц азы, аспирант апшааракэа акырынтэ имоапигароуп Апсны антыц. Командировка хэа, даара хаихахар, 20 нызкь маат иахтоит, уи зака изхой? Апсны антыцтэи аспециалистцэа ааганы, алекциякэа изеиѝахкаароуп. Излеиѝахкаауеи, уи иатаху ахарць рацэахеитеи? Аспирантура даналгалак, хинституткэа руак аѝы тцарадырра усзуо еитцбыс аусура далагоит, иуалафахэы, иаххэап, Аботаникатэ институт аѝы, 2990 маат ыкоуп, шыкэскаак рнаос тцарадырратэ усзуоыс дкахцоит, иуалафахэы 3300 маат калоит, нас – тцарадырратэ усзуо еихабыс, иуалафахэы 3650 маат иназоит, нас – тцарадырратэ усзуо нагас, иуалафахэы 3986 маат ркынза ихалоит.

Абри иахкьанууп, еихаразак, атцаарыдыррахь аҕар зы-
маиуа, абафхатэра змоу шырацэафуггы. «Аиаша ухэар, аҕсы
даргылоит» хэа, ари атагылазаашья иаарласны аҕсахра халх-
мыршар, атцаарадырра уатэтэи амш даара ишэартахоит. Иаз-
гэататэу, ари иацы, иахья ицэырымтцзеит, ус иаиуеижьтэи
акраацуеит.

Цабыргуп, хара хнапы еикэцаны хтэам, аспирант усурак
изахапшаауеит, цыара акы дапахшыуеит. Аха иабакоу, уиггы
аамта ицэагоит. Ишахэтоу – уи аспирантураҕы изыпцэоу
аамта итцаарадырратэ еизхареи идиссертация аҕреи мацара
ирыкызароуп.

Абри атагылазаашья аҕсахра амфаҕы, Академия ацара
азоужьяҕы Аҕсны атцаарадырразы ихамоу азакэан, еиуеи-
пшымыкэа аинтерпретация азура шауагы, ақэныкэара хымца-
датэины избоит. Ари азцаараҕы Аҕсны ахадареи Академиеи
лассы гэаанагарак иазааип хэа сыкоуп.

2015

3

Зеггы ижэдыруеит, ахэынтқарра аразкы, уатэтэи аҕеипш
азнеишья ҕыцкэа, аартра ҕыцкэа иузыркэымтхо ирыдхэа-
лоуп. Урт азнеишья ҕыцкэаггы збо, изырҕеио атцаарадырра,
анаука ада уаха даеакы ыказам. Амала, уиазы ахэынтқар-
ра атцаарадырра закэанла иазпцэаны, ацара азоунажьла-
роуп. Атцаарадырра ацара азшэараҕы аекономиа акацара
ахэынтқарра аҕеиазом, шытахька иахоит акэымзар.

Нобель ипремия алауреат Жорес Алфиоров иажэакэа хры-
зхэыцып: «Государству необходимо поддерживать развитие
высоких технологий, если оно заинтересовано в перспекти-
вах своего будущего. Но оно не должно вмешиваться в нау-
ку, в том смысле, чтобы определять те направления научных
исследований, которыми занимаются ученые. Отношения
власти и науки становятся продуктивными тогда, когда наука

имеет широкоую поддержку государства, когда она является производительной силой общества».

Сара акырынтэ исхэахьеит, еиҕасхэоит: ахэынҕкаррей академии прагматикатэ еизыҕазаашыала еибаркхароуп. Даҕаакала иухэозар, Академия ахэынҕкарра иаҕагыланы, аҕахракэа ирыкэшэо, ахэынҕкаррагыы Академия иахылапшуа, иахьчо, имѡакэнаҕо.

Абар, шыта ѡышыкэса ҕуеит абри айдеиа аихабырей хареи еибаххэоиҕьҕей, хатала сара хакадемиккэа ргэаанагара, Академия апрезидиум агэаанагара Аҕсны ахадара ирасхэоиҕьҕей. Академия ахадара уаанзагыы уи ишаҕыз иаҕын. Аҕыхэтэантэи аамҕазы иубартахо иалагеит аилкаарей адгыларей хауа ишалалагыз истратегиятэу абри азцаараҕы.

2014 шыкэса пхынчкэынмзазы Аҕсны Ахада Академия апрезидиум алахэылаҕеи Академия аинституткэа рхатарнакэеи данахпылоз иихэаз агэаанагара инакэыршэаны, Академия апрезидиум азбарала, еиҕахкааит ххэынҕкарразы зыда псыхэа ыкам Аекономикеи азини ринститут.

ҕабыргуп, сынтэатэи абиуҕьет иахзаламҕейт, хфинанстэ лшаракэа рмачра иахкьаны. Сыгэра жэга, Аҕсны аекономикеи азини рыҕҕаара аганахыала иахыа аамҕалатэи гэыпцкэак еиҕааны, асоциологиатэ ҕцэажэаракэа рыла имѡапахго агэатаракэа зынзаск даҕа шыатак роуеит, рылҕшэакэагыы калойт, арт азцааракэа иахьей-уахеи системала иҕызҕауа аинститут аныҕалалак. Иаххэап, ххаҕы иахзаагару аҕсуара, апсшэа, аҕсуа литература, Аҕсны аҕоурых атцаара Аҕсуатҕааратэ институт хамамкэа, Аҕсны аекология атцаара – Аекология аинститут ада.

Инаҕшыны иазгэататэу хтысуп аспирантуреи, адокторантуреи, адиссертация ахьчара иазку ахеилаккэеи рзы уаанза ихамамыз ххатэы пкаракэа 2015 шыкэсазы академияҕы иаҕҕаз акомиссия иахьазнархиаз, Академия апрезидиуми Аҕснытэи ахэынҕкарратэ университет атцарауаа рхеилаки иахьрыдыркылаз. Уиаахыс Аҕсуатҕааратэ институт аҕы, абарт апкара ҕыцкэа инарыкэыршэаны, хэѡык атцарауаа адиссертациякэа

рыхъеит. Цабыргуп, икалаз уиоуп, иаххэоижьтеи акраатцеит, аха адиссертация зыхъчаз ирақто адипломқәа макъана иҳазмырхиацт, уигъы афинансдара иахъьаны.

Еихъзараны исыцхьазоит, иара убас, иаххысыз ашықәс азы Татарстан атцаарадыррақәа академиеи хакадемиеи, насгъы Урыстэылатәи Атцаарадыррақәа академия иацанакуа Ладатәи атцаарадырратә центри хакадемиеи Казани, Ростови акалақьқәа рҭы аиқәышахатрақәа хнапы ахьрытцхьыц. Иазгәататәуп хәа сгәы иаанагоит, Казантәи хаикәышахатра ичыдоу даҭа казшьакгъы шамоу: уи Апсны Ахадеи Татарстан Ахадеи реикәышахатра ду ашьтахь, аусбартақәа рыбжьара анапы зцафьыц ацхьатәи документуп.

Атцыхәтәан иазгәастоит, шәгәы касьжьыр стахым, аха: Академия афинанстә лшарақәа анамоу, Афинанскәа рминистрреи Академиеи иахьатәи реизыказаашьақәа аныцсахымха, Апсны атцаарадырра аҭеицш ахәара удафуп. Шәазхьыц, Апсны академия аинститутқәа рҭы, ауниверситет аҭы иҳамоу атцаарадырратә потенциал шмачымгъы, хара хафнытцкәтәи халшарақәа рыла иахзымаазо, арахь зыда псыхәа хамам аспециалистцәа рацәафуп. Насгъы хаспирант истепендиа макъана х-нызкь маат рҭы ишыкац икоуп. Убриазы, хаспирантцәа раазараҭы моа ҭыцк ахасабала Апсны антытцынтәи, еихарак Урыстэылантә, атцарауаа раапхьара халагеит, хаспирантцәа алекцияқәа ирызрыцхьаларц. Абригъы хәцсуа тцаарадырра уацәтәи амш азы аперспектива амоуп хәа сгәы иаанагоит. Аха арт аусқәа злеиҭахкаауа хатцаарадырра афонд алшарақәа зынза имачзоуп макъаназы.

2016

4

Иахьа, ашықәс ҭыц аламталазы, хаикәшәара, Академия апрезидиум аилатәара агәыргьаратә пафос амоуп, Апсны атцаарадырра аизхара иадыргоуп. Атцаарадырра аизхара, ишыжәдыруа, ххәынтқарра аҭиара шьатас, моакәтцагас иамоуп.

Абыржэы, шэыла ишабо адипломкэа ранахшьоит 2013 шыкэса раахыс акандидаттэи адоктортэи диссертациакэа Ацсуатцааратэ институти Ацснытэи ахэынтқарратэ университети рэы еиѝаау Адиссертациатэ хеилаккэа рэы изыхьчаз 12-шык хцарауаа – фшык адокторцэа, фшык акандидатцэа.

Икалаз уиоуп, Ацсны атцаарадырра иазку азакэан инакэы-ршэаны, хара хакадемия апрезидиум Иреихазоу аттестациатэ комиссиа афункциакэа нанагзоит. Аха иахьауажэраанза хдиссертациатэ хеилаккэа рэы адиссертация зыхьчаз рахьтэ азэгьы имоуцыт абас ѝазара харакыла ирхиоу, ичапоу, ахэынтқарратэ дырга змоу адокумент. Абри аѝыщра иатцшьны ацэыргара иазхэоуп Академия апрезидиум аилатэарахь асас-цэа, ажурналистцэа раапхьарагьы.

Адипломкэа рырхиара азцаара Академия анапхгара акырынтэ аихабыра рэапхьа икэдыргылахьан, аха уажэраанза избамкэа иааиуан. Дасу дара раамта рымоуп хэа, сынтэа, инаскьахго ашыкэс азы хатала Ацсны Ахада Рауль Цэумка-ица Хацьым иааирцшыз аилкаарей икаитцаз адгыларей ирыбзоураны, Москва ирейгэзоу типографиак аѝы итыжьын иахьа изырахго адипломкэа.

Иаартны исхэоит, хара хдиссертациатэ хеилаккэа рэы адиссертация ахьчара мариамзароуп, атцаарадырратэ шэага-зага иаха-иаха ихараклатэуп. Ацарауаа ѝарацэа раазара хакадемияаѝы, хинституткэа рэы зегьы рханы игьлоу зцаароуп! Арака хара хафнытқатэи апотенциали Ацсны антытэи алшаракэеи еиѝыбаатэуп, еицырхыраатэуп. Убри аганахьала, аус ѝыцкэагьы рхацыркра хаѝуп. Иаххэап, хаспирантурей хдиссертациатэ хеилаккэеи рзы ххатэы пкара хадахкылеит Академией Ацснытэи ахэынтқарратэ университети; Академия афнытқа хаспирантцэа академиятэ лекциакэа рзапхьара иалагеит Ацсны антыцынтэи иаахацхьо ацарауааи хара хаспециалистцэеи. Академия аструктура ѝыц инакэыршэаны, апрезидиум аѝы еиѝаау аспирантурей акадркэа рзыкатарей рыкэша аусура рэыцхоит ашыкэс ѝыц инаркны.

Еихаразак хаспирантцэа, атцарауаа-фарацэа ирызкны Атцаарадырра арфеиара афонд еифахкааит Академиа апрезидиум аоныцка. Афонд ахартэарафэы сгыгуеит аилкаара калап хэа ххэынткаррей хауаажэлари рганахьала.

Акадркэа раазарафэы агуманитартэ тцаарадыррақэа ирымоу алшарақэеи ипсабаратэу атцаарадыррақэа рфэы икоу алшарақэеи узеидкылом. Ацыхэтэантэйкэа рфэы акадркэа рзымхара акыр еихауп. Аха аракагы, Ацсны антыцтэй хколлегацэа хацырхырааны, мөакэак рыпшаара хафуп. Убри инацшыны исхэоит, абарт амшкэа рзы акытанхамөатэ тцаарадыррақэа рыла акандидаттэ диссертация Краснодартэй институтк афэы ихьчеит Акытанхамөатэ институт атцаарадырратэ усзуө Д.А. Сабакыиа. Ари кфэйароуп, апхьакагы акадркэа разыкатцаразы ари аинститут афэы ишьткаау атрадициякэа, хымпада, ирыццалатэуп.

Даеакгы. Ацсуа академиа анеифэкааха инаркны Ацсуатцааратэ институт афэы апсышэала адиссертациякэа рыхьчара халагеит. Ари ххэынткарказы аизхара иатэуп, хбызшэа арфеиара иадыргоуп, еихьзароуп, хара ихалшаз, хара иалаххыз мөоуп, харагы хагап хэа сыкоуп.

Иахьатэй хайкэшэара схы иархэаны, Ацсуа академиа, хинституткэа, Ацсуа университет аусзуөцэа зеггы, хатала иахьа адипломкэа ххаркуа хцарауаа, хазтало, хашэхымс илагылоу ашыкэс фыц шэыдысныхэалоит! Анцэа ихэааит уи ишэзаанаго агэабзиара, ахагэрагара, аихьзара бзиақэа! Шэара шэыхьзала ирыдысныхэалоит иааиуа ашыкэс фыц хауаажэларра зеггы – еихабгы-еитцыбгы – аизыразра, апеицш бзиа Анцэа ихэтэеишьааит!

2016

5

Академиа ахыкэкы хада – Ацсны ахэынткарра азцаарақэа зегь рфэы адырра фыцкэа узто атцаарақэа реифэкаарей рымөацгарей роуп. Ари амөафэы даара ацак ду амоуп ахэааныр-

цэтэи академиякэеи, аинституткэеи, хазы игоу атцарауааи хареи хатцарадырратэ усеицура – Урыстэылеи Европеи ахэынтқаракэа ухэа рѝы. Убас, Урыстэылатэи атцарадырракэа ракадемияѝы, арегионтэ академиякэа рѝы, Венгриатэи ацентркэа рѝы ухэа, аиѝецажэаракэа хаман Академия авице-президент С.М. Бебиеи, апрезидент ихатыцуао А.И. Марколиеи, сареи, алтшэакэагы ыкам узхэом. Урыстэылатэи академия атэы ххэозар, уажэы излоу ашыра иалтцаанза хусеицура атэы ахэара удаохеит. Насгыы даара иатахны иахбоит хазы Урыстэыла еиѝекаау ФАНО – атцарадырратэ еилазааракэа рхадареи хакадемиеи аиѝецажэаракэа хацхаркыр. Апсуа академияѝы еиѝекаау атцарадырра арѝиара афонди Урыстэылатэи атцарадырра афондкэеи русеицура иабзоураны 10 ркынза тцарадырратэ проект апсуа царауааи урыстэылатэи атцарауааи еицымѝапыргоит. Ари ахырхарта ицегь иртбаахоит апхьака.

Иаххэоит, еитаххэоит, зегь реиѝа ихьаауп акадркэа рызтцаара – еиуеипшым абицаракэа ирыцаркуа атцарауаа реимадара, аѝар раазара. Хара хакадемия атцакы арцаулара, аицыхра, ххэынтқарра хшыѝтэ, аналитикатэ шыатаны азыкалара хара хнапы иакуп. Амала, хымпада, убриазы ахэынтқарра ахадареи хареи хусура еиѝагы еизааигэахароуп, агэреибагара шыатас иаиуроуп. Академиеи ахэынтқарреи русеицуразы 2017 шыкэсазы Академия ихадароу азцааракэа ируакхоит, атцарадырра азакэани Академия апкапцэеи инарыкэыршэаны, Апсны атцарадырракэеи атехнологиеи рыѝиара апрограмма аѝра. Академиятэ институткэа рдиректорцэа ирус хаданы икоуп хара имгакэан Академия апкапцэа ѝыц иаѝамгыло, аинституткэа рспецифика азгэазтэ апкапцэакэа рыѝра, рыдкылара, рышыакэыргээаразы Академия апрезидиум ашка раашьтра.

Академия 2016 шыкэсазтэи аусураѝы иубартоу ускэахеит хэа сгэы иаанагоит, иара убас, адоктортэи акандидаттэи диссертациякэа зыхьчаз цытѝык хцарауаа ахэынтқарратэ дырга змоу адипломкэа ранашьара (урт рырхиара хатала Апсны Ахада ибзоуроуп, иара ифонд акынтэ апара ахи-

нахыс ххэынтқарраѝы атцаарадырра пхьакатэи аѝеипш Академиа аѝагылеит, иара иаусхеит. Владислав Арзынба Академиа аѝитеит ахэынтқарраѝы иреихазоу хадаратаратэ тцаарадырратэ еилазаараны.

Апсуа академиа рапхьатэи апрезидент Шоѝа Арстаа ишызѝагыы иаргыы икарцаз ашыаѝа хадакэа, хымпада, айѝаааратэ, ашыакэыргыларатэ кэзшыа рыман.

Иахья, 20 шыкэса рышытахь, сгэы ишаанаго ала, аамѝа ааит ашыакэгылара аетап акнытэ аѝиара, насгыы ирласны аѝиара аетап ахь аиасра. Ус анакэымха, иахьатэи адуней аѝы атцаарадырра аѝиашья ахьзара хѝэыхьантахоит, уимоу, хагхоит. Абри аѝагылазаашья азгэатаны, аѝыхэтэантэи ашыкэскэа рзы хусура еихаразак хырхартас иахтеит Академиа анорматив-зинтэ шыѝа айѝааара, аргэгэара. Иара убас, Академиа апрезидиум ахѝа иаагэоуартэ акынза ихарѝыѝит, аихабаѝаа рѝышэеи аѝараѝаа реилкьарей реимадара иаха хазааигэахеит.

Академиазы акраѝанакуеит апсуа ѝарауааи ахэаанырѝэтэи аѝарауааи русеиѝуразы аѝагылазаашья бзиақэа рапѝара азѝаара. Убри аганахьалагыы, аѝыхэтэантэи ашыкэскэа рзы акымкэа-ѝбамкэа анѝыѝтэи академиакэеи Апсуа академией айкэышахѝтракэа хабжьахѝеит.

Агэра ганы исхэоит, Апсуа хэынтқарра атцаарадырратэ мчхара ахьыкоу Апсуа академиа аинституткэеи Апснытэи ахэынтқарратэ университети рѝоуп. Дааразагыы иатахны икоуп академиатэи ауниверситеттэи тцаарадырракэа реилѝара, реиѝырхыраара, реиѝымѝапѝара.

Ахэынтқарра аѝиара атцаарадырра шыѝатас ишамоу дырны, Апсны ахадара иаадырпшуа аилкаара, икарѝо агэѝаракра убартахо иалагеит. Убас, атцаарадырра адгылара ихадароу хэынтқарратэ усны ианыкалоуп, системала аѝиара ианаамѝахоугыы.

7

Иахья Аботаникатэ институти Ақытанхамоатэ институти рхыбра пшзаҕы хаикэшэеит, ҳара хамш, Апсны атцаарадырра амш ахызала. Ишэгэаласыршэоит, атцаарадырра иамшны ипхьазоуп Атцаарадыррақэа ракадемия анейҕаахаз аены – жытаарамза 30. Иҳэалатэуп, хгэалашэараҕы наунагза инхароуп даҕа рыцхэкгы – цхынчкэын 12, 1993 шықэса.

Абри амш азы, ххақэитратэ еибашьра шааилгаз, Владислав Арзынба Апсны атцаарадыррақэа ракадемия апцаразы Ауцқа тиҕбит. Агэагьра гэгэа зтахыз ари аус хықэкыс иамаз СССР анхыбгала ашьтахь, айбашьра ашьтахь ирблыз, идырхэыз, хыда инхаз апснэтэи аинститутқэа реиташьақэыргыларара мацара акэзамызт, апхьаза игылаз азцаара – иара ихата ҕыц зышьата икыз Апсуа хэынтқарра арҕиаразы адырра ҕыцқэа раццаракэын.

Ишэгэалашэоит, иаххысыз ашықэс азы Апсуа академия 20 шықэсатэи аиубилеи азгэахтеит. Апсны айхабыра ххацгылеит, хахгы хахатгылеит, ҕазара харакыла имҕапысит.

Ҷатыр зқэу хцарауаа, шэхаткы! Айхабацэа, айтбацэа! Гэык-псык ала ишэйдснхэалоит Апсны атцаарадырра амш! Ишэзеигьасшьоит агэабзиара, ақэра наза, аусумта бзиақэа, аартра ҕыцқэа, ишэықэнагоу ауалафахэы!

2018

8

Ижэдыруеит, уажэшьта иаххэарц халшоит – Апсуа академия ашьақэгыларара аетап иахысны, аҕиарамҕа ианылеит хэа. Абри аҕиарамҕаҕы сара аханатэ исхэоит, еитасхэоит, астратегиатэ кэзшьа рymoуп ахырхартақэа хпа.

Актэи – Атцаарадыррақэа ракадемиеи ахэынтқарреи реиыкэаашьа, реилибакаара, русеицура – Академия адырра ҕыцқэа апнацо, ахэынтқарра уиазы атагылазаашьа бзиақэа каннацо. Ахэынтқарраҕы стратегиатэ приоритетқэахароуп атцаарадырра цаулеи акультура хараки. Урт аныкамла, ахэынтқар-

ра эффективла изҕеязом. Ҳара Ҳакадемия уаажеларрате академиям, Ҳэынтқаррате академиоуп, аҲэынтқарра ихадароу атрибутқеа ируакуп. Анаука аус ауазароуп аҲэынтқарреи ауаажеларреи ринтересқеа рзы. ҲҲэынтқарра анаука-техникате ҕеиара астратегия аконцепция аҕацарагы Ҳара Ҳнапы иануп.

Аобатгеи ҲырҲартаны иҕоуп – Академияте аспирантура аргегара, акадр ҕыцқеа Ҳатцарадырра разырҲиара. Араҕагы иҕацоу мацзам, аҲа шыатанкыла апсаҲра зтаҲу азцаарақеа рацеоуп. Ҳымпада, ари аус аҕы, азнейшыа ҕыцқеа рыцшаараҕы Ацсуа академиеи Ацснытгеи аҲэынтқаррате университети русеицура, рыхшыеиелатцара атаҲны иҕоуп. Убриан даара иазхэыцтэуп академияте аспирантура иалго ианамтоу идиссертация ихҲарц азы, изызҲауа атцарауае ҕеа иусқеа маншэаланы реиҕекааразы, ицҲраара.

ИрыҲацтоит шықэсқеак рацҲа Ҳазлагаз академияте лекцияқеа – Ҳаспирантцеи Ҳцарауаа ҕарацеи алекцияқеа рзацҲаразы антыцтгеи атцарауаа раацҲара.

АҲпатгеи астратегияте ҲырҲарта – Ҳакадемиеи аҲэанырцэтгеи академияқеи, аинститутқеи, атцарауааи русеицуроуп. Ари амҕагы мариазам. АҲа Урыстэылатгеи академиеи, арегионалте академияқеи, Ацсуа академиеи аусеицуразы ихабжьюу ацҲақеа мацзам, насгы ицегь реицыхра Ҳагэтакуп. Убас, лацарамзасы айқэшаҲатра ҕыц анапатаеуразы Академия датаауеит Афундаменталте тцарақеа урыстэылатгеи рфонд аҲантэаеи академик Владислав Панченко. Агэыцра сымоуп уи адокумент урыстэылатгеи атцарауааи ацсуа царауааи Ҳусеицуразы алшара ҕыцқеа шҲанате ала.

Аинститутқеа цшыба рыцҕаццэақеа шыақэыргегэоуп, Аиустиция аминистрраҕы итагалоуп. Убри аганаҲала, Ҳакадемияте институтқеа рзинте шыатаркразы Ҳусқеа реиҕекаара ицегь агэцаракра атаҲны иҕоуп.

Сынтеанахыс Ҳакадемия асистемаҕы аҕэшақеа (Отделения АНА) русура иаҲа игэцараҲкуеит, рнапынцэақеа еиҲаҲтэуеит, Академияте институтқеа русура изцэзкуа аҕэшақеа рҲатақеа

9

Хатыр зкэу хцарауаа! Ацсуа хэынтқарра иацагылоу, уатэтэи хамш азы адырра ыыцқэа апызцо, хаихабацаа, харцащэа, хақэлацаа, хаитцбацаа! Академиатэ институтқэа рцарауаа, русзуощэа, Ацснытэи ахэынтқарратэ университет арцащэа, астудентцаа! Абри амш, хара хныхэа гэык-цсыкала ишэыдысныхэалоит! Ишэзеиғьасшьоит агэабзиара, арѝиаратэ гэалаказаара, аусумта ыыцқэа, аартрақэа! Абри амш рыдсныхэалоит хажэлари ххэынтқарра ахадара ыыци! Аихабыра ирзеиғьасшьоит атцаарадырра айѝаара-рағы акы иаеиғьзо икаларц, анаука априоритеттэ тыц ағы аргыларара рхы иалдыршо!

Убри инадхэаланы исхэоит, мызқэак рацхыа Ацсны Ахада Рауль Цьумка-ицеи сарей хаикэшэараан халацаажэеит ацарауаа рытцаарадырратэ щазара ахэпса ашьтыхра, иара убас, хинститутқэа ртехперсонал руалафахэы ахэацшра. Ажэагы ситеит ари азцаара хшыщышьтра шатахо ала. Астимул анахыккамца, ижэдыруеит, ашэартэ хтагылоит.

Хатыр зкэу хколлегацаа! Шэааи, иахыатэи хамш апозитив иазахкып. Ихагу, хгэы иалақэоу хааркэацны, хаихызарақэа ртэы ххэап, изырахгап халтцшэакэа, хашэкэқэа. Алтцшэа бзиақэа хамоуп хусура ахырхартақэа зегы рғы, рацхыаза иргылары ацарауаа ыарацаа раазарағы. Ишэгэаласыршэоит абарт аыарацаа, аспирантцаа раазара ишазку абиуцьет иатэымкэа еизахго хцара хэыцкэагы. Убас, урт хцарақэа еикэырччаны раара-рцара ахэ хшэоит аспирантцаа алекцияқэа ирзацхыо антыцтэи ацарауаа, Афинанскэа рминистррей харей хаицэажэарала аспирантцаа рытцаарадырратэ ныкэарақэа хэтакахыала рыхэ хшэоит, Иара убас, ацарауаа (еихаразак аыарацаа) ашыкэсазтэи рытцаарадырратэ еихызарақэа рыла иалкаахо, премия хасабла ирахто халагеит щажэа-щажэа нызкы маат. Насгы, хтэылағы ацшэа азыргара инадхэаланы, цсышэала атцаарадыррақэа

раццара астимулра азнаурц Адсны атцаарадыррақэа ракадемиа апрезидиум иацнацеит ашықэс аоныцӕа иалкаахаз атцарауаа ҕарацэа ацсышэала иоу русумтақэа рзы апремиақэа хца.

Убри апхьаза акэны иахьа атцаарадырра амш азы иалкаахаз атцарауао иланасшьоит. Сажэагы убриала ихсыркэшоит.

2019

5. IN MEMORIAM

5.1. ГИВИ АГРБА

Гиви Камыгэ-ица Агрба абас иаалыркыан ипсра иаршан-хаз ауаа среиуоуп саргыы. Ихъзеи мшэан, схэеит, ахреипш иғэгээз ауааы. Аха нас санхэыц, схафэы иааиуа иалагеит уи зыхкыаз акымкэа-обамкэа ахтысқэа. Изеилалазар акэхап аибашьраантэи иаахақэа, ивыршьааз ибызцэа ргэырға, ивагылан иеибашьуаз ичкэын иауз ахэра гэгэа, аибашьра ашьтахь изгаб машэырла лтахара. Ацыхэтэантэи агэырға уи ипшэмапхэыс, еицырдыруаз ацсуа интеллигент Римма Хаш-пха, хара дамшьтит, илызхымгеит.

Иахъа зынарцэымға икэахцо ауааы итаацэа мацара ракэым дзыгхаз, уи Апсны зеггы, ацсуа жэлар зеггы дрыгхеит. Ацсадгьыл дагхеит аибашьфы, зыжэлар рхъаа здыруаз, ианакэзаалак реикэырхара иазхиаз аинрал. Ацсадгьыл дагхеит аинтеллигент, зыоныцкэтэ культура харакыз, зхатэ гэаанагара зхэоз, зхатэ хэшьара кызцоз, зхатэ хэыцра змаз ауааы. Ишыжэдыруа еипш, Гиви Агрба аамтак азы дыртцафын, ацсуа литература ашьатаркфы Дырмит Гэлиа ионы-музеи напхгара аитон. Урт аусқэа рғгы уи иаапсара мацзам. Абри аганахъала даара ихеибартэауан иара ипшэмапхэыс, ацарауаа, апоет, зыцсата лашахаша Римма Хаш-пхаи иарей. Ибзианы исгэалашэоит уи лыпшэма зака лгэы иладууз, насгы дышихзызауаз, зака ицаулань деилылкаауаз.

1992 шықэсазы аибашьра ианалага, Гиви Агрба иеипш ауаа ирдыруаз, зыгэра еицыргоз, изыдгылоз рацэааымызт. Убриазоуп иара аибашьра ахы инаркны ацыхэанза хызла-пшала дзалагылаз, акрызцазкуа дыргатэ хафсахъангы дзаанхаз. Сгэы излаанаго ала, хара хайбашьра ажэлар иреибашьран, уи хадара азтозгы, еихарак, ажэлар ирылцыз ахацэа ракэын. Дара роуп ацсадгьыл ахъчаацэа, ашьоуцэа азэк иеипш реидкыллара зылшазгы. Убарт рахьтэ дацхьатэиин Гиви Агрба.

Ари ахата абас иаикәшәан ицсра сзаршанхаз даҕаакгы схәар стахуп. Ажәа ахы умхәакәа атыхәа узхәом хәа, айбашьра ашьтахь, Владислав Арзынба ацарауаа акырынтә ихабжьыгон айбашьцәа ргәалашәарақәа анахталарц. Ицабыргынгы, айбашьра атоурых афразы абарт аҕәәажәарақәа, айбашьцәа рәапыцтә жәабжькәа даҕаакы иеипшым. Насгы урт рымчхара еихагы иацлоит Гиви Агрба иеипш зеипшу айбашьфы, апыза ианихәамтоу.

Убриазы Апсуатцааратә институт аҕы аус зцызуаз Гиви Агрба ипшәмапхәыс Римма Хаш-пха дсыщырхырааны, амәакәа сыпшааит аинрал иҕәәажәаразы. 1995 шықәсазы мчыбжьык еитамкәа есәны икабинет аҕы (ускан иара Апсны аоныцкәтәи аускәа рминистрс дыкан) снейуан, игәалашәарақәа инарыццо исзеитеихәон. Арт агәалашәарақәа знысцаз амагнитолентақәа цәахны исыман, рыхыблааха смоукәа сыкан. Ааигәа Апснытәи ахәынтқарратә университет аҕы еиҕеауу Нартдыррей адәынтәи афольклортцаарей рцентр аусзуәцәа, саспирантцәа Наала Барцыц-пхәи, Саида Хәцым-пхәи, сарей ари аҕәәажәара хаз шәкәны итхажьит (Айбашьра ахроникат: Аинрал Гиви Агрба иҕәапыцтә гәалашәарақәа. Акәа: НААР, 2014). Ашәкәы сахьала еикәиршәеит Руслан Габлиа. Атыжьымтаҕы Апсны афырхата айбашьра ахы инаркны атыхәанза дызлагылаз ахтыскәа даара урызфлымхәахартә еитеихәоит. Ирацәафуп ара зызбахә хәоу айбашьцәа, ахтыс гәытшьяагақәа. Ашәкәы ибзиан ианыпшуйеит Гиви Агрба дышфилологыз, исахьаркны, уазфлымхәахартә ацәажәара шилшоз.

Анцәа ицьшьаны, Гиви Агрба ашәкәы атыцра дахаанхеит, ила иабейт. Аха хара иахтахын ашәкәы азыргара нартбаан имәапахгарц, ауаа идхархарц. Убри аиҕеааразы Ацентр аҕы аилацәажәара мәапахгейт. Аха ура иухәо Анцәа иуцихәар акәзаап, адырәаҕыны хзыршанхаз ажәабжь хәахит.

Гиви Агрба ифырхатара итаацәа – ичкәынцәа, имаҕацәа рыдагы, апсуа жәлар зегы ргәаҕы иаанхоит наунагза.

Иаанхоит, иара убас, иара иажэала еикэыршэоу абри ашэкэ-
ггы, апсуа жэлэр рхакэитратэ еибашьра аҕапыцтэ тоурыхк
аҕасабала.

Гиви Агрба ихаҕсахыа ҕацсадгыыл ахьынзаназаазо на-
унагза илашаза иазынхоит, хажэлэр рыгэкэа арцхалоит,
ххыыцшымра иасимволхоит. Абраҕаггы даара иртыцны из-
боит Баграт ду ицэахэакэа:

*Ажэлэр рыбзиабара кьалан иаазом,
Иалнахыз далнахит, иаңсам дабазом!*

2014

5.2. СЕРГЕИ ЗЫХЭБА

Ацсуа академия, Ацсуатцааратэ институт, Ацсуа университет реилазаарақэа днарылпсааит даеазэгы – зусумтақэа рыла ацсуадырра акыр еитызхыз атцарауае иаша. Мышқэак рапхьа ианаршьаз Гьаргь Зизариа ихьз зху атцарадырразы ахэынтқарратэ премиа инапы иадыркаанза, хашэхымс илагылоу ашыкэс ғыц дызтамлакэа, идунеи ипсахит хцарауае нага, академик, апрофессор Сергей Лад-ица Зыхэба. Ацснытэи атцарадырра ажэан икыдшэеит даеа ецэак. Сергей Зыхэба уи ажэан ирлашеит 1960-тэи ашыкэсқэа инадыркны ацсуа тцарадырреи акультуреи иаарыцагылаз «ахьтэы абицара» дыруазэкны, ацсуа лакэ иазку ацхьазатэи аусумта неитцых дапцаоны, илакэтэым ацсуа ғапыцтэ проза иазку ацхьазатэи атцаамта хатэра дарфеионы, ацсуаа рғапыцтэ хэамтақэа ирызку ацхьазатэи артцага шэкэы давторны.

Сергей Лад-ица дфольклортцааоны, длитературатцааоны, длитературатэ критикын, дпублицистын. Арт ахырхартақэа рыла уи икыпхьит 500 иреиханы усумта. Ипстазаара ацыхэтэнтэи амшқэа ркынза дышфыц дыоуан апериодикатэ кыпцхь ағы. Урт зегь рахьтэ иара ипшааратэ, ирфеиаратэ дунеи ағы, хымпада, апыжэара аман афольклортцаара.

Атцарауае ипстазаара зегы иагэылсуа ифольклордырратэ тцла е-махэтэ дукны еибаркын. Руак иатцанакуеит атцааоны ифольклореизгаратэ усура. Данкэыпшыз аахыс цсыуа кытапыцхьаза, онатапыцхьаза днеины, ажэабжхьэае казацэа дрыфецаажэаны, хыпхьазара рацэала атекстқэа аницеит. Иара убас, Тьркэтэылеи Ачареи инанагаз хдиаспора рфольклор дазфлымхан. Уи иантамтақэа рколлекцияғы еикэырхоуп хэы змам хжэытэ ғапыцтэ культура адакьакэа даараза ирацэаны. Избахэ ахэара уадаоуп даеа цсыуа фольклортцааонык иара иакара афольклортэ материалқэа архивқэа рғы ипшааны, ма инапала ианцаны изкыпцхьыоу.

Убарт иреиуоуп: 1967 шықэсазы итижбыз, ХХ ашэышықэса алагамтазы ианцаз «Ацсуа фольклор аматериалқэа: академик Нико Марр иархив аќнытэ», 1976 шықэсазы итижбыз, иара ианцамтақэа еидызкыло «Ацсуа лакэкэа», 1978 шықэсазы итижбыз, иара ианцамтақэа ирылху «Ацсуа жэлар ртоурыхтэ-фырхатцаратэ хэамтақэа», 1997 шықэсазы итижбыз «Ацсуа лакэкэа». Ари аизга 2009 шықэсазы Махинур Папа-пца атыркэшэахь еитаганы Стампыл итлыжыит. Инагзаны ркыыпхьра дахьымзеит ф-томкны еиқэиршэаз, цшь-нызкь напылабыратэ дакья икоу «Ацсуа лакэкэа».

Сергей Лад-ипа ифольклортцааратэ цла аабатэи амахэтэ ду – уи ацсуа фольклор еиуеипшыи ажанркэеи егырт апроблемакэеи рымазақэа реилкаара, раартра иазкын. Алакэи нартааи инадыркны ахэычтэы фольклор афынза, шамахамзар, жанркгы нымхеит ацарауаф дызхымцэажэаз, илацшхэаа ицимыжыыз ацсуаа рфапыцтэ рфеиамтақэа.

Итцаамтақэа ргырак еизакуп абарт имонографиятэ усумтақэа рфы: 1970 шықэсазы итижбыз, икандидаттэ диссертация ашьатала иоу итцаамта «Абхазская народная сказка» (Зухба 1970), 1981 шықэсазы итижбыз, Дырмит Гэлиа ихьзху Ахэынтқарратэ премия зианашьахаз ацсуа жэлар рфапыцтэ рфеиамтазы арцага шэкэы (Зыхэба 1981), 1995 шықэсазы Маикоп итижбыз, Москва Адунеитэ литература аинститут афы доктортэ диссертацианы иихьчаз «Типология абхазской несказочной прозы» (Зухба 1995), 2007 шықэсазы Маикоп итижбыз «Мифология абхазо-адыгских народов» (Зухба 2007), 2012 шықэсазы итижбыз, ааигэа Ахэынтқарратэ премия зианаршьаз аусумта неитцых «Ацсуа мифология» (Зыхэба 2012).

Сергей Зыхэба зызбахэ схэаз иеизгамтақэеи иусумта хатэрақэеи иргэылоу аматериалқэеи атцаарақэеи шыатамырзгоуп ацсуаа ртрадициатэ культура адунеи аларцэаразы, хаамтазтэи атцаарадырратэ ғазарахь ахагаларазы.

Ииашоуп, Ацснџтџи атџаарадырра ажџџан икџдшџагџы-шџеит даеа еџџак. Аха атџарауаџ иусумџџакџа хрызхџаџш-уанатџы, уи аеџџагџы џыџџаарым, аџхарра шахылџџыц иахылџџлап.

Хара иахуалуп, ламыс цџџала аџсуадырра абас изырбеиаз, изыртџбааз хакадемик иахзаанижџыз аџынха амырзра, тџаарадырратџ еџикала, ииашаны азнеира.

Зџџсаџа лашаша, цџанат гыларџас изауша, Сергей Лад-иџа игџалашџара хџџызраны хаџам иџызџџа, иџоллегаџџа, иеиџџбаџџа.

2014

5.3. ВАДИМ БЖЪАНИА

Мызкэак рацхьа Ацсны атцаарадырракэа ракадемиафэы иазгэахтеит Вадим Виктор-ица 80 шыкэса ихыцра иазкыз ииубилеи.

Макъана ацсра дазыцшымызт, ацшааракэа, аифекааратэ ускэа дшырфэыз дырфэын, атцаарадырратэ гэтаккэа шимац иман. Иаххысыз апшьашафэны исеихэеит Македониантэи дшааз, уатэи аицылары зызкыз, хара хтоурыхтэ бакакэа реикэырхара амфэы уи иахнатэ шыкоу. Аха, иазууазеи, афстаа иааигэара дгылан дыччозаарын. Адырфэфэны игэы феимхакэа ахэшэтэыртахь днаргеит, адырхэфэны ицстазаара далцит.

Иахьа зынарцэымфэа икэахтэо ауафэы Ацсны атцаарадырракэа ракадемиа афныткэа археологиатэ цшааракэа рзы иаарту абгыц рырто ианалага инаркны апрезидиум аппарат афэы экспертк иахасабала аус иуан. Аекспедициакэа рымфэацгашьазы ихадароу ацкаракэа шыакэзыргылазгыы иара иоуп.

В.В. Бжъаниа дреиуан 1960-тэи ашыкэскэа рзы ацсуа тцаарадырра иаацагылаз атцарауаа, зыцсатэ бзиахаша археологцэа Гьаргь Шамба, Михаил Гэынба, афольклортцафэ Артур Аншба, алитературадырфэы Владимир Ацнариа, аетнолог Иура Аргэын ухэа реицш ацсуатцаафэца нагакэа. Аиашазы, ари абицара еиуоу атцарауаа, рлагала амехак зеицшроу ала, ирзухэар аеуеит «ацсуатцаара ахьтэы абицара» хэа. Урт дара заазаз абицара ирымданы хатцаарадырра афазара акыр иоаскьаргеит.

Кавказдырфэы ду Е.И. Крупнов инапхгарала адиссертациа анихьча, В.В. Бжъаниа 20 шыкэса аспирантура дахьалгаз Археология аинститут афэы аус иуан. СССР атцаарадырракэа ракадемиа иацанакуаз ари аинститут атцаарадырратэ программала акыр шыкэса Ацсны адэынтэи атцааракэа, археологиатэ цшааракэа мфэаигон – Бамбора, Тамшь, Башкацсаратэи амадентцхырта, Гагратэи ацсыжырта ухэа рфэы.

Зегь реиха ихадароу, абарт археологиатэ цшаарақэа ирылагзаны Вадим Виктор-ица иаазеит ацсуа археологцэа рабицара ҕыц. Абри аоыза аихылҕеиароуп атцаарадырратэ традицияггы апыццо, изырҕеио. Иара инапхгарала Апсны имоапысуаз ацшаарақэа изныкымкэа дрылахэхахьан ажэытэ дуней атоурыхи акультуреи рытцааоы, ацсуа хэынтқарра ҕыц ашьатаркөы В.Г. Арзынба.

В.В. Бжьания – Апсни Кавкази ржэытэ культуратэ бакақэа бзиазаны издыруаз, авторитет змаз царауаоын. Иара иоазара змоу ацсуа археологцэа закаоы ыкада ихья... Ихата ииаазаз аспециалистцэаггы 50 шықэса иртысхьейт.

Убриазы Апсны атцаарадыррақэа ракадемиаггы, Апсуатцааратэ институтггы, Апснитэи ахэынтқарратэ университетггы ихалшогы ихалымшогы хеазахамкыр камло икоуп археологцэа ҕарацэа раазаразы. Арака ахархэара ртахны избоит Академиа аспирантураггы Апсны антыцтэи алшарақэаггы. Абри азцаара дшаҕыз даҕын, дшазхэыцуаз дазхэыцуан зынарцэымоа лашахаша Вадим Виктор-ица Бжьания!

2014

5.4. МАРГАРИТА ЛАДАРИА-ЦХА

Маргарита Глеб-ипцха Ладариа-цха дацхеит, Апсуа университет еипш, Апсуа академияггы. Апсны атцаарадырракэа ракадемия апрезидиуми Академия аинституткэеи реилазаара зеггы лахьеикэцара дула ирыдыркылеит рөыза, рырцафы лынаскъара.

Владислав Арзынба Иуспка ашьатала 20 шықэса рацхъа еифкаахаз Академия аханатэ далахэылахеит лара. Ускан уи даарывагылеит Баграт Шьынқэба, Хэыхэыт Бгажэба ухэа репш иказ хакадемия апхъатэи алахэыла иашакэа. Лареи егырт хцарауаа дукэеи рыфазара, рыхаракыра, рымехак иабзоурахеит иара Академия ахата ахацыркра агэагыраггы. Ирыцхарахаз, ацыхэтэантэи аамтакэа рзы урт хацхъагылафцэа мац-мац инаскьо иалагеит.

Хуниверситети хакадемиеи рыдаггы, апсуаа зеггы дрыгхеит, Апсны зеггы дагхеит афилолог, алитературадырфы иаша, зинтеллектуалтэ цакы цаулаз, зтып хартэаашъа амам апхэыс. Апсны афилологиатэ, алитературадырратэ уаажэлара дырцэызит эпоха дук алитературатэ традиция зманы иауаз, аклассикатэ, атеориатэ дырра цаулакэа ирдыргаз атцарауафнага.

Сгэы ишаанаго ала, Маргарита Ладариа-цха акэра ду знылтыз, абас ашьабеипш еилашэарада даазгаз, рацхъаза иргылан, лзанаат ахь илымаз ипсахрадоу, цкра зкэым, псра зкэым абзиабароуп. Лара лыпцстазаара ззылкыз, ицабыргыхатан илыпцстазаарахаз афилология ажэа ахатаггы абзиабара аанагоит. Убри афилология аинтеллектуалтэ бзиабара, ахаракра мцэыжэфас иаиуит атцарауаф лыпцстазааратэ кредо, лытцаарадырратэ, лырккаратэ мфэ. Лара дшашьтаз дашьтан лзанаат ацакы хада – асахьаркыратэ ажэа асемантика апшаара. Афилолог ду Сергей Аверинцев иажэакэа рыла иухэозар: «Филология занимается смыслом – смыслом человеческого слова и человеческой мысли, смыслом культуры». Абри апринцип

атцакы анатейт лара лыцстазаарагы. Насгы, уи азнеишыа хатцаарадырра аҳәаакәа артбааит, аурыс литературеи, ацсуа литературеи, аҳәаанырцәтәи алитературеи контекстк аҭы еи-ҭыбааны рыхәапшра алнаршеит.

Зыцсаҭа лашахаша Маргарита Глеб-ипҭа, зхыцхьазара даара ирацәоу лҭащәа ргәы-рыцсаҭы, агуманитартә дыр-рақәа дырсимволны, атцаарадырраҭы дҭырпшыганы, еица-крада даанхоит.

2017

Уи Анцэеи ажэлари рыбжьара, ныхацаафык иеицш, дыц-харажэхэафын, дипломат Казан, дныхэафын, Шамы Уасман иеицш, агэагъра ду змаз цэажэафын, иажэагъы амчхара аман.

Тарас Шамба цабыргыхатаны ижэлар ицсы рыхтницон; рхьаа ихьаан, ркэыпсычхара икэыпсычхаран; ажэлар ркынтэ даауан, ажэлар рахь акэын дахьцозгьы; уи иара ицстазаара иаформулан.

Тарас Шамба ижэлари ихэынтқарреи реизхара амѳафы, аду дшеигэыргъоз еицш, амачгьы ибон, дахатгылон, цхьака еихахахарц азы ирцыхчыуан. Иаххэап, псраѳенынза исхашт-уам, Тарас Шамба Аконгресс ахадара имыздаз Мусса Экзекови сарей ихацхаркыз амилаттэ программа аус афы зака дхадгылаз; иара убас, хаштшыа сывам Москва Адунеитэ литература аинститут афы сышэкэык азыргараан Тарас Шамба аамтала иара еиѳикааз Москватэи апсуаа рхеидкыла алахэылаѳцэа гэыцфык иманы азал данааѳнала, сшыкалаз.

Ус акэын, уи иааигэара уаныкала, ухьчан, агба утаз иафызан; Тарас Шамба Апсуа академия игэы аздуун, аихьзарақэа дырхьгэхэон, аперспектива дазхэыцуан; харгьы ихьз хацагылан, хлыцшаахкэа дреиуан.

Абас зыжэлар абаагэареицш изыхьчоз ауафы ахааназ дкалозшэа, акгьы имыхьуашэа убон, иара идлапса Апсни апсуааи ирыпсыхэозеи хэа угэы иаанагоит. Аха иамуит... Хэарада, уахь ажѳанахь, Анцэартыц ахьгьы изыпшызар акэхарын...

Упсада лашааит, Тарас Мирон-ица! Ужэлар умшра рзынхааит!

5.6. ЛИДИА ЧКАДУА-ЦХА

Еикәшәаз анаәстәи хәиниарақәа абзиара иазхәахаант!

Ишыжәдыруа еипш, ХХ ашәышықәса апсуа гуманитартә дыррақәа рхацырка, рырҕиара иаамтахеит. Уи ицәырнагеит апсуа ибызшәеи, иҕоурыхи, икультуреи рытцаара цәатәы-шыақан иатцагылашаз, ишьтызхшаз, адунеи иазырдыршаз атарауаа нагақәа, арккаәцәа. Арт ауаа иубац-иуахац тарауаа-мызт, урт рхы иадырцеит, уалцшьас ишьтырхит апсуа наука амәахәастақәа, амәадукәа азалхра. Дара апхәатәиқәан, идыр-газ хаҕсахыақәан, икартазгы, идырҕиазгы шыатамырзга-хеит, шыатахеит, эпохатәхеит. Ус икалеит, урт рапхәа ицәы-ртқәаз реиҳараәык хацәақәан. Убарт иаарылагылаз фыр-пхәысхеит иахәа зынарцәымәа икәахцәо ахкәажә лаша Лидиа Платон-ипҕа Чкадуа-пҕа.

Лара мөхакыла, тәкыла дзеипшраз ала, апсуа филология д-Сәтанеи-Гәашыаны дазыкалеит. Лыстудентцәа, лекция-кәеи лыртцага шәкәкәеи ираазаз лцаәцәа рхыпхәызара Сәта-неи лышәәык рыҕҕы икам, акырза еиҳауп.

Лидиа Платон-ипҕа лтеориатә әазара харақзан. Апсуа-абаза бызшәақәа рытцаараәы лара лдырра тәулақәа ирыбзоу-раны, лусумтақәа набыцра зқәым авторитет рымоуп. Жәәшы-ла абицарақәа иахәа уажәраанза апсуа бызшәа аграмматика зларцәо, ләыза гәакыа Шотә Кәстәеи-ипа Арстааи лареи еицы-рәыз ашәкәкәа рылоуп.

Лидиа Платон-ипҕа апсуадырра дшагхаз еипш, кавказдыр-ра зегы, уимоу, адунеитә лингвистика дагхеит ухәар калоит.

Апсуатцааратә институт ағы апсуа бызшәа шыатанкыла атцаара алзыршаз, изырцаулаз апхәагылаәцәа дыруазәкын лара. Иара убас, Апсуа университет ағы апсшәа арцара ха-цзыркыз, иахьанзагы иаазго апхәатәиқәа дреиуан, Апеда-гогикатә институт еиҕкаазар аахыс арцаратә программакәеи ашәкәкәеи рыфра дшаҕыц даҕын.

Аибашыра ашьтахь Владислав Арзынба иҳациркыз Ап-суа академия аиҕкаара ашьтаағы дгылан, апхәатәи хакаде-

микцәа дырузәкын, апрезидиум аилазаара дшалаз далан, насгьы академияҭы агуманитартә наукақәа реиҭкаараҭы, рымҭақәцараҭы лажәеи луси еимадан, лымчхара гәгәан.

Ижәдыруеит, апсуаа ауаҭы иҭсы штоу дзыҭсоу, ихәтоу ажәа иахәаразы хәҭсыҭеуп. Убри аганахьалагьы, изахзарызеи, Лидиа Платон-ипҭа лахаракыра зымчхауаз ркынтәи агәын-харақәа лыман, аха лара, иага лгәы пжәаргьы, зегь дарароуп, лыуаодура, лаамысташәара иалубаауамызт, илычхауан.

Фырхацароуп, аиашаз, аҭхәыс аханатә дызнылаз адыр-рақәа рымҭа иаха-иаха ирҭыцуа, иаццо мацара ашьха ахалара. Насгьы уи ашьха Лидиа Платон-ипҭа илырҭиаз, иаалыртыз адыррақәа ирышьхаеит.

2021

5.7. ШОҒА САЛАКАИА

Ажэлар, аринахыстэи шэеикэшэарақэа абзиара иатэхааит!

Атаацэа, ахшара, амотацэа, агэакыацэа, ацэабацэа. Аца-рауаа, аинтеллигенция. Иахыа инарцэымџахь днаскыах-гоит аб, абду, арцаџы, адунеи зыхыз адыруа ацарауаџ, аазаџ ду, апсуа гуманитартэ тцаарадырра акырза изырџ-иаз, еихазхаз-еитцазхаз, апсуа фольклортцаара, нартдырра, алитературатцаара, алитературатэ критика, апедагогикатэ наука, Атцаарадырракэа ракадемия ухэа зыда ухаџы иузаамго ауаџы лаша ШоҒа Хыгч-ица Салакаиа.

ШоҒа Салакаиа диит цхынгэымза 18, 1933 шықэсазы Оча-мчыра араион, Тхына акытан, апсуа традиатэ таацэараџы. Ихэычреи икэыцшреи 1930–1940-тэи ашықэс хыантақэа иры-қэшэеит. 1940 шықэсазы икыта гэакыаџтэи ашкол дталоит. Хытэы медалла уи даналга, 1948 шықэсазы цышэарада дад-накылоит Акэатэи ахэынтқарратэ арцаџратэ цараиурта. 1952 шықэсазы Акэатэи арцаџратэ институт афилологиа тэ фа-культет дталоит. Ацара ахыгэцареикуази атцаарадырра ихы ахызцози ирыбзоураны, уи лассы акыбаџ злоу студентны далыркаауеит. Ибзиазаны ацара ахыцози арџиаратэ усқэа рџы иеахыаликаауази рзы, Ленин ихыз зху астипендия ирто далагеит.

Акэатэи арцаџратэ цараиуртеи Акэатэи арцаџратэ инсти-тути рџы ацара аницоз аамтазы ШоҒа Салакаиа илитерату-ратэ-рџиаратэи итцааратэи усура игэоутартэ ахы акит. Исту-дентра шықэсқэа инадыркны ареспубликатэ газетқэеи ажур-налқэеи рџы иџымтақэа цэырцуа иалагеит, уимоу, итцаара-дырратэ статиа анылеит аизга «Апсуа институт аусумтақэа».

Аинститут даналга ашытахь, 1956 шықэсазы дталоит Руставели ихыз зху Акыртуа литература аџоурых аинсти-тут аспирантура, афольклортцаара азанаат ала. Арака, ХХ ашэышықэсазтэи афилолог нага Елена Вирсалазе лнапхга-рала, уи аспирантура атеориа тэ курс дахысуеит. Ускан ина-

пхгаы акырынтэ изгэалтахьан Шоҭа Салакаиа зегь реи-ха абаџхатэра змаз лцаџца дышреиуаз, акыргы дышикэ-гэыгуаз.

1965 шықэсазы Шоҭа Хыыч-ипа ихьчеит акандидаттэ диссертация Пушкин ихьз зху Қарттэи ахэынтқарратэ арцаџратэ институт ағы, «Апсуа фырхатцаратэи атоурыхтэи епос ахкы хадақэа» ирызкны. Адокортэ диссертация ихьчеит 1999 шықэсазы Урыстэылатэи атцаарадыррақэа ракадемия иацанакуа Адунеитэ литература аинститут ағы, «Апсуа жэлар репикатэ рџиара» атцааразы.

1959 шықэса раахыс Шоҭа Салакаиа аус иуан Дырмит Гэлиа ихьз зху Абызшџеи, алитературеи, атоурыхи Апснытэи ринститут ағы. 60 шықэса рыџнытқка уи дырхысит атцаарадырратэ усзуџца ракадемиатэ иерархиақэа зегьы – атцаарадырратэ усзуџ еитцбы инаиркны атцаарадырратэ усзуџ хада икынза. Насгы 11 шықэса инеицынкылан аинститут атцарауаџ-мазаныкэгаџс дыкан. Иара убас, аамтэкала, 1960-тэи ашықэскэа инадыркны Акэатэи Арцаџратэ институт, Апснытэи ахэынтқарратэ университет ағы дрыпцхьон апсуа фольклори алитературеи ирызку азеицштэи чыдалатэи акурскэа, Нхытц-Кавказтэи алитературақэа ирызку алекцияқэа. Алекцияқэа дрыпцхьон, иара убас, Москватэи Алитературатэ институти Қарттэи ахэынтқарратэ университети рџы. Апсны атцаарадыррақэа ракадемия анеиџкааха апхьатэи ашықэскэа инадыркны Шоҭа Салакаиа уи Академия апрезидиум атцарауаџ-мазаныкэгаџс хадас дқалеит. Апсуа академия ахытцхыртэағы дгылан, академия ашыақэгылареи аџиареи рџы иеиџкааратэ усура, илагала даеакы иалаџашьом.

Атцаарадырразы Гьаргь Зизариа ихьз зху Апсны Ахэынтқарратэ премия анаптцаха инаркны Шоҭа Салакаиа уи апремия атаразы Аминистрцэа реилазаара Акомиссия хантэаџыс даман.

Атцарауаџ ирџиаратэ хырхартақэа рымехак акырза итбаан, итаулан. Уахь иацанакуеит афольклори, алитература атоурыхи, алитературатэ критикеи, апедагогикеи.

Шота Салакаиа инапы злакыз шырацэазгы, ацхьаза иргыланы дфилолог-фольклортцаафын. Итцаарадырратэ пстазаарафы ихадараз, ипшьаз усны икалеит, еихау иеихьзаракэа зегы зыдхэалоу апсуаа репикатэ традиция аизгареи атцаареи ракэхеит. Убарт аепикатэ жанркэа хагала ирызкуп идиссертациатэ усумтакэа аобагы – ифундаменталтэу амонография-тцаамтакэа «Апсуа жэлар рфырхатаратэ епоси» «Апсуа нарттэ епоси». Арт арфеиамтакэа атцаарадырратэ дуней афы инартбааны иазхарцахьейт, рыгэра ргахьейт.

Шота Салакаиа иразкхеит апсуа профессионалтэ фольклортцаара ахацыркара. 1950-тэи ашыкэскэа рынцэамтеи 1960-тэикэа рылагамтеи рзы апсуатцаарафы ицэыртцит ицаулоу атеориатэ зыкатарэ зауз азанаатдырыоцэа. Убарт рахьтэ дапхьатэин Шота Хьыч-ица.

Иара ирфеиарафы аханатэ иалкаау атып ааннакылейт афырхатаратэ епос атцаара. Ацарауао итцаамтакэа инадыркны апсуа епикатэ традиция атцара академиятэ тцаарадырра аказшьакэа аиуит. Шота Салакаиа алагаламта ду каицеит апсуаа рфеапыцтэ фольклор аизгарафы, апшаареи, аикэырхареи рфы. 1950-тэи ашыкэскэа инадыркны абаохатэра змаз ажэабжхэаоцэа рфынтэ ианицеит хьпцхьазара рацэала афольклортэи аетнологиатэи тексткэа. Насгы, иазгэататэу, иара ианцамтакэа зегь реиха тцаарадыррала ииашан ишьткаау апсуа фольклор аматериалкэа рахь иатданакуейт.

Шота Салакаиа апхьаза акэны апсуа фольклор афы хьпцхьазаралагы такылагы зегь реиха зымчехак тбау ажанр – афырхатаратэ епос – нагза-аагзаны итицааит. Аусумта шаатытыз еипш, Апсынгы ахэаанырцэгы атцарауаа еицгэартейт, иазфэлымхэхеит, еиуеипшым арецензиякэа азырkit.

Шота Салакаиа илагала дууп апсуа литературатэ критикей алитература атоурыхи рфгы. Хыхь ишазгэастахьоу еипш, илитература-критикатэ баохатэра аецэырнаго иалагейт данстудентыз инаркны. Апхьатэи икритикатэ статиа апоет Алыкьса Лашэриа иажэеинраалакэа апхьатэи реизга «Ацара

ашәакэа» иазкын. Уинахыс апериодикатә кыпцхь аҕы, иара убас, еиуеипшым атематикатә еизгақэа рҕы лассы-лассы ицәырцуа иалагеит апсуа литературей, атеатри, акиной ры-зтаарақэа ирызкыз истатиақэеи, ирецензиакэеи, иочеркқэеи. Ажәашықәсақэа рыһныцқа апсышәалеи урысшәалеи иһны итижыит даара ицаулоу азеипш статиақэеи аочеркқэеи. Апсуа литература актуалтә зтаарақэа, иара убас, хатала апоетцәеи ашәкәыһәцәеи ирызкны итижыит алитература-критикатә статиақэеи аочеркқэеи згәылоу еиуеипшым аизгақэа. Урт зегы апсуа литературатә критикей алитературацәарей рышыбақә-гыларей рыҕиарей ирышыбагәытхеит, акырза еихархаит.

Шота Хыыч-ипа, авторк, редакторк иахасабала, еиуеипшым алитературадырратә усумтақэа раццара далахәын. Иара убас, ацарауаһ дрылахәын Москва итыцуаз ифундаменталтәу ашәкәқэа равтортә еилазаарақэа: «Милатрацәа-латәи асовет литература атоурых ф-томкны», «Иаазыркыаҕу алитературагә енциклопедиа жә-томкны», «Адуней жәлар рмифқәа. Аинциклопедиа ө-томкны» ухәа убас егыртгы.

Шота Салакаиа иаамтәи, идыррақэеи, ипышәеи акырза рзыкхьан апсуа школкәеи иреихау ацараиуртақэеи рзы арцагатәи арцага-методикатәи литература апцара. 1960-тәи ашықәскәа инадыркны итыцуаз апсуа литературазы арцага шәкәқэеи ахрестоматиақэеи равторцәа ргәып далахәын. 1975 шықәсазы итижыит еихау ацараиуртақэа ирызку апсуа фольклор азы апхьатәи арцагатә цхыраагза – ахрестоматиа.

Шота Салакаиа даара апышәа змаз, анапылаһыра хатырла иазыказ, знапкымта һакы иаламһашьоз тцаарадырратә редакторын. Апсуа царауааи ашәкәыһәцәеи рышәкәқэа рацәаны аредакция рзиухьан.

Шота Салакаиа итцаарадырратә усумтақэа кыпцхьуп Акәа, Москва, Санкт-Петербург, Қарт, Ереван, Иакутск, Кишиниов, Нальчик, Маикоп, Черкесск – убас акырцъара. Бжеихан урт аматериалқэа иара хатала дызлахәыз, адунеи-жәларбжьаратәи, арегионтә, ареспубликатә ухәа атцаарады-

рратэ симпозиумкэа рѣы икэгыларакэа роуп. Уи, ус ухэар калозар, Асовет Еидгыла ареспубликакэа зегы дрылсхан, асовет тцаарадырратэ дунеи дакэшахьан, ацсуаа хдоухатэ культура азыргаразы.

Шота Салакаиа згэы аартыз, ауаа бзиа ирбоз, бзиа избоз царуаафын, иавторитет хараки ирѣиаратэ лшаракэеи зегы еицгэартахьан. Уи ианакэзаалак ауаажэларратэ пстазаара да-лахэданы дыкамызт.

Ацарауаа ицабааи илшарей рыхэ харакны иршьахьейт ажэларгы ареспублика анапхгарагы. Ишэкэы «Ацсуа нарттэ епос» азы ианашьан Дырмит Гэлиа ихьз зху Ахэынтқарратэ премия, Иусумтакэа реизгазы – Гьаргь Зизариа ихьз зху ахэынтқарратэ премия, Ацсны атцаарадырра зеапсазтэыз аусзуа, Ацсны зеапсазтэыз акультуратэ усзуа хэа ахатыртэ хьызкэа ихтан. Ианашьан «Ахьз-Апша» аорден аабатэи ааазара.

Шота Салакаиа итцаамта цаулакэеи иказшьа бзиақэеи ирыбзоураны, ацарауаа рыбжьара авторитет ду иман, чыдала хатыр икэын, ацарауаа нагакэа азэырфеи иарей арѣиаратэ еимадарақэа ааигэаны ирыбжьан.

Шота Хьыч-ипа ианиаамтаз атаацэара цшза ацитцейт. Ицшэмапхэыс Валентина Хацьмет-ипха Концьариа-пха еицырдыруаз царуаафын. Ичкэын Сослан царуаа-тоурыхтцааауп, иаби иани рытцаарадырратэ традициякэа ирыцитцейт. Иара дреигэыргьон итаца Ингеи имотацэеи, аха ихы рхибаауан, урт ицшэмапхэыс реигэыргьаха ахьылмазаз.

Шота Хьыч-ипа дахьиз-дахьаазаз Тхьынатэи-Гэыптэи ионатакэа, оната тбаакэоуп. Иашьцэеи иахэшьцэеи еицырдыруаз рцаацэан, уаа нагакэан. Урт уажэы рыцсы гэыргьозар акэхап, реитбы уахь дахьрызнейуазы.

5.8. ВИКТОР МАЛАНЗИА

Ажәлар, анаҭстәи шәеиқәшәарақәа абзиара иазкхааит!

Ааи, ицабыргуп, Ацсуа университет хартәаашья змам ацәыз аиуит. Аха ауниверситет амацарагыи акәзам, ацәыз ду аиуит Ацсуа академия аилазаарагыи. Избан акәзар, Виктор Маланзиа Ацсны атцарадырра аус аганқәа, аспектқәа зеггы дрылахәын, акы – специалистк иаҳасабала, «ба – атцарадырра аиҭкаааык иаҳасабала.

Изанаат аганахьала, Ацсны атцарадыррақәа ракадемия Аекология аинститут аҭы аус иуан, егьырт академиятә институтқәа рҭҭәи иколлегацәеи иареи иааигәаны аус еицыруан, аекспедициақәа еицымҭапыргон. Академия апрезидиум аизарақәа рҭы Виктор Маланзиа експертк иаҳасабала идырра цаулақәа хбахьан-ихаҳахьан. Академиятә журнал «Адырратара» («Вестник Академии наук Абхазии») ацсабаратә тцарадыррақәа рсериа аредакциятә хеилак далан.

Атцарадырра аиҭкаара аганахьала Виктор илагала иаҳагыи еиҳаны избоит. Ус икоуп анаукатә пстазаараҭы. Цьоукы-цьоукы атцарауаа атцарадыррагыи, атцара-аазарагыи, атцарадырра аиҭкаарагыи еиларгзоит, еицнаргоит. Убарт аҭуаа дреиуан Виктор Маланзиа. Иалкаан иазгәастарц стахуп, Ацсны академиятә наукеи ауниверситеттә наукеи реизааигәатәраҭы ицьабаа шырацәаз. Иара убас, уи даара дазаапсон академиятә аспирантуреи ауниверситеттә аспирантуреи реи-мадара азцаара. Насггы чыдала аус адиулон Ацсны атцарадыррақәа ракадемия аинститутқәа рҭы Ацснҭәи ахәынтқарратә университет ихадоу акафедрақәа раартра, урт русура аиҭкаара, арманшәалара. Арт аиҭкааратә, анапхгаратаратә зцаарақәа рҭы Виктор акацатә иман, акацашьягыи идыруан.

Виктор иахьеи-уахеи улацш ицамшәо азанаат чыда иман, орнитологын, ажәан иалоу ацсаатә рыцстазаашья, рморфология титцауан. Насггы, ацсуаа ишырхәо еипш, атыс ашьяпы ахьыццәаз здыруз, ахәшәтәшьягыи иақәшәоз уаҭын.

Уи, ацсаатэ дшырзааигээз еицш, ауаагы дырзааигэан, ауаэ изы ихы деигзомызт. Знык ада дзымбацызгы иччацшь игэы итынцэомызт. Днауғацшыр, иахьухьуаз идыруан, ицарны иныруан. Нас иажэа разкэа рыла ухьаа хигуан. Еицах упрырц умцэыжэақэа еитцихуан.

Виктор, ссыза бзиа, сықэла! Ак схэарц сағуп, аха уара иухэтоу ажэа сғашэом. Амала, уцы иухыцыз итутцауаз ацсаатэқэа ажэан ахь ишхаргало, уинахысгы ицсаатэханы ажэан ишалазаауа гэыла-цсыла исныруеит, избоит...

2022

АБИБЛИОГРАФИЯ

1

Абыгба Цьамал. Сыпсы зыгроу Апсны (Ажэеинраалакэа) / еикэиршэеит, акыпцхь иазирхеит, апцхьяжэеи азгэатакэеи ишит А.Кэ. Мықэба. Акэа, 2002. 232 д.

Агрба В.Б. Апстазаареи ахэрыбгыыци: Алитературатэ-критикатэ статиакэа. Акэа: Алашара, 1980. 122 д.

Агрба В.Б. Зыпсадгыыл азгэыкра зыпстазаараз // Хашь-цэа, х-Апсынра!.. (Чингиз Абганба ианцамтакэеи Тьыркэтэыла инхо апсуаа ртоурых иазку аусумтакэеи) / еикэиршэеит Р.Х. Гэажэба. Акэа, 2010. Ад. 3–4.

Агрба Фехми. Апсуа бызшэа атыркэ бызшэа ажэар. Анкага, 1990. 239 д.

Адлеи-пха Ць.И. Афольклортэ практика (Аметодикатэ пцхыраагза астудентцэа рзы) // Ашколи апстазаареи. Акэа, 1992. № 3. Ад. 54–79.

Ажьгьари-ипа Қэычыкэ / акыпцхь иазирхеит Р.Х. Гэажэба // Апсны. Акэа, 1996. № 22–25. 19. 04.

Амхациырыра иазку жэлар рхэамтакэа рыкнытэ / ианитцеит, акыпцхь иазирхеит Ш.Д. Инал-ипа // Алашара. Акэа, 1985. № 1. Ад. 97–109.

Амхэыр шана: Апсуа лакэкэа / аус рыдиулеит А.А. Аншба. Акэа: Алашара, 1985. 32 д.

Амч-пха Р.Т. Апсуа-атыркэа еицэажэага / атцаарадырратэ ред. С.А. Амч-пха. Акэа: ААУ, 2002. 88 д.

Амч-пха С.А. Тьыркэтэылатэи апсуааи абазакэеи урт рцэажэашья ачыдаракэаки рзы // Современные проблемы кавказского языкознания и фольклористики: Материалы Международной научной конференции, посвященной 100-летию со дня рождения доктора филологических наук К.С. Шакрыла (28–30 мая 1999 г., Сухум) / отв. ред. Л.Р. Хагба. Сухум: АБИГИ АНА, 2000. Ад. 22–37.

Амч-пха С.А., Поздниаков В.И. Аурыс-апсуа-атыркэа еицэажэага / аред. хада В.А. Амч-пха. Акэа: ААУ, 2002. 222 д.

Амч-ңха С.А., Чкотуа О.Б. Атыркэа-апсуа апсуа-атыркэа жэар. Апсуа-атыркэа еицэажэага / атцаарадырратэ ред. В.Ць. Аөзба. Акэа: ААУ, 2010. 645 д.

Амч-ңха Хь.Гь. Апшшэырбагатэ метафора апсуа, агерман, англаыз бызшэакэа ркны (афырпшратэ-аифаргыларатэ анализ) / атцаарадырратэ ред. М.А. Кумахов. Акэа: ААУ, 2009. 476 д.

Анқаб А.В. А.А. Аншба – арцагатэ шэкэкэеи апрограмакэеи равторк иахасабала // Международная научная конференция, посвященная памяти А.А. Аншбы (Сухум, 24–27 октября 2016 г.). Сухум: АБИГИ АНА, 2019. С. 71–73.

Аншба А.А. Анаука апкаракэа ирыкэыршэаны итыжью аусумта // Алашара. Акэа, 1968. № 3. Ад. 93–94.

Аншба А.А. Апсуа нартаа рхэамтакэа рсахьаркыратэ чыдаракэак. Акэа: Алашара, 1968а. 63 д.

Аншба А.А. Апсуа лакэ иазку амонография // Алашара. Акэа, 1970. № 10. Ад. 93–95.

Аншба А.А. Апсуа фольклор иазку рацхьазатэи ахрестоматиа // Апсны қапшь. Акэа, 1975. 15. 10.

Аншба А.А. Аамтакэа реимадара: Алитературатэ-критикатэ статиакэа. Акэа: Алашара, 1980. 115 д.

Аншба А.А. Аамтакэа реикэфытра: Астатиакэа. Акэа: Алашара, 1986. 175 д.

Аншба А.А., Дарсалиа В.В. Самсон Чанба: Акритика-биографиятэ очерк. Акэа: Алашара, 1985. 117 д.

Аншба А.А., Зыхэба С.Л. Апсуа литература: Арцага шэкэы абжьаратэи ашкол ажэбатэи акласс азы. Акэа: Алашара, 1983. 306 д.

Аншба А.А., Зыхэба С.Л., Салакаиа Ш.Хь. Апсуа литература: Арцага шэкэы ажэбатэи акласс азы. Акэа: Апсны Ахэынтқарра Атцара аминистрра, 2001. 349 д.

Аншба А.А., Зыхэба С.Л., Салакаиа Ш.Хь. Апсуа литература: Арцага шэкэы ажэбатэи акласс азы. Аөбатэи атыжьра. Акэа: Апсны Ахэынтқарра Атцара аминистрра, 2012. 375 д.

Аңсуаа рфольклор: Артур Аншба ианцамтакэа / еикэиршэеит, апхьяжэеи, атексткэа разгэатакэеи рарбагакэеи ишит

З.Ць. Цьапуа; атцаарадырратэ ред. В.Г. Арзынба. Акэа: Алашара, 1995. 559 д.

Аңсуаа рфольклор заатэи антцамтақэа: А.Н. Генко инапылашырақэа рахьтэ / еикэиршэеит, апхьяжэеи акомментарикэеи ифит З.Ць. Цьапуа. Акэа: АБИГИ АНА, 2001. 325 д.

Аңсуаа рфольклор тыркэтэылатэи антцамтақэа / З.Ць. Цьапуа иредакцияла. Атыжымта 1: Нартаа. Акэа: НААР, 2014. 299 д.

Аңсуа жэапқақэа / еикэдыршэеит Ш.Д. Инал-ипца, С.Д. Адлейба; апхьяжэа ифит, еилиргеит Ш.Д. Инал-ипца. Акэа: Алашара, 1967. 120 д.

Аңсуа жэлар атыхэтэантэи рыхцэара калеижьтеи 135 шықэса атра иазкны / акыпцхь иазирхиеит Р.Х. Гэажэба // Алашара. Акэа, 2012. № 4. Ад. 181–187.

Аңсуа жэлар ражэабжықэа, рашэақэа / еикэдыршэеит: А.А. Аншба, С.Л. Зыхэба, Ш.Хь. Салакаиа. Акэа: Алашара, 1970. 159 д.

Аңсуа жэлар рашэақэеи ражэабжықэеи / еикэиршэеит И.Е. Кортау. Акэа: Апхэынтшэкэтыжырта, 1956. 166 д.

Аңсуа жэлар рпоезия / еикэдыршэеит, апхьяжэа рфит: Д.И. Гэлиа, Хэ.С. Бгажэба. Акэа: Абгиз, 1941. 107 д.

Аңсуа жэлар рпоезия / еикэдыршэеит: Д.И. Гэлиа, Хэ.С. Бгажэба; афбатэи атыжыра материал ғыцла ихартэааны акыпцхь иазирхиеит Хэ.С. Бгажэба; апхьяжэа ифит, аред. азиуит С.Л. Зыхэба. Акэа: Алашара, 1972. 159 д.

Аңсуа жэлар рпоезия / еикэиршэеит Б.У. Шынкэба. Акэа: Кырттэылатэи анауақэа ракадемия ашэкэтыжырта, 1959. 327 д.

Аңсуа жэлар рфеапыцтэ рфеиамта: Ахрестоматиа. Еихау ацараиуртақэа рзы арцагатэ хархэага / еикэиршэеит, апхьяжэеи азгэатақэеи ифит Ш.Хь. Салакаиа. Қарт; Акэа: Ганатлеба; Алашара, 1975. 375 д.

Аңсуа лакэқэа / А.К. Ахашбеи В.И. Кэыкэбеи рзеипш редакцияла; апхьяжэа ифит А.К. Ахашба; алагалажэа ифит

И.И. Мешьянинов; алагаларатэ статиа ифит В.И. Кэыкэба. Акэа: АбНИИК, 1936. 174 д.

Аңсуа лакэкэа. Атом 1 / еикэдыршэеит: К.С. Шьякрыл, Хэ.С. Бгажэба; апхьяжэа ифит Н.П. Андреев; аред. А.М. Чочуа. Акэа: АбНИИ, 1940. 475 д.

Аңсуа лакэкэа / ианицеит, аус адиулеит, апхьяжэеи азгэатакэеи ифит С.Л. Зыхэба: аред. Ш.Хь. Салакаиа. Қарт: Мецниереба, 1976. 223 д.

Аңсуа литература апрограмма (Аихабыратэ тарайуртакэа рзы) / еикэдыршэеит: В.П. Анқэаб, А.А. Аншба, Гь.К. Гэыблиа, А.Шь. Зыхэба, Ш.Хь. Салакаиа. Акэа: Алашара, 1971.

Аңсуа литература атоурых. Актэи ашэкэы. Акэа: Алашара, 1986. 292 д.

Аңсуа фольклор аизгаразы азтаарантца / З.Ць. Цьапуа иредакцияла; аус адырулеит, еикэдыршэеит: С.О. Хацьым, Н.С. Барцыц. Акэа: Academia, 2019. 296 д.

Аңсуа фольклор аматериалкэа: академик Н.И. Марр иархив акнытэ / акыпхь иазирхиеит, алагалажэеи азгэатакэеи ифит С.Л. Зыхэба; атакзыпхькэу аред. Ш.К. Арстаа. Акэа: Алашара, 1967. 201 д.

Аңсуа фольклор апрограмма (Аихабыра таратэ усхэартакэа рзы) / еикэдыршэеит: А.А. Аншба, А.Шь. Зыхэба, С.Л. Зыхэба, Ш.Хь. Салакаиа. Акэа: Алашара, 1968. 13 д.

Аңхазоу В.В. Амцахара аамтца. Акэа: Алашара, 2002. 272 д.

Аңхазоу В.В. Ахышьтрахь амѳа: Астатиакэа реизга. Акэа, 2004. 386 д.

Аргэын И.Гэ. Агэлымтэах изы ажэа // Хамыт Сергеен. Ау-бых итрагедиа. Акэа, 1999. Ад. 3–7.

Аргэын И.Гэ. Арепатриация апроблемакэа рзы згэатакэак // Абаза. Акэа, 2003. № 2. Ад. 38–40.

Аргэын И.Гэ. Дал. Цабал. Ажэытэи афатэи: Атоурых-етнологиатэ тцаара. Акэа, 2011. 187 д.

Арстаа Ш.К. Хбызшэа апеипш // Апсны. Акэа, 2019. № 15. Ад. 2.

Атйаарадырра зыпстаараз // Аамта. Акэа, 2016. № 1–2. Ад. 3.

Аубых (аубла) жэлэр рхэамтакэа / акыпцхь иазирхиет Р.Х. Гэажэба; апсшэхь еитеигеит А.И. Лагэлаа // Алашара. Акэа, 1986. № 11. Ад. 110–119.

[*Аубыхцэа* рхэамтакэа] / акыпцхь иазирхиет Р.Х. Гэажэба; апсшэхь еитеигеит А.И. Лагэлаа // Алашара. Акэа, 1987. № 5. Ад. 64–80.

Ауфарақэа / акыпцхь иазирхиет Р.Х. Гэажэба // Апсны. Акэа, 1996. № 33. 7. 06.

Айнариа В.Л. Аамтеи арфеиамтеи: Алитературатэ-критикатэ статиакэа. Акэа: Алашара, 1989. 445 д.

Айнариа В.Л. Артур Аншба: Ауабы. Абыза. Атцарауа // Алашара. Акэа, 1998. № 1. Ад. 86–96.

Ач-нха А.О. Апсны ргэы итан, ршыа иалан, ианиуаз ирыциуан (Тыркэтэыла инхо апсуаа ирызкны) // Асаркьал. Акэа, 2003. № 6. Ад. 6–7.

Ач-нха А.О. Тыркэтэылатэи апсуаа рышьтрала // Аитаира. Акэа, 2004. № 4. 8.04.

Ач-нха А.О. Асазкэа рцэажэашьеи рыхдырреи ирызку азгэатакэак. М., 2010. 45 д.

Ач-нха А.О. Апсуара аодекс ахчыпсаа ражэахэафэы // Алашара. Акэа, 2010а. № 5. Ад. 173–182.

Ачыгэба Т.А. Ачара инхо апсуаа атаацэара ралалара азтаарақэа // Алашара. Акэа, 1986. № 1. Ад. 131–136.

Ачыгэба Т.А. Ачара инхо апсуаа рхатэы бызшэа афеиашья азтаарақэа // Алашара. Акэа, 1990. № 6. Ад. 114–119.

Ашэ-нха С.П. Мшыннырцэ икоу хашьцэа рыгэцэажэара // Алашара. Акэа, 2009. № 2. Ад. 175–180.

Аэзба В.Ць. Дырмит Гэлией амшыннырцэ инхо апсуааи // Алашара. Акэа, 1974. № 6. Ад. 78–92.

Бгажэба Хэ.С. Мыстафа Бытэба – рапхьатэи апсуа профессор // Алашара. Акэа, 1991. № 4. Ад. 195–204.

Бедиа Шывакьат ихэамтакэа / ианитеит, акыпцхь иазирхиет А.Ць Хьацаи // Алашара. Акэа, 1978. № 2. Ад. 70–81.

Бигэаа В.А. Ашэышыкэса антэамтазы... (Хаамтазтэи апу-блицистика иахылтцуа ахэыцракэа). М.: Агент, 1996. 196 д.

Бытэба М.Шь. Кавказ иазку агэалашэаракэа / ацсшэхэ еитэйгеит О.Б. Чкотуа. Акэа, 2009. 174 д.

Гыцба Т.Шь. Амхацыйыра иазку документ ыыцкэак // Алашара. Акэа, 1972. № 6. Ад. 94–96.

Гэажэ-нха А.Б. Хдоуха абеиара айкэырхаразы // Алашара. Акэа, 2012. № 5. Ад. 190–193.

Гэажэ-нха А.Б. Хдоуха айкэырхаразы // Апсадгыыл агэеи-сыбжэ. Акэа, 2012а. № 7 (19). 20.07.

Гэажэ-нха А.Б. Хдоуха абеиара азыргаразы // Ацсны. Акэа, 2012б. № 56 (20.041). 23.07.

Гэажэба М.С. Хэырбыц изыхы: Агэаанагаракэа, агэалашэаракэа, ахэамтакэа / еикэдыршэеит, арэд. азыруит З.Ць. Цыпуеи Р.Х. Гэажэбеи. Акэа: Алашара, 2006. 280 д.

Гэажэба Р.Х. Тыркэтэылатэй ацсуаа рфольклортэ матери-алкэак // Алашара. Акэа, 1977. № 2. Ад. 81–82.

Гэажэба Р.Х. Тыркэтэылатэй ацсуаа рфольклортэ матери-алкэа // Ацсуа хэынткаратэ музеи аусумтакэа. Акэа: Алашара, 1980. Атыжыымта 5. Ад. 38–40.

Гэажэба Р.Х. Тыркэтэыла инхо ацсуаа рхэамтакэа // Алашара. Акэа, 1989. № 5. Ад. 81–82.

Гэажэба Р.Х. «Напы цкэа еитцых аазагоуп» // Ацсны ака-зара. Акэа, 1990. № 2. Ад. 2–3.

Гэажэба Р.Х. Аадсара зкэым агэы (Омар Беигэаа ибио-графия иаазыркэафэны) // Омар Беигэаа. Астампылтэй ац-суа бжыы: Ажэеинраалакэа / еикэдыршэеит: В.Б. Агрба, Р.Х. Агэажэба, Ць.Б. Ахэба, В.Л. Атцнариа; арэд. Н.З. Тар-пца. Акэа: Алашара, 1990а. Ад. 105–107.

Гэажэба Р.Х. Беигэаа Баирам-ица Омар кэыркэа 1 азы 97 шыкэса ихыцуеит // Ацсны. Акэа, 1996. № 34–37. 20. 06.

Гэажэба Р.Х. «Ацсны – хаб игэара, хара хэааз – хан лга-ра» // Алашара. Акэа, 2008. № 2. Ад. 103–105.

Гэажэба Р.Х. Ацсуа жэлэр ацыхэтэантэй рыхцэара калейжтэй 135 шыкэса атра иазкны // Алашара. Акэа, 2012. № 4. Ад.180–181.

Гэлиа Дырмит. Ифымтакэа реизга ф-томкны. Атом 2: Ароман, ажэабжыкэа, ажэабжы кыафэкэа, айтагакэа / еикэиршэеит, азгэатакэа ифит А.А. Аншба. Акэа: Алашара, 1982. 386 д.

Гэыргэлиа-ңха Е.А. Сириатэй ацсуаа рхылтцшьтракэа ртоурых акынтэ // Алашара. Акэа, 2006. № 1. Ад. 135–139.

Дамения О.Н. Ацсуа культура аочерккэа. Акэа: Алашара, 1990. 103 д.

Зымехак тбааз атцарауаф // Аамта. Акэа, 2021. № 1–2. Ад. 4.

Зыхэба С.Л. Ачара инхо ацсуаа рыбазара акнытэ // Иахьатэй ацсуа кыта: Аетнографиатэ очерккэа. Қарт: Мецниереба, 1967. Ад. 213–229.

Зыхэба С.Л. Амшыннырцэ инхо ацсуаа рэапыцтэ рэиамтакэа ирызкны // Алашара. Акэа, 1976. № 6. Ад. 72–74.

Зыхэба С.Л. Ацсуа жэлэр рэапыцтэ рэиамта: Еихау атцараиуртакэа рзы артцага шэфкэы. Актэй атыжыра / аред.: А.А. Аншба, Ш.Хь. Салакаиа. Акэа: Алашара, 1981. 463 д.

Зыхэба С.Л. Ахэатэы змаз, ахэашыа здыруаз // Аншба А.А. Аамтакэа реикэфытра: Астатиакэа. Акэа: Алашара, 1986. Ад. 3–8.

Зыхэба С.Л. Атоурыхтэ пабырг ахафэра аазырпшуа // Ацсны кацшь. Акэа, 1990. 11.12.

Зыхэба С.Л. Фольклортэ нцамтак атоурых. Зан дыцсыз апа илақмар ажэа / ианитеит, акыпцхь иазирхиет С.Л. Зыхэба // Ацсны. Акэа, 1996. № 26–29. 23. 05.

Зыхэба С.Л. Ченгиз Абганба игэалашэара // Ацсны. Акэа, 2004. № 5–6. 22. 01.

Зыхэба С.Л. Ацсуа мифология / аред.: У.Ш. Афэба, Р.Хэ. Қапба. Акэа, 2012. 671 д.

Итамбазо жэлэр рзыхь: Жэлэр рэапыцтэ хэамтакэа. Атом 3 / ианитеит, аус адиулент, еикэиршэеит К.С. Шыакрыл. Акэа: Алашара, 1989. 311 д.

Касланзиа В.А. Ацсуа бызшэа афразеологиатэ жэар. Ақэа: Алашара, 1999. 491 д.

Кбыл-ңха Е.Қь. Батымтэи апсуаа рцэажэашыа ачыдарақэак // Алашара. Ақэа, 1980. № 1. Ад. 83–87.

Кбыл-ңха Е.Қь. Ацсуа бызшэа атоурых диалектология азцаарақэак (асазуа диалект апроблема) // Алашара. Ақэа, 1998. № 2. Ад. 145–155.

Кбыл-ңха Е.Қь. Ацсуа диалектқэеи ацэажэашыақэеи тоурыхла рыңиара азцаара (ацоурыхтэ диалектологиязы аматериалқэа) // Современные проблемы кавказского языкознания и фольклористики: Материалы Международной научной конференции, посвященной 100-летию со дня рождения К.С. Шакрыла (28–30 мая, 1999 г., Сухум) / отв. ред. Л.Р. Хагба. Сухум: АБИГИ АНА, 2000. Ад. 186–193.

Кэағэаниа В.А. Зықэра иахымзаз ацарауаф (А.А. Аншба дийжэтеи 80 шықэса атра иазкны) // Алашара. Ақэа, 2016. № 2. Ад. 120–122.

Кэағэаниа В.А. Зыхыз еицамкуа ацарауаф (Артур Аншба дийжэтеи 80 шықэса атра иазкны) // Ацсны. Ақэа, 2016а. 09. 02. № 8. Ад. 3.

Кэағэаниа В.А. Акэицкэа хэыштаарамцаны икаларц: Али-тература-критикатэ статиакэа. Ақэа: Ацхэынтшэкэтыжыртэ, 2017. 167 д.

Қапба Р.Хэ. Аамтақэа еикэфэртларц // Алашара. Ақэа, 1987. № 7. Ад. 117–124.

Қэычбериа-ңха Л.Е. Араб тэылакэак рығэтеи апсуаа рхылтшытра ретнография акнытэ // Алашара. Ақэа, 1971. № 5. Ад. 76–81.

Лакрба Кэ.Кэ. Итамбазо азыхь: Жэлар рырфеиамта. Ажэапқақэа. Аетнографиятэ нцамтақэа / еикэиршэеит, ацхэажэа ишит А.А. Аншба. Ақэа: Алашара, 1979. 160 д.

Ламиа Н.В. Зыцсадгбыл ахь ихынхэыз апсуаа ражэахэа ачыдарақэак // Алашара. Ақэа, 2011. № 2. Ад. 101–109.

Марыхэба И.Р. Судантэи апсуаа // Ацсны қацшы. Ақэа, 1977. 23.09.

Марыхэба И.Р. Қырттэыла Ацснйтэыла ишабашьыз (1992–1993 шш.). Акэа: ААР АИ, 2006. 255 д.

Марыхэба И.Р. 65 шықэса ахытра (Игор Марыхэба имши ира иазкны). Акэа, 2011. 619 д.

Мшыннырцэтэи апсуа рфольклор / акьыпцх иазирхиеит Р.Х. Гэажэба // Алашара. Акэа, 2008. № 2. Ад. 105–138.

Мшыннырцэтэи апсуа рфольклор / акьыпцх иазирхиеит Р.Х. Гэажэба // Алашара. Акэа, 2008а. № 3. Ад. 175–189.

Мшыннырцэтэи апсуа рфольклор / акьыпцх иазирхиеит Р.Х. Гэажэба // Алашара. Акэа, 2008б. № 5. Ад. 137–147.

Мықэба А.Кэ. Акыр иапсоу апхьаф! // Абыгба Цьамал. Сыцсы зыгроу Ацсны (Ажэинраалақэа) // еикэиршэеит, акьыпцх иазирхиеит, апхьажэеи азгэатақэеи ифит А.Кэ. Мықэба. Акэа, 2002. Ад. 3–35.

Нартэа: Апсуа фырхатаратэ епос. Аа-томкны / аикэыршэаф-аред. З.Ць. Цьапуа (ананылашыра).

Нарт Сасыркэеи цшындажэеи зежэык иара иашьцэеи: Апсуа жэлар репос / еикэдыршэеит: Ш.Д. Инал-ипа, К.С. Шьакрыл, Б.У. Шьынқэба; апхьажэа ифит Ш.Д. Инал-ипа; аред. Б.У. Шьынқэба. Акэа: Апхэынтшэкэтыжырта, 1962. 366 д.

Омар Беигэаа Ацсныка иаишьтыз ицстынхатэ шэкэқэа (ХХ ашэышықэса 70–80-тэи ашықэсқэа рзы) // еикэиршэеит, апхьажэа ифит И.Р. Марыхэба. Акэа, 2006. 152 д.

[*Орхан Шамба* иантамтақэа] / ихырфылааит, акьыпцх иаздырхиеит С.Л. Зыхэбеи А.Ць. Хьациеи // Алашара. Акэа, 1976. № 6. Ад. 74–78.

Папа-ңха М.Р. 35 шықэса Беигэаа Омар иаанда (агэалашэарақэеи агэаанагарақэеи) / акьыпцх иаздырхиеит Е.Қь. Кьылпхай Н.В. Ламиеи // Алашара. Акэа, 2012. № 2. Ад. 116–134.

Папа-ңха М.Р. 35 шықэса Беигэаа Омар иаанда (агэалашэарақэеи агэаанагарақэеи) / акьыпцх иаздырхиеит Е.Қь. Кьылпхай Н.В. Ламиеи // Алашара. Акэа, 2012а. № 3. Ад. 162–177.

Папа-ңха М.Р. 35 шықәса Беигәаа Омар иаанда (агәалашәарақәеи агәаанагарақәеи) / акьыпцхь иаздырхиеит Е.Қь. Кьылцхай Н.В. Ламиеи // Алашара. Ақәа, 2012б. № 4. Ад. 144–163.

Папа-ңха М.Р. 35 шықәса Беигәаа Омар иаанда (агәалашәарақәеи агәаанагарақәеи) / акьыпцхь иаздырхиеит Е.Қь. Кьылцхай Н.В. Ламиеи // Алашара. Ақәа, 2012в. № 5. Ад. 102–121.

Папа-ңха М.Р. 35 шықәса Беигәаа Омар иаанда (агәалашәарақәеи агәаанагарақәеи) / акьыпцхь иаздырхиеит Е.Қь. Кьылцхай Н.В. Ламиеи // Алашара. Ақәа, 2012г. № 6. Ад. 90–112.

Папа-ңха М.Р. 35 шықәса Беигәаа Омар иаанда (агәалашәарақәеи агәаанагарақәеи) / акьыпцхь иаздырхиеит Е.Қь. Кьылцхай Н.В. Ламиеи // Алашара. Ақәа, 2013. № 1. Ад. 78–101.

Цсхәйтәи антцамтақәа / акьыпцхь иазирхиеит А.Ць. Хьациа // Апсны. Ақәа, 1992. № 133. 8. 08.

Сағариа Б.Е. Македониатәи апсуаа. Ақәа, 1996. 24 д.

Салакаиа Ш.Хь. Жәлар рпоет. Ақәа, 2018. 218 д.

Тапағәуа-ңха С.А. Ажәлар рґапыцтә хәамтақәа реизгаразы аметодикатә цхыраагза (Азцаарақәа, апрограмақәа, аметодқәа) / атцаарадырратә ред. А.Е. Ашәба. Ақәа: ААУ, 2008. 62 д.

Ҙырқәтәыла ианцоу апсуа фольклортә материалқәа // Алашара. Ақәа, 1972. № 2. Ад. 56–74.

Ҙырқәтәыла инхо апсуаа рфольклор акнытә / ианитцеит, акьыпцхь иазирхиеит С.Л. Зыхәба // Апсны. Ақәа, 1996. № 31–34. 20. 06.

Ҙырқәтәыла инхо апсуаа рфольклор акнытә / ианитцеит, акьыпцхь иазирхиеит С.Л. Зыхәба // Апсны. Ақәа, 1997. № 23–24. 28. 04.

Ҙырқәтәыла инхо апсуаа рхәамтақәа / акьыпцхь иазирхиеит Р.Х. Гәажәба // Алашара. Ақәа, 1989. № 5. Ад. 83–91.

Ҙырқәтәыла инхо апсуаа рхәамтақәа / акьыпцхь иазирхиеит Р.Х. Гәажәба // Алашара. Ақәа, 1991. № 2. Ад. 172–184.

Ҙырқәтәыла инхо апсуаа рхәамтақәа / акьыпцхь иазирхиеит Р.Х. Гәажәба // Алашара. Ақәа, 1991а. № 7. Ад. 176–187.

[*Тыркэтэылатæи* антцамтæкæа] / акыпцхъ иазирхиет Р.Х. Гæажæба // Апсны. Акæа, 1996. № 50–53. 23. 09.

[*Тыркэтэылатæи* антцамтæкæа] / ианицеит, акыпцхъ иазирхиет С.Л. Зыхæба // Апсны. Акæа, 1997. № 1–4. 31.01.

Тыркэтэылатæи апсуаа рфольклортæ материалкæа / акыпцхъ иазирхиет Р.Х. Гæажæба // Апсуа хъынтқарратæ музей аусумтæкæа. Акæа: Алашара, 1980. Атыжкымтæ 5. Ад. 40–64.

Тыркэтэылатæи апсуаа рфольклортæ материалкæак / акыпцхъ иаздырхиет Р.Х. Гæажæбаи А.Цъ. Хъациеи // Алашара. Акæа, 1977. № 2. Ад. 82–87.

Тыркэтэылатæи апсуаа рæапыцтæ хæамтæкæа / ианицеит, икыпцхъит Б.А. Гæыргæлиа // Акультуреи апстазаареи. Акæа, 2002. № 3. 09. Ад. 7.

Тыркэтэылеи Апсни инхо апсуаа рæапыцтæ хæамтæкæа / ианицеит, аус адиулеит, апхъажæи азгæатакæи иоит Б.А. Гæыргæлиа. Акæа: Алашара, 2000. 251 д.

Хараниа Цъамал. Ейбацшаауаз: Ажæинраалакæа. Ажæлар рæапыцтæ хæамтæкæа. Ажæацкакæа / апхъажæа рøит: О.Б. Шамба, Б.А. Гæыргæлиа. Акæа: ААУ, 2005. 144 д.

Хашыг Н.Ц. Артур Аншба игæалашæара // Алашара. Акæа, 2014. № 2. Ад. 191–194.

Хашыцæа, х-Апсынра!.. (Чингиз Абганба ианцамтæкæи Тыркэтэыла инхо апсуаа ртоурых иазку аусумтæкæи) / еикæиршæит Р.Х. Гæажæба. Акæа, 2010. 426 д.

Хиыныцъуаа ртынха / акыпцхъ иазирхиет Р.Х. Гæажæба // Алашара. Акæа, 2012. № 5. Ад. 175–184.

Цабалтæи антцамтæкæа / акыпцхъ иазирхиет А.Цъ. Хъациа // Апсны. Акæа, 1992. № 131. 4. 08.

Чхамалиа А.А. Аамтæ цацыцхъаза... // Апсны. Акæа, 2013. № 82 (20.067) 25.10. Ад. 3.

Чанба Р.Кæ. Артур Аншба играждантæ позиция // Международная научная конференция, посвященная памяти А.А. Аншбы (Сухум, 24–27 октября 2016 г.). Сухум: АБИГИ АНА, 2019. С. 45–61.

Шьынқэба Б.У. Ахьырцэатэа (Апсуа жэлар рэапыцтэ хэамтақэеи ретнографиатэ бзазара иадхэалоу аматериалқэеи) / атакзыпчықэу аред. Ш.Хь. Салакаиа. Акэа: Алашара, 1990. 490 д.

Цьапуа З.Ць. Артур Аншбеи уи ифольклортэ нцамтақэа рышэкэи // Апсуаа рфольклор: Артур Аншба ианцамтақэа / еикэиршэеит, апхьяжэеи, атексткэа разгэатақэеи рарбагақэеи иоит З.Ць. Цьапуа; атцаарадырратэ ред. В.Г. Арзынба. Акэа: Алашара, 1995. Ад. 3–20.

Цьапуа З.Ць. Апсуа тарауаө иаша (Артур Аншба дии-жытеи 60 шықэса атра иазкны) // Апсны. Акэа, 1996. 05. 23. № 26–29. Ад. 5.

Цьапуа З.Ць. А.А. Аншба 70 шықэса ихытра иазкны (аиу-билеитэ конференцияфэ ақэгылара) // Апсуатцаара. Апсуатцааратэ институт Аусумтақэа: Абызшэа. Афольклор. Али-тература / аред. хада З.Ць. Цьапуа. Акэа: АБИГИ АНА, 2009. Атыжымта 3. Ад. 222–231.

Цьапуа З.Ць. Цэра-зра зкэым атынха аанзыжкыз атарауаө нага // Алашара. Акэа, 2011. № 1. Ад. 142–150.

Цьапуа З.Ць. Апсуа фольклори алитературеи рзы згэата-рақэак / аред. Ш.Хь. Салакаиа. Акэа: Апхэынтшэкэтыжы-рта, 2012. 315 д.

Цьапуа З.Ць. «Анапылашырақэа итаулара сыцархэон...» (аицэажэара) / акыпхь иазирхиет Д.П. Габелиа // Алаша-ра. Акэа, 2016. № 2. Ад. 114–119.

2

Абаев В.И. Осетинский язык и фольклор. Т. 1 / отв. ред. И.И. Мещанинов. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1949. 601 с.

Абаев В.И. Нартовский эпос осетин. Цхинвали: Ирыстон, 1982. 106 с.

Абазинские материалы А.Н. Генко / изд. подгот. З.Д. Джа-пуа и П.К. Чекалов. Сухум: Academia, 2019. 464 с.

Абазинские народные сказки / сост., пер. с абаз., вст. ст. и примеч. В.Б. Тугова; отв. ред. А.И. Алиева. М.: Наука, 1985. 411 с.

Абхазская народная поэзия / пер. Наума Гребнева; сост. и коммент. А.А. Аншбы и С.Л. Зухбы; предисл. А.А. Аншбы. Сухуми: Алашара, 1983. 96 с.

Абхазские сказки / под общ. ред. А.К. Хашбы и В.И. Кукбы; предисл. А.К. Хашбы; вст. статьи И.И. Мещанинова и В.И. Кукбы. Сухум: АбНИИК, 1935. 248 с.

Абхазские эпические предания / пер. и публ. Р.Х. Гожбы // Созвездие. Сухум, 2005. № 8. С. 5.

Авидзба В.Ш. О литературоведческом наследии Артура Аншба // ж. «Сухум». Сухум, 2016. № 4. С. 60–70.

Авидзба В.Ш., Бигуаа В.А. Тема махаджирства в абхазской литературе // Культурная диаспора народов Кавказа: Генезис, проблемы изучения (По материалам Международной конференции 14–19 октября 1991 г.) / отв. ред. Н.С. Надъярных. Черкесск: КЧНИИ, 1993. С. 180–194.

Аг-ныха (Божество рода Ампар) / зап. и публ. Р.Х. Гожбы // Эхо Абхазии. 1998. № 48 (28 декабря).

Алексеевский М.Д. Заметки об истории изучения персонажей современного фольклора // Фольклор XXI века: Герои нашего времени: сборник статей / сост. М.Д. Алексеевский. М.: ГРЦРФ, 2013. С. 17–28.

Алиева А.И. Поэтика нартского эпоса // Вопросы литературы. М., 1972. № 3. С. 229–231.

Алиева А.И. Поэтика и стиль волшебных сказок адыгских народов / отв. ред. М.А. Кумахов. М.: Наука, 1986. 279 с.

Амичба С.А. О некоторых особенностях речи английских абхазов // Культурная диаспора народов Кавказа: Генезис, проблемы изучения (По материалам Международной конференции 14–19 октября 1991 г.) / отв. ред. Н.С. Надъярных. Черкесск: КЧНИИ, 1993. С. 352–357.

Амичба Х.Г. Об абхазо-абазинской диаспоре в Западной Европе // Абаза. Сухум, 2003. № 2 (5). С. 33–34.

Анчабадзе З.В. Очерки этнической истории абхазского народа. Сухуми: Алашара, 1976. 167 с.

Аншба А.А. Исследование абхазского фольклора // Вопросы литературы. М., 1966. № 10. С. 224–226.

Аншба А.А. Вопросы поэтики абхазского нартского эпоса / отв. ред. Ш.Х. Салакая. Тбилиси: Мецниереба, 1970. 113 с.

Аншба А.А. Устная поэзия абхазов // Советская Абхазия. Сухуми, 1973. 06. 07. С. 2.

Аншба А.А. Абхазский фольклор и действительность / отв. ред. Ш.Х. Салакая. Тбилиси: Мецниереба, 1982. 281 с.

Аншба А.А., Дарсалия В.В. Михаил Лакербай: Творческий портрет. Сухуми: Алашара, 1979. 53 с.

Аргун А.Х. Неугасающий огонь. Сухуми: Алашара, 1982. 89 с.

Аргун Ю.Г. О традиционной культуре абаза в Турции // Кавказ: история, культура, традиция, языки. По материалам Международной научной конференции, посвященной 75-летию Абхазского института гуманитарных исследований им. Д.И. Гулиа АН Абхазии 28–31 мая 2001 г. Сухум: АБИГИ АНА, 2004. С. 287–295.

Аргун Ю.Г. Абхазы за пределами родины // Абхазы. Изд. 2-е, испр. / отв. ред.: Ю.Д. Анчабадзе, Ю.Г. Аргун. М.: Наука, 2012. С. 451–475.

Ардзинба В.Г. Нартский сюжет о рождении героя из камня // Древняя Анатолия. М.: Наука, 1985. С. 128–168.

Ардзинба В.Г. К истории культа железа и кузнечного ремесла (почитание кузницы у абхазов) // Древний Восток: Этнокультурные связи / отв. ред.: Г.М. Бонгард-Левин, В.Г. Ардзинба. М.: Наука, 1988. С. 263–306.

Ардзинба В.Г. Приметы образа «пастуха» абхазских нартских сказаний / публ. З.Д. Джапуа // Абхазоведение: Язык. Фольклор. Литература / гл. ред. З.Д. Джапуа. Сухум: АБИГИ АНА, 2006. Вып. 2. С. 128–137.

Ардзинба В.Г., Чирикба В.А. Происхождение абхазского народа // История Абхазии: Учебное пособие / гл. ред. С.З. Лакоба. Сухум: Алашара, 1991. С. 5–12.

Ахба Д.В. Они сражались за землю предков // Абаза. Сухум, 1995. № 1. С. 20–22.

Ачба А.О. О самоидентичности абхазов-ахчипсов // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012. С. 124–128.

Ачба А.О. Аубла: из истории владельцев Сочи // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012а. С. 183–184.

Ачугба Т.А. Из истории брачных отношений абхазов, проживающих в Аджарии // Этнографические параллели: Материалы VII Республиканской сессии этнографов Грузии (5–7 июня, 1985 г., Сухуми). Тбилиси, 1987. С. 99–101.

Ачугба Т.А. Этническая история абхазов XIX–XX вв.: Этнополитические и миграционные аспекты. Сухум, 2010. 354 с.

Ачугба Т.А. Некоторые военно-политические аспекты депортации абхазов в XIX веке // Материалы научной конференции, посвященной 90-летию З.В. Анчабадзе. Сухум: АБИГИ АНА, 2012. С. 14–24.

Байбурин А.К. Проблема «фольклор и этнография» сегодня // Российская наука о человеке: вчера, сегодня, завтра: материалы международной научной конференции / под ред. Ю.К. Чистова, В. А. Тишкова. СПб.: МАЭ РАН, 2003. Вып. 1. С. 10–7.

Байбурин А.К. Некоторые общие соображения о фольклоре и фольклористике // От конгресса к конгрессу: Навстречу Второму Всероссийскому конгрессу фольклористов: Сборник материалов. М.: ГРЦРФ, 2010. С. 43–62.

Байбурин А.К. Несколько замечаний к теме «фольклор и этнография» (вместо предисловия) // Фольклор и этнография: К девяностолетию со дня рождения К.В. Чистова: Сборник научных статей / отв. ред.: А.К. Байбурин, Т.Б. Щепанская. СПб.: МАЭ РАН, 2011. С. 3–7.

Балагова-Кандур Л.Х. Литературная диаспора адыгов. Проблемы этнодуховной идентичности // Литературное зарубежье: Лица. Книги. Проблемы. М.: ИМЛИ РАН, 2007. Вып. 4. С. 183–204.

Балагова-Кандур Л.Х. Адыгская литературная диаспора: История. Этнодуховная идентичность. Поэтика. М.: ИМЛИ РАН, 2009. 223 с.

Басария С.П. Горцы Кавказа в Турции // Сухумский вестник. Сухум, 1913. № 79. 25.01.

Басария С.П. Абхазия в географическом, этнографическом и экономическом отношении: Пособие для 8–9 классов общеобразовательных школ, лицеев, колледжей. 2-е изд. Сухум: Министерство образования РА, 2003. 175 с.

Бебиа Е.Г. Без вины виноватые. Сухум; Краснодар, 2021. 424 с.

Бигуаа В.А. Абхазская литература в историко-культурном контексте: Исследования и размышления. М.: Интеллект, 1999. 297 с.

Бигуаа В.А. Литература абхазской диаспоры в Турции. Творчество Омара Бейгуаа // Литературное зарубежье: Проблемы национальной идентичности. М.: ИМЛИ РАН, 2000. Вып. 1. С. 140–163.

Бигуаа В.А. Культурно-просветительская, научная и литературная деятельность северокавказской и абхазской диаспоры в Турции // Литературное зарубежье: Лица. Книги. Проблемы. М.: ИМЛИ РАН, 2008. Вып. 5. С. 149–192.

Бигуаа В.А. Культурно-просветительская, научная и литературная деятельность северокавказской и абхазской диаспоры в Турции // Диаспоры. М., 2008а. № 2. С. 102–130.

Бигуаа В.А. Абхазская литература и литературы народов Северного Кавказа: Историко-культурный контекст. Диаспора. М.: РГТЭУ, 2011. 305 с.

Бигуаа В.А. Садзы в абхазском фольклоре и литературе // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012. С. 209–231.

Бигуаа В.А. Северокавказская и абхазская диаспора в зарубежных странах. Библиография // Литературное зарубежье: Лица. Книги. Проблемы. М.: ИМЛИ РАН, 2012а. Вып. 6. С. 151–191.

Бигуаа В.А., Абхазоу В.В. Абхазские писатели: Биобиблиографический словарь. Сухум: Абгосиздат, 2017. С. 120–121.

Бигуаа В.А., Джануа З.Д. Аншба Артур Артемович // Абхазский биографический словарь / под ред. В.Ш. Авидзбы. М.; Сухум: АБИГИ АНА, 2015. С. 87–88.

Бигуаа В.Л. Абхазский фольклор: проблемы и исследования // Заря Востока. Тбилиси, 1983. 16. 04. С. 3.

Бижоев Б.Ч. Язык кабардино-черкесской диаспоры в Турции и на Ближнем Востоке // Кабардино-черкесский язык. Т. 2. Нальчик: Эль-Фа, 2006. С. 308–338.

Боганева Е.М. Современная жанровая специфика белорусской народной прозы (На материале этно-фольклорных экспедиций 1995–2002 гг.) // Славянская традиционная культура и современный мир. Сборник материалов научной конференции. М.: ГРЦРФ, 2005. Вып. 7. С. 56–76.

Ванханен Н.Ю. От переводчика // Мушни Ласуриа. Отчизна. Роман в стихах / пер. с абх. Н.Ю. Ванханен. Сухум; М., 2018. С. 3–6.

Ворошилов В.И. История убыхов: Очерки по истории и этнографии Большого Сочи с древнейших времен до середины XIX века. Майкоп: Афиша, 2006. 371 с.

Гацак В.М. К возвращению «отреченных» разделов фольклора и фольклористики // Фольклор в современном мире:

Аспекты и пути исследования / отв. ред.: В.А. Бахтина, В.М. Гацак. М.: Наука, 1991. С. 151–158.

Гацак В.М. Фольклор в системе национальных художественных культур в XX веке: методологический аспект // XX столетие и исторические судьбы национальных художественных культур: Традиции, обретения, освоение: Материалы Всероссийской научной конференции (11–16 октября 2000 г.) / под ред. Г.Г. Гамзатова. Махачкала: ИЯЛИ ДНЦ РАН, 2003. С. 28–44.

Гожба М.С. В турецкой Абхазии. В селе ахчипсов (из дневника 1990 г.) // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М., 2012. С. 258.

Гожба Р.Х. Махаджирство: трагедия длиною в сто десять лет. Страницы истории // Абхазский университет. Сухуми, 1988. 23–30.09.

Гожба Р.Х. Наши соотечественники за рубежом // История Абхазии: Учебное пособие / гл. ред. С.З. Лакоба. Сухум: Алашара, 1991. С. 268–281.

Гожба Р.Х. Кавказская диаспора (абхазы / абаза, адыги / черкесы) // Эхо Кавказа. М., 1993. № 3. С. 8–15.

Гожба Р.Х. От Кубани до Нила расселились уходящие от родных очагов горцы // Родина. М., 1994. № 3–4. С. 130–134.

Гожба Р.Х. Абаза в Турции: дорогой национального самосознания // Абаза. Сухум, 1996. № 1 (2). С. 41–45.

Гожба Р.Х. От Кубани до Нила расселились уходящие от родных очагов горцы // Родина. М., 2000. № 1–2. С. 138–141.

Гожба Р.Х. Русско-кавказская война и исход горцев // Ҷашьцэа, ҳ-Апсынра!.. (Чингиз Абганба ианцямтақәеи Тырқәтәыла инхо апсуаа ртоурых иазку аусумтақәеи) / еиқәиршәеит Р.Ҷ. Гәажәба. Ақәа, 2010. С. 270–291.

Гожба Р.Х. Из истории абхазской диаспоры // Ҷашьцэа, ҳ-Апсынра!.. (Чингиз Абганба ианцямтақәеи Тырқәтәыла инхо апсуаа ртоурых иазку аусумтақәеи) / еиқәиршәеит Р.Ҷ. Гәажәба. Ақәа, 2010а. С. 293–316.

Гожба Р.Х. Кавказские горцы // *Җашыцэа, х-Ацсынра!..* (Чингиз Абганба ианцамтақәеи Тыркәтәыла инхо ацсуаа ртоурых иазку аусумтақәеи) / еикәиршәеит Р.Х. Гәажәба. Акәа, 2010б. С. 317–371.

Гожба Р.Х. Убыхи и абхазы: традиция и культура (историко-литературное эссе) // *Джигетский сборник*. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012. С. 239–257.

Гутов А.М. Проблемы этнической самоидентификации зарубежных адыгов // *Адыгская и карачаево-балкарская зарубежная диаспора: История и культура* / гл. ред. Х.М. Думанов. Нальчик: Эль-Фа, 2000. С. 51–69.

Дамения О.Н. Беседы о культуре. Сухум: Абгосиздат, 2017. 349 с.

Джануа З.Д. Нартский эпос абхазов: Сюжетно-тематическая и поэтико-стилевая система / отв. ред. В.М. Гацак. Сухум: Алашара, 1995. 184 с.

Джануа З.Д. Абхазские архаические сказания о Сасрыкуа и Абырыкиле: Систематика и интерпретация текстов в сопоставлении с кавказским эпическим творчеством. Тексты, переводы, комментарии / отв. ред.: В.М. Гацак, Ш.Х. Салакая. Сухум: Алашара, 2003. 375 с.

Джануа З.Д. Абхазские нартские сказания о великаноборстве // «Урал-Батыр» и духовное наследие народов мира: Материалы Международной научно-практической конференции, посвященной 100-летию записи эпоса «Урал-батыр» Ч. 1. Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2010. С. 28–30.

Джануа З.Д. Из истории издания полевых материалов (записи А.А. Аншбы) // *Славянская традиционная культура и современный мир*. Вып. 15: Стратегия и практика полевых исследований: Сборник научных статей / сост.: В.Е. Добровольская, А.Б. Ипполитова; отв. ред., руководитель проекта А.С. Каргин. М.: ГРЦРФ, 2012. С. 192–200.

Джапуа З.Д. Нартский эпос у зарубежных абхазов // Третьи Всероссийские Миллеровские чтения: Материалы научной конференции (4–5 октября 2012 г.): Сборник статей / отв. ред. З.В. Канукова. Владикавказ: ИПО СОИГСИ, 2012а. С. 224–238.

Джапуа З.Д. Фольклорно-экспедиционный проект «Абхазы в Турции»: история собирательской работы // Народная культура сегодня и проблемы ее изучения. Сборник статей: Материалы научной региональной конференции 2012 г. Воронеж: Научная книга, 2012б. (Афанасьевский сборник: материалы и исследования. Вып. 12). С. 3–10.

Джапуа З.Д. Абхазский нартовед Артур Артемович Аншба (к 80-летию ученого) // ж. «Сухум». Сухум, 2016. № 4. С. 51–59.

Джапуа З.Д. Абхазский нартский эпос: Текстология. Семантика. Поэтика / отв. ред.: А.И. Алиева, В.В. Напольских. М.: Наука – Восточная литература, 2016а. 381 с.

Джапуа З.Д. Вклад А.А. Аншбы в нартоведение (к 80-летию со дня рождения ученого) // Вестник Академии наук Абхазии / гл. ред. З.Д. Джапуа. Сухум: Academia, 2016б. Вып. 6. С. 403–410.

Джапуа З.Д. Первое монографическое исследование поэтики нартского эпоса // Ингушетия в контексте научных проблем и перспектив изучения Кавказа (К 90-летию Ингушского научно-исследовательского института): Материалы Международной научной конференции (г. Магас, 14–16 ноября 2016 г.). Магас: ИнгНИИ, 2016в. С. 97–100.

Джергеня А.М. Жизнь, отданная науке // ж. «Сухум». Сухум, 2016. № 4. С. 71–77.

Джергеня А.М. Жизнь, отданная науке // Международная научная конференция, посвященная памяти А.А. Аншбы (Сухум, 24–27 октября 2016 г.). Сухум: АБИГИ АНА, 2019. С. 29–36.

Джергеня С.И. На чужом берегу: из истории переселения абхазов в Турцию в 1877–1878 гг. // *Абаза. Сухум*, 2010. № 1 (12). С. 19–23.

Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012. 348 с.

Дзидзария Г.А. Махаджирство и проблемы истории Абхазии XIX столетия. 2-изд., доп. / ред. З.В. Анчабадзе. Сухуми: Алашара, 1982. 530 с.

Дзицойты Ю.А. Старость Нарта Урузмага // Историко-филологический архив. Владикавказ: Институт истории и археологии РСО-А при СОГУ, 2004. Вып. 2. С. 4–9.

Дюмезиль Ж. Скифы и нарты / сокращ. пер. с франц. А.З. Алмазовой; под ред. Б.А. Калоева; послесл. В.И. Абаева. М.: Наука, 1990. 231 с.

Дьячков-Тарасов А.Н. Бзыбская Абхазия // Известия Кавказского отдела Императорского Русского географического общества. Тифлис, 1905. Т. 18. Вып. 1. С. 57–58.

Едыдж Батырай. Общности социальной организации нартов и черкесов / пер. с немец. Х.И. Шидова. Майкоп: Изд-во «Паштов З.В.», 2013. 143 с.

Зеленин Д.К. Обычай «добровольной смерти» у примитивных народов // Памяти В.Г. Богораза (1865–1936): Сборник статей / отв. ред. И.И. Мещанинов. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1937. С. 47–78.

Зухба С.Л. Абхазская народная сказка / ред. Е.Б. Вирсаладзе. Тбилиси: Мецниереба, 1970. 253 с.

Зухба С.Л. О некоторых фольклорных материалах турецких абхазов // План работы и тезисы докладов XVII научной конференции Координационного совета по фольклору при отделении языка и литературы АН Грузинской ССР (1–3 февраля 1978 г.). Тбилиси, 1978. С. 41.

Зухба С.Л. Нартский эпос в фольклоре абхазов, проживающих в Турции // Нартский эпос и кавказское языкознание:

Материалы VI Международного Майкопского коллоквиума Европейского Общества кавказологов / подгот. к печати А.М. Гадагатль. Майкоп: Республиканское издательско-полиграфическое объединение «Адыгея», 1994. С. 134–138.

Зухба С.Л. Типология абхазской несказочной прозы / отв. ред. Ш.Х. Салакая. Майкоп: Меоты, 1995. 335 с.

Зухба С.Л. Мифология абхазо-адыгских народов / науч. ред. Н.М. Чужакова. Майкоп: Адыгское республиканское изд-во, 2007. 207 с.

Инал-ипа Ш.Д. Страницы исторической этнографии абхазов (Материалы и исследования). Сухуми: Алашара, 1971. 312 с.

Инал-ипа Ш.Д. Памятники абхазского фольклора: Нарты. Ацаны (Сборник статей и материалов) / ред. Ш.Х. Салакая. Сухуми: Алашара, 1977. 199 с.

Инал-ипа Ш.Д. Зарубежные абхазы (Историко-этнографические этюды). Сухуми: Алашара, 1990. 136 с.

Инал-ипа Ш.Д. Ступени к исторической действительности (Об этнической ситуации в Абхазии XV – нач. XX вв.). Сухум: Алашара, 1992. 148 с.

Инал-ипа Ш.Д. Садзы: Историко-этнографические очерки / отв. ред. Н.Г. Волкова. М.: Изд-во ИЭА РАН, 1995. 286 с.

Инал-ипа Ш.Д. Убыхи и их этнокультурные связи с абхазами // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012. С. 294–336.

Искандер Ф.А. Полифония эпоса // Мушни Ласуриа. Золотое руно. Поэма / пер. с абх. М. Синельникова. Сухум; М., 2014. С. 5–7.

Килба Э.К. Особенности речи батумских абхазов. Тбилиси: Мецниереба, 1983. 100 с.

Килба Э.К. О диалектной базе речи батумских (ферийских) абхазов (к проблеме садзского диалекта) // Абхазоведение: Язык. Фольклор. Литература. Сухум: АБИГИ АНА, 2000. Вып. 1. С. 39–45.

Килба Э.К. «Поэт, ученый и просветитель» (Ш.Д. Инал-ипа об Омаре Бейгуаа) // Первые Международные Инал-иповские чтения (Сухум, 9–12 октября 2007 г.). Сухум: АБИГИ АНА, 2011. С. 744–753.

Килба Э.К. К проблеме реконструкции исторического садзского диалекта абхазского языка // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абза, 2012. С. 106–113.

Копешавидзе Г.Г. Хозяйственно-бытовой уклад абхазов, проживающих в Аджарии (вторая половина XIX – нач. XX вв.). Сухуми: Алашара, 1978. 52 с.

Копешавидзе Г.Г. Культура и быт абхазов, проживающих в Аджарии (историко-этнографический очерк) / ред. Ю.Г. Аргун. Тбилиси: Мецниереба, 1985. 128 с.

Костюхин Е.А. Лекции по русскому фольклору: Учебное пособие для вузов. М.: Дрофа, 2004. 336 с.

Кравцов Н.И. Славянский фольклор: Учебное пособие. 2-е изд., доп. М.: Изд-во Московского университета, 2009. 352 с.

Кукба В.И. Избранные труды / сост., предисл., примеч. В.Ш. Авидзбы, Л.Х. Саманбы / отв. ред. О.П. Дзидзария. Сухум: АБИГИ АНА, 2007. 319 с.

Кумахов М.А. Убыхи // Адыгская (черкесская) энциклопедия / гл. ред. М.А. Кумахов. М., 2006. С. 473–531.

Кумахов М.А., Кумахова З.Ю. Нартский эпос: Язык и культура / отв. ред. А.И. Алиева. М.: Наследие, 1998. 311 с.

Кумыков Т.Х. Выселение адыгов в Турцию – последствие Кавказской войны. Нальчик: Эльбрус, 1994. 112 с.

Кушхабиев А.В. Черкесы в Сирии. Нальчик: Возрождение, 1993. 166 с.

Кушхабиев А.В. Черкесская диаспора в арабских странах (XIX–XX вв.). Нальчик: ИИФЭ КБНЦ РАН, 1997. 226 с.

Кушхабиев А.В. Очерки истории зарубежной черкесской диаспоры. Нальчик: Эль-Фа, 2007. 320 с.

Лакоба С.З. Очерки политической истории Абхазии. Сухуми: Алашара, 1990. 153 с.

Малия Е.М. Народное изобразительное искусство абхазов (ткани и вышивки). Тбилиси: Мецниереба, 1970. 134 с.

Марр Н.Я. О языке и истории абхазов / под ред. И.И. Мещанинова. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1938. 439 с.

Марухба И.Р. Артур Аншба: вклад в национально-освободительную борьбу абхазского народа // Международная научная конференция, посвященная памяти А.А. Аншбы (Сухум, 24–27 октября 2016 г.). Сухум: АБИГИ АНА, 2019. С. 62–70.

Мелетинский Е.М. Происхождение героического эпоса: Ранние формы и архаические памятники. 2-е изд., испр. / отв. ред. В.М. Жирмунский. М.: Восточная литература, 2004. 462 с.

Мелетинский Е.М. Миф и историческая поэтика: Избранные статьи. Воспоминания. 3-е изд. / отв. ред. Е.С. Новик. М.: Изд. центр РГГУ, 2018. 695 с.

Мелетинский Е.М., Неклюдов С.Ю., Новик Е.С. Статус слова и понятие жанра в фольклоре // Историческая поэтика: Литературные эпохи и типы художественного сознания / отв. ред. П.А. Гринцер. М.: Наследие, 1994. С. 39–104.

Мелетинский Е.М., Неклюдов С.Ю., Новик Е.С. Историческая поэтика фольклора: От архаики к классике. М.: Изд. центр, 2010. 289 с.

Мифы народов мира: Энциклопедия в двух томах. 2-е изд. / гл. ред. С.А. Токарев. М.: Советская энциклопедия, 1987. Т. 1. 671 с.

Мифы народов мира: Энциклопедия в двух томах. 2-е изд. / гл. ред. С.А. Токарев. М.: Советская энциклопедия, 1988. Т. 2. 719 с.

Мукба А.К. Маан Кац – абхазский феодал, генерал русской армии // Абаза. Сухум, 2003. № 2 (5). С. 31–33.

Мукба А.К. Убыхи Хаджи-Османа // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии

или Джигетии // под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012. С. 261–263.

Нарты: Абазинский народный эпос / сбор, сост., пер. с абаз. и коммент. В.Н. Меремкулова; отв. ред. Ш.Х. Салакая. Черкесск: Ставропольское книжное изд-во, 1975. 335 с.

Нарты: Адыгский героический эпос / сост. тома: А.И. Алиева, А.М. Гадагатль, З.П. Кардангушев; вст. ст. А.Т. Шортанова; тексты подгот.: А.М. Гадагатль, З.П. Кардангушев; пер. А.И. Алиевой; ред. текста оригинала и сверка пер. М.А. Кумахова; авторы коммент.: А.И. Алиева, З.П. Кардангушев; отв. ред. тома В.М. Гацак. М.: Наука, 1974. 415 с.

Нарты: Героический эпос балкарцев и карачаевцев / сост. тома: Р.А.-К. Ортабаева, Т.М. Хаджиева, А.З. Холаев; вст. ст., коммент. и глоссарий Т.М. Хаджиевой; пер. Т.М. Хаджиевой и Р.А.-К. Ортабаевой; ред. нац. текстов А.А. Жаппуев; отв. ред. тома А.И. Алиева; науч. конс. У.Б. Далгат. М.: Наука, 1994. 655 с.

Нарты: Осетинский героический эпос. В трех книгах. Кн. 2 / сост.: Т.А. Хамицаева и А.Х. Бязыров; автор вст. ст. и науч. конс. В.И. Абаев; пер. иронских текстов А.А. Дзантиева, дигорских текстов Т.А. Хамицаевой; коммент. и глоссарий Т.А. Хамицаевой; отв. ред. тома У.Б. Далгат; ред. нац. текстов Н.К. Мамиева. М.: Наука, 1989. 482 с.

Неклюдов С.Ю. Фольклор и современность: итоги XX века // От конгресса к конгрессу. На встречу Второму Всероссийскому конгрессу фольклористов: Сборник материалов. М.: ГРЦРФ, 2010. С. 30–42.

Очерки истории абхазской литературы / под ред. Х.С. Бгажбы и Ш.Х. Салакая. Сухуми: Алашара, 1974. 283 с.

Паиштова М.М. К проблеме описания локальных фольклорных традиций: черкесы Узун-Яйлы (Турция) // Вопросы кавказской филологии и истории: Сборник статей. Нальчик: КБИГИ, 2011. Вып. 8. С. 113–123.

Паиштова М.М. Институт джегуако в фольклорной культуре адыгов (черкесов) Турции // Истоки национальной

литературы (Бекмурза Пачев и авторское устное творчество). Сборник статей / сост., отв. ред. А.М. Гутов. Нальчик: КБИГИ, 2011а. С. 131–148.

Паитова М.М. Фольклор в черкесской диаспоре Турции: функциональные и регионально-локальные особенности // Фольклористика и культурная антропология сегодня: Тезисы и материалы Международной школы-конференции – 2012 / сост.: А.С. Архипова, С.Ю. Неклюдов, Д.С. Николаев. М.: РГГУ, 2012. С. 418–425.

Паитова М.М. К проблеме видеофиксации фольклора: на материале адыгских стереотипных медиатекстов // Визуальная антропология: российское поле: Материалы конференции в рамках VI Московского международного фестиваля визуальной антропологии «Камера-посредник» (8–12 октября 2012 г.) / ред.-сост.: Е.В. Александров, Е.С. Данилко. М.: ИЭА РАН, 2012а. С. 139–150.

Предания потомков абхазо-абазинских махаджиров / зап. в Турции: Джамал Хараниа, Орхан Шамба, Омар Бейгуаа, Махинур Папба, Фахреттин Отырба; пер. с абх. А. Абаза, Р. Гожба // Абаза. Сухум, 1996. № 1. С. 46–50.

Пропт В.Я. [Рец. на кн.] Нарты. Эпос осетинского народа. Изд. подгот.: В.И. Абаев, Н.Г. Джусоев, Р.А. Ивнев и Б.А. Калоев. Изд-во АН СССР, 1957, 401 стр. // Русский фольклор: Материалы и исследования. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1958. Т. 3. С. 395–399.

Пропт В.Я. Собрание трудов: Поэтика фольклора / сост., предисл. и коммент. А.Н. Мартыновой. М.: Лабиринт, 1998. 352 с.

«*Прошедший* по следам нартских скакунов обретал мужество нартов» / пер. и публ. Р.Х. Гожбы // Голос нартов. Сухум, 2008. № 3. 08.

Путилов Б.Н. Фольклорист ближайшего завтра // Фольклор в современном мире: Аспекты и пути исследования / отв. ред. В.А. Бахтина, В.М. Гацак. М.: Наука, 1991. С. 143–148.

Путилов Б.Н. Фольклор и народная культура; In memorian / сост. Е.О. Путиловой; отв. ред. А.Н. Анфертьев. СПб.: Петербургское Востоковедение, 2003. 457 с.

Путилов Б.Н. Теоретические проблемы современной фольклористики: Курс лекций для студентов музыкально-этнографического отделения Санкт-Петербургской государственной консерватории (1995–1996) / науч. ред., автор предисл. и примеч. к тексту А.Ф. Некрылова. СПб.: ИПЦ СПГУТД, 2006. 315 с.

Салакая Ш.Х. О героическом эпосе абхазов // Труды Абхазского института языка, литературы и истории им. Д.И. Гулиа. Сухуми: Изд-во АН ГССР, 1963. Вып. 33–34. С. 278–303.

Салакая Ш.Х. Абхазский народный героический эпос / ред. Е.Б. Вирсаладзе. Тбилиси: Мецниереба, 1966. 184 с.

Салакая Ш.Х. К вопросу об эволюции эпического образа // Сказания о нартах – эпос народов Кавказа / отв. ред. А.А. Петросян. М.: Наука, 1969. С. 396–408.

Салакая Ш.Х. Абхазский нартский эпос / ред. Е.Б. Вирсаладзе. Тбилиси: Мецниереба, 1976. 235 с.

Салакая Ш.Х. Избранные труды. В трех томах / отв. ред. З.Д. Джапуа. Т.1: Эпическое творчество абхазов. Сухум: АБИГИ АНА, 2008. 427 с.

Соколова А.Н. Гармоника адыгской диаспоры: музыкальные следы Кавказской войны // Россия и Черкесия (вторая половина XVIII–XIX вв.) / гл. ред. З.Ю. Хуако. Майкоп: Меоты, 1995. С. 284–294.

Сравнительный указатель сюжетов: Восточнославянская сказка / сост.: Л.Г. Бараг, И.П. Березовский, К.П. Кабашников, Н.В. Новиков; отв. ред. К.В. Чистов. Л.: Наука, 1979. 437 с.

Султанов К.К. Поэзия северокавказской эмиграции: мотив «исторической родины» // Литературное зарубежье: Проблемы национальной идентичности. М.: ИМЛИ РАН, 2000. Вып. 1. С. 46–53.

Султанов К.К. Идеал, опрокинутый в прошлое: Образ Кавказа в литературе северокавказской диаспоры // Литера-

турное зарубежье: Лица. Книги. Проблемы. М.: ИМЛИ РАН, 2005. Вып. 3. С. 63–85.

Султанов К.К. Символика и образ «Другого» в литературе северокавказской диаспоры // Литературное зарубежье: Лица. Книги. Проблемы. М.: ИМЛИ РАН, 2007. Вып. 4. С. 4–22.

Султанов К.К. В поисках утраченного подлинника. Реальность и ностальгический миф в прозе Х. Мусаясула // Литературное зарубежье. Лица. Книги. Проблемы. М.: ИМЛИ РАН, 2012. Вып. 6. С. 4–21.

Толстая С.М. Этнолингвистика и фольклор // Наука о фольклоре сегодня: Междисциплинарные взаимодействия. К 70-летию юбилею Федора Мартыновича Селиванова. Тезисы Международной научной конференции (Москва, 29–31 октября 1997 г.). М.: Диалог МГУ, 1998. С. 37–38.

Топорков А.Л. Фольклористика в междисциплинарном диалоге // Труды Отделения историко-филологических наук РАН. 2015 / отв. ред. В.А. Тишков. М.: Наука, 2016. С. 23–41.

Тхайцухов М.С. Очерки истории абазин конца XVIII–XIX вв. (Этнокультурные связи с народами Северо-Западного Кавказа) / отв. ред. Ш.Д. Инал-ипа. Сухум: Алашара, 1992. 196 с.

Тхайцухов М.С. Абазинское зарубежье. Черкесск, 2003. 96 с.

Тхайцухов М.С. Через Босфор к абазинам – потомкам махаджиров (Путевые заметки и материалы этнографической экспедиции). Черкесск-Карачаевск, 2005. 163 с.

Убыхский фольклор на грузинском и русском языках / пер. Е. Квавилашвили, Г. Орагвелидзе, Р. Джанашиа. Тбилиси: Кавказский дом, 2001. 118 с.

Унарокова Р.Б. Песенная культура адыгов (Эстетико-информационный аспект) / отв. ред. А.И. Алиева. М.: ИМЛИ РАН, 2004. 220 с.

Фольклор адыгов Турции / автор-сост. Р.Б. Унарокова; науч. ред.: Б.М. Берсиров, З.М. Налоев. Майкоп: ГУРИПП «Адыгея», 2004. 579 с. (на адыг. яз.).

Фрэзер Д.Д. Золотая ветвь: Исследование магии и религии / пер. с англ. М.К. Рыклина; ред., послесл. и коммент. С.А. Токаева. 2-е изд. М.: Политиздат, 1983. 703 с.

Хафизова М.Г. Убыхи: Ушедшие во имя свободы. Нальчик: Изд-во М. и В. Котляровых, 2010. 160 с.

Хашба А.К. Избранные работы / сост., ред. и предисл. Х.С. Бгажбы. Сухуми: Алашара, 1972. 232 с.

Цвижба Л.И. Этно-демографические процессы в Абхазии в XIX веке. Сухум: Алашара, 2001. 168 с.

Цвижба Л.И. Джигетские князья Геч в XIX в. // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012. С. 177–182.

Ципинов А.А. Фольклор зарубежных адыгов // Адыгская и Карачаево-Балкарская зарубежная диаспора: История и культура / гл. ред. Х.М. Думанов. Нальчик: Эль-Фа, 2000. С. 167–200.

Чачхалиа Д.К. В «кавказской» Иордании и Сирии (у адыгов, абаза и чеченцев) // Абаза. Сухум, 1998. № 3. С. 2, 46–51.

Чачхалиа Д.К. Хроника абхазских царей: Статьи. Заметки. Дополнение. М., 1999. 168 с.

Чачхалиа Д.К. Джигетия на политической и этнографической карте Абхазии // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012. С. 96–101.

Чачхалиа Д.К. К истории Красной поляны и ее окрестностей // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012а. С. 102–105.

Чачхалиа Д.К. О княжеском роде Гечба // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012б. С. 166–174.

Чачхалиа Д.К. О владетелях Сочи – князьях Аубла // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012в. С. 175–176.

Чачхалиа Д.К. Историческая топонимика Большого Сочи середины XIX в. (фамильно-родовая номенклатура) // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012г. С. 192–207.

Чачхалиа Д.К. К вопросу о национальном самосознании потомков сочинских владетелей Аубла // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012д. С. 259–260.

Чирикба В.А. Абхазо-абазинская диалектология и реконструкция праабхазской фонемной системы // Нартский эпос и кавказское языкознание: Материалы VI Международного Майкопского коллоквиума Европейского Общества кавказологов / подгот. к печати А.М. Гадагатль. Майкоп: Республиканское издательско-полиграфическое объединение «Адыгея», 1994. С. 331–342.

Чирикба В.А. Расселение абхазов в Турции // Инал-ипа Ш.Д. Садзы: Историко-этнографические очерки / отв. ред. Н.Г. Волкова // Материалы к серии «Народы и культуры». Вып. 28: Народы Кавказа. Кн. 2. М.: ИЭА РАН, 1995. С. 260–278.

Чирикба В.А. Абхазский язык // Абхазы / отв. ред.: Ю.Д. Анчабадзе, Ю.Г. Аргун. 2-е изд., испр. М.: Наука, 2012. С. 23–39.

Чирикба В.А. Расселение абхазов и абазин в Турции // Джигетский сборник. Вып. 1: Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / под общ. ред. Д.К. Чачхалиа. М.: АКВА-Абаза, 2012а. С. 21–95.

Чистов К.В. Фольклор и этнография // Фольклор и этнография / отв. ред. Б.Н. Путилов. Л.: Наука, 1970. С. 3–15.

Чистов К.В. Фольклор. Текст. Традиция: Сборник статей / подгот. текста к изд. А.С. Архиповой. М.: ОГИ, 2005. 272 с.

Чичеров В.И. Русское народное творчество / под ред. Э.В. Померанцевой. М.: Изд-во Московского университета, 1959. 522 с.

Чочиев Г.В. Несколько архивных документов о расселении абхазцев в Османской империи в 60-х гг. XIX в. // Кавказ: история, культура, традиции, языки. По материалам Международной научной конференции, посвященной 75-летию Абхазского института гуманитарных исследований им. Д.И. Гулиа АН Абхазии 28–31 мая 2001 г. Сухум: АБИГИ АНА, 2004. С. 103–120.

Чочиев Г.В. Отражение проблем этносоциальной адаптации северокавказских иммигрантов в их обращениях к Османским властям (вторая половина XIX в.) // Первые Международные Инал-иповские чтения (Сухум, 9–12 октября 2007 г.). Сухум: АБИГИ АНА, 2011. С. 306–319.

Чукбар А.И. Рассказы и статьи / сост., подгот. текста, предисл. Х.С. Бгажбы. Сухуми: Алашара, 1975. 108 с.

Чурей Д.А. Этномузыкальная культура адыгской (черкесской) диаспоры в Турции. Нальчик: АГУ, 2008. 107 с.

Чурсин Г.Ф. Материалы по этнографии Абхазии / автор предисл. и ред. Л.Х. Акаба. Сухуми: Абгосиздат, 1957. 265 с.

Шакрыл К.С. Аффиксация в абхазском языке / отв. ред. Г.П. Сердюченко. Сухуми: Абгосиздат, 1961. 172 с.

Шинкуба Б.Б. Народы Западного Кавказа и Османская империя во второй половине XIX – первой четверти XX вв. Махаджирство и его последствие // Кавказ: история, культура, традиции, языки. По материалам Международной научной конференции, посвященной 75-летию Абхазского института гуманитарных исследований им. Д.И. Гулиа АН Абхазии 28–31 мая 2001 г. Сухум: АБИГИ АНА, 2004. С. 95–102.

3

Adile Abbasoglu. Unutulmaz Anılar / Çeviren Oktay Çkotua. İstanbul, 2008. 224 s.

Abhaz masallari / Düzenleyen, Yayına Hazırlayan ve Önsözü Yazan Sergey Zuhba. İstanbul, 2009.

Amıçba G. Ortaçağda Abhazlar, Lazlar / Çeviren Hayri Ersoy. İstanbul, 1993.

Ankuab G. Türkçe-Abazaca Konuşma Kilavuzu ve Sözlük. İstanbul, 2007.

Beygua Valeri. Abhazy tarihini. Başlangıçtan, 1921 yılına kadar (Özet) / Çeviren Papapha Mahinur Tuna. İstanbul, 2000.

Bganba Cengiz. Kardeşlerimiz, Abhazyamız!.. Türkiyede yaşayan Abhaz'lara ait söylenceler, tarihini materyaller ve mektuplar // Yayın hazırlayan Ruslan Cuavüba; abhazcadan çeviri Oktay Çkotua. Ankara, 2013.

Büyüka Ö.B. Abhaz Mitolojisi Anaçmi? İstanbul, 1971.

Büyüka Ö.B. Kafkas Kaynaklarına İlk Yaradılışlar – İlk İnsanlık – Kafkas Gerçekleri. İstanbul, 1985, 1986.

Charachidze G. Vieux-Kabarder besleney // Journal Asiatique. 1965. Nr. 2. Vol. 253.

Charachidze G. Ubykh // The North West Caucasian Languages, Hg. G. Hewitt. New York, 1989.

Chirikba V.A. Common West Caucasian: The Reconstruction of its Phonological System and Parts of its Lexicon and Morphology. Leiden, 1996.

Chirikba V.A. Sadz, an Abkhaz dialect in Turkey // Non-Slavic Languages. Chicago, 1996a. Vol. 8: Linguistic Studies in the non-Slavic languages of the Commonwealth of Independent States and the Baltic Republics.

Dirr A.M. Die Sprache der Ubychen: Grammatische Skizzen // Caucasica. Leipzig, 1927. IV. Vol. 64–144; 1928. V. Vol. 1–54.

Dumézil G. Contes et legendes des aubykhs // Travaux et Memoires de l'Institute Français d'Ethnologie. Paris, 1957. LX.

Dumézil G. Etudes Oubykhs // Bibliotheque archeologique et historique de l'Institut Français d'Arheologie d'Istanbul. Paris, 1959. E. VII.

Dumézil G. Recits Oubykhs // Textes sur Sawsaraq° a par Georges Dumesil // Journal Asiatique. Paris, 1960. E. IV.

Dumézil G. Documents anatoliens sur les langues et les traditions du Caucase. Paris, 1960a. V. I.

Dumézil G. Documents anatoliens sur les langues et les traditions du Caucase. Paris, 1962. V. II.

Dumézil G. Documents anatoliens sur les langues et les traditions du Caucase. Paris, 1965. V. III.

Dumézil G. Documents anatoliens sur les langues et les traditions du Caucase. Paris, 1967. V. V.

Dumézil G., Namitok A. Recits aubykhs, I // Journal Asiatique. Paris, 1955. CCXLIII. E. 1.

Dumézil G., Namitok A. Recits aubykhs, II // Journal Asiatique. Paris, 1956. CCXLIV. E. 4.

Meszaros J. Die Päkhy Sprache. Chicago, 1934.

Nart Sasrikua ve doksandokuz Kardeşî: Abhaz Ulusal Eposu (Abhaz Popular Epics) / Çeviren Mahinur Papapha Tuna. Istanbul, 2001.

Özdemir Özbay. Miroloji ve Nartlar. Ankara? 1990.

Özdemir Özbay. Dünya mitolojisi ve nartlar. Ankara, 1995.

Özbek Batiray. Die tscherkessischen Nartensagen. Espricht – Verlag Hevdelberg, 1982.

Papapha Mahinur Tuna-Hakan Kap. Dirmit Gulya ya da «Bir Halkın Yeniden Dirilişi». Istanbul, 1998.

Papapha Mahinur Tuna (Hazırlayan). Apsilya ve Tsabal. Istanbul, 2001.

Unutulmaz Anılar. Adile Abbasoğlu / Çeviren Oktay Çkotua. Istanbul, 2008.

Şamba G.K. Abhazynın Arkeolojik Eserleri / Çeviren Papapha Mahinur Tuna. Istanbul, 2008.

Şinkuba Bagrat. Abriskil (Abkhazian Legend) / Çeviren Papapha Mahinur Tuna; resim V. Gamgia. İstanbul, 2000.

The Types of the Folktale: A Classification and Bibliography Antti Aarn's «Verzeichnis der Märchentypen». FFC № 3. Translated and Enlarged by S. Thompson. FFC № 184. Helsinki, 1981.

Vogt H. Dictionnaire de la langue abkhaz. Avec introduction phonologique, index français-abkhaz, textes abkhazes. Oslo, 1963.

Warada: Adige-Abkhaz Halk Şarkilari Orkestra ve Korosu. İstanbul, 2007.

АРКЪАФРАҚӘА

ААР – Ацсны атцаарадыррақәа ракадемия.

АбНИИ – Абхазский научно-исследовательский институт
им. акад. Н.Я. Марра.

СССР – Союз Советских Социалистических Республик.

СУС – Сравнительный указатель сюжетов: Восточно-славянская сказка / сост.: Л.Г. Бараг, И.П. Березовский, К.П. Кабашников, Н.В. Новиков; отв. ред. К.В. Чистов. Л.: Наука, 1979. 437 с.

ФАНО – Федеральное агентство научных организаций.

AT – The Types of the Folktale: A Classification and Bibliography Antti Aarn's «Verzeichnis der Märchentypen». FFC № 3. Translated and Enlarged by S. Thompson. FFC № 184. Helsinki, 1981.

АҤАКЫ

1. Афольклортцаара	3
1.1. Ҥырқәтәылатәи апсуа диаспора рәапыцтә дырра	3
1.2. Нартаа репос тырқәтәылатәи апсуа диаспора ррепертуар ағы	44
1.3. Акультуратә фырхатца ихаҕсахьа апсуа нарттә эпос ағы	56
1.4. Апсуаа рәапыцтә фольклор жанрла аихшаразы	65
1.5. Апсуаа рхақәитратә еибашьра афольклор иазкны	80
1.6. Апсуа фольклор аизгаразы Азтааранца	90
1.7. Нартаа репос Б.У. Шьынкәба ианцамтақәа рғы	95
1.8. Артур Аншба	100
1.8.1. А.А. Аншба иусумтақәа рбиблиография	136
1.9. Амифологиатә жәартә материалқәа рахьтә	149
1.9.1. Абгызра	149
1.9.2. Аинар-жьи	150
1.9.3. Алдызаа	151
1.9.4. Амцараа рныхәара	151
1.9.5. Атакәажә	154
1.9.6. Атаҳмада	156
1.9.7. Бадын	157
1.9.8. Башныхә	158
1.9.9. Гынды	158
1.9.10. Гәында-пшза	158
1.9.11. Гәытсақьа	160
1.9.12. Дьд	160
1.9.13. Зартыжә	163
1.9.14. Зылха	164
1.9.15. Қьатауан	165
1.9.16. Сасрыкәа иахәа	166
1.9.17. Ханиа	167
1.9.18. Чамаз	167
1.9.19. Шьаруан	168

2. Азыргарақәеи агәаанагарақәеи	170
2.1. Апсуа фольклор алабораториа аартра иазкны	170
2.2. Апсуа-абаза жәытәрақәа рытцаара апроект иазкны	173
2.3. А.Н. Генко иабаза материалқәа	179
2.4. Апсуа бызшәа афразеологиатә жәар	181
2.5. «Евгени Онегин» ацсышәала	183
2.6. Уагъзырччо, уагъзырхәыцуа	185
2.7. «Ахышытрахь» азы гәаанагарақәак	189
2.8. Апсуа фольклортцаара апсуаа рхақәитратә еибашьра ашьтахь	198
2.9. Апсшәа атагылазаашьа иазкны	202
2.10. Апсуа-абаза диаспореи ахдырреи	207
2.11. Ажәлар ракцаара зегъы ирыцкуп	213
2.12. Апсны Ахада имџапигаз еипыларак аҕы акәгылара	216
2.13. Кыр хайқәнархозар	219
3. Аиубилеитәқәа	221
3.1. Хдоуха ахыцхыртаҕы игылаз	221
3.2. Ашәышықәсатә цыртца	223
3.3. Бацъгәыр Сағариа	228
3.4. Сырцаҕы ишьхацамџа	230
3.5. Иацы – иахьа – уацәы	236
3.6. Абаџхатәреи адырреи анеицу	240
3.7. Владимир Атцнариа истатиа «Жәлар репос»	248
3.8. Иура Аргәын	251
3.9. Багацшь ихаан	254
3.10. Иури Воронов	259
3.11. Владимир Агрба	261
3.12. Сергей Бебиа	263
3.13. Валери Кәарциа	265
3.14. Ашәатцааџ-апоет	267
3.15. Али Шогенцуков ииубилеи иазкны	281

3.16. Стцаџца Наала Барцыщ-цхаи Саида Хацъым-цхаи рызцаарақэа ртак.	285
4. Атцаарадырра аиџкаара	306
4.1. Апсуатцааратэ институт иазкны	306
4.2. Апсны атцаарадыррақэа ракадемиа иазкны	322
5. In memoriam	339
5.1. Гиви Агрба	339
5.2. Сергей Зыхэба	342
5.3. Вадим Бжьаниа.	345
5.4. Маргарита Ладариа-цха.	347
5.5. Тарас Шамба.	349
5.6. Лидиа Чкадуа-цха	351
5.7. Шота Салакаиа.	353
5.8. Виктор Маланзиа	358
Абиблиография	360
Аркъаџерақэа	394

Атцаарадырратә тыжбымта

Цьануа Зураб Цьота-иңа

**АФОЛЬКЛОРИ ДАҖА ЗЦААРАҚӘАКИ:
АСТАТИАҚӘЕИ АЕТИУДҚӘЕИ**

*Атыжсьразы ишьақәнарғәғәеит Аңсны атыҗаарадыррақәа
ракадемия апрезидиум*

Аредактор *Г.Д. Азын-иҗа*

Акорректорцәа: *А.Ць. Тания-иҗа, И.Т. Цыгә-иҗа*

Атехникатә редактор *А.Шь. Беренцыы*

Асахьатыхфы *Р.Т. Габлиа*

Акомпьютертә виорстка *А.Шь. Беренцыы*

ИП Белкина Е. А.

Россия, Московская область г. Домодедово, мкр. Северный, ул. Логистическая, д. 1

